

دیتراو/ وسبـلـکراو لـ کـمـمـمـم شیعری (وـرـ لـ باخ پـتـدـمـم)ی حـسـن هـندرـنی. . خوـندـنـوـی ءـ بدولموتـلیب ءـ بدوـا

ناونیشانی ئو خوـندـنـوـیـ ناـکـوـتـ نـوان دووالیزمـکانی دیتراو/
نـدیتراو، گوتراو/ نـگوتراو... هتد. بـکـو (گوتاری دیتراو) لـو
خوـندـنـوـیـ دا هونـری رووداوی دیتراوی جوولاو دـنوـنـ، دـلـلـت لـ
بـ زـمـنـکـردنی (حیکایـتـ گـورـکان) دـکـات. بـمـام (گوتاری
وسبـلـکراو) هونـری کـشانی تابلـی بـدـنگی دـنوـنـ، دـلـلـت لـ
زـمـنـی (گـانـکارییـکانی سـردـم) دـکـات. گوتاری دیتراو، حیکایـتـ
گـورـکان دـگـنـوـ. گوتاری وسبـلـکراو، لـ دوو روودا رافـ
دـکـنـو: مـژووی رووداـکان و خـیاـی شیعری.

بـ گشتی گوتاری دیتراو، تابلـیـکی دیتراوی جوولاوی هـسـنـگـندرـاو
و زمانی نووسـر بـ گـانـوـی بازنـی هاندـات. گوتاری
وسبـلـکراو، بـ هـردو رووـو: زـمـنـی رووداـو مـژوویـکان و
خـیاـی شیعری، خوـندـری بیرکـرـو و خوـندـنـوـی جیاواز بـرهـم
دـهـنـو.

رووداوی دیتراو، لـ رووی میکانیزمی نووسینـوـ دا زمان ناچاری
(گوتنی بازنـی) دـکـات. گوتاری وسبـلـکراو، لـ رـگـای میکانیزمی
خوـندـنـو، زمان دابـشی (گوتنی راما نئامـز) دـکـات. بـو مانایـش
زمان لـیـکـ کاتدا ناچارکردن و دابـشکردن! دـشـ بـنـمای ناچارکردن
بـرـو فاشیـتـی دـسـات بـت! بـمـام بـنـمای دابـشکردن دوو
وـزیفـکـی (ئـرستـ) لـبارـی زمانی (گـیانـدن) و زمانی (هونـری)
بیر دـخـاتـو. بـ کورتی لـ رافـکردنی ئو خوـندـنـوـیـ دا دـمـو
بـمـ بـنـمای چـمـکی دابـشکردن وـکـ میکانیزمی گـیانـدن لـ خـزـمـتی
مـژوودایـ، وـکـ میکانیزمی هونـری لـ خـزـمـتی خـیاـدایـ.

لـنـوان (دـسـاتی ناچارکردنی زمان) و (گـیانـدن رووداوی
مـژوویـ و هونـری خـیاـکردن) واتـ: کـ زمان بـ ناچاری بـرـو
گـانـو گـورـکانی دـرـوـی ویستی شیعریمان دـبات، کـ روودا
دـمانـخـتـ نـو مـژووـو، کـ هونـری خـیاـکردن شیعریـت دـخـاتـو!
ئیر بـنـماکانی ئو خوـندـنـوـیـ دادـمـزـنـن.

ناونیشانی کۆمەڵە شیعری (وێرە لێ باخ پێتدەم)، شیعری و چێژ
بەخش و سەرسامکەر و گومانکارانە دێکە وێتەو! خوێندەر دێخاتە
حاجەتی رێمان و بیرکردنەو و خێیا کردنەو. بێ بەدواداچوونی
تێگەیشتنی (سەرسامی و چێژ و شیعریەت) دێتوانین لێ (وێرە لێ باخ
پێتدەم) بیرکردنەو و خێیا شیعری لێنەوان (باخ)، وێک شوێنێکی
گشتی (دیتراو) و کردی (پێتدەم)، وێک نەهێنی تاکێ رایی
(وسبە لێکراو) بدەزینەو! دێمەو بێم لێو پێیو نیدی شیعری و
بێی کەداچوو دا راستەوخێ (کردی گومان و فرمانایی و سەرسامی) لێ
رێمان و بیرکردنەو و خێیا شوێنێ راندا دێخوێنێو. لێ بێ رانێ
ئێ و ناونیشانی شیعری دا ناوێکی شیعری کانی ئێ و کۆمەڵە یێ، پێن
لێ گێنێ وێی بازنی و گێیانندی ئازاری گشتی و ناسەری هێمووان و
لێوێش و شاعیر (حەسەن هێندرێنی) لێ رێگای زماندەستی و
هێوێداو پێیو نندی نەوان گوتاری دیتراو و گوتاری وسبە لێکراو لێ
هونەری بیرکردنەو و خێیا کردن رێکبەخاتەو. ئێ و کۆمەڵە شیعری
بێرەمی (هاوێیانی کتێب)، لێ چاپخانێ (شوان) ساڵی 2024 چاپ و
بەڵاو بێتەو.

ئێ و کۆمەڵە شیعری لێ رووی شارێزایی شیعری و پێیو نندی نەوان مانا
و دێلالەت و رێگەزێ شیعریەکان، لێ سەر گێش کردن کانی هێلی پانی
شیعری کوردی هێکشاو، وێک تاکێ رایی پێیوێی زمانی دێستە دێکات.
واتە لێ لایێک لێ رێگای زماندەستی و چێژ بێ تابلێ کانی مێژووی
بێدێنگی و رووداوی دیتراو دێ بەخش، لێ لایێکی دیکە سادەیی و رێوانی
و رێسانێ یێتی وێک هێلی پانی شیعری کوردی بێ خوێندەران
دێ فرێشێتەو! دێش بێ تێگەیشتن لێ کردی (فرێشتەو) دوو رووی
نیشان بدەین: لێ رووی یێکە مەدا شاعیر هێوێدات خوێندەران بێ
سادەیی و رێوانی و سەز رازی بکاتەو! لێ رووی دوو مەدا دێیو لێ
رێگای مێژووی بێدێنگی و رووداوی دیتراو، هێلی پانی شیعری کوردی
لێ گێنێ وێی بازنییدا درێژ پێدات. رێنگێ سەرکێترین هێکار بێ
ئێ و (درێژ پێدانێ بازنیی) ئێو بێ، کێ راستە خێریکێ کێن وێک
گێنێ وێ گێورێ کانی دێرێ وێ ئیرادی مێرێف و ن دێبێت، بێبەم نوێ لێ
توێ رووداوی کانی مێژوو و هونەری بیرکردنەو و خێیا کردنەو، لێ
دایکبوونی دیار نیی!!

کێواتە لێ و کۆمەڵە شیعری دا، جیا کردن وێی کێن و نوێ لێ یێکتر روون
نیی. نێک لێ بێر ئێوێ (کێن و نوێ) وێک یێک دێیانێو دێ سەماتدار
بن، یان پارێزگاری لێ دێ سەمات بکێن، بێکۆ لێ بێر ئێوێ نوێ
نێتوانیوو بیرکردنەو و خوێندنەوێ جیاواز و نوێ درووست بکات؟!
لێ پشت دێ سەماتی باودا، گێنێ وێ گێورێ کان وێک پێوێر خێیان
دێ نوێن! لێ پشت گێیانندی رووداوی مێژوویەکان و خێیا هونەری،

ژیانی سـردم و سـتاو. د سـماتـی زمان و د سـماتـی زیان بـو
مانایـی، کـه چـژ و رگـرتن لـه تـابـلـه کـانی زمان (گـانـو)
بازنـیـیـکان، رووداو کـانی مـژوو، هـرگیز چـژ و رگـرتن لـه
نـا زـیـیـکانی زیانکردنی سـردم و خـیا ی هونـری نیـی.

زمان و زـیـفـی جـبـجـکردن، بـمـام زیان خودی جـبـجـکردن، زمان لـه
نـوان گـانـو گـورـکان و مـژووی رووداو کـاندا نـا زـیـی، بـمـام
زیان بـه هـموو نـا زـیـی کـانی سـردمیشـو کـچی سادـی، خـمی
گـورـی زمان د سـماتـی، زیان لـه خـمی سـرور دایـی.

داهـنـان لـه پـیـو نـدی نـوان زیان و زمان و، لـه رـگـای د سـمات و
سـرور و، لـه هـووی هاوگونجانی مـعـریفـی زمان و نـمـوونگـرییدا
خـی نو د کـاتـو! سـرور و خـنـو کـردن و لـه مـعـریفـی هونـری و
روو کـانی حـقیقـت و گـانـا کـاریـیـکان و گـفـتـوگـ و دانوسـتان و
کارلـکـریـیـکانیدا هـد گـرتـو. واتـه لـه گـانـو نـو جـاوازیانـدا،
داهـنـان فـیـکر و دنـیـابـینی نو و چـمـک و شـوازی د رـبـینی نو و
جـاواز و نـازادی بـیرکـردن و خـیا ی بـر فـر و ان و دیدی مـعـریفـی و
جوانکاری جـاواز بـمـووی د بات، کـه لـه گـانـو کـان نایـتـو.

(2)

ر گـز شـعـریـی کـانی کـم مـم شـعـری (و ر لـه باخ پـتـد م) لـه
تـرجـمـکردنی بـه سـر گـانـو و بازنـیـیـکان یـکـتـر د رـد کـون،
بـمـام زـر جـار ان وک مـژووی رووداو کـان و بـیرکـردن و خـیا ی
شـعـری نـا تـوان بـناوید کـا بـچـن! واتـه نـا تـوانین وک بـیرکـردن و
خـیا ی شـعـری سـردم لـه پـیـو نـدی کی نووی نـوان مـژووی
رووداو کـان و خـیا ی شـعـرییدا بـانـخو نـینـو، نـه گـرچی شـاعـیر لـه
تـابـلـه کـانیدا بـدوای باگـکـاو نـدی شـعـری کوردی و باگـکـاو نـدی
زمانـد سـتیـی و ی، بـمـام مـرج نیـی، باگـکـاو نـدی شـعـری کوردی و
زمانـد سـتی خـیا ی شـعـری سـردم بـگر!

(یا کـبـسن) د سـم پـو سـت قـسـید بـه جـر بـخو نـینـو، وک نـووی
تـماشـای تـابـلـه یـک د کـین. بـه گـشتی لـه و خو نـدن و یـدا هـو د د م
بـدوای لـه کـدان و ی بـیرکـردن و خـیا ی شـعـرییدا بـچـم، بـه نـووی
پـیـو نـدی نووی نـوان ر گـز شـعـریـی کـانی نـو کـم مـم شـعـر
تـبـگـم. چـونکـه نـو بـونـیاد نـانی پـیـو نـدی نووی نـوان ر گـز
شـعـریـی کـان (وک لـه تـابـلـه ی - و ر لـه باخ پـتـد م - نـماژم بـه
کرد) خو نـران سـر سـام و گـیر د د کـات!

تـه دـانـا تـر بـوویـت حـوا، یان بـه نـه قـر تـر؟

نـاد مـت لـه خـودا جـهـشـت و دواي خـونی خـت کـوتی

بـیرت لـه تـه نیایـی نـم نـه کـرد و؟!

بـیرت لـه جـاويدانی ر ح و

چٚژی نا کٚ تا نٚ کردٚ وٚ؟

(وٚرٚ لٚ باخ پٚتدٚ مٚ) - حٚسٚن هٚ ندرٚنی، ل8.

کٚ واتٚ بونیادنانی پٚ یوٚندی نوٚی نٚوان رٚگٚزٚکان و بیرکردنٚ وٚی گشتگیر، یٚ کتر بٚ جٚدٚ هٚلن، لٚ شیعری نوٚدا هٚ میشٚ بیر لٚ درووستکردنی پٚ یوٚندی نوٚ دٚ کرٚتٚ وٚ، بٚ مٚ کارکردن بٚ دٚ رکٚ وٚنی هٚلی گشتی مانا و دٚ لالٚ تی گٚانٚ وٚی بازنٚیی و ئازاری گشتگیر کٚ مترین بیر لٚ دٚ کرٚتٚ وٚ.

دٚ توانم بٚ مٚ لٚ و کٚ مٚ گٚانٚ وٚی (حٚسٚن هٚ ندرٚنی) ی شاعیر، ئٚ وٚندی بیر لٚ باگکٚ اوٚندی شیعری کوردی و زماندٚستی دٚ کرٚتٚ وٚ، ئٚ وٚندی بٚ لای بونیادنانی پٚ یوٚندی نوٚی نٚوان خٚ مٚ بچوو کٚکان و رٚ هٚندی دنیا بینی سٚردٚ مٚ نٚ چووٚ. بٚ نموونٚ، ئٚ گٚر بٚ راوردی شیعری کانی ناوٚ وٚ بٚ ناویشانی (وٚرٚ لٚ باخ پٚتدٚ مٚ) بکٚین، دٚ بینین لٚ زٚ ربٚی شیعری کانیدا کٚ متر گٚشٚی بٚ تاٚ و بٚ شای بٚ گومان و چٚژ و شیعری تی جیاواز و خوٚندنٚ وٚی تایبٚ تی سٚردٚ مٚ دٚ بینرٚت؟!

ئٚ وٚی لٚ گٚانٚ وٚی بازنٚیی و رووداوٚ مٚ ژوو ییٚکان و باگکٚ اوٚندی زماندٚستیشدا دٚ مٚ نٚتٚ وٚ، دٚ چٚتٚ خزمٚ تی هٚلی پانی شیعری کوردی و مرٚقی کوردیی وٚ. بٚ مٚ تٚرجٚ مٚ کردنی (هٚلی گشتی شیعری کوردی بٚ سٚر شیعری سٚردٚ مٚ) هٚرگیز بٚ و مانایٚ نییٚ، کٚ (وٚرٚ لٚ باخ پٚتدٚ مٚ) شیعری تی سٚردٚ می هٚ نٚ گرتووٚ، بٚ کو بٚ و مانایٚ یٚ، کٚ تابلٚ شیعری کان زٚتر خٚ یان لٚ باگکٚ اوٚندی شیعری کوردی و زماندٚستی نشان دٚ دٚ نٚ وٚ و کٚ متر دٚ لالٚت لٚ بٚ زٚ مٚ نکردنی (خٚ یاٚی شیعری و دنیا بینی شیعری) دٚ کٚن.

بٚ زٚ مٚ نکردنی خٚ یاٚی شیعری و دنیا بینی شیعری هٚ وٚ وٚ کٚ بٚ نیگا کردنی (وسبٚ لٚ کراو) و خٚ مٚ وردٚ کانی تاکی سٚردٚ مٚ و پٚ یوٚندی کانی، تا کو لٚ وٚ وٚ خوٚندنٚ ری نوٚ درووست بکاتٚ وٚ. وٚ گوتمان نواندنی (حیکایٚ تٚ گٚورٚکان) و (رووداوٚ کانی مٚ ژوو) تٚ عبیر لٚ کٚ مٚ وٚ زیفٚی زمانٚوانی دٚ کات، کٚ دٚ سٚتات دٚ نوٚ نٚ! کٚ چی نواندنی (وسبٚ لٚ کراو) لٚ گٚانٚ کاری و دٚ زینٚ وٚ و سٚرورٚ دایٚ.

(3)

نواندنی (حیکایٚ تٚ گٚورٚکان) و (رووداوٚ کانی مٚ ژوو) وٚک ئٚ وٚ وایٚ، خٚ یاٚی شیعری و دنیا بینی شیعری کٚ مٚ شیعری (وٚرٚ لٚ باخ پٚتدٚ مٚ) لٚ خٚ یاٚدانی شاعیر و سٚردٚ مٚ وٚ کٚ مترین جوولٚ یان خرابٚتٚ بٚر و لٚ خٚ یاٚدانی (حیکایٚ تٚ گٚورٚکان) و (رووداوٚ کانی مٚ ژوو) وٚ هٚ قوٚا بن، ئٚ گٚر چی شاعیر کٚ مٚ خٚ می گٚورٚ و ئازار و ناسٚری دوٚندی لٚ تابلٚ شیعری کانیدا رٚ نگردووٚ، بٚ مٚ لٚ و

رنگکردن دا زتر جخت له باگک او ندى زماند سټى و رس ناي ټى و
ساد يى هلى پانى شيعرى كوردى دكان ته و. پرسيار ئو و يى، ئايا
شيعر بشو و يى كى هاوچرخانه، له رنگردنى خ م كانى دو ټن و هلى
گشتگيرى شيعرى كورديدا د ژيت؟! ئايا باگک او ندى زماند سټى و
خ ياي شيعرى و خ م كان، ب يى ك و لكاون؟!

داه ټنان له گ انكارى و د زين و و س يرور دا يى. داه ټنان له
جوول و ز م نى تا ي ب ت و خ را يى پ شك و تن جياواز كاند ا يى. ب و
مانا ي ش نو گ گ رى و ك نواندى (وسب ل كراو) ل س ر چ كى دو ټن كار
ناكات، ب كو ه و د دات خ را يى گ انكارى و س يرور داه ټنان و
ريتمى جياوازي ئ م م بد ز ټ و.

ك و ات بيركردن و و خ ياي شيعرى با ي خ ب ش و و پ يو ندي ي
نو يى كان د دات. زمان له شيعرى نو دا ئ و ك ات داه ټن ر، ك له
خزم ټى جوانى و دنيا بينى و خ ياي دا ب ت. ن ك ه و ي نواندن و ي
گشتگيرى بدات و پارچ و ورد كان ف رام ش بكات! ئ و ق س ي ش ب و
مانا ي يى، ك پ يو ندى نوانيان ل س ر گ انكارى و جياوازي و
دنيا بينى س رد م درووست بكر ټ و. ب مج ر پ يو ندى نو ي نوان
دال و م دلوول، يان نيشان و مانا، ف م كى نو ش ب شيعر
د ب خ ش ت. ل و ش و و جوانى شيعرى و خ ياي شيعرى پ ش د ك و ت،
جوانى شيعرى و خ ياي شيعرى ه م يش پانتاي يى كى ئازادى د و ت.

دوا جار من له ئاو ټن و و ر ز ك نو قمبووم،
ئ و و و ر ز "ت" ټ، ك رامانى سوز كردووم.
ل س ر پرد ك، خ ياي او ج ه شتووم، ب ديار ئاو ټ بوونى ر ح.
ب ديار را ايم، ب چوون ب ر ه يوانى پ پوول.
و ش و ش ك ت گاز له چاو ټ وانى د گرم.
د م و و ل و،

ل ن و م رگى ن رگ ز جا، شينى خ م ب س ر پ ټ گ ش كانى ب ټ ژم
تا ئ و پ ي ټ ها ټ،
تا ئ و پ ي ټ ب را ئ ټ،
تا د ب م و ب (گفل) كى م عصوم.

(و ر له باخ پ ټ د م) - ح س ن ه ندر ټ نى، ل 65-66.

زمانى شيعرى ب ر ح نيى. ر خن گر (كارل فليپ م ريس) د له ك ات
د قى هون رى له د ر و ي خى ش ت د ستنيشان د كات، ئ تر له
ئ ك سوار ك ز تر ټ نا پ ټ. ك و ات ناش داه ټنانى هون رى ب
م ب سټى ب ئامراز كردن و (ب گشتي كردن) ب كار ببر ت، ه رگيز زمانى
شيعرى ه و نادات له جياتى ه مووان بير بكا ت و، پ و ي س ت زمانى
شيعرى له خزم ت جياوازي و شيعري ي تدا ب س ك ت، چونك ب هاى جوانى
شيعرى له خ ياي جياوازا يى. ئ و ك پ ل يى س ر و و و ك

درووستکردنی په یو ندى نو بښك ل و جياوازيي گواستې و،
بېام و ك گانن وې بازني، ل رووى دنيا بيني و د بېت و
(گفل) كى م عصوم؟!

(4)

ل جوولې په نج كات ت گېشتم،
ئفسانېش د توان و ك جوانو سمكېان بكات.
ل جياتى ت ز، ه تاو ل درزى په نج ر س گېش يې كانى د ست،
چېك چېك
ب د رسيم بې بكات و
بېنى د مى خونچې بكات.

(وړ ل باخ پېتدېم) - حسان ه ندرېنى، ل 91.
(رېلان بارت) پېواي نووسين پ ل ياد و ريې كانى پېش خې، ئ و
ل لاي (بارت) ج ختكرن ل ت زى (زمان ه رگيز ب لايېن نيې). ل و
رو و ب و ب ردى ر ه ندى باگگ او ندى شيعرى كوردى و زمان د ستى
شاعير ل و ك م شيعر دا ئ و ندى ئاسان و ن كړد نابينيم. بېام
پرسيار ئ و ي، شاعير چېن ل د ر وې گانن وې بازني،
پېو نديي كى نوې پ چالاكى هون رى و پ ل بيركردن و و خ يا
شيعرى و پ ل جوولې رووداوى جياواز ل نوان تاك و ك
د نووسين و؟! د م و ب م، ئ يا شيعرى س ردى مى پاش ح قيق تېكان
و زير كى د ستكرد، د ش ل بازني ياد و رى و ن ستى د ست ج معيدا
بخول ت و؟!

بېگومان ل ه موو كار كى ئ فراندندا (كات و شوېن) گرنكى خې
ه ي، بېام ب ش و يې كى گشتى، بارستاييې كانى شيعرى (حسان
ه ندرېنى) ل م وداو و جوول دا ل برى كات و شوېنى تايېتى،
م وداو و جوولې گشتى و نا د كات. ل برى و ندى ئا ز كانى ژيانى
ئ م، و ندى ر ش و سپيې كانى دو ندى ب باگگ او ندى زمان د ستى
د ك ش ت و، ك ب ب و اى من ن خو ندى تايېت ب خې درووست
د كات، ن خ مى خو ندى ئ م ش، بېكو ه كارى ماندووكردنى
خو ندى رانيشى ل د ك و ت و؟!. ر نك خو ندى رانېكى ناسيونالى پېگير
ب ه گرتنى خ مى گ و رى ناسيونالى و ه لى پانى شيعرى كوردى و
باگگ او ندى زمان د ستى راهاتېن، بېام خو ندى رانى س ردى مى پاش
ح قيق تېكان و زير كى د ستكرد، ك م ترين گرنكى ب و ه ل پان
د د ن. ب كورتى ب ه اى شيعرى ل و دا ي، ك ب جوانى خ م بچووك و
تايېت كانى بنو ندى و ل درووستكردنى پېو نديي كى پ جوولې
نوان دنيا بينى و م ودا جياواز كانى خې ر نك بكا ت و؟!.

ب كورتى ل ه ندى ل ق سيد كانى ك م شيعرى (وړ ل باخ
پېتدېم) پېو نديي ك ن كانى گانن و گ و ر كان ب ر و

کاټیوونډون، بڼام وکړي پوښت هونډی بیرکړدنډ و د دنیا بڼی
سږدډم و خپل یا کړدنډ و، لږ دایکبوونی بڼی تڼواوی دیار نیی؟!
هولډر 21/4/2024

تڼی نه ا ټی کاد میت، ونا کبیر نیت!.. ئازاد حڼم

سږر تا: زڼربوونی دکتډر و پڼفیسډر کڼش ټونا کبیریډ کانی ټم
چار سږر ناکات

لږ یډکډم نیگادا، ټم سږر تایډ بڼم ناو نیشا نډو (زڼربوونی دکتډر و
پڼفیسډر کڼش ټونا کبیریډ کانی ټم چار سږر ناکات) بڼر و ټو
بڼینډ مان د بات، کڼ ټیگډرچی زانکډ ټی چاکی دیوو لږ نډه شتنی
نډ خوڼد واری، بڼام زڼربوونی زانکډ لږ شاردا چار سږری گرفت
ټونا کبیریډ کانی نډم نډ کړدو و، بڼر زڼربوونی دکتډر و
پڼفیسډریش کڼش ټونا کبیریډ کانی قو ټرکړدو ټو و جڼ مسږری
تریش بڼو کڼشان داو. بڼ زڼر کیشمان، کڼ لږ نډو نډی ټی کاد میدا
کاراین، ټو پڼسپار، کڼ ئایا مام ستای زانکډ ټونا کبیر؟ زانکډ
ټونا کبیر intellectual، یان بیرم نډ، بڼر هډ مډ نډت؟ خودی مام ستای
زانکډ توانیو ټی خوڼدکاری ټونا کبیر دروستکات؟

گومانی ناو ټت، زانکډ کانی ټم ټی کاد میډ کانی لږ کارلډکی
ټونا کبیری intellectuality خستوو و هډ ژاریډکی زڼریش بڼ
بیرکړدنډ و و وښ سازییانډ و دیار، کڼ ټو وښ بڼر هډ می
دورکډ و ټنډ و یان لږ خوڼدکاری کبیرکړدن و نډوونډ کڼ سږکی
ټینسیکل پیدی (مډوسوعی).

کاتډک نډو نډی ټی کاد می نډ خوڼد واری نا هډ ټت بڼو فڼربوون
زیادد کات نډک زانین knowledge. زانکډش، کڼ بیرکړدنډ و خوڼدکاری
سنووردارد کات و ټنډها ئاستی فڼربوونی دډگډ ټت زانکډ نا بڼت
جڼگای هیوا ټی کاد می و ټونا کبیریډ کان. چونکډ کاتډک کڼ لډج کان
لډ ناو پڼسپار سازیډ کاند نډ شونماد کڼ و بڼ چڼ نډین مډو (مډووی
زانست، مډووی ئاین، مډووی هونډر،...) چڼ کدارد بڼ، کڼ ټو و انډش
مډووی ټست قینډی فڼلس فڼ پڼکډنن، بڼو زانکډ هډم زانین و هډم

ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﯨﻲ ﺑﻪﺭﻫﻪﻡ ﻣﺪﻧﯩﻲﺕ ﻭ ﺯﺍﻧﻜﯩﺶ ﺋﯩﺮﻛﻰ ﻗﯩﻠﻤﺎﭼﻪ ﻛﯩﺮﺩﯨﻨﻰ ﻧﯘﺧﻮﻟﯩﻨﺪﯗﺭﻭﺍﺭﻯ ﻧﺎﺑﯩﺖ ﻭ ﺋﯘﻭﻝ ﺑﻪ ﭘﯩﺮﻭﻭﺭﺩﻩ ﺟﯩﺪﯨﻠﯩﻲﺕ، ﺑﻪ ﻭﺍﺩﯨﻠﯩﻲﺗﯩﻦ؟ ﭼﻮﻧﻜﻪ ﺯﺍﻧﻜﻪ ﺳﻪﺭﻭﻭﻯ ﭘﯩﺮﻭﻭﺭﺩﯨﻲﺕ، ﺷﻮﻟﯩﻨﻰ ﻫﻪﻟﻠﯩﻲﻛﯩﻠﻪﻧﺪﯗﺭﯗﺭﻭﺍﺭﻯ ﻟﻪ ﻓﯩﺮﺑﻮﻭﻧﻠﯩﻚ ﻛﺎﻥ ﻭ ﺩﺍﺩﯨﻲ ﺯﺍﻧﯩﻨﺪﻩ ﺩﯦﮕﻪﻥ ﻭ ﺋﺎﻗﯩﻴﻪﺗﻜﺎﻧﯩﺶ.

ﻟﻪ ﻛﻪﺗﺎﺑﯩﺪﺍ ﺋﯘﻭﻯ ﻭﺍﺩﯨﻠﯩﻚ ﺯﺍﻧﻜﻪ ﺋﯘﻭﻝ ﻧﯘﺑﯩﺖ ﻭ ﻧﯘﺑﯩﺪﻯ ﺋﯩﻜﺎﺩﯨﻤﯩﻤﺎﻥ ﺑﯩﺮﻭ ﺋﯩﻨﮕﯩﻲﻛﻰ ﻧﺎﻟﯩﺒﺎﺭ ﻭ ﻧﺎﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﯨﻲ ﺑﯩﺒﺎﻭﺍﺕ ﺟﯩﮕﻪﻟﻠﻪ ﻫﻪﻛﺎﺭﻩ ﺳﯩﻴﺎﺳﯩﻲﻛﻪ، ﻛﻪ ﺋﯩﻨﮕﯩﻲ ﺯﺍﻧﻜﻪ ﺩﯨﺘﯩﭙﯩﺪﯨﺖ، ﻫﻪﻛﺎﺭﯨﺘﯩﺮﯨﺶ ﻫﻪﻥ ﻭﻟﻚ ﺑﯩﺒﺎﻛﻰ ﻭ ﺑﻪ ﺋﺎﻣﺎﻧﺠﻰ ﻣﺎﻡﺳﺘﺎ ﻭ ﺧﻮﻟﯩﻨﺪﻛﺎﺭﻯ ﺯﺍﻧﻜﻪﻯ. ﺋﯘ ﻓﺴﻮﻭﺱ، ﻟﻪ ﺋﯩﺴﺘﺎﺩﺍ، ﮔﯩﺸﺖ ﺋﺎﻣﺎﺯﻟﯩﻚ ﻛﺎﻥ ﺋﯘﻭﻟﻤﺎﻥ ﭘﯩﺪﯨﻠﯩﻲﺗﯩﻦ، ﻛﻪ ﻣﺎﻡﺳﺘﺎ ﻭ ﺧﻮﻟﯩﻨﺪﻛﺎﺭﻯ ﺯﺍﻧﻜﻪ ﭼﯩﺘﯩﺮﻛﯩﺴﻪ ﺩﯦﮕﻪﻥ ﻛﺎﻧﻰ ﻛﯩﻤﯩﻨﮕﯩﻲ ﺋﯘﻟﻤﻪ ﻧﯩﻴﯩﻦ ﻭ ﻟﻪﮔﯩﻠﻪ ﻫﺎﺗﻨﻰ ﺯﯨﺮﻛﻰ ﺩﯨﺴﺘﯩﻜﺮﺩﯨﺶ ﺋﺎﺳﺘﯩﻜﺎﻧﯩﻴﺎﻥ ﺯﯨﺮﺗﯩﺮ ﺋﺎﺷﻜﺮﺍ ﺩﯨﺒﯩﺖ ﻭ ﺋﯘﻭﻟﺶ ﺋﯘﻭﻟﻤﺎﻥ ﭘﯩﺪﯨﻠﯩﺘﯩﺖ، ﻛﻪ ﺗﯩﻨﻪﻫﺎ ﺋﯩﻜﺎﺩﯨﻤﯩﺒﻮﻭﻥ ﺑﯩﺴﻨﯩﻲ ﻭ ﺋﯘﻟﻤﻪ (ﺋﯩﻜﺎﺩﯨﻤﯩﺒﻮﻭﻥ) ﭘﯩﺴﺘﻰ ﺑﻪ ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﻭﻭﻧﯩﺶ.

ﺋﯩﻜﺎﺩﯨﻤﻰ ﺗﻮﻟﯩﺰﯨﻠﯩﻜﻰ ﺯﺍﻧﺴﺘﯩﻴﻪ، ﺧﺎﻭﻟﯩﻨﻰ ﻣﯩﺘﯩﺪﯨﻠﯩﺰﯨﻴﺎﻳﯩﻜﻰ ﺟﯩﮕﯩﺮ ﻭ ﺗﻮﻧﺪﻩ، ﺑﯩﺪﻭﺍﻯ ﺋﺎﺳﺘﯩﻴﻪﻛﻰ ﺯﺍﻧﺴﺘﻰ ﺩﯨﻘﯩﻘﺪﺍ ﻭﻟﯩﺖ، ﻟﻪ ﻛﺎﺗﯩﻚ ﺋﯩﻜﺎﺩﯨﻤﻰ ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﺩﯨﺒﯩﺖ ﺋﯘﻟﻤﻪ ﺩﯨﺮﻓﯩﺘﻰ ﺋﯘﻭﻯ ﭘﯩﺪﯨﻠﯩﺘﯩﺖ، ﻛﻪ ﺧﯩﻲ ﺗﯩﺰ ﺯﺍﻧﯩﻨﻰ ﺟﯩﺮﺍﻭﺟﯩﺮ ﻭ ﭘﻪ ﺗﯩﮕﯩﺸﺘﯩﻨﻰ ﺟﯩﺎﻭﺍﺯﺑﻜﺎﺕ ﻭ ﺗﻮﺧﻨﻰ ﺩﺋﻮﺍﺭﯨﻲﻛﺎﻧﯩﺶ ﺑﻜﯘﻭﻟﯩﺖ. ﺑﯩﻠﻤﻪ ﺋﯩﻜﺎﺩﯨﻤﻰ ﻟﻪﻭ ﺟﯩﮕﯩﺮﯨﻴﻪ ﺯﺍﻧﺴﺘﯩﻴﻪﻭﻝ ﻟﻪ ﺑﯩﺮﻛﯩﺮﺩﯨﻠﯩﺖ ﺑﯩﺮﻭ ﺯﺍﻧﯩﻨﺪﯨﻜﻰ ﻫﻪﻟﻤﯩﺠﺎﺭﻯ ﻛﺮﺍﻭﻝ ﺩﯨﺒﯩﺘﺎﺕ. ﻫﻪﺭﭼﻰ ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﻯ ﺧﯩﻲ ﺧﯩﻲ ﺋﺎﺳﺘﯩﺪﯨﻜﺎﺕ، ﻛﻪ ﻣﻮﻛﻮﻭﻯ ﺧﯩﺪﯨﺒﯩﻨﯩﺖ ﻭ ﻛﺎﺭ ﺑﻪ ﭘﯩﺰﻛﯩﺮﺩﯨﻨﻰ ﻫﯩﺰﺭﻯ ﺧﯩﻲ ﺩﯨﻜﺎﺕ ﻭ ﺩﯨﺪﯨﻜﻰ ﺋﯩﺨﻨﯩﮕﯩﺮﺍﻧﻰ ﺑﻪ ﺟﯩﻪﻫﺎﻥ ﻫﯩﻲ ﻭ ﺧﯩﺸﻰ ﻟﯩﺴﯩﺮ ﭘﯩﺮﺳﯩﺎﺭﺳﺎﺯﻯ ﻭ ﺋﻮﻧﻜﯩﺮﺩﯨﻠﯩﺖ ﺑﯩﺮﻛﯩﺮﺩﯨﻠﯩﺖ ﻛﯩﺸﻤﻪ ﻛﯩﺸﺪﺍﺭﻟﯩﻚ ﺋﺎﺩﯨﻠﯩﺘﯩﺖ. ﺑﯩﻲ ﺩﺍﻭﺍﻯ ﺋﯘﻡ ﻧﻮﺳﯩﻨﯩﺰ ﺧﯩﻲ ﻟﻪﻭ ﺗﯩﻤﺎﺷﺎﻛﯩﺮﺩﯨﻠﯩﺖ ﭘﻮﺧﺘﯩﺪﯨﻜﺎﺕ، ﻛﻪ ﻛﺎﺗﻰ ﺋﯘﻭﻝ ﻫﺎﺗﻮﻭﻝ ﻛﯩﺴﯩﭙﺘﯩﻤﺎﻥ ﺑﻪ ﺑﯩﺌﯩﻜﺎﺩﯨﻤﯩﺒﻮﻭﻥ ﻭ ﻣﺎﻡﺳﺘﺎﻯ ﺯﺍﻧﻜﻪ ﻭ ﺧﻮﻟﯩﻨﺪﻛﺎﺭﻯ ﺯﺍﻧﻜﻪ، ﻳﺎﻥ ﺑﯩﺒﺎﻧﺎﻡ، ﺑﮕﯩﻠﯩﻲ.

ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﯨﻲ ﺟﯩﺎﻭﺍﺯﻟﻪ ﻓﯩﺮﺑﻮﻭﻥ

ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮ، ﻭ ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﻯ ﺋﯩﻜﺎﺩﯨﻤﻰ، ﻟﻪﻧﺎﻭ ﮔﯩﻔﺘﻮﮔﻪﻛﺎﻧﺪﺍ ﻫﯩﺰﺭﻯ ﮔﯩﺸﯩﺪﯨﻜﺎﺕ، ﻟﻪﻭ ﺑﺎﺑﯩﺘﺎﻧﯩﺶ ﺩﯨﺒﯩﺘ ﺳﯩﺴﺎﻣﻜﯩﺮ ﻭ ﮔﯩﺮﻥ ﻭ ﺗﻮﺍﻧﺎﻯ ﮔﯩﻠﯩﻴﻨﻰ ﺋﺎﻗﺎﺭﻯ ﮔﯩﻔﺘﻮﮔﻪ ﺩﺍﺧﺮﺍﻭ ﻭ ﺑﯩﺌﺎﻛﺎﻡﻛﺎﻥ ﻭ ﺧﺴﺘﯩﻨﯩﻠﯩﺖ ﻭﻭﻯ ﻛﺎﺭﯨﮕﯩﺮﯨﺸﻰ ﻫﯩﻲ. ﺷﺎﻧﺒﯩﺸﺎﻧﻰ ﺋﯘﻭﻯ ﻫﯩﺰﻯ ﻗﯩﻠﻤﺎﻉ ﺗﯩﭙﯩﺰﻛﯩﺮﺩﯨﻨﻰ ﺯﯨﺮﻭ ﺩﯨﻜﺎﺭﯨﺖ ﺑﯩﺒﯩﺮﻭﻧﻰ ﺩﯨﺒﯩﺮﻭﺑﯩﺮﯨﺶ ﺑﮕﯩﻠﯩﻲﺕ، ﺳﯩﺮﺑﺎﺭﻯ ﺋﯘﻭﻝ، ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮ ﺋﯘﻭﺍﻧﺘﯩﺮ ﻗﺴﯩﺪﯨﻜﺎﺕ، ﺋﯘﻭﻟﺸﻰ ﺩﯨﻴﯩﺘﯩﺖ ﻟﯩﺴﯩﺮﻯ ﺩﯨﺒﯩﺘﯩﺖ ﻭ ﺗﺎﻭﺗﻮﻭﻳﺪﯨﻜﺎﺕ. ﺑﯩﻲ ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﯨﻲ intellectuality ﺟﯩﺎﻭﺍﺯﻟﻪ ﻓﯩﺮﺑﻮﻭﻥ learning.

ﺋﯘﻭ ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﯨﻲ ﺑﯩﺪﯨﺴﺘﯩﺪﯨﻠﯩﻨﯩﻦ ﻭﻟﻚ ﺋﯘﻭ ﻓﯩﺮﺑﻮﻭﻧﻠﻰ ﻧﯩﻴﻪ، ﻛﻪ ﺑﯩﺪﯨﺴﺘﯩﺪﯨﻠﯩﻨﯩﻦ. ﻭﻧﺎﻛﺒﯩﺮﯨﻲ ﻭﺍﻣﺎﻧﻠﯩﺪﯨﻜﺎﺕ ﮔﻮﻣﺎﻧﯩﻜﯩﻲ، ﻫﻪﺭﭼﻰ

فربوون به و جبه نییه. هروها سنووری وناکبیری به سنوور، بهام فربوون تایبته و سنووردار. فربوون سهبارته به شتهکه، وناکبیری تایبته به گشت. کهسی وناکبیر ئاسی بیرکردنه وئی فراوانه، نه بینراو دینهته و قسه شیتیا دکهات، کهچی فربوون شتهکی ئوته مان ناداته، که قووه بوونه وئی به تخووبی تیا بهته. فربوون بهنگه له قه ناغی نه خوهند وارییه و بهمانبته بهره و خوهند وارییه کی باه. بهام وناکبیربوون په ویستییه کی بووناوییه و بهشکیشه له په ویستییه که مایه تییه کهانمان. هاوکاته به وناکبیربوون پر سه یکه کی دژواری مانده وکه ره، هرهچی به ئه کاده میبوونه کاته کی که متری ده وته. به وناکبیربوون بهرده وام و دره خایه نه، به ئه کاده میبوون ههنده ی به وناکبیربوونی ته ناچهته. ئه مه واده کاته بهین: په روهرده فربوونمان ده داته و ئه و فربوونش له نافه ربوون و نه خوهند واری د به زمان ده کاته. هرهچی وناکبیرییه ده مانکاته که سه کی ئینسیکه پیدی و خاوهن زانینی هه مه لایه و واشمانله ده کاته به زمان به کولتوور جیاکان هه بهته. مامه ستای زانکه فربوون ده داته، نه که وناکبیری. وناکبیری کرد یکه کی ئا به زتر له فربوون. فربوون رووبه ووی گرفت و ئاننگاری ده به ته و، ئه و گرفت و ئاننگاریانه ش، که رووبه ووی زانین ده بنده و هه مان ئه وانه نیین، که رووبه ووی خودی کرد ی وناکبیری ده بنده و.

نا وونیه کهان سه بارته به وناکبیری و نا وناکبیری

که وناکبیر په سیار که کی که نه و که نی په سیار که ش کردنه که ی بهه مانا ناکاته. کاته که ده په سین: که وناکبیر؟ ده خوازین بزانیین ئه و که سه که یه، که ته که یشتنی هه مه لایه نه ی له سه ره شته کهان هه یه، په ویستی به زانین و ئه زموونی هه مه چه شنی بهرده وام هه یه؟ که زانیمان وناکبیر که یه ئه و کاته ده زانین وناکبیر تاکه کی ده گمه نی که مه که یه، غمه می ده زینه وئی چاره سه ره و گفتوگه ی به وانه و توانای هه نه وئی به به که یه له ژیکه به و ته کهانی هه یه. واته ئه مه که سه دیاله گ و مشتومه به بهرده وام ئه نه جاده داته، هه به ده دینهته و به شداری له چا کردنه و به شیان ده کاته، که یشتنیش به ئه که ره نو، له به که ی په سیار و گومانده و، به کاری سه ره کی خه ده زانته.

به یه با بزانیین وناکبیری چه یه؟ وناکبیری زانین نییه؟ ئه و زانینه نییه، که نیمانه؟ چونکه زانین زیاد و که مه ده کاته، که بهانی ده ته سه ره و ئاسته و که خه نام نه ته. وناکبیر خاوه نی فهره نه که کی فراوانه، فره به نه و ته که یشتنیش ئا قاره را و جه ره. وناکبیر له هه کار کهان ده که به ته و و توانای هه به شانده و و سه ره له نو سازاندنی

بـوانامـی بـرزی ئـکـادـمی (دکـتر، پـرـفـیسـر) لـ زانـکـیـکـو بـ
ئـویـتر، لـ ژینـگـیـکـی ئـکـادـمی و سـیـاسـیـو بـ ئـویـتر هـمـان نـیـن.
بـدنیـایـیـو ئـکـادـمی ئـستـامـان ئـوی دـیـزانـت هـر ئـوـیـ.
نـگـ لـمـدا و نـاکـبـیرانـیـش هـا و بـشـی بـن. هـردو و لـیان خـریـکـ
لـو دـا یـکـدـگـرنـو؛ ئـو دـخـوـنـنـو، کـ دـیـزان. ئـکـادـمی کـورد
سـربـاری فـشار و بـارگـرانـیـکانی، کـ نادادـیـکان بـیانـدرو سـتـکردو و
ئـمـش ئـاستی هـنا و تـ خـوار و، خـشی دـستی هـی لـ پـرا و زخـستنی
خـی.

خـ پـرا و زخـستنی ئـکـادـمیـانی ئـمـ لـ زانـکـکان دـرئـنـجامـی
بـیـرنـسـکی و نـابـوـری زانـستی و و نـاکـبـیری خـیـتی نـکـ شـتـکـیـتر.
زـرو بـری دـکـتر و پـرـفـیسـریش لـ زانـکـکانـمانـدا ئـماـژ نـیـیـ بـ
دـابـانـکیـ مـعـریفـیـانـی ئـکـادـمی و ئـمـش کـاردانـوی نـگـتـیـفی
لـسـر کـردی و نـاکـبـیری و و اتـای بـوانامـ و پـلـی زانـستی ئـکـادـمی
درو سـتـکردو. ئـمـش وایـکردو و کـشـ و نـاکـبـیریـکانـمان لـ جـگـای
خـیان بـمـنـو.

بـلـمـولا نـخـوـنـد واری و نـو نـدی ئـکـادـمی لـ زـر شوـن لـ
جـیـهانـدا دـستـلـمـاند بن، نـخـوـنـد واریـکان تـها لـ گـگـپـانـکانی
شاردا ناخـوـنـو، بـکو لـنا و حـرـمی زانـکـکانـیـش پـیـاسـد کـن،
ئـبـتـ بـ پـلـی زانـستی بـرز و. ئـبـتـ ژمارـیـکی زـر کـم
لـمـ بـدـرن؛ ئـوانـی زماـنی زـر دـزان و شانـبـشانی پـسـپـری خـیان
لـ مـلمان و نـاکـبـیریـکانـیـش بـئاگان.

پشتکردنی ئـکـادـمی لـ فـلسـفـه نـا و نـاکـبـیری دـکـات

ئـکـادـمی پـویـستی بـ فـلسـفـه ی؛ بـ و نـاکـبـیری فـلسـفـیـیـ. چـونـکـ
ئـو فـلسـفـه ی و لـ کـسی ئـکـادـمی دـکـات بـیـر بـکا تـو.
کـکـبوونی زانینی جـرا و جـر مـرجی سـر کـیـیـ بـ و نـاکـبـیـروون،
ئـو و ش لـ مـژووی فـلسـفـه و سـرچا و دـگـرت، کـ ئـو و ش و نـاکـبـیر
بـر و مـژو و کـانـیـتری مـر قـایـتی دـبات (ئـایـنـدـکـان،
شارستانـیـکان...).

ئـکـادـمی و نـاکـبـیر بـ هـی فـلسـفـه و دـبـتـ خـا و نیـنـکی
هـمـجـر و کـرا و دـستـیـشی دـبـت لـ دروسـتـکردنی چـمـک و
تـوانـیـنـد کـان. بـمـام مـو خـابـن و نـاکـبـیری نـا خـنـگـر و کـ ئـکـادـمی
تاکـه هـند وایـ، کـ تـها بـردـمی خـی دـبـیـت و ئـمـش ئـو
بوونـو و رـی، کـ پـشتی لـ خـوـنـد وای کـتـبی فـلسـفـی کـردو و.
و نـاکـبـیری نـا خـنـگـر تـوانـای بـر هـمـهـنـانی و نـاکـبـیری نـیـی و
لـگـگـ ئـکـادـمی نـا و نـاکـبـیریشدا یـکـ گـرفت کـ یانـدـکـات و؛ لـگـگـان
لـ کـمـمـکـ و نـقـو و بوون لـنا و نـهـامـتـیـکان.

پشتبـستنی ئـکادـمی بـ فـلسـفـه توانای بـگـهـنـانـوی لا دروستدـکات بـ وتندـکانی، فـری لـژیکی ئارگیومـنت و بـگـهـناوـدـبـت و دـشزانـت زانین بـدـستهـنان کاتی دـوت و بیرکردنـوی ووردیشی پـویستـ. ئـمـش وادـکات ئـکادـمی وناکبیر دروستبـت و ئاگاشی لـ ساکانی هزر بـت و کاریش لـسـر خـی و دـوروبـری خـی بکات.

کتـبخوـندنـو و نـوـندی ئـکادـمی ئـمـ

کتـبخوـندنـو دـروازـی بـ بـوناکبیربوون، بـمـام حـیف گـر دـستهـبـری ئـمـ برتیبـت لـ ئـکادـمی (پـرـفیسـر، پزیشک، پارـزـر، ئـندازیار و...) زـرـک لـوان ناخوـندنـو، بشخوـندنـو بـردـوام ناخوـندنـو. زـرکاتیش ئـو دـخوـندنـو کاریان پـیـتی و ئارـزوویدـکن.

کتـبخوـندنـو، بـتایبـت خوـندنـوی کتـبی فـلسـفی، بـگشتیش کتـب لـمـ مـژووی زانست و ئاین و هونـر، کـ مـرامـکی هـمـلایـن لـخـدـگرن لـناو ئـمـ ئاسایندـبووتـو. باشـ بـ مـرفـق دـبـت کتـبخوـندنـو؟ بـ دـبـت کتـبی فـلسـفی بـادـیـکی زـرتر لـ کتـبی ئاسای بخوـندرـتـو؟ بـئـوی وـمـی ئـم دوو پرسیارـ بدـینـو، پـویستمان بـو دـبـت کتـب پـناسـبـکـین، دواتر ئـو جـرـ کتـبـیش پـناسـبـکـین، کـ پـیدـگوترـت کتـبی فـلسـفی، یان کتـبی هزری.

کتـب ئـو شوـندنـی زانیاری و زانینـکان لـ دووتوـی خـیدا کـدـکاتـو و هـریـک لـ کتـبـکانیش بـ جـرـکی جیاواز دیدگای خـیان بـیاندـکن. گـرنگـ لـرـدا ئـوـش بوترـت، کـ گشت ئـوانـی کتـب دـنووسن کتـب خوـندرـکی بـردـوام و چالاک نیین. گـلـک لـوانـی کتـب دـنووسن تـنیا ئـو کتـبانـ دـخوـندنـو بـ بواری خـیانـو تـایبـت، یان زـرـبی ئـوانـیش پـیاندـگوترـت خوـندر گشت جـرـ کتـبـک ناخوـندنـو.

هـیـ تـنیا کتـبی ئـدـبی و بـتایبـت شانـ یان مـان دـخوـندنـو یان کـسـک، کـ پزیشکـ و سـرقالی جیهانی کارئـندامزانی و زیندـوـرناسیـد تـنیا یان بـزـری، ئـو شوـ کتـبانـ دـخوـندنـو لـ بواری پسـپـریـکـی و نـزیکـ. ئـنگـ پزیشکـک یان دـرمانسازـک کتـبی ئـدـبی یان مـژووییش بخوـندنـو، بـسـچـن مـمـ لـتـک ئـو دـکات لـ تـکـستـ ئـدـبیـکاندا نووسراو؟ ئـوـش جـگـای پرسـیاری ورد و تـمـامـانـ. بیریشمانـچـت گـلـک لـ ئـدیـب گـورـکانی جیهان پزیشکـ بوون.

ئـوی که هـمیشـه جـگـای پرسـیاره ئـوی، کـ خوـندنـوی کتـبی

فلسفیی شتکی ترمان ددات، ک کتبی کانی تر ناماندن. ئو شت، ک ه توانی دربازبوونمان ل د رگیری و گرفتاریی کانمان شتگی لکی گدووناوین و ت نیا ل دووتوی کتبی فلسفیی کانشدا برچاود کون.

سرباری ئو، کتبی فلسفیی کان ل وژن ل مشتومی پیویست و پرد لادرن ل س ر پرد ل س ر لان دراو کان. کتبی فلسفیی کان ل گ جیاوازی پسپییان خیان ل قری باب تگلی فر ئاقار و ن خ م یو و س یروس م ر د دن. ه گرانی خو نندنوی کتبی فلسفیی کان ل و ح این، ک کتبی فلسفیی کان د رف تی ت گ یشتن ل بوونی مر ف و وانینی ئم مر ف د گ ن.

س ر ئ نجام، کتبی فلسفیی کان کتبی ژیرم ن دئاسا و ئ ن د ش یی کانن و به دیدکی جیاواز ل چاو کتبی کانی تر ئو و س خت و دژوار ه میشه د ک ن ج گای پرسیار و ت امان. چ شک نی کتبی فلسفیی کان س ر چاو ل خودی فلسف و ه د گرت، ک باب تگلی ن وان د ژ/د ژو و س رسامک ر گفتوگ د کات. ل و س نگ ی ش و فلسف کارامای ل د رف ت ا خساندن بیرکردن و و سنوردانان ب پ شدادو ریکردن. گشت ئ و ش د رواز ی، س ر تای، ب ب وناکبیربوون.

زانک خوندکاری وناکبیر دروستن کات زانین کای ئاواد ب
ل د خ کی ه و شانندنوی ک م ای ی تیدا د ژین. ل م د خ دا ئ رکی زانک گ و ر ی، ه ر ئ و نی، ک ب وانا م بدات. وان کانی زانک گ ر بیری گ ش گیری زانستی و ب هیوایی ک م ای ی تی و ت گ یشتنی وشک و ک ن پ رستان ریش ک ش کات هیچ ناپ کت. ب ی زانک کانمان پیویستی ب و ی خوندکاری وناکبیر دروستکات، ک ئ و ش تاکی وناکبیر ل ک م گ دروستد کات.

گ ر ک سی ئ کاد می ک س کی وناکبیر ن ب زانین کای سنووردار و توند د ب. گومانی ناو ت زانک کانمان خوندکاری وناکبیر دروستن کات ل گ کاتدا زانین کای ب ب هاد ب و خودی زانک ش حورم تی ئ کاد می خی ل د س تد دات و ک سی زانک یش ج گای متمان ی ک م گ ن اب ت و زانک و ک کارگی ل د ت؛ کارگی ب ره مه نانی ه گ رانی ب وانا م. ک زانک خوندکاری وناکبیری دروستن کرد د ب ت گ ل ی ل مام ستای زانک یی ب ک ی، ک بیرک م درامات، ب ناگای ل گ رانکاریی زانینی و وناکبیری کان.

گومانی ناو ت ئ و مام ستا زانک یی باسکرا، ئ گ رچی ل ژ رفشاری نادادی و گ ن د یی سیاسیدای، ک ش ی کتیری ه ی، ک شار زای

بازای کاریش گرفتگی تری ئم لایه نیه.

بوانام تا ئو شوئذ سودب خش، که دتوانت زانینی ج راوجر و نوئمان ل س ر جیهان بدات، بمانکات ب خاوی نی ع ق و کولتوور کی کراو و شایان. بازای، که داوای بوانام دکات، بوانام ئو حورم تی نه ماو و بگر بووش ب ر تینات و زانک خوندنیش بوو ت م د. هرک زانک شت خوئند ب نیگ رانی بوانام یک هر دنیت. لم حا ت دا زانک ی کسان ب بوانام بدسته نان و ئو ش ی کسان ب پیداکردنی کارک. بام هاتنی زیر کی د سترک هاوک شکان د گ گ ت و گر زانک خی نکات ب ت ک ای زیر کی د سترک بوانام سودی نامند و کارپیداکردنیش سانا نا بت.

وات زانک چتر رگایک نیی ب کارپیداکردن. کوات ب نمانی ه ن د ک ب ش و ئاوا بوونی ه ن د ک پسپری ل زانک د رف ت ب کارپیداکردن کم و ک مترد بت و. ب ی زانک پیوستی بو ی سنوور ب کردن و ی ب ش دانت و کاریش ل س ر داخستنی ئو ب شان بکات چار نووسیان ب کاربوون. ئم ش ئو مان پد ت، که لم حال ت دا وناکبیر، پتر ل ئ کاد می و ووردتر د و ان ت ئا ییند و ل و ش ب ئاگای ک م گ ل ژر فشاری زیر کی د سترک ب ر و کو د چ ت.

پاش کی: ت نه ئ کاد میبون ب س نیی

ل ک تاییدا ه ما ب ئ و د ک ی ن، که ئامانجی ئم نویسن پشگیری ل وناکبیری ئ کاد می و ئ کاد می وناکبیر. ئم ش ل ب ر ئ و ی، که ئم دوان ئ و وتار داد ه ن ن، که ک م گ و مر قای تی نو پیوستی تی.

است ژبانی ئ کاد می کورد پ ل گرفتگی د روونی و ک م ی تی کاتی و ناشایست، ئم ش کاریگری ل س ر شوازی وان وتن و توئزیند و کانی دناو. بام با ئ و شمانبیرن چ ت، که زانک کانمان و ن و ن دی وناکبیریمان ل ناو گرفتگی ناسنام یی قو و دا د تل ند و، گر ه کانی وان وتن و ش پ ن ب ن ل ئ کاد می وناکبیر خوئندکاری زانک یی وناکبیریشان نا بت.

گومانیناوت، ئاشنا بوون ب کولتوور جیاکان و دانپیا ه نان ب ئ وتری جیاواز ل ت نگ م رج کی پیوستت ب وناکبیربوون. ئم ش داوامانل د کات زانینی فراوان و ب ر د واممان ل س ر گ انکاریکان، ب تایبت کولتووری و سیاسی و ئا بووری کان ه بت. هر ب نموون ئاگای پیداکردن ل س ر م ژووی ف ل س ف و ئاین کان، م ژووی هونر (سینما، شو کاری، موزیک، ...) و زانست پد چ ت م رجب ب جیاکردن و ی ئ کاد می ل وناکبیر. کوات ئو

مـژووـانـ زـمـینـ بـ شـتـی نـو دـخـسـنـ و فـرـبـوون و
هاوکـاریـشـمانـدـکـن خـمان وناکـبـیرـبـکـین و ئاستی هـشـیارـیـشـمان
بـرـزـبـکـیـنـو.

گـر وناکـبـیری ئـرگـانـیک(گـرامـشـی) هـبـت پـوـیـسـتـمان بـ ئـکـادـمـی
ئـرگـانـیکـیش هـیـ. هاوکـات زانکـکانـمان تـنـها پـوـیـسـتی بـم دوانـ
نـیـ، بـکـو پـوـیـسـتی بـ خـوـنـدکـاری زانکـیـی ئـرگـانـیکـیش هـیـ،
بـمـام نـمانـی هاوئاـهـنـگی لـنـوان ئـکـادـمـی و وناکـبـیری ئـمـ
وایکـردـوو هـرـیـکـیـان بـجـرـک لـجـرـکان بـ پـیـسـیـکانـی
سیاسـتـو بـگـلـن. کـتـوار و ژینـگی زانکـکانـیـشـمان ئـو پـشـتـاـست
دـکـنـو، کـ بـتـوانـایـی دـسـتـبـزـری ئـکـادـمـی ئـمـ لـبـرـدـم
بـدادی سیاسـی هـرـدوو ژینـگی زانکـ و وناکـبـیری بـهـیـواکـردـوو.
ئـو ژینـگی سیاسـیـی ئـمـی دـیـژـین ئـکـادـمـی و وناکـبـیری کـردـوو
بـ گـاـتـجـایـی خـی؛ موچـ خـونی هـرـدوو لایانـ.

ئـفسـووس، لـ دـرـئـنـجـامـی تـکـای ئـوی لایسـرـو و تـرا
پـشـبـینـیـدـکـم، بـهـی بـهـابـوونی بـوانـام و تـاتـیتـی
ئـکـادـمـیـو، رـژـک دـت بـشـرمـو بـس لـو بـکـم دـکـتـرام هـی و
پـر فـیـسـریشـم.

گـاـتـجـایـی کـورد بوونی سومـری . سوداد بـسو

لـم چـنـد ساـی دواـیـی چـنـد نووسـرـکی کـورد کـوتـوونـتـ
ساغـکـردنـوی زمانـی سومـری و پـیـوـندی بـ زمانـی ئـمـرـی
کـوردیـو، ساغـکـردنـوکان و شـیـکـردنـوکان ئـوـنـد سـرـتـایـی و
سادـن، ئـوی زانـستی زمان و مـژوو و مـیـتـدی زانـستی بـت تـیـدا
نـیـ. هـر بـبـتـکی زانـستی، ئـگـر کـسـکی ناپـسـر قـسـی لـسـر کـرد
دـبـ چـن قـسـی لـسـر بـکات، هـر چـن لـی بـکـتـو و وک کـسـک نا بـ
کـ هـموو ژیاـنی خـریکی لـکـیـنـو بوو لـم بـوارـدا. بـ نمـوونـ
لـ زانکـکانـی ئـوروپا بـشی تـایـبـت بـ زمانـ کـنـکانـی مـیـز پـتـامـیا
هـی، وک ئاشووری، سومـری، ئـکـدی، ئارامـی، . . کاتـک پـسـرـک
لـسـر یـکـک لـم زمانـنـ قـسـ دـکات، کـسـک بـکـالـریـسی لـ
مـژوو، ماسـتـر و دـکـتـرای لـ مـژوو کـنـ، تـزی دـکـتـراکـی

لەکۆڵێنی وێڵێ لێ سەر لایەنیکێ زمانێ وانێی یێکێک لێم زمانێ کێ نانێ،
 ئێوجا بێ ترسێ وێ قسێ لێ سەر دێکات و وێ ای خێ دێدات،
 دێستێ واژێکانی وێک: پێم وایێ، وای بێ دێچم، بێ ئیحتیمالی زێر،
 لێ وانێی، .. بێکار دێنێت، چونکێ لێ بابێتی مێژوو نابێ بێش وێی
 بنێ و یێکلاکێر وێ حوکم بدێ و بێی پاشماوی ئێم زمانێ کێ نێ
 ئێمێ ئێم زمانێی. پێیوێندی نێوان ئێم زمانانێ کارێکی یێکجار
 ئاێز و دژوارێ، هێتا وشێیک ساغ بکێی وێ دێ بێ ئێم هێموو هێزار
 ساێ گێانی زمانێ چا و بکێی. ئێم یوارێ لێ زانست پێی دێگوتر
 زمانێ وانێی مێژوویی Historical Linguistics دێ بێ ئێو کێسێ تێواو
 بێ سیستێمی دێنگسازێ و ئێزمان و وشێسازێی ئێو زمانێ کێ نێ شارێزا
 بێت، کاتێک ئێو زمانێ کێ نێ لێگێ زمانێکی ئێمێ بێراورد دێکات،
 دێ بێ تێواو لێ گێانێ دێنگیێکانی ئێم هێموو هێزار ساێ ئاگادار
 بێت کێ ئێم زمانێ نوێی پێیدا تێپێیوێ، ئێوجا ئێگێر بتوانێ چێند
 وشێیک ساغ بکات وێ. زمانێکی وێک سومێری کێ پێنج هێزار سا
 تێمێنی تێ ئێو نێدێ کێ نێ، لێ هێموو ناو نێدێ ئێکادیمیێکانی زمانێ
 کێ نێکان تا ئێستا نێیانتوانیوێ خێزانێ زمانێکێ دێستنیشان بکێن،
 بێ نموونێ ئێکێدی و بابلی و فینیقی و کێنعانی و ئارامی، ساغ
 کراونێ تێو سەر بێ خێزانێ زمانێ سامیێکانن، ئاقێستایی و فارسی
 کێن و پێهلێوی سەر بێ خێزانێ زمانێ هیندێ ئێوروییێکانن، کێ
 لێناو ئێم خێزانێش سەر بێ کێمێ زمانێ ئێرانیی کێ نێکان، کێ
 زمانی مردوون و ئێمێ کێس قسێ پێ ناکات، بێنام سومێری، دواي ئێم
 هێموو ساێ لێکێکێن وێ، هێشتا بێیان ساغ نێبوو تێو کێ سەر بێ چ
 خێزانێ زمانێکێ، کێچی کوردێک کێ پسپێری لێ زمانی سێمێری نیی و
 هێچ توێژین وێی کێ ئێکادیمی لێ زمانێ کێ نێکانیش نێکردو و، هاتوو
 بێ بێراوردێکی سێرپێی چێند وشێیکێ کێ نی سومێری لێگێ کوردیی
 ئێمێری دێکات و دێ زمانێ سومێری، کوردیی و سومێرێکانیش
 کوردن!. یێکێک لێم نووسێر کوردانێ بێش وێی کێ سێسو هێن و
 پێکێ نیناوی ئێسێ ناوی "سومێر" مان بێ ساغ دێکات وێ دێ: ئێم
 ناو لێ دوو وشێی کوردی سێ+ مێر، پێک هاتوو: سێ لێ سێری
 کوردیی و هاتوو و مێر - یش لێ مێردومی فارسی، پێک وێ واتێ
 میللێتی سێر! بێستی ئێم جێر لێکدان وێی بێ ناوی سومێری جێگێی
 پێکێنین و بێزێی پێداها تێ وێش. ئێو وشێ سومێریانێش کێ لێگێ
 کوردی بێراوردی دێکێن هێر لێم جێر شیکردنێ وانێی، هێچ
 شیکردن وێی کێ زمانێ وانێی مێژوویی تێدا نیی، هێر بێ خێ لێ تێ
 دێگا و قێناعت بێ خێ دێنی کێ ئێم کوردیی. ئێم نووسێر و
 توێژێر کوردانێ بێم جێر لێکدان وێ سادێی بێ ناوی گێلانی کێن و
 زمانێکانیان، ئێو نێدێ شارێزان دێتوانن کێدی هێموو زمانێ کێ نێکان

بکەن و، هەمووشی ئێسەیی دگەنن و بە زمانی کوردی و بە کورد، بەبێستی ئێمە گاتەجا یێ بە زانستی مژوو، نابە گە بدرێ ئێمە مژوو کەنێ و نەندێ سووک بکەر.

کوردناسی ئینگلیز درایفەر Driver توێژین و یێکی لێبارێ ئێسەیی ناوی کورد هەیی و لە ساڵی 1922 بەناوی کردوو تەوێ. بە ساغکردن و ناوی کورد ئێ و نەندێ بە سەرچاوەکاندا هاتوو لێ ناوی کارداکا Kardaka دێستی پێ کردوو کە سومەر یێکان بە گوتیێکانیان گوتوو، دواتر هەموو ناوێکانی دی کە لای ئاشووری و یێنانی و ئارامی هاتوو ئاماژێ پێ داو، لای ئاشووریێکان ناوێکانی: کورتی، گورتوو و قورتی، لای یێنانیێکان: کوردوئین و کاردخی، لای ئارامیێکان: کارد و کەرد، ئێ و جا لێ کەتایی پێ وایێ دەرکەوتنی ناوی کورد لێ مژوودا گەنێ دنگی کارداکای سومەر یێ دواتر لای گەلانی دی بە شوێی جیاواز گەراو تا گەشتوو بە سەردەمی ئیسلام بوو بە کورد و الأکراد؛ بێم هەموو وردێکاریێ شیکردن و یێ بە ناوێ کردوو، هەشتا تەواو دێنیا نیی، پێ وایێ ئێمە تێنیا بەچوون. لێکەنێ و لێ مژووی کەن و ساغکردن و یێ و شێ زمانی کەن دێ بە بێم شوێی ساغ بکەر تەو.

هەموو کوردێک پێ خەشێ گەشتی مژووی کورد و زمانێکێ لێ مژووی کەن بدەزرت و، بەبێم نێک بێم گاتەجا یێ. بە میتێدیکێ زانستی و لێلایێ توێژری شارزا و پسپەر بە زمانێ کەنێکان، بەراوردێکی زمانێوانیانی بە بکەر نێک بە شوێیێکی هەبێکی سومەری بکەر بە کورد.

ئێوانی هەو دێدێ سومەری بکەن بە کورد، هێج بێما و ئامانجێکی زانستیانی نیی، هەستی نێت و یێ پانی پێ و دێ ئێم جێر لێکدان و بە وشێکان بکەن بە ئێ و یێ هەر نرخێک بێت زمانی سومەری بە کورد یێ و گرێ بدێ. ئێم خوێندن و ناسی نالیستیێ بە مژووی کەن زێر هەبێ، هەبێکی میتێدی، نابە کەسی ئێ کادیمی بکەر و تێ بەر شەپەلی هەست و سەزی نێت و یێ و پێ و ابێ ئیدی ئێسەیی کورد لێ مژوو دێزای و و سومەر یێ. یان هەر شوێنێ وارێک لێ کوردستان دێزای و هەر چەند کەن بە، بە لێکەنێ و یێ کسەر مەری کوردبوونی لێ بدر.

لێ سەرێ تاکانی سەدێ بێستێم عەرەب و تورک و فارسیش ئێم جێر خوێندن و وانێیان بە مژووی کەن کردوو و سەرکەوتوو نێبوون، چونکە ئێم بەشێک بوو لێ پەرژێ دێ و تەو کە لێ چوارچێ و یێ دێ و تەکێیان شەرعی تیان بە سەننێتی خێیان لێ سەر ئێم خاک دێدا، بە ئێ و یێ نیشان بدێ ئێوان هەر لێ بەرێیان مژوو و لێ سەر ئێم خاک نێشتێجێ و هەر ئێوانیش دێ بە حوکمی ئێم و تە

بکەن و کەسی دی بە نییە خەیی بە خاوەنی بزانە. ئەگەر کتەبە
 مەژووێ کانی سەردەمی بەعسی عەرەبی لێ عەرەق و سووریا
 بخوێنییەو، هەرچی ئەقوامی سامی هەیی کە ٧٠٠٠ میژێ پەتامیا
 کردوو وەک بابلی، ئەکادی، ئاشووری، ئارامی، فینیقی، کەنعانی، ..
 هەموویان بە ئەقوامی عەرەبی ناو بردوو، ئەمە لێکاتێکدا ئەوانە
 نە عەرەب بوون و نە زمانێکیان عەرەبی بوو، بەلام ئەوانە هەیی
 زمانێکیان هاوێشەیی لێگەیی زمانی عەرەبی، وەک هاوێشەیی زمانی
 کوردی و فارسی لێگەیی زمانی پەهلەوی و ئاڤەستایی. تورکەکانیش لێ
 دواي دامەزراندنی دۆلەت - نەتەوێ تورکیا، لێ سییەکانی سەدە
 بیستەم هەر بە ئەوێ مەژووێکی کەن بە نەتەوێ تورک لێ سەر خاکی
 ئەنادۆل دۆست بکەن، دێستیان بە هەمان پەرژێ مەژووێسازی و
 نەتەوێسازی کرد، هەرچی ئەقوامی کەنی نیشتەجیی خاکی ئەنادۆل بوو
 وەک هووری و هیتیەکان، ئەنانەت سومەرێکانیشیان بە تورک
 دادەنا، ئیدیعی ئەوانیان دیکرد کە چۆنێکی تورک و زمانێکی
 دێگەنەو بە سومەرێکان، تورک گەلێکی زەر کەن لێ سەر ئەم خاکە
 و زمانی تورکییش کەنترین زمانی دنیا و هەموو زمانێکانیش هەر لێ
 زمانی تورکیەو پەیدا بوون، بە ئەمەش ئەتاتورک لێ سییەکانی
 سەدە بیستەم تیەرێکی بە زمانی تورکی داھەنا بە ناوی "تیەری
 زمانی خەر" کە گوايێ زمانی تورکی وەک خەر وایە و زمانێکانی دی
 هەموو لێم زمانێ خەرێ و تیشکیان داوەتەو و پەیدا بوون. دۆلەت -
 نەتەوێ ئەرانیش هەمان پەرژێ و بەرنامەیی بە نەتەوێ فارس هەبوو،
 لێ عەرەب و تورک زیاتر هەموو شتەکیان بە ئەرانی کرد، هەرچی
 مەژووێ کەن هەیی لێ سەر خاکی ئەران هەموویان کرد بە ئەرانی و
 مۆکی فارس، ئەنانەت بە کورد دێگەن کەنترین گەلی بە ئەسە ئەرانی
 و ئاریایی، بە ئەوێ بێگەن کورد ئەرانێ و زمانێکەشی سەر بە
 زمانێکی ئەرانێ و لێ هەجەییکی فارسییە، لێ هەجەش ئەنیا بە ئاخوتنە
 و بە نووسین و خوێندن نییە، کوردیش نەتەوێ نییە، کوردستانیش هەر
 واتە ئەرانی بەیی مافی جودا بوونەوێ لێ ئەران نییە. کاتێک بە
 چاوەکی ئەکادیمی سەیری ئەم پەرژێ دۆلەت - نەتەوانە دیکر، مەرڤ
 پەکەنێ پەیان دێ، هەر بە ئەوێ چۆنێکی کەن بە خەیان دۆست
 بکەن ئەم هەموو تەزویریان لێ مەژوودا کرد، کە ئەستە
 شنبیرەکانی خەیان گەتە بێم هەموو مەژووێ ساختانە دیکەن و
 خەنەیی لێ دێگەن کە ئەمانە هیچ بنەمایێکی زانستییان نەبوو، بە
 ئامانجی سیاسی بوون، پەرژێ نەتەوێسازی و دۆلەت - نەتەوێ بوو.
 ئەمە وەک دیارێ کوردیش دێی و هەمان پەرژێ نەتەوێسازی ئەم
 دۆلەت - نەتەوانە بە خەیی دووبارە بکاتەو، هەوێ دێدات مەژووێکی
 کەن بە خەیی دۆست بکات لێ سەر وەهم و ئەفسانە و دوور لێ هەموو

بەنما زانستییەکانی مەژووی کەن، دەیهو هەرچی قەومی ناسامی هیه. لێ مێز پەتامیای کەن وەک سومەری، گوئی، لولو، کاشی، میتانی، هووری، هیتی،... هەمووی بکات بە کورد، تەنانەت مەرقی نیاندەرتالی ئێشکەوتی شانەدەریش کە ۷۵ هەزار ساڵ پێش ئێستایە دەیکات بە کورد، کە ئێمە بەئاستی گاتەجاییە، چونکە مەرقی نیاندەرتال، لێ چاخی بەردین ژیاو، نەتەوێ نەبوو، هەروەها زمانیشی دیار نییە چی بوو، کەواتە ئێمە چی کوردییە؟

شوێنەواری ئێشکەوتی شانەدەر و دەزینەوێ ئێسکەپەیکەری مەرقی کەن لێم ئێشکەوتە کوردستان، مەژووکی گەنگ بە مەژووی کوردستان، کە ئێمە خاکە هەر لێ کەنەو مەرقی لێ ژیاو، و لانکە مەرقەقایی تی بوو، ئێمە دەزینەوێ شانازیی بە ئێمە وەلات و ئێو خەڵکە لێم وەلاتە دەژین. بوونی ئێمە هەموو گەلێ کەن بە زمانی جیاواز لێ سەر خاکی کوردستان، دووبارە دەوێ مەندی مەژووی ئێمە خاکە نیشان دەدات، کورد کە ئێمە نیشتهجایی ئێمە خاکە وەک نەتەو، ئیحتیمالی هیه. لێ نەوێ یەکی لێم گەلێ کەنە بەت و زمانەکی بگەتێو بە یەکی لێم زمانە کەنە. ئێگەر بێم شەوێ ئێمە مەژوو کەنە بخوێنین، بە مەژووی کەنی کورد زیاتر سوودی دەبەت و لێ دنیای ئێکادیمیش بەتێوێ لێمانی قبوڵ دەکەن.

بەگومان کورد پەییو ندیی لێگەلێ کەنەکانی مێز پەتامیا هیه، ئێمەش ئاساییە چونکە کورد لێمەژ نیشتهجایی ئێمە خاکە، ئێگەر پەییو ندیی زمانی و فەرھەنگی هەبەت، ئێمانە دەبە کەسەکی پەسپەری شارەزا بە زمانە کەنەکان و بە میتەدی زانستیی مەژووی کەن لێ بەکەتەو و ساغی بەکاتەو، ئێمە کاری خەڵکەکی ناپەسپەر نییە، هەر کەسەک دوو کتەبی مەژووی کەن بخوێنێو و بانگەشە ئێو بەکات ئێسە و چەڵەکی کورد و زمانەکەیم دەزیو. بەتایبەت کەنترین گەلی مێز پەتامیا کە سومەرییەکان و بنیاتنەری یەکەم شارستانیەتن لێ مەژووی مەرقەقایی، و داھەنەری یەکەم خەت بە نووسین لێ مەژوودا، گەردانی کورد بێم گەلێ کەن و بێم میتەدە زانستیی، تەنیا مەژووی خەماناشیرین دەکەن و لێ ناوێندە ئێکادیمییەکانیش دەبین بە گاتەجایی خەڵک و جەگەیی پەکەنین و نوکتەمان لێ سەر دەکەن.

سوداد پەسو

مرق تا کو جـستـی نـبـت هیچی تری نییـ . نووسینی: ستیقان شـمزینی

مـنـلـگی چوارم لـ کـنـبی (خـشـویستی لـ سـردـمی شـرپـنجـ) دا

من: با بگـیـنـو سـر جـستـ. بـ بایـخـکردنی جـستـ لـ بـواری
فـلسـفـیدا، ئـفـلاتـن تـیـریزـی کـردو، بـدیتنی ئـو جـستـ لـ
خاکـو پـیدا بـو و رـح لـ ئاسـمانـو دابـزیو، ئـم تـرز
بـیـرکـردنـو لـ بـواری فـلسـفـیدا وکـ هـیـکـی دـرامـی لـ ئـفـلاتـنـو
درـژ بـو تـو تا کو بـ ئـستـاش دـگـات. ئـم هـر ئـو شـتـیـ “نـیچـ”
تـبـینی کـرد کـ مـژووی مـرقایـتی چـیتر نییـ جگـ لـ مـژووی نـابووت و
سـرکـوتـکردنی جـستـ.

خـم: ئـم هـمـان رـوانگـیـ کـ ئایـنـکـان پـداگری لـ سـر دـکـن، هـر
لـو رـگـیـشـو بـو بـ بـشـک لـ کـولتـووری ئـم. مـرقـی کـورد لـ
هـر ئاستـکی رـشـبـیریدا بـت تا ئـستا نامـیـ بـ جـستـی خـی!.
من: تـ سـیری شـانـی کـوردی بـکـ، هـمـو و قـکـسـکی لـ سـر حـیوار نـک
جـوـی جـستـ، ئـو نـدی من تـگـیـشـتم، خـراپـترین جـری نـواندنـی
شـانـی ئـو نـواندنـی تـنـها پـشتی بـ هـزی و شـ بـستـو و جـوـی
جـستـی و لا ناو. تـ نـانـت ئـم سـمـاشـمان نییـ،! هـیـکـی کـمان
هـیـکـی تـاک لـ بـتـی گـشتـدا پـو نـد بـو، بـو پـیـیـ ئـو سـمـایـ
پـر سـیـکی دـستـجـمـعی، تـاک تـیدا و نـ، ئـم شـزادـی ئـو ترسـیـ
لـ دروستـبوونی تـاکـک خـاو نـدارتـی جـستـی خـی بـکـات، هـر وکـ چـن
دیسـپـتیزم کـولتـووریـکـ بـ گـشت نـبـت بـواری بـیـرکـردنـو شـمان
نـادات.

خـم: کـواتـ ئـستا بـیـر لـو دـکـمـو تـ بـ جـستـی ژن دـنووسیت
یان بـ رـحـی ژن؟.

من: مـرقـ تا کو جـستـی نـبـت هیچی تری نییـ، لای من مـرقـ جـستـ و
ئـحـساس و بـیـر، ژنـش وکـ مـرقـ دـبـنـم، بـ هـمـو و جـوانیـانـی ژن
دـنووسـم.

خـم: سـیـر سـر بـاری ئـو لـ بـوارکی دـیـار یـکـراودا نا نووسیت،
بـمـام هـمـو شـیـعـر کـانت بـ ژنـ، خـت بـ کـم نیست دـزانیـت بـم
هیچ شـیـعـر کـت نییـ رـهـندی چـینایـتی هـبـت!!.

من: پـیـو نـدی من بـ کـم نیـزمـو لـ قـناغـکـدایـ، خـکـ و دـزانیـن
دـستـبـرداری ئـو بـیـر کـیـ بـووم، یان و تـدـگـن کـم نیستـبوون

بەشەك بەت لێ مژووی تەپەنراوم، نا، نەخەر، بەم جەر نییە، هیچ نەبەت شیعەر بە کەمەنیزم و دەمبەستەت و، ئێمە هەمان ئێ و کەنسەپتە یە "ئالان بادیه" لێ بارەیی و ددەو و ددەت "شاعیرەکان لێ بەر هەکارەکی جەوهەری کەمەنیستن"! بادیه ئێ و هەکارە بە زمان دەستنیشان ددەت، بەو پەیی شاعیرەکان ناوی نوێ بە شتەکان ددەزن و کە پەشتەر ناویان نەبوو، ئێمیش پەشکەشی هەمووان ددەت! رەنگە لێ ئێستادا تەنها و تەنها شیعەر من بە کەمەنیزم و بێستەت و، لێگە ئێ و شەدا خەم بە شاعیری پەلتاریا نازانم، لای من باز نە کە فراوانتر، لێ دیدی مندا شیعەر بە هەمووان.

خەم: وتە شیعەر بە ژن دەنووسم، ئێمە خە ی لێ خەیدا تەسکەردن و ی باز نە کە یە نەک فراوانکردنی!

من: بە بە ژن دەنووسم، چوونکە ژنم خەشد و تە!، ژنم خەش ددەت، لێ هیچ کات ئاسودەگیم لێگەیاندا نەبوو!، رەنگە بە ئێ و ی بە خەم بزەنم مازەخی بێ و چەژ لێ ئازاردانەکانم و رەبگرم، بە لێ بەرچا و گرتنی ئێمەش هەمیش بە ژن دەنووسم.

خەم: شە ی کام و سارتر لێ سەر بە ددەستەنانی دای ژنان بوو، ئاخەر سارتر ئێرە ی بە کام ددەبرد کە ئێ و هەموو ژنە پە ی سەرسام ببوون، بەمە هەویدەدا ئێمە ئێرە ی بە خاتە فەرمی شە ی فیکری و، تەش هەمان شە ت لێگە ددەت لێ لایەن هەندە هاو و تە و دایان و تە ئێمە ئێرە ی بە خە نە چە و ی جیاوازی و سەر ی بیرو و، کە چی ئێ و ی من ددەبینم تە هەمیش ددەاویت لێ ددەزین و بە ددەستەنانی ئێ و ژنە ی دای خەت ددەخوازەت!

من: ئێ و شە ی نەگرسەم دژی خەم پە راناگیرەت، بەمە هەر دەنووسم و تەمە ی سەرەکی نووسینەکانیشم ستایشی ژنە. زەر جار ددەگەم ئێ و ددەخ ددەروونیە ی نازانم بە چی دەنووسم!، بەمە ددەزانم ددەبەت شتەک بە ژن بەم لێ رەگە ی تەکست و. زەر لێ پیاوکانی هاو و ئێرە ییم پە ددەبەن کە هەمیش بە ژنان سەرئەکا کەشتەرین پیاو بووم، بەمە مە وەک راو ماسی لێگە ژنان بەرخود ناکەم و نام و تە بە کەمە بیانخەم تە ی ئارەزووکانەم و. نا، نەخەر ددەم و تە وەک بەندە یەک تەنها لێگە ئێ و مەلدا بەمە هەشتا لێ قەفەزی پیاوکی تردا زیندان، بە یە هەمیش بە ی دەنووسم!

خەم: جارەک وتە باو و م بە ددەنادەن هە ی، پەتوایە ژنەک هەبەت لێ کە نە و رەحی ئا و تە ی رەحت بووبەت!؟

من: مە قەکی ئایندار نیم، کە چی بەوام بە ددەنادەنی گیانەکان هە ی و پەموایە گیانی من و ژنەک بەر لێ هەزاران سا لێ یەکتر نزیک بوون، رەنگە دوو پەروانە بووبن لێ سەر پە ی گۆ یەکتەریان ناسی بەت، من بە ناسین و ی ئێ و پەروانە ی دەنووسم!

خەم: كەواتە تە عاشقەت بى مانا سە فيگەريى كەي، پەموايە عەشق
درەي كە دژى تە نهایی، تە نهائيش راستيى كە دژى عەشق.

من: وايە عەشق جنونە، حا تەكى دەرۆشانەيە، خەشەويستى ئەو
پەيوەنديە دەرخوازەيە زەرينەي مەرەقەكان ئارەزووى دەرەكان، كەچى من
نا تەوانم خەشەويستى بىكەم ئەگەر نەگاتە عەشق، ئەگەر نەبەتە ئەو
شەتەيە لە كەرەكى عەشقدا هەيە، هەر ئەمە پەم دەرەت يان كوئە
زەمەنەكى زەر دەرەينم، ياخە هەشتا سەرەمە مى من نەهاتوو.

خەم: شەتەكان جوانترين مەرەقەكان، زەرەجار بەهەشتەدا دەرەچين كە شەتە
و ئەحمەقى لە يەكتر جودا ناكەينەو.

من: شەتە دەرەيك بوو لە سەرەكانى ناوشتە است لە ئەرۆپا داهات،
فوكە لە كتەبەكەيدا "شەتە و نائاوەز، مەژووى شەتە لە چاخى
كلاسيكيدا". ئەم بەبەتە دەرەتە ناو فەلسەفەو، ئەو نموونەي "كەشتە
دەرەنگەكان" دەرەتە بەرەس كە لەو سەرەردەمەدا كەمەنەكان
شەتەكانيان پە دەرەدە ناوشتە استە دەرەكان و بەدەم
شەپەلەكانيانەو دەرەدە، ئەمەشتا هەر مەرەقەكى دژى سەستم بەو شەتە
لە قەرەم دەرەتە لە سەرەكانى ناوشتە استە كە سەبەتيان برانت رەمان
لە بارەيەو دەرەسوشتە، ئەوئەگەر لە بىر لە ناوبردنى فيزيكى
لە ناوبردنى دەرەوئە و مەعنەويە پەيەو دەرەت.

خەم: مردنى مەعنەويە زەر ترسناكترە لە مردنى فيزيكى!، ئەوئە مى
تەقاندوو هەردوو مردنەكە بەيەكەو روو بىكەنە كەسەك.

من: نا تەوانم وەها بىر بىكەمەو، ژيان وەك ئاوى كانى دەرەوات هەرگىز
ناگەرەتەو بە سەرچاوەكەي، مردن هەرەوئەك ژيان دەرەيەكى
جەستەيە، ژيان لە ناو مەژوودا دەرەيەكى دەرەشكەرە و مەرەقە بە
نەمريە خەي داهەناو، بەداخەو ژيان يەك جارە، وەلە من هەموو
رەژەك بەدەم ئازارەو دەرەم.

خەم: كەواتە بژى بەو جەرە دەرەتەوانيت بژيت. ئەشتا جەردەكەم بزانم
مەشكتە چى تەدايە؟.

من: بە ديار خەمەو دانەشتووم، دەرەوئە تە نهابم تە نيتر لەم
تە نهائەيە ئەستام. بىر لەو دەرەكەمەو چەن نەيانەشتە خەوئەكەم
تەواو بىكەم، فەياندامەو ناو ئەم واقعە پە ئازارە. دەرەوئە دوو
دەرە بە يارم بنووسم "سوپاست دەرەكەم كە پەتوتەم تە مەلەكى تە نهائە،
ياوئەرت نەيە لە فەيندا".

خەم: شتە سەير و سەمەر لە مەشكتە هەيە، لە هەمووشى گەرنگتر هەموو
شتەكان وەك ئەمەس گرانەهان.

من: پەتەوايە كەسەكى دىكە هەبەت دىقەت لەو شتە وردانە بەدات جگە لە
من؟. بە من وئە شتە قورس و گران گەرنگ نەيە، گەرنگ دەرەينەوئە
ماناي گەرەيە لە شتە زەر وردەلەدا.

خەم: بۆلەم زەرگار دىزىنەۋەكانت ھەندى چەكى ئۆتەمى بى كەمەگە
 ترسناكن! چوونكە ناتوانەت ھەرسىيان بكات.
 من: بى قەد رقى ھەندەك خەك لى خەم و روانگەكانم دىخەشم بىمە،
 ئاسوودەشم بىۋەى بىچوونەكانم ھەندەك كەس ۋەك گەى ئىسپانى شەت
 دىكات، كەۋاتە زوۋ زوۋ بىۋە پەس سۈرە سەرچەپى دىگرم.

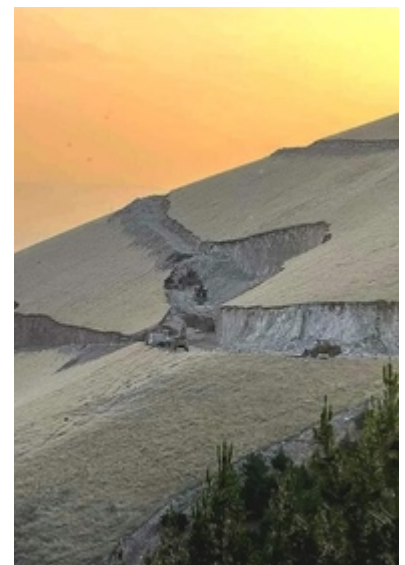
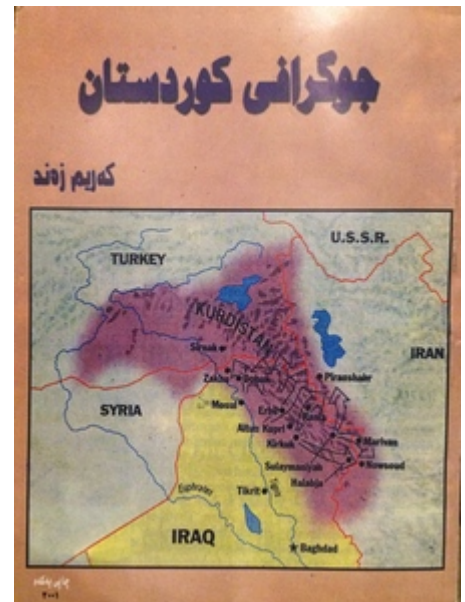
لځ هڼندځران، لځغوربځتدا ئځو جوانيځم دځها تځو ځځياځ، بځ نووسين ځځشځويستی ځم دځردځبځم بځ چيا کاني هاوځځمان.

لځکاتي گځځانځوځمدا، کځ دځگځيستمځ سرځ شځقامي گځران تا نزيک دځبوومځوځ لځماځ، جواني چياکځ نزيک و نزيک تر دځبوو.

ئځم جارځ کځ گځځامځوځ، کځ ځوانيم بځرځو گځيژځ چاوم دځگرم، نځبا بځ ځووخاوي چياکځ بځينم. دځمځ سرځ گردی سځيوان، بځ مځزاري تځ، هځواځي پارچځ پارچځ کړدني چياکځ پځدځگځيځنم، دځنگي شريخځي شاخ و ئازارو ناځي گځځثځت بځ باس دځکځم، شځفځځکان بځځځحمانځ جځرگي شاخيان کوون کړد، کځمپانپايځک، کځسځ، پارتځک، سياستځت چيايځکي پځروځردگاري داگير کړد وشاخى لځت لځت کړد، ځځځځوي ځووبارځکاني گځځي. سنووري شار نځما، ژينگځو نيشتمان جځنوسايد کړا. من ئځم جارځ هځر بځ فرمځسک ناگريم بځ دځ دځگريم لځوځ دځچځ کځلځپچځ کرابم، بځزځرداري بځهوش بکړځم ومنداځځکم پځ لځباربځن. نازانم چيت بځ بنووسم لځ نامځکځمدا!

ځځنگځ بځځم ځځزگځ منيش لځگځځ چوني تځ دځچووم تا ئځم تاوانځ گځورځيځم نځدځدي، تاوانځ دځ بځ سروشت، دځ بځ ئاو، دځ بځمرځف، دځ بځ چيا، دځ بځ نيشتمان.

دوا وتځم: دځمځوځ پځت بځځم کځ ئځستا جوگرافيځکځم لځبځر دځستځ ودځمځوځ وځسيځتځکځت جځ بځجځ کځم وځريگځځم بځ سرځ زماني ئنگليزي، کځ لاپځځي ٤٤٩ دځخوځنمځوځ، سنووري شار، باس لځ خاوځر، چياي گځيژځ، پځنجځکانم سست دځبن، زمانيشم گځ ناکات بځ دځربځين، بځيځ هاوار بځ تځ دځنم، دځځځم بابځ گيان وځرځ، وځرځر لځ گځځ شاکاري شاعرځکان، پځکځوځ بابجينځوځ بځ گځيژځ ئځم جارځيان ئځوان سروودي ځوخاني گوځژځ وشځواندي ژينگځ و مردني هاوځځکانمان دځنووسن، تځ جوگرافي چياي گځيژځ دځنووسيوځ، بځځام ئځم جارځيان خاوځر - چياي گځيژځ جينځسايد کړا بووځ قځيوان.



چرا زنده

May 28, 2024

سو پاس و پـزانين بـ شـرکردن و بـا و کردنـوی وکـخـی.

بـخـرها تن بـ فـستقا یـ ئـرـرا

لـسـر شـه قام . .

Aurora Street Festival

Location: 2024 Aurora Chamber Street festival

Date: Sunday, June 2, 2024

Time: 10:00 am to 5:30 pm.

Blok: 17

Cousins Drive

Royal Road Est side of Yong Street

Welcome to the festival, my table will be on Blok 17, in the
writer's corner WCYR

بـخـر هـا تـن بـه فـسـتـفـا يـي نـر رـا لـسـر شـه قام،

ژي ۲۰۲۴\۶\۲

کات ۱۰ بـه يـا نـي تـا ۵:۳۰ پـا شـ نـوار

لـ نـر دـر سـي کـه سـر و دـا نـرا و

ژمار يـي بـلـک ۱۷ لـه بـه شـي نـو و سـر رـا نـ

لـسـر شـه قام يـي نـگ لـه خـر نـا و اـي شـه قام کـه

سو پاس بـه هـا تـن تـان

چـر زـنـد

May 31, 2024

Aurora Chamber Street Festival

Sunday, June 2, 2024 – 11:00 am to 5:00 pm

Set-up: 10:00 am to 11:00 am

Take-down: 5:00 pm to 6:00 pm

Location: Yonge Street, Aurora; between Wellington Street
(north) and Murray Drive (south

:YOUR BOOTH(S) LOCATION

Each 10 x 10' booth will be identified by a Block number and
Booth number

Block numbers will be on signs hanging from poles in your area
Booth numbers will be written in chalk on the curb along Yonge

Street – even numbers on the west side and odd numbers on the east side

Access points are where your vehicle enters and exits Yonge Street when setting up and taking down

Volunteer “block captains”, wearing yellow t-shirts will be on-site in the morning marking the curb

We have tried to place your booth(s) in your preferred location or as close as possible, however, we reserve the right to place you at a different location at our discretion

BLOCK NUMBER BOOTH(S) NUMBER EAST OR WEST SIDE OF YONGE ST.
ACCESS STREET

17

PLEASE REFER TO THE ATTACHED SPREADSHEET; SORTED
ALPHABETICALLY BY COMPANY NAME

EAST

ROYAL ROAD or COUSINS DRIVE

.Bring this information package with you

BLOCK NUMBER	BOOTH(S) NUMBER	EAST OR WEST SIDE OF YONGE ST.	ACCESS STREET
17	PLEASE REFER TO THE ATTACHED SPREADSHEET; SORTED ALPHABETICALLY BY COMPANY NAME	EAST	ROYAL ROAD or COUSINS DRIVE

ہوائی شہر کا نی تورکیا لاس-ری

پښتانه . . عوسما نی حاجی مارف

پښتانه یې خپل پارتی، له مانښتنکی گورډا له ما پښتانه خپدا ایگه یان دوو، پارتی کرکارانی کوردستان گروپی چکدار له سلله مانی پکده هڅن و د یانن ډرن به چپای قندیل و ناوچه کوردی کانی سوریا . ئه مېش به جیا له کښک کانی نهوان پارتی و پښتانه تی له سر هېژاردن، به و ناکامی گه یان دوو که په یو نندی کانی نهوان پارتی و پښتانه تی چوو ته ناو قه ناغکی بارگرزی زیاتره و .

هر ووه ها په اپرته کیش که پښتانه یې کی سر به پارتی به او یکرده ته و، گوا یې شاری سلله مانی وک بنک ی دواو ی پکک که به کارده هڅن ته، به یې سه رسو مان و توه یی سه رکرد کانی پښتانه تی له کک و ته و، که ئه و اپرته وک هاوکاری ه و اگری به تورکیا له ک ئه د نه و، هاندانه کی اشکاوانه یې تا حکوم ته تورکیا بکن به گز یې کتیدا .

ئو ی ه کاری زیاتر توه یی پښتانه تی له سر ئه و اپرته، ئو بوو که پښتانه تی د ته ه ه م ته کی ته م تبارکردنی له گه دایه، که گوا یې پښتانه تی باو شې به پکک که کرد ته و و پشتیوانی پکک که دکات دژ به تورکیا، که پښتر به رپرسیانی با یې تورکیاش و نهایی کی له و چښنه یان له سر پښتانه تی داو و د رگای ها توج یان له سر داخستون .

گرزی نهوان بارزانی و تانه بانی که له م دوا ییانه دا به ه ی ه ه ژاردنی پرله مانی هر م و له نهوانیانه دا په شهات، به و ی پښتانه تی په داگری له سر ئه نجامدانی ه ه ژاردن دکات، به قه بو کردنی ه موارکردنی یاسایی و کارکان، که به م دوا یی له لاین دادگای فیدرای عهراق و په سه ندکرا، به مام پارتی په داگری له سر دواختنی دکات و به یاری له سر بایک تکردن داو ئه گز ئه م ه موارکردنانه ی دادگای ناوبراو ه ه و شنه و . هر به یې م سرور بارزانی ه و ی داو له گه ی داوای سکا له سر به یار کانی ئه و دادگایه، ه ه ژاردن بخت ته کاته کی دواتره و، که له م رنه دا ئه و سکالایه ش له لاین دادگاو ره تکرایه و .

ئو شاراو نه که کښ و ملمان ی پارتی و پښتانه تی، له یې کم م ژی د سه باتیان له هر مده وک دوو ه ه ی میلشیای ناسیه نالست له ماو ی سی ودوو سا دا، زه به چپای له ه و ی ئه و دا بوون به هر به هاو شه وازک به یان لوا به ته له ه و ی ش ی ئه و پښتانه ی به شه رمانه و د نه دانه و تښکشان و یسواکردنی یه کتریدا بوون. هاوکاری به عس به پارتی، هاوکاری که ماری ئیسلامی به پښتانه تی له ۳۱ ی ئابی ۱۹۹۶ نمونه یې کی له بیرنه کراوی یسوا یی ه ردوولایانه، که تانه ستا ئه م نه باز یان نه ریت که به چنده مین جار دوباره د به ته و و شه ر م زار یش

نا بن.

هه‌روها با ف، پارتی به و تهم‌تبارکرد که زانیاری نا‌استی به تورکیا داو و لاداد به در به چ‌واش‌کاران و نادروست و به‌بن‌ما و سفی کرد!

هه‌به‌ته ئم جهم له راپهرت و سیخوری له به‌رامبه‌ر یه‌کتدا کارکی تاز و نام نی، نه‌ریت‌که له مملانی حزبه‌کانی کوردایه‌تی، که له‌کاتی جیاوازی فکری و سیاسی و نه‌ته‌باوونی به‌ره‌وه‌ندی‌کانیان جگ له ملشاکاندنی یه‌کتر گایه‌کی تریان به‌ده‌سه‌ته‌وه نی.

له‌گه‌ه به‌ره‌سه‌ندنی به‌رچاوی ئه‌په‌راسیه‌نی سه‌ربازی تورکیا له ناوچه‌که، ئه‌وه جهم ته‌مه‌تان، که له‌لایه‌ن سه‌ره‌کرد حزبی و ئه‌منیه‌کانی یه‌که‌تی له سه‌له‌مانی ته‌ده‌که‌نه‌وه، به‌هم له‌هه‌مانکاتدا بوونه‌ته مایه‌ی نیگه‌رانی و ترس له‌وه‌ی تورکیا ئاماده‌کاری زیاتر ده‌کات به‌ فراوانکردنی ئه‌په‌راسیه‌نه‌که‌ی، له‌لایه‌کی ته‌ریشه‌وه فشاره‌کانی به‌سه‌ر ناوچه‌ی یه‌که‌تی زیاتر ده‌بن، ئه‌وه‌ش ته‌شه‌که پارتی به‌ خه‌ی ئه‌وه‌ باش ده‌زانته‌که تورکیا به‌ هیچ جهم ده‌ست له‌ خه‌کی سفیل نا‌پاره‌ته.

له‌ کاته‌که‌دا بارگرژی یه‌که‌تی و پارتی له‌ئه‌ستادا که خه‌ریکن مام‌ه‌کردن له‌سه‌ر هه‌به‌ژاردن به‌ به‌یاره‌کانی دادگای فیدرایه‌وه ده‌که‌ن و له‌به‌رده‌م ده‌خه‌کی ده‌ژواردان له‌ په‌یوه‌ند به‌ ئاینده‌ی هه‌ره‌م و په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ه حکومه‌تی به‌غدادا، که‌شه‌که له‌لایه‌ن په‌رتیه‌وه به‌ئاشکرا په‌لده‌که‌شت به‌ ته‌خه‌رده‌نه‌وه و به‌به‌وه‌که‌نه‌وه‌ی یه‌که‌تی له‌به‌رامبه‌ر تورکیادا، چونکه له‌لایه‌کی ئه‌وه نه‌خشه‌وه‌وه‌یانی حکومه‌تی به‌غدا له‌ گه‌شه‌ی ئابوری له‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ه تورکیا واژه‌یان کردو، به‌ئاراسته‌ی که‌به‌ونه‌وه‌ی په‌گه‌ی په‌رتیه‌ و به‌شایه‌که له‌ په‌یوه‌ندی نه‌وان بارزانی و تورکیادا په‌که‌ده‌نه‌ته، یه‌که‌تیه‌ زیاتر خه‌ی لادسته‌ی نه‌خشه‌وه‌ سیاسه‌ته‌کانی حکومه‌تی به‌غدا کردو، پارتی فرسه‌ته‌ ده‌نه‌ته‌له‌وه‌ قه‌یرانه‌ی ده‌رگیری بوو له‌لایه‌کی سه‌رنجی ده‌سه‌زی خه‌ی به‌ تورکیا نیشان بدات، له‌لایه‌کی ته‌ره‌وه یه‌که‌تی به‌خاته‌ ناو ته‌هه‌ی گه‌ژاوی هه‌هه‌هه‌کانی تورکیاوه.

به‌ره‌په‌سه‌کی نووسینگه‌ی اگه‌یاندنی یه‌که‌تی به‌ ته‌وه‌یه‌وه و وه‌امی لاپه‌رتی ته‌نامه‌ی خه‌باتی دایه‌وه، و لادگه‌یه‌نه‌ته‌که ئه‌وه‌ی ته‌نامه‌ی خه‌بات به‌واویکه‌ده‌ته‌وه ته‌نیا په‌یامه‌کی در و چ‌واش‌کارانه‌یه‌ و بانگه‌شه‌که‌نه‌که‌ به‌ئه‌وه‌ی ده‌وه‌ته‌ی تورکیا خه‌کی سفیل له‌ سه‌له‌مانی و هه‌هه‌هه‌به‌ج به‌کوژن و ئاسایش و ئارامی ناوچه‌که ته‌که‌به‌دن، له‌هه‌مانکاتدا ئاماره‌ به‌وه‌ش ته‌دات که په‌که‌که‌ له‌نه‌وان سنوری عه‌راق و تورکیادایه‌، هه‌روها تورکیا و پارتی خه‌شیان ده‌هه‌ن که ٤٠٠ گوند له‌ژه‌ره‌که‌ته‌یه‌ په‌که‌که‌دایه‌، واته‌ په‌ویسته‌ی به‌ ناوچه‌ی

هاوسه نگی ههزی یه کتردان، وک هه ر جارکی ترو نمونه یه کی
په رچه کردار له بهرامبه ر یه کتردا ئاکامه کی چ کارساته ک
ده خولقه نه، قوربانیه کان چنه دن و ده خه که به ره و کو ده بات، به هیه
شهوه یه ک ناتوانه له بیرکردنه وه ی بارزانی و تابه بانی و
سه رکرده کانی یه که ته و پارتیدا به.

ئه نه ره له ئه نجامی ناکه کی به ره به او ی نه وان پارتی و یه که ته هه وه
ده دات تا ده توانه سوود له ده خه لاوازی ناوخه یی هه ره می کوردستان
وه به گره به، له بهرامبه ره دوزمنایه تیه کی ئه وه په ی خه له گه یه که ته
نیشتمانیه دا، ئه نه ره تا اده یه کی زه ره سه ره که وتوو به وه له وه ی
بارزانی و پارتی دیموکراتی بکه ته هاوپه یمان و هاوکارو پاشکه،
له هه مانکه تا پارتیش وک ده سه زی به تورکیا دژایه تیه کی به په رده له
بهرامبه ره په که که ده نیشانداه.

هه رچه نه ده هیه که و ته نه کی نووسراوی نه وان لایه نه کانی تورکیا و
عه راق سه به به به به شداریکردنیان له شه ی دژی په که که
انه گه یه نه دراوه، به به م سه رچاوه سیاسیه کان به تیانه نه کردوه که
ئه رده غانه به نه زاره کی له به ره په سانی به به ده سه به تی فیدراهی و
هه ره وه ها له هه ره می کوردستانی عه راق وه ره گرتبه تا اده یه که هاوکاری
سوپای تورکیا بکه نه له بواری زانیاری سه به به به په گه ی چه کدارانی
په که که وه جموج به به کانیان.

ده سه به تی میلیشیایی پارتی و یه که ته ته نه سه وداو مام به کردن و
پاشکه بوونیان نه به ده وه به تان، له وه واوه تر سیو دوو سه به به نه ته
به به وه ده رده سه ری و به ده به خته کی وه ها به دانیشتوانی کوردستان، که
نا نه زایه تیه جه ماوه ره یه کان گه یه ته ته ئاسته که خه کی ئاماده نه په نا به
شه ی تانیش به نه تا بارزانی و تابه بانیان له که به به ته وه!

چیرێك له (نیکه لای خایته قه) هوه (*). و : نه ژاد عزیز سورمه

سه گه کی جه به زه مان هه به وه په مان ده گوت! (کاتیرین) خووی به به او نانی
گورگانه وه گرتبه وه، ده نگی شه به به یه که بوو به خه، که ده وه ی،

ح.و.. ح.و ، دارستان د.ل.رزی و د.نگی د.دای.و.. مل ئ.ستوور و
خ.ش.ز و گو. قو.خ. بوو و.ك ب.بی ق.ت ن.نو، دیسان وای ئ.گ.ر
كلكت د.دی ، چ كلكت.کی بادرای ب.گ.و.ی ه.بوو. س.گ.کی تا ب.بی چاك
بوو، ب.م.م (با.چ.لا) ت.وای ت.ر ن.د.کرد ل.
س.ر.ك.ز و پووش زیاتر چیدی ن.د.دای..

چ.ند جارم پ.وت: ن.خت. ئاردی گ.نم.شامیم بد. بی ت.ك. ب.م ،
ز.یل بوو د.یگوت باش. ب.م.م ن.یشید.دا. پ.نج ش.ش.سا بوو ل.گ.
کاتیرین بز.گ.لمان د.ل.و.اند.. متمانی ت.وای ب.و،
د.هاتم.و. ناو ك.ل.تی، چیلک.دارم ك.د.کردن.و. و ل. ئاگردانم
د.نان و ئاگرم د.کرد.و. و پ.م د.دان. ب.ر.. د.تدی و.ن.وز
د.یبردم.و.. من د.زانم کاتیرین ج.ی خ.ی گرتوو. و ب.ی گورگان نادا
نزیك ببن.و، خ. ئ.گ.ر شت.کی وایش بوو ئ.وا ئاگادارم د.کات.و..
ئ.م.ش شت.کی جوان بوو ب.م.م چی ق.وما؟ ئ.و ب.ر، یا با ب.ب.ین ئ.و
ب.یانیه. ك. ل. خ.و ب.بووم بز. ب.ك.ك.م ن.دی، (کاتیرین) یشم ب.ر
چاو ن.ك.وت.. س.یر.؟! چی ب.ووی داو؟ دوی ت.ز. ت.ماش د.ك.م
د.گ.ت.و. و ب.ت.ن.یه. ب. دوویدا چووم بز.رد.ن س.پی ی.ك.م
د.زی.و. ب.م.م چ.نم دیت.و؟ گورگ ك.ل و پ.لی کردبوو! کاتیرین
اوی نابوون ب.م.م پاشی چی؟ ئ.وان کاری خ.یان کرد بوو.. د.م و
ق.پ.زی خ.ناوی بوو، ئ.م.ش وا د.گ.ین. ك. ت.یان ب.ربوو، شت.ك
ه.بوو لای من ب.وون ن.بوو ئ.ویش ئ.و. بوو داخ. ب.چی ن.و.ی بوو
گو.م ل.ی ب. و خ.ب.رم ب.ت.و..

ب.رامب.رمان ب.رد.ن.ك.، ه.ر ب.ردی ك.رت. شاخ.ك. ب. خ.ی ، ئ.م.ش
د.نگدان.و. زل تر د.كا، ئ.گ.ر ب.ن د.نگی خ.یم ن.بیستوو.. ب. چی
گو.م ل.ی ن.بووه؟ ل. ب.ر خ.م.و. وتم: (دیار. ك. ئ.م. ب.ووی داو)
من ل. خ.و.کی قوو. دا بووم).

ب.ژ.کی دی (دیسان ه.ر ب.ژ.کی پاییز بوو)، ت.م.کی چ.و ش.دار دای
گرتیوو ه.ر ب.رز د.بوو.و. و ن.د.بوو.و. تاكو داد.كشا ی.و.. و.ختی
گورگان.. گورگ ئ.و و.خت.یان ل. ه.موو و.ختان پ. خ.شتر. ك. خ. ل.
ن.و ت.م و تاریکیدا و.شارن. ئ.و ل.عن.تی.ش منی ب.ن.چیر ه.ب.ژارد
بوو.. بز.ك.ك.وت. ماء.ماع، منیش هاوارم کرد.. کاتیرین ب.پ.ین و
و.ینی ی.ك بوو ، ك.وت. دوی گورگی ، ه.ندی ن.برد ب.د.م و
ق.پ.زی ب. خو.ن.و. گ.ا.ی.و، چ س.راخی بز.ك.یش دیار ن.بوو، ل.
یخ.ا.نیش ب.د.ر چیدیم ل. ن.و د.ك.دا ن.د.زی.و.. د.م و ق.پ.زی
خو.ناویش خستمیه. گومان.و، ئ.و د.گ.ی.ن. س.گ.ك. ب.گ.ز گورگدا
چوو. و پ.ی داو.ت، ئ.و.تا د.م و ق.پ.زی.شی ل. خو.نی گورگ خ.ت.ان
م.گ.ر وانیه.؟ ب.م.م ك. بیرم ل. کرد.و: باش. ئ.گ.ر است ب.
ت.كب.ربووبن، داخ. گورگ کاتی ئ.و.ی ه.بوو. ئاوا ب. ح.تی چنگی

تە بىنە بە جەڭك لى يىخىڭنى كەنى زىياتر نەمەن؟ خ ئىگەر شىڭكىش بىووايە ئىوا سەگۈۈ ھەر دىيىسترا ، مەنىش نە سەگۈۈ و نە دىنگى دىم بىست. تە بىي خەرتى ئىسقانى بىزنىڭ كە گۈرگ دىيەيى بگائە گۈ ، بىم سەگۈۈ نە بىستىر... ئىمەيان كە مەخا...! . گومانم زىياتر بوو. وتم: چاۋىۋان دىم و خەمى بە لى بىسە دىنەم داخە لىرەۋە بىدوا كاتىرىن چە كە..

شەكى تىرىش سەرنجى ئاڭشام: پەشان سەگەڭكە كەكى قەف قەف دىكرد، بىم ئىستا ئىۋەتا لى ئاستى پىشتىيەۋە دىرەژ بوۋەتەۋە. ئىمەيان گەز... گەزى دوۋەمىش ئىۋە بوو سەگى كەلەلە بىرەۋە ۋە لى ھەت بىن بىژىنگ و سەر كوزەرى دىدرايە، بىنى دىكرد و پەرش و بىۋەۋە دىكردەۋە و بىپەيان دىشەلا ، ئىمەش مانەۋ ۋەيە كە تەرە و نەيەۋە بىخوا..

ماۋىيەك ئابرد، ئىۋەتا جارىكى تر گۈرگ بىدىار كەتەنەۋە.. دىستەم دايە دارەك(بە قىمەتەنە قەۋەتەنە كۆورىان ھەبژارد بوو، فەندىان)، بىيە فەندىان و بىدوۋەيە خەيشان ئاڭشە (كاتىرىن) ىش بىدوۋەيەنەۋە... چاۋىۋان نە بووم تا دىگەۋەتەۋە.. بە دوايەندا چووم ، سەركەۋەتم تەگەيشتمە لووتكە، تەلەنەكى دىپەشدا بوو ، ئىنجا دىگەيشتەۋە گوزەرى و دىردەچوۋەۋە. لى شوۋەنەكدا سەيرەم دىكرد ، ھەموو شەكەم لى دىار بوو. كۆورەكەم دىكەل و كەم كراۋە و فەۋە دراۋە ، گۈرگەكەيش ھەر (30) ھەنگاۋ بىۋە لاۋەيە و دىشەتەۋە. كاتىرىنىش بىسەرىۋەۋە ۋەستەۋە و بىكەۋەۋە چەنەكان لەغەتە بە دايەكى دىنەرە..

كەۋاتە ھەر گۈرگى گەرىنە، ھەرگىز لىۋە باۋەۋەدا نە بووم، كەچى ئىۋەيە بىرمە لى نە دىكردەۋە و بىخەيەم دا نەدەھەت بە چاۋ بىنە. كاتىرىن تەكو خواردى، خواردى، ئىنجا كەشەيەۋە بۋارى گۈرگەش بەدا دىستەپە بىكەتەۋە، گۈرگەدەخاۋە و كاتىرىنىش تەيەۋەۋەماۋە و دىم ئىتەقەنە...! ھەموو شەكەۋەۋەۋە ئاشكرايە، كەكەلەبىرەلى خەيان كىردەۋە،! . ئىۋە جار تەگەيشتمە كاتىرىن چە دىكا ، بىمەم نەتەۋەم بە تەنەۋە حوكمە بىسەردە بەدەم ، چەنەكە مەم باچەلا ئىۋە لەغەتەيەۋە خەش دىۋە و بە تەمەيە بىرى بە باۋە.

ۋەتم ئىۋەيە دىتەم پەيە دىستەم و ئىۋە چەنى حوكمە دىدا بابىدا. مەسەلەكەم بە مەم باچەۋە ۋە ، بىمەم بىۋەيە نەكردەۋەتە: — بە چاۋتە نەدىۋە، بە خەۋەتە دىۋە! سەگە و گۈرگە چەنە دانوۋەيان پەكەۋە دىكۆۋە؟.

—: ھەۋەشەن مەم باچە، بە چاۋى خەمە دىتەن.

—: نەخەرى كەرى ۋە نەبە ، شتە ۋە مەخا..

ۋەتم: — ۋە دىكەم بەۋە چاۋانەيە بىنەيە. ئىترەۋە ۋەستان ئىژە ،

خـزنـی سپی.. هاواری کرد: —: دیکوژم گجولـی پیرـخاینـ
دیکوژم! لـگـگـ گورگان خـ لـکـ داتـو؟ بـمـام زـر دوورـ چاوـ
دیکم تا دگـگـتـو ئینجا لـ تختی نیوچاوانـی دـمـ. ئـمـش وا
دگـیـنـ دیارـ تا ئـستاش وحمی بـ دـزو.. دانیشـین چاوـ
ئـو بووین تا کاتیرین تـر دـبـ. —

—: کاری بزنی لـ کار ترازو ، با وازی لـ بـنین تا پـش مردن تـر
دـبـ ، سـرـای ئـوـش زـری بـ دـسـزی خزمـت کردووین.. مام باچـ
دیار بوو لـری پـو نووسا..

پـم وت: —: خزمـتی کردین ، استـ بـمـام مام باچـ ئـمـ ئـگـ
ئارد گـنـمـشامی نـدـینـ برسی دـبـ. ئـو جار تـگـیـی خزمـتـکـی
سوودکی نییـ، ئیتر بوو بـ دـستـبرای گورگان..

—: نـخـ! بـهـی برسـییـتیـو نییـ.. پـروـردـی فـ و
مـکرانـ.. راستی مـسـلـکـ ئـوـیـ.. پـروـردـی فـ فـ! وای بـ
خـیاـدا هاتوو،» گـر ئاگاداری بزنی گـل بـم و نـبـم وکو یـک وایـ،
کـ ئـوانیش (قـمـ) نادـنـ با بـ خـم بیکـم».. ئـو تا کردیشـ..
قیژاندی.. دیکوژم، لـی خـش نابـم. دیکوژ و دیکوژ، بـمـام
تاپـی بـرز نـکردـو، کاتیرینیش تـر بوو و بواری دایـ گورگـکـو
یـی، دـدـکـی بـی و تاو و وستا تـز ئاوی دـسـر کرد و یـی.

—: دـی مام باچـ دـی ئـگـر است دـکـی قـت لـیـتی بیکوژ! یا
دـدـی قـت لـی نییـ؟! تاپـکـی بـرز کردـو و سـرـی لـ گـرت ،
پاشان بیری کردـو دایگـرتـو..

هاواری کرد —: ئای هـی چـند خاین دـرچوو، دایکی پیر... چـن وازی
لـ دـنـم، ئـمـمـکـ بزنی کم چوو سـبـینـ هـمان کار دووبارـ
دکاتـو.. جارکـی تر تاپـکـی بـرز کردـو و (بووم!!). کاتیرین
اپـی و خـی هـاوتـ، دوو سـ جارـان خـلـر بووـو و پـی جووت
بوون..

مام باچـ پـی وتم: —: بینـ! حـیوانـکی بـ فـ بوو، چاـکـی بـ
هـکـنـ..! ناشتم، تـنـت بـیشی گریام، سـگـم نـدیو دـنگـی بـو
جـر بـ و نایشینم.. ئـدی چاوی.. سـیری بـ بـمـام بـ ئـوـی قـسـ
بـکـی.. پـی قـق بوون. منیش وـبن خـمـ دا.. مام باچـ سـگـکـی
دیکـی بـ ناردـم، کـسـیـکـ هاـاوی گـنـمـشامیشی لـگـگـ ناردبوو
ا یسپاردـم:

—: دـولـکـکی بـ چـ بـکـ و خواردنی بدـیـ ، ئاخری هـستی پـ کرد ،
بـمـام پاشی چی؟ سـگـ تازـکـ ده می له خواردن نا ، بـخـ بـخـ تاکو
تـواو قـقـو بوو، وای لـ هاتبوو لـ بـر قـقـوی پـی ناخـش بوو اوی
گورگان بندـ مام باچـ جارکـی دی لـ چـکی خـیدا..

دانی پـدا دـنـم کـ من لـ مـسـلـی بـخـوکردنی کـسـکان بـ سـهوو

چوو بووم.. تـڤري دـکـڤي قـښو و دـښـځـاوي گورگان نانځ ، تـڤري ناکـڤي لـځـگـځـي گورگی دـښـځـنځ دـستـبراه.. بـڼـي ئیتر کـځ خواردنی دـځـمـځ زـځ وریا و ئاگادار دـځـم.

(*) چيرڻ ڪنووس ۽ ڪي به ناووبانگي بولگارستانه .
 ٽهم چيرڻ ڪه له ژماره (2) ي سا ۽ دووهمي گڏ ڦاري (الاداب الاجنبية)
 ي سوورييه وه
 ڪراوه به ڪوردي .

پښتو ژبه و. . چيرک \ نووسينی:
 ئا ما نج شېروانی

ماو ییک بوو لاسر ښځی شقامکه داد نیشته، سرنجی ییک بل یی کی پید کانی ددا، لگه څو څو هی رت ومبله لکه موچه ککی پدا دهات، نو څو تاریکی دهات و یادی. چوار مانگ بلر له نستا، لاسر همان شقام، سر له بلیانی زوو، ماواوی له تاقان ککی دکرد، نیدزانی که نهمجار یان ماواوی یی کجار کیی، نتر چاوی بل چاو گشه کانی نو ناکه ووت و. نو چوار مانگه لاسر نو څو څو دا تپه یو، هشتا دنگی سیک یی نیسته پی نو تومبله له ل گویند کانی دزرینگه ت و، هشتا بل نی تر و خه یی تر تای کانی دکات، هشتا دنگی هله دوو رودر څو کی گویند کانی کاس دکات. نستا ش قیژ یی جگر گرگه ش کی گو له یی.

ئاستاش وەکوو ئۆزى ئوون لى يادىتى، لى شوۋىنى خەي ئوق ئاۋىستا،
بى چەند چىركەيەك نەيدەۋەرا ئوۋى خەي ۋەربىگەتتە، لى دەي خەيدا
دەيگوت نا نابەت جىگەرگەشكەم بەت، پەيمانم پەي دابوو كە ئۆۋ
ئەۋارەيە كىرەمەستى بە بەكمە، ئۆۋ ھىچ شەك بە قوربانى كىرەمەستى
ناكات. نا نابەت جىگەرگەشكەم بەت، نا خودا ئۆۋەندە دىققەت نەيەك
تاكە ئاۋەندەي ژيانم لى بەستەندەتۋە. قىژ ۋ ھاۋارەكان بەرەبەر
بەرزىر دەۋەنەۋە، ھەۋەرەكان بەرى ئاسمانيان دەگرت، ئۆمىش لى
نەۋەستى شەقامكە ئوق ئوق ئاۋىستاۋە.

په ښووسه کې بهر پشته پي چي کيوت، زري له ځي کرد تا ښووي ځي ورنه گوت. دوا تر مريدي کي ملوا نکه يک بهر پشته پي کي تري

کوت، واک بایی که بترسیت استییکه بزانت، دیسان بـرگری کرد و دوو هـنگاو بـررو پـشـوو پـشت، ئـمـجـارـیـان تـاکـ قـنـدـرـیـک بـئـسـپـایی دـستی لـ پـشتی ئـو دا، وـکوو ئـوو ی پـی بـت ئـتر ناتوانیت لـ استییکان هـبـیت.

هـواش هـواش سـری خـی بـررو دواو هـسوـاند، لاقـکی بـینی، لاقـکی پـپـتی، لاقـکی ئاشنا. بـ دـستـکانـی چاوـکانـی خـی کوشی، دووبارـ سـیری کردـوو، ئـمـجـارـیـان مـلـکی بـینی، مـلـکی بـ ملوانکـ، مـلـکی ئاشنا، دیسان چاوـکانـی خـی کوشی و سـیری دـیـمـنـکـی کردـوو، ئـمـجـارـیـان کـمـمـمـرـفی شـواوی بـینی، لـسـر گـمـک کـ بـوونـوو، گـمـکی سوور، گـمـکی خوـن. پـیتا پـیتا بـررو لایان هـنگاوی نا، بسکـکی بـینی، بسکـکی ئاشنا. دیسان لـ بـر خـی و گوتی: نا نابـت ئـوو دـیـزگـکـم بـت، ئـو هـیچ شـتـک بـ قوربانی کرـمـستی ناکات.

چاوـکانـی خـی کردـوو، تـومـبـلـکی سووری لـ دوورـوو بـینی، خـرا خـرا، وـکوو سـرـشـتـک بـررو چواـیـانـکـ شـوو دـبووـوو. لـو سـرـرو و شـ منداـکی فـرگـکـی ئـو بـری بـینی کـ نیازی بوو لـ شـقامـکـ بـپـتـوو. وـکوو دایکـکی جـرگ سووتاو، وـکوو شـرک بـررو نـوـندی شـقامـکـ چوو، تابلـیـکـی دـستی بـرز کردـوو، کـ لـسـری نووسراوو (هـواش هـواش)، لـ نـوـوـاستی شـقامـکـ، قـقـ اوـستا، بانگی لـ منداـکـ کرد، و خـشی وـکوو دایکـکی ئازا بوو بـ پـنـای، هـنگاو هـنگاو، شـقاو شـقاو، تاوـکوو گـیانـدیـئـو ئـو خـی تری شـقامـکـ.

چوو لـسـر بـردـکـی خـی دانـیشت، واک ئـشـگر چاوـیـ منداـی داهاتووی دـکرد. زـری پـ نـچوو، تارمایـک لـ بـر دـمی قووت بووـوو، دارـکـ و کـتـک بـ دـست، هـردوو دـستی بـستـوو و بـ بیانووی ئازاو و هـراسان کردنی شو فـران ا پـچی کرد.

نووسینی: ئامانج شـروانی

ئـفـران . گـلـکی هـزار و

د سولې او تښتۍ ناسته رعي! . . عبدولرحمان گورکي

چاوخشانک بسر بارودځي ناستای نران و نرککاني کممگگي
نودووتی!
عبدولرحمان گورکي، نووسر و شرځکارى سياسى

بې پېلى ئامار فېرميېکان، چنډ مليېنېک نراني ل دېروې
سنوورکاني نراندا دژين و زېربېيان خوښندوارن و ژمارېکي
زېريان بې بوانامې بېرز دچوون و زرينې رهايان دژي ن
رژيم نايينيېن ک حوکماني نران دکات! نېم راستيې ديمنکي
روون و ئاشکرای ن و شتانه دخات روو ک ل ناوځي نراندا
دگوزرېت. وواتک ک ل هموو روويېکوو ددوومند. بېام
بېهي دسولېکي ناشرعي و دواکوتوو و ناشارستاني لژر ناوي
“ئيسلام” دا، کوتوو ت دخکي هېند پ ل ئازار، ک خکککي
خراون ت زيندان يان چوون ت ريزي شهيدان و ياخود خمبارن و ل
ککي گريان و شيندان و ب توندي خراون ت ژر گوشاري سياسى و
کمملي تي و ئابووريداو هېچ بژاردېک ب نېماوت و جگ ل
نازياتي دېرېين و راپېين و شش. هېندکيشيان توانيويان
کچ بکن ب دېروې نران. بېام لگگ ن و شدا ديان ل ناو
نران جهشتوو.

هر لېر نېم ش ک دوترت “ژمې نران” هرگيز نوښت رايې تي
خکي نران ناکات و کارنامکي پې ل تاواني گور و بچووک.
نک تېها بېرامبېر ب خکي نران، بېکو بېرامبېر ب خکي
ناوچک و جيهانېش. نوي پويست، تېداني نېم رژيمې ل
کممگگي نودووتی ک ل “پشتيوانېکردن ل خباتي روې گگلي
نران و دسې پدکات!”

نوي ل نران دگوزرېت دژمرقانه. بېام ل هېمان کاتدا
نوي ل پوښدي لگگ نراندا ل لايېن وواتاني نندامي
رېکخراوي ن ت و بېکگرتووکان و دېنريت، جگاي شمزاريې ک
“نندامېتي رژيمې ديکتاتري مېزه بې نرانيان ل کممگگي
نودووتېدا قبو کردوو!”

ل نراندا رژيم رووبېووي “ئابووريېکي داېماو” بووت و.
ناماري “هژاري” ل نران رزان ل زيادبوونداي و نېم ديارد
دېتزلنډ نيوي کممگگي نرانېش گرتوو ت و. رژيمې ويلاي تي

فقهی چار س رکردنی ک شای خ ک ب ئ رکی خای نازان ت. چونک ت نه ا گرنگی ب مان ووی د س ا ت ک ی د دات. ر ژ می ئ ران روو ب ووی ک م گای کی ه چوو بوو ت و و د خ ک روو ل ت قین و ی. داواکاری کانی خ ک تا ئ ستا و م ن دراو ت و و پ د چ ت ز ر ب دوور ب ت ب م د س ا ت و م بدر ت و. چونک ل گ ت ت پ ب وونی "کات"، م و دای ن وان د س ا ت و خ ک ی ئ ران ز ر تر ل جاران زیادی کردو. ب پ ی خ م ا ن د ن کان، نر ی ک ی ۲ ملی ن ک س، ه تا زی ا تر ل 10% ی دان ی شتوانی ئ ران ک م ئ ن دامن. ب پ ی ئ امار کان سا ن ۴۰ ب ۶۰ ه زار ک م ئ ن دام زی ا د د کات. د خ ی ن ی شت ج ب وون ب ملی نان ئ رانی ز ر ئ ا ز و ب ئ ازار. نر ی ک ی ۶۰% ی دا هاتی خان واد شارنشین کان ب خانووب ر خ ج د ک ر ت. ه اوسان ل ک رتی ن ی شت ج ب ووندا زی ا تر ل ۷۰% و ئ م با ب ت سا ن ب ش کی زی اتری دا هاتی ما کان د گ ر ت خ ی. ژمار راست قین کان ز ر زی ا ترن ل و ژمار ی ک د زگا کانی ر ژیم ب اویان کرد ت و. ل ئ ران ه اوسانی راست قین ت نانت س ر ق می. ئ ستا نرخی خانووب ر ب ه ی گرانی نرخی ک ر س ت کان و ب ر زبوو ت و و کاتی چاو وانی ک ی نی خانو ب چینی ه ژار و مامنا و ند، نر ی ک ل (100) سا! ل م و ا ت دا ه می ش ر ژ ی ما یات و باج ل زی ا د بووندا ی. ب پ ی ئ امار ف ر می کانی (ر ک خراوی حکوم تی کاروباری ما یاتی ئ ران)، ما یات ب ب راورد ب سا ی پ شوو ۳۰% زی ا دی کردو (ئ ازانسی ه و ا ی ئیرنا، ۱۹ گ وانی 1403).

[illegible]

بہای دہلار لہ ئہران لہم دوا ییانہ دا سنووری ۶۰ ہزار تمہنی
تہپہ اندووہ و گرانہوونی شتومک سنوورہکانی بہانندووہ۔ لہ مانگی
دووہمی ساہی نوہی ئہراندا بہہئہی ۳۰٪ نرخہ کہلوپہلی خہراک
بہرزہوہتہوہ و سفرہی خہک لہ جاران بہتہتر ہوہ۔ خامنہیی و

سـرانی ئـم رژـمـ درـ دـکـن و هـیـچ پـلان و بـیـار کـیـان نـیـمـ بـ
باشترکردنی ژيانی خـکـ. ئـوان بـرزبوونـویـ نرخـکان بـ “درـی
بازا” ناودـبـن و ویستووـیانـ بـ “درـ” چارـسـری کـشـی خـکـ
پراکتیزـ بـکـن و هـوـدـدـن بـ هـانـدانی شـمـ لـ ناوچـکـدا
پـردـپـشی بـکـن.

میدیای دـوـتی ئـماژـ بـ بـرزبوونـویـ رـژـی بـکاری دـکـن.
رـوتـی کـرـکارانی بـکار لـ هـمـوـ بوارـکانـدا، (رـوتـکی
نیگـرانـکـر) نـیـشان دـدـن. گـنـدی لـ حوکـمـانـیدا لـ سـرـوـ بـ
خوار، لـ بـیتی جاـجاـکـی خامـنـیـوـ بـ سـرانی ئـم رژـمـ و
مـرـکانـی دـسـمـات، بووـتـ گشتگیر و رـژـانـ بـشـک لـ رـهـنـدـکانـی
ئـم دیاردـیـ، لـ شـمـ گورگی ناو دـسـمـاتی ئـرانـدا دـردـکـون. بـ
نمـوونـ ماـپـیـی (ئـینـتـیـخاب)ی سـر بـ حـکـومـت نووسیویـتی: “ئـستا
ئـشـکـرا بووـ کـ زیـاتـر لـ 100 مـلیـار لـ پـیـمانـگـای مـسـافـ رـائـیـفـیـپـور
شاردراوـتـوـ”. ناوبراو برازاوای (ئـیـبراهـیم رـئـیـسی) یـ.

لـشـفـرـشی لـ ئـرانی ژـر دـسـمـاتی رژـمی ویلایـتی فـقـیـهـی بـرـبـاوـ
و ئـمـشـ راسـتـوـخـ پـیـوـندی بـ بـاوبوونـویـ هـژـاریـوـ هـیـ.
مـنـدـانی کارکـر و دیاردـی وکـ کارتنـخـوی، زبـ کـکـردنـوـ،
فرـشـتنـی ئـندامـکانـی جـستـ، خـکـوشـتن، خـسـووتـانـدن و بـاوبوونـویـ
نـخـشـیـکـانـیـش بـ بـرـبـاوـی لـ ئـران دـبـینـرـت. لـ ئـرانـدا،
نـدانی مووچـی فـرمانـبـرانی حـکـومـت، گـنـدی، بـرتـیلـدان،
رانتخـری، وازـهـنـان لـ خوـنـدن و تـنـانـت فرـشـتنـی مـنـداپـش بوونـتـ
دیاردـی کـمـمـایـتی و ئـبووری باو، کـ دـرخـری مـودای ژيانی
دـسـمـاتی ولی فـقـ و خـکـی ئـسایـی لـ ئـران.

لـ ئـرانی ئـستاـکـدا، رـژـنـی ژمارـکی زـر لـ خـکـی ئـران لـ ژـیر
ناوی کـبـر و سـوتـمـنـیـر لـ لایـن هـنـزـکانـی رژـمـوـ لـ
سنووـرـکان نـکوژـرن. لـ ناو ئـم توـژـ هـژـار و زـحمـتـکـشـدا،
ژمارـیـکی بـرچاو لـ دـرچـوانـی خـاوـن بـوانامـی نایاب دـبـینـرـت.
لـ نـویـانـدا تـنـانـت ژنـانـیـس هـن کـ روویان لـم کارـ سـخت و
مـترسـیدارـ کـردوـ!

لـم دوايـانـدا دامـزراوـیـکی ئـمـریکی بـ ناوی “MPI (Migration
Policy Institute)” راپـرتـکی بـگـنامـی لـسـر دـخی کـچـبـرانی
ئـرانی لـ ئـمـریکا بـاوکـردـوـ. ئـم راپـرتـ دـتـ: “کـمـمـگـی بـ
رچـکـکـ ئـرانی باشترینـ لـ رووی پـروـردـ، کـمـمـایـتی، ماـیـات،
و رچاوکردنی یاساـوـ. بـ پـی ئـم راپـرتـ، ژمارـی کـچـبـرانی
ئـرانی لـ ئـمـریکا گـیـشتـوـتـ یـکـمـلیـن و نـ سـد هـزارکـس. لـم
راپـرتـدا جـختـ کـراوـ کـ ۵۱٪ ئـو کـچـبـرـ ئـرانـیـانـی ناو
ئـمـریکا بـوانامـی بـکـالـریـسیان هـیـ. یـک لـ چـواری ئـوان

بـوانامـی ماستـری هـی و دکتـرا. ئـمـش بـرزترین ئامـار لـ
نـوان ئـو ۶۷ نـتـوـیـی لـ ئـمـریکا دـژین. لـوان دوانز هـزار
“مامـستای زانکـ ” لـ ئـمـریکا وانـ دـنـو و لـ ئـستادا ۷۵%
ئـم مامـستایانـ لـ دوو سـد زانکـی باـی ئـمـریکادا وانـ
دـنـو. لـ حاـی ئـستادا نزیکـی 15000 پزیشکی ئـانی لـ
ئـمـریکا دامـزراون.

دـخی (وـرزش) یش لـ ئـران بـ ئازار. بـ وتـی شارـزایانی ئـم
بوار، وـرزش لـ لاوازترین دودخدا. ژمارـیـکی زـریان بـ تاوانی
پشتیوانیکردن لـ راپـیـنی گـلی ئـران زیندانی یان شـهید کراون.
یاخود ئـرانیان جـهـشتووـ یانیا لـ دـخـکی بـوی زـر خراپدان.
جومگـ وـرزشیـکان لـ ئـراندا زیاتر لـ ژـر دـسـاتی خـکانی سـر
بـو رژیمـ و بـ ناوـرـکن.

لـ ئـرانی ژـر دـسـاتی ئاخوندان وازهـنان لـ خوـندن، بـتـ شتـکی
باو لـ نـو قوتابیاندا. چونکـ پارـی درـژـدان بـ خوـندنیان نیـی
و ناچارن بـنـ “بـوی” بـماـ و بـخـوکـر. لـ نـوانیاندا
ژمارـیـکی بـرچاو لـ “مندایانی کار” لـ شـقامـکاندا دـبینـ.
مامـستایانی ئـران، چینـکی گـورـی کـمـمـگای ئـران کـ بـ هـی
نـبوونی مووچـ و خراپی بارودـخی ژیان، لـ بارودـخـکی سـخت و
دژواردان. ئـم دـخـ تایبـت نیـ بـ مامـستایان و قوتابیان، بـکو
هـموو چین و توـژـکانی کـمـمـگا دـگرـتـو، بـ کرـکاران و
خانـنـشینـکانیشـو.

دوا وش!

ئـوی لـسـرـوـ ئاماژـی پـدرا، تـنها مشتـکـ لـ خـروار ئازار و
ناخـشی لـ ئـران. لـ هـموو روویـکـو، خـک لـ دـخـکی
دـتـزـندان. ئـستا ئـو پرسیار دـتـ ئاراو کـ ئـندامـتی رژیمـکی
لـو جـر لـ کـمـمـگـی نـودـوـتی، کـ هـکاری سـرـکی وـها دـخـکی
دـتـزـنـ لـ ئـران، ئایا رـوایـ؟ یان دـبـ حکومـتـکان و کـمـمـگای
مرـفایـتی لـ تـنـیشت گـل و بـرخـدانی خـکی ئـراندا هاوسوز بن و
رژـمـکی ناشارستانی و دژ گـلی لـو شـوـیـ لـ کـمـمـگای
نـودـوـتی دوور بختـو و نـهـتـ سـروت و سامانی ئـم وـاتـ
دـوـمـند بـ مانـوی دیکتـتـریـتی ئایینی و بـتایبـتی
شـخـازی و تـکـدانی سـقامـگیری و ئاسایش لـ ناوچـکـ خـرج بکـریت!

برووسک کان. . برووسکی سیدی م و ک تای. . ستیقان ش مزینی

ت نازانیت من چ ند تینووم
ب خوار دن و ی قوم ک ل کا نیل ی لوت
ب ه قو اندنی ک نیا کی بز ی ت ت
ت نازانیت من چ ند تام زر م
ب ک شانی ح شیشی با و شت
ب ه مژینی ب نی ر یحان ی ه ناس ت
ت نازانیت من چ ند س و داس رم
ب راکشان ل ژر بریسکی چاوت
ب ربوون و ب ن و ز ریای ماچت
ت نازانیت من چ ند ش تم
ب رنینی ب روبوومی ک گ ی ل زرت
ب نووسین و ی م ژووی
ش و کی ر ما نسی
ل نا و پ گوی ج ست
س یر ت ه شتا نازانیت!!

من و ئینجان ل ی کتر د چین
ئ و د کی ن رم
ب رسکانی گو
من خاک کی ب پیتم
ب گو گ نمی شیعر
ئ و ب زار نا بت
ل م کری گو کان
من توو نا بم ل و شیعرانی
و ک شمش ر تیغم د ک ن و
ش تاوی خو ن
ل د مدا ج ش د د ن
ئ و کات د مر ت، نازی گو

لـ نـ و چا وـ کا نیدا دـ ربکـ شرـت
من کا تـ، فـ نا ئـ بم
قـمـ مم مان بگرـت
لـ نووسینی ئـ و شیعرا نـی
دـمـ بـ دـمـ من لـ یار و
یار لـ مندا دـلاوـننـوـ

خودا یـکـمـ رـژ
تـی دروست کرد
دووـمـ رـژیش
لـ پـراسووی چـ پی تـ
منی خوـقا ند
خودا رـژ یـکـمـ
وشـی ناردـ سـر زـوی
دووـمـ رـژ
منی کردـ گـگـیدـی وشـ
خودا یـکـمـ رـژ جوانی تـی
بـ قـمـمی پرشنگ کـشا
دووـمـ رـژ
منی خستـ سـر کـکـکـی
کـنووش بردن بـ ئـ و جوانییـ
من وـکـ ئیبلیس لاسار نـ بووم
بـ تامـزرـییـوـ لـ بـرت نوشتامـوـ
خودا یـکـمـ رـژ
لـ ناو شیلـی ژیا ندا
خـشـویستی هـهـهـنجا
دووـمـ رـژ
منی هـهـبژارد
ببمـ پـیامبـری ئـوینی تـ
خودا یـکـمـ رـژ
ملیاران ئـستـری لـ ئاسمان و
یکـ ئـستـری لـ سـر زـوی ئا فراند
دووـمـ رـژ
ئیبلیس لـ خستـی بردم
لـ بری ئـوی لـ سـر ئـم زـمینـ

لځ په نجاکانا کاتځ " شخ سځلام " ی شاعیر گځر به هځځځ یا نه چووبم
 مودیری دایځری کشت و کاځ یان دارستانی سلځمانی بوځ و زځمانی
 مځلیکی بوځ ، واتا ئځو زځمانی په ی ئځوترا ئینتیداب و ئیستیعمار
 !! به په ی توانا گځیژځی دار ځځځځ کردوځ ، ئځمځځ کځ سوسیال
 دیموکرات !! حوکمځانځ لځ شارځکځ ئځو درځختانځ هځځځځکځنرځن تا
 پاشماوځی ئیستیعمار نهځمځنځ و ئځکرځن به شوقځ به : "خانځوادځی
 کځسانی ئځو ځووبارځ خوځنځی ئځمځځی هځناوځتځ کا یځوځ"!!..
 سځبارځت به شارځوانی و دځور و دځسځځاتی لځ پهځځځی "شاخ بهرامځر
 به شوقځ" هیچ نیځ، چځن به تځلځفځنځکی "دځباشان" پهځسځند کراوځ ،
 تځنها تځلځفځنځکی دځباشان ئځتوانځ ایبگرځ ، بهځام وایزانم تازځ
 درځنگځ " ...وغب به ځوغب"ی وځرگیراوځ..
 "گوځځ" به ملیاردځرځکان بوځ به پهځځځ و به حوکمځانځکانیش بوځ به
 میوځیک کځ په ی ئځووترځ..
 " گځیژ" به سیحځت و قاسځ باشځ...

ئاگر. . شیعری ستار ئځحمځد

له کام ئاگر. .؟

بسک و په رچه مت دزیوه
 که ژاوه ی بووکځنی خځره
 یان تهونی مردنی بایه
 سروشت به و جځره ی چنیوه

نیگات له کام کانی سازگار
 دورگهی چاوانتی ته نیوه
 خوځنی ئاسځی ئاوا بوونه
 یان برینی دځی شیعره
 له نهځو جگهرما مه ییوه

ئو مه مکانه ت

دوو ساویلکهی . . نوستووی نهځو جځن
 یان جهرگ و هه ناوی منن
 به زامی سنگته وه ده لکځن

تہ پهری شیعری گوہ نگی
بہ تیلہی تارای رځگارم
بیرت نه چت ..
له دواساتی ما اوایم
بہ چرکه یهک وه ره دیارم

ستار ئه حماد

دا شتندوی گوتار له نـو سیستمی دهره ناند . . شک عومار کا کاکش

شان یی (دادگ یه شاهماران) وک نمون

سرنجک

من کاری رخنه گری به پسپه ی خه نازانم، به نام چ ئه زموونی
رابردووم و چ به وانام و رشتی خو نندن کشم رځگه ی ئه و م په دات
له پا کاری دهره ناند و پراکتیکدا له و کایه ی ش کار بک م، له گه
ئو و شدا له س نگی باو ربوون به پسپه ی و رخنه نندی د رفته به
کسانه ی پسپه ی بوارک، چ نده سا کک خه له و د بوهرم له باره
نمایشه شان یه کان و بدو م، به نام سرنه نجام ده خه پاشا گ ر دانی
رخنه و رخنه سازی نه و نده شان ی کوردی واده کات مرف وک
ئو رکک کی ئه خلاقه به دنگ نه بهت و لانی ک م ئه گ ر د رفته تی تو نه ژینه و
و به دوا د اچوونی قوو یش نه بهت، به نام راکه ایان به سرنه کان ی خه
بخا ته و و، چونکه به داخ و ئه و ی ئه م له و نه و نده دا ده گوز رته
به س وادی و ه ژاری م عریفیه کی قوو ه یه، به په چ وانه و نویسن و
پیا هه دان و شکا نندن و ی به ره م کان به په ی میزاجی تاییده و نزیکه
و دووری دهره ندر له نویسنه ی رخنه و باکگراوندی حیزبه و
شارچیه تی و به خشین و ی میدالیا و ده ست واره ی داه ندر و داه ناند
به کسانه ناشایسته، بوون ته م رکی ئه و نویسنه لاوازان ی ک
سا لانه ک به ره کی نه و نده کای گرتو و، به گومان له م ده خه شدا
نمایشه لی گرنگ و جدی د بن به قوربانی و به به دنگی ته د پنه، به یه

لہ و ہا دہ خکدا نوسین و بدہ نگنہ بوون دہ بتہ ئہ رکہ کی ئہ خلاقہ
ہہ رکہ سہک کہ سہ روکاری لہ گہہ نوسیندا ہہ یہ، ہہ کاری ئہ م دہ خہش
روونہ، کہ بریتیہ لہ بدہ نگہ نہوہ ندہ کہ بدہ گشتی و کہ سانی پسپہ
بہ دیار یکراوی،

گووتار بونیادی سہر کی ہہر بہرہہ مہ کی ہونہ ری-ئہ دہ بیہ و مومکین
نیہ بہ بہ ئامادہ یی گووتار ہیچ بہرہہ مہک بتوانہت بہردہ وامی بہ خہی
بدات، بہ درہ ژایہ مہ ژوو ئہ م چہ مکہ بہ چوونی فہلسفہ فی زہر و جیاوازی
لہ بارہو و وتراوہ، کہ رہ نگہ ئہ مہ لہرہ دا بہ خہرایہ بہ شہکیان
بخہ ینہو، (ئہ فہاتون) پہ یواہ گہتوگہ-دیالہکتیک ئامرازہ کی
سہر کیہ بہ گہ یشتن بہ راستی، بہ یہ پہویستہ گووتار گوزارشت بہت
لہ گہتوگہ ی قوہ بہ گہ یشتن بہ مہ عریفہ ی قوہ، یاخود (ئہ رستہ)
گووتار وک بہ شہک لہ رہوانہہ ژہ پہناسہ دہکات کہ بریتیہ لہ
ہونہ ری باوہرہہ نان و بہ جہہ شتنی کاریگہری لہ سہر و رگر ئہ ویش
لہ سہر ئاستہکانی ئہ خلاقہ و سہزداری، جہستہ لہ قہ ناغہ جیاوازیہکانی
دہ رکہوتن و گہ شہسہ ندنی دراما لہ گریکی کہ ندا بوو بہ ئامرازہ کی
راستہوخہ و ناوہ ندگہ را لہ فہرمہ لہ کردن و پہکانی گووتاردا، کہ
لہ سہر بندہ مای تہ گہ یشتنہ کی تایبہت لہ پہ یوہ ندی نہوان مرہف و
خواوہ ندہکانہو بونیادنرا و بووہ گووتارہک بہ گوزارشت لہ ناہہ نگہ
ٹایینی و سرووتہ بہ کہ مہہہکان، فہیلہ سونی فہہہہہسی (مہ شہل فہک) ش
گووتار پہ یوہست دہکاتہو بہ دہ سہہہات و خہ سہ پہنی و بہ ئامرازہ کی
بندہہہہ تی ئہو سیستہ ی لہ قہہہہہم دہات، میشیل فہک دہہہہت سہ ہارت بہ
بہ ندینخانہ ہیچ مانایہ کی نیہ ئہ گہر تہ نہا پشت بہو گووتارانہ
بہستین کہ سہ ہارت بہ بہ ندینخانہکان نوسراون، بہہکو ئہ بہ باہہخ
بہو بہ یار و پہ یہہوہ ناوخہ ییانہ شہ بدہہن کہ لہ لایہن ئہو خہہہکانہو
داہہہہراون کہ لہ ناو ئہو دہ زگایانہ دا ژیاون و بہہہہوہ یان ہردوون،
(ژاک دریدا) ش لہ سیاقی تہکستدا مامہہہہ لہ گہہہ گووتاردا دہکات و لہ
میتہ دہ فہلسفہ فیہہکہی خہیدا کہ میتہ دی (ہہہوہ شاندنہو) یہ پہ یواہ
گووتاری تہکست ہہہہگری فرہمانای ناچہگیر و پہویستہ ہہوہ بہ
ٹاشکراکردنی مانا دژ و فرہکانی ہدرہت، ستراتیژیہ تی (دریدا)
بہ شہوہہ کی گشتی تیشک دہ خاتہ سہر ہہہہ شاندنہو و بہ ش بہ شکردنی
دہ ربہہن و گریمانہ فہلسفہ فیہہک و ئینجا دووبارہ پہرہ پہدانی ئہو
بوونیادہ ہاوبہ شہی کہ ئہو دہ ربہہن و گریمانانہ ی لہ سہر دانراوہ،
ہہروک دیدہ فہلسفہ فیہہکہی (رہلان ہارت) یش تیشک دہ خاتہ سہر گووتار
و بہرہ گہہہ کی شیکاری رہ خنہ یہوہ بہی دہہوانہت، کاتی جہخت لہ سہر
چہ نیہ تی بونیاتنای مانا و فہرمی زمانہوانی لہ تہکستدا دہکات،
بہ بہ چوونی (ہارت) گووتار تہ نہا کاری ئہو نیہ مانا و ٹاماژہکان
بگہہہ نہت بہہکو پانتایہ کہ بہ دہ سہہہات و کاریگہ یہہ تی بہ سہر

چواردوری خیدا، بیی له دیدم فەلسەفییەکەى خیدا کار بە درخستنى ئۆ و تەگەشتنە داکات کە له رەگەى گووتار و شوناس و مەعریفە و دەسەلاتى کاریگەر پانتایى خیان و رەبگرن. دواجار لەم خستە و ودا هەرچەند خەراش بەت بەبەم ناکرە خەمان لە دیدم فەلسەفییە قووەکەى (فریدریک نیتشە) ببوهرین و ئامازەى بە نەکەین، (نیتشە) گووتار بەو جەرە دەبەنت کە داکرەت خەى لە خیدا بەت بە هونەرەکی بەا، بەبەم پەاوپە لە زیندوویەتى و داھەنان، هەرۆک بەنگەشەى ئۆ وەى داکرد پەویستە گووتارى ئەکادیمی ووشک تەپەندەندەت لە پەناو گووتارەکی کاریگەر و پە لە زیندوویەتى، بەگشتى (نیتشە) باوەى وایە کە ناکرە گووتار گوزارشت لە حەقیقەتى رەها بەکات، بەکو ئامرازەکە مروف هانای بە دەبات بە دانانى کاریگەرى لەسەر واقع و یاریکردن پەى. رەنگە بەبەتى بەرجەستەکراوى سەر تابلەیکە سەمامان بەکات، دووچارى شەژانمان بەکات، سەرقاخمان بەکات، وەک ئۆ وەى کاتەک دەبینین تەسەندەن و مەترسى ستایش داکرەن، لەردا ئەمە چەژ و خەشى لە هەلچوونەکەدا بەدیدەکەین، لەسەرکەوتن بەسەر بەزارى بەدیدەکەین .

دەرھەنان ئۆ و کردە ئاوەز و قووەیە کە لەرەگەییە و بونیادی نمایش و پانتاییدە جیاوازی کەانى دادەنەژرەت و تەواوی رەگەزە هاوبەشەکان رەکدەخات و لەو و وکو سیستەمەکی دینامیکی سەرچەم پەرسە هاوبەشەکانى دیکەى دەورووبەرى لە بەتەى خیدا دەتوێنەت و پەکرا یەکەیکەى هەمەنى دروست داکەن بەنەوى نمایش. (دەک سايکس میننگە) هەمیشە تەئکیدى لەو کردوو تەو کە پەویستە نواندن لە چوارچەوەى گروپدا بەت و فەمەمەکی ئۆ و تەى داەشت بە یەخستنى هەموو رەگەزەکانى وەک دیکەر و جلووبەرگ و رووناکی و هەرۆکە ئەکتەریش لە چوارچەوەى یەکەیکەى هونەریدا، هەرۆک (گەردن گرەیک) پەیوایە کە ئۆ و رەگەزانە هەموو بەیەکەو پەیواستەن و ناکرەت جودا بەکرەن و . یەکگرتنى ئەم رەگەزانەش بەگومان لەو دوو یانەدا دروست دەبەت کە پەى دەوترەت سیستەمى دەرھەنان. ئامانجى ستراتیژى لە هەموو نمایشەکی شانەیدا بریتى لە گەئینى تەکستى شانەى بە سیستەمەکی هاوئاهەنگ و تەکەکەش لە کارتەکەرە دەنگى و بینراوەکان . لە شانەى مەدەرنیش جگە لەو ئەرکە بەنەتیا، هاوکات کارى دیکەش خەى خزانەتە نەو سیستەمى دەرھەنان و گەنگترینیان داەشتەن و ئامادەکردنى گووتارى سەرکەى نمایش، کە دواجار دەبەتە پانتایى بەنەتەى دەرھەنەر تا لە رەگەییە و پلان و ستراتیژى تەچەنەتى پەکانى ئامانجەکانى خەى وەک بونیادنەرى یەکەمى نمایش دا برەژەت. جا ئۆ و داەشتەن و یە داکرەت لەرەگەى یەکەکە لە رەگەزە سەرکەیکەکانى نمایش و بەت بە نمونە ئەکتەر، بەو جەرە ئەکتەر پارەزگارى لە

په گڼه سوله‌يزميه ته ځي د بکات و د بټه دروستکاري زيندووي
مانا و د لالېت له رهگه د ننگ و جوو و و بدياريکراوېش جووې
رووخسار و رنګکردنې گووتار بشوويکي گشتي .

بووني گووتاري روون له نمايشدا ثامانه به حزوري د رهڼه نري
بناگا له پشته نمايش و، چونکې دواچار له رهگه نه و گووتار به و
موخاته به نه قه ي بينر و کم مځگاي ځي د بکات و ه موو کد و
ثامانه په ويسته کان د نرته به نه ويترې و رگر، د بينين (ها
ع بدولع زيز) ي د رهڼه نري شان يي (دادگه ي شاهماران) توانيو ي ته
گووتارکي روون و مانادار و خاوان ثامانچ ثاماد بکات و دووبار
فهم له بکات و و له نه سو سيسته م د رهڼه نانيه کي ځي دا
دايې نه و و نه استي بينري بکات، نه وي ش سر ته به د ستردن
به ه بزاردنې (ميت) کي نه ني نه تو وي وک شاهماران کم رنګ
ته م نه سدان سا و زياترېش بته و د ماو د م گڼه دراو ته و، چونکې
ه بزاردنې ته کست به پي به چووني زربېي نوسر و رخنه گران بنه ماي
سرکي شکست يان سرکې وتني نمايشي شان يي، له دا د رهڼه نري کات
د سته به نه و نه فسان يي بردوو به گومان دواي دا شته وي له فهمي
د قه کي شان يي دا له لايېن نوسر کي و کم بريتي ني له خودي
د رهڼه نري، به د نيا يي و م به ست و ماناي شارو وي ځي ه ي و له
نمايش کدا نه و م به ست و ثامانچان به رووني د رکې وتن، چونکې وک
ه مووان د زانين له م سا نه ي دواييدا ه و و کي به رنامه به دار نه و
ه ي به د زيني ميت له ژباي (شاهماران) له لايېن د و و ته تورک به
داما يني له فهم م کورديي کم و به تورککردنې، چونکې تا کو سا نه ي
نه و د کاني سده ي رابردووش لاني کم و نه ي (شاهماران) له نه و
زربېي ماي کورديدا ثاماد يي ه بوو نه وي ش يان له سر فريشي
ه واسراوي سر ديوار ياخود له سر نه و به کسان ي کم وک گنجينه ي
ه گرتني ک لوپ له نه و ما به کار د ه نران و پيد و ترا (بوراق)،
نه م ثاماد گيې ر مزيب و ايد کرد تا کي کورد نه گڼه له سر ناستي
و نه سازي و فيگريش بته (شاهماران) به بشک له کم نه سته گشتي
نه ته و دا بيبينه و ه ست بکات کم (شاهماران) ي نه و قو و يي م نه و،
نه م نه نه گڼه له سر ناستي و نه ي کيش بته حزوري ه ي و له گڼه يدا يي،
گووتار له دا له سر ناستي و نه ځي د خاتنه و کم د کر له دا
به ديدې (جرج گادامير) خو نه و به ثاماد يي گووتار بک ين کم
له رهگه ي شیکردنه و و ته نيولي و نه و بگ ين به کرکي گووتاري
نمايش، نه وي ش کات کم و او گووتار ته گي شته ه اوبه ش دروست د بکات
له رهگه ي ته کم بووني ناسه کان نه و نه و ش له کار له کي ناسه ي شیکر و و
و ناسه ي ته کست و نه و د ته کاي و، به م نه م ثاماد يي به
دياريکراوي له دواي سا نه ي دوو ه زار کان نه و به ته واوي وون د بته،

بـيـيـ دـبـينـيـنـ نـمـرـ کـمـترينـ وـشـيارـيـ دـرـبارـيـ نـوـ مـيتـلـژـياـ گـرنـگـ
نـتـوـيـدـ لـ نـوـ نـوـيـ تـازـيـ گـومـگـاـداـ هـيـ، نـمـشـ وـايـکـردـوـوـ
دـزـينـيـ نـوـ نـفسـانـ گـرنـگـيـ کـوردـ لـلـايـنـ دـوـوـتـيـ سـيـسـتـمـاـتـيـکـيـ
تـورکـوـوـ نـاسـانـتـرـ بـتـ. (مـيـشـلـ فـکـ) پـيـوـايـ دـکـرـ گـوـتـار
نـامـرازـکـيـ گـرنـگـ بـتـ بـ دـسـمـاتـ وـ قـرـخـکـاريـ وـ بـکـارـيـشـ دـهـنـرـتـ بـ
کـنـتـرـکـردـنـيـ فـکـرـ وـ بـيرـکـردـنـوـيـ مـرـفـ. جـارـکـيـ تـرـ دـتـوانـ هـمـوـ
نـوـ شـتـانـيـ کـ بـهـيـ جـياـواـزيـدـکـوـ لـيـدـوـورکـوـتـوـنـتـوـ
بـدـسـتـيانـ بـهـنـتـوـ، بـيانـگـرـتـوـ خـيـ وـ بـيانـخـاتـ ژـرـرکـفـيـ
خـيـوـ لـ نـوانـداـ مـبـنـدـکـ بـدـزـتـوـ. دـروـسـتـ وـکـ نـوـ کـردـيـيـ
دـوـوـتـکـيـ وـکـوـ تـورکـياـ کـ لـسـرـ نـاسـتـيـ (مـيتـ) کـوردـيـدـکـانـ پـيـادـيـ
دـکـاتـ. هـمـوـوانـيـشـ کـکنـ لـسـرـ نـوـيـ کـ نـتـوـوـ بـبـ بـوـونـيـ
مـيتـلـژـياـ وـ نـفسـانـکـانـيـ رـابـردـوـيـ خـيـ نـاتـوانـ لـ نـسـتـاـ وـ
دـاهاـتـوـوداـ حـزـوريـ هـبـتـ. بـيـ دـبـينـرـتـ کـاتـ دـرـهـنـرـ نـمـ بـاـبـتـ
دـکـاتـ بـ مـاـتـريـاليـ نـمـايـشـکـيـ، لـ رـگـيـوـ دـيـوـتـ بـينـرـ دـادـگـايـيـ
بـکـاتـ کـ خـريکـ بـوـونـيـ خـيـ لـ رـابـردـوـ وـونـ دـکـاتـ! وـاـ نـتـوـ
دـژـکـيـ کـ لـ لـوـپـيـ فـاشـيـتـداـ سـدانـ سـاـ دـيـسـتـوـ، رـابـدـوـ
بـ خـيـ دـبـاتـ نـوـيـشـ لـرـگـيـ دـزـينـيـ نـفسـانـکـانـيـوـ کـ بـونـيـادـيـ
نـتـوـيـيـ تـداـ دارـژـراوـتـوـ. نـمـ هـوـوـيـ دـرـهـنـرـ لـوـ دـيـمـنـداـ
دـگـاتـ تـرـپـکـ کـاتـ کـسـايـتـيـ نـوسـرـ لـسـرـ سـتـيـجـ دـتـوـ خـوارـوـ لـ
بـينـرـ نـزـيکـتـرـ بـتـوـ تـاـ لـپـناـ گـوـيـداـ پـيـ بـيـ بـئاگـاوـرـوـ وـ
فـريـايـ رـابـردـوـيـ خـتـ بـکـوـ، کـاتـکـيـشـ هـيـجـ بـرـپـرچـکـ لـ بـينـرـ
نـابـينـتـ بـوـپـيـ شـکـسـتـوـ هـيـ نـمـايـشـکـ بـجـدـهـهـيـتـ وـ دـوـاتـ
دـرـوـ. لـرـشـداـ دـکـرـ دـيـدـکـيـ (سـارـتـرـ) يـانـ بـ گـوتـارـ بـبـخـشـينـ کـ
نـوـ بـاوـوـيـ بـ نـدـبـ وـ هـونـريـ پـاـبـنـدـ هـيـ کـ پـوـيـسـتـ بـردـوـامـ
لـ هـرـ قـناغـکـداـ بـتـ رـيـ کـاريگـريـ کـمـمـايـتـيـ وـ سـياسـيـ خـيـ
بـگـوـتـ، بـوـيـ کـ دـبـتـ بـتـ نـامـرازـکـ بـ گـاـنـکـاريـ کـمـمـايـتـيـ
وـ سـياسـيـ لـوـ وـاقـيـعـيـ کـ تـيـداـيـ، هـروـکـ خـودـيـ خـشيـ نـوـ بـچـوـنـيـ
کـردـ بـ بـنـماـ بـ کـارکـردنـ کـاتـ دـبـينـ نـدـبـکـيـ خـسـتـ خـزمـتـ
جـخـتـکـردنـوـ لـسـرـ چـمـکـکـانـيـ نـازادـيـ وـ دادـپـروـريـ وـ سـرـبـخـيـ وـ
لـپـرسـراوـيـتـيـ تـاکـوـ. نـگـرچـيـ رـنـگـ نـوـ دـيـمـنـيـ کـ بـاسـمانـ کـردـ
بـونـيـادـيـ هـونـريـ وـ تـکـنيکـيـ نـوانـدنـيـ هـنـدـ بـاـ نـبـتـ وـ زـياـتـرـ پـشتـيـ
بـ تـکـنيکـيـ سـادـگـيـ وـ رـاسـتـوـخـيـ بـسـتـبـتـ، بـمـامـ دـواجـارـ بـ
تـواوـيـ لـ خـزمـتـيـ گـوتـاريـ نـمـايـشـداـ بـوـ وـ بـوـ زـنـگـکـ بـ بـينـرـ-
کـمـمـگـاـ. بـيـ بـ خـوـنـدنـوـيـ نـمـ هـوـوـيـ دـرـهـنـرـ دـتـوانـينـ چـمـکـيـ
(مـبـسـتـدارـيـ) يـ فـيـلـسـفـيـ نـمـانـيـ (نـيـدـمـنـدـ هـسـرـ) بـکـارـبـهـنـينـ کـ
يـکـکـ لـ چـمـکـ بـنـتـيـيـکـانـيـ نـايـديـاـ فـلـسـفـيـيـکـيـ وـ پـيـوـايـ
مـبـسـتـدارـيـ بـريـتـيـيـ لـ نـاگـايـيـ، هـمـيـشـ نـاگـايـيـکـ بـ شـتـکـيـ

دیاریکراو، بـی گوتاری نمایش دـکر لـم دیدگا یـو بخوـندر تـو کـ بریتیـی لـ ئامراز کـ بـ ئاـوگـکردنی نیازی دـرهـنـر-نوسـر بـ ئـزموونـکی مـلموس لـسـر تـختـی شانـ و لـو شـو بـت بـ پردـک بـ گـیاندنی مانا و واتا شاراو کانی پشتی نیازی دـرهـنـر بـ بینـر.

هـر لـ دیمـنی سـر تـاو بینـر بـر هـو و کانی دـرهـنـر بـ دا شتن و دامـزراندنی گووتار کـی روون دـک و تـ کاتـ دـبینین کارکردن لـسـر کـم مـکـ سرووتی کـنی ئاـهـنگـامـزی کوردی و ماتریای و کـ خاکـناس و بـرد و ئاگر و دـنگـبـژی و یاری ناوچـیی دـبـت بـ دـستـپـکی نمایش، ئـم کارکردنـ ئامازـی ئـو دـداتـ بینـر کـ پـویستـ خـی بـ بـرکـوتنی گووتار و ئـتمـسفـری کوردی ئامادـ بکات. لـ دیمـنی دواتردا ئـم هـو و روونتر دـبـتـو و تـنانـت دـگاتـ پـلی کامـبوون کاتـ دوو ئـکتـر و کـ نوـنـرایـتی دوو جـمسـر لـر گـی دوو شمشـری ئاگراویـو دـکـونـ مـلمانـی یـکـتر و و یـکـکیان ئـویتر لـناو دـبات، ئـمیش بـ سوودو و رگرتن لـ ماتریالی ئاگر کـ لـ کـنـستی کوردیدا هـگـری مانا و دـلالـتی قوـتر بـ گـانـو بـ ئـفسانـکانی پـشـوی.

دـرهـنـر دـیـو تـ لـر گـی ئامادـگی دـنگ و ستران و لاوک و هـلـهـلـو، بینـر بباتـو ناو مـژوو کـ تاکی کوردی هـمیشـ دـنگ و دـنگـبـژی و کـ ئامراز کـی مانـوی خـی بینـوو، لـر شـدا بـ دامـزراندنی گووتاری نمایش دـرهـنـر بـدروستی سوودی لـو ئامرازانـ و رگرتوو و لـناو سیستـم ئیخراجیـکـیدا هونـریانـ دایـشتو تـو.

هـر لـ چوارچـوی گوتاردا دـرهـنـر (ها عـبدولعـزیز) ووردی کار لـسـر رـخنـکردنی دـسـات دـکات بـام گـرنگی ئـو هـو و لـو دایـ بـ پـنـبردن بـ جنـو و سوکایـتی و تـکنیکی راستـو خـیی ئـنجامی دـدات، کـ بـداخـو و لـم ساـانـی دوا پیدا هانـبردن بـ بـکار هـنانـی جنـو و وشـی بازاری بـبیانوی رـخنـکردنی دـسـات و سیستـم بـجـر کـ زا بـوو بـسـر بـشـک لـ نمایشـکاندا کـ لـ کـتاییدا تـواوی تـکنیک و ئاست و بـها هونـریـکـی کردوو بـ قوربانـی و نمایش زیاتر و کـ پانتاییـکی سادـگـیی و درو شمبازی دـرکـوتوو. بـام لـ شانـیی (دادگـیـ شاهـمارانـ) بـ دا شتنـوی کـسایـتی دادوـر بـشـو یـکی تـکشـکاو و بـئاگا و بـخشینی فـمـکی هـزلی و گا تـجانـ بـتایبـت لـ رووی دـنگ و جـستـو، هـرو هـا نیشاندانی کـسایـتی (پـلیس- پاسـوان) ی دـسـات بـشـو ی گاتـجاری و پـکـنـناوی، بـگومان ئـمـش بـسوود و رگرتن لـ ئـکتـری خاوان جـستـی ئامادـ و نـرمونیانـی و کـ (عومـر عادل و مستـفا رـبـر و

ئاراس) دەرھەندەر توانی ل فەمەکی هونەری با دادا توندترین رەخنە ل دسەتات بگرت و پەیان بەت تاوانی ئو زەر ل و خەتەکی زیاترە کە ئەر نا توانن رابردووی خەیان بناسنەو.

کارکردن لەسەر دورستکردنی شوناس بە شانە ل کوردستان ساڵانەکی بە تەواوی پەرەز خراوە، ئووی کە هەبە شانە ل پەناو شانەدا دەرکەت، دەرە کوشندەیی شانەکی ئەرەم نەبوونی فەم و شوناسەکی نەتەوایی-کلتوری کوردییە ل نمایشکەمان، دەرھەندەر ل (دادگەیی شاهماران) زەر بەوونی ل زاری کارکەتەرکەو ووتی من چی ل شکسپیر و تەستەیی و ...هتە بەم ل کاتەکدا خەم تائەستا نەتوانیو شوناسەکی بە خەم دیاری بەم لگە ئووی خاوەنی دەوڵەتەندترین باکگراوندی کلتوری و کەڵپوری و مەژوویم بە ئووی بتوانم بیکەم بە ماتریالی بەرھەمە هونەرییەکانم؟! جەدەلیتی جیھانیبوون و لکەییەت لەمەژە هەبە بەوێ کە بەرھەمی هونەری ل لکەییەتەو دەرچەتە قەناعی جیھانیبوون یان بەپەچەوانەو، بەگومان ئووی یەکەمیان راستە کە پەویستە سەرەتا کار لەسەر لکەییەت بکەت بە ئووی بێن بە جیھانی. بە ئەرەم باسە ئەرەمۆنەکی زیندووی خەم بە نمونە دەرھەنمەو سالی 2019 بەرەسمی وەک کوردەکی لگە هاوێیەکی شانەکار بەشداربووم ل وەرکشەپەکی یەک مانگەیی شانەکاری جیھانی (ماریی بیاجینی) کە ساڵانەکە هاوکار و یاریدەدەری سەرەکی (جیرزی گرەتەفسکی) بوو ل بەرھەمەکانی کەتاییدا، سەرەتا بە ئووی ل رووی کلتورییەو خەمانی پە بناسەنن داوای لکردین هەریەکەو دیمەنەکی پەشکەش بکەین، هاوێیەکەم دیمەنەکی شانەیی (کالیگەلا) پەشکەش کرد کە دوا بەرھەمی ئوکاتەیی بوو، منیش دیمەنەکم ل یەکەکە ل نمایشکانی تیپی شانەیی ئەرەمۆنگەری کەرکوک پەشکەش کرد کە ل رابردوودا خەم نواندنم تەداکەردبوو بریتی بوو ل پەرفەرمانسی (هاملەتی کەرکوک) دەرھەنانی نیھاد جامی بوو و تەیدا کار لەسەر سرووت و گاتاکانی زەرەشتیەت کرابوو بە گریمانەیی ئووی ئەرگەر هاملەت کەرکوکییەکی زەرەشتی بوایە چی روویدەدا! دوا پەشکەشکردنی هەردوو دیمەنەکە، دانیشتین و (ماریی) بەووردی گفتوگەیی لگە کردین و پەیی ووتین (کالیگەلا) و هەموو تەکستە جیھانییەکان هیچ بە ئوو نابەخشن و ناتوانن ل رەگەیانەو ببنە خاوەنی شانەییەکی بەشوناسی کوردییەو، ئووی پەویستە بگەینەو بە کلتورە دەوڵەتەندەکی رابردووی خەتان، ئووی دەرەت زیاتر ل زەرەشتیەت و سرووتە ئایینی و کەمەئایەتی و کلتورییەکی خەتانەو هونەر دروست بکەن و فەرمی تازە بدەنەو، ئووی گەلانی زاگرەسی خاوەنی میراتی ئایینە میترايي و یارییەکان کە سەرچاوەی داھەنانی زەربەیی تیەریستە گەرەکانی ئەرەوپان. کلتوری رەژەتات بەگشتی بە

ئەمەي رەژئاوايى گەنجىنەيەكى لەبن نەھاتوو، چ جاي بە ئۆو
خەتان. مەن لەو ئۆزموونەو بە تەواوي گەيشتم بەوي كە ئۆمە تاكو
چىخەف و شكسپىر و ئىپسەن و سەفەكلىس و ھەموو ئۆدەياتى جىھان لە
ناو كەلتوورى كوردبووندا نەمرەنين و دووبارە (قانىا) ي كوردى و
(ماكبەس) ي كوردى و (نورا) ي كوردى و (ئەدىب) ي كوردى دروست نەكەين
ناتوانىن بىن بە خاوەنى شانەيەكى بە شوناس كوردى و لە نەوئەندە
جىھانىيەكاندا نەوئەنرەيەتيەكى راستەقىنەي خەمان و كەلتورە
دەوئەمەندەكەمان بەكەين، ھەبەتە ئۆمە بانگەشە نيە بە ئۆوي ئۆمە
تەنھا بە كوردى نەمايشەكانمان پەشكەش بەكەين، يان بەين جامانە و
جەلى كوردى و كەش لەبەر ئۆمە كەسايەتيانە بەكەين و بەين تەواو
ئەيدى بووين بە خاوەن شوناسى كوردى، نا بە پەچەوانەو دەكرەت ئۆمە
(ئەدىب)ەكى كوردى بخوئەقەنين بە بە ئۆوي يەك ووشەي كوردىش لەزارى
بەتەدەر. بە دروستكردنى شانەيەكى كوردى پەويستە (ھەملەت)ەك بە
بەندەرى كوردى نەشان بەين كە ھەست بە ئازارەكانى خەي بەكات لە
بەينىدا، كەلتورى تاكى كورد لەنەو تەكستە زىندەكانى جىھان لە
سەر تەختەي شانە بە بەندەرى كورد نەشان بەين، دروست وەك ئۆوي كە
لە شانەيەي (دادگەيە شەھەمارانە)دا، روويدا كاتە بەندەر لەگەستە سات
بەساتى نەمايشدا كارلەك دەكات و خەي تەدا دەبەندەتەو و چەژ لە
بايەي ئاستى ھونەرى دەبەندەت چ لە نواندن يان رەگەزەكانى دىكەي
وەك روناكى و موزىك و دەنگ و جەلەبەرگ و تەواوي پەدراوەكانى سەر
شانە. بەندەر لەرەدا بەردەوام ئاستەي بەشەينىيەكانى تەكەشكەنرەت
لەلايەن دەرھەندەرەو ئۆويش لە رەگەي تەكنىكە جەوازانەكانى نواندن و
دەرھەنان و رووناكەيەو كە بەووردى كارى لەسەر كراو و لەناگەستە
بەندەر بە ساتەك جەووى رووداوەكان بەكات و پەشەينىيەكانى زا بەن
بەسەر رووداوەكانى نەمايشدا و بەردەوام سوپرايەزى نەو دەندەتە
كەيەو. ئۆمەش سەلىقەي دەرھەندەر دەرەختەكە چەن شىكەرى بە ھەموو
لايەنەكانى كەمەگەكەي كەردو و دەرەختە چى پەشكەش بە بەندەرەانى
جەگرافىيەكەي خەي دەكات. شانەي كوردى پەويستە كار بە فەلسەفەي
ھەوئەشانەندەويە (جەك دريدا) بەكات كاتە كار لەسەر مەتەلەژيەيەكى
وەك ئۆفسانەي (شەھەماران) دەكات بە ئۆوي رەھەندە مەتەلەژيەكەي
لە دابمەتە و فەرمەنانەيەكەي بەدەندەتەو و لە فەمەكەي شانەيەيدا
دووبارە دايبەندەتەو، چەونكە ئۆو پەيوايە گوتەر-زمان-تەكست
ناتوانە مانەي كەتايى و جەگىر بەخەشت بە بە ھەوئەشانەندەويە
سەندەرەايەزم و دووبارە بەخەشەندەويە مانە دەر و ناچەگىرەكان. كە
دەجار دەكرەت ئۆمە كەركردنە بەمانبەتەو سەر تەگەيشەندە
فەلسەفەيەكەي (ھەبەرماس) كە لە ميانى چەمكى (كردەي پەيوەندەگەرتن)
پەيوايە گووتەر دەتوانەت بەتە ئامرازەك بە پەيوەندەگەرتن و

کارکردنی دست‌جمعی هاوب‌ش، ئو پ‌یوای گووتار نمونه‌یی‌کان
پ‌ویست‌ ئازاد بن له‌رچه‌وسانندن و ق‌رغکاریک و د‌ب‌ت‌ه‌و
بدات ب‌گ‌یشتن ب‌ت‌گ‌یشتن‌کی له‌ژیکی هاوب‌ش، ئویش له‌ر‌گ‌ی
گفتوگ‌ی کراو و راشکاوانه‌و.

بـيـ دواچار دـگـيـنـ ئـ و بـوايـيـ كـ دـرـهـنـرـكـ دـتـوانـتـ گووتاري
تـكـمـ و روون دابـثـت و لـ سيستمـكـيدا جـيبكا تـوـ كـ خاوـنـي
دنيا بيني تايبـت بـ خـي بـت و (ها عـبدولعـزيز) لـ شانـيـي
(دادگـهـ شـاهـمارانيـ) توانـي ئـ و بـبـتـ خاوـنـي ئـ و گووتارـ روون و
تـكـمـيـ.



شک ۱ عوم ۲ ر ۳ کا ۴ ک ۵ ش ۶
ماست ۷ ر ۸ ل ۹ د ۱۰ ره ۱۱ نا ۱۲ نی ۱۳ شا ۱۴ ن ۱۵ پی

سڀ رڃا و ڪا ن :

1. حسن عبود النخيلة. خطاب الصورة الدرامية. دار الفكر للنشر والتوزيع، البصرة، 2013، ط1، ص 15.
2. ئازاد بـرزنجى. لاپـڤڤڤ پـررشـكان. دـزگای چاپ و پـڤڤڤشى سـردم، چ 1، كوردستان-سلـمانى، 2005.
3. د. جبار حسين صبري. عدم/عقل. منشورات مهرجان بغداد لمسرح الشباب العربي/ الدورة الاولى، بغداد، 2012، ص 288.
4. فريدش نيچـ. مرـقانـ زـر مرـقانـ. و: رـبين رـسو

- ئیسماعیل، بـرگی دووـم، ناوـندی فـربوون، 2020.
5. الکسندر دین. اسس اخراج المسرحي. تر: سعدة غنيم، المجلس الاعلى للثقافة، القاهرة، 1982. ص 41.
6. د. نبیل راغب. فن العرض المسرحي. مكتبة لبنان ناشرون، لبنان، 1996 ص 79.
7. د. نديم معلا. لغة العرض المسرحي. دار المدى للثقافة والفن، بغداد، 2004، ص 30.
8. د. کمال مال میراودلی. زانین و دسـسات خوـندنـوی فـکـ و کـ خـی. چاپخانه ی رنج، چ 1، 2004.

کتـبـ\ شیکردنـوی گوتاری شـنـبـیری. نووسینی: غازی حـسـن

[بـ خوـندنـوی نـم کتـبـ کـلیکی ئـرـبـکـنـ.](#)

[GhaziHassan_GwtariDownload](#)

ئیسـرائیل و دادگـای نـودـوـتی! . نوری بـشیر

رژێ دووشـمم ۲۰ ی ئایاری ۲۰۲۴ داواکاری گشتی لـ دادگای تاوانی نـودـوـتی لـ لاهای داوای دـستگیرکردنی بـ بنیامین ناتانیاهـ، سـرک وـزیرانی ئیسـرائیل و یـواق گالانت، وـزیری بـرگری ئیسـرائیل و چـند سـرکردـی حـماس لـوانـ؛ یـحیا سینوار سـرکـی حـماس لـغـز، ئیسماعیل هـنی، سـرکـی مـکتـبی سیاسیی حـماس و محـممـد مـسـری سـرکـی هـز چـکدارکـانی حـماس بـ تـمـتی ئـنـجامدانی

تاوانی جـنگ، خستـتـه بـردم دادگاکـه.

ئـم هـنگاوـی داواکاری گشتی دادگای تاوانـه نـود و تـیـکان دواـی سکاـکـی ئـفریقـای باشور دـت کـه لـ مانگی کانونی دوـمی ئـمساـدا لـسـر کـمـکوژی ئیسـرائیل خستـی بـردم دادگای دادی نـود و تـی و دوبارـش ئـفریقـای باشور داوای ئاگر بـستی "دـستـبـجـه" و ئاگر تـنی ئـپـراسـیـه نـه سـربازیدـکانی لـ ئیسـرائیل کرد. رـژی ۲۳ ی ئایار واتـه سـه رـژ بـدواـی داواکـی داواکاری گشتی لـسـر ئـم داوایـی ئـفریقـای باشور، دادگای دادی نـود و تـی کـه بـا تـرین دـزگای داد و بـریـه لـ نـه تـو و یـکـگرتو و کان، ئـژی پـنجـشـمـم ئایگـه یاند کـه داواکاری کـی ئـفریقـای باشور دـخاتـه بـردم نـزیکـترین دانیشـتنی دادگاکـه. کـریم خان رایگـه یاند، بـدواـی حـوت مانگ لـ دـخی فـلـستین و ئیسـرائیل، بـلـگـی کافی لـ بـردـستـه کـه حـماس و ئیسـرائیل تاوانی دژی مـر فـایـه تـیان ئـنـجامدا و.

بـه ئـو ی ئـم داوایـی داواکاری گشتی بـیاری لـسـر بـدرت، دـبـت زـربـی ئـو و هـاتـانـی ئـندامی دادگاکـن کـه ۱۲۴ و و هـاتـن، رـزامـندی لـسـر بـدن. لـ ئـگـری قـبو کـردنی ئـم داوایـه و دـرکـردنی بـیاری دـستگیر کردن بـه سـرانی حکومـتی ئیسـرائیل، سـرکـوتـه کی گـور بـه پـرسی فـلـستین و ناسانـدن سـرانی حکومـتی ئیسـرائیل و کـو تاوانبارانی جـنگ، تـمـار دـکـرت، کـه دـتوانـه کـشـی فـلـستین هـرچی زیاتر نـزیک بـکاتـو و لـ چارـسـر. هـر ئـو ی کـه سـه دـو و تـی ئـوروپایـی (ئیسـپانیا، ئیرلـند و ئـرویج) دان بـه دـو و تـی فـلـستیندا دـنـن و فـرـنـسا ئادـگـه یـنـه کـه دان نان بـه دـو و تـی فـلـستیندا قـد دـغـه نیـه بـهـام هـشتا کاتی نـه هـاتـو، دـتوانـه ئامارـی یـک بـت بـه دروستی ئـو و لـ کـدان و یـه. ئـگـریش ئـو بـیاری رـگری لـبـکر، بـهـام تـنـهـا ئـو ی کـه بـا بـتی تاوانباربوونی سـرانی پـلـه یـکی حکومـتی ئیسـرائیلی دـستی هـهـبـزار دـی ئـمـریکا و رـژاوا، چووتـه سـر مـزی دادگای تاوانـکانی نـود و تـی کـه لـ بـنـد دـزگایـه کـه بـدـستی ئـمـریکا و و هـاتـانی بـرژوازی رـژاوا و، ديسانـه و ئـو و شـسـرکـوتـه کـه بـه مـسـلـی فـلـستین و هاوکات سـرکـوتـه کی بـرـی ئازدیخوازی جیهانی کـه چـند مانگـه شـقامـکانی و و هـاتـانی رـژاوا و ئـمـریکای کردـتـه مـیدانی بـرگری لـ خـه کی فـلـستین و دژ بـه کـمـکوژی و جینـسایدی ئیسـرائیل دژی خـه کی فـلـستین.

هـهـبـتـه ئـم داوایـی داواکاری گشتی دادگای تاوانـکان تـنـهـا ناتانیا و حکومـت کـی تـو نـه کرد و، بـهـکو سـرانی حکومـتی ئـمـریکاشی تـو کرد و، بـیـه واشنتـن تاوتوـی سـپانـدن سـزا بـه سـر دادگای نـود و تـی تـیدا دـکات بـهـی پـشـنـیاری فـرمانی دـستگیر کردن

تاوانی کوشتار و بـ دیلگرتنی هاوـا تیا نی مـدنی ئیسرائیل ئـنجام
داوـ، بـم ناکرـ ئـو تاوانـ بـراورد بکرـ لـگـگـ تاوانـکی
کـمـ کوژی و جینـساید و کاولکردنی سـدان هـزار بیناو ماـوحـی
خـلـک و ئاوارـکردنی سـرجـم هاوـا تیا نی غـززـو وـرانکردنی
سیستماتیکی خـستـخانـو خوـندنگاو بـینی سـرچاوـکانی ئاوی
خواردنـو و خـراک و کارـباوـ لـ هاوـا تیا نی غـززـ!

لەكەتاییدا ئێمە ھەنگاوی داواکاری گشتی دادگای تاوانی نەودووێتی و ئێفریقای باشور بە ئاگرێست و دەرکردنی فەرمانی دەستگیرکردن بە نەتەنیاھە و وزیری بەرگریکە و ھەروەھا داننانی سە دەووێتی ئێوروپی بە دەووێتی فەلەستیندا ھەنگاویکی ڕوولەپەشە و دەتوانە سنورێک بە دەسەلاتی بەلجیکا و ئێمریکا و دەووێتانی ناتۆ بەسەر ئێو دادگایەدا دا بنە ئەکەتە ئامەریکی یاسایی بەت بە دەست ئێمریکا و رەزاواوە بە تەسفیە حسابی سیاسی لەگەڵ نەیارەکانی خەیان، ھەروەکو دەر فەتە ئەکەتە بە ئێو و دەووێت و لایەنە نە یە دژی خەڵکی خەیان یان ووڵاتی دیکە تاوان و کەمە کوژی ئێنجام دەدەن رووبەرووی لەپرسی نە یاسایی بنەو، لە ھەمانکەدا پرسی فەلەستینیش لە چارەسەر نزیك دەکاتەو!

۲۴ ی ئایاری ۲۰۲۴

نام۔ یہ کی کراوہ بہ ہا و۔۔ یہ کی
شا عیرم۔۔ نا ح۔۔ س۔۔ ن

سڀا وهاوڻي شڪم ۾ ٿي وٺي ٿي: (سڀا ۾ ٿي رهي). ٻي هيوام ٿا سوڍي وٺي ٿي نڊروست ٻيٽ.

[illegible]

فرماندا که زمان به چای ئیشی لاسر کرابه و وشه و استکان له پیوئندییه کی توندوتتدا بن، کردنه وای کدد و هه ماکان به برجهسته بوونی خوندنه وایک و دیاریکردنی ناوئوئو کک ئنگه کارکی سانا نه بهت، من نام ووت له م نام یدا باس له پیوئندی فرم و ناوئوئو ک بکم، به نام هه ر ئوئوئو دئوئو له هه موو دقه کی شیعری (ناوئوئو ک) بوونه کی نادیا ری هه یه، له ئوئو گای خوندنه و ئو بوونه دهرده ک ووت، دهرکه وتنه کانیش له خوئوئو رکه و و به خوئوئو رکی تر دهرکه ووت، له دقه (ته واو به دوا جار له ر و دئوئو ین) خوئوئو ر له ئوئو گای هه ندک له وشه و سه و دسه وازه شیعرییه کانه و، دوا ی امان و قوو بوونه و دتوانه به به ک کدد و هه ماکان بکاته و، (ئنگه) به ناوئوئو ک و خوندنه وایک بگات، من به شبه حای خم له م دقه دا زهرکه له سه و دسه وازه ی شیعری جوانم خوئوئو و، که هه م چه ژبه خش بوون، هه م وکو میتا فر و هه ما و وئوئو ی شیعری له پشتیان و هه گه گری که مئوئو ک گوته و که شم که ش بوون، به تایبته که شم که شی نه وان (ژیان و مردن)، من له ردا (هه ندک) له م سه و دسه وازه شیعریانه د نووسمه و دواتر هه ندی به م بکرت قسه یان له بار و دکه م.

▪ له شیعری (وخسار و شوئن):
 دیکتا ته ر به سر خوانماندا پثرمی
 هیچ نیشانه یه کی خواردن نه ما
 گه ئینه و به رسه یه ری دره ختی گه ئسته نه کان

مرقه شاراو و نه ئه ئی دره ی ژیره
 نانی کرد تاش به رد

گه ئه یان به تا کهردین و ئه سکیان کرد قه چه

▪ له شیعری (جه ناوئو کان):
 با بگه ئینه و دوا و هه ز توو ئه ی له سه وی که وتوو
 با بگه ئینه و دوا و باران خوئوئو وای له دهرچه و
 دیکاته هه م و دبه ته تانه ی چاو

▪ له شیعری (گه شه ی ئنگه):
 شه شه شه په له ی داو
 ناتوانه م له بکا

دیکتا تـر نی لـ بن پی شـگـ دا
هـ یـلیسکا ند بـر و ووناکیـ کی چرووک

_ لـ شیعری (ئاوازی چاوپـکـ وتن):
سـرزـمین تـواو ماندوو
پـویستی بـ چاوپـکـ وتنی دـ نووک و با

_ لـ شیعری (بلیتی ژمارـ بیست و هـشت):
هـ ناسـ سواریت باـندـ یـکی هـلـکـ شکاوی هـ کورماو
گوتم لـ شاری شیعر دـ ژیم و هـ ناسـ مـ نـرم و خـشـ
بـ ئارـزووی خـم لـ بـهـشت ناچمـ دـر و

_ لـ شیعری (بـکـ نـگ):
ئـ و بـ ژـی مـرـقـ دروست بوو
بـکـ نـگ هـ موو بـکـ کانـی دا بوو دنیا

_ لـ شیعری (کاتی تایبـ تی ووبار):
کلیل لـ دـستی دیکتا تـر بـ فـنـنـ
بیخـینـ گـنجینـی مندا بـکـ

زـرنین ئـ و دـقـانـی بـ چـند دـکـکی شیعری دـتوانن تـعبیر لـ
تراژیدیا یـکی گـورـ، یان ژیانـکی پـ لـ ئازار و مـرگـسات بـکـن،
یان سـمکردنی ئـ و زـمـنـی مـرـقـکان لـنـ و شـوـزـنـگـکی تاریک و
لـ گـستانـکی گـورـدا هـ ناسـ دـدن، یان هـ موو خـونـ گـورـکان
دـبن بـ تـزوغبـاری دـم شـبـا، شاعیر لـ و دـقـدا حـکی تووـ و
ماندوو، بـزار لـ هـلومـرجـکـ دـتوانین بـ هـلومـرجـی مردنی
خـونـ جوانـکان ناوی بـین، بـژگارـکـ دـ دیکتا تـر خـونـ هـ موو
دـسـات و هـزـکی گـورـ و بـها یـ، لـکـگـی ئـم هـزـی دیکتا تـر و
هـ موو پـیوـندیـکان و یاسا و بـساکان نا بـکـ و ناتـندروست دـبن و
جووـ و ئاراستـکانـی ژیان دـشـوـندر، کـ هیچ بـها و حورمـتـکـ بـ
ئـوی تر و مـرـقـ و بـها مـرـیـکان نامـنـتـو، نیشـتیمان دـبـتـ
گـستانـکی گـورـ، شاعیر لـ شیعری (وخسار و شوـن) دا، وـنـی ئـم
نـهامـتـیانـمان لـ دیمـنـکی شیعریی جوان و سـرکـوتوودا بـ دـکـشـ
و دـکـ (دیکتا تـر بـسـر خوانماندا پژمی هیچ نیشـانـی کی خواردن
نـما گـایـنـ و بـرسـبـری درختی گـستانـکان)، دیکتا تـر

بـهـمـانـهـ بـهـسـرـ خـوانـهـ کـانـ دـهـ پـژمـهـ و دـهـ شـهـتـهـ و، خـوانـهـ کـانـ پـسـ و
ژـهـراوی دـهـ کـات، دواتر هـیـچ نـیـشـانـهـ یـهـ کـی خـواردن نامـهـ و سفرهـ کـان
بـهـ تـا و خـاـیـی دـهـ بن، مـرـهـ فـهـ کـانـیـش بـه سـکـی بـرـسـیـهـ و لـهـ بـهـر سـهـبـری
درهـ خـتـی گـهـ سـتـانـهـ کـان هـهـ ژـهـ کـانـی تـهـ مـهـ نـیـان دـهـ ژمـهـرن، چـونـکـه نـان بـهـ تـه
(تـاـشـه بـهـر دـهـ کـی گـهـ وـر). شـاعـیر لـه دـهـ کـه کـی تـردا وـهـ نـهـ یـه کـی گـهـ وـر تـرمان
بـه دـهـ کـه شـه و دـهـ هـه (گـهـ یـان بـهـ تـا کـردین و هـه سـکـیـان کـرد هـه چـه)،
هـه مـه دـهـ هـه شـیـعـر کـی تـا بـهـ یـه جـوان و شـیـعـریـه، پـه لـه جـوـهـه و پـه لـه
قـسـهـ یـه، وـاتـه دـیـکـتـاتـهـر لـه هـه گـهـ یـه و هـه ز و دـهـ سـهـهـتـهـه هـه هـایـی
هـه یـه تـی، وـهـ کـ بـازرگـانـه کـی بـهـه هـم نـهـک بـهـ رـوبـوـمـه کـانـی سـهـر زـهـوی، بـهـه کـو
چـاوی بـهـ یـوـهـ تـه هـه وـانـه یـه ژـهـر زـهـ ویش، هـه وـهـ تـا گـهـه کـان بـهـ تـا دـهـ کـن و
هـه سـکـه کـان دـهـ کـه نـه قـهـ چـه، شـاعـیر لـه مـ وـهـ زـه نـاـهـ از ی و نـاـهـ رـامـه،
چـونـکـه لـه خـه یـا یـه هـه، گـهـ سـتـان شـایـسـتـه بـه مـرـه فـ نـیـه، لـه خـه یـا یـه
هـه و (پـهـ پـوـلـه کـان دـهـ مـدـه خـه نـه نـه و دـهـ مـی یـه کـتری و کـه مـانـچـه ژـه نـه کـانـیـش
سـهـ مـفـه نـیـای گـو و نـان دـه ژـه نـه!)، هـه و هـه مـیـشـه لـه نـه و خـه یـا یـه
شـیـعـریـه کـانـیـدا، خـه وـن بـه دـنـیـایـه کـی جـوانـتر و بـاشـتر دـهـ بـیـنـه، لـه نـه و
بـیـر کـردنـه وـه کـانـی هـه وـدا، مـرـه فـ پـیـر زـترین بـوـنـه وـهـر و شـایـسـتـه بـه
هـه مـو و خـه شـیـهـک و سـهـر وـهـریـه کـه. هـه وـه تـا هـه وـون و ئـا شـکـرا لـه شـیـعـری
(بـهـه نـگ) دـا، پـهـ مـان دـهـ هـه (هـه و هـه ژـه ی مـرـه فـ دـروـسـت بـو و بـهـه نـگ هـه مـو
هـه نـگـه کـانـی دـا بـو و دـنـیـا!)، دـهـ کـرـهـت (بـهـه نـگ) هـه مـا بـهـت بـه خـالـقـهـک،
بـهـه مـ خـالـقـه کـی نـا دـیـار، لـهـر دـا سـهـر وـهـری و بـهـه هـای مـرـه قـمـان بـه هـه سـم
دـهـ کـات، شـاعـیر دـهـ خـواز هـه مـ ژـیـانـه بـگـهـهـت، سـهـر زـهـ مـین و بـهـر سـهـبـر و
مـا هـه کـان نـه بـنـه گـهـه سـتـان (چـونـکـه لـای هـه و سـهـر زـهـ مـین تـه وـا و مـانـدو و،
پـهـ وـیـسـتـیـان بـه چـا و پـهـکـه و تـنی دـهـ نـو و و بـا هـه) (دـهـ نـو و و بـا هـه) هـه مـایـه
بـه فـهـ یـن، وـاتـه جـهـه شـتـنی هـه و سـهـر زـهـ مـیـنـه ی کـه مـانـدو و و بـهـ تـه
گـهـه سـتـانـه کـی گـهـ وـر، وـاتـه دـهـ خـواز ژـیـان بـگـهـهـت وـه بـاری ئـا سـایـی و
بـهـه و هـه و سـهـر وـهـری بـه مـرـه فـه کـان بـگـهـهـت وـه، بـهـه مـ گـهـهـان بـهـ چـی
دـهـ کـرـهـت؟ هـه وـه ئـا شـکـرایـه هـه مـو گـهـهـانـه کـ چـه شـنـبـیری بـهـت، یـان سـیـاسـی،
یـان کـه مـهـه یـه تـی، بـهـه گـو مـان بـه هـه سـان و شـهـه شـه دـهـ کـرـهـت، بـهـه مـ هـه یـهـات
لـهـر دـا (شـهـه شـه پـهـه لـه ی دـا و نـا تـوانـه مـهـه بـکـات!)، چـونـکـه
(دـیـکـتـاتـهـر هـه نـی لـه بـن پـهـ ی شـهـه شـگـهـه دـا هـه یـخـلـیـسـکـانـد بـهـر و
هـه و نـا کـیـه کـی چـر و و!) وـاتـه دـیـکـتـاتـهـر هـه نـی لـه ژـهـر پـه ی شـهـه شـگـهـه کـان
هـه کـردو و و هـه مـو یـان خـلـیـسـکـا و نـه کـه و تـو و ن، بـهـه مـانـای هـه مـو یـان، یـان
هـه وـه تـا لـه خـشـتـهـه بـرا و ن، یـان هـه وـه تـا دـهـ سـتـهـمـه بـو و ن، هـه سـتـا لـه نـه و
نـا ئـومـه دـیـه کـی گـهـ وـر و لـه نـه و هـه و نـا کـیـه کـی چـر و و هـه ا کـشـا و ن)، ئـیـتر
گـهـهـان چـهـن وود دـات؟ بـهـ یـه شـاعـیر کـه دـنـیـا دـهـه لـه وـه ی بـهـم هـه مـو
کـه و تـن و نـا ئـومـه دـیـه گـهـ و رـانـه و تـرو و سـکـایـی هـیـچ گـهـهـانـه کـاریـهـک
نـا بـیـنـدر و بـهـم زو وـانـه هـیـچ گـهـهـانـه کـه و و نـا دـات، بـهـه مـ لـه گـهـه هـه وـه شـ

ناتوانه به دنگ بهت، چونکه ئو شاعیره و (شعیریش فره کی به دنگ نیی) به یه دخوازه (کلیل له دسستی دیکتاتور به فنین بیه نه گنجینه ی منداک) (گنجینه ی مندا) له ردا ههای به دسستی کی پاک و ئمین، شاعیر دخوازه گنجینه که بگوازره ته وه به دسستی کی ئمین، تا چتر مره فکان سفره یان خایی نه بهت و له ژر سه بهری درختی گهستانه کان انه کشن، بهام شاعیر له وش نا ئومده د بهت، وات به وه زه کی ئیفلیج و تا چاوبه کات هه ر تاریکی به، به یه هه ر له نه وه نا ئومده یه کانی خه دمه نه ته وه و ده ده (با بگه یه نه وه دواوه باران خوه واوی له ده چ ده ده یکه ته هه م و ده به ته تانه ی چاو)، ئیتر ته واوه، که باران خوه واوی له چ ده ده، درخت و گیا و سه وزایش ده مره، ورده ورده مره فکانیش، به مانای ئیتر (ته واوه دواچار هه موومان له ره وه ده ده یه)، گوتمان شاعیر له نه وه نا ئومده یه کی گه ورده دایه، یاخی و به زار و ماندوو و تووه ده ده، به گومانه کی ته خ و به چاوی ده خنه وه له هه موو گه شه یه که ده ده وانته، له هیه شو نه که ئارام ناگره و ناح سه ته وه، له گه ده ده یه هه موو یاساکان و هه موو ده خه کان نا که و شه وه ندراون، زیان هیه به سه ره هیه وه نه ماوه، شاعیر له م گهستان و له م زیانه م رگه ساتیه ته نها شو نه که شک ده بات بتوانه تیایدا هه ناسه بدات و ئارام به ته وه ئویش (شاری شعیره) (وه که ما که کی ئارام).) ئو ته خه له شعیره (بلیتی ژماره بیست و هه شه) ده ده (گوتم له شاری شعیر ده ژیم و هه ناسه م نه رم و خه شه ئه ها شعیرم له دیاره و وه که کاترزمه ری چوونه ژوان که کی خستوو)، ئو ده ده (شاری شعیره)، بهام شاریش هه ر شو نه زیانه، به یه من ده ده م ما، وات له نه وه ئه م هه موو نه هام ته و نا ئومده یه گه ورانه ده شعیر تاکه هیوایه که بهی ده ژی و له نه وه ئه م هه موو نا که کیانه ده (ما یه شعیره) زیانه کی ئارامی په به خشیوه وه که کاترزمه ره جسته و ده روونی که خستوو. هه ر ئو وه نده شه نا، ده ده (به ئاره زووی خه م له به هه شه ناچه ده ره وه)، ئو شاعیره کی نو خواز و داهه نه ره، له نه وه وه بهری شعیر و داهه نان ناسنامه ی شاعیره وونی به ده سه نه وه، ئیتر که سه داهه نه ره کانیش ده بن به مو که م ژوو و مره فای ته به تاهه تا له نه وه ئه به دیه ته ده ده نه وه، له ره به هه شه به مایه به مانه وه له نه وه ئه به دیه ته ده.

تا ئه ره به شه یه که می نام که م بوو له به شه دوو مده، ده مه وه ته له ده رگای با به ته کی گرینگ به م ئویش له گه ی ده ده شعیره کی نه وه ئه م ده ده، له شعیره (جه ناوه کان) ده ده (با بگه یه نه وه دواوه هه ره تووه یه له سه وی که وتوو)، له م ده ده شعیره ده جوانیه کی به وه نه به ره هه م هاتوو له هه مانکه، بارگاویه به خه یایه زانسته و فره سه فی، له سه ره ته ئو په سیاره له لای خوه نه ره دروست ده به به هه ره

تووو یی ل سوی ک وتوو؟! ل ن و قوو یی بیرکردن و دا است و خ
بیرمان بی لای (نیوتن و هاوک شش کی شش زوی) د چت، دواتر ت ک
بی ململانی نوان ه ن کانی مردن و زیان د بین و. ل م و ن ی دا
دیکتاتر زوی کرد ت گ گستان کی گ ور، زوی ه های بی مردن،
ئاسمان ل س رووی س و ک و، ووناکی و خ ر تاو و ئ ست ر کان و
بی پی بیرکردن و ئا بین کان خداو ند کانیش ل و ن، خداو ندیش
خا و ن ه موو د س ات و ه ن ک، ئاسمان ه های بی زیان، ل نوان
ململانی (ه ن زوی و ه ن زوی ئاسمان) س و ک ململانی و ئ نجام کان
ی کلایی د کات و، د کر س و ک ش ه ما بت بی (مر ق کان و
نیشتیمان و ه موو شت جوان کان)، دواجار س و ک د ک و ت، ه ن زوی
مردن وات (ه ن زوی زوی) ز ا د بت بی س ر (ه ن زوی ئاسمان) وات ه ن زوی
زیان، ب گومان ل باروزروف کی وا ک ش ش ش پی ل سی د اب و
ش ش گ کان ه بخلیس کن و ب ک ون، ه رو ها چاویان پی بی ل
ووناکی کی چرووک، ترووسکایی هیچ گ انکاری بی ن بیندر و
مر ق کان بی سفری خا یی و ل ژر س ب ری درختی گ گستان کان
پا ک و تب ب گومان جوو کان بی ئاراستی مردن د ن بی شاعیر
ل ن و ئ و نائوم دیی گ ور ی دا د ت (ت و او ب دواجار ل ر و
د ن ی ن)، ئ م د شاعر ه ند و مانا کانی، بی من جگ ل
ئ ستیتیکا و چ نژ، گرینگی و مانای کی گ ور تری ه بوو، من
مانیف ست کم نووسیو ل (س ب ش) پ کها توو، گ ش نیگا و ت و انین
و بیرکردن و کانی ئ زموونی خ م بی شاعر ل م مانیف ست چ
کرد ت و، ک بی ش ی ک می بی ناوی: (شاعر ف رم کی ب د ن گ نیی)
(بی ش دوو م شاعر ع شق کی گ ور ی)، ل م ب ش دا وات ل بی ش
دوو م د ن م: (شاعر ئ و ع شق ی پ او پ ل خ ون و ئوم د و
جوو)، ف رم کی پ ل قس ی و هاوت ریب ل گ گ زیان و بی ها
مر ی کان، شاعیر بیرم ند نیی، ب مام ل گ گ ی بیرکردن و کانی
د توان پرسیری بیرم ندان ب ره مبه ن، شاعیر ف یل سووف نیی،
ب مام ل گ گ ی پاشخان م عریفی ک ی و د توان پرسیری ف ل س ف
بوروز ن، شاعیر گ ی د ی کی جوانناس بی د زین و ی جوانی کان
ه موو گ ردوون ل ب رد می دای، ئاسمان و کیشو ر کان و
ئ قیانووس کان و ت نانت ورد ئ ست ر دوور دوور کانیش، دواجار
شاعر ع شق کی گ ور ی، ئ شقیش میل دیی ب رد و ام ک ی زیان و
زیانیش د ق کی شیری ناوازی پ ل جوانی و چ نژ). ئ م د ق
ئ و ی پیشان داین ک شاعر (ف رم کی ب د ن گ نیی)، شاعیر د توان
د ن گ و هاوار کانی خ ی ب س ر ه موو ئ و ه ن و ه کاران ب رز
بکات و ک د یان و ت زیان ناشیرین ب کن و خ ون جوان کانی مر ق
ل بارب ب ن، ه رو ها شاعر ل توانیدا ه ی، بارگای بت بی خ یای

زانستی و فلسفې و لاندو مـ عریفـ یـ کی فرمـ هـ ند ئیش بکات،
دوآجار پرسپاری زانستی و فلسفې فیش بوروژنـ، بـ یـ دـ خـش بووم
بـ خوـندنـوـی ئـم دـقـ بـ من وک ئـوـ و ابوو بـ قـمـ می جوانیی
نووسرا بـتـوـ، ئیتر هاوـی شیعریم، دووبارـ هیوای خـشبـختی و
بـختـوـریت بـ دـخـوازم، بـ ئومـدم لـنـو و ووبـری شیعـر و ووبـری
داهـنـان، قـمـمـکـت هـر بـ بـشت بـ و سـاو لـ شیعـری باـا.

۲۰۲۰/۹/۱۲ کـنـدا

تـبـینی: قـسـیدـی (تـواو بـ دوآجار لـرـوـ دـمـین) لـ (دـ) شیعـری
تر پـکـهاتوـ بـم ناوانـ (وـخسار و شوـن، جـناوـکان، گـاکـانی
دـورو بـر، گـشـی گـنگ، ئاوازی چاوپـکـوتـن، بلیتی ژمارـ بیست و
هـشت، ئـمـمـ گـرانـیـک دـگـوترـ، بـگـنگ، کاتی تایبـتی ووبار،
ستایشـک بـ جوودی).

• سـرچاوـ: کتـبی(سـرزـمـینی هـمو ناوـکان) سـباح ۱۱ نـجـدـر، ۲۰۰۳.

بـ بـ سـکـس هـیچ ما نایـک بـ خـشـوـیستی نامـنـتـوـ . نووسینی: ستیفان شـمزینی

مـنـلـگی سـیـم لـ کـبی (خـشـوـیستی لـ سـردـمی شـرپـنـجـ) دا

خـم: رـمانسـیزمی کـتـایـی سـدـی حـقـد دوالیزمی خـشـوـیستی و
مردنیان پـکـوـ و گـرـدـدا، بـمـام پـنـاسـی تازـ ئـوـ یـ خـشـوـیستی و
ژیان پـکـوـ بـستراون.

من: هـ تا فـر نـبـین خـشـوـیستی بـکـین، فـر نا بین چـن بـژین. ئـوـی
گـردوون هـدـسوـنـت خـشـوـیستی. لاهوتیـکـان دـمـن خودایـ،
بـمـام خوداش هـر پارچـیـک لـ خـشـوـیستی.

خـم: مـرـقـ کـ فـری خـشـوـیستی بوو، تامی ژیان دـکـات، ئیتر ترسی لـ
مـرگ نامـنـت، چوونکـ هـست دـکـات ئـوـ یـ پـوـیستـ بیکات ئـنجامی
داوـ.

من: ژيان خې سپه‌يسه‌كې له نوان هردوو خاې له دايكبوون و مردندا، ئوې ئېم بېشايې بې خېشويستې پې نېكاتو، نې له دايكبوو و نې ژياو و نې دمرېت، بېو پېيې بوون بې خېشويستيدا دېناسرېتو.

خېم: وتېكانت پېن له حېكمېت، له بارې خېشويستېو بدو، بېدېنگبوونې تې خيانېتې له خېشويستې!

من: مېرچ نيې، هېمېشې وتن شتېكان روون بېكاتو، هېردېم شېواندنېكان له وتېكانو دسپېدېدن، هېروك شيعرېكې “نېكېلاس كاتانې” دېت “من زېر جار، له وشېكان پېشيمان دېبمو، بېبېام هېرگيز له بېدېنگيېكانم نا”.

خېم: ژيان خېشويستې، ئېم ئېو فاكته پې تاراددېكې هېمووان لهسېرى كېكېن، بېبېام ئېي مردن چيې؟.

من: مردن تاكې هېقيقېتېكې ناتوانېن تېفسيرې بېكېن، لهگې ئېو شدا نابېت لهې بترسېن، چوونكې لهې باوېدېدا نېم هېندې ژيان تا بېت. خېم: ئېگېر ژيان خېشويستې بېچې بې تا پېناسې بېكېن؟، خېشويستې و شاديې دوانېيېكن پېكېو!!.

من: ئېگېر ژيان تا نېبوايې، مېرېف پېويستې بې داهېناني خېشويستې نېبوو، مېرېف خېشويستې داهېناو نېك دياردېيېكي خېسكي دېروونې خې بېت، سروشتې خېسكېكې مېرېف دېندېيې، كاتېك زانيمان ئېو دېندېيې سروشتيې وېرانترمان دېكات، ژيانمان تفتېر دېكات پېنامان بې خېشويستې برد، يان بابېم خېشويستېمان داهېنا.

خېم: باوېت بې ژيانېكي تر له دواي مردن هېيې؟، واتې زېندوبوونېوې پاش مېرگې فېزيكيېكېمان.

من: ئېم پېرسيار هېندې كېنې بې قېد تېمېني هېبوونې مېرېف، لهېوېتي مېرېف هېشي كردېتو ئېم پېرسيار ئامادېيې هېبوو، ئېو وېبېامانېي تاوېكو ئېستا له ئارادان، له روانگېي لاهوت يان فېلسېفېوېن، ئېوانېش هېموو شېمانې و گريمانېيېن نېك كېنكرېت، له لاهوت و فېلسېفې دوور نېن له زانست، بېكېو لهسېر زانست رېنراون، بگرې تاكو سېردېمي “رېشنگېري”ش فېيلېسووفېكان هېم دانا بوون، هېم زانا، بېيې گريمانې فېلسېفيېكان بې تېپېيېني كات بوونېتې فاكتي زانستيې، بېبېام كېي زانست توانې وېبېامي ئېو پېرسيار بېداتېو، دېتوانېن وېبېامي ئېو پېرسيار بېدېنېوې جا بې هېر بارېكدا بېت ئېوېيان زېر گرنگ نيې، وېك خېم چاوېيېي زانست دېكېم و دېنياشم لهېوې رېژېك دېتوانېت وېبېامي ئېم پېرسيار هېرې دېرينېي مېرېف بېداتېو.

خېم: كېواتې ناتوانېن پېناسېي مردن بېكېن!، دېبېت جېي بھېيېن بې زېمېن.

من: جار با ئهم پهناسی خودی ژیان بکین ک ئزموونی دیکین،
دواتر رینگ ئاسان بگیند پهناسی مردن، هر ویک شاعیری یا بانی
"مريتاک" ل ییک ل هایک کانیدا دتت "وک گو نیل ف"،
ژیانی من، ساراپا ویک رینگ دتت برچاو". هر ب راستی ژیانمان
هر ییک تاک رتت.

خیم: مرگ دیک سیر، رینگ بتوانین ل کتایدی کانی ژیاندا
لی تی بگین، هر ویک چن "فیکتت ر هگگ" ل سارم رگدا وتی
"رووناکیی رتت د بینم". ئو چرک ساتت رینگ تی بگین، بام
چتر توانمان نیی ل بار یوو بدوین.

من: مردن تنها مردنی جست ی، ونبوون ل برچاوی خیک، بام
بوو نیی مادد بمرت، تنیا دخی دگگتت!. تکای ک من ون
بووم ل برچاوانت واک ن تناسیوم، هر ویم د ب ل بیرکردنم،
باشترین کار بیک یت داگیرساندن م م ل لگگ خو نندن وای
تکست کانمدا، بام نیک یت ب دیک تی نگو و ئم کار بیک یت.
خیم: ک ناتت ب و هر موو برین و پیشت ون نابم، ئاخر گ م کم
چندان جار لیخن کرام، بردی زرم تگیراو، د بیان شکاندووم ل
ژیان، چاو ایی روونی ت بووم تاکو بمرئیت و، سیر ب و
هر موو هست و، چن د بیک ویک مردوو بزم؟!

من: تم ختت د ویت!. ئو نند ئاسان ب کسک نا م خشم د ویت!،
دنیا م ئفسوونک ل تدا هی، راست من جادووگری وشم، بام
ت ساحیری د بردنی، ئو نیی ب ئاسانترین ش و دت بردم.

خیم: زرجار وا هست دیکم زرتت خیت، بام جیا ناکرتت و چن
بیر دیک یت و و چی ل م شکتدا هی!.

من: مرقی جوان، هندی روونی ککی ل، ت ناتوانیت کشفی بیر
و خیااتی بیک یت، کچی ت هشتا نابینیت قیزام پداویت ئو
جوگرافیا تاریکان ب سار بیک یت و ل ئ نندشی مندا هن، وریا ب
چرای ختت ویستیی کت توند بگر، نیک خوان کرد ل برزایید کانی
بیرم و ه د ریت.

خیم: ختت ویستیم قبو کردوو، بام ل بیک گیشنی جست کان
زرت د س م م و، ب جرتک ب بیرکردن و لی تووشی جرت
ش ژانک د ب تیدا ون د ب، ت د رکی ئوت کردوو خریک خیم
نا ناسم و؟.

من: ئو ختت ویستیی رگری ل بیک گیشنی جست بکات، نیک
نات پتی د ختت بین، بکو د بت ن فرتی ل بکین. کشی ت
ل و دای تتها خورمات د ویت، کچی من خورما و موزیشم د ویت.

خیم: ل دیدی مندا ختت ویستی م حکوم ناکرتت ب پیو ندی
سرجیی، ریح زیاتر ر دگگتت ویک ل جست.

من: څه شويستي هېزي کي شکر دني هېي، هېميشه دوو جسته بڼو و يک راد کي شته، کاتک جسته کان ناوړه زاني يې کتر دې بن، رڼني څه شويستي هېرم نې توانو د درد دات، څه شويستي يک نه تواني دوو لښ ناوړه يې کتر بکات، جې گومان و دې بېت باوو بېو بکيت ئېم پيو نديي هېشتا نه بوو تې څه شويستي.

څم: هېشتا سر لېو د رنا کم، بې چي لې پېناسي نو دا څه شويستي و سېکس پېکېو دې سترېنېو؟ بې دې بېت ئېو دووانې تېواوکېري يې کتر بن؟ کې ئېم رېسايي سېپا ندوو؟.

من: ئېو رېسايي کي سروشتي و څه سکې بې سېکس هېچ مانايېک بې څه شويستي نامېنېتېو، بې پېچېوانېشېو بې څه شويستي هېچ هېکارېک نيي بې ئېنجام داني سېکس، چوونکې لېو دېم دا سېکس دې بېتې پوچترين پرېسې.

څم: هېشتا بېم هېرس ناکرېت، سېکس و څه شويستي دوا ليزمېک بن يې کتر تېواو بکېن، تا ئېستا وېها تېبينيم کردوو ئېو دووانې پېچېوانې يې کترن!.

من: لې روانگې يېکي فېلسفيا نه وو بې چووني څم مې بې شي کرديتېو، چوونکې تې سېفيستانې سېيري څه شويستي دېکېيت و پېتوايې نابېت جېسته رېي هې بېت، منيش دېم مرقې بې هېي جېسته يېو هېست بې بووني څي دېکات.

۲۰۱۸-۱۱-۴

کا ترمېر: چواردې و سي خولېک
نې څه شخا نه ي گلياد ئا ينس

مېژوو . . شيعري سېلام عومېر

کې درېختېکان دېلېرنېو
ئېو گفېي با نيي

ئېوان گوېيان

لې دېنگ و هېي مشار

وېک دېي ئېو با نديي

لې نه و دېستي راوچېکدا هېدې پېو و

پشت لې چياو روو لې شار

کڼ قوټا يې کان داد وېن
باران رڼه هڅي زريان
هرگيز نه وان خه تبار نين
با پيرانمان
جوگرافيان
دووژمنی کوردیان نه ناسی
خپلوان به لقی رزیوی
درختی وشك
به ننی یوج هر د و اسی

کـ کار زـ کان چکیا نکرد
 کـ می باران
 یان خـ تـای وشکـ ساـی نـ بوو
 ریشـنـ کان کـ شکیان لـ سـر
 دـ مارـ کانـی هـ چنی
 هـ رـ ئـ وان بوون
 بـ ری رـ ز و بـستان
 شـ لـی ژـ ر زـ وی و ئـاسمان
 هـ ر هـ موویان
 بـ دیوـ خانـی خـ یان چنی

سەرسا مەم چەن لە خەم زیاتر
پسپەیی خەونەکانم بووی ؟
مەن لە تەنیا تەنیا نیستە
چەن بێم گا چەن دا چووی ؟
چەن زامی پەنجە سا تەمەن ،
لای تە بوو درشت و ووردی ؟

ئاخر زحمه ت ئركى وا ،
كه ت لـم گـلـيت و كوردى !

چن خـخـرى و سـينـو ،
پـى نـبرد بـهـست و بيرت ؟
چن ئاوا بـگـرد ماىـو ،
پـنوس و وانين و شـيرت ؟

ئـزاني نـزيكـترين كـس ،
زامدارى كردم ، كوشتمى ؟
كـچى تـكـ نازانم كـسـى ،
هاوـو و هاوسـز و پـشتمى !

من كـسـ رتا پاي تـمـنـم ،
چـوانـى بوو وـكـا فكا
چن دوورـكى وـكـ تـ توانى ،
هاوـنـى شيعرم وا ساف كا ؟

خـون و خـياـى پـنـجا سا ،
بـوانـنـك شـى كـيتـو
عـشقـك كـ بوو بـخـمـش
چن توانيت گـشـى كـيتـو ؟

دـرگا كـمـدراوـكان ،
يـكـ بـيـك بخـيتـسـر پـشت
لـكوـو چاودـرى من بووى
كـ ئـو هـموو فرمـسـكـم شـت ؟

كا تـكى زـرى عومرى خـت ،
بـشيعرـكانم تـرخان كرد . .
لـم پاشـا گـردانـيـدا ،
چن وا منت چراخان كرد ؟

ئـزاني ووـشـم نـماو ،
بـردـسـرى نـشكانـدـبـ . . ؟
شيعرـكم نيـ ، هاوـيـك ،
بـ بـهـ نـيخنـكانـدـبـ ؟

سووكـردن و پـشتـگوـخـستن ،

بـشی من بوو چیم نووسیبـ .
یان دزینی کـپـلـ کـپـلـ پـلـ ،
وـکـ کـورد بـ ئـدـبـ برسی بـ !

چـن شبـینـی ناخی منت ،
لـکـدا لـگـگـ شـپـنـهاوـر ؟
ئـو پـیاوـی تـروسـکـی نـدی ،
خـیشـی خـر بوو بـ جـماوـر

هاوـم ، نازانـم چی بـمـ
لـ ئاست خـمـخـر کـی تـدا
بـ دیاری بـ مـنـت هـنا ،
چی شـتـکم بـ فـیـ دا

تـ بـوات بـ گـگـ اندمـوـ
وات کرد بـ کوردیش بـمـگـلـ .
گـشـینـیت لـ ناخما واند ،
وـکو چـن خـر هـدـ لـ کـل

بـمـ دـم گـگـستا نـمـ
پـمـ لـ کـس و خـونی جوان
هـموو وـک تـم واندـوـ ،
لـ دـمان و نایشزانـم کـوان !

عـشقـ زانکـی کرد بـ داـدـ
سـرتا پامـی کرد بـ تـزوو
لـ ئاستیا پـل و پـم شـکا ،
ئـویش به جـی هـشتم هـر زوو

دوای ئـو ، وـک حـبـبـی نالی ،
کـ بوو بـ عـشقـی خودایی
زانست ژایـ ناو ناخـم ،
بوو بـ هاوـم بـ تـنیایی

لـویش دابـام دوای ئـوـی ،
ئیمزام نـکرد بـ کـمـاو لار
لـ یـکـمـی کـلـژـوـ ،
پـنج پـل هـنامیانـ خـوار

ئيترا لافاوى ســـــــــ ربازي ،
بردمى واک چاک پوشـــــــــ
وام لاهات خوازيار بووم مردن ،
وکو پکک هاکملوشـــــــــ

کچى مامو هاکتاکـــــــــ و ،
هاتن خوارو چاکتـــــــــ کان
وامزاني ئبن بک هاوخـــــــــ م ،
بررو لايان چووم بک تـــــــــ کان

کچى ئووکى کک پککاو بوو ،
زانست و ئدب بوو لايان ..
ئيترا ئم گاکتـــــــــ جاکيـــــــــ یش ،
ئوا سی و پککج ساکى خايان ..

بکخوا کورسى خوکندنکى
پکيمانگای ميتران پکى بکخشم ..
بکککژى نيوکک خورا ،
درا بک زکککى غکشم ..

ئدب .. زانست .. خکونککام ،
هکموويان خستک ژر پکيان ..
گکمژک بوو بک پککفيسر ،
ککک و خککککککک بک نکزان ..

چامککى ئوک ، ئم ..
لک هک نالى و سالم زياتر ..
ئوککککک ئکخوککککوک ؟
مکک لک تکککيا ، تککککککيا !

باجى کککخک گرتن .. سکککک سکککک عید

وا ندزی

هەر ځنډگره، له سره تاي د سپهکي کاري ځنډييانې ځي، ځي به
نډو ځي کلايي نه کړېښته و ځي ځي ژانځي کاري ته دا دکات، د به
باجي قورس و گورې به بدات، ځي هډه جار به نه ماني پيوډي
هاوډي، ځي مډاي، ځي د ژاي تيتکردن، پلامارداني کسي کتايي
دت، ځي وا له کاري ځنډي نه گډېشو، چونک ځنډ به ماناي
باجدان، له برانډر گوتني استيېکان. له کډمډگي ځي ځي دا
وانينډکي تايېت و نه گډ لاي نووسه ران به گشتي (مډگر به د گمډن)
هډي، ځي ځنډ له پښ و ستاييش، سازش و پډا هډگوتن
د بينډو، به ځي ځي گر به به چوونډکي جياوازتر له مډ کوتن، به
داځو به يان هرس ناکرت. له وښ ځي ځي ځي له دگره، بلکت
دکات، ناچارت دکات وونکردن و بنووسي و له بيرو اکاني پښووت
پاشگړ بډو، د ژاي تيت دکات و د کډو ځي سډنگرځي تا مردن
نډيارت به. به ځي ځنډ به ماناي باجدان، ځي باجدان، زرجار
ځنډگر و ځي جډنگاوډرکي ته نها، له مډيدان کډا د ځنډو و
ناچاري دکات به ته نها و ځي کار کډرځي له چندين سډنگرځي و
بوو ستډو و برانډر ځي وانيتر بجډنگه. گرجي ځي پيامي
ځنډ و کاري ځنډي نيي، به مام به داځو ځي ځي واقعي کاري
رځنډي لاي ځي. ځي ته نيا کډوتن و ځي، ځي مام هډموو نډيار و
لاتريکړدنې ځنډگر له نه و ځي ځي شنبيري و دنياي نووسيني
ځي دا، به گومان د ځي لاي هډموو ځنډگر ځي بوولناکرت، مډگر
ځي وانې د زانن ځنډ و ځنډ گرتن له کولتوور کډا ځي ته نها پښ
و پيا هډدان د زانته ياني چي. هډر به ناو ځنډگره، له پای ځي و
هډموو له کډوتانې له پډراوډي سرنج ځنډييدکاني، پاشگړ بوو و
له وې پښووتر نووسيوي، به د نيايي و ځنډ گر نيي، له بهر
ځي هډکاري زر ساد ځي و ځي، کاري ځنډگر ځي نيي هډر
ځنډي ځي نووسي به دې ځي و ځي پښکي به به ځنډو به
پاساوي ځي گوايا ځي د ځي له مډف گډوړ تر ونا به دې مډف له
پښاو ځي د ځي بډنډين. ځي مام جډر واهيمان، ته لاي نووسه ري کورد
هډي، به گومان مډف گډوړ ترين سډرمایي، له هډموو شته کيش
گډوړ تر، به مام ديوي هډر جوان و شک مډدانې مډف له وډايي،
استي بډت و له پښيمان نه بډت و. هډر وښ ځي و سرنجکي
ځنډي، ځي ځنډگر له بارې د ځي، پرس و با به تډکي ځي د ځي
د ينووسه، به پرپرسيار تيېکي گډوړي، به به به ځي و ځي و
پرپرسيار تيې به نووسين هډبگرت، د به دنيا، بوډر و اشکاو،

ئازا وچا و نەترس بەت لەووی دەییەت بە ئووی گو بەو بەدات ئەم
سەرنجانە دەی کە دەنەنجەنن، یان چەند لە هاوێکانی کەم دەبنەو.
مەگەر بە درێزایی مەژوو، ئوانی ئاستییان گوتوو، هەمیشە
ووێیەووی مەرگ و لە نەوێردن نەبوونەتوو؟ دواتر گریمان
خەنگرێک بە پاساوی ئووی مەرگ لە ئێدەب گەورەتر، پەژش بە
نووسەرێک دەنەتوو کە خەنە لە گرتوو، بەچی پەژشیش بە دەیان
لە نووسەرانی تریش ناھەنەتوو کە پەشتەر خەنە توندتر و
زمانی زبەتر لە گرتوون؟ مەگەر ئوانیش مەرگ نین و لە ئێدەب
گەورەتر نین؟ یان ئەمە پەییوێندی بە هاوێیەتی و شارچیەتی و
هەیی؟ بە داخوو وەک چەن دوو ووی، ووپامایی و سازشکردن و
ازیکردن، لە خەسەتە هەر ناشرین و بەرجەستەکانی مەرگی کوردن لە
باشووری کوردستاندا، بەو شوێنە بەشەکی یەكجار زەر لە نووسەرەکان،
هەگەیی هەمان ئو و خەسەتەکان و جیاوازییان لەگەڵ خەنەکی هەمووکی
و میلی نییە، ئەگەر ملیان کتەبیشیان خوێند بەتوو، چونکە مەرگ
بە ئوو دەخوێنەتوو بەگەت و جیاواز لەوانیتر بکەوێتوو. دواجار
دەیی، بوێری و بەلایەنی دوو لە دیارترین خەسەتی کاری
خەنەیانە کە دەبە خەنگر هەر لە سەرەتای چوونە نەو دنیای
خەنگرتوو، بیکاتە میت و لە کاری خەنەییانە خەیدا
پەییوێیان بکات.

* ئەم بابەتە لە ئێژنامەی هەولێر ژمارە (4074) ئێژی 19/5/2024
بەا وکراوەتوو.

لە خەنە سیالیستی خاوەندارەتیدا.. حەمید تەقوایی.. وەرگەێانی کاو عومەر

وێژنام بە پرسیارێکی بەا وکراوی ئینتەرناسیە نال
ئینتەرناسیە نا: دەستەواژەی موکاییەتی هەمیشە یەكەک بوو لە

باب تـ سـ رکيـ کان بـ مارکسيستـ کان و کـ مـ نيستـ کان .
“هـ وـ شانـ دنـ وـی خـاـ وـ نـ دارـ تی تـ ايـ بـ تـ بـ سـ رـ ئـاـ مـ رـاـزـ کـاـ نـی
بـ رـهـ مـهـ نـانـ” و گـ يـ نـی بـ “خـاـ وـ نـ دارـ تی گـ شـ تـی کـ مـ گـ” يـ کـ کـ لـ
ئـاـ مـاـ نـجـ سـ رـ کـيـ کـاـ نـی کـ مـ نيستـ کـاـ نـ. ئـاـ يـا لـ گـ وـ ئـ وـ قـ سـاـ نـی
سـ رـ وـ دـاـ يـ تـ؟ لـ بـ نـ تـاـ بـا بـ بـ چـوـ نـی ئـ وـ پـ وـ يـ سـ تـی هـ وـ شـاـ نـ دنـ وـی
خـاـ وـ نـ دارـ تی تـ ايـ بـ تـ چـيـ؟ ئـاـ يـا مـ وـ کـ و سـاـ مـاـ نـی تـا کـ کـاـ نـی کـ مـ گـاـ شـ
دـ کـ وـ تـ ژـ رـ کـاـ رـيـ گـ رـی ئـ مـ بـا بـ تـ؟

حـ مـيـ دـ تـ قـوـاـ يـی: هـ وـ شـاـ نـ دنـ وـی و قـ دـ غـ کـ رـ دـ نـی خـاـ وـ نـ دارـ تی لـ
ئـاـ مـ رـاـزـ کـاـ نـی بـ رـهـ مـهـ نـانـ، چ بـ Rـهـ Mـهـ Nـانـی کـاـ يـا ن خـزـ مـ تـگـوـزـاـری،
پـاـ يـ يـ کـی گـ رـ نـگـی سـيـ سـ تـ مـی سـ سـ يـاـ لـيـ سـ تـيـ، بـ Mـاـ مـ بـ Bـ چـوـ نـی مـن ئـ Mـ
بـ Mـاـ نـای خـاـ وـ نـ دارـ تی لـ قـ وـاـ Rـ يـ کـی تـ Rـ کـ Mـ گـ يـا ن حـکـوـ مـ تـ يـا ن
تـ عـاـ وـ نـ يـا ن ئـ Nـجـوـ Mـ وـ. هـ Rـ دـ Sـاـ تـ و ئـ Rـگـاـ Nـی تـ Rـ Nـی لـ Sـ Rـ
ئـاـ Mـ Rـاـزـ کـاـ نـی Bـ Rـهـ Mـهـ Nـانـ. بـ وـ وـ نـ کـ Rـ دـ نـ وـی Bـاـ Sـ کـ پـ وـ يـ Sـ تـ کـ Mـ کـ
بـيـ Rـ لـ Mـاـ نـای اـ Sـ تـ قـيـ نـی خـاـ وـ نـ دارـ تی بـ کـاـ Tـ وـ. خـاـ وـ نـ دارـ تی لـ
کـ Mـ گـاـی Sـ Rـ Mـاـ Yـ دـاـ رـی و هـ Mـوـو سـيـ Sـ Tـ Mـ چـيـ Nـاـ Yـ Tـيـ کـاـ Nـ بـ وـاـ تـای
Mـاـ فـی حـاـ شـا هـ Nـ Nـ گـ Rـی خـاـ وـ Nـ Mـ وـ کـ و Mـاـ یـ خـی دـ Tـ. خـاـ وـ Nـ کـی
دـ Tـ وـاـ Nـ Tـ Mـ وـ کـ کـی بـ Fـ Rـ شـ Tـ Yـا ن Bـ کـاـ Rـی Nـ هـ Nـ Tـ Yـا ن Tـ Nـاـ Nـ Tـ
Lـ Nـاـ وـی Bـاـ Tـ. Lـ کـاـ Tـ کـدا Lـ کـ Mـ gـاـی Sـ Sـ Yـaـ Lـiـ Sـ Tـiـdـa هـيـچ کـ Sـ kـی
Sـ Rـoـ Sـ Tـی و Yـaـ Sـaـ یـی Mـاـ Fـی ئـ وـی Nـيـی Bـ ئـاـ Mـ Rـaـzـ کـاـ Nـی Bـ Rـهـ Mـهـ Nـانـ ئـ وـ
کـاـ Rـ Bـ kـaـ Tـ. Lـ Sـ Sـ Yـaـ Lـiـzـ Mـdـa خـاـ وـ Nـ دارـ تی Lـ ئـاـ Mـ Rـaـzـ کـاـ Nـی
Bـ Rـهـ Mـهـ Nـانـdـa Bـ Bـ Sـ oـ Bـ Rـ Dـن و Sـ Rـ pـ Rـ Sـ Tـiـkـ Rـ Dـن و کـ Nـ Tـ Rـ kـ Rـ Dـ نـی
Bـ Rـهـ Mـهـ Nـانـ Lـ Lـaـ Yـn کـ Mـ gـاـ وـ Bـ Tـaـ Yـ Bـ تی ئـ Nـجـoـ Mـ Nـ kـaـ Nـ جـ gـی
Dـ gـ Rـ Tـ وـ. ئـ Nـjـoـ Mـ Nـ kـaـ Nـ خـاـ وـ Nـی ئـاـ Mـ Rـaـzـ کـاـ Nـی Bـ Rـهـ Mـهـ Nـانـ Nـيـن،
Bـ Sـ kـo Bـ Sـ oـ Bـ Rـ و Bـ Sـ oـ Bـ Rـی Bـ Rـهـ Mـهـ Nـانـ. Sـ Sـ Yـaـ Lـiـzـ Mـ Bـ گـ شـ تـی
پـ Mـی Dـ Tـ Rـ Tـ خـاـ وـ Nـ دارـ تی هـاـ وـ Bـ Sـ، Bـ Mـaـ Mـ Bـ Bـ وـای Mـن ئـ Mـ
Dـ Sـ Tـ وـaـ Zـ Yـ وـ Rـ Dـ Nـيـی. Sـ Sـ Yـaـ Lـiـzـ Mـ ئـiـdـa Rـ و Bـ Sـ oـ Bـ Rـ Dـ نـی
کـ Mـ aـ Yـ Tـيـ Nـی Xـاـ وـ Nـ دارـ تی کـ Mـ aـ Yـ Tـی. Tـ Nـaـ Nـ Tـ ئـ وـaـ Nـی
Xـاـ وـ Nـ دارـ تی هـاـ وـ Bـ Sـ Bـ kـaـ Rـ Dـ hـ Nـn Bـ Mـaـ Nـای Bـ Sـ oـ Bـ Rـ Dـن و
کـ Nـ Tـ Rـ kـ Rـ Dـ نـی hـaـ oـ Bـ Sـ. Bـ Nـmـoـo Nـ Lـ وـيـ kـiـ pـiـdـa، Xـاـ وـ Nـ دارـ تی
hـaـ oـ Bـ Sـ Bـ Mـ Sـ oـ Yـ pـ Nـaـ Sـ Dـ kـ Rـ Tـ: “Xـaـ وـ Nـی hـaـ oـ Bـ Sـ Bـ Rـiـ Tـiـی Lـ
Sـiـ Sـ Tـ Mـ kـی Xـاـ وـ Nـ دارـ تی کـ Lـ کـ Mـ gـ Yـ kـی کـ Mـ Nـiـ Sـ Tـiـdـa Dـaـ Mـ Zـ Rـaـ وـ.
Xـاـ وـ Nـ دارـ تی hـaـ oـ Bـ Sـ، Yـa n وـ Rـ Dـ Tـ Rـ Bـ Sـiـn “Xـaـ وـ Nـی hـaـ oـ Bـ Sـی
ئـaـ Mـ Rـaـzـ کـاـ Nـی Bـ Rـهـ Mـهـ Nـانـ”، Bـ وـaـ Tـای Bـ kـaـ Rـhـ Mـaـ Nـی hـaـ oـ Bـ Sـ،
Bـ Sـ oـ Bـ Rـ Dـن و کـ Nـ Tـ Rـ kـ Rـ Dـ نـی ئـaـ Mـ Rـaـzـ کـاـ Nـی Bـ Rـهـ Mـهـ Nـانـ و Bـ Mـ pـ Yـ Sـ
Bـ Rـهـ Mـaـ Nـ Lـ Lـaـ Yـn کـ Mـ gـاـ وـ Bـ Rـhـ Mـ Dـ hـ Nـ Rـn. “Dـ Bـiـnـiـ Tـ Lـ Rـdـa
Xـاـ وـ Nـ دارـ تی Bـ Mـaـ Nـای Bـ Sـ oـ Bـ Rـ Dـن Bـ kـaـ Rـ Dـ Tـ Nـی Xـاـ وـ Nـی hـaـ

نامراز کانی به ره مه نمان. به نام است و شای "خاوانای تی" تانانت
به سیفات کی دست ج معیش به کار نه ها ناو و به به سو بردن و
که نتر کردنی به ره مه نمان جی گرتوو.

له ناست کی بند تیر و گشتیتردا خنای نیم له خاواندار تی
نامراز کانی به ره مه نمان تده پده. خ خاواندار تی پیو ندی
است و خای به کا و به های ئا و گوگ وو ه ی. له سیستمی
سرمایه داریدا ه موو به ره مک کا ی و ه موو کا ی که به پیدانی
به ها گوگ او کی له لاین که س کی سروشتی یان یاسایی و خاواندار تی
د کرت. به واتای کی تر، هرچند ه کاری که مای تی و نامانجی
به ره مه نمانی هر به ره مک و مامدان و ی ی که له
پداویستی کانی مر ف، وات له وانگی که مای تی و به های
به کاربردن ه کاری به ره مه نمانی هر به ره مک، به نام نامانجی
به ره مه نمان له وانگی چینی سرمایه دار و ئو ی که زرتترین
به های ئا و گوگ کردن و قازانج له فرشتی کا کان به دست به ن.

له ناست کی بند تیر و گشتیتردا، خ خاواندار تی هر کا ی که
له سر بند مای به های ئا و گوگ کردن. ه کاری که مای تی و نامانجی
به ره مه نمانی هر به ره مک بریتی له و مامدان و ی ی که له
پداویستی ئینسانیه کان، وات له وانگی که مای تی و به های
به کاربردن ه کاری به ره مه نمانی هر به ره مک، به نام مستی
به ره مه نمان له سیستمی سرمایه داریدا بریتی له به ره مه نمانی
زرتترین به های ئا و گوگ کردن و به دست به نانی سامان له فرشتی
کا کاندا. له که م که ی سرمایه داریدا هم نامراز کانی
به ره مه نمان کا ی که به های کی دیاریکراوی ئا و گوگ یان ه ی،
هم هزی کار و هم ه موو به ره م و خزم تگوزاری به ره م
ه ناو کان. به نمون له وانگی به ره مه نمانی پیو و، ئم
به ره م به رج ستی به های ئا و گوگ، که د بت به نرخ کی دیاریکراو
له بازار دا بفر شرت و قازانج به فر شیار و به ره مه نمان
به دست به ن. له وانگی م به ست و پان و بیر کردن و
حساباتی نک ت نه سرمایه دار که پیو و دروست دکات، به کو
تانانت له وانگی بازرگان و فر شیار پیو ویش و ئم به ره م
ت نه به رج ستی کردن نرخ که ی، وات، به پار ی کی دیاریکراو که
به ره می پیو و که د توانت بیگ نه ت و، هر به ی ش سوود کی له
فرشتی دای یان به کار نه ه نانی. به ی له وانگی فلس فای
ئابووری و د کرت به ین ئابووری سرمایه داری له سر بند مای
س نای تی به های ئا و گوگ کردن دام زراو نک به های به کاربردن. له
کات کدا س نای تی به های به کاربردن، وات به کار ه نانی به ره مک
و ئو پداویستی مر فانی که تر دکات، ه کاری که مای تی و

مژووایی به ره مه نانی به ره م له پیر س نندی که م گای
مر قای تیدا و ئم ش خای دستپ کیش و ئو... فلس فای ئابووری
س سیالیزم. تنها ئابووریک دتوانت سوود به ه موو که م گای
بگ ی ن ت ئگ ر میحو ر کای پیو ندید کانی به ره مه نانی به های
به کاربردنی به ره م کان بت، وات به دابینکردنی پداویستی کانی
مر ق به ره مبه ن ت و نک کین و فرشتن. ئم ش چمکی خاو ندارتی
له گای ئا و گ کردندا د کات به بت کی کوفر و به مانا.

خنای س سیالستی له خاو ندارتی ئامراز کانی به ره مه نان له
استیدا خن ی له تایب تم ندی کا - به های ئا و گ و کین و
فرشتن - له ئامراز کانی به ره مه نان و لم وانگ ی و له خنای
خاو ندارتی له ئامراز کانی به ره مه نان و خن له سیما کای
ه موو به ره م کاریک کان د گرت و.

گ ی نی ه موو به ره م کانی کار به کا، د ر ئ نجامی است و خای
گ ی نی ئامراز کانی به ره مه نان به کا. له که م گای
س رمای داریدا نک هر س رچاو و ئامراز کانی به ره مه نان، له
زوی و کانگا و دارستان و به ره م کشتوکا یی کان و بگر تا
و رش و کارگ و دام زراو خزم تگوزاری کان و ت نانت به ره م
زانستی و هون ریکانیش، کای س ر به که مینای د س تدارن، به کو
هزی کار کای کیش وات بازار د که درت و د فر شرت.
ه و شان دن وای خاو ندارتی له ئامراز کانی به ره مه نان و
ه و شان دن وای که یلای تی کر که دوو پای ی س سیالیزم، جگ له
نک یکردنی تایب تم ندی کا بوونی ئم دیاردان و ئم نک یکردن
له تایب تم ندی کای هزی کار و ئامراز کان هیچ مانای کی تریان
نی به ره مه نان به شو ی کی با بتیان و پراکتیکی در ژد بت و
به ه موو به ره م دروستکراو کانی مر ق، ت نیا به ئازادکردنی
ه موو به ره م که له شو ی کا و که لوپ لک که بتوانرت بک درت و
بفر شرت، ئو جلو ب رگان ی که س رمای داری له س ریان د دوورت،
دتوانرت ئابووریک به خزم تکردنی پداویستی کانی ه موو
که م گا کبخت.

به کا بوونی هزی کار و ئامراز کانی به ره مه نان پیوست به
شو ی کی یاسایی ه بو ش نرت و و ق د غ بکرت، به ام باقی
کا کان، ئو ئامرازان ی که خک پیوستیان، له پر سی نک ی
چینای تی و پر س نندی که م گای س سیالستی تایب تم ندی کای
خیان له دست د دن. میحو ری پیو ندید کانی به ره مه نانی
س سیالستی به دابینکردنی پداویستی کانی که م گا هر له
سرر تاو د بت. نزمی س سیالستی له بنمای "له هر ی که و به پی
توانای خای و به هر ی که یان به پی کار کای" دست پد کات. به ام

لځ د روشمې “ب ځ ه ځ ري ځ ک ځ س ب ځ پ ځ ي کار ځ ک ځ ي” ه ځ شتا ج ځ ر ځ ک ل ځ ئا ځ وگ ځ ځ ي
ب ځ ره ځ م – کار ل ځ گ ځ ځ ئو ب ځ ره ځ مان ځ ي ک ځ ب ځ ره ځ مه ځ ن ځ ر پ ځ ويستا ن ځ –
شاراو ځ ت ځ و ځ . ب ځ ځ ام تا ئو ځ ا د ځ ي ځ ل ځ ب ځ دي ه ځ ناني پ ځ نسي پي “ب
ه ځ رک ځ س ب ځ پ ځ ي پ ځ ويستي ځ کاني” نزيک د ځ بين ځ و ځ ، ب ځ هاي ئا ځ وگ ځ ځ کړ د
ت ځ نانت ل ځ م ئاست ځ شدا نام ځ ننت و ت ځ نها پ ځ داويستي ځ کاني مر ځ ف –
ب ځ هاي ب ځ کاربردن – د ځ بند ځ بند ما .

ئ ځ م ئا ځ وگ ځ ځ ځ ځ : ب ځ ب ځ واي مارکس، جو ځ ا ن ځ ل ځ ک ځ م ځ گ ځ ي م ځ د ځ ني ځ و ځ ب
ک ځ م ځ گ ځ ي ئينساني يان ئينساني تي ک ځ م ځ ا ي ځ تي – چ ځ مک و د ځ ست ځ واژ ځ ي
خاو ځ ندار ځ تي و ځ ک ديار د ځ ي ځ کي س ځ ر ب ځ ک ځ م ځ گ ځ ا چينا ي ځ تي ځ کان – پ ځ ش
م ځ ژووي ک ځ م ځ گ ځ ي ئينساني – د ځ سپ ځ رت ب ځ ئ ځ رشيف، ب ځ در ځ ژايي م ځ ژوو
ئ ځ و ځ ي واي کړدو و ځ ز ځ ري ن ځ ي ک ځ م ځ گ ځ ا – خ ځ ځ ک ک ځ متر ځ ک ل ځ ک ځ مين ځ ک
خاو ځ ني ئامراز ځ کاني ب ځ ره ځ مه ځ ناني – بند ځ خاو ځ ني شت ځ ک، ل ځ
بند ځ تدا مافي ب ځ کاره ځ ناني ب ځ ره ځ م ځ کاني، ل ځ سيستمی س ځ رمای ځ داريدا
ئينسان ب ځ ئو ځ ي خوار د ځ بخوات، جلو ب ځ رگ بپ ځ شت، شو ځ ني
نيشت ځ ج ځ بوون، گواست ځ و ځ و س ځ ف ځ ر، کات ب ځ س ځ ربردن و ب ځ کاره ځ ناني
ئ ځ د ځ ب، م ځ سيقا، هون ځ ر و هتد س ځ ر تا پ ځ وسيت ځ خاو ځ ني شت ځ ک بيت يان
مافي ب ځ کاره ځ ناني کاتي ئو شت ځ بد ځ يت ب ځ خاو ځ ن ځ ک ځ ي. ب ځ ځ ام ئ ځ م
با ب ځ ت هيج پ ځ ويستي ځ کي ک ځ م ځ ا ي ځ تي ني ځ ، ب ځ ځ کو با ب ځ ت ځ کي ت ځ و او
چينا ي ځ تي ځ . م ځ رجي پ ځ شو ځ خت ځ ي خاو ځ ندار ځ تي ب ځ ب ځ کاره ځ ناني ل ځ لاي ځ ن
ئو چينا ن ځ ي ک ځ خاو ځ ني ئامراز ځ کاني ب ځ ره ځ مه ځ ناني و س ځ رچاو ځ ي
ساماني ک ځ م ځ گ ځ ا، داه ځ نراون. ئ ځ م ب ځ ت ځ واي زياد ځ ي ځ . د ځ توانيت
ل ځ خانووي ځ کي گونجاودا بژيت ب ځ ب ځ ئو ځ ي خاو ځ ندار ځ تي بک ځ يت،
د ځ توانيت ئ ځ ت ځ مبل و ک ځ مپيوت ځ ر و ک ځ لوپ ځ لي ناوما ځ و خزم ځ تگوزاري
و ب ځ ره ځ م ځ کاني تر ب ځ کاربه ځ نيت ب ځ ب ځ ئو ځ ي “خاو ځ ن” بيت. و ځ ک چ ځ ن
س ځ بار ځ ت ب ځ ئامراز ځ کاني ب ځ ره ځ مه ځ ناني وونم کړد ځ و ځ ، ل ځ ر ځ شدا ک ځ س،
ياسايي يان ا ځ ست ځ قين ځ ، خاو ځ ني ب ځ ره ځ م ځ کان ني ځ ب ځ ب ځ کاره ځ ناني
ک ځ سي. پرسيار ني ځ ک ځ ب ځ نمون ځ حکومت يان شورا يان ک ځ م ځ گ ځ ا
خاو ځ ني ئ ځ ت ځ مبل و ک ځ مپيوت ځ ر و خانوو و ک ځ لوپ ځ لي ک ځ سي تر ځ .
باس ځ ک ځ ئو ځ ي ځ ک ځ ل ځ بند ځ تدا ل ځ گ ځ ځ چين ځ کاندا، پ ځ لي مو ځ کاي ځ تي
ب ځ ه ځ ر ماناي ځ ک با ب ځ تي ځ تي خ ځ ي ل ځ د ځ ست د ځ دات. ل ځ کولتوور و
ت ځ گ ځ يشتني باو ل ځ ک ځ م ځ گ ځ ا ه ځ بوو ځ کاندا، د ځ ست ځ واژ ځ کاني
“خاو ځ ناي ځ تي” و “مافي ب ځ کاره ځ ناني” ه ځ بند ځ ل ځ ي ځ کتر گر ځ دراون ک ځ
ځ ځ نگ ځ ب ځ ز ځ ر ک ځ س “ب ځ کاره ځ ناني” ب ځ ب ځ “خاو ځ ناي ځ تي” شياوي
بیرکړدن ځ و ځ ن ځ بت، ب ځ ځ ام ل ځ ر ځ شدا ه ځ ر ب ځ وشو ځ ي ک ځ مارکسيست ځ کان
ه ځ ميش ځ ج ځ ختيان ل ځ کړدو ځ ت ځ و ځ ، کولتوور با ځ ا د ځ ست کولتوري چيني
با ځ ا د ځ ست ځ . ل ځ ناوچوني ک ځ م ځ گ ځ ي چينا ي ځ تي ب ځ شو ځ ي ځ کي با ب ځ تيان ځ
خاو ځ ندار ځ تيش ل ځ ناود ځ بات. ئو ک ځ سي ب ځ ئ ځ نياز ځ ي پ ځ ويستي يان

تەنانەت کارکەیی سود لە بەرھەمەکانی کەمەگا و ڕبگرەت، پەویستی بە خاوەندارەتی هیچ شتێک نابێت. لە لایەنەکی ترەوە کەمەگای سەرمايەداری پەویستی بە خاوەندارەتی بە بەکاربەرانی هەیە. بە خاوەن خانوو یان ئۆتۆمبێل یان زۆرەنگەری و قەنەفە و فەرش و ھەندەک کەرستە تری ناوما، کاکان وەک بەهای ئاوەگۆر کردن پەوی نەیدار دەبن، چونکە ئۆگەر پەویست بوو دەتوانرەت بفرێشێن و لە حاوەتەکانی وەک فەرش و خانووشدا دەتوانن دروستی بکەن قازانجێک. ئێم پەویستییە لە بنەوێدا لە نائەمنیی ئابووری خۆکەو سەرچاوە دەگرێت. لە بنەوێدا بە دابینکردنی ژيان لە بارودەخی بەکاری یان خانەنشینی و کەمەندامی یان میرات بە منداڵان کە خۆکە سەیری ئۆ و بەرھەمانە بکەن کە بەکاریدەھەن لە شوێی "سەرمايە بە ئۆژی تەنگانە". ھەروەھا ئێم جەرر پەویستییە بە خاوەندارەتی بە دابینکردنی خەشگوزەرای گشتی و بەرھەمەنان لە خزمەت پەکردنەوێ پەداویستییەکانی کەمەگادا نامەنێت.

وێک دوا خا پەویستە ئاماژە بە پەوی نەدی نەوان بەهای بەکاربردن و ئاوەگۆر کردن بکەین لەسەر ئاستەکی ئۆبستراکت و لە کەتاییدا پەوی نەدی کە لەگەڵ نەیکردنی خاوەندارەتی لە کەمەگەییەکی ئینسانیدا. مارکس دەستەواژەگەلێک لە ژيان و پەوی نەدیە ئاستەقینەکانی بەرھەمەنانەو ئۆبستراکت دەکات، بەبام ئێم ئۆبستراکتانە تەنیا دەستەواژەگەلێکی فیکری-تەری نین، بەکو بنەمایەکی ئاستەقینەیان هەیە. ئۆو نەدی پەوی نەدی بە باسە کەمانەو ھەیی، دوو دیاردەیی پار و کار بەرجەستەکردنی کەنکرەتی دوو دەستەواژە ئۆبستراکتەکی بەهای ئاوەگۆر و بەهای بەکاربردن. بەهای بەکارھەنانی پار بریتیە لە ئاوەگۆر کردن لەگەڵ کاکانێ تر و بە پەچەوانەو بەهای ئاوەگۆری کار لە بەکارھەنانیدا بەدی دەت - گەییە کەرستەیی خاوە بە بەرھەم، پار جگە لە ئاوەگۆر کردن هیچ بەھایەکی بەکاربەری نییە، بەبام بەکاربردنی کار نەک تەنها بەھای خەیی، بەکو زیاتر لە بەھای خەیی - کر بەدی دەھەنەت و ئێم تەیبەتمە نەدیە زیادبوونی بەکارھەنانە دیکاتە کاکایەکی لە پەوی نەدیە سەرمايەدارییەکاندا. لە لایەکی ئێم تەیبەتمە نەدیە ئاماژەن بە زیادەبەیی پار و لە لایەکی دیکەشەوە ئاماژەن بە ھەزی کاری مەرف لە بەرھەمەنانی بەهای بەکاربردن یان بەرھەمی زیاتر لەوێ کە بەرھەمەنەرانی پەویستیانە. و ئۆمەش بە مانای بەرھەمەنانی زیادبوونی خەشگوزەرای بە ھەموو کەمەگا.

کەمەگای سەیالیستی بە ئاراستەیی نەھشتنی پار و نەیککردنی تەیبەتمە نەدی کاکای کار - لە بابەتیەت و لە سوێژەکتیفا

دې جووېت، سېاليزم هم هېڅي کار وکړي کي کي نکهتې دې کات و هم
لې کي تاييدا کي تايي بې نه هېڅني پارې دېت، لېگې نه مانې ئې و دوو
دياردې بابېتي، کي ین و فرېڅني هر کي کي تر بې مانا دېت و
بې و هېوې دياردي کي کي و خاوې نديتې لې فېکر و پراکتېدا
بې کارهېنان و بووني خېيان لې دېست دېدن.
بې ها لې کي مېگي سېاليستيديا ئېنسان و پېويستيې کي ئېنسانې چ
لې ئا بووري و چ لې فېلسفې و چ لې زانست و هونېر و کولتووردا.

۲۸ي ئوردې بې هېڅي ۱۴۰۳، ۱۶ي ئاياري ۲۰۲۴

برووسکې کان-2- . . ستيفان شې مزيڼي

برووسکې دووېم

پېم سېرې هېڅا دې ژيم
لې جېنگې هېقيقې تدا
چېندان جار زامدار بووم
هر زېر دېمېکې
بې ئېسپې عېشقې وې گلاوم
چېندان جار
لې کوي خېښووديدې وې هېدېراوم
دېيان جار
لې ئاني کې نووش بې ئا و
ئاگر لې خېندې کي گېنجيم بېر بووې
زېر جار
لې تېماشاي پېلکې زېښتېدا
چاوې کي نم پې بوون
لې تېزي بيا باني غېريبي
زېر سېرې هېڅا زيندووم
خې من هېموو شې وېک
لېگې مېمېکدا دېمرم و

لځ گڼ ستانې تاريخيدا د نثر م!!

ژيان ه وراز ک
تا کو زياتر پيدا س رک ویت
روونتر ديم نې مردن د بينيت
نام ووت بگ م ک تايي ر گ
ه شتا کاري زرم ماو ل ل
ژيان رووداو کی خ ش ني
ناچارين خ مان
ت وې خ شې ت دا بچ نين
ه رک س ژيانې ب ه ي ک و
خ ش د و
من ژيانم ل ب ر ت و
ت شم ل ب ر ژيان
خ ش د و ت

ل ه رز کاريدا پ نج خشت کيم
ب ن و ک تران د نووسی
ل ژر بنمچي ما ک ما ندا
ه لان يان کربوو
دوا تر چوارخشت کيم
ب نيشتمان ک د نووسی
چار ي ن د وېستم
پاشتر س خشت کيم
ب کر کار ک د نووسی
حاشای ل خو نې ر ژاوم کرد
ن ستاش
شيعر ب پ روان ژن ک د نووسم
هاوس ف ر م
ل ب نکردنی گو کا ندا
هاوچار نووسم ل سووتان
ل ژر تا ک تيشکی ن ويندا

کتەبەکی دیکە ی نووسەر (سەدیق سەعید /واندزی) بە ناوی (/وانگە /ناوەکی زۆرین /سەردەمەکی زۆریندا) لە ئاییندەییکی نزیکدا چاپ و بەداودەکرێتەوە. ناوەڕۆکی ئەم کتەبە، لە بنهێستدا وێستامی بە کتەبەکی عەبدوڵا عەباس بە ناوی (/وانگە /ناوی زل و دەی وەران) کە لە و ماوانەیی /ابردوودا چاپ و بەداویکردەتەوە. نووسەر سەدیق /واندزی، بە گۆڕانەو بە چەندەها سەرچاوە و بەچوونی مەژوویی ئەو دەسەلمەنت، کە کە بوون ئەوانەیی /وانگەیان دامەزراند و ئایا ئەم بزووتنەو، دەی وەران بوو وەک ئەوێ عەبدوڵا عەباس وەسفی دیکات یان ناوەکی زۆرین بوو لە سەردەمەکی زۆریندا؟!

د سادات به م عریفه پی ناکره . . ئه حمده ولری

به در ژای م ژووی د سادات، هه میش م عریفه پانتایی خه ه بوو. دتوانین به سادی به بین ئو ز م نهی که د سادات دوور له م عریفه پیادی هه د کات، ئو د م ناود نر ش یاخود کود تا یاخود حات ئاوارته یی کان، به م و کو تر د سادات به م عریفه ئه گری نیی.

هه موو د سادات که له پیاده دا جهر که له م عریفه ی گهر که، م عریفه هه م به د سته کی د سادات گرنگ هه میش به به رد وامی و سه قامگیری هه یم نه که ی. هه م له کر که کی د سادات گرنگ و هه میش له فزای گشتیدا. هه م له په یو ندی له گه خیدا په ویستی تی، هه میش له په یو ندی له گه عید تا.

چونکه م عریفه په یو سته به به ره مه نان و دوبار به ره مه نه وای شه و یه کی نو هه ژمون، وات هه ژموون و د سادات ته کنه لژی. له دیدی ها برماس و په ز ته ییزم و زانستگ رای و و که جهر که له م عریفه ی گشتگیر، شه رعیت به جهر کهانی چاودری و دیسپلین د دن له که م گه دا، ئو و ش له گه ی بانگ شه ی ز روور ته د سادات، و به لای نه زانست و زانینه و.

د ساداتی م د ن د ست د گرت به که م عریفه و و له گه یان و و چاودری تاکه کان و که م گه د کات و ایان ده نه له سه ر الر مل و گو ایی، هه روو ها له په ناو پته وکردنو په ره پدانی د ساداتی خه د ساداتی م د ن ناچار که م گه د زگا و دام زراوی م عریفه بنیات نه، له نمونه ی ئو د زگایان دتوانین زانکه و د زگا په روو رد ی کان و به گرین که کار د کهن به به وکردن وای م عریفه له په ناو پاراستنو در ژ په پدانی د سادات و دوور خستنه وای ئو دام زراوانی تری د سادات که له الین چین که م ایی تی د ره وای د و و ت به و و د برن

چونکه عه ق له ناو و کی د سادات تدا ی و د سادات و جهر کهانی به ره م ده نه ت. ز رجاریش د ساداتی تاکه و و دیسپ ته یز و خ سه پ نه

ياد و وريدي کاني شاعيري کي نوخوار و مانني خان قاي ميرزاي ميران ئي براهام - ۱ - نا ح س ن

بشي يک م

_ سر تا يک

مانني خان قاي ميرزا کي ل نووسيني (ميران ئي براهام) ، يک کي
ل و مانني ناياباني کي داه ناني کي گوري تياکراو ، يک کي ل
برچاوترين تايدي تم ندي و جياوازيدي کاني ئم مانني ل يک کي کاتا
/ دتوانين وک کتبي کي نووسيندي ياد و وريدي کاني شاعيري کي ، يان
کتبي کي مژووي ، ل ه مانکا تيش وک مانني کيش چ ل ووي زمان و
گگ ان و چ ل ووي ئيستاتيکاوش چڙ و ئاراميي کي د رووني ب
خوندر د بخت . ميران ئي براهام وک مانني نووسک ب و ناسراو
ب وردی ئيش ل سر مژوو دکات ، ل م لايي نش تا ئي نداز يکي
زرباش سرک و توو بوو ، وات ل ن و ئ د بي گگ ان و خا و ن ف ر م
و شوار و ستايي کي تايديت بخي تي . . ئم مانني ش (خان قاي
ميرزا) گگ ان و ي ياد و وريدي کاني شاعيري نوخوار (جلالی ميرزا
کريم) و هاوکات ، تيشک خستني سر بزوتندي و ئ د ب و شيعري
کورديدي ، ب تايديت ل شاري سل مانني ل چل کاني و تا ح فتاکان و
گرووي وانگ و چ ند سا ک دواي ئ و ش ، برچاو شني کي زرباش
د خات ب رد م خوندر ب تگگ يشتن ل بزوتندي و شيعري و ئ د بي
ئ و س رد م و ناسيني شاعير و شنبير و ک س ناسرا و ديار کاني
، هاوکات و شسي شاري سل مانني و ئاستي وشياري خ ک ک و
پيونيديدي ک م اي تيي کان و باري ئ نام گري و ت نانت و شسي
سياسي عاق و د وراني م ل کيت و پاشاي تي و ک ماريي کان و
جموجلي خ بات و ت ک شاني کورد ب دژي ژمي عاق ب
ب د سته ناني نازادي و سرب خيي و ژيان کي باشت ، ه موو ئ مانني
ل م مانني ب س ليقي يکي ورد و ناياب برچي ست کراو . هاوکات
گگ ان و ي ياد و وريدي کاني جلالی ميرزا کريم ل ل ژي ل

دا یکبونی و تا ئوکاتی ما ئاوی ل ژیان دکات ، ه و ست کردن ل ز ر یک ل و ستگ گرینگ کانی ژیان و یاد و ریکانی ئم شاعیر و ل تم نی مندا ی و ه ر ز کاتی و پ یو ندی خ ش ویستی و سیاست و شاعر و شاعیریت و نائوم دبوون ل سیاست و ق ناغی نو لگ ری و ژیانی دوور و وات ی و ت نیایی و غوربت و گ ان و ی ب نیشتمان و تا ک تایی ژیان . خال کیتر ل م م مان ک خو ن ر س ر سام دکات ل ز رشو ن د ست واژ ی وای تیای ک پ ل حکمت و بیرکردن و ی خ ن یی و هاوکات ف ل س فیش ، یان ناساندنی ک سان کی وشیار و بیرم ند ک و ک س ر باز کی ون چ ل س ر د می ئ وکات ب ئ ستایش و ، م ژوونووسان و شنبیران ک مترین ئاگیان ل بار ی توانا م عریفی و شنبیری کانی ئ و ک سان نیی ، ی ک ک ل وان (مام زامن) ی ب ق ا ک گ و ر ترین کاریگ ری ل س ر ژیان و بیرکردن و کانی ج لالی میرزا ک ریم و ز ر یک ل ل و کانی ئ و س ر د م دا ه بوو ، تا ئاستی ئ و ی ج لالی میرزا ک ریم ل ن و بیر و ریکانی ب ب ت (ب م م ، ئ و ه موومانی ب ژیان د ستی پ ر و ر د کرد ، ل ژان ک دا م ر گ د ستی با ی ش ی ب س ر ح ی ه موو خ ک ی ئ و شار دا ک شابوو ، ب ج ر یک ترس ل مردن توانای ه ستی لاواز کردبووین ...!) . چ ند نموون ی کیش ل د ست واژ گرینگ و نایا ب کانی ن و ئ م ک ت ب ، ک ه ر د ست واژ ی ک و ک ئیدی م ک ک م م ک خو ن د ن و و بیرکردن و ی قوو یان ل پشت و ه ست پ د ک رت ل وان ، ل شو ن ک ج لالی میرزا ک ریم ل بار ی مام زامن و د ب ت (ف لری کردین ک خ ب د ست و دان ه ب ژارد ی خ مان ، ب م م هیواو ئامانج نیی ...!) ، یان ل شو ن ک ی تر ه مدیسان قس ی ک ی مام زامنمان ب د گ گ ت و و د ب ت (و ک ح ل ب ر یک هیچ پاسا و کمان ل پ ش نیی تا و ک و ل پ س ی مردن بترسین ...!) ، ل شو ن ک کیتر ل نائوم دبوون و ب زار بوون ل ژیانی غوربت و ت نیایی و دوور نیشتمان د ب ت (س گ ل ق ساخان ن م رت عومری ب ف ی چوو ...!) ، ئ مان و چ ن دین د ست واژ و قس و باسیتر ک ه ر ی ک کیان چ ن دین خو ن د ن و و هاوکات بیرکردن و ی قوو ی ر خ ن یان ل پشت ، ل ر ب د و ا ه و د دین ل چ ن دین و ست گ و گ ش ی جیاواز و در ل ژ ب خو ن د ن و ی ئ م م مان ک و یاد و ر ی کانی ج لالی میرزا ک ریم بد پ ن .

م.ژووی س د.ی.ی شاری سل.ما نی

وٲكو گوتم بٲھئی ئم ٲمانٲ و یادٲو ریٲکانی جٲلالی میرزا کٲریمٲوٲ ، بٲرچاو ٲٲشنیٲکی زٲرباشمان دٲبٲت لایٲنیکم بٲسٲ دٲیٲی مٲژووی شاری سلٲمانی ، لٲ ٲووی فٲرھٲنگی و کٲمٲٲا یٲتی و

ژياني سياسي ئېم شار و هاوکات دسلا تې ئوساي ژمې عااق و
 دوراني مېلکيېت و پاشايېتې و هاتنې ژمې بېعس و مملانې
 نوان حيزب کوردیېکانې ئوکات (پارتی و حيزبی شيوعی عااق) و
 ، لایېکيتر ناسینی شاعیر و نووسر و کسې شنبیر و ناودارکانې
 ئو سدردمان و لپا داهنانه ئدبې و شيعریېکانیان جموجې
 سیاسی و کارو چاکيېکانیان ، لم نووسر و سيما دیارانې ئو
 سدردمان (دداری شاعیر و فايق بکس و قانيع و گران و
 ئحمده ردی و پيرمرد و علائدين سجادى و کاکې فلاح و حوسن
 عارف و جلالی میرزا کریم و کامران موکری و شرکې بکس و
 زرانېتر ، کسانى سياسيش وک فهد سكرتېرى حيزبی شيوعی و کریم
 ئحمده و ئیبراهيم ئحمده و میرزا کریم و کوکانى میرزا کریم
 و مام زامن و کسانيتريش) زړک ل شاعیر و نووسر و کسايېتېتر
 ککې گورېان هېوو لې ووشې ئدبې و سیاسى و شنبیری ئو
 سدردمانې شاری سلمانى و تېواوې ژياني کوردېواری ئو سدردمن .
 میران ئبراهام بې سلیق و توانايېکې گورېو هېوې داو لېنېو
 ئم ماندا ووشې ئو شارمان لایېنیکم بې س دې وک
 هېکېکې سپیکراو بې بخاتې بدردېم . هېوېددېن لې خوارو
 بېشېک لې و ووداوو گرینگانې بېدې بدردېم خوېنر ، هېروېک لې
 ماندا دا هاتوو ، لې تېموزى ساي ۱۹۴۶ ، مانگرتنې کرکارانې
 نوت لې گېپانې گاورباخی لې شاری کرکووک ک لې زربې
 شارکانې عااقو و خېک بې هاتبوون ، جلالی میرزا کریم
 لېوکاتېدا تېمېنى يانزې سا دېت ، بې دنگېکې بېند و دېرانو
 لېسر سېک و لې بدردېم ئاپېاى مانگرتووان وتارېک دېخوېنېو .
 لې گېشېکيترى ئم مانې باس لې هېبژاردنې نوېنران بې
 پېرلېمانې عااق دکرېت ک ژمې پاشايېتې ئو سدردمن
 گرینگېکې زېر بې شاری سلمانى ددات ، لې سلمانى (حيزبی
 شيوعی و پارتی ديموکراتى کوردستان " پارتى ") نوېنريان دېت و
 چېند لایېنکيتريش لوانې بېرژو و نديخوازېکان ک زېتر پېکها تبوون
 لې دېرېگ و شېخ و مېلاکان ، يان لایېنگرانى يېکېتى دېستوور و
 چېند لایېنکيتر . لې ساي ۱۹۴۸ حکومېت بې سياسېت و هاوکارى
 بېرژو و نديخوازېکان لې تېواوې عااق و بېتايېت لې شاری سلمانى
 بې ئوې زوېم و زېرى هېبژاردن لې بېرى خېک بېرېتېو و سياسېتى
 برسى کردنى خېک پېيېو دېکات ، ک بې ئندازېک هېموو شېو لې
 گېکېکانى سلمانى دزیکردن پېر دېسېنېت و يان (سواکېر لېناو
 بازار و کمانېکان ژمارېيان لې بېواران زياتر دېت !) ، هاتنې
 جوتيارکېانې عرېت ، زياتر پېنجا لې ژن و پياوان بې پې لې
 عرېتېو دېن بې سلمانى و بې بېر دېرکې سېرا و تا دېنگې

نارزایی تی خیان بگینن ب کاربدهستان ک ب هکاری ل تیفی
شخ م حمود دوو هفت ئاو ل ک گ کانیان د ب درت .
پا پشیکردنی پوان و خ پشاندان کانی خ ک ل لاین (حیزی
شیوعی و پارتی) و بشداری کردنی کارای ئم دوو حیزب ، ب
نمون (ح م سالح دیلان و ئحم د ه ردی و گران) و ک س
ک سای تی چپ و ئندامی حیزی شیوعی ل س ر پارچ کازک د نووسن)
ئم پارزگاری ل چینی ه ژاران د کین ، ئم داوای مافی ر وای
خ ک د کین) ، ئم دروشم ب ن و ئاپ ای خ ک ب او د کر ت و .
ل ن و خ پشاندان کان جگ ل لاین نگران و ئندامانی حیزی شیوعی و
پارتی ، ز ر ک ل چین و تو ژ کان و پیش گ رانی ئم شار نوین ری
خیان د بت لوان ، ک م ای ش ف ر کان و ک م ای نان و ا خان کان
و ک م ای س ر تاش کان و ه تادوایی ، بشداری کردنی ژنانیش ب
ژ ی کی ب ر چاو ه ر و ک ل ل مان ک دا ها توو ل شو ن ک د ت)
ئو ب ی ک مجار بوو ژنان ب و ژ ی بشداری خ پشاندان بکن و
پش و بن و ب ن ب ر د رکی س ر) ، د ر کردنی ب یار ک ل لاین
نووری س عید ب س ن د و ای گ ز نام ای ع ا قی ل ش ست ه زار جووی
دانیشتووی کوردستان و س س د ه زار و بگر زیاتریش ل ت وای
عراقدا ، ل ب ر واری ۹/۴/۱۹۵۴ ب یاردرای د و ر ی کیتیر
ه ب ژاردنی پ ر ل مانی ع راق ئ نجام بدرت ، ل ت وای ع راق
ب ر ی نیشتمانی دروست کران ، ل سل مانی (پارتی و حیزی شیوعی
) ل ی ک ب ر ب ی ک گ ر تووی خ یان ا گ ی اند و ب یان نام ای
ها و ب شیان ب او کرد و . دام ز رانندن و ت عینکردنی ش قاو و
ل تی ب کار کان ل لاین حکوم ت و ب نازاردان و سووکا ی تیکردن
ب ک سانی شنبیر و ش شگ ای شاری سل مانی ، ئم ش قاوان ش
ل لاین خ ک و ب جاش پ لیس بانگد کران . ش ش چواردی ت مووزی
سای ۱۹۵۸ و ک تایی هاتن ب ژ می پاشای تی ک ب ماو ی ک ب زاری
و دوودی بای ک شابوو ب س ر ح و د روونی خ ک ، ک نفرانسی "
ی ک تی قوتا بیان " ل ب غدا ک ل د می قادری میرزا ک ریم و ک
کادیر کی پارتی ئ و د ت (ئم ب و م ر ج بشداریمان کرد ک
ل ب ی و و پ ر گرامی قوتا بیان گ انکاری بکرت) ، ک م ب ستیان
بوو بال کی چپ ل ناو یز کانی پارتیدا ک بخن یان ه ر هیچ
ن بت یز ل بیروب چوون کانی چ پ کان بگیرت ، ب م دیاربوو
ئ و خ و ن یان ن هاتبوو دی ، ئ و ژ ه موو گل ییان ل (مام
ج لال و م حمود ع ل ی عوسمان) د کرد ، ک ئ و ژ ئ و ان
س ر پ ر شتی ک نفراس ک یان د کرد . چ ی کی حازم بگ و کو کانی ،
حازم بگ خ کی سل مان د بت و ک س ک و ک او ژ کار و س ر ب
ژ م ی ک ب د وای ی ک کان د بت ، ل سای ۱۹۳۰ سل مانی ج د ه

و دښتووات له بڼه غذا نښته چې د بڼت ، دوو کوهی د بڼت بڼه ناوی کمال و سږدار ، له دواي ساهي ۱۹۶۳ و له ښي هاتنه سږر حوکمی قومي کان کورني کاني تووشی خشاردنو د بڼ و حازم بگ ښوانی سلمانيان د کتاو بڼ تاييېت کمال ک د ورکي نهگ تيف د گگت له سږرو لگ ښي پارتی ئيش د کات و له ژر و ش لگ ښي حکومت پيو ندي د بڼت و کار بڼ ژم د کات . له پاييزی ساهي ۱۹۶۳ ئو ښي ژي گهي بڼ ک م د دزنو له د ورو بڼی شاری سلمانی ، هر له وسا دا م نه تڼ چې ولکي گشتگیر و سرتا پايي له شاری سلمانی ک بوو هي گرتن و ئازاردانی زړک له خښکي ئو شار و هاوکات بڼ هي هڅوتان سږرماي غالب عرېت ، ک د بڼت هي وودانی ترازيداي خ سووتاندی (بڼهار و حليم) ي دايکي بڼهار ، ک د کات کچ و خزانی غالب عرېت ک کسايي تيکي چې پو هاو ښي کوکاني ميرزا کريم ، ک ئوکات له زيندان و چار نووسی بڼ نادیاری ماو تڼو ، هاوکات بڼهاری کچي پيو ندي خ شويستی لگ ښي جلالی ميرزا کريمدا هي و بڼهي ئم خ سووتاندی بڼهار گیانی له دست د دات . له ساهي ۱۹۴۸ بڼ شو يکي سيست ماتیک عرېت بی ش قنيست خريکي سږيندوی کوردانی فلي بوون ئم سياسي تي ژمی پاشايي تي تا ئم ښو ش بڼرد وام و تڼان ت ئو چ ند سا ښي ع بدولکريم قاسميش له سږر حوکم بوو . ئمان و چ ندين ووداوی کار ساتبار و ترازيدی ک له نو ئم ښمانی خان قاي ميرزا ي ميران ئ براهام وک مژووی شاری سلمانی د يخو نيندو .

جلالی ميرزا کريم و شيعر

هر کسک ښمانی (خان قاي ميرزا) ي ميران ئ براهام بخو نښتو و و له نو گ ښان ووی ياد و ري کاند ، بڼ شو يکي ښن جلالی ميرزا کريم له س و سترگ دا د بينت ، جلالی ميرزا کريم وک شاعيرکي نوخواز ، وک ئاکتيف ستکي سياسي و کسايي تيکي چې پ و سږشاليست ، وک ميدياکارک و ښژنام نووسک . جلالی ميرزا کريم له ساهي ۱۹۳۵ له خزانکي ديار و خو ندي واری شاری سلمانی له دايک د بڼت ، باوکی و براکاني ب تاييېت غ فووری برای له کس ديار کاني ئو شارن و وک کساني چې پ و لاي نگر له خښکي هژار و بڼ شم ين ت و کرکاران و کاسبکاران هاوکات ، ئندامی حيزبی شيوعی عا قين ، ميرزا کريم کسک پيو نديکي بڼر بڼاوی هي لگ ښي کساني سياسي و نووسر و ښښيرانی ئو شار ، ما کي هميش شو نی ک بوونو و پلاندانان و بياردان بوو ، جلالی ميرزا کريم له ما لگ ښي کتب و ک بوونو و وگفتوگي سياسي و ئد بي گور د بڼت ، بر له چوون قوتابخانه له لگي کتب (ئلف و بی

کوردی) هه‌و‌ددات خ‌ی ف‌ر‌ خو‌ندن‌و‌ ب‌کات . ل‌ پ‌لی ی‌ک‌می س‌ر‌تایی ب‌ب‌ پرس‌کردن ب‌ ف‌راشی قوتابخانه‌ک‌یان ک‌ ل‌ ژ‌ر‌ز‌مین‌ک‌ ک‌ت‌بخانه‌ی‌کی ب‌ج‌ک‌ان‌ی د‌ب‌ت ، ژ‌نام‌ی (کوردستان) د‌ه‌ن‌ن‌و‌ ما‌و‌ و ل‌ گ‌ی ل‌ک‌دان‌و‌ی پ‌ت‌کان ناو‌ن‌شان‌ی باب‌ت‌کان ب‌ باوکی د‌خو‌ندن‌و‌ ، ئ‌و‌ش ه‌مای‌ ک‌ مندا‌ک‌ی زیر‌ک‌ و وریا بو‌ ، ل‌و ت‌م‌ن‌و‌ ع‌شقی ب‌ خو‌ندن‌و‌ و ف‌ربوون ه‌بو‌ ، میرزا ک‌ریمی باوکی د‌فت‌ر‌ک‌ی د‌ب‌ت ، ه‌ر‌چی شاع‌ر‌ک‌ د‌چ‌ت‌ ما‌یان ب‌ د‌ست‌خ‌تی خ‌ی ل‌ د‌فت‌ر‌ک‌ ش‌ع‌ر‌ک‌ی پ‌ ت‌مار د‌کات ، دوا ل‌پ‌ر‌ی ئ‌و د‌فت‌ر‌ ش‌ع‌ری (ئ‌ی ق‌یب)ی د‌داری ت‌یا د‌نو‌وس‌ر‌یت‌و‌ ، ئ‌و د‌فت‌ر‌ش ک‌ ب‌ د‌ستی ج‌لال خ‌ی د‌گ‌ی‌ن‌ر‌ت‌ ل‌ی ع‌لائ‌د‌ین س‌جادی ، ج‌لال ه‌ر‌ ب‌و زیر‌ک‌یی‌و‌ ت‌م‌نی مندا‌ی خ‌ی ل‌گ‌ رووداو‌کان و ل‌ ناو‌ند‌ک‌ی سیاسی و ش‌نب‌یری و ئ‌د‌بی ب‌ د‌د‌کات ، ل‌ س‌ر‌ت‌ای م‌رد مندا‌ و گ‌ن‌ج‌تی ل‌ژ‌ر‌ کار‌یگ‌ری باوکی و ئ‌و ک‌بوون‌و‌ و گ‌فتو‌گ‌ سیاسی‌ن‌ی ما‌و‌یان ، د‌ب‌ت ب‌ ک‌س‌ک‌ی چ‌پ و دواتر ب‌ ئ‌ندام و کاد‌یر‌ک‌ی ح‌یز‌بی ش‌یوع‌ی ، و ت‌گ‌‌یشت‌ن‌یش ل‌ ک‌ش‌ چ‌ینا‌ی‌ت‌ی‌کان ج‌گ‌ ل‌ خو‌ندن‌و‌ی ک‌ت‌ب ، ز‌تر ل‌ ی‌گ‌ی ئ‌و نامان‌و‌ بو‌ ک‌ غ‌فووری ب‌رای د‌ینووس‌ین و ج‌لال‌یش و‌ک‌ ت‌ت‌ر‌ک‌ نام‌کان‌ی د‌گ‌یان‌دن و ب‌ر‌ ل‌ گ‌یان‌د‌ن‌یش ب‌ د‌زی‌و‌ ه‌مووی د‌خو‌ندن‌و‌ . ک‌ت‌بخانه‌ی‌ک‌ ه‌بو‌ ل‌ ما‌و‌ک‌یان ک‌ گ‌ران ناوی نابوو ک‌ت‌بخانه‌ی (ب‌یری نو‌) ، ج‌لال ز‌رب‌ی ک‌ت‌ب‌کان‌ی ئ‌و ک‌ت‌بخانه‌ی‌ی‌ خو‌ند‌بو‌ی‌و‌ . ل‌ ت‌م‌نی یان‌ز‌ سا‌ی ل‌گ‌ باو‌ و غ‌فووری ب‌رای د‌چ‌ت‌ ب‌ ک‌ر‌کو‌ک‌ ب‌ ب‌ش‌دار‌یک‌ردن ل‌ مان‌گ‌رت‌نی ک‌ر‌کارانی ن‌وت ه‌ر‌ل‌و‌دا ب‌و ت‌م‌ن‌و‌ و‌تار‌ک‌ی پ‌ د‌د‌ن ئ‌م‌یش د‌یخو‌ندن‌و‌ ، ل‌ سا‌ی ۱۹۴۸ ل‌ ت‌م‌نی سیان‌ز‌ سا‌ی ل‌گ‌ باوکی د‌چ‌یت ب‌ ب‌غدا و باوکی کام‌یرا‌ی‌کی ب‌ دیاری ب‌ د‌ک‌ت . ک‌ ی‌ک‌ک‌ د‌ب‌ت ل‌ جوان‌ترین دیاری ت‌م‌نی ، ئ‌م‌ش ه‌مای‌ ب‌ وش‌یاری و م‌د‌رن‌ی میرزا ک‌ریم ، ئ‌گ‌ر‌نا ل‌و سا‌ان‌ ه‌موو باو‌ک‌ ئ‌و‌ج‌ر‌ دیاریان‌ ب‌ کور‌کان‌یان ن‌د‌ک‌ی . ج‌لال ب‌ج‌ر‌ک‌ د‌ی ب‌و کام‌یرا‌ی‌ خ‌ش د‌ب‌ت ک‌ ه‌م‌یش‌ ب‌ س‌ینگ‌یی‌و‌ د‌ب‌ت و ل‌گ‌‌ی‌ا د‌ب‌ت . ی‌ک‌م و‌ن‌ ، و‌ن‌ی ب‌هاری خ‌ش‌و‌یستی پ‌د‌گ‌رت ، دوو‌م و‌ن‌ ، و‌ن‌ی جوتیارانی ع‌ر‌ب‌ت ، ئ‌و ژ‌ن و پ‌او جوتیارانی ب‌ پ‌ ل‌ ع‌ر‌ب‌ت‌و‌ ه‌اتبوون ب‌ ب‌رد‌ر‌کی س‌را . دواتر ئ‌ژ‌ک‌ ئ‌و ش‌قاوان‌ی ل‌ل‌این میر‌یی‌و‌ دام‌زرا‌بوون ل‌وان‌ ، (م‌چ‌ی باب‌ گ‌ور‌ و سال‌ پ‌ر و سال‌ی قال‌ ح‌لاو) ه‌رش‌ی د‌ک‌ن‌ س‌ر و کام‌یراک‌ی ل‌ی د‌س‌ن‌ن و ب‌ ب‌ر‌چاو‌یی‌و‌ د‌یش‌ک‌ن‌ن ، دوا‌ی ن‌مان‌ی کام‌یراک‌ ه‌و‌ددات ل‌ گ‌ی نو‌وس‌ینی ش‌ع‌ر‌و‌ ه‌ست‌کان‌ی خ‌ی د‌ر‌ب‌ب‌یت ، ب‌ی‌ ل‌ شو‌ن‌ک‌ی ئ‌مان‌ک‌ د‌ت ، (پ‌موای‌ ئ‌و‌

هه کاربوو ، به د ربه يني هه سته کانم په نام برد به شاعر نووسين (جلالی میرزا کریم له تېمې نې گنجه تې شانزله حقه سايي و) ده ست به نووسيني شاعر دکات ، له پا بېرو باور سياسي و نيشتمان پېرو و مرغه ستيي کي ، د ربه يني هه سته کاني ناو وې ځي پانځر کيتر بوو به نووسيني شاعر ، نويش نوي و عشفه گور يې بوو به (بهار) څي شخ کي يې دکات له کچي جوانه کاني گورک و شاري سله ماني ، کي هه موو کووان و گنجهاني نيمشار ځو نيان به و دې بېرو و دې يني . جلال ځي له شوې دکات (شاعر د نووسي له بري چک به ده ست بېرکړدني نان و نازادي ، شاعر و شانامې بېرگري ، دواتر تېگي شتم و نوي و پريسيارم له ځم کرد ، نيا شاعر جگي نازاري نيمې تيا ده بېت و ؟ يان زماني شاعر ده توان بېرگري له شوناسي نيمې بکات ؟ نيمان و چندين پريسيار و له کدان وې تر ، وايان له و شاعير مان کردبوو ، به مې عريف يې کي قو و شاعر بنووست و هر له سره تاو ه وې دې دې وک دکات و شاعير کي جياواز دې وکات . کاتک يې کمين شاعر به او دکات وې لاي به هاري دو بېري باسي دکات ، بهار به هانداني ماچکي دکات و دې ځي ځي به و ماچ به دې دې و بې يني پېدات ، هرکاتک شاعر له نيم ژنام و گنجهار کان به اوکات و نيميش ماچکي پېدات ، جلاليش به ده سته ناني زېر ترين ماچ ه و دې دات زېر ترين شاعر به نيم ژنام و گنجهار کاني نوي و سر دې مې بنديت ، هر له و سر دې مان ، جلالی میرزا کریم له درې نوي گنجهار يي ياد و ريه کاني له شوې دکات (تېمې نم حقه ساي بوو ، يې کم شاعر به مام زامن خو بند و ، نوي پېي گوتم) تې و هاو دکانت ما و نيشتمان به هژاران له کاغز دروست دکان ، واتان له ځي کردو ، به چاوي کراو و ځون به نان و نازادي و بېين ! ، نوي به و ځي دکان له پېناو دا بمرن تا له پاشه ژدا نو کانتان ناسوود و سرفراز بن ..) . مام زامن پياو کي به تېمې بوو دوکاني بې قاي هې بوو ، کسکي سياسي و خاون و شاري و مې عريف يې کي گور بوو . جلال له مندا يې و هات و چي مام زامنې دې کرد ، پاري هې يان نا مام زامن نوقې پېددا ، هېميشه نامژگاري دې کرد و قسې به دې کرد . مام زامن وک بېر مې ندې کاريگري به سر جلال هې بوو ، تا کتايي ژياني نيم کاريگري مام زامنې به سر و دې مې ندې . نېک هر جلال بېکو زېري نووسر و شاعير و شنبير کان هاتوچي دوکانه کي مام زامن دکان و دې بېت لان و شوې هې موو نيم ژيان به نمونې گران هاو يې کي نزيکي مام زامن دې بېت له سې فېرک به ووسياش بې وې دې بن . جلالی میرزا کریم تېواو تېکې بې دونيای نووسيني شاعر دېت و هاوکات وک ناکتيفيست کيش له کاري سياسي بېر دې وام

دې بـلـت ، بـلـشـدارۍ لـ زـرـبـلـي کاروچاـلـاکـيـي و گردبوونـو و خـپـشانـدانـي ئـوـشـارـ دـکـات . بـلـنـمـوونـ شـاعـير و کـسـلـ سـياسـيـکـان و گـرـانـيـبـلـثـکـان و بـلـرـدـوـام چـاـلـاکـيـان لـ لـسـلـر سـلـکـيـلـکـي نـو باخـلـکـي فـلـج ئـنـجـام دـلـن ، لـلـژلـک جـلـلـي مـيرـزا کـلـرـيـمـيـش لـ دـلـفـتـلـر کـلـي بـاـوـکـي شـيـعـر لـکـي (ئـلـحـمـلـد مـوـخـتـار جـاـف) دـلـرـدـلـهـنـلـ و لـوـيـاـدا دـلـيـخـوـنـلـتـو و ، جـلـلـي مـيرـزا کـلـرـيـم بـلـهـي نـاـوـدار بـوونـي بـاـوـکـي و غـلـفـوـوري بـراي ، بـلـرـکـلـوـتـلـي لـلـگـلـلـ زـلـرـک لـ شـاعـير لـکـان و کـسـا يـلـتـيـي سـياسـيـيـکـانـي ئـو سـلـرـدـلـمـلـ دـلـبـلـت ، هـلـرـوـلـک لـ لـلـمـانـلـکـشـدا هـاـتـو و دـلـلـت (ئـو کـسـا يـلـتـيـانـي خـلـم لـو تـلـمـنـمـدا لـلـ نـزـيـکـو و بـلـرـيـان کـلـو تـم و هـلـنـدـلـکـيـانـم بـلـ عـلـقـي مـنـدا لـيـم بـلـ هـاـوـي دـلـزـانـي) لـلـوـانـلـ (ئـلـمـيـن زـلـکـي ، لـلـفـيـق حـيـلـمـي ، فـا يـلـق بـلـکـس ، تـلـفـيـق و لـهـبـي ، عـلـبـدـولـا گـلـرـان ، لـلـئـيـس مـسـتـلـفـا يـ کـوـلـي حـا جـي عـلـبـدـو لـلـا بـانـلـي سـلـرـشـلـقـام ، زـلـوـلـر خـاـلـي مـيرـزا کـلـرـيـمـي بـاـوـکـم بـو و ، کـوـلـانـي ئـلـحـمـلـدي تـلـهـا ، حـلـمـلـ سـالـح دـيـلان ، پـيـرـمـلـرـد ، مـلـا عـلـبـدـو لـکـلـرـيـمـي مـوـدـلـيـس و عـلـلـا ئـلـدـيـن سـلـجـادي و . .) ، ئـلـمـانـلـ و چـلـنـدانـيـتـر و لـک (قـانـيـع و کـا کـلـي فـلـلـا ح و کـامـلـرـان مـو کـري و حـو سـلـن عـار ف . .) کـلـسـانـي سـياسـيـش بـلـنـمـوونـلـ هـاـوـلـلـ فـلـهـد دـامـلـزـرـلـنـري حـيـزـي شـيـوـعي ، کـلـرـيـم ئـلـحـمـلـد ، شـلـع مـلـحـمـوود و تـلـفـيـق و لـهـبـي ، ئـيـبـرا هـيـم ئـلـحـمـلـد ، لـلـشـوـلـنـلـک دـلـلـت (لـلـ پـلـلـي شـلـشـي سـلـرـتـايـي بـووم کـلـ شـلـخ مـلـحـمـوود و تـلـفـيـق و لـهـبـي بـلـ کـلـشـي جـو تـيـا رـانـي عـلـرـبـلـت بـلـشـو و لـلـ قـلـرـلـدا خـو و هـا تـنـلـ مـا لـي ئـلـمـلـ) ، لـلـ مـنـدا لـي لـلـ مـلـجـلـيـسـلـک بـو و لـلـ عـلـلـي مـلـرـدان و حـلـسـن زـيـر لـک گـلـرـانـيـان تـيـا گـو تـو . لـلـنـو شـاعـير و نـووسـلـر لـکـانـيـش جـلـلـال خـلـي سـلـرـسـام بـو و لـلـ (فـا يـلـق بـلـکـس و قـانـيـع و گـلـرـان و ئـلـحـمـلـد هـلـرـدي) ، لـلـ گـلـرـان زـلـر نـزـيـک دـلـبـلـت و زـلـر جـارـان دـلـلـوات لـلـمـا و لـلـ سـلـرـدانـي دـلـکـات و گـلـرـانـيـش شـيـعـر لـنـو لـکـانـي خـلـي بـلـ دـلـخـوـنـلـتـو و بـاسـي شـيـعـر و بـيـري سـلـشـيـالـيـسـتي بـلـ دـلـکـات . جـلـلـي مـيرـزا کـلـرـيـم هـلـمـيـش لـلـ هـلـوـلـي ئـو و لـلـا دـلـبـلـت و لـک شـاعـير لـکـي نـو لـخـوا ز لـلـچـکـلـ و زـمـان و فـلـرـمـي تـايـبـلـت بـلـخـلـي هـلـبـلـت . ئـلـم هـلـو و لـلـشـي لـلـر و لـلـشـنـتـر هـلـسـت پـلـدـلـکـر لـت کـلـ و لـک چـا لـکـوانـلـکـي سـياسـي زـلـر جـارـان تـو و شـي گـيـران و دـو و ر خـرا نـو و دـلـبـلـتـو و ، جـار لـکـيـان لـلـ سـا لـي ۱۹۵۴ دـو و ر دـلـخـر لـتـو و بـلـ سـار بـاز گـلـ يـان سـجـنـي شـو عـلـيـبـي بـلـسـر لـلـگـلـلـ قـا دـري بـرا يـي و سـلـدان گـلـنـجـيـتـري سـلـلـمـانـي ، مـيرـزا کـلـرـيـمـي بـاـوـکـي لـلـگـلـلـ نـلـبـوونـي هـلـژا ري ئـلـو کـا تـي جـار جـار لـلـ سـلـرـدانـيـان دـلـکـات خـوا رـدن و شـتـي پـلـو يـسـت و بـلـلـک پـار لـيـان بـلـ دـلـبـات ، جـار لـکـيـان دـيـنـار لـکـي بـلـ جـلـلـال و قـا دـري بـرا يـ دـلـدـات . جـلـلـال لـو پـار لـيـ سـلـ کـتـا بـي شـيـعـر دـلـکـر لـت . کـتـلـبـلـکـان (کـتـلـبـي يـلـکـم ، بـلـدر شـاکـر سـلـيـاب . . کـلـنـاري گـلـلـ ، کـتـلـبـي دـو و لـم ، نـازـيـکـلـ مـلـلـائـيـکـلـ ، پـر يـشـک و خـلـلـمـلـش ، کـتـلـبـي سـلـيـم

، عېدولو هاب بېياتی ، شېتان و مېلايک (..) سې شاعیري نوځوازي
عېاقي ئېو سېردم . دواتر سې دفتريش دېکړت ، ، هېر دېفتريک
بې کتېبېک کې هېوېدات بې فېرمې ئېوان شيعري کوردي بنووست ،
واتې لاسايي شېواز و فېرمې ئېوان دېکاتېو و دواي ئېو هېوېان
خېشي بې داهېنان و هېوېکانې خې وېک شاعيرېکې نوځواز دېبېت بې
خاوان فېرم و ستايلى تايېت بېخې ، لېدواي نېوې گېران وېک
شاعيرېکې نوځواز دېردېکېوت و کارېگېري تېواوي دېبېت بېسېر
ناوېندې ئېدېبېکې سېردمې خې . دواتر لې بېغدا ئېو سې شاعير
نوځواز عېاقيې لې سې کاتي جياواز و لې شوېنې جياواز
دېيانېنېت و قسېوباسيان لېگې دېکات و دېبېت بې هاوېې
هېرسېکيان . لې ساي ۱۹۶۳ جارېکيتر دېگيرېت و لېگې غېفووري بېرې
شوېن بزر دېبن ، لېوکاتېيا حېلاوې خاني دايکيان نېخېش دېکېوت ،
عېزېزي بېرې دېباتې بېغدا بې مېبېستي بېردي بې لاي دکتر بېم
لې داخي گيراني جېلال و غېقوور لې هېتېل بې خېم و حېسرېتېو گيان
لېدېست دېدات و دېمرېت ، لې بازگېکان لېگې نادېن لاشېکې
بگېيتېو بې سلېماني بېيې لې بېغدا لې گېستاني (شېخ مارفي
کېرخې) دېينېژن ، کاتېک جېلال ئازاد دېکړت و دېگېتېو سلېماني
، مردني حېلاوېخاني دايکې بې ئېندازېکې کاري تېدېکات کې وېک
تراژيدياکې تا مردن کارېگېري بېسېرېو دېمېنېت ، هېر لېو ماوېي
گيراني دېفتري شيعرېکې لاي مامېستا ياسيني هاوېي دېبېت ، کې
بېدات بې بېهار و تا لې فېوتان زگاري بېت بېم ، دواجار نېک
دېفتري شيعريېکې بېکېو بېهار خېشي لې کردارېکې خېسووتاندي
گياني لېدېست دېدات .. ئيتر دواي ئېم کارېساتانې شاري سلېماني
ووناکيېک و مانايېکې تيا نامېنې بې ئېو کې بتوانې ژياني تيا
بېسېر بېت ، دواي ئېو واز لې کاري حيزي و چاېاکي سياسي دېهېنېت
و خې تېرخان دېکات بې شيعر و کاري ميديايي ، سلېماني جېدېهېنېت
و دېچېتې بېغدا ، لېوې لې پاې نووسيني شيعر و لې بېشي کوردي
اډيې بېغدا وېک بېژرېک دېست بېکار دېکات و لېگې ئېژنامې و
گېفارېکانيش وېک بېيان و هاوکاري و زگاري و سېروکاري دېبېت .
بېگومان ئېو بېيارېي وازهېنان لې حيزي شيوعي و کاري سياسي و خې
تېرخانکردن بې شيعر و کاري ميديايي ، بېيارېک نېبوو واکتوپې و
بې بې هېکار پېي گېيشت بېت . لې ساي ۱۹۵۸ لې ژېر بېرکردنېو و
هېلومېرجي ئېوکات جېلال شيعري (چاوي شېقام) دېنووست ، کې
يېکېکې لې شيعرې ناوازېکانيېتي ، شيعرېکې ئېنگدانېوېي نائومېدي و
دوو دېي و بېزارېکې کې لېنېو بېرکردنېو و هېلومېرج و ژياني
واقيعي ئېوکاتيان بووني هېبوو ، جېلال بې شيعر تېعبيري لېو بېزاري
و نائومېديي خېي و واقيعي ئېو سېردمې کردبوو . شيعرېکې بېم

کە پلەیی دێست پەدکات ..

چاوی شەقام

هەن هەن نیگای ئاگری بالی کاروانمان

مەرگی بەهاری ئاسە دائەبارەندە

هەنراوی زام

تا تا چەیی خوێنی وشەیی سەر بەاومان

لە ئۆژنە و تاوی هەناسەیی ژالە و بیدا دائەچینە

لەوی پەيام

گەگە تریفەیی بزەیی هاوارمان

بەناو ناخی ئۆگای قوڵ پەوان و شیندا ئۆوڕەندە ..!

لەبارەیی ئێمە شیعەر و جەلالی میرزا کەریم لە بیر و ڕێکانی لەنیو

ئەمانی (خانەقەی میرزا) دا دێت (بە هاوێکانم خوێندەو ،

هەندەکیان پەیان گۆتم ، کە من لەم شەشەش بە گومانم بیرم دێت ،

کاتێک بە عەرەبی هەمان شیعەر بە نازک مەلایکە خوێندەو ، ماچی

کردم ، بەبەلام لەسەر ئێمە شیعەر ، لە قوتابیان و یەزەکانی حیزبی

شیوعی دەرکرام ، دواتر و ساڵی ١٩٦١ بە گرتیان دام و دووسا لە

ژوورەکی تاکە کەسیدا دێست بەسەر بووم) ، لە شوێنەکی تر ، جەلال

خەیی ئێمە دێگەتەو ، هەفتەیک پەشەمردنی گەران ، جەلال سەردانی

دەکات بەو مەبەستەیی قسەکانی بنووسەتەو ، لەوکاتەیا گەران نەخەش

دەبەت و لەبەر کەکە بە پچە پچەیی قسەکانی دەکات ، هاوکات کەمەکی

حیزبی بە دەبات لە یەک مانگا بیست دینار لە حیزبی شیوعی بەی

بەاوێتەو بەبەلام ، جەلال بیست و پەنج دیناری پەدەدات ، پەنج دینار

لە گیرفانی خەیی دەخاتە سەر و نەشەیی بەمەبەستەیان ، چونکە

دەزانەت بیست دینار کە حیزب بەشی پەداویستیەکان و کرەیی

خانوو کە ناکات . گەران لە درێژی قسەکانی لە شوێنەک دێت (

ئەیی تە پەتوایە لە قەدەرمدا نووسراوەت ، ئێو ئۆژی لە مەسکە

هاوێکانم لەسەر نووسینی شیعەر کە لێیان کردم هەراو بە گرتیان دام

، ئێو بوو بەو نەخەشی بەبەستیان کردم و بە بەغدايان ناردەو

، مام زامن هاوێم بوو ،

کانییەکی وونی بەر تریفەیی مانگە شەو

لە بنیا بلەرژە مرواری زیخ و چەو

جوانتر لەلای من لە دەریای بە سنوور

بە ئێو دەرەیان گەییبوو بە . جوانتر لەلای من لە مەسکە هەر

ئێو نەبوو ، بەکو زەرەبی شیعەرەکان میان شەن و کەو کردبوو !) .

لەسەر ناوھەنانی کوردستان لە شیعەرەکانماندا لەلایەن سەرکردایەتی

حیزبی شیوعی و سزایان ئێخوارد ، تەنانەت ئێو نەدە بەو یژدان بوون

بە گرتیشیان ئێداین . هەر لە پەییوێندە (ئێدەب و ئایدیەلێژیا)

یان (حیزب و سیاست و شاعر و نډدب) وو له شوښکيتر ، جلالی میرزا کړیم که له گڼو بډر شاکر سږیاب یې کتری د بینن ، هرچې نډ سږیاب جلال د ناسټو و پښتر له شوښکيک بینویټی بڼام ، له درېژنی قس و باس کانیان و له ننو یاد و وړی کانی جلالی میرزا کړیم د نډت (نډو و سرنجی اکښام هډمان گللی له حزبی شیوعی هډوو ، چونکې نډویش نډامی حزبی شیوعی بوو ، باسی له شاعیر و نازادی شاعر نووسین کرد ، نډخند و قس کانی زږ سرنجیان اکښام ، هډر نډویش بوو هډو هډو ښی بیری بزوونډو و وانگې ! بډر شاکر سږیاب پډی گوتم ، کاتک شاعیرک تډوقی نایدی له ژیا یېک د کات مل ، نیدی د بډت بډ چاوی حیزب ببینډت ، بډ عډلی حیزب بیربکات و .. ! کوډران هډموو نډو خوار و خچیان دونیای یای پډ باش بډت که نایدی له ژیا ی حیزب پډ سندیان د کات !) . له و سډ نمونډی سږ و له بډرخود و مام له ی حزبی شیوعی له گڼو گډران و بډر شاکر سږیاب و جلالی میرزا کړیم ، له و تډدگډین ، حیزب و نایدی له ژیا چډند کاریگر ری نډگ تیفیان هډی بډ سږ نازادی نووسین و نازادی نووسږ ، پډیر و و پډ گرامی حیزب و نایدی له ژیا کان د بن بډ چوارچډو و باز نډیک که شاعیر و نووسږ کان بډیان نیډ له و چورچډو و باز نډی د رچن . که نډم ش بچووککردن و و و و و و نووسین و سنووردارکردنی نازادی نووسږ و شاعیر . نډم له کتبی (نډدب و نایدی له ژیا) ، بډ نډنی باسمان له و پډ یو نیدی نډگ تیفی نایدی له ژیا کردو و بډ سږ و و و و و نازادی نووسږ ، نډو مان باس کردو و که شاعر و نډدب بوونکی گډوونیان هډی و ناچنډ ناو هیچ چوارچډو و باز نډیک و ، چونکې نډدب و شاعر نیش له سږ مرډف و بډها مرډفای تیپ کان د که نډ شاعیر و نووسږ ریش د بډ له ننو روو بډری نووسین نازاد بن و نډ که ونډ ژږ کاریگر ری هیچ نایدی له ژیا یېک و ناینک و هیچ هډزکی دږکی که ناراستی جوو کانیان دیاری نډکات . نډ گډرنا د بن بډ نووسږ رانکی کډیل نام ، کسان نام ش داه نډ کانیان د که ونډ ژږ پرسیار و ، هاوکات له کتبی (گډیشتن بډ و و و و و شاعر) یش له پډ یو نډی چډمک کانی یاخیوون و نو گډری باسمان له و کردو و که شاعیری نو گډر و یاخی ناچنډ ننو هیچ چوارچډو و باز نډیک و . بډی جلالی میرزا کړیمیش له سږ نډو بیرکردن و انډی باسمان کرد وک شاعیرکی یاخی و نو گډر تډوقی نایدی له ژیا و حیزب له گډردنی خډی د کات و و وک شاعیرکی نازاد درېژ بډ کاری نووسینی شاعر دډات و له نایدی له ژیا و حیزب دوور د که و و و و و واز له سیاست کردن د هډنډت و خډی تډرخان د کات بډ شاعر نووسین و کاری میدیای ، که له و کات دا بډ کډم گډی کوردی شډ شکی کلتووری و

فەرھەنگی زۆتر بە پەویست دزانەت ، ھەر ئۆش دۆکات . لە بەغداش
 لە ژەر چاودەری پەلیس دۆبەت و ٲٲژکیان دۆن بە دۆستگیرکردنی
 بۆمبام لە ما ٲٲو ٲٲابەت ، شوو کۆ دۆگۆٲٲٲو ٲٲ ٲٲارتمان ٲٲی
 ٲٲلایەن سەبیحە ٲٲدونی دراوسێ ٲٲ ژنەکی بەختگر ٲٲو ٲٲەرد ٲٲی
 ئۆندامی حیزبی شیوعی ٲٲٲاق و ٲٲوکات ٲٲ زیندانان دا دۆبەت .
 جەلال شوو لە ما ٲٲٲٲی و ٲٲن ٲٲجەگای سەبیحە دۆمەن ٲٲو ٲٲیانی ئۆو
 شو ٲٲن جەدەھ ٲٲیت ، ٲٲ ھەئەئەم ٲٲوودا ٲٲو ديسان دۆفتەر ٲٲشیر ٲٲانی
 دۆفوتن ٲٲ شیر ٲٲبەکانیش ٲٲو ، دوا ٲٲاو ٲٲک ٲٲشنووس ٲٲ
 شیر ٲٲانی دۆبات ٲٲچاخنە ٲٲک ٲٲ مەبەستی چا ٲٲکردنیان و ٲٲ کتەب ٲٲ
 بۆمبام ، دوا ٲٲئومەدبونی ٲٲچا ٲٲکردنی کتەب ٲٲی ٲٲشنووسی
 شیر ٲٲانی ٲٲچاخنە ٲٲجەدەھ ٲٲٲٲ و ٲٲ بەغدا ٲٲەد و
 دۆگۆٲٲٲو ٲٲسەمانی . ٲٲ فۆتانی ئۆو ٲٲشنووسی ئۆو دۆبەت
 سەھەمجار شیر ٲٲانی بۆفوتن . دواجار تەنھا ئۆو شیرانی ٲٲ
 دۆمەن ٲٲو ٲٲ لە ژنام و گۆفەر ٲٲکان بەاوی کردوون ٲٲو و ٲٲگۆٲٲ
 ئۆوانەیش ٲٲ دوا ٲٲو قەناغ دۆیاننووسەت . ئێتر دوا ٲٲو ٲٲ
 ٲٲمی ٲٲکەھەنانی گرووپی ٲٲنوگۆری دۆبن بەناوی ٲٲوانگۆ ، ٲٲ دواتر
 ٲٲ بەش ٲٲی سەربەخ و ٲٲ جیا باس لە گرووپی ٲٲوانگۆ و ٲٲل و
 گاریگۆری جەلالی میرزا ٲٲریم دۆکۆین لە ٲٲکەھەنان و سەرهەدانی ئۆم
 گرووپی . لەگۆٲٲ سەرهەدانی شۆشی ئۆیلوول جەلالی میرزا ٲٲریم
 دۆچەتە شاخ و دۆبەت ٲٲ ٲٲشمەرگۆ . ٲٲو سەردەمانەش لە ٲٲادی ٲٲش
 کاری دۆکرد و ٲٲ ژنامی ٲٲرایەتیش دۆنووسەت و کتەبخانە ٲٲکیش ٲٲ
 ٲٲشمەرگۆ دادۆنەت . دوا ٲٲ شکست گۆیشتن و ٲٲتایی ھاتنی شۆشی
 ئۆیلوول لە سا ١٩٧٦ کوردستان جەدەھ ٲٲٲٲ و ٲٲوودەکات ٲٲئەمریکا .
 سەرتای گۆیشتنی ٲٲ ئەمریکا ھەفتانە شیر و وتاری لە گۆفەر ٲٲانی
 ئۆسوات و دۆنگی ٲٲگرتندا بەاودەکات ٲٲو ، ئۆندامەکی چا ٲٲکی
 ٲٲکەتی دیموکراتخووانی ٲٲٲاق دۆبەت لە ئۆوروپا ، ھوکات
 سەربەرشتی ٲٲمە ٲٲی نیشتمانی دۆکات لە ئۆمریکا و ٲٲنەدا ، ھەر
 لە ئۆمریکا ٲٲرسەکی ٲٲپیوتەر و ٲٲرەگرت و ھەو ٲٲدات لە زانکە ٲٲ
 ولایەتی تەکساس دۆست بەخو ٲٲکات چۆنکۆ ، ئۆوی بیستبوو ٲٲ
 نیازن بەشی زمان و مەژووی کوردی بکۆن ٲٲو ٲٲو زانکە ٲٲدا . بۆمبام
 لە ئۆمریکا و ٲٲم ژیا ٲٲ غوربەت و تەنیا ٲٲی ٲٲوودا ٲٲکی ھاتوچە
 ٲٲوتن ٲٲ ژەر ئۆتەمبەل ٲٲو ٲٲ تەوا ٲٲیان و ٲٲونەکانی دۆشۆت و
 تە ٲٲتایی ژیا ٲٲک ٲٲسەکی ٲٲکۆتە دۆمەن ٲٲو تەنەت ،
 ناتوانە ھاوسەرگیریش لەگۆٲٲ کۆسەکیتردا بکات . دوا ٲٲو کار ٲٲاتە
 غوربەت دۆزەخ ٲٲتر دۆبەت ٲٲ ئۆو ، لەگۆٲٲ تەنیا ٲٲ و ٲٲم
 ئۆومەدییەکانی ژیا ٲٲسەر دۆبات . لەگۆٲٲ ئۆم ژیا ٲٲ سەخت و
 تەنیا ٲٲش لە ئۆمریکا چۆند کتەبەکی شیر ٲٲچاپ دۆگۆیەت ،

لېوانه كېمې شاعر كې زمانې غږې بېناوې (الولاد) لې ساې ۱۹۸۲ ، لې هېمان ساې شانې نامې (سېنگر) ، لې ساې ۱۹۹۱ (چرپې ژانې كې نقووم بوو) ، لې ئېمريكا بېر كړنې لې دايك و باوكې و خوشك و براكانې و بېهارې دوېږې و مام زامن و بېشېك لې هاوېكانې سېرچاوې بېر كړنې و خېاېكانې دې بن . دواې اېپېينې ساې ۱۹۹۱ دېگېږنې و بې كوردستان و لې هېولېر دېمېنې و ، بېسېردان دېگېږنې و بېسلېمانې و ماې كېنېكېان و گېرېكې سېرشې قام و يادې وړېكانې بېسېردېكاتې و كېږنې شاعرې بې ساز دېدن بېام ، خې شاعرېكان ناخوېنې و ، لې كوردستان لې ساې ۱۹۹۲ ديوانې (گېگا دوورېكانې چاومان) بې چاپ دېگېږنې ، لې بېروارې ۱۴ / ۱۱ / ۱۹۹۳ بې نېخېشې دې لې شارې هېولېر كېچې دوايې دېكات .

۲ (چېپوون و ژنبوون) و شاعر

دواې وودانې كېوتنې ژېر ئوتېمېلېكې ، كاتېك لې نېخېشانې دېردېچېك بې جېلالې ميرزا كېريم دېږنې ، باوكې ئېو كېسې كې بې ئوتېمېلې لې داوې هېموو خېرجې نېخېشانې كې داوې ، دواې ساېكې ئېوې بېردېكېويتې و ، كې ئېو كېچې گېنچې (سپرينگ) بوو . كې هېر ئېو شېوې ووداوېكې لې بارېكې بېكترېان ناسې ، ئېوېشېان پې گوتېوو كې كېچېكې ئامادېنېبوو بېت بېم شېوې بې تېشكاوې و بې زېلېلې چاوې پې بېكېوتې . بېو وېزېوې لې ماېوې دېبېت . كېكخراوېكې پېيوېندې پېوې دېكېن ، دېن و غېرېبانېكې بې دېنن ، جېلال دواې سوپاس كړدنيان ، باسې خې بېيان دېكات كې تېنيانې و هاوې و كېسوكارې لېيېوې نزيك نېن تا بازارې و خواردن و پېداوېستېكانې بې بېكېن ، پاشان كې جارېكېتر دېنېوې لېگېږنې خېيان بې غېرېبانېكېوې دېيېن بې گېران ، بې ووبارې (مېسېرې) بې بېلېم دېچن بې پاركې (دېروازې ئېبراهام لينكن) لېوېدا جېلال شاعرېكې گېنچ دېبينېت شاعر دېخوېنېوې ، خې لې شاعرېكې نزيك دېكاتېوې و داوې شاعرېكانې لېدېكات ، گېنچېكېش لېناو پشېكېږنېكېيدا كېبېكې بېرگ سوور دېردېهېنېت و پېي دېدات و دېږنېت (ئېگېر بېحت چېپ نېبېت لې شاعر ناگېيت ، بې تايېېتې لې شاعرېكانې من .. !) . جېلال دېږنېت (قسېكانې اېچلېكاندم وېستم وېامې بدېمېوې ، ئېوېم بې خېياېدا هات ئېنجا چېپوون هېقېچې بې تېگېيشنې شاعرېوې ، كې لې استيدا وېامېكې خېرا بوو ، بې ئېوې بېرم لې كړدېنېوې .. ! ؟) . لېوكاتې ژنېكې لې نېوانيان دا دېبېت و ژنېكې پېدېكېنېت و دېست دېخاتې سېرشانې جېلال و پېي دېږنېت (بې ئېوې لې شاعر بگېيت دېبېت ژن بېت .. !) ، قسېكې

هردووکیان واک د رزییک د چقه ب دیا ، ئوی بیر د ک و و ت و
 ، جار کیان شاعرک ب بهار د خو ن ت و بهاریش ئوی پ د ت
 (جلال گیان ک شاعر کم ب د خو نیت و لم م پرس ، ل ی
 ت گ یشتووم یان نا ؟ چونک ب ئوی ل شاعر بگیت د بت ژن بیت
 !) ، ل ه مانکاتیش ئوی بیر د ک و و ت و ک ئویش ب بهاری
 د گوت (ب ئوی ل شاعر بگیت د ب بهار چ پ بیت .. !) ، چ
 دنیا ی کی س یر و ک و ت کی س یر و بری ک و ت کی س یر ! واک
 ئوی ئ و ژان ای دو ن ل ی ل گ ب بهاردا و ب بهارچاوی و
 دوو بار د بند و ! ، ژنبوون و چ پوون و شاعر ! ه مان بیرکردن و
 . ب م ل لای ن ک سانی جیاواز و دوو کیشواری جیاواز و دوو
 مر ق ها و کلتووری جیاواز و . جلالیش ب س رسو و مان و ل یان
 د پرس ت ، ب ای ئ و ب ئوی ل شاعر بگم پ و یست ب م ب چ پ
 یان ئ بت ژن بم ؟) ، ئ و انیش ب پ ک نین و د ن ب .
 جلالیش د ت (ک و ات من ئ م شت کی نو فربووم ، ل ب ر
 ت گ یشتن ل شاعر و هونر ، من ل م ب دواو د بم ب چ پ !) ،
 دواتر و و ل ژن ک د کات و پی د ت (ب م ببور خانم ب
 داخ و م ئ م ن ب تی ژیا ن م بختی ئ و م ب ر ن ک و ت ، ک ژن بم !
) . ژن ک ش ب پ ک نین و پی د ت ، (ت نها ب خشی ئ م م پ
 گوتی ، ز ر ببور !) ، جلالیش د مود ست پی د ت (ئ و ی ک م
 جار نیی ئ و قس ی ئ بیستم . ژن ک پ شتر ئ و قس ی ی پ گتووم !
) ، ژن ک ش پی د ت (چاوت ل ی ، ک و ات من ب ه د ا ن چووم
 و ئ و ژن ای ئ و ی پ گوتی ، ل گ ت ز ر استگ بوو .. !) ، ئیتر
 دوا ی ئ و ژن قز ز رد چا و سوز ک ک ناوی ئاننا بو و ل
 ت م نی جلال خیدا بو ، ک تا ئیوار پای ب ع ر بان ک د نا و
 پیاسی ب جلال د کرد جلالیش ل ژر ل و و د یگوت (بهار ل گ م
 استگ بوو !) ، شاعیر گ نج ک ه ر ئ و کات ل گ کت ب
 شاعر یی ک ی ، کت ب کی تریشی پ دات ب ناوی (ب هونر
 شوناسی چ پگ رای !) ، ه ر و ها پی د ت (ئ و کت ب ل و م
 قس ی کی لبرال کاندا نووسراو ، ک گوتوویا ن هونر هیوای تی
 چ پ کان ل کاتی ب کاریدا !) ، جلال ک د گات م و د ست ب
 خو ن د و ی کتا ب شاعر یی ک شاعیر گ نج ک د کات ، ک شاعیر ک
 ناوی (ک ن براندن) و کت ب ک ش ب ناوی (ب خشن دیت ؟ !) . با
 ل ر دا بو ستین و واز ل گ ران و ی یاد و ری کانی جلالی میرزا
 ک ریم و مانی (خان قای میرزا) ی میران ئ براهام به نین و
 ه ند ک قس ل پ یو ندیی کانی ن و چ م ک کانی (چ پوون و ژنبوون
 و شاعر) ب ک ی ن ، ئ و ش پ شان بد ی ن ل ک و ئ م چ مکان ه و ت ریب
 و ل ک و نات با و دژ د ن و ، یان چ خاک و ئا مان نج کی ها و ب ش

لہ نیوانیا ندا ھہ ۛ ؟ .. ئگگہر چہ پوون و تگگہ یشتنمان بہ
 سہ شالیزم و کمہ نیزم و مارکسیزم لہ چوارچہ وئی ئایدیہ لہ ژیا ۛ کی
 ووٹ بہت ، بہ مانایہک ئگگہر تگگہ یشتن و خوہندن و مان بہ مارکس و
 کمہ نیزم لہ چوارچہ وئی ئایدیہ لہ ژیا ببینن هاوکات ، بیکہ ین بہ
 چوارچہ وئی کی دیاریکرا و لہ مانا گہردوونیہک و مرہف و بہا
 مرہفایہ تیہکان دایہ ین ، و بہ پۛی تگگہ یشتنی ئمہش ھہ موو
 ئایدیہ لہ ژیا ۛ کہش کہ لہ نہ و چوارچہ وئی ۛ و باز نہ ۛ کی دیاریکرا و
 خہ پہناسہ بکات ، ئہ وادوار دہگات بہ خاہ دہگما واتہ خہ
 وستان ، ، لہر و ھہچ پۛیوہندیہ کی بہ شاعر نیہ ، چہ پوون
 ناتہ با و دژ دہتہ و لہ گہ شاعر ، چونکہ ئمہ گوتمان ئدہب بہ
 گشتی و شاعریش بہ تایہ تی بہ ھہی بوونہ گہردوونیہک ۛانہ و ناچنہ
 نہ و ھہچ چوارچہ و و باز نہ ۛک و ، شاعریش لہ نہ و شاعر و
 نووسینہکانی لہ ژہر ھہ یم نہ و کہنتہ لی ھہچ ھہزہ کی دہرہ کی نا بہت ،
 شاعریش بہ و پۛیہی جووہ ۛ کی بہردہ وامہ لہ نہ و ووہری
 ئیستاتیکادا بہ ۛ ناگات بہ خہ دہگما و وستان ، بہ ۛ لہ نہ و
 ووہرہ کی کراوہ دہمہنتہ و و ناچتہ نہ و ھہچ چوارچہ و و
 باز نہ ۛک و . بہام ، ئگگہر چہ پوون بہ مانای تگگہ یشتن و
 خوہندن وئی مارکس وک بیرمہ ند و فہیلہ سووفہ کی مرہی ، تگگہ یشتن
 لہ سہر بندہ مای مرہ قیوون و بہا مرہفایہ تیہکان ، ۛان لہ سہر بندہ مای
 عہدہ تی کہمہ لایہ تی و نہمانی چینہکان و ھہ و شاندنہ وئی
 مالیکیہ تی تایہت و گہانہی بہ مالیکیہ تی گشتی ، کہدواتر
 ھہ و ستہی زہتر لہ شہشی کہمہ نیستی و تہحویل بوون و ۛ یشتنی
 بہرہ و کمہ نیزم و چینہکان و پۛیوہندیہ ئابووریہکان دہک ین ،
 واتہ چہ پوون و تگگہ یشتن و خوہندن وئی مارکس بہم ۛ وانگہ مرہ قیوون
 و بہا مرہفایہ تیانہ و گہ یشتن بہ کہمہ گہ ۛ کی بہ چین و
 چہ وساندنہ وئی مرہف لہ لایہن مرہف و ، هاوکات بہرہ ۛ اگرتنہ
 مرہفایہ تی و بہا مرہیہکان نہ و لہر دا ، چہ پوون هاوتہ ریب و
 تہ با دہتہ و لہ گہ شاعر ، چونکہ شاعریش ئیش لہ سہر جوانیہکان و
 مرہفایہ تی و بہا مرہیہکان دہکات ، لہر دا چہ پوون دہتہ
 ۛ وانگہ ۛک و زوومہک بہ تگگہ یشتن لہ شاعر و بیننی شاعر وک
 پۛکھاتہ ۛک و بوونہ کی گہردوونی ، لہر دا هاوتہ ریب و هاوتہ با
 دینہ و ، بہ چہ مکی ژنبوونیش بہ ھہ مانشہ و ، ئگگہر سہیری مہ ژوو
 بکہ ین بہ تایہت بگہ ینہ و بہ قہ ناغہ سہرہ تایہکان ئوکاتہی بہ
 کہمہ نہی سہرہ تایی ناویان دہرد ، لہ و سہردہ مانہ ، پۛیوہندیہ
 ئابووریہکان و ئامرازہکانی بہرہم ھہنان ھہ گشت بوون واتہ ،
 موہکدارہ تی تایہت نہا تبووہ کا ۛ ، ئوکات کہمہ گہ دا بہش نہ ببوو
 بہ سہر چینہکان و موہکدارہ تی گشتی بوو نہک تایہ تی . ئامرازہکانی

به ره مه نانش هی گشت بوون . بهام له وکاته ی به ه کاری کوهه کوهه
 بوونی به ره هم و گوهه ائی نه مراره کانی به ره مه نانه له گشتیه وه به
 تاک و هاتنه کایه موکداره ته تایبه ته ، له ره وه چه وساندنه وه ی
 مرهف له لایه مرهف وه دهست په دهکات و په کهم قوربانیه نه وه
 چه وساندنه وه یه ژنان ده بن و پیاوان ده بن به خاوه نه ئامراه کانی
 به ره هم ه نانه و ده سه سات و هه ز ده کوهه وه ته دهست پیاوان و کهم مه گوهه ی
 پیاو سالاری ده ته کایه وه ، له وه وه چهینه کان دروست ده بن و به ره ی
 چه وساو وه چه وسه نه ره ده ره ده کوهه ون و دواتر قه ناغه په کبه دوا ی په کبه کان ،
 کپه یه یه ته و ده ره به گایه ته و سه رمایه داری به دوا ی په کده ده بن و ک
 چه وساندنه وه و بوونی چهینه کان و موکداره ته تایبه ته تا نه ژگاری
 نه مه مان به ره ده وام ، له مه په شکی و سه ره ده مه ژووویه ژیه نه ی
 مرهفایه ته به چه نه دینه قه ناغ و جه نگ و کاوه کاری و کچه و مردن دا
 ته په یوه ، واتر نه نه دوا ی نه نه وه وه ره جوانیه کان دوور
 کوهه ته وه به نه راس ته ی ناشیرینه کانه نه یشته وه ، سه رچاوه ی نه مه
 ده نه ی و ناشیرینه و چه وساندنه وه و جه نگ و کاوه کاریانه پیاوان
 بوونه نه نه ژنان ، چونکه له وه نه وه ی چه وساندنه وه دهستی په کردو وه
 کهم مه گوهه گوهه او به کهم مه گوهه یه کی پاتریاکی واتر پیاو سالاری ، ژنان
 کهم متر ده ستیه ه یه له وه ناشیرینه و جه نگ و کاوه کاریانه ی کهم تا
 ئیستا وه یان داوه ، ژنان هه منتر و به سه زتر و مرهفده ستر و ژیه نه
 ده سترن . مه به ستم به مه ، تا ئیستا به په ی مه ژووویه کهم مرهفایه ته
 هه ناویه ته ، مرهفبوون و به ها مرهفایه تییه کان زتر له نه وه وه وه ره
 و خه ون و بیرکردنه وه یه ژنان دایه ، واتر تا ئیستا ژنان وک پیاوان
 ده ستیه نه یس نه بووه به نه نگه ته خه کان و ناشیرینه کردنی تابه
 جوانه کانی ژیه نه ، به یه نه نه له چه مکهم کانی مرهف و به ها
 مرهفایه تییه کان نزیکتر و ناوه زانترن ، به یه له ره دا ده نه نه نه وه
 دروسته گهر به ته وه له شاعر بگه یته پیوسته نه بیت ! ، شاعر زتر
 هاوته ریه له گوهه چه مکی نه بوون نه ک پیاو بوون ، چونکه له پشته
 چه مکی نه بوون هه ست به جوانی و مرهفایه ته و سه ز و عه شق و
 ژیه نه دهستی و مرهفده سته ده کپه نه ، به وه په یه ش ئامانه ی شاعر
 به ره مه نانه جوانیه به یه هاوته ریه و ته با ده ته وه له گوهه نه مه
 چه مکهم جوانانه ی کهم له پشته نه بوونه وه ده بینه ره نه ! .

بە ئۆلۈمى لى مردن تېگەين دەلەت سەررەتا لى ژيان تېگەين. نووسىنى: ستىقان شەمىنى

مەنلەككى دوولم لى كەبى (خەشەويستى لى سەردەمى شەرىپەنجە)دا

من: لوتەر يامون، لى يەكەك لى سروودەكانىدا دەت "جەستە تەنیا تەرمەك نىيە ھەناسە بەدات". مەرەق بە ئۆلۈمى نەبەت تەرمەكى ھەناسەدەر، دەبەت فېكەر بىكەتە، بىخەنەتە، بىئام "گەتە" وتەنى "كەبە ھەر مەزەنەكە، كەبى خەشەويستى".

خەم: تەگەيشتەن لى ژيان يان مردن، پەويستى بە غەقە، غەقەيش لى كەلەي ھەموو مەرەقەكەدا نىيە!، بىئام گەفتەكە لىوۋدەيە زەر جار ئاۋزەندىش سەرەكى لى شەتەي دەردەجەت!، من ھېچ كات تەواناي جىا كەرنەۋەي ئاۋزەندەن و شەتەكەنەم نىيە، لى نەۋان غەقە و شەتەيدە تەم مەيەك ھەيە، دەترەم شەتەي ھەموو غەقەنەيەتەكى لى خە گەتەت.

من: كەۋاتە بە باسە مردن بەكەين.

خەم: قەسە كەرنە لىسەر مردن، ھەمىشە ترەسەكى تەدەيە، چەن مەرەق نەمەيە پە خەشە، بىئام ئامادەم.

من: خە مردن ھەموو كەتەك خەپ نىيە "بە نەمۇنە مردنە گەقارە". جارى ۋا ھەيە مەرگە چاكەكارە، پەش ئۆلۈمى ۋەنا جەۋانەكەمان قەزەۋن بەت فەريامەن دەكەۋەت.

خەم: مردن بە خەكە، زەلەكەۋەكى عەتەفەيە، ئاگەمان لى ھەندەكە مردن نەبەت بە تەۋتەمپەرەست كەتەيەمان دەت، گەنگە ئازا بىن، لى ھېچ مەرگەكەدا نەكەۋەندە ژەر دەرۋەردەۋە سەز، بىكەكە دەبەت ۋەكە رەستەيە تەكە قەۋەي بەكەين. جەكە لىمە خەكە نەتەۋەن بىر لىۋ دىمەنە بەكەنەۋە كەتەك خەيان لىۋا گەدەن، ئەمە تەقەنەرە و بەرگەي نەگەن.

من: ئەمە كەتەك دەخەنەنە گەكەۋە، ئامادەمان دەكەن بە خەۋنەكى ھەتەتەيەيەن بە سەرەتەيەكى تر. لى زەمانە كەردەيدە بەم پەرسەيە دەۋترەت "مەردەۋ نەشتەن"! ئەمە مانەي ۋەيە ۋەكە تەۋەك لى زەۋەيدە دەمانچەنەن، بەي ھەيە جەرەكى تر ۋەكە گەۋەك سەردەرەنەنەۋە، ئەگەر مەرگە بەزەۋەنەۋە بەۋەيە بە ئاسمەن دەۋە گەستەنەكەنەمەن لى

بـشایى ئاسماندا رـنايـ.

خـم: بـ ئـوـى لـ مردن تـبـگـين، دـبـت سـرـتا لـ ژيان تـبـگـين، ژيانـيش وـک سـمـاى "بـهاراتا ناتياى" هـيندى هـمووى ئاماژـ و کـدـ، زـر دـگـمـنـن ئـو مـرـقـانـى دـمـرن و لـ ژيان تـبـگـيشـتبـن. مـن: ژيان بـ خـى شانـىـکى سـينـنـزـمـيـيـ "گاـتـجاـيـى" بـ ئـوـى نـيـ تـى بـگـيت، بـبـکو دـبـت چـژى لـ وـرـبـگـريت، بـ ئـوـى شـى بـتوانـيت چـژى تـدا وـرـبـگـريت، پـوـيـستـ وـک ئـکـتـرـکى گاـتـجاـى خـتى بـ ئامادـ بـکـيت!. ژيان شـتـکى زـر جـيدـى نـيـ، پـوـيـستـ بـ يارمـتى پـکـنـين بـبـى بـکـين، چـوونـکـ هـموومان بـ روو گرژى و گريانـوـ دـمـرين.

خـم: کـواتـ دـبـت بـ دواى وـهم نـکـوين، بـبـکو بـ ئـو هـقـيـقـتـ بـژين کـ ژيان کاتـيـ، ئـمـ هـموو راستـيـکـيـ. مـن: مـن ئـو دـيدـ "نـيتـچـ" يـم هـيـ هـقـيـقـتـ شـتـک نـيـ بـيدـزـينـوـ، بـبـکو راستى شـتـکـ دـبـت دروستى بـکـين. خـم: دروستکردنى هـقـيـقـت رـنـگـ شـتـک بـتـوانـت رازيمان بکات تا بـردـوام بين لـم گـمـيـى ژياندا!.

مـن: ئـوـش ناتوانـت مـن رازى بکات، مـرـقـى رازى تـرمـ هـناسـدـرـکـيـ، دـبـينـم هـمـيشـ رـخـنـم لـدـگـيرـت لـسـر ئـوـى هـيـچ شـتـک نـيـ رازيم بکات!، ئاخـر بـچى شـتـک بوونى هـيـ هـندـ بـ خـوش بـت بوارى ناـزايى بـ کـس نـهـتـوـ؟.

خـم: مـرـقـ بـ ئـوـى رازى و دـنيا بـت ئاين و خوداى داهـناوـ، لـوـ دـچـت چـتر خودا و ئاين ئـو دـسـاتـيان نـبـت، دـنيايى و قنيات بـ مـرـق بـبـخـشـن.

مـن: مـن کارم بـ کـسى تر نـيـ، خودايـکـم بـ خـم داتاشيوـ، ئـو خودايـ ئـنـرژيـکى پـزـتـيـقـ لـناو خودى خـمدا، لـو کاتـى هـموو تابلـکان تـخـ دـبن، ديمـنـکى روونم لـناو جوگرافياکانى هـستمدا نيشان دـدات و پـمـدـت دـت بـمـ خـش بـکـ. بـ قـسـى "قـتـر" مـ کرد کـ وتى "ئـگـر خودا نـشـبت، دـبـت خـمان بـينـ ئافرـنـرى".

خـم: سارـتـر جارـکـ وتى "مـرـق مـحکومـ بـ نازادى" ئـو قـسـيـ ئـو کاتـ راست دـبوو ئـگـر بيوتبا "مـرـق مـحکومـ بـ کوـرـوى ژيان" يان "مـرـق مـحکومـ بـ مردن". شـتـک تاوـکو ئـستاش گرـکوـرى مـنـ ئـوـيـ هـشتا نازانم، مـرـق لـ ژياندا چى دـوتـ؟.

مـن: ئاسانـ، مـرـق ژيانى دـوتـ، ئـوـش بـبـا هـرـر گـورـکـيـتى، لـ وـهمـکـدا نـغـرـ بوو پـيوايـ ژيان بـختـوىـ تـدايـ!، ژيان بـختيارى تـدا نـيـ، بـختيارى وـک هـقـيـقـت دـبـت خـمان دروستى بـکـين.

خـم: بـيرـکـکـت جوانـ، بـم پـيـ مـرـق دـژى و هـوـدـدات بـ

دروستکردنی بختیاری ناک ب دزیندوی، بام ک ل م ئندش یی
ت تددگات؟ ئم ئو پرسیار ب ومامی ناوی ممشکی مند.
من: شتک ل مرځو و فیری بوویم ئم یی، کس ل کس تر تناگات،
ب تایب ل کممگ ی ئم ک رشبیری دیارد یی کی دنگیی و
رشبیرانیش تها غبغ بیان دروست کردوو.
خ م: ئستا خریک ل و تددگم، ئو هو موو خنجر و شانندت ل
خوئ فینی مرق، س رچاوی ئو هو موو کین یی ل ب رامت ل
نارادای!

من: ب م گرنگ نیی قبو کراو یان نا، دزانم ل و تی ه شم
کردوو ت و ل د خکی "کافکا" ییدام، باسی د خ د ک م، ناک
بیرکردن و. هر ئ و ی بووم ت د عبا یی کی وک "سامسا" ی پان وانی
"مسخ" سلم نری ئ و یی ل د خکی ت و او کافکا ییدام، هر ب یی
ز ر جار وک د عبا یی کی ب هیمی د بینر م.

۲۰۱۸-۱۰-۳۰

کا ترم: چواری بر بر یان
ن خ شخان ی گلیاد ئاینس

سب ر . . پشک نا کام

... نازانم پشتریش هر و او بو یان دیارد یی کی تاز یی ک کورد ب
"وهم" و خ ی سرقا کرد ب و ب دیان و همی سیر و ع جاب ک
باشترین باب تی نوکت ن ، ل فیس بوک و ووتار و چاوپک و تنی
ت ل فزی نی تا ئگات کتب ، " پیری هون رماندان " ئ : هیچ
میلل ت ب ق د کورد ن ل م سقا ئزان ن حزی ل یی تی.!! ب م
قس یی ، ببورن ب م نوکت یی وای ب ئچم ک م سقا ن کانی
م راسیم دینی وهون ریید کانی ی نانی کن " ئ غریق " ب خرما یی تی
ئ گ ن و س ر " برایانی زیزی " و " بیت ه فن " ل بند چ یا خ کی
شار زوور بو و ل ترسی ع سکاری ب ج ی هشتو و ووی کرد ت
ن مسا .. برادر کی تر گازی کورد ئ و ن ئ بات دوا و و ک
ئ ک د و س م ر " شارستانی تی س م ر ناک جگ ر ی س م ر " ت ئ پ ن
و ب گ ش بر د کی ه ک نرا و ک پیا و کی جاما ن ب ساری تیای ،
کار و ا ب و ات ئ گ ی ن ئ و ق ناع تی ک کورد پش " دین ساور "

هه‌بو و ناوی "کورد ساور" بو وەک ئیشار تەک بە پەيوەندی بەینی کورد و ساور. لەوانەیش ئادەم و حەوا کە ویستبەتیان چە چە بکەن بە ئۆوی خوا تەنەگا بە زازایی قسەیان کردبە ، دال نوقتە یەکی زانکە "خولە پیزە" مان لە ئێکا بە یەکمە جەنگاویری بیرى نەتەوا یەتی و ئۆ و پەلیسانە ی کوشتونی لە تەتە ی داگیر کردنی کوردستان و لەت لەتکردنەکی بو و واتا بە مەفهومی عەشایەری ئێکرە "خ. پیزە" بە "بسمارک"ی کورد ناو بەین ، کەسە کە نە زمان زان ، نە مەژوو ناس نە ئێکادیمیە ، و جگە لە کوردی و عەرەبیە دوکە لاویەکی هێچ زمانەکی تر نازانە پەمان ئێکە : کوردی دۆلە مەن ترین زمانی دۆنیایە !! ئەرگومەنت و بەتەگە ی زانستی "یەخ" ، ئێنگە دۆلە مەنی زمانی کوردی بە هەموو دیالەکتە تەگە یشتە کە لە سەیتەرکانی نەوان سەلمانی و زاخە یەتە بەر گوو. . هەقی خەشمانە کە لە نەتەو یە کگرتوکان شکات بکەین کە چەن کوردی وەک بەر فراوان ترین زمانی جیهان نەخراوەتە پەش چینی و ئینگلیزی و ئیسپانی ، گەر چاکیان نەکرد لە دادگای فیدەالی شکاتیان لە بکەین . ، لەوانەیش کاتی خە ی چەن مەفرزە یەکی پارتی زانی ناردبە بە کوردستان و زمانەکیان دزی بە و بە ئۆوی دزیەکە ئاشکرا نەبە پیتەکانیان کردو بە ئێسم !!

نەتەو یە ئازاکانی نەو ی کاو نەخشە یەکی کوردستانی هە یە کە پە ی ئێکەن لە دەریاو بە دەریا ، کە لەو بەر یەنانەو دەست پە ئێکا تا ئێگاتە عبادان بە شط العرب و ، لەم بوارە شا "شایەر" کە ای وایە لە ئێران زیاتر لە چەل ملیەن کورد هە یە لە حاجی هەمەرانەو تا خوزستان. . ئێنگە ئێم شایەر تووشی ئۆ و نەخەشیە بوو بە کە چاو بە دەبە و سە بەرەبەر شت ئێبەن و ژمارەکان وەک معاشی حیمایەکانی زەبە دوو سە ئێکا . .

دەسەتدارانی بە ناو هەرمە زوو زوو ئێکەن قەوارە ی هەرمە دەستکەوتی ووبارە خوێنە ، ئێوان کە خەیان و ما و منا یان بە هاوینیش خوێن لە لووتیان نەهاتو هەر خەیان بوون لیتر بە لیتر خوێنی چواردە سالی کوردیان بە دیاری برد بە "شاهنشاه آریا مهر" و ئێویش ئێزانیە ناو "شط العرب" تا بە "خلیج الفارس" ناو بێر ، ئێستاش خوێنی دوا ی ئۆ و قەناغە لە ناو بەریا کران و ئێمجار بە دیاری ئێچە بە "کەشکی چەکا یە" یە ی ئێنکەر . .

ماو یەکیش بە وەهمی " یفراندەم و دۆلەتی کوردی" بە کوردیان ئابوارد و عەقەق و کوردستان لە " دوو دراوسە ی باش " هاتەتە سەر " لاتەک و بەخەوکەریکی باش" و وەهمی تاپە یەکی ئێش کرا جارە کراو بە خەمەشی تا ئێژی خە ی بە مەقەلی دەرئەهەنر . .

ئێم وەهمانە کە لەرە و لەو ئێبەنر و ئێبەستر وەک ئۆ و سەبەر

وايې كې له ووناكي يان هتاوا ئينسان خې ئېبينې و گورترې له خې ، ئې و ووناكييې وای كردو كورد له "وهمې گورېي" خې يا بژې ووناكييې كې له ئېنكرې و تارانې و هاتو و ئېوش قېوارې واقيعې كورد خې نيې بېكو "سېر" كېيې تي...

سره-دانې ئېدې بي منداان له ئېمريكا.. رزا شوان

ئېدې بياتي منداان له جيهاندا، مژوويې كې فراوان و گورې و شكېمې ند و دېوېمې ندي هېيې. دېگېتېوې بې سېدې حېقدېيېم. كاتېك كې دېقې ئېدې بيې سېر تاييېكان، تا چې ند سېدېيېك له شېوازي فېركردن و رېنمايې و ئامژگاري و رېزگرتن له داب و نېريت و له بېهاكاني كېمې و ئاين بوون. بې شېوېيېكې گېانېوې زارېكې بوون و سووديان له ئېفسانېيې فېلكلېريېكان وردېگرت. تا داهېناني دېقې چاپكراو له سېدې حېقدېا. كې له سايېي داهېناني ئامېري چاپكردنېوې، شېوېيېكې چاپكردن و بېاو كوردنېوې كېبې پېرېابوو، كېبې چاپكراوې منداانېشې گرتېوې. له سېدې نېزدېا، ئېدې بياتي منداان گېانكاريدېكې گرنگې بې خېيېوې بيې، له دابېن كردنې وانېكاني ژيان بې منداان. منداان و گېورسېانېش چې ژېكې زېريان له و چېرېكې ئېفسانېيې چاپكراوانې و وردېگرت كې له هېموو ئېوروپا و ئېمريكا دا بېاو بوونېوې. له وانېش بې نموونې چېرېكې (ئېفسانېيېكې ئېزېپ) يې ناني. (چېرېكېكې ماني وې) (براياني گرېم) ئېماني، (چېرېكې ئېفسانېيېكان) ي (هانز كريستيان ئېندرسن) ي دانيماركي، كې بې (باوكې چېرېكې ئېفسانېيېكې جيهان بې منداان) ناودېبرت. چېرېكې ئېفسانېيېكې (كليې و دېمنې) ي فېلېسوفې هيندي (بېدېبا). (چېرېكې شيعريې ئېفسانېكان) ي (لافنتين) ي فېرېنسي.



فاشتی هاریسون براوی خواتمی مدالیای کاآدیکات (۲۰۲۴) نآدبی منداآان لآ نآمریکا:

نآدبی منداآان لآ نآمریکادا، مآژوویکی کی کآنی نیآ، بنآمایکی رآسآنی نآتآوایآی نیآ. لآ سآدآکانی آآآدآ تا نآآزآ، لآ نآدبی منداآانی ئینگلتآرا و وآاتانی تری نآوروپا جیاناکرآآآ. نآ و کآآبآرانآی کآ لآ نآوروپاآ، کآآیان بآ نآمریکا کرد، آیرک و کتآبآکانی منداآانی وآاتآکانیان، لآگآ آآاندا بردیانیان بآ نآمریکا. بآ دیاریکراویش لآ سآدآکانی، آآآدآ و آآآزآ و نآآزآدا. نآدبی منداآانی نآمریکی پشتی بآ و کتآبآ هاواردووانآ دآبآست و لآیانی وآرآگرت و لاسایی نآدبی منداآانی نآوروپایان دآکردآ.

لآ سآرآتای سآدآی بیستآمآ، نآدبی منداآانی نآمریکی رآآآویکی نیشتمانی و ئاراستآیکی سآرآآآی گرتآبآ. بآ شآآویکی آآکی دآستی پآکرد. پشتیان بآ تواناکانی نووسآرانی آآیان بآست. آآآدین نووسآری داهآآری نآمریکی، ژنان و پیآوان، لآ بواری نآدبیاتی منداآاندا، ناوبانگیان دآرکرد و لآنآو نووسآرآ گآورآکانی جیهانی نآدبیاتی منداآاندا، پآگآیکی بآرز و شایستآیان گرتوآ. ناوبانگیان زریانی نآتآآسی تآپآآند و لآ جیهاندا ناسراون. لآ نآستادا زآرتین و ناساوترین نووسآرانی بواری نآدبیاتی منداآان لآ وآاتآ پآگرتوآکانی نآمریکا دان. نآمریکا لآ بواری نآدبی منداآاندا زآر پآشکآوتوآ، زآر لآ پآشکآوی نآ و وآاتآ نآوروپایان شآآوی، کآ پآشتر پشتی پآیان دآبآست و لآیانی وآرآگرت و آآوی لآیان دآکرد. کآآی لآ نآستادا نآ و دآآآانآ آآو لآ نآدبی منداآانی نآمریکا دآکآن. نآدبیکی مآدآرزمی منداآانیان آآناوآنآ تآ ئاراوآ، تا لآگآ پآشکآوتن و آواست و آآون و هیواکانی منداآانی نآ سآرآمآ و لآگآ گآشآکردنی ئاراستآکانی کآمآگای نوآدا بگونآت.

یېک-کېک له تايې-تم-نديي-کاني ئېد-بي نو-ي مندا-ان له ئ-مريکادا، ئو-يې که ج-خت له-س-ر ئازادي و ر-زگرتني مر-ف و س-رې-خ-ي و هاني پشتې-خ-ب-ستين د-کات-و. جياوازي له-و-شدا ه-ي، که گرنگي ب-سروشت و ب-داه-ان و ئافران-دن د-دات. ب-د-رچوون له-و-شو و ر-باز-کلاسيکيې باو و چ-قب-ستووان و ب-دروستکردني که-ميدى. ئ-م شو-واز نو-يان، ر-نگدان-و-يان له ئ-د-بي مندا-ان و م-رمندان ه-بوو.

دوو خ-ات له ئ-مريکادا: سا-ان ب-خشيני خ-اتى (م-داليې نيوب-ري). له سا-ي (۱۹۲۱) دا ب-يار له-س-ر ئ-م خ-ات-درا. له سا-ي (۱۹۲۲) و-و تا ئ-ستا، سا-ان له لاي-ن (ک-م-ي کت-بخان-کاني ئ-مريکي) ي-و. د-ب-خشر-ت ب-باشترين نووس-ري کت-بي ئ-مريکي ب-مندا-ان، که له سا-ي پ-شوودا کت-ب-ک-ي ب-اوکراو-ت-و. خ-اتى ئ-مساي (۲۰۲۴) نيوب-ري. ب-خشان ب-کت-بي چير-کي (چاو-کان و ئ-ستم) ب-مندا-ان. له نووسيني (ديف ئيگ-رز). پا-وانى چير-ک-ک-ي س-گ-ک-ي ب-ناوى (يوهانس). باب-تى چير-ک-ک-ي باس له ئازادي و هاو-تتى و له جوانى د-کات.



نووس-ري ئ-د-بي مندا-انى ئ-مريکي لويزا ئ-لک-ت (۱۸۸۲ - ۱۸۸۸)
 م-داليې نيوب-ري له کانزاي برونز دروستکراو. له ديو-کي ناوى نووس-ر-ک و سا-ي بردن-وي خ-ات-ک-ي له-س-ري ه-ک-ک-راو، له-س-ر ديو-ک-ي ت-ري، ناوى (ک-م-ي کت-بخان-کاني ئ-مريکي) ي. ئ-م خ-ات-گ-ور-ت-رين و ک-نت-رين خ-ات-، له ئ-د-بي مندا-ان له ئ-مريکادا، هاندان ب-داه-اننى (چير-ک، شيعر، شان-، ر-مانى م-رمندا-ان) له بوا-ري ئ-د-بياتى مندا-ان. خ-اتى نيوب-ري، و-ک ر-زل-نان-ک ب-ناوى ي-ک-م کت-فر-شى کت-بي ئ-د-بي مندا-ان (ج-ن نيوب-ري: ۱۷۱۳ - ۱۷۶۷) ي ئينگليزي-و- ناو-راو. که خاوانى ي-ک-م کت-بخان-ي مندا-ان بوو له جيهاندا.

لږ ساټي (۱۹۳۷) و. بـيار لـسـر بـخـشـنـي خـټـا تي (مـدـالـيـاـي
 کاـډيـکـټ) درـا. کـ لـ زـډـ دروستکراو، لـو ساټو و تا ئـستا،
 ساټـاـنـي خـټـا تي (مـدـالـيـاـي کاـډيـکـټ) دـبـخـشـت بـ باـشـتـرـيـن
 هـونـډـرمـنـدي وښکـشـي بـواري کـتـبـي چـيرکـي وښـيـي بـ
 منـداټـان. لـ هـمـان رڼـي بـخـشـنـي خـټـا تي نـيـو بـري پـشـکـش
 دـکـرـت. خـټـا تي ئـمسـا (۲۰۲۴) ي کاـډيـکـټ، بـخـشـيـان بـ
 وښکـشـخـاتـو (فاشـتي هـاريـسـن) بـ کـتـبـي وښـيـي ساټـي پـشـووي
 (بيگ) بـ منـداټـان.

خـټـا تي کاـډيـکـټ وک رڼـلـنـانـک، بـ ناوي هـونـډـرمـنـدي
 وښکـشـي بـ ناوبانگي ئينگليزي (رانـډـفـجـي کاـډيـکـټ: ۱۸۴۶ –
 ۱۸۸۶) ناوـنـراو. ئـگـرچـي خـټـا تي نـيـو بـري و کاـډيـکـوت، کـنـتـرـيـن
 خـټـا تي کـتـبـي ئـدـب و کـتـبـي وښـيـي منـداټـان. بـمـ تا ئـستا
 هـمـان مـرجـيـان هـي، دـبـت نووسـر و وښکـشـکـ بـ رڼـسـن ئـمـريکـي
 بن.

شايدنـي باسـيـش لـ وټـانـي يـکـگـرتـو وکـانـي ئـمـريکاـدا، ژمارـي
 نووسـرـانـي ژـنـان لـ بـوارکـانـي ئـدـبـيـا تي منـداټـانـدا، زياـتـرـن
 لـ ژمارـي نووسـرـانـي پـياوـان لـم بـوارـدا.

وانـي چـيرکـي منـداټـان، لـ قـوـتـا بـخـانـي بـنـډـتـيـدکـانـي
 ئـمـريکاـدا، وانـي يـکـي هـفـتـانـي سـرکـيـي. مـمـسـتـايـانـي شـارـزـاي
 زـمـان و شـوـازـي هـونـډـري گـډـانـو ي چـيرکـ بـ منـداټـان، ئـم
 وانـي دـبـو و. ئـم وانـي يـشـلـو و سـرچـاوـي گـرتـو و،
 کـ پـروډـکـارـان و دـروونـاسـان، بـوايـکـي زـريـان بـ
 گـرنـگـي و بـ رڼـي چـيرکـ هـي، لـ فـرکـردن و لـ
 پـروډـکـردنـي دروست و لـ پـشـکـوتـنـي زـمـانـي منـداټـان.



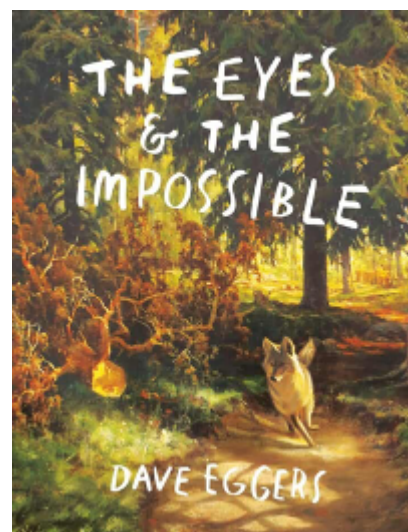
مـدـالـيـاـي نـيـو بـري بـ باـشـتـرـيـن کـتـبـي ئـدـبـي

منـداټـانـي ئـمـريکـي

نامـاژ بـ ناوي هـنـديک لـ نووسـرـانـي ئـمـريکا دـبـيـن، کـ
 بـواري ئـدـبـيـا تي منـداټـانـدا ناوبانگـکـي جـيـهـانـيـان هـي.
 شاکار ئـدـبـيـکـانـيـان وريـانگـډـاون بـ سـر زـربـي زـمـانـي کـانـي

جیهان. بـ ملیـ نان دانـیان لـیانفرشتوون. لـ چـ ند نووسینـکی پـشووترمدا، کـ لـ سایتـکان و لـ گـقارـکاندا بـاومکردوونـتـو، بـ درـژی باسی ژیان و باسی شاکارـ ئـدـبیـکانی هـندک لـم نووسـرـ ئـمـریکیانـم کردوو، کـ لـ بواری ئـدـبیاتی منداـاندا، ناوبانگـکی جیهانیان هـیـ و براوـی خـاتی نیوبـرین:

خاتوو فرانسیس هـدسـان برنـت، خاتوو لوـزا مای ئـلکـت، خاتوو ماری پـپ ئـسبـرن، خاتوو جودی بلـم، مارک توین، خاتوو مارگرـت وایز براون، لیمان فرانگ بوم، جوبل تشانلر هاریس، سامـیل گـد ریچ، خاتوو ماری ئـم ئیسن،... هتد.



بـرگی کتـبی براوـی خـاتی نیوبـری (۲۰۲۴)

باسکردن لـ ئـدـبیاتی منداـان لـ ئـمـریکادا، باسکردنی زیاتر هـدـگرـت. بـ ئـوـی زیاتر تـشک بخرـتـ سـر چـند لایـنـکی تری ئـدـبی منداـانی ئـمـریکی، کـ من لـم کورتـ نووسینـدا باسم لـیان نـکردوون.

(*) بـ نووسینی ئـم باتـ، سوودم لـ چـندین سایتی ئینگلیزی وـرگرتوو.

دوبـی: ۲۰۲۴

رـزا شوان

گلابی شی شیر . شیعی س لال

بہ نئے و کھریپی نئے نفال فرماندہ کہ بہ گپہ شیر دایہ

دوستا ساری ترقیندوی فیزیای خوځند!

گاہک پشاد مہمک بورکان دہگرت

گے ردون بے شک یہ کی شہ لالی خوےن

ئەنجىلىنى تەكشۈرگەن ئۇيغۇرلار ئۆزىنىڭ ئۇيغۇرچە ئوقۇغانىدىغانلىقىغا قايىل بولمايدۇ.

گفتگوی نالودایی دژ،

تا بلای مـ نجـ نیک دـ کـ شـ تـ

زما نی ئا ماژ یی بو بـ تا بـ

گرددون بـ بـ خـ ویی تو ایـ وـ

گلابی شوکران و کوک و تریاق

خومخا زای عیشقیان وینا کرد

جستہ بے ٹیسپر تہ و چہن کرا .

شهر فرینیا سروشتی سد کان

بہارِ پلیدی سہادی دواۓ سفر و

ر. ب. بشک‌ی خو‌ذ‌و بو نیان پ‌شی

دَژَ خَیا وَ لَی شیری نَجَی

شهر فرینیا فیلمی ریحی سدیدی.

خوآن بـ > شیش و هـ د کف ذ ت ،

گے وگا ے و نووز ے و عیشق ے مے رگ

فَإِذَا زَايَ سَهْهُ بِنْدَانِي گرت و

رمانی مَثروی گډوډنی،

توتالی دالی مَرگی هَزارِهای گرتوو

بـگـثـرـوـکـی ئـزـلـیـدـو رـنـگ دـبن

کـ وچکی شـ فـ دـ ژـ یـ ئـ خـ دـ یـ سـ دـ یـ

يون بـگـگـستا نی شوشـی هـزارـها

روح لـگـڻ ڇوڪرا ٿا ڇوڪري ڏاڏا

گڏ ڏيکارڻ بابت بلای بھشڪو ڀڃڪڙي ۽ مڃتا ڏيکارڻ بابت ڳالھ ڪرڻ

++++

زەمەن بە ان کەوتەند خوار و ی بوون نە بوون

تا بلای هـ سارای تیشـوی

وہذا یثیا نہوہی رچہ

هــ سار ی خومخا ن ی و ی

تا بلای گوند کی چپی کشا یو

موسا کا نی ساردم ل فچو و ژیا نو
پلک زرينی بوونو
ویندی ب شک ی کی ش لالی خو
ب گری بوون د ه ژینت
ئاسمان و زوی تک بوون
گرددون ک پی کرایو
نایدزی خو ب گری ئالود بوو
جنگی گرددون بوونی لابر
کرپ ب نی دایکی ب ئژدیهاو گرتوو
تریقان و د بن ب نایدزی خو ناو
جیهان ل گ پی ش ت ف نگ کدا ک ولا بو
کرپ تامی ک و س ری ه د مژی
ب خوینی خی شیری مردنی خواردو
ئنجیل و زم نی موسا تک بوون
گرددون ب ب شک ی ئ بستراکی خوینو
پلک زیندی ه سار کا نی پ کھ نا
پ یکر ک ی موسا ل نیل و ژیا یو
عیسا و موسا و ج ریج و یوسف و یحیا
ل سندوق ک ی ئا یارخادا
ب زما نی شیر خر یی گرددونیان قف کردو

14/4/2024

لر ژنامی کوردستانی نوئی ئازیز ژمار (9175) 22/5/2024 دا
با و ب ت و

داوا ی ک روو ل و لیست و پارت و
پار ز ورو ک سا ی تیانی
ئزمونیان ل دادگا کا نی عراق

هـ. یـ

ئەو ماوەیەک لێ پێناو هەندێک داواکاری روو لێ دادگاکانی بەغدا دێکن، وەک دێزان قوربانیانی کەیسەکانی جینەساید نزیك 10% هاووڵاتیانی کوردستان بوون، لێناو تاوانبارانی ئێفغال بە تێنە زیا تر لێ 65% یان کوردن لێ کە 423 تێمەتبار، دێسەتدارانی کوردستان هیچ هەنگاوێک نەن بە سزا دانێ تاوانباران، بە چۆنەوانەو پشٹیوانیان و هەزریان پێدەبخن، داواتان لێدێکن هاوکارمان بن لێ گەیانندی داواکارییەکانمان بە دادگاکانی عێراق بە جۆهانندی کەیسە دادگایی تاوانباران، لێ ئاست ئێمە کەیسە بەدێنگ مەبن، هاوکاریکەر بن، بە تاییبەتیش لێ دادگای فیدراڵی سکایا تەمار بکەرێت لێسەر جێبەجێکردنی بەیاری دادگای بالای تاوانەکان لێ کوردستان و عێراق، هەر پارت و لیستی و رێکخراو پارێزێرو کەسێک ئامادەیی هەبێت هاوکار بەت پێیوێندیمان پێوێ بکات.

754 کەسایەتی بێدەماڵی ئێفغال و شەهید و قوربانی کیمیاباران و پێشمەرگەیی دێرین و زیندانی سیاسی و چالاکوانی جینەساید و نووسەر و توێژەر، پەرلەمانتاری خانەنشین و تێکەشەری دێرین، کەسایەتی سیاسی و جەماوەری داوی دادگایی تاوانبارانی ئێفغال دێکن، واژەیان لێسەر نووسراوی ناو کەوانەکە کردوو، داوای دادگایی تاوانباران دێکن ئێگەر سکایا لێ دادگاکانی عێراقیش بجووێنرێت، هەرچەندێ دوا ئێفغال و هەبێت بجۆ و جینەسایدی بارزانی و فەیلی نابوایە قەت بە عێراق بگەینایەتەو، چونکە بە ئومەد بوون لێ دێسەتداران و پارت و لایەنە سیاسییەکانی کوردستان، بە شەوێ گشتی دێداری لێ گەت تاوانباران و بێدەماڵەکانیان دێکن.

لێرەو داوا لێ هەر پارێزێرو کەسێک دێکن هاوکار بەت لێ گەیانندی سکایاک، هەر تێچووێکیش هەبێت بە پێشکەش کردنی سکایاک بە دێگەتێنێو لێ گیرفانی خەمان.

تکایە سەرئێوەکانی خەتان بنووسنەو، بە تاییبەت ئێوانەیی بە نووسینی ناویان پشٹیوانیان لێ هەبێت تێکە کردوو..... بێدە پارێزەری خەبەخشی سکایاک، کەسوکاری قوربانیان ئێوێش بەس بەدێنگی بێدە سکایاکەر بە سزادانی تاوانباران

((هەبێت بە دادگاییەیانندی تاوانبارانی ئێفغال.. بە یادی 2024 ئێفغال، لێ دادگای عێراقی.. ناوی خەت لێ خوارەو بنوسە))

- 1- عـلى مـحمود مـد چالاكوان لـ بوارى جينـ سايد
- 2- نـزير عـلى ئـبوزـيد، رـژنامـنوس، دهـك
- 3- رـبين شـمكى پارـنـر هـولـر
- 4- كامه ران محمود محمد
- 5- فائق شفيق حسين
- 6- ئارام كـمال، چالاكوان و رـژنامـنووس (سلـمانى)
- 7- نـجمـدين فارس حسن نووسـر و ماركسيست
- 8- كاو مـشد
- 9- مـهدى جاف، شانـكار
- 10- يوسف جوهر حمد صالح
- 11- دلـر زاهير نادر
- 12- عـبدوـا گـران رـژنامـنوس
- 13- دـوـن مـعروف، نووسـر.
- 14- سـهراب رحمتى
- 15- فاروق شـخ عمر شـونا مـنووس
- 16- نوروزعلى عبدالله/خانـشين
- 17- هـفا عـبدوـا ئيبراهيم
- 18- هاوـهـزار پ م دـرين
- 19- عبدالقادر محمد حسين
- 20- صابر جعفر على
- 21- ئازاد محمود قادر چالاكوانى مـدنى
- 22- هـردى مـهدى مـستائى زانكـ
- 23- سـربـست سـو
- 24- كـمال مال حسن شيد چالاكوان
- 25- ئاسـس مـحمود
- 26- مريم كريم / كارمه ندى ته ندروستى
- 27- غـمبار جوهر احمد
- 28- فاخرنامق حمدامين
- 29- جـگر جـواد رـشيد، خوـندكارى زانكـ
- 30- سلمان داود كريم
- 31- دلير محمد نورى
- 32- سردار ئـحمـد سـا
- 33- بـستون حسن احمد / خاوـن ۲۹ ئـنفال
- 34- ئاسـ كـركوكى
- 35- بـختيار خچر عبداللـ
- 36- لارز بـكر
- 37- چيمـن مـحمود بـمبا

- 38- ئیوب فایق - کانددا
- 39- ریاز کاک شین شریف امین (کرکوک) تکزاس امریکا
- 40- زرار فاز
- 41- کاروان حسین
- 42- مانء بدو
- 43- سرکوت مچید تار - فیلمساز
- 44- شش حمید حمز
- 45- همن م ولود - نووسری بواری جین ساید
- 46- لوقمان موستفا
- 47- دیارب رزنجی، نووس روچیر کنووس
- 48- کاو حسن پشم گئی دین
- 49- عمر احمد رسول. پارنر
- 50- رستم ب رواری کاری ت ندروستی
- 51- ئالان ه مووان. فیلمساز
- 52- کژا نوری / نووسر و چالاکوان
- 53- بواری کامیل رشید
- 54- سعود هاشم
- 55- خبات ج مال فعت
- 56- لال کاک خان
- 57- زرار ئیز
- 58- ئاسس ه ردی
- 59- خبات ئمین
- 60- ه ردی عبدالل / کوری ئ نفال / ئنا م نووس
- 61- ه ممت ک ریم محمد /
- 62- ابراهیم ئمین
- 63- بانوو ه ل بچی. چالاکونی بواری ماف کانی ژنان
- 64- سرکوت موت محمد
- 65- ئیدریس محمد
- 66- ه وراز ئ حم د - ئنا م نووس
- 67- لوقمان محم د
- 68- ئ نو ر نامق ک رکوکی
- 69- زانک س ردار، ئنا م نووس
- 70- کاروان احمد عبدالرحمن س رنووسری ئنا م ی با ب ووش ب
- پرسی جین ساید
- 71- محسن حسن شروانی
- 72- س یدع تا ئنا م نووس
- 73- صابر اسماعیل پیشمه رگی دیرین

- 74- بـرزان حسن سا ج: ما مـستا
- 75- سرکوت محمد خچر
- 76- ستار عارف- نووسـر و ژنامـنوس
- 77- شامل قادر
- 78- شادی سـمـد
- 79- فـریدون بـوار- رـژنامـنووس
- 80- بستوون فـتاح
- 81- نـوزاد عزیز خدر
- 82- کاروان سـعيد،
- 83- سيروان سـليم، خوـندـر
- 84- قانع خليل
- 85- بـکر ئاـيـي شاعير و رـمان نووس
- 86- سـلاحـدين ساـيـي ... رـژنامـنووس
- 87- عوسمان محـمـد / خانـنـشين
- 88- زاهير عمر
- 89- شـکـرا لـحمد ئـمين سـعيد
- 90- لـزان بکر – کـيـ
- 91- مـلا تـحسين گـرميانـي نووسـرو ژنامـنوس
- 92- مقفر فاتح شکور مهندس حکومي
- 93- چالاک محـمـد / سوید
- 94- ئيبراهيم نامـ
- 95- سلام عبدالله نووسـرو ساسـتمـدار
- 96- شوان حـمـ. نووسـر و ژنامـنووس
- 97- ابوبکر حسين مستـفا
- 98- قادر ئـلياسـي
- 99- مـجيد جنیکا نلوو
- 100- مستـفا کـريم مستـفا
- 101- ئاراز نجم
- 102- عدنان محمد حمـصالح
- 103- جمال عبدولـلـ
- 104- محـدين شيد
- 105- زگار عـلي حـمـ بچکـل/زگار سوور
- 106- ديارى محمد ولى
- 107- کـژال عـلي نووسـر و شاعرو چالاکوان بـرسـي رـکـخـراو
- 108- ديموکراتيـکان سويسرا 108- هردى على قادر
- 109- ته یمور عبدالکریم
- 110- اسعد عزيز

- 111-ستار غريب ڪرڪوڪ
- 112-ڪاڪي ٺٽو حميد سڌي مڙ ڪمور
- 113-هڏي ڏيڻ محمدي صاڄ
- 114-د. هيوا جاف (سلا ماني)
- 115-محمد عبدالله حسن مامو ستا/هڏي ولڙ
- 116-خيرالله عبدالله شيخ احمد
- 117-هورامان علي نوسر - فنلڻد
- 118-جرجيس صالح سعيد
- 119-م. نسور خالد ع. بدوڻا
- 120-عباس رسول محمدا مڻ
- 121-محمد علي لفتڻ
- 122-جبار ستيف ڀڙ ڊرين ڪرڪوڪ
- 123-م. علي ڀڙلڻ مان
- 124-عدالت احمد. ڦرمانڻ
- 125-سروٽ ڪڙي - لڻندڻ
- 126-جاني ديلاڻ، هونڙمڻد و ٿڙنامڻوان - ٺٽي مريڪا
- 127-جڳمر عمر ڪاڻش
- 128-سالار ٿڌيڻ / سويسرا
- 129-ڀڙي تاهير، چالاڪواني مڻدڻي - ٺٽي مريڪا
- 130-هڏي ردي شڪر محمود، هڏي ولڙ
- 131-احمد حمدا مين اوڙ
- 132-ٺٽو حميد سڌي عيد
- 133-ب. هزاراد موحسين.. چالاڪي مڻدڻي
- 134-غازي ڦفت
- 135-عادل حاجي
- 136-سنور محمد
- 137-به ندي لقمان نادر ڪوڙهه ٿه نفال ڪڙيه
- 138-هڏي ٿار ٺٽي مين
- 139-ٺٽي رڙوف
- 140-عبدول علي ٺٽي وڻڻ حمان
- 141-حمزڻ قاسم علي چالاڪوان لڻ بواڙي جينوسايد
- 142-سفين عباس البستاني
- 143-شارڻگا ستار خالد
- 144-ڙگار ع. زير
- 145-سابير عبدالرحمن عولا هڏي ولڙ
- 146-احمد عارف
- 147-حاجي ٺٽي نوڙر ڀڙ ڊرين و چالاڪوان

- 148- گڏ ڦار احمد - رڻ ڌا مڻ نووس - لندن
- 149- محمود محمد
- 150- زگار باهير عارف هونڻ رڻ مڻ ند سلڻ ماني
- 151- مام ڦرهاد چالاڪوان ڪڻ نڻ دا
- 152- محڻ مڻ د خڻ يروڻا ئڻ مين ئڻ ماني
- 153- جڻ ما ڻا غجڻ لڻ ري
- 154- ڪاوڻ ئڻ مين رڻ ڌا مڻ نووس سلڻ ماني
- 155- موفڪ رسول محمد موفڪ حڪومي
- 156- نياز سعداللہ عبداللہ مامڻ ستا هڻ لڻ ندڻ
- 157- هڻ ڌار جاف
- 158- رزگار شواني پ دڻرين و رڻ ڌا مڻ نووس سويد
- 159- خاليد شڻيدا نووسڻ ر و شاعير و ديزاينڻ ري هونڻ ري شڻو ڪاري
- 160- م لڻ ڌان حسن پڻ شمڻ رگڻ ي دڻرين
- 161- نڻ هرڻ شڻ مسڻ دين ڻوسوڻ
- 162- ئاشتي عمر غفور
- 163- هڻ ڪڻ ڪوت سديڪ ساڻ ڇ مامڻ ستا
- 164- ڦر هڻ نگ هڻ ڇ بڇ يي. مڻ نڻ ر و ڻ ڌا مڻ نووس. ستڻ رڪ تيفي. بروڪسل
- 165- ديار بڻ ڪر
- 166- زگار ئڻ مين ، شانڻ ڪار
- 167- سڻ لاج ياسين
- 168- عومڻ ر ئڻ حمڻ د
- 169- سڻ ران عڻ زيز ناميق
- 170- خڻ ليل محڻ مڻ د عبداللہ
- 171- حڻ سڻن بايز ئڻ حمڻ د
- 172- شڻ رڪڻ محمود
- 173- عڻ لي لڻ يلاخ
- 174- ئڻ حمڻ د سڻ يدڻ
- 175- يوسف جوهر
- 176- اڪرم مجيد زه هاوي
- 177- حازم ڪوٽڪ پڻ شمڻ رگڻ ي دڻرين، بندڻ ماڻ ي شڻ هيڊ و نووسڻ ر
- 178- نايلڻ حسين
- 179- باهر تاهير
- 180- هيوا مجيد
- 181- مڻ ريوان زڻ ندي/ پ. دڻرين- هڻ ولڻ ر
- 182- هڻ ڻا ڻا شڻ وڪڻ ت لهڻ ني - هڻ ورامان
- 183- سڻ مان حسڻن خدر
- 184- شڻ رڪڻ محمد ڪورد

- 185- خدر حسان نژاد
- 186- کاستر حسان
- 187- سردار حמיד
- 188- د. هاور زنگنه ، د. رونا و مامستای شان / ئه ما نیا
- 189- کاو عبداللہ
- 190- ئحمد کریم ئحمد
- 191- عوسمان ماحمود کانادا
- 192- کامران ئارف
- 193- کاو حسان
- 194- دلستان شفیق خلف داکوکیکار له ما فی مرقد
- 195- شخ عتا محمدم
- 196- هژار گه نبی فرمانبر
- 197- شوان واحد شانکار له نرویح
- 198- جمال ماحمود پشمگزی دیرین
- 199- ئحمدم ماحمدم
- 200- بارزان شخ عوسمان
- 201- نور زیندانی
- 202- نور حسنین ساج
- 203- بورهان هژار - شووکارو نوسو هژانغان. بزلین
- 204- هیوا جمال
- 205- عاصف کلهور - سويد
- 206- زیاد نوری رسول
- 206- چنر سیروان احمد ، چارکارکاری دروونی
- 207- یوسف شوانی کاسب
- 208- فواد عبدالرحیم عبداللہ
- 209- قاهر رسو محمد احمد
- 210- گارق صباح عباس
- 211- کاو عومر چالاکی سیاسی و وگگ کندا
- 212- خبات خالد پ/م دیرین
- 213- هردی احمد بریتانیا
- 214- هاور جبار مرزانی
- 215- انور احمد دیزاینر
- 216- وزیر جلال چالاکوانی بواری جینساید و خوشکی شهید ئارام
- 217- هاوو یوسف حساری / پ.م دیرین
- 218- نوزاد خسرو
- 219- نزار محمدم
- 220- دکتور محمد بشده ری ده سته ی دا کوکی له زینزانی کوردستان

- 221- جـ ما ءـ بدو
- 222- محمدعبدول على زينداني سياسي
- 223- حـ مـ نووري عومـ ر كاكي
- 224- ئازاد محمود قادر سلـ ماني چالاكواني مـ دـ ني
- 225- هـ قرـ سـ شوان چالاكوان هـ ولـ ر
- 226- هاوتا فارس محمود
- 227- نـ وزاد محـ مـ د ، هـ گبـ يـ بنار
- 228- هاوکار فـ تاح
- 229- هـ دي چاوـ
- 230- شاميل قادر مامـ ستا و شاعير/كـ ركوک
- 231- ئايار سـ يد باقى هـ بـ جـ يـ ماف ناس و پـ شمـ رگـ يـ دـ رين.
- 232- هـ رش عوسمان
- 233- گرفتار كاـ يـ يـ _كارىكا تـ رست
- 234- كاوـ عمر هيدايـ ت
- 235- عاصى على جعفر
- 236- جاسم غفور/ بـ ريتانيا
- 237- كنعان عوسمان
- 238- گه بالانى
- 239- ئاسـ بيارـ يـ نووسـ ر و پ . دـ رين سوئيد
- 240- چـ خـ تاب عومـ ر /كيميايى بوراي نـ وت
- 241- اسماعيل قادر محمد چالاكى سياسى
- 242- شـ رش ئـ مين چالاكواني مافى مـ فـ
- 243- عـ بدوـ ا حـ مـ د زينداني سياسى هـ ولـ ر
- 244- سـ رـ كـ وت كـ ريم عـ لى ، سلـ ماني
- 245- بـ بـ وار سامى غـ ريب
- 246- ازاد شاكر
- 247- هيو جاف
- 247- ئاقيشان بوكانى
- 248- ئالان هـ مووان
- 249- محمد قادر
- 250- حميد خالد كريم / هاوـ و شيار پ دـ رين حـ سار
- 251- ازاد شاكر
- 252- كاوـ عبدالـ
- 253- مسته فا احمد محمد ماف په روه ر كه ر كوک
- 254- شـ هـ لا محمد احمد
- 255- بـ خـ تيار هـ بـ جـ يـ هونـ رـ مـ ند
- 256- عبدالخالق سديق فـ رـ مانـ بـ ر

- 257- ھزار احمد عبدالله.
- 258- نوزاد خسرو . چالاکوانی مڊني
- 259- ڪمڊي هفتي بڻ پشيواني قوربا نيني جنگ
- 260- سيروان احمد
- 261- ديرين عارف حمه امين
- 262- ڪامران تيب
- 263- ڄمڻ ما ۽ بدو ٻاريتانیا
- 264- دشتي سڻڻ زينداني سياسي سڻڻ ما ني
- 265- ٽڻ حمڊ سڻ عيد هاو ٽي
- 266- عوسمان مڻ حمودي (ڄمڻ ما ني)
- 267- ڄمڻ عفر تيكان ٽي پڻ.
- 268- بڻختيار ٽڻ حمڊ د شڻڻ - پ.م. ي دڻرين و ڄا ٽاڪوان ٽڻستا
- 269- ٽلي رڻزا
- 270- ڪڻلسوم حسين
- 271- شڻهلا محمد
- 272- شادي سڻمڊ
- 273- ٽڻسمان وسو
- 274- دلسوز شفيق زڻنگڻ ڊاڪيڪار لڻ ما في مرڻف
- 275- ڪڻڇي ٽلي سڻ عيد ڄمڻ مڇڻ ما ٽي بڻڻ ما ٽي ٽڻ نفالڪراو
- 276- هيو ا محمد امين
- 277- ٽڻدنان ڪڻڇڻر ڪوڻي شڻهيد نووسڻر
- 278- ٽڻحمڊ د رڻسول سوئيد
- 279- ناسر ٽڻها سڻمان
- 280- ٽا فتاو عزيز علي بڻڻ ما ٽي ٽڻ نفال
- 281- ناجي عومڻر ٽيسماعيل
- 282- نڻريمان رڻشيد پڻشمڻرگڻي دڻرين
- 283- نوزاد عمر علي
- 284- آسو هاشم پارڻزڻر هڻولڻر
- 289- ٽاڪام وڻزيري رڻژنامڻ نووس
- 290- دلشاد صالح
- 291- بهزاد احمد
- 292- فاتح مستڻفا حڻمڻدڻڻ مين
- 293- قاسم ڪازم حمڻ علي بڻڻ ما ٽي ٽڻ نفال ڄمڻ مڇڻ ما ٽي
- 294- احمد محمود
- 295- لاوڪڻ عاللايي
- 296- ٽاسڻ ٽڻحمڊ د دڻوڻڻ سوئيد
- 297- ڪارزان حمڻجان محمد امين

- 298- کڙريم ٺڻ ميني
- 299- ٺازاد سابر رڻ شيد
- 300- مام ڻستا شڻرڪو سا ڻڻي پڻشم ڻرگڻي دڻرين
- 301- زڻڪي حڻبيب
- 302- ڇپر گاهر ڇپر
- 303- مستڻفا فاتيح عومڻر
- 304- ٺڻمير جميل
- 305- رحمن خدر ابراهيم رسول
- 306- ٺومڻد ٺڻحمڻد خدر
- 307- جوتيار کڙريم
- 308- ٺازاد غريب احمد
- 309- د. لانڻ ڪرمانج
- 310- سازان ٺڻحمڻد محڻمڻد
- 311- ٺيبراهيم سالڻرحڻد نووسڻرو وڻرگڻر نڻرويج
- 312- رڻباز هاشم ڪوري شڻهيد
- 313- ٺڻحمڻد مڻجيد بنڻماڻڻي ٺڻنفال و چالاڪواني بواني ٺڻنفال و پڻشم ڻرگڻي دڻرين
- 314- سڻربڻست نڻريمان کڙريم رڻڻنامڻنوس
- 315- فواد عوسمان تڻها رڻڻنامڻنوس و چالاڪواني جينڻسايڻد
- 316- ٺازار سڻرچاوي پڻشم ڻرگڻي دڻرين
- 317- مڻولود بابان
- 318- جڻمال نڻجاري
- 319- م. علي زڻنگڻنڻ ڪڻسايڻتي سياسي
- 320- ڪارڻخ اسماعيل
- 321- ٺاوات سارڻڻ
- 322- ٺاواره عبدالرحمن عولا
- 323- لالڻ ڪاڪڻ خان
- 324- ٺلان ممتاز نوري مامڻستاي زانڪڻ
- 325- محمد امين سادق
- 326- شوڪت محمد ساڻج
- 327- ٺڻهڻڻ عبدالڻڻحمڻ
- 328- ٺارام عزيزچالاڪوان
- 329- توانا تڻوڻڻڻي
- 320- رڻوف ابراهيم صالح صوفي- بڻريتانيا
- 321- هڻشيار مڻلا عبدالرحمن تيچڪڻشڻري سياسي
- 322- هادي ٺڻحمڻد ٺڻندازيار
- 323- صاحب نادر

- 324- کچر ښاد کوټی شهید
- 325- حیدر نادر نووس ښاد چالاکوان هډولر
- 326- دشتی بزرگ واری رښام نووس هډولر
- 327- دښاد سعید محمدي د زگار بوی د نفال لږ نوگر سلمان
- 328- حیدر سوار عیسیز- نووس ښاد خنډگر
- 329- شوقی عمر محمود
- 330- خرمان محمد رسول
- 331- سلمان سول قادر
- 332- ئیحسان عیدو
- 333- پشتیوان سدیق
- 334- ماسعود سمدی
- 335- شریف اسعد حمد
- 336- ئیبراهیم علی
- 337- حکمت فائق عارف پشمی رگی دیرین و بند ماټی شهیدی
- 338- رښاز ته ها د نوډر
- 339- هاڅر سلیمان مستفاد د ندامی پډرل ماټی کوردستان خولی پښو
- 340- عدنان اسماعیل
- 341- هاو ښاد حمید
- 342- ئیبراهیم هډورامانی شاعیر و نووسری بواړی جیند ساید
- 343- فوزی عباس خلیف
- 344- هډزار سولمان
- 345- نجات جبار هډو ندامی پشمی رگی دیرین
- 346- فرمان فاتح شکور
- 347- کازم احمد د مانیا
- 348- زه رده شت کاوه نادر
- 349- شادی سلیم
- 350- کمال مال کاکل حوسن
- 351- بوکان عبدالله پارښر
- 352- نجف دین فارس حسن
- 353- برهان محمد ، هونډرمند
- 354- سیروان قادر
- 355- دکتور عبدالله دادیار
- 356- زگار سعید محمد فقی
- 357- سرو عوسمان مستفاد - نووسری و شاعیر
- 358- ربین رسول علی عزیز
- 359- زگار شخ ساچ

- 360- بسام عمر
- 361- نوزاد عبدالباقي سعيد
- 352- زاهير ابراهيم
- 353- عيسا حوسن . . شاعير هـولـر
- 354- چيمـن عمر
- 355- سامى حاجى حـمـد
- 356- ئاريان ئـكـرم ئـحمـد
- 357- خاليد سلـمان نووسـر
- 358- باهـز شوانى
- 359- شاخه وان حه سارى پـشمـرگـى دـرين
- 360- جـزا ئـحمـد فارس، مامـستاي زانكـ
- 361- صابر جعفر على پ دـرين
- 362- شـش شهباز
- 363- سـهراب اسدللـ
- 364- ئـنجام فتاح
- 365- جـها نبخش خالدى
- 366- بـوا عـلادين مـحمود
- 367- وقمان مـلا قادر
- 368- يوسف محمود
- 369- لقمان على حسين
- 370- عـلى عـبدا
- 371- عيمان صالح گه
- 372- سمكـ ع. مـولود
- 373- هـمن جوهر احمد/ كوـئـ نفال
- 374- على محـمـد ئـمين
- 375- فازل عـباس چالاكوان هـولـر
- 376- ده سته ي دا كوكى له مافى زيندانيانى سياسى كوردستان محمد
بشده رى
- 377- سعيد حمـفرج قادر
- 378- خـشه وى مـلا محمود
- 379- بـختيار محمد صالح
- 380- بـهار عـلى چالاكوانى مافى ژنان هـولـر
- 381- گـران ساـج پـشمـرگـى دـرين و شاعير گوندى حـسار
- 382- هـرش عومـر
- 383- نـوزاد وـلى عارف
- 384- شـرزاد شـر، شوان شـقـا و، پـشمـرگـى دـرين!
- 385- انورحمـ لاو تا قانـى ئـنفال گـرميان

- 384- کچر ۽ لی رڙنا مڻ نوس
- 385- عماد محمد بند ماڻی شہید کڙ رکوک
- 386- بارزان رشید محمد
- 389- سید مڻہری
- 390- محمد سید رڙنا مڻ نووس کڙ رکوک
- 391- هیوا حسن علی
- 392- ناڻا حسن مولود
- 393- گڙران مڻ رکی
- 394- ئیبراہیم عومڻر
- 395- سڙربڻست مڻد ئیسماعیل
- 396- ازاد محمد
- 397- ھڻمن مصغی اسعد (باوڪم و برام و مامڻ و سڻ ٺامڻ زامڻ)
ئڻ نفالڻ.
- 398- زگار منصور ڻڻ حیم
- 399- ھڻنگاو ھاشم رڙنا مڻ نووس
- 400- ٺارام مڻمڻ دیان
- 401- ڻڻڻ نج رڻوف
- 402- زیتڻ ئیسماعیل چالاڪوان ھڻولیر
- 403- ٺومڻد چاوشین رڙنا مڻ نووس
- 404- یوسف علی شریف چالاڪوان مڻخمور
- 405- جلال محمد رشید
- 406- عومڻر فارس ۽ زیز رڙنا مڻ نووس
- 407- رڻکارڻ مزویری نووسڻری بواری جینڻساید
- 408- سا بیر۽لی
- 409- ارسلان اسعد کوڙ رسول
- 410- سید یق لوڻستانی چالاڪ وان سلڻمانی
- 411- ھڻڻڻڻ خانڻقینی
- 412- محمد رسول محمد
- 413- عبداللہ حمڻ عبداللہ
- 414- کڻمڻڻڻی داڪڻکی لڻ ڀرسی ئڻ نفال
- 415- ھاوڻڻ ڀڻڻڻڻڻ وپیڻشمڻرگی دی دڻرین و کڻسوکاری ئڻ نفال
- 416- سڻ کین جڻ وانمڻ رد
- 417- ھڻزار صباح عیمان چالاڪوان و رڙنا مڻ نووس ئڻمڻریکا
- 418- عمر محمود
- 419- کاوان بڻ تیمار
- 420- ناسڪ حسن
- 421- ھڻندرڻ ئڻحمڻد / رڙنا مڻ نووس

- 422- کارد عبداللہ
- 423- صابر عبداللہ
- 424- بختیار ٹاکہ یی
- 425- جگر جواد شید
- 426- ئاسو حمید پاریز
- 427- ابرار شید - ژنام نووس و پ.م. دیرین - ککرکوک
- 428- دلبر محمد شریف / ٹاکہ پلرلہ مانتاری خان نشین و ہونہ رمنہ ند
- 429- د رابعہ چالاکوان و پزیشک خانہ قین
- 430- ہفا عہ بدوہا
- 431- ٹاکہ ٹاکہ یی / نووسر و پشم رگی دیرین
- 432- عبداللہ صابر سعدون، (رزگار حہ ساری) فہ تہ گرافہ رو پشم رگی دیرین....
- 433- بوا ئسعہ د ژنام نووس
- 434- دلشاد رمچان
- 435- ئحمد کہ مہ نیست
- 436- وکاف زیباری
- 437- تہا حہ مید مامشہ یی.
- 438- پشتیوان کریم گہا یی ئہا نیا
- 439- ہوشنگ با با علی اسماعیل / پشم رگی دیرین
- 440- حہم ہاشم - شوکار
- 441- ہمن با بان ر ژنام نووس
- 442- بکر تہ یفور ر ژنام نووس
- 443- دلبر علی ئحمہ د
- 444- ئنوہر ئحمہ د ر ژنام نووس
- 445- کاکہ کریم چالاکوان سویسرا
- 446- کمال انہ
- 447- بایہ زید ککریم چالاکوان ہولہر
- 448- کاروان حسین / پشم رگی دیرین
- 449- ناز ہاشم بنہ ماہی شہید
- 450- کاکہ زیاد حمد عبداللہ
- 451- رزان ساح ، توہر و شانہ کار
- 452- نوزاد شوانی نووسر
- 453- ہہر محمد حمدا مین
- 454- ہیوا شہ پشم رگی دیرین و زیندانی سیاسی
- 455- وناک محمد نجم چالاکوانی زنان سلیمانی
- 456- ہاوہ کریم
- 457- حہم سعید زنگنہ چیرک نووس و نووسر کرکوک

- 458- گران نامیق شانکار
- 459- ئارام بگدی پیچشم‌رگی دیچرین و کسوکاری ئنفالکراو نرویح
- 460- نهر عایلای / ژنام‌نووس و چالاکوان
- 461- م‌هدی جاف. شانکار
- 462- ربین صباح عبدالله چالاکوان و پاریز
- 463- ل‌زان شید مغدید
- 464- هیوا شوانی پ‌شم‌رگی د‌رین
- 465- زرار مه لا گجکه پ‌شم‌رگی د‌رین
- 466- یوسف م‌نتک نووس‌رو ژنام‌نووس / ئ‌مانیا
- 467- فریا مناف
- 468- شکرا‌ل‌حمدئ‌مین س‌عید
- 469- ئاس ف‌ق‌چالاکوان نرویح
- 470- ئالان ت‌ف‌ق
- 471- عوم‌ر خدر کاکیل ف‌ت‌گراف‌ر و کو‌ی ش‌هید
- 472- س‌رک‌وت خدر
- 473- ف‌ر‌یدون عبدول
- 474- ع‌لی شوانی
- 475- کاروان ع‌لی ع‌بدو‌ا
- 476- ع‌بدو‌ا ئ‌ژی، خو‌ن‌رو نووس‌ر،
- 477- هاو‌ی س‌عید
- 478- گ‌رد‌م‌م‌ح‌م‌ خوشکی ش‌هید و ئ‌ن‌فال و ش‌هیدی ق‌م‌م‌
- 479- کوشاد حم‌سعید و‌ر‌گ‌و و نووس‌ر
- 480- علی خدر
- 481- نج‌گ‌اهر علی ئ‌ف‌ندی چالاک‌سیاسی سویسرا
- 482- حويز عبدالله
- 483- ئاس‌س‌ه‌ردی نووس‌رو ر‌ژنام‌نووس و پ‌شم‌رگی د‌رین
- 484- ماهر محمد غفور
- 485- سیروان حم‌خان
- 486- هیوا سا‌بیر
- 487- استی احمد
- 488- س‌ردار عوم‌ر
- 489- محمد مشیر پ‌شم‌رگی د‌رین و شاعیر و نووس‌ر
- 490- کاو‌حسن پ‌شم‌رگی د‌رین
- 491- ئ‌حم‌د قادر بايز
- 492- ئ‌حم‌د ع‌لی کریم برای ئ‌نفالکراو
- 493- ج‌مال شوش پ‌شم‌رگی د‌رین
- 494- سالار سیام‌ند م‌م‌ستا - ه‌ول‌ر

- 495- سربست کاکی
- 496- دؑشاد رزاق رسول، دؑشاد کاوانی، نووسؑر،
- 497- تاهیر ؑؑحیم - نووسؑر - ئؑؑمانیا
- 498- سؑربؑست یؑؑدا پؑشمؑرگؑی دؑرین و زیندانی سیاسی
- 499- خالد حؑسؑن مؑحموود
- 500- کوردؑ سالح / پؑشمؑرگؑی دؑرین، بؑرپرسی حیزبی شیوعی هؑولیر،
- 501- هیمن صلاح
- 502- مؑحمود موراد تؑکؑشؑری دؑرین هؑؑؑندا
- 503- محمد عبدالله عیمان
- 504- عبدالخالق محمد حمد امین/ پؑشمؑرگؑی دؑرین
- 505- شؑروان عوسمان/کؑنؑدا
- 506- جؑمیل شوانی پ دیرین دانمارك
- 507- په روا ده وله ت
- 508- ئاشتی ؑؑسوؑ
- 509- لقمان احمد کریم
- 510- سؑفین ئیسمایل
- 511- ئارؑز دارا پوور تؑکؑشؑری دؑرین
- 512- تؑفیق حمه محمد
- 513- ءؑبدوؑا سؑؑمان (مؑشخؑؑ) شاعیرو نووسؑر کؑنؑدا
- 514- فؑرهاد کؑریم عبدوؑا
- 515- قاهیرؑسول محمد احمد
- 516- جلال حمید روستم
- 517- هاوکار جؑلال کؑریم
- 518- ؑؑکار ئؑحمؑد پؑشمؑرگؑو تؑکؑشؑری دؑرین
- 519- کؑرؑم کا کؑوؑیس
- 520- ئاشنا مؑجید کا کؑ
- 521- تؑیب کا کؑیی
- 522- محمد عبدالله
- 523- کاروان کریم احمد برای شؑهید
- 524- نجیب خدا بخش
- 525- هاورؑ سعید
- 526- حؑمید ئؑبوؑؑکر ئؑحمؑد بؑدرخان رؑژنامؑنووس
- 527- تاریق محؑمؑد ئؑمین
- 528- سفین محمد هینی
- 529- دؑزگار ؑؑنجؑؑؑ
- 530- کمال زنگه نؑ
- 531- لوقمان قادر تؑها پؑشمؑرگؑی دؑرین

- 532- دانا سَمَد ... کاسب
- 533- ئَحمَد زامدار
- 534- پَنان محسن
- 535- عوسمان قادر ئَحمَد
- 536- لاوَن قادر حاجی کاک
- 537- بَيار حيدر جبار
- 538- به ندى لقمان نادر کوهِه نغال
- 539- مصغى أحمد محمد نوری/ حقوقی/ کرکوک
- 540- یونس رَسول مینَزاد
- 541- بدرالدین حمَصالح مامَستا هَولَر
- 542- هَرش نوری محمد
- 543- فاز عوسمان فَقَ عَزیز زیندانی سیاسی سویسرا
- 544- سَنگَر صبری مجید شَقاوا
- 545- عوسمان غَریب محَمَدئَمین تَکَشَری دَرین
- 546- عبدالله علی محمد دارتاش
- 547- فوئاد بابان
- 548- عبدالرحمن کریم مَلازاد مامَستای خانَ نشین
- 549- قاهیر سَوَ محمد احمد
- 550- مهدی نامق کریم
- 551- لقمان صدیق رسول کوهِی شَهِید و تَکَشَری دَرین سَلَمانی
- 552- کَریم مَرسَن
- 553- چَمان احمد محمود
- 554- توانا ئَحمَد
- 555- شاوا مورتکَ پ دَرین
- 556- کَمان بهادین نوری سَلَمانی
- 557- مَریوان مامَ عَلی
- 558- رَیوار محَمَد
- 559- میراو ئازگَیی
- 560- شَرزاد خدر
- 561- عیماد عَلی زیندانی سیاسی ئَمانیا
- 562- عبدول علی ئَواَحمان
- 563- شاخَوان شَکَل لَکَل لَری بوارى جینَ ساید کوری شَهِیدی سَکرکرد
- دَا نمارک
- 564- ئَبو شهاب حَزاری
- 565- بَختیار چاوا
- 566- هَرش حَبا بَگَور
- 567- جاسم خَلائی پیچشمَ رَگَی دِچرین سوئید

- 603- سيروان نجم الدين جلال
- 604- بختيار كمال مال جبائيل / خان نشين
- 605- جه مال مه حمود- كه نه دا
- 606- لوقمان محمد
- 607- سيروان محمد
- 608- قومري ساج
- 609- ئردلان ئمين
- 610- چيمان محمد حمود بامبا
- 611- ئارام عيمان
- 612- وريا قادر
- 613- كاروان حسين
- 614- بكر عبدالكريم
- 615- حسن عبداللہ عمر
- 616- سرو محمد صالح خان نيشين، سارچنار
- 617- عبدالعزيز احمد عزيز
- 618- سيروان سعيد
- 618- عدالت احمد
- 619- ناج محمد ئحم
- 620- فهاد عمر عبدالرحيم
- 621- احمد محمود
- 622- دوان محمد عروف، نووسار
- 623- اسماعيل برايم صابر
- 624- نيهاليت مام شخ چالاکوان
- 625- دشاد محمد مستفا
- 626- جازا جعفر
- 627- يوسف غالب سايي
- 628- تحسين شريف
- 629- سمك ئحم
- 630- شامل جلال
- 631- عباس رستم سليمان تكمشوري درين
- 632- عبداللہ حسن احمد
- 633- صلاح حمه ئمين
- 634- عبداللہ پاپا پشمركي درين ئمريكا
- 635- سالار فتاح قادر
- 636- كارزان حمجان محمدامين
- 637- ئاسم ئحم دوان
- 638- ئيوب ئنور سماقايي

- 639- فخر دین گرمیان نووسو شاعیر و پشم‌رگی دی دیرین
640- ئارام نجم
641- احمد محمود
642- ریبوار احمد پ. م دیرین
643- کریم عباس یاسین- مام‌ستا
644- حسین علی
645- د. ناجح محمد نهم‌د، پشم‌رگی دی دیرین هه‌بج
646- منسور حسن سعید
647- هیمن برزان خورشید
648- قادر کاندیناوه
649- جلال ع‌لی نهم‌د پشم‌رگی دی دیرین
650- کاظم علی مام‌ستا و ژنام‌نووس ککرکوک
651- صابر جعفر علی
652- مام‌ستا زرار قادر خیلانی/سرپرشتیاری خان نشین.
653- دزار زرار قادر / فرمانبر
654- کاو عبدالله ، چالاکوانی مدنی
655- سیروان باپیر
656- شوان صابر مصطفی مافناس و چالاکوانی مافی مرقد
657- حسان محم‌د
658- فرمان محمد برای نفالکراو شهید
659- محمد نجم پ م دیرین
660- شیرزاد شیر، شوان شیرق‌او، پشم‌رگی دی دیرین
661- ثاوات سوو نووسر و ژنام‌نووس
662- کامران حسین
663- ئاراس رشید
664- ادهم نجار
665- کاروان عبدالله ، چالاکسی سیاسی
666- مصطفی یاسین حمد خان نشین
667- هاوژین ع‌لی سابیر
668- کاک نهم‌د سعدی فرمانبر ل م‌خمور
669- نهم‌د سعید
670- قارمان محمد
671- ته‌ها مامش‌یی نرویج
672- سه‌هل‌یل حوز ئیسماعیل
673- فاتح مستفا حمدنمین چالاکوان پیچشم‌رگی دی دیرین
674- ابراهیم مجید فرج
675- سامان بکر احمد – چالاک‌وانی مدنی وزیرندانی سیاسی

- 676- سا ما ۛ سۛ لاج رۛ ژنامۛ نوس بۛ لځيكا
- 677- چرۛ خۛ تاب عومۛ ر
- 678- سۛ ربۛ ست نۛ ريمان كۛ ريم رۛ ژنامۛ نووس و چالاكوان
- 679- سفين عباس / خانۛ نشين
- 680- ۛۛ باز فاروق حسين
- 681- سۛ ران عۛ بدوۛۛ عوسمان
- 682- جلال انور سعيد
- 683- فاروق عبدالڪۛ ريم قادر
- 684- كاروان كۛ مال
- 685- سلۛ مان حسۛن خدر
- 686- جبار احمد نووسۛ رو چالاكوانى بوارى جينۛ سايد
- 687- هيو شوانى پۛ شمۛ رگۛۛ دۛ رين
- 688- يۛ حيا ئۛ حمۛ د فۛ رۛ ج
- 689- لقمان ناسيخ انور
- 690- سۛ لاجۛ دين سا ۛۛۛ يۛ / رۛ ژنامۛ نووس
- 691- گۛ ران هۛۛۛۛ بجۛۛ يۛ نووسۛ رو چالاكوان دانمارك
- 692- كمال عباس أسعد
- 693- هيو محمد عباس
- 694- قادر عزيز
- 695- كۛ سرۛ ت ئۛ حمۛ د بۛ كۛ س
- 696- زيرك محمد إبراهيم صابر
- 697- ژيان حمۛ سعيد
- 698- چنور محمود
- 699- خوليا حسۛن شاعير كۛ نۛ دا
- 700- اكرم جوهر
- 701- كاميل ئۛ حمۛ د فۛ رۛ ج
- 702- بۛۛ يار حيدر جبار قوتابى زانكۛ
- 703- عۛ بدوۛۛ مۛ حمود نووسۛ ر
- 704- نۛ وزاد بابان چالاكى سياسى و نووسۛ ر
- 705- شاخه وان حه سارى پۛ شمۛ رگۛۛ دۛ رين و بندۛ ما ۛۛۛ شۛ هيد
- 706- دوكتور محه مه د ره حيمى
- 707- دۛ شاد سعيد محۛ مۛ د ۛ زگار بوى ئۛ نفال لۛ نوگرۛ سۛ لمان
- 708- ما فپۛ روۛ ر حمدامينى وۛ سمان بيرۛ ژرى
- 709- عبدالرحمن كريم عبداللۛ
- 710- دكتۛ رۛ فايزۛ خۛ تاب خوشكى شۛ هيد
- 711- صابر فيج الله أحمد
- 712- نورالدين احمد سا لځ / كه ركووك

- 713- گارق فریق حسن
714- زگار سعید محمد
715- سیروان مستفا محمّد
716- لگیف محمد
717- سیروان محمّد دسّ عید
718- سعید حمّ فرج قادر
719- عبداللہ صابر سعدون / رزگار حـ ساری فـ تـ گرافـ رو پـ شمـ رگـ ی
دـرین
720- مسته فا احمد محمد / ماف په روه ر / که رکوک
721- محمد زه نگه نه
722- محسن علی
723- حسن عبداللہ عمر
724- کامه ران حمه نوری حمه کریم کورسانی / الماتیا
725- بختیار محمّد
726- سرھـ د تـ فیق باوکی 5 مندالی ئـ نفالکراو
727- زگار عبید محمد ئیلنجاغ شوان کـ کوک
728- سمیر ئـ حمـ د / چالاکوان . کـ رکوک
729- نیاز عبداللہ چالاکوان فـ رـ نسا
730- بیوار محمّد
731- یاسین غفور درویش فرج / هـ بـ جـ
732- بختیار مامـ ستا محمود
733- شاسوار شوانی بـ لجیکا
734- قاسم نـ کانـی پـ شمـ رگـ ی دـرین
735- نجات محمد زـ نگـ نـ
736- سالار عزیز حـ ساری.
737- ئاما نج عبدولـا مـ عروف
738- نـسرین بابان ئـ مانیا
739- ئارام صالح حسین
740- حمید خالد کریم / وشیار حـ ساری
741- سوار یوسف کـ وـ ی
742- رـ کخراوی کوردستان بـ جینـ ساید
743- مـ لا شاخی پ دـرین و ئـ ندامی پـشوی پـرلـمانی کوردستان و
نووسـری بواری جینـ ساید
744- رـژان شـهید حـ مـ شـ - ئـ ندامی خولی پـنجـمی پـرلـمانی
کوردستان و کچی شـهیدی فـرمانـد
745- موحسین شیروانی پارـنزـر بـرپرس لـ کـ یسی ئـ نفالـ لـ دادگوی
بـای تا انـکان

746- پیری عزیز بـرپرسی پـشوی دـسیـی گـرشـ بـ کـمـمـمـکان لـ وـزارـتی شـهیدان

747- دلـر کـریم مـمـد نووسـر لـ بـواری جینـساید

748- محمد زرنـگ چالاکوانی جینـساید وپـشمـرگـو و کـخستنی دـرین و نوـسـری جینـساید

749- هـمن حـسب نووسـرو چالاکوانی بـواری جینـساید

750- رازاو سلـمان ئـمانیا

751- کریم عباس یاسین- مامـستا- هـولـر

752- سـمـاح کـرکـوی رـکـخـری کاروباری ناسا ندنی جینـساید لـ سوید

753- میرـعـبدالکـریم رـشـنبیرو وـرگـو

754- ئـردـلان لـتـیف مامـستای زانکـ

گډې قاري لښکرکينډۍ چې پي نو: : نيا دتوانين ناوېک ل شوازي گډشسې نډني بيروباوېي سياست بدېنډو؟ باوکت کډنخوازې. کډمبيا دواي سربېرخي ل ئيسپانيا ل ساى ۱۸۱۹و؛ ب سډدېک شېي ناوخي پچپچدا تپېي، دوو پارتى سياسى ل دېي چلکاني سډدې نژدې هاتنډوون: پارلرران کډ فلسفې نريتگرراييان ل سډر بندماي بندما، کډنيس و دوت بوو؛ و ليبراډکان کډ نازاد ل بيرکردنډو و دژ ډحاني و ليبراى نابووري بوون. خوډناويترين شډکاني نوان ئم دوو لايډن جډنگي هژار ډژ (۱۸۹۹-۱۹۰۲) بوو کډ وټاتکي ئيفلاس و وړان کرد. ل کډمبيا باو دډډين کډنپرستبوون يان ليبرا بوون بندې بډوې کډ باوکت چيې، بډام ديار باوکت ب هېچ شوېک کاريگرري ل سډر بيرکردنډوې سياست نډبوو چونک زډر زوو بډري چپت هډبژارد. نيا ئم هډوټ سياست کاردانوېک بوو بډرامبر ب بندما ډکټ؟

گابريال گارسيا مارکيز : نا؛ بډو جډر کاردانوېم دژي ب بندما ډکډم نډبوو، چونک دډت لډبیرتان ډت کډ هډرچډنډ باوکم کډنپارلر، بډام باپيرم کډنډکي ليبراى بوو. ډنگي بيروباوېي سياسيم ل سډرتاو لډلای ئوېو هاتېن، چونک لډبري ئوېي ل مندايدا چيرکي ئفسانيم ب بگډتو، ب گډانډوېي ترسناک لډباري دوايېن شېي ناوخي کډ بيرکډو نازادکان و دژ پياواني ئايېني، دژ ب حکومتي کډنپرستى هډيان گيرساندبوو، دډخشي دډکردم. هډروها باپيرم باسي کډمکوژي کرکاراني کډگډي مډزي ب دډکردم کډ ل ئاراکاتاکا ل ساى لډدایکبوونمدا وويدابوو (۱). کډوات دډينيت بندما ډکډم کاريگررييان ل سډر من هډبوو بډرو ياخيوون نډ بډرو بډرزډاگرتنى سيستمي دامزراو.

گډې قاري لښکرکينډۍ چې پي نو: : ت لډيادته کي و لډکو يډکډم دډي سياسى خت خوډنډو؟

گابريال گارسيا مارکيز : قوتابخانې ناوډنډيم ل زيباکيرا؛ پ بوو لډو مامستايانې کډ ل ساى سيبکاني سډدې ابردودا لډلايېن مارکسيستکډو ل کډلډي اهناني مامستايان ل سډردمي حکومتي چې پي سډرک ئلفنس لډپژدا وانډيان پډگوتراوو. (۲) مامستاي جډر ل کاتي پشووي نوان وانکاندا ماترياليزمي مډژوويي پ دوتينډو، مامستاي کيميا کتبي لينين پ دډداین و مامستاي مډژووش باسي مملانې چيناىتي ب دډکردين. کاتک ئو زيندان سډهډاويي م بډجډهشت، نډمدزاني باکوور و باشوور ل

کولن، بـلـام دوو قـنـاعـتـی زـر بـهـزم هـبوو. یـکـکـیان ئـو بـو
کـم مـانی باش دـبـ گواستند و یـکـی شیعری واقیع بـت و ئـوی
دیکـیان ئـو بـو کـ داها تووی نزیکـی مرـقـایـتی لـ سـیالیزمدا یـ.

**گـفـاری لـکـکـینـد و ی چـپی نو : ئایا قـت ئـندام بوویتـ لـ
حیزبـکی کـم نیستیدا؟**

گابریال گارسیا مارکیز : من لـ تـمـنی بیست ساـیدا بـ ماوـیـکی
کورت سـر بـ شانـیـکی حیزبی کـم نیست بووم، بـلـام بیرم ناچـت هیچ
کارـکی سـرنجـاکـشم کردبـت. من زیاتر هاوسـزی حیزب بووم نـک
جـنگـاوـرـکی اـستـقـینـ. لـو کـاتـو پـیوـندی مـن لـگـم
کـم نیستـکاندا هـوراز و نشـوی زـری بـخـو بینوـ. زـرجار ئـم
کـشـمان هـبوو چونکـ هـر جارـک هـوـستـک دـگرمـبـر کـ ئـوان
حـزبان لـی نیـ، ئـژنامـکانیان بـجیددی هـرش دـکـن سـرم. بـلـام
من هـرگیز بـ ئاشکرا تـنـانـت لـ خراپترین ساتـکانیشدا ئیدانـم
نـکردوون.

**گـفـاری لـکـکـینـد و ی چـپی نو : من و تـ لـ ساـی ۱۹۵۷ پـکـو
گـشتی ئـمانیای ئـهـمان کرد و سـرـای ئـوی هیواکانمان بـ
سـیالیزمـو چـسپانـدبوو، بـلـام ئـوی بینیمان بـدـمان نـبوو.
ئایا ئـو سـفـر قـنـاعـتـی سیاسی ئـوی گـی؟**

گابریال گارسیا مارکیز : بـلـام استی کاریگـریـکی تـواو یـکـلاکـر و ی
لـسـر بیروباوـی سیاسیم هـبوو. ئـگـر لـیادت بـت من ئـو کات لـ
زنـجیر و تارـکـدا بـ گـفـاریـکی بـگـتا، (۳) کاریگـریـکی کانی ئـو
گـشتـم لـسـر بیروباوـی سیاسیم باس کردوو. و تارـکانم بـ خواستی
خـم دواـی نزیکـی بیست ساـ جارـکـتر بـاوکرانـو و ئـویش نـک و ک
ئـوی مـن دـیبـینم لـدـر و ی هـر بـرژـو و نـدیـکی ئـژنامـوانی یان
سیاسی، بـلـکو بـ ناکـک لـگـم گـشـسـندنی سیاسی خـم نیشانی بدـن.

**گـفـاری لـکـکـینـد و ی چـپی نو : ئای هیچ ناکـکیـک هـبوو لـو
نـوـدا؟**

گابریال گارسیا مارکیز : نـخـر، هیچ ناکـکیـک نـبوون. کتـبـکـم
یاسایانـ ئامادـکرد و ئاخنیم نـو کـ بـرگـکانی بـرهـمـکانم و
بـتـواوـتی خستمند و کـ بـ چاپـ بـر بـاوـکانیان لـ هـموو گـشـ و
شـقامـکی کـمـبیا دـفرـشـن. یـک و شـم تیا یاندا نـگـیو. لـمـش
زیاتر، پـمـوایـ و ونکردنـو یـک لـسـر سـرچاوی قـیرانی ئـستای
پـنـدا لـو با بـتـانـدا دـدـزرتـو کـ دـگماتیسـتـکانی ئـو
سـردـم دـیانگوت لـلایـن ئـمریکاو پـارـیان پـدراو. ئـوی جـی
پـکـنـنـو یـک هـر ئـو دـگماتیسـتیا نـ ئـمـم دواـی بیست و

چوار سا لاسر کورسیه نارامکانی دامزراو سیاسی و داراییکانی برزوایدا جگیرن ل کاتکدا مژوو استی و دروستی من دسالمندت.

گفاری لککیندوی چپی نو : ئی بچوونت چیه سبارت بوی ک پ د دیموکراسیهکانی خک؟

گابریال گارسیا مارکیز : ناوندی گریمانئ و وتارانئ ئووی ک دیموکراسیهکانی خک ب شوویکی استقین سسیالستی نهوون و هرگزیش نابند سسیالست ئگر ئو و گای بگرنه بر ک لسری بوون، چونک سیستمی سسیالیزم دانی بو و بارودخ تایب تیاندان دنا ک ل هار و باتکدا زان بوون. سیستمک بوو ک ل درو و ل لاین یکتیی سقییت و ل لگای حیزب ک م نیستی ناوخیه دگما و ب ئندشکانو و س پنهرا ک تاک بیرکردن و یان ئو بوو ک مدلی سقییت ل ک م گای کدا جب ج بکن ک ناگونج.

گفاری لککیندوی چپی نو : با بچینه س ر یکتی تر ل ئزمون هاوبشکانمان ، وکاتانی ل پرئنسا لاتینا ، ئانسی هاوی کوبا بووین. من و ت هردووکمان کاتک حزبی شیوعی ک نی کوبا دستیکرد ب دستب س رداگرتنی ز ر ک ل دامزراوکانی شش، دستان ل کار کشایو و پت وایه ئم ب یارکی دروستان دا؟ یان پت وایه تنها اچ کینک بوو ل پر س یکی در ژخایه ندا ک ئم نمانتوانی بو شو ی بیبین؟

گابریال گارسیا مارکیز : پم وایه ب یارکمان ب جه شتنی پرئنسا لاتینا دروست بوو. ئگر ئم دستان ب دیدگا کمانو و بگرتایه، ل کتاییدا مری دژ شش، نکرئی ئیمپریالست و هادوایمان ناوچ وانو و دلکا، ک دگماتیستهکانی ئو سردم ب س رتدا د یان چسپاند . ئوی من کردووم، ئگر ل بیرتان بت، ئو بوو ک خم خست پ راو زو و. من ل نزیکو و ز ر بوردی دیق تی پر س ی گش س ندنی کوبام د کرد ئو کات ی خریکی نووسینی کتب و سیناریی فیلمی مان کانم بووم ل مکسیک، وانگی من ئو ی ک ه رچ ند شش دواي هچوون زریانیه س ر تاییهکان و وکی سخت و هند کجار دژ ب یکی گرت ب ر، بام هشتا ئاسی نزمکی ک مایه تی پشک ش دکات ک دیموکراسیتر و دادپ رو رتر و زیاتر لگه پ داو یستی کمان د گونج.

گفاری لککیندوی چپی نو : ئایا ت دنیایت؟ ئایا ه مان

هه کاره کان هه مان نه نجام به رهه م ناهه نن؟ نه گه ر کوبا سیستمی سه قییت وک م ده لاک و ره بگره ت (ده وه ته کی تاکه حزبی، ناو نه دگه رای دیموکراسی، جده قابه کانی ژر ده سه اته حکومت، نه کخراوه نه منیه کان که که نتره ی توند به سه ر دانیشه تواندا ده که ن)، ئایا به ده سه ته نهانی "نه زمی دادپه روه ر و دیموکراسی" به و شه وه یه قورس نابته له وه وک چن له یه که ته ی سه قییه تدا هه یه؟ ئایا ته له م شته ناتر سیت؟

گابریال گارسیا مارکیز: که شه ی نه م شیکارییه خا ی ده سه ته کردنییه تی، ته له و بنه مایه وه ده سه ته په ده که یته که کوبا مانگی ده سه ته کرد کی سه قییه ته یه و من باوه م به وه نییه. په م وایه شه شه ی کوبا بیسه سه له له باری نااساییده یه به هه ی دوزمنایه تی و ته نه گه یه ته نه نه مریکا وه که ته حه مول به سیستمه کی نه ته ته رناته یفه حکومت ناکات که نه وه ده میل له که ناراه کانی فله ریدا دووره. نه م خه تاه یه که ته ی سه قییه ته نییه، که به به هاوکاری نه و (پا نه ر و ئا مانجه کانی هه رچییه که بن) شه شه ی کوبا نه م به بوونی نه ده بوو. له که ته کدا دوزمنایه تی به ده وه م، ده خه کوبا ته نه یه له وه ی باری نااساییه وه ده ته وانه ته حوکه بده ته که ناچار یان ده کات به شه وه یه کی به ره گر یکارانه و له ده ره وه ی کایه ی به ره وه نه دی مه ژووی و جوگرافی و کولتووری سروه ته خه یان مام به بکه ن. که ته که ده خه که ئاساییه بووه وه، نه وکات ده ته وانه جار کی تر باسه بکه ینه وه.

گه قاری له که نه یه وه ی چه پی نو: فیده کاستره په ته وانی له چونه ژووره وه ی یه که ته ی سه قییه ته کرد به یه گه سلافیا، (نه م به استه له گه ته په چا و کردنی هه نه شته)، هه وه ته ته ته چه بوو؟

گابریال گارسیا مارکیز: من له و که ته دا نا نه زایه ته یه کی گه ته م کرد و نه گه ر هه مان ده ده سه ره ته بده ته جار کی دیکه هه مان شته ده که م وه. تاکه جیاوازی له نه وان هه وه ته ته من و فیده کاستره (چا و تا چا و له هه موو شته کدا وک یه که نابینه) نه وه یه که نه و له که ته ییده وه وه یه ته به ده سه ته وه رده ته سه قییه ته هه نا و من هه ره گیز وه وه یه ته نه ده م. به م نه و شیکارییه ی که له وه تاره که یده سه باره ته به ده خه ناو خه یه دیموکراسیه کانی خه که کرد بوو، زه ره خه نه گرانه تر و به هه زتر بوو له وه ی که من له وه تاره که نه ده کردووم که ساته که له م وه به ره باسه مان ده کرد. له هه ره حه ته ته کدا داها توو نه مریکای لاتین له هه نگاریا، په نه نده، یان چیکه سه له فاکیا هه ره گیز دیاری ناکه ته، به که کو له خوه نه مریکای لاتین دیاری ده که ته. به ره کردنه وه له هه ره شته کی تر وه سه وه یه کی نه وه ره یه و هه ره وه هه نه ده که له په رسیاره سیاسیه کانه ته نه نه م وه سه وه یه ی له ده ته.

گه قاري له ككښنه وي چې پي نوو : له سا لاني حفاكاني سده
 ابردودا و دواي خنډله خگرته ب ناوبانگه كې شاعيري كوبا
 هـ برته پادبلا ، (٤) پادبلا له لايښ پليسي ئه منيپوه د سته سركرا
 ب سين و جيم له سر هـ وسته سياسي "گومانل كراوكان"ي له
 برهـ مـ كانيدا ، دواي مانگك و دواي دانپـ داناني بـ ناشكرا بـ
 مـ يلى دژ شـ شـ ئازادكرا . ئهـ مـ شـ لافاوـ كي خنډي شـ شـ بيراني
 ئهـ وروپي و ئهـ مريكاي لاتيني له ككوتـ و . ئهـ مـ شـ و كـ وودانـ كي گرنگ
 له پـ يوـ ندي نهـ وان نووسـ ران و شـ شـ دـ بينرا چ و كـ سـ ردـ رهـ ناني
 ستالينيزمـ كي ناديار ، يانيش و كـ سـ لماندي ئهـ وي كـ شـ شـ بيراني
 بـ رژوازي خيانت له ئـ رـ كـ كاني خـ يان دـ كـ بـ وـ ستانيان له بـ رـ ي
 شـ شي له ژـ رـ گـ مارـ دا حـ سركراو . هـ نـ دـ كـ له هاوـ كـ انتان بـ
 خـ مـ وـ خـ مان له ژـ مـ مي كوبا دوور خستـ و ، بـ مـ ام تـ نهـ تـ كـ رد . تـ
 واژـ تـ لهـ سرـ ئهـ و تـ لهـ گرامـ ناـ زايـ تيپـ نهـ كـ رد كـ ئهـ مـ ناردمان .
 تـ سـ رداني كوبات كـ رد و بوويـ تـ هاوـ وي فيـ د . چي واي له كـ رديت كـ
 هـ وـ ستهـ كي ئاوا له بار له بـ رامـ بـ ژـ مـ مي كوبا بگرـ تهـ بـ ر ؟
 گابريال گارسيا ماركيز : زانياري باشتـ سـ بارـ تـ بـ وي كـ بـ استي
 چي وويـ داو و هـ روـ ها وـ انگـ يـ كي سياسي پـ گـ يـ شووتر بوو واي
 له كـ ردـ مـ بتوانم بـ ئارامي و سـ بر و تـ گـ يـ شتهـ كي مـ ريـ يـ زياتـ وـ
 سـ يري دـ خـ كـ بـ كـ م .

گه قاري له ككښنه وي چې پي نوو : جگـ له تـ ژمارـ يـ كي زـ ر له
 نووسـ ران له ئهـ مريكاي لاتين باس له سـ شياليزم (ماركسيست-لينينيست)
 دـ كـ بـ و كـ بـ ديـ له كي خوازراو . پـ تـ وانيپـ ئهـ مـ جـ رـ كـ له سـ شياليزمي
 "مـ دـ رن" بـ تـ ؟ سـ شياليزم چيتر ئهـ بستراكتـ كي بـ خـ شتهـ نيپـ ، بـ كو
 واقعـ كي تا اـ دـ يـ كـ ناسـ رنجـ اـ كـ شـ . ئا يا هاوـ ان لهـ سرـ ئهـ وي كـ
 ئهـ وي له پـ پـ نـ دا وويـ دا ، كـ سـ باوـ و بـ و نهـ كـ ات كـ چيني كـ رـ كار
 له و وـ تـ انـ دا دـ سـ تـ دارـ ؟ ئا يا دـ توانـ بـ ژارـ دي سـ پـ مـ بـ
 كيشوـ رـ كـ مان له نهـ وان سـ رمـ ايـ داريـ خراپ و "سـ شياليزم"ي خراپـ دا
 ببينـ .

گابريال گارسيا ماركيز : من باوـ مـ بـ بـ ژارـ دي سـ پـ مـ نيپـ . من
 پـ مـ وايـ بـ ديـ لهـ كان زـ رن ، ئهـ نـ گـ تـ نـ انـ تـ بـ ديـ لهـ كانـ يش بـ قـ د
 ژمارـ ي وـ تـ اني ئهـ مريكاي لاتيني ئهـ مـ و له نهـ ويـ انـ دا ئهـ مريكاش هـ بـ ن .
 من قـ نـ اعـ تم وايـ دـ بـ تـ چارـ سـ ري خـ مان بدـ زينـ و . دـ توانـ ين له
 هـ ر شوـ نـ كـ كـ بتوانـ ين سوودمـ نـ د بين لهـ وي كـ كيشوـ رـ كـ اني ديـ كـ
 له مـ ژووي درـ ژـ خـ ايـ ني پـ له پـ شـ وي خـ يانـ دا بـ دـ ستـ يان هـ ناوـ ،
 بـ مـ نامـ نابـ تـ بـ ردـ وـ ام بين له كـ پـ كـ ردنيان بـ شـ وـ يـ كي ميـ كـ انيـ كي
 و كـ ئهـ وي تا ئهـ سـ تا كـ ردوومـ انـ . بـ مـ شـ وـ يـ له كـ تـ ايـ دا دـ توانـ ين

به هائی تکمیل یک له ه کار کانوو که م حا ه س نگانندن به ئ و
به شیان بکیت که کردار کی تایب تی خت د یگت. ئم به ره م
وانی به فیزی به نووسر کی به ناوبانگی وک من، که به سرکه وتن
اها توو.

گ فاری له کیندوی چ پی نو : کام له و ه نگاوانی که ناوتن
ز رترین زای تب خشی پ به خشیوی؟

گابریال گارسیا مارکیز : ئ و کرداری که د سبب ج ترین زامندی
که سی پ به خشی، کار که بوو که پش سرکه وتنی ساندینیستا (۶) له
نیکاراگوا ئ نجامم دا. (۷) ت ماس به رگ که ئ سستا و زیری ناوخ ی،
(۸) داوای له کردم بیر له گ ی کی باش بک م و به فشارخستنه سر
س مزا (۹) به ئ و ی گ که به هاوسر کی و کچ حوت سا لانی که ی
بدات با ی زخانی که مبیا له ماناگوا به ج به ن که داوای
پ نا بریان له کردبوو. دیکتا تر خریکی ئ تکرندنوی ئ فتار کی
س لامت بوو، چونکه ئ وان بنه مای که س کی که متر نه بوون له دوایین
دام زر ندر و ئ ندامی به ری ساندینیستا که له زیاندا مابوو.

من و ت ماس به رگ به چ ند کا تزم ر که کش که مان ه گ اند و تا
خا کی به سوودمان به هات. کچ بچوو که ه وکردنی گورچیل ی ه بوو.
پرسیارمان له پزیشک کرد که بارود خی ئ ستای چن کاریگر ی له سر
ئ م د به ت؟ و مام که ی ئ و ئارگیوم ننتی پ داین که به دوایدا
د گ این. که متر له چل و هشت کا تزم ر دواتر دایک و کچ له م کسک
بوون، ئ م ش به ی ئ فتار کی س لام ت و که به پاساوی مر یی نهک
سیاسی به خشان.

له به رامب ردا ز رترین د سی ی به هیوا که رم ئ و کات به بوو که
یارم تیم دا به ئازادکردنی دوو به بوب ری بانقی ئینگلیزی که له
سای ۱۹۷۹ له لاین گ ریلکانوو له ئ لس لفاد ر ف ندرابوون.
ناویان ئیان ماسی و مایکل شات رتن بوو و چونکه هیچ کک وتن که
له نه وان ه ردوو لای ندا نه کرابوو ، به یار بوو له ماوی چل و هشت
کا تزم ردا له س دار بدرن.

ژ نه ا عوم ر ت ریخ س (۱۰) به ناوی خ زانی پیاو ف نراو کانوو
ت له فنی به کردم و داوای له کردم یارم تید ر بم له زگارکردنیان.
له گ ی چ ندین ناو ند و پ یام که م به گ ریلکان گواست و له
کاتی خ یدا گ یشته گ ریل. به ن م دا که کب خ م به ئ و ی
د سبب ج دانوستا نه کانی فیدی د ست پ بکا ت و و ئ وانیش ازی
بوون. پاشان داوام له گراهام گرین کرد که له ئ نتیب س د ژت،
پ یو ندی به لای نی ئینگلیزی و بکات.

دانوستا نه کانی نه وان گ ریل و بانکه که چوار مانگی خایاند.

ٲٲككٲوتن كرابوو كٲ نٲ من و نٲ گراهام گرین هیچ بٲشدارییك لٲ دانوستانٲ ٲاستٲقینٲكاندا نٲكٲین بٲٲام، هٲركاتٲك كٲشٲیك دروست دٲبوو، لایٲنٲك یان لایٲنٲكی ديكٲ ٲٲیوٲندیان ٲٲوو دٲكردم بٲ ئٲوی هٲوٲبدٲن و گفتوگٲكان دووبارٲ دٲستٲٲبكٲنٲوو. بٲٲیوبٲرٲكان ئازاد كران بٲٲام نٲ گراهام گرین و نٲ خٲم یك وشٲی سوٲاسگوزاریمان وٲرنٲگرت. بٲگومان زٲر گرنك نٲبوو، بٲٲام تا ٲادٲیك سٲرم سوٲما. دوی بیركردنٲوو یكی زٲر، ٲوونكردنٲوو یكم بٲ هات، من و گرین شتٲكانمان ئٲوٲندٲ باش ٲٲكخستبوو كٲ ئینگلیزٲكان ٲٲیان وابوو ئٲمٲ بٲشدارى ٲیلانین لٲگٲ گٲریلاكان.

گٲقارى لٲكٲٲینٲوی چٲٲی نوٲ : زٲر كٲس وٲك جٲرٲك لٲ باٲٲیزی سٲرگٲردان لٲ کاریبی سٲیرت دٲكٲن، بٲگومان باٲٲیزٲكی نیازٲاكی. تٲ هاوٲٲی شٲخسی كاسترٲیت، هٲروٲها هاوٲٲی تٲریخٲس لٲ ٲٲنٲما، كارلٲس ئٲندرٲس ٲٲرٲز لٲ قٲنزوٲلا، ئٲلفٲنسٲ لٲٲز میشٲلسن لٲ كٲٲٲمبیا، هاوٲٲی ساندینیستاكان لٲ نيكاراگوای. تٲ قسٲكٲرٲكی ئیمتیازداریت بٲ هٲموویان. چ ٲاٲنٲرٲك لٲئارادایٲ بٲ وٲرگرتنی ئٲم ٲٲٲٲ؟

گابریال گارسیا مارکیز : ئٲو سٲ كٲسایٲتیٲی كٲ باسیان دٲكٲیت لٲ یك كاتدا لٲ دٲسٲٲاتدا بوون كٲ كاتٲكی زٲر گرنك بوو بٲ کاریبی. ٲٲكٲوتٲكی زٲر بٲختٲوٲرانٲ بوو. بٲداخٲوٲ كٲ ئٲوان نٲیاندٲتوانی بٲ ماوٲیكی زیاتر هاوکاریان بكٲن. ساتٲك هٲبوو كٲ ئٲو سٲ كٲسٲ كٲ لٲگٲٲ كاسترٲ و سٲرٲكٲكی وٲك جیمی كارتٲر لٲ ئٲمريكا کاریان دٲكرد. بٲگومان دٲیانتوانی ئٲم ناوچٲی ململانٲیٲ بخٲنٲ سٲر ٲٲگای ٲاست. گفتوگٲیكی بٲردٲوام و زٲر ئٲرٲنی لٲ نٲوانیانددا بٲٲٲوٲدٲچوو. نٲك هٲر شایٲتعالی ئٲوو بٲووم بٲٲكو هٲركاتٲك توانیبٲتم یارمٲتیم داوٲ. ٲٲموایٲ ئٲمريكای ناوٲٲاست و کاریبی (بٲ من یك شتن و تٲناگٲم بٲچی ٲٲیان دٲوترٲت دوو شتی جیاواز) گٲیشتوونٲتٲ قٲناغٲكی گٲشٲسٲندن و خاٲك لٲ مٲژووی خٲیاندٲ؛ كٲ ئامادٲن بٲ شكاندن و دٲرچوون لٲ چٲقبٲستووی نٲریتی خٲیان. بٲٲام منیش لٲو باوٲٲٲدام كٲ ئٲمريكا هٲر هٲوٲٲكی لٲو جٲرٲ ٲووچٲٲ دٲكاتٲوو، چونكٲ بٲ واتای دٲستٲٲرداربوون لٲ ئیمتیازٲ زٲر كٲن و گرنكٲكانٲ. كارتٲر لٲگٲٲ هٲموو سنوورداركردنٲكانیدا باشتترین لایٲن بوو بٲ ئٲم گفتوگٲیكی كٲ کاریبی لٲ چٲند سٲی ٲابردوودا هٲیووٲ و ئٲو ٲاستییٲی كٲ سٲرٲكایٲتیٲكی هاوكات بوو لٲگٲٲ سٲرٲكایٲتیٲكی تٲریخٲس و كارلٲس ئٲندرٲس ٲٲرٲز و لٲٲز میشٲلسن، بٲٲاستی زٲر گرنك بوو. هٲر ئٲم دٲخ و قٲناعٲتٲ تایبٲتٲ بوو كٲ هانی دام بٲشدارى بكٲم، هٲرچٲندٲ بٲ شوٲیكی نٲوانٲٲیش

بەت. ئىككىنچى مىن تەنبا ئىككىنچى ناۋەندىكى ئافرىقى بولۇپ، پىرسىيە كىدا كى ئىگەر ھەبىزاردىنى كارىساتبارانى سىرىكى ئىمىرىكا نى بوۋايدى كى نوۋىنىرايدى تى بىرژىۋىندىيە دىربىيەكەكان دىكات، زىر لىۋى زىياتىر دىيىش. تىرىخىس دىيگوت كارىكىم “دىپلەماسى نەھنى” يى، زىرجارىش لى بىردىم خىكىدا دىيگوت كىكىكىم ھەيى بى ئىۋى ھەۋاى ناخىش وىكى خىش دىركىۋىت. ھەركىز نەمدىزانى ئىم سىرژىنىشتە يان دىستىخىشى.

گەقارى لىكىكىنىۋى چىپى نوۋ : چ جىرە حكومەت تىكت پىخىش لى
ۋىاتىكت لى دىسەتدا بەت؟
گابرىيال گارسىا ماركىز : ھەر حكومەت تىك بەت بىس خىكى ھەزار ئاسودى بىكات. ئىنجا بزان!

تەبىئىيەكان ۋىرگە ئامادى كىدون :
(۱) كىمەكۋى بىكىمەكى كىكارانى كىكىكىكانى مەز لى كىمپانىيە يونايتىد فروت كى لى ئىزانى ۵ و ۶ يى كانوونى يىكىمى ۱۹۲۸ ۋىيدا. سىر تە كىكارانى كىكىكىكانى مەز مانىان گىرت لىپەناۋ :
۱- باشتىركىدى ھەلومەرجى كارىكىدىن.

۲- كى ھەفتەنە بىرەت.
۳- بىمەكى كارىيان ھەبەت.
۴- خىزمەتگوزارى نەخەشانە باشتىر بىرەت.
۵- ۋازەنەنى كىمپانىيە لى دامەزەندى كىكارانى كاتىي ۋىكى ھەبەت.
۶- زىادەكىدى ھەقدەست.
۷- شەش ئىز كارىكىدىن لى ھەفتەدا.

دەۋەتى كىمەمبىيا ۋ سەرمەيەدارانى كىمپانىيە يونايتىد فروت كىكارانىيان بى كىمەنىست دىناساند ۋ دواتر فەرمانى تەقەكىدىن دىركراۋ كىكاران كەۋتەنە بىر دىستەتەتە گوللە ۋ ۴۷ كىكارىيان بىخت كىر ۋ ژمارەيەكى زىرىش بىرىندار بوون. دىيار بىشەكى بىرچاۋى بىشداربوۋان لى كىكاران ئىندامى خىزبى لىبەل ۋ خىزبى كىمەنىستى كىمەمبىيا بوون.

(۲) ئىلفەنەز لىپىز (۱۸۸۶ - ۱۹۵۹) سىياسەتمەدارەكى كىمەمبىيا كى دوۋجار بى سىرىكى ئىۋ ۋىاتە ھەبىزەردىرا ۋ لىكىكى خىزبى لىبەلەكى كىمەمبىياۋ گەيشتە دىسەتەت. لىسەردەمى دىسەتەتە ئىم سىرىكىدا ماف ۋ ئازادى بىزوۋتەۋى نەقابى لى كىمەمبىيا پەرىسى سەند ۋ دىسەتەت زىياتىر بىلەي چەپدا قورسايى خەي دانابوۋ.

(۳) گەقارى بىگەتە؛ گەقارى بىگەتە لى شارى بىگەتە لى ۋىاتە كىمەمبىيا دىردەچوۋ.

(۴) هـبـرت پادىلا (۱۹۳۲ - ۲۰۰۰) شاعىرى كوى ك سـبارت بـ هـبـستى دـرهـق بـ شـشى كوبا و دواى هاتنـ دـرـوى لـ زىندان، سـرنجى نـونـتـوى چوو سـر ناسرا.

(۵) فرانسوا مـتـران (۱۹۱۶ - ۱۹۹۶) سـرـكى فـرـنسا بوو لـ نـوان ۱۹۸۱ - ۱۹۹۵. سكرتـرى حىزى سـشـالىستى فـرـنسا بوو. مـتـران يـكـمـين چـپ و درـژماوـترىن سـرـك بوو لـ مـژووى فـرـنسا.

(۶) ياـتاـيان سارى ياـتا كـوتـتـك نارـكانى باشوورى ئـكرانـيا كـ بـ دـريـاى شـشـدورـدراو.

(۷) ساندىنىستا؛ حىزى سـشـالىستى سياسى نىكاراگوا كـ بـ ئـندامـكانى دـوترا ساندىنىستا.

(۸) تـماس بـرگـ (۱۹۳۰ - ۲۰۱۲) ئـندامى حىزى سـشـالىستى نىكاراگوا و وـزىرى ناوـوى نىكاراگوا لـ سـردـمى دـسـماتى دانىال ئـرتـگا.

(۹) سـمـزا؛ دىكتاتور ئـنـستاسيـ سـمـزا گارسيا (۱۸۹۶ - ۱۹۵۶) كـ بـ ماوـى چـند دـيـ قـرخى دـسـماتى وـماتى نىكاراگواى كربوو و سـمى ۱۹۵۶ تىرـر كرا.

(۱۰) ژـنـنـا عومـر تـريخـس؛ يان عومـر تـريخـش هيرارا (۱۹۲۹ - ۱۹۸۱) دىكتاتور و سـرـكردـى وـماتى پـنـما بوو و ئـو كـسـش بوو كـ سـوداى بـ كـناى پـنـماو لـگـ ئـمريكادا كرد.

سـرچاو : گـفارى لـكـمـينـوى چـپى نو؛ ژمار ئازار و نىسانى سـمى ۱۹۸۳

New Left Review.

سايتى جا كـبين

<https://www.jacobinmag.com/2014/04/gabriel-garcia-marquez-our-own-brand-of-socialism>

شانـ و كـمـمـگا . . نيهاد جامى

پـيوـندى نـوان شانـ و كـمـمـگا هـمـيشـ بـ من بابـتـكـ جـگـى گـرنگى تايبـتـيم بوو، بـپـى قـناغ و ئاستـكان ئـوى جياوازي بـ خوـقاندوين زادـى تـگـيشتنمان بوو لـ زمانى شانـى، لـرـشدا لـسـنگـى ئـم پـيوـنديـ هـندـك سـرنج دـخـينـ وو.

نمايشى شانـى زادـى دـخى كـمـمـمايـتى و سياسى كـمـمـگا يـ، نمايشـك

نیو له هره کومه لگایه که نمایش بکړت کاریگه ریه کانی له یوه که ئاستدا بن، ئو ویش په یوه سته به گرنګی په یوه نډی نه وان نمایش و کومه لگا، که په ویستو گوزارشت له خپله می کومه لگا بکات، هره کات که شان کاریگه ریه له سره کومه لگا به جنده هشت مانای وایه شان په کی دابه او له لژیانی کومه لایه تی و سیاسی ئو و کومه لگا یه.

به یه ئو و دمه دی دهره نډی شان په هیست د کات شان نام په یه که له گال دیدی دهره نډی ئو و ناگونجه ت به بیانوی دیدګای دهره نډی و چار ساری درامی و خو نډن و ی نوو ناکرته ت کست بیه ت و زیادی بکات که سره نجام کار له ت که شان نام په یه که د کتیت که به ویستی خت د سترګه یت کردوو، له و کات دا باشتړین کار که ئو و یه واز له نوو سره که و شان نام که ی به نیت و به خت ئو و شان نام په یه که د ت و ت بینووسیت، یا خود ئو و ی د ت و ت له گه شان نوو سره که رکه که ویت که شان نام په یه کی له و شوو یه ت به بنووسیت، ابردووی ئم له شان دا یاد و ریه کی سه رگه ردان له ژر ناوی سه یر و، به یه په ویستو له ئه ستادا خال که به ئو و ابردووی دابنه ین، هه کانی ش هه نډ زرن چاوپه شی له کردن و به رد وامی له ساری ت نیا گوزارشت له نه زانینی ئم د کات، د بته بوهری ئو و مان هه بته دان به هه له کانی ابردومان بنه ین.

به یه په ویستو ئو و بزانی که واک کردی ئاماد کردی چیر که یا مان به شان نام، کردی که ینی ژانری ئه د بیه، نه که له پشت ناوی نوو سره هه لبستین به نووسینی دیمه ن و لا بردنی بونیادی په که تیه چیر که، له د ر و ی ئو و کردی به نوو سره د توانته شان نام په یه که بنووسته ئماژ به ئو و بکات که واک بیر که که ی له چیر که که و رگیراو، ئم له ابردوو ئو و مان ناو بردو به د قئاو زن، که ئو و ش خه و ش کی م عریفه ی شان په یه ئم بوو، نوو سره د توانته واک نووسینی سه ربه خه ئماژ به شان نام که ی بکات، به ئماژ کردن به و چیر که ی واک بیر که که کاری له ت که کدا کردوو.

واک ئماژ مان به کرد ئاماد کردن که ینی ژانر، ئو و وانینه ی به وای وایه که ینی ژانر د کت واک نووسینی سه ربه خه ناوی به رین له راستیدا که کار که ترو رووداو و شو نه و مملانه ی درامی زاده ی رمان یان چیر که که بته به هیچ جهر که ناتوانین واک ته کستی سه ربه خه ناوی به رین له که ینی ژانر و، که ینی ژانر د بته کردی ئاماد کردن به شان.

به یه په ویستو ئو و به ینه و واک د قئاو زن له نمایشی شان پیدا بریتی نی له که کردن و ی چنه د قکه که له ناو د قکه کدا، یا خود گواستنه و ی دیال که و د سته واژه کانی د قتر، ئو و ته که یشته هه حای بوونی د ر و ی تی ر، له استیدا ئیشکردن و ی د قئاو زن

لـشانـدا وـرگرتنی چـمک یاخود کارـکتـر، بـ سـر لـنو نووسینـوی دقـکی نو کـ تـگـیشتنی دقـی پـشوو بـگـتـ سـر مانای نو، وکـ ئو تـگـیشتنی فـیلـسوفی فـتـنسی ژیل دـلـز لـکتـبی دژ ئـدیـب و دـخاتـ وو کـ نایـوت بـر و تـگـیشتنی فرید بـ گری ئـدیـب بـگـتـو، هـندی مـبـستیـتی فاشیزمی نوای خـرئاوای پـ بخوـندـتـو.

بـیـ ئو شانـنامانـی مانای نوـیان بـ دقـئاوـزان بـخشیوو چـمک و کارـکتـر و روداویان وـرگرتوو نـوک دیالـگی شانـنامـی پـشوو بـنن کـی بـکـنـو و بـویستی خـیان شانـنامـک وکـ کـلاژک بخـنـ وو، ئو وای لـبزوتنـوی شانـی ئـمـ بینراو کـلاژی شانـنامـکانـ نـک دقـئاوـزان، بـ من ئو بابـتـ گرنگی تایبـتی خـی هـی، بـی لـداها توودا لـگـی توـژینـویـکی زانستیـو لـسـری دـوـستم ولـی دـکـمـو.

نیهاد جامی

بـرمـا کـی عـبدولـتـیف و نیولـیبرالیزم کـی موئـید! . . سـمیر نوری

ئـم بـرمـا بـو ئـچی هـر خـری بـ عـبدالطیف نـبـ بـکو فرسـتـکـیش بـت موئـید ئـحـمدیش کـاکـی خـی کـ بابـتی نیولـیبرالیزم بخاتـ بازار و، "سـرمایـداری نیولـیبرالیزم" چـمکـکی سـیر وکـ ئو وای چـندان جـری سـرمایـداری هـبـ نیولـیبرالیزم جـرکـی تری سـرمایـداری بـت وکـ سـرمایـدای لیبرالیزم و سـرمایـداری ناسیونالیزم و سـرمایـداری ئیسلامیزم هـتـد. بـام موئـید نـیتوانیـو شتـکی تازـ لـ سـرمایـداری نیولـیبرالیزم بـت بـغـیری باس کردنی سـرمایـداری بـگشتی و پـیونـدی کارو سـرمایـ.

لـکاتـکدا نیولـیبرالیزم زیاتر وکـ بزوتنـو ویک بورژوازی هاتوـتـ کایـو وکـ تیوریـکی ئابوری لـ هـفتاکانی سـدی اـبردو و بـ

دوای توند بون وای قیران ئابوری کانی سرمایه داری له واته جیایا کانی جیهاندا، له توند بون وای ئهم قیران ئابوریان له سرمایه دا له جیهاندا به وخانی دیواری بهرلین نیولیبرالیزمیش گیشته و ئهوجی خه له بهرمبهر چینی کرکار و شکست پههانی بزوتنه وای کرکار یادا. له کاته کدا له عراق و کوردستانی عراق لیبرالزمه بوونی نه بو و نه وک بزوتنه و ویک تا ئهم ئیستا ئه و گه له بهرله هاته ت دوای با دهستی سرمایه داری بازار ئازاد ئه میش به به نیو لیبرالیزم. یان ووتر بهین له کوردستان عراق سرمایه داری لیبرالی بوونی نه بو، له قایه تی بازار ئازاد بوونی نه بو، تایه تیکردنه و (privatization) که تا ئاده یکه له ناوهستی هشتاکانه و حکومه تی به عس دهستی به برد، له شوینی خه له قه داکات به شوینه که نه گیشته به گشتی سرمایه دهستی تا ئه ستا کر داکات هه موو سهکتوره گه وره کانی ئابوری به دهستی ده و نه و، کرکاران و که مگه خاوه نی هیچ کخرابونه کی یه که تیه کرایکاریه کان نه بوون تا ئه ستا هه م تیان به بهرت و ئا به رانی که یکاری هه میشه ئاونراون سه رکوتکراون و " کاری هه رزان و که یکاری به ده نگه داسه په نراوه به سه ر چینی کرکاردا، کرکار چی هه بوو له م واته تانه دا تا نیولیبرالیزم له به سه نه ته و. به کاری و هه ژاری له سه راسه ری عراق و کوردستان به دد داکات ئه م نه که په یوه ندی به نیولیبرالیزم و نیوکه نه رفقه تیغه و نه بوو به لکو په یوه ندی به باره خه کی تری سیاسی که م تیه تیه و هه بوو به ته و اوای جه و اهه. زیاتر په یوه ندی با دهستی بانه ئیسلامی و قه ومیه کان و جه نگی تایه فی و قه ومی ئیسلامی و به تان بردنی سه روهت و سامانی که مگه و هه یه.

ئهم مه فهمه زیاتر په نایه که به بزوتنه وای ئه نته ئیمپریالیزم و خه درخستنه ته له ژهر ناوه کی ترده له عراقد زه ناو به تانه به مانا و به ئه رزشه، خه دورخستنه و له خه خه ئه استه و خه له سرمایه داری ئهم سه رده م و سه نه خواره نه به شه شه کی که م نه ته. ئه نته ئیمپریالیزم که خه له ئاوه ستانه و به ده ژی تایه تی کردنه و (پرایغه تیزینه و) هه یه نه که خه له سه رما یه داری و خه بات له ده ژی سه رما یه داری. ئابوری عراق هیچ په یوه ندی که به نیولیبرالیزم و ئابوری نیو لیبرالی و نه، ناوه کی گونجاو به ئابوری کوردستان و به عراق (کلپه کراسیه) سه رما یه دای ده و تانه. سه ره که حزبه کان و به ره ره سه ره بازیه کان و خاوه نه مامه سپی و شه شه کان بوون به مله ره ده ره. گه نه ده و تانه به له عراق به ئاده یکه عراق له لسته ۱۸۰ واته گه نه ده دا له ژماره ۱۵۷ ریزیه ندی که دایه، عادل عه بداله هدی کاته و زیری نه ووت بوو له ۲۱۵ ده ته له ۲۰۰۳ به ۲۰۱۵

لە میزانی ٨٥٠ ملیار دۆلار ٤٥٠ ملیار دۆلاری بە ھەدەر دراوە، دیارە عەبەدی و بەرھەم سەح و ئەندامانی لەژێکی مالی پەرلەمان ھەریەکەیان ئەم ژمارانە پشت راست دۆکەن و بە ئەم بەژمارە جیاواز جیاواز، ماموستانەکی ئابوری زانکەکی بەغدا عەبد الرحمن مەشھەدانی دۆکەن و ژمارانە دۆکەن و دۆقیق نین ژمارەکان ل ٣٥٠ بە ٦٠٠ ملیار دۆلار ل ٢٠٠٦ و بە ٢٠١٨، من تەناگەم بە موئەید ئاوا و بە برماکان عەبدولتەیف و ئایا ئەم ژمارانە یارمەتیت نادەن بەحسەکی دۆقیقتر سەر ەست تر بکەیت؟. لە مەناکی کوردستان پەتە دۆکی بەندە مەکی بەرزانی و تەنا بانی سەرۆکی کەمەگەکی کوردستان حەپەلوش دۆکەن، ئەمەیی ئابوری کلێتە کراسی یانی ئابوری تەنان بە و پەیدا بوونی ئەلیگارشییەکی خەتەرناک لە سیاسەکان و جەنەکان و پیاو دینیەکان، ئەمە چە پەییوئەندی ھەیی بە ئابوری نیولیبراکی و بە ئەم تە بە ئۆوی تیوریەکان بگۆنەنی دۆتەیی بە برماکان عەبدولتەیف و ئەک بە سەدان ملیاری دۆلاری تەنا نکرۆی کەمەلگە و. موئەید لە ھەوایی بە گۆنەندی ئەم کەنا ە "بەرما" لە بازارە کاردا سەرکۆتو و نەبو، قسەکانی عەبدولتەیف لە چاوپۆکەوتنە کدا دۆکەن مەحەکی قسەکانی، تەنا بە ئەم ئۆتوانی کەنی بەشی "سەم" بەت، بە ئەم ئەم بەشە ھیچ مەردودەکی مادی نیە بە کەنا، بەکو مەروودی دینی ھەیی کە ئەمەش ھیچ ناخاتە سەر کەنەکی سەرما ە. "مەکو الغفران" چەکی لەبوردن کە قەشەکانی سەدەکانی ناو ەست دۆستیان بە برد جیاوازیەکی وای نیە تەنا ھیچ تەچوویەکی نەبوو نە سەرما ە گەو نە سەرما ە نەگە بە ئەوان، من پەم وای ئەم "بەرما" شە و بابەتەیی و عەبدولتەیف ھەچ سەرما ەییەکی لە و مزگەوتەدا سەرف نەکردو ئەک سەرما ە ناخاتە دروست کردنی مزگەوتە و بەکو پارکەکی لە دۆو و ھەزەکانە پەرستەکانی کەمەگە پەیدا دۆکەت بەشەوی خەر و سەدەقە و شەویەکی تر لە تەنان و بەیی سەرۆک و سامانی کەمەگە. زیاتر ئەم گەو جاندن و بەر و دواو بردنی کەمەگەدا کار دۆکەت ئەک لە سیستەمەکی ئابوری.

لەچە بارو دۆخە کدا عەبدولتەیف دۆتوانی "بەرما" بفرەشەت، ئەمە خە مەسەلەییەکی زەر گەنگە لە وون کردنەوی بزوتنەوی ئیسلامی و کارنامەیی ئەوان بەتایبەت لە سەر سەرخانی کەمەگە (بە قەولی موئەید سوپرستە رکچەر) کە موئەید لەرەدا زەر باش گەری کردو. نیولیبرا لیزم لە عەراقدا ناو نیشانەکان بە خەتەکردنی لەگە ئاشە ھەوایە مەزەکاندا، وەک دۆنگیشوت، دۆژمن بسازی و بچیتە جەنگی و، کەمەلگە لە دۆژمنی واقعی خە و و بەو بەوونەوی دۆربخەیت و بە ئەنقەست بەت یا لە تەنەگە یشتە و.

موئەید لە تیروانیەکانەیدا ناچیتە سەر ئیسلامی سیاسی و

ناسیونالیزم، ناچیتە سەر تەکیە شەخایەتی شەخکانی کەسەزان، ناچیتە سەر داعش و جمهوری ئیسلامی و حەشە شەعی. ئەم بزوتنەویەکی کە دەیهو کەمەگە کاول بکات بەرە هەزاران سا بەرە دواو بەگەرەنەو، لەمەش زیاتر ناچیتە سەر ئەتەرناتیفەک کە لەعراقدا حاکمە بریتە لە دەسەلاتی مەزایکی دەسەلاتی دین- نەتەو - مەزەب - عەشیرەت و داسەپاندنی پەناسە دینی- قەومی عەشیرەتی، یان دەسەلاتداری پشک پشکەنە. بەمەم خەکی عەق زەرەشن بەم دەسەلاتە و ئەم ئەتەرناتیف و دەسەلاتی چەپکە گوێکە (مەم جەلال) و حکومەتی مەزایکی وتیان نا لەچەندان پەپەینی یەک لەدوا یەکدا بە تەبەتی لە شەشە تشریندا چەندان حکومەتی عراقیان وەخاند و بارەگا و مەقەرەکانی حزبەکانی دەسەلاتیان لە کوردستان سوتاند و پەچایەو، نیولیبرالیزم ناوێشانەکە بە ئەوێ ئەخەن لە ئەتەرناتیفی ئەم سەردەمە سەرمایەداری لە وەلاتەکانی وەک عێراق و ئێران و ئێفغانستان و لبنان نەگریت. خەکی عێران وتیان "باسم الدین باگونا الحرامیە" واتە بە ناوی دینەو دزەکان دزیان لەکردین، چونکە سور دەزانن بە بەرچاویانەو عەمەم بەسەر ملیارەها دەلاریان تەمان کردو نەکی نیولیبرالیزم.

موئەید دەمی ئیسلامیزم لە سەرخانی (سوپەرستەرکچەرکە) کەمەگە کار دەکات بەمەم و مەمەکە بە سکیولاریزم نادرەتەو لە سەرخاندا و مەم نادرەتەو بە شەشە کەمەنستی، دیار ئەوێ ئەشنە موئەید ناتوانی پەپەندی ئیسلامیزم و ژن ستیزی و نەپوونی ئازادیە مەدەنیە غەربەکان و مەفە جیهان شمولوکان و سکیولاریزم جە بکاتەو و پەنا دەبات بەر نیولیبالیزم لەو شەدا گیر دەکات، ئەو لەو حەلی نابەت سەرمایەداری سەرتاپای جیهانی داگرتو چیتەر پیویستی بە سکیولاریزم و تەمەدونی غەربی و رفاه و دیموکراسی غەربی و هاو-تەپوونی یەکسان نیە بە ئەوێ سەرمایەداری جە بخات لە سەرەسەری جیهاندا، ئەم ئامانجانە ئەستا کەوتو تە ئەستە چینی کرەکار. ئەستا سەرمایەداری هەموو شوێنەکی داگرتو، بەپەکو ئەتەرناتیفی موزایکی و نسبەتی فەرەهەنگی و مەتەتی کەچەریم، پەستمەدرینیزم رەواج پە دەدات دەستی لە دەسکەوتەکانی لیبرالیزم هەگرتو پیویستی پە نیە بە ئە خەشکردنی سەرمایەداری لە سەرەسەری جیهاندا.

دیارە تیوری خەباتی چینیەتی کە مارکس تیوریەکە دەزیو، بە خەباتی چینیەتی چەنی کرەکار دەسپەدەکات ئامانجی ئەم خەباتە لە یەکەم هەنگاو سەرخانی کەمەگە دەکات ئامانج نەکی پەپەندیەکانی بەرەهەم هەنان و پەو پەو و پەو و پەو بە بزوتنەو کەمەپەتەیی بورژوازیەکان و لەسەندەنەوێ دەسەلاتی سیاسی لە هەنگاوی یەکمدا

واته له سه‌رخانی کهمه‌گه‌دا ته‌که‌شان ده‌ست په‌دا ده‌کات به‌به‌ گرتنه‌ ده‌ستی ده‌سه‌ماتې سیاسي گه‌ه‌ین له ژه‌رخاندا مه‌حاکه و خه‌یا... هه‌روه‌ها موئه‌ید له‌م خه‌باته‌ له‌سه‌رخاندا زیاتره‌مه‌به‌سه‌تیتې به‌ سکيولاریزم وه‌ام نه‌یه‌ به‌ام نه‌وه‌ وه‌ام‌که‌ی گشت‌گیر به‌یه‌ قسه‌که‌ی نه‌وه‌ خه‌باتې به‌ ده‌سه‌ماتې سیاسیش ده‌گرتنه‌وه‌ که‌ نه‌مه‌ش ده‌کاته‌ هه‌چ نه‌کردن.

سکيولاریزم ته‌نها جیایې دین له‌ ده‌وه‌ته‌ ناگرتنه‌وه‌ به‌که‌وه‌ گه‌ران‌وه‌ی په‌ناسه‌ی ئینسانې له‌به‌رمبه‌ره‌ په‌ناسه‌ی دینې و قه‌ومی و عه‌شیره‌تې و هاوه‌ماتې بوون و په‌کسانې ژن و پیاو و ئازادیه‌ مه‌ده‌نیه‌کانیش ده‌گرتنه‌وه‌ ، له‌ وه‌مات‌که‌ی وه‌که‌ عه‌راق و کوردستان نه‌مه‌ ته‌وه‌ره‌ی خه‌باتې جه‌ماوه‌ره‌ی په‌که‌ ده‌ه‌نن، روخاندنې حکومه‌تې موزایکې که‌ له‌ نیوان سه‌ره‌که‌ جمهوره‌کی کورد سه‌ره‌که‌ وه‌زیرانې شیعې و سه‌ره‌که‌ په‌رله‌مانې سونه‌ و که‌ خه‌که‌ په‌یه‌ی ده‌یه‌ین حکومه‌تې پشکه‌ پشکه‌نه‌ سه‌ره‌که‌ی ترین خواسته‌ شه‌شه‌ تشرین و لاوانې تشرین بوو و هه‌یه‌ هه‌روه‌ها شیعاری " لا شیعیه‌ لا سنیه‌ نرید حکومه‌ علمانه‌ " واته‌ نه‌ سنده‌ و نه‌ شیعې ده‌سه‌مات‌که‌ی سکيولارمان ده‌وه‌ته‌ سه‌رله‌وه‌ه‌ی خه‌باتې سه‌راسه‌ری شه‌شه‌ تشرین بوو و هه‌یه‌ و له‌ به‌هاری عه‌ربیش شیعاری سه‌ره‌که‌ی " نان، ئازادی، که‌رامه‌تې ئینسانې " بوو، نه‌گه‌ره‌ له‌مه‌ ته‌نه‌گه‌ی ده‌به‌ خه‌ته‌ له‌سروې که‌مه‌گه‌وه‌ به‌ینه‌ی له‌ خه‌یا‌ماتې خه‌ته‌دا مه‌له‌به‌که‌یت.

خه‌باتې له‌سه‌رخانده‌ (سوپه‌ره‌ ستره‌که‌رده‌) ته‌وه‌ره‌ی سه‌ره‌که‌ی خه‌باته‌ وه‌ره‌ له‌وه‌شه‌وه‌ ده‌چه‌ته‌ په‌شه‌وه‌وه‌، عه‌راق و کوردستان تایبه‌تې خه‌یان هه‌یه‌ نه‌واو جیاوازه‌ له‌گه‌ به‌ریتانیاو نه‌مه‌ریکا و که‌نده‌ ... سکيولاریزم و رفاه خواسته‌ زه‌ربه‌ی که‌مه‌گه‌یه‌ نه‌فی کردنه‌وه‌ی نه‌م خه‌باته‌ به‌مانای نه‌وه‌ ده‌ته‌ هه‌چ ته‌گه‌یشنه‌که‌ت نه‌یه‌ به‌ بارو ده‌خی تایبه‌ته‌ له‌ وه‌مات‌که‌ی دیاریکراودا به‌که‌وه‌ قسه‌ی گشته‌ به‌ بنه‌ماو کار نه‌کردن ده‌خه‌یته‌ ده‌ستوری کارته‌وه‌، به‌یه‌ به‌رزکردنه‌وه‌ی شه‌شه‌ی که‌مه‌نسته‌ ته‌نها تایته‌که‌ به‌ به‌ ئیشه‌. نه‌سته‌ ته‌که‌شان به‌ ده‌وه‌ته‌که‌ی سکيولاری نا قه‌ومی نادینې به‌شه‌کی جدې خه‌باتې چینایه‌تې په‌که‌ده‌نه‌ته‌ و به‌ده‌سته‌ هه‌نانه‌ی په‌کسانې ژن و پیاو، با‌اده‌سته‌ی په‌ناسه‌ی ئینسانې نه‌که‌ په‌ناسه‌ی قه‌ومی دینې و عه‌شیره‌تې، هاوه‌ماتې بوونې په‌کسان، به‌ده‌سته‌ هه‌نای مافه‌ جیهان شموله‌کان ، به‌ده‌سته‌هه‌نانه‌ی رفاه " العیش الکریم " سه‌رله‌وه‌ه‌ی خه‌باتې چینایه‌تین له‌ کوردستان وله‌ عه‌راق خه‌باتې واقعین له‌ ده‌ری سه‌رمايه‌داری به‌ دام‌زړاندنې سه‌شیا لیزم.

ونکردنه‌وه‌: عه‌بدوله‌تیف شوېن به‌رما‌که‌ی خسته‌ بازاره‌ له‌ مزگه‌وته‌ به‌هه‌شته‌ له‌ سه‌لمانه‌ی به‌ ۶۵۰ ده‌لاری نه‌مه‌ریکې، له‌م په‌یوه‌نده‌دا موئه‌ید نه‌حمده‌ ووتاریکې له‌ فیه‌یس بوک به‌اوکرده‌وه‌ په‌یوه‌سته‌ی کردوه‌ به‌ نیولیه‌رايه‌زم‌وه‌.

پریژئی ای گئی پیدان کی تورکیا کے انداؤں کے ساتھ ساتھ،
 بینوئی کے بارے میں پریژئی ای "ہیندو- کے انداؤں- اوروپا" کے کات،
 ہا کان فیدان و زیری دے وی تورکیا وئی: "کے ریدے کان۔" ی ووز و
 گواستے، ناتوانے لے ناوچے کے دا کارا و بے ردے وام بے بے
 بے شداریکردنی تورکیا۔

[illegible]

پیش وازہ کردنی یادداشتنامہ ی لکھنے کی یشتنی چوارقہ کی لکھنے کی وی گھنٹہ پاندان، ئہ نجومہ نی ئاسایشی نیشتمانی عہدہ راق قہ دہ غہ کردنی پکھکھ کی اگہ یاند، دوا کی بوونہ وی سیاسی و ئہ منی چہ لہ نہوان لایہ نی تورکیا و عہدہ راقی، کھ باس لہ گہ یشتن بہ کھوتنہ کی تہ کمہ ی ئہ منی کراوہ، کھ ئاسایشی ئاو و ہاوکاری دژی داعش لہ خہ دہ گرہت۔

قہ تہ ریش شہریکہ کی ستراتیژی تورکیا یہ، دہ حہ بہ کھنی بہ بہ غذا داوہ کھ ۱۰ ملیار دہ لار و بہ رہہ نان بکات لہ دابینکردنی دارایی پکھتہ و خزمہ تگوزاریہ کانی ژہرخانی عہدہ راق، ئہ مہش لہ چوارچہ وی پلانہ کانی بہ بہ رزکردنہ و ہہ مہ چہ شکرکردنی و بہ رہہ نان و سہ رچاوہ کانی۔

واپہ دہ چہت لہ داہاتوودا پرہتہ کھ کھ بہ دہ روستکردنی ہہ کانی گواستندہ وی نہوت و گاز لہ کھ نداو و عہدہ راقہ و بہ ئہ وروپا بدات، کھ بہ شداری دہ کھن لہ گواستندہ وی غازی قہ تہر بہ ئہ وروپا، و لہ گھہ ستراتیژی یہ کھتی ئہ وروپا دا یہ کدہ گرہتہ و بہ وازہہ نان لہ غازی ووسیا۔

ئۆگەرى ئۇو ھەيە كە چەند ئاستەنگەك بەررەووی "گەگای گەشەپەدان" بەتتەو، ئۆویش وەك زاپەونی گەندەپەکی بەررەوانە لەسیستەمی حەكمرانی عەراقدا، كە كەشەپەکی گەورەپە لە جەبەجەكەردنی پەژەكەدا، ھەرەو ھا نائارامی سیاسی و ترس لە سەقامگیری دەخی ئەمنی عەراق، لەلایەکی تریشەو ئاچەزی پەپەندی نەوان ھەولەرو بەغدا، بەتایبەتی كە لە بارەي ئەم پەژەپەو ھەچ جەرە باس و كەوتەك لە گە ھەرەمدا نەكراو.

هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ری ئه‌وه‌ هه‌یه‌ که‌ ماری ئیسلامی ئه‌ران له‌گه‌یه‌ی ئه‌وه‌ هه‌زه‌
میلیشیا یانیه‌ی له‌عه‌راقدا پاشکه‌یه‌ی خه‌یه‌تی، په‌نا به‌ به‌ربه‌ست خسته‌
به‌رده‌م ئه‌وه‌ په‌رژیه‌ به‌ات.

کاشیہ کی تریش ماسہ لای تہ چونی کامی گواستند وای دریای بی

بـراورد بـ گواستنـو ی زـمینـی، بـ و پـییـی گایـی کی گـشـپـدانی
فرـشـواز، و پـویستی بـ بارکردنی کـنتـنـر هـی لـسـر
کـشتیـکان بـ بـندری فاو و دواتر بارکردنیان لـگـگـی وشکانیـو
لـگـگـی بارهـگـر یان هـی ئاسن، ئـمـش پـویستی بـ تـچونی
کارپـکردنی زـر هـی بـ براورد بـ کـشتیوانی لـگـگـی کـناـی
سوـسـو. هـرچـند لـووی کا تـو سوودـکی بـرزی کـبـکی دابین
دکات، چونکـ ماو ی گواستنـو ی کـشتیوانی نـوان ئاسیا و ئـورویا
کورت دکاتـو بـ نزیکـی نیو ی کاتی ئـو ی کـ ئـستا لـگـگـی
کـنا ی سوـسـو دکرت.

لـووی ئـم پرژانـ کـ بـداوی سی سا زیاتر لـ ناسـقامگیری و
گـژاوی سیاسی لـ عـراق و ناوچـکـدا قسـیان لـسـر دکرت و دچـتـ
بـر پرـسی جـبـجـبونـو، نیشانی هاتنـپـشـو ی دـورانـکی تر،
دـورانـک کـ شکستی میلـتاریزمی ئـمریکا و پاشـکشـی لـ ناوچـکـ،
هـروها کـتای ئـو جـنگانی باـیان بـسـر ناوچـکـدا کـشاو،
لـلایـکی ترـو مانای رـوینـو ی کابوسی شـ و سیناریـی
کارـساتباری کـشت و کـشتاری قـومی و مـزهـبی، کـ پـداویستیـکی
حـیاتـی بـ سـرمایـو سـرمایـگـوزاری، ملهو ی میلـشیاکان بـرـو
پـراوـز پـپـو دـنـ. ئـمـش بوار بـو ی شـ فـبونـو ی ناکـکی و
گـشـی خـباتی چینایـتی و بزوتنـو ی ناـزایـتی جـماوـری لـ عـراق
و کوردستان ئاوـا دکات.

دوای دـیان سا جـنگ و وـرانکاری، ئـتر ناوچـکـ لـوانگـی
بـرژـو وندی قازانج و کـکـکی سـرمایـو پـویستی بـ دـورـیک لـ
ئارامی و ئاسایش هـی. بـیـ وندی سـرـکی بارودـخـکـ و
لـو ی دـورـیک لـ سـقامگیری سیاسی و ئاسایش بـ کـکـکی سـرمایـ
لـ ناوچـکـ فـراهـم بـت.

دوای زیاتر لـ سـ دـیـ سـرگـردانی و گـژاوی سیاسی، کوردستان و
عـراق و ناوچـکـ پـدـنـتـ قـناغـکی تازـو و نیشانیـکانی ئـو
دـور تازیـش رـژانـ خـی بـیان دکات، دـوری پـشو کـ بـ جـنگی
ئـمریکا لـ دژی عـراق لـ سـا ی ۱۹۹۱ و لـ درـژی ئـو وندیـشدا
پـرینی ئازار و پاشان هاتنـکایـی "ناوچـی ئارام" دـستپـکرد،
بـ کـتای گـیشـو. لـو قـناغـدا کوردستان بـ کردـو لـ عـراق
دابـا بـ بـ ئـو و کو دـو تـکی سـرـبـخـ دانی پـدابـنـت. ئـم
دخـ ژـخانی ئابوری و بنـماکانی ژـانی مـدنی لـ بـریـک
هـوـشانـدـو، دـسـهـاتی حزبـ بـرژوازیـ بنـماـیی و میلـشیاـانی
بـسـر کومـگـدا سـپاند و بوو مایـی پاشـوپاشگـانـو ی کومـگـ
لـ ئاستی سیاسی و کـمـایـتی و فـرهـنگیـو.

ئاراستـکانی ئـم ئاـوگـ لـدخـی سیاسی ئـم دـورـی و دابینکردنی

ئاسايش بى سىرمايىگوزارى، حىتمىي كى خىباتى كرىكارى و كىمىنستى دىخاتى بىردىم لىپرىسنىوئىك كى دىبىت بىئاگاو هوشياربىت لى تواناو چىنىتى هىسوئانى سىاسىدا، كى لىمىانئى هاوكىش سىاسىيكاندا و گىرىنى هاوسىنگى هىزىكاندا، ئىركى و مىسائلى سىاسى تازىتر لى خىباتى سىاسى دىتئى پىشوو، ئىم دىخى ئىركىك دىخاتى بىردىم تىواوى هىسورانى سىاسىو كى پىويستى وىك ئىلتىرنىتيفىك بى دىسئاتى سىاسى لى مىيداندا حىورى سىاسى و مىكانىزمىكانى خىباتى سىاسى لىم ئاوكىاندا بى شىرشى كرىكارى دىست نىشان بىكرىت.

دىبىت ئىزىكى نىشتما نى بى گىگى بى كىمىمىمىكان لى كوردستان دىيارى بىكرىت

ئىزى 16 ئىيار، كى وىك ئىزى نىشتما نى گىگى بىكىمىمىمىكان لى عىراق دىيارىكراو، بى داخوو هىچ ئامازى و گوزارشىك بى قوربانىانى تاوانىكانى جىنىسائدى گىلى كورد لى خى ناگىرت، لى كاتىكدا بىپىى هىموو ئامارىكان، لى كى 301 گىگى بى كىمىمىمى سىردىمى ئىمى بىعس، زىرىنى قوربانىانى ئىو گىگى بى كىمىمىمىمى، گىگى قوربانىانى جىنىسائدى گىلى كوردستان.

دىيارىكردنى ئىزى 16 ئىيار، لىسپاردى كىنگىرى گىگى بىكىمىمىمىمىكان بوو، كى لىلايىن كىخراوى ناوئىدى عىراقى نوو لى 2006/9/18 لى شارى لىندى بىرىتانيا سازكراوو، كى سائىك دواتر ئىنجومىنى وىزىرانى عىراق، بى فىرمى ئىم ئىزى وىك ئىزى نىشتما نى گىگى بى كىمىمىمىمىكان دىيارىكرد و ئاساندى.

بى بىرچاوىوونى هىموو لىك، لىسپاردى كى كىنگىرى گىگى بى كىمىمىمىمىكان بى دىيارىكردنى 16 ئىيار، لىسپاردى بىنچىنى هىدانىوئى بىكىمىمىمىمىمى لى ناوچى مىحاويل لى پارىزگى بابل لى 16 ئىيارى 2003 بوو، واتا يىك مانگ دواى رووخانى ئىمى بىعس. لى كاتىكدا چىندىن گىگى بى كىمىمىمىمى، لى پىش ئىو مىژوو لى سنورى

هه‌ڕمی کوردستان له ساڵانی نۆو دکان و سه‌ر تایی دوو هه‌زار کانی هه‌در او نه‌توو.

لښکاري ټولنې ۱۶ ټاټوبي، هېچ گوزارشت و ناستيېک به
قوربانۍ گڼي به کمښت کاني گڼي کوردستان له خناگرۍ، بېام
زگرتن له بېرپرسيارۍ، بېرپرسيارۍ، بېرپرسيارۍ، بېرپرسيارۍ
بېرپرسيارۍ ټاټوبي و مرغيانۍ به زگرتن له قوربانۍ
گڼي به کمښت کاني، جا له هر پکهاټ و نه ټولېک بهت... بېام وک
ټرکۍ بېرپرسيارۍ تيمان بېرپرسيارۍ به قوربانۍ گڼي به
کمښت کاني جينۍ سايدکراواني گڼي کوردستان و کمښت کاريان، ټم
له نووۍ ران و چالاکوانان و رځکراوۍ کاني بواري جينۍ سايد،
دياريکړني ټرکۍ له هر ټمۍ کوردستان وک ټري نيشتماني گڼي به
کمښت کاني، به زورورۍ ټمۍ حتمي دۍ بينين، ټمۍ له پناو به
نيشتمانيکړني ټم پرس.

[illegible]

- 1- رځکڅراوی کوردستان به جينځسايډ.
 - 2- رځکڅراوی مانځو به پرسي شهيدان و ئځنفالکراوان
 - 3- گځفاري تځپزاو — گځفارځکي تاييځت به پرسي ئځنفال و جينځسايډي گځلي کورد
 - 4- ناوځندي داځکي پشدځر به قوربانيان و جينځسايډکراوان
 - 5- رځکڅراوی چيرځکځکاني ئځنفال
 - 6- رځکڅراوی به رگري له قوربانيان گځگځ به کځمځځکان
 - 7 — هځمځتي څيان نا به ئيعدام له کوردستان
 - 8- تځي رځکڅراو کوردستانيهځکان به دادگاي تاواني نځودځوځتي —
- KONCICC
- 9- ئځژنامي نوگرځسلمان
 - 10- گځفاري گوځچن
 - 11- رځکڅراوی قځدځغځکردني چځکي کځکوځر له کوردستان
 - 12- تځي ئايگان کوردستان
 - 13- رځکڅراوی ئځنفالځکاني کوردستان
 - 14- محځمځد زرنگ — زينداني سياسي و چالاکواني يوازي جينځسايډ

- 15- سالار مـحمود — ئـندامى ئـنجومـنى باـئى يـكـتى نووسـرانى
جىنـسايى كوردستان
- 16- مـلا شاخى — نووسـرى بوارى جىنـسايىد
- 17- قاسم كازم — چالاکوان و كـسوكارى ئـنـفال
- 18- جـبار ئـحمـد — توئـرى بوارى جىنـسايىد
- 19- ئـياد كاكـى — پارىزـر له دـسى ئـنـفال و دـسى
بارزانىـكان
- 20- هـدار زوبـر بارزانى — پارـزى كـسى ئـنـفال و جىنـسايىد
بارزانىـكان
- 21- شاخـوان قادر شـش — لـكـلـر لـ بوارى جىنـسايىد
- 22- زـمان عـبد — سـر كى رـكـراوى ئـنـفال كانى كوردستان
- 23- هابىل احمد كرىم — بـوبـرى مـنـمـنتى ئـنـفال لـ چـمـما
- 24- هـمـت هـشيار — رـژنامـوان
- 25- سـرهـنگ مـد — چالاکوانى بوارى جىنـسايىد
- 26- لـتـيف فاتىح فـرج — لـكـلـر لـ بوارى جىنـسايىد
- 27- عادل مـلا صالح — بـريوـبـرى راگـياندن و پـيوـنديـكانى
و زارـتى شـهيدان و چالاکوانى بوارى جىنـسايىد
- 28- وـزىر جـلال سـعيد — خـشكى شـهيدى سـرکرد
- 29- سـوسـن مـد مىرخان — كـچ ئـنـفال، سـر كى لـژنى كاروبارى
شـهيدان و جىنـسايىد و زىندانىانى سىياسى لـ پـرلـمانى كوردستان لـ
خولى پـنجـم
- 30- كـچـر رـشاد موراد — كوئى شـهيد و چالاکوانى بوارى
جىنـسايىد
- 31- عـدالـت عومـر — لـكـلـر لـ بوارى جىنـسايىد
- 32- ئـزان شـهيد حـمـمـش — ئـندامى خولى پـنجـمى پـرلـمانى
كوردستان
- 33- د. فاتىح سـنگاوى — لـكـلـر لـ بوارى جىنـسايىد
- 34- سـحـركووى — رـكـرى كاروبارى ناساندنى جىنـسايىد —
سوید
- 35- حازم محمد بلـى — نووسـر و چالاکوانى بوارى جىنـسايىد
- 36- فوئاد عوسمان — نووسـر لـ بوارى جىنـسايىد
- 37- گـرد مـم حـم — چالاکوان و خوشكى شـهيد و ئـنـفال
- 38- جـوهـر كانى هـنجىرى — فـتـگرافـرى بوارى ئـنـفال و كـسوكارى
ئـنـفال
- 39- نازدار ئـسعـد محمود — چالاکوان و كـسوكارى جىنـسايىد
بارزانىـكان
- 40- دكتـر ئىبراهيم مـلا زاد — لـكـلـر لـ بوارى جىنـسايىد

- 41- حکمت فائق — چالاکوان لـ بوارى جینـ ساید و خاوانى 11 شهیدى
خزانـ کم بـ چـ کی کیمیاوى
- 42- دلـر کـریم — نووسـر لـ بوارى جینـ ساید
- 43- د. عبدالرحمن کـریم دـرویش — پسـر لـ بوارى جینـ ساید ناسى
- 44- هـمن حـسب — نووسـر و چالاکوانى بوارى جینـ ساید
- 45- هاوـ پـشـو — پـشمـرگـى دـرین و کـسوکارى ئـ نفال
- 46- عادل مـجید — تا قانـى ئـ نفال
- 47- عـلى مـحمود محـمـد — چالاکوانى بوارى جینـ ساید



کټنفرا نسی میرزا ئټحمډ داواشی و پټیقک. هټمټر نټریاوی

بټټټوټچوونی هټر چټشنټ کټبوونټوټ، کټنفرانس و فټستیفاټک، یټک لټ پټوټرټکان بټ کټمټگټیټکی سټردټمیانټ دټتټ ئټژمار و گټرټک بټهټند وټرټگیردرټت. ووداو و بویټری لټم چټشنټ، هټوایټکی تازټ بټ نټو کټمټ دټگوټنټوټ و دټرفټتټکیش دټخاتټ بټردټم کټمټټی ټټشټبیری تا بټ ئامادټییټکی باشتروټ بټ داهاتوو، پلان و بټرنامټ دابټټټت. اټسټ ئټمټی کورد لټم بوارټدا هټشتاکټ خاوټن ئټزموونټکی دوور و درټژنټن و بگرټ لټ سټرتاداین، لټ هټنگاوی شیاویشمان ناوټ.

بټ ساټانټک دټچټت لټ شار و دټفټرټ جټربټجټرټکانی ټټژهټټاتی کوردستاندا یان لټ ټټی دټزگټ و دامټزراوټ فټرمییټکان یانژی ناوټندټ سټربټخټکانوټ چټندان کټنفرانس و فټستیفاټ بټټوټ دټچټت. هټر کامټ لټم ووداوانټیش بټ گوټری کټشوباکټ، هټټگری کټمټټ تایدټتمټندیټکن. بټټام ئټوی لټم نټوانټدا گرینگټ ووی لټ دټستټی بټټوټبټرټ کټ تا چټندټ لټ اټټاندنی ئټرکټکانی ئټم پرسټ هټستیارټدا شارټزا و پسټټوټ و بټپلانټوټ بټرټو پیری ووداوټکټ دټټوات. تا چټندټ لټ بانگهټشتی میوان و خټټکانی ووناکبیر و پسټټی ئازاد و سټربټخټدا بټیاربټدټست بټ خټیټی و کرټکی ووداوټکټی بټلاوټ گرینگټ.

دټفټری هټورامان بټ هټموو پار و بټشټکانیټوټ لټ چاو ناوچټکانی دیکټی کوردستان (لټبټر گټلټک هټ و هټگټر) لټم سټنگټوټ هټژارتروټ و ئټو دټرفټتټی پټنټدراوټ وټک پټویست خټی لټم بوارټدا تاقی بکا تټوټ.

ئټوټ لټ حاټټکدایټ کټ هټورامان، ئټو ناوچټ زټنگین و دټوټمټندی کوردستان دټتټ ئټژمار کټ خاوټنی مټژوو و چاند و کولتوورټکی دټرین و ټټنگاټییټ و هټر لټ کټنټوټ تا هټنووکټ بټ هټزاران سیما و کټسایټی درټوشاوټی لټ گټلټک بواردا تټدا هټکټوتووټ کټ بټشټکیان کټمتر ئاوټیان لټ دراوټتټوټ.

“میرزا ئټحمډ داواشی” (1905-1980)، یټک لټو کټسایټییټ دیارانټی ئټم ناوټی نیشتمان دټتټ ئټژمار کټ بټداخټوټ لټ خودی ناوچټکټی خټیشیدا غټریب دټنوټنټت و کټمتری لټسټر نووسراوټ. بټ چټند ساټک

دځټ ک “توټښنگي کوردستاناسي زانستگي سنځ” باسکي هيمم ټي ل ه ما يو و تا ئستا چنځ ک نفرانسکي ل م پ و نديدا ب و و بردو و . ب و و بردن ک نفرانسکي ش ب شاعير و سيماي ک ناوچي ه ورامان جي پ زانين و د ستخ شي فر و ان . وک خودي ب و و براني ک نفرانسکي ئيشار تيان پ داو ، نزيکي ش مانگ ک ب و پرس و سرقا بوون و ه موو ه و کيشيان خستوو ت گ تا ک نفرانسکي ب س ر ک و تووي ب و و بچ ت . س ر نجام ټ ټي 19 گو ي 2724 (8 م 2024) ک نفرانسکي ل زانستگي سنځ و ل چنځ پ ن ل ل ک (ل دوو ه ل م و ل و و و فيرد و سي) دا ب و و و و . ب و ويستي د زانم ل س ر ئ م ک نفرانس ئامار ب چنځ خا ک بدم .

ي ک م خا ، ئ و ي ل ناو نځ کي زانستي د و ش ت و و چا و و وان د کر ت ، باي خدانان ب ن زم و ت کووزي و پلان و ب رنام ي ک ئ م خا ل ک نفرانسکي دا ئ و نځ ب رديد ن د ک و ت و شيرزيي ک فر ي پ و و د بينرا .

دو و م ، ک سا ي تيي کي فارس زمانم ل ن و ک نفرانسکي دا ب رچاو ن ک و ت ک و تار يان باب ت ک ل س ر ميرزا ئ حم د داواشي پ ش ک ش بکات ک چي پ ش ک شکار ب ر د و ام خ ي ب با ي زما ني فارسي دا ه د و اسي . ه ر و ها زما ني ئاخو تن و قس ک ردي چنځ و تار ب ئ کي ک نفرانسکي یش ل ئاست پ گ ي ناو نځ کي زانستيدا ن بوو و ز تر شياو ک و دانيشتني ن و ف رمانگ ف رميپ کان بوو!

س ي م ، ن بووني ب رنام ي کي چ و پ و داناني کات کي ديار يکراو ب و تار ب ئان بوو ک ه ر ئ م پرس ه را و ز نا ي کي ل ن و ه و و ک دا نا بوو و .

چوار م ، خ ه و اسي ني ب و و ب ران ب “ف ره نگی ئ راني” دا بوو ک بوو بوو بن ش ت خ ش ي ت نانت چنځ و تار ب ئ ک ش و ب ر د و ام پات د کراي و ک گواي پ ويست ميرزا ئ حم د و ک سا ي تيي کانمان ب ه موو ئ ران بناس ندرن ک ئ رچي وک خودي خ م ب چا و کي ئ رني س ي ري ئ م پرس د ک م ب م ئ م استيپ کي حاشا ه ن گ ر ک ن ک م گ ي ئ راني بگر ک م م ي شنبيري ئ رانيش ه رگيز ف ره ن گ و چاندي کوردي ل لاي ن بوو ت پ ر ش کي ن ک س ر کي بگر لاو کيش و ت نانت فر جار يش ب ه ش د ا د ن ر ت . ب گ ي ش ل م پ و نديدا يک و دووان نين . ديو کي ئ م پرس ، است در ئ کراو ي سيا س ت د ز و و ک ي ئ م ي پاشا ي تي ح م پ ا ل و ي (1919-1980) ل ه م ب ر م ئ و و کولتووري کور د ک ئ و س ر د م ل ل ي سيما ي کي ناسراو وک “شيد ياسمي” (1896-1951) ي و و ج ب ج د کرا .

پنجم، بېلېوچوونى پېنلېکان له دوو هېلى جياوازدا بوو که ئېرچى دېرځى تې دېخستې بېردېم بېشداربووان بې گوډېرې حېز و ويستى خې بېيار بدن بې کام پېنلېل پشکدار بن، له له بېر چې ند هېکارېک، ئېم پرسې بې خې بشوييېکى له که نفرانسېکېدا دروست کړېبوو.

ششم، قېرې بېغېوونى ناوېلېک و بېرنامې که نفرانسېکې بوو که هېچ پېويستى ندېکړد ئېو هېموو وتار و بابېت و وتارېلېلې تېدا جې بکړېتېو هېر ئېمېش بې لايېنېکى لاوازي که نفرانسېکى زانستى دادېنرېت.

حېوتېم، سېرېلې اې ئېوې بېلېوې بېران ئاماژېيان بېو خاې دېدا که گوايې نزيک بې شېش مانگېکې بېو ووداوېو سېرقاېن بېلېام له باري اگېياندن و ميدياييېو کارېکى ئېوتې بې نېکړابوو؛ تېنانت له نېو خودى شاري سنېدا بېزېحمېت دوو لافيتې و پارچېنووست بېرديدې دېکېوت که بې که نفرانسېکې پېلکېشت بکات. بې واتايېکى دى، بېشېکى فرېلې ژنامېنووس و ميدياکاران هېر ئاگاداري ووداوېکېش نېبوون. ئېو له حاېلکدايې لېسېر لافيتې خودى که نفرانسېکې بې “که نفرانسي نېتېوي” ناودېر کړاو!

هېشتم، ئېم و تې سېرزاري بېلېوې بېراني که نفرانسېکې بوو که ئېم دېمانېوت نېک له ئاستى کوردېواري بگړې له هېموو ئېراندا ميرزا ئېحمېد داواشى بناسېنين کېچى زېرېبې بېشداربووان ووي له خودى بېلېوې بېراني زانستگې و بېشېکى گېوچنکړاو و هېرې کېمى ووناکبیراني ناوچې هېورامان(ېوانسېر، جوانې و پاوې) بوو. بې واتايېکى اېستېر، نووسېر و اېشنېيرېکى دېځېر و ناوچېکاني دى کوردستان له که نفرانسېکېدا بېرديدې نېکېوت که ئېم اېست بېپېچېوانې بانگېوازېکې ئېم بېلېزانېيې. گېلېک پېويست بوو بازنېکې بېرځېرېوانتر بکړېت و نووسېر و ووناکبېرى فرېتر بې که نفرانسېکې بانگېشت بکړېت(ئېگېر تېنې وېک بېشداربوويش بېت.).

سېرېلې اې ئېم خاېانې بېلېام هېمېشې يېک له بېشې باکېشېکاني فېستيفال و که نفرانسېکان ووي له بېشى پېراوېزې که هېلېکى شياو بې بېشداربووان بې مېبېستى ئاشنابوون بې سېما و کېسايېتيې جېرېجېرېکان دېلېخسېنېت. زېر جار پرسې جياوازېکاني بېرباس له کې و دانېشتنېکاني پېراوېزې ئېم چېشنې جځين و کېبوونېوانې، گېرم و گوېتر له خودى کېنگېرېکان دېنوېنن و دېرځېتېک بې بېشداربووان دروست دېبېت تا پېکېوې بکېونې گېتوگې و باسوخواس و بېر و اگېلېنېوې. هېر ئېم پرسېش دواتر کېنفرانس و کېبوونېوې دېکې بېدوادا دېت. گېرېک ئاماژې بېم خاېلېش بدرېت کې ژمارېيېک نووسېر و توېلېرې وېک حېمېلېشېد ئېمېنى، سېيېد ئېسماعيل حېسېنى، محېممېد يېعووبى، ئېکړېم وېدېلېگى، سابېر عېزېزى، عوسمان نوورى، عېداداېت

کۆریمی و هتد لێ پێنلێکاندا پشکدار بوون و لێسەر لایێن و ئێهه نده
 جیاوازیکانی ژیان و شیعر و کسایهتی ئێده بیه میرزا ئێحمده
 داواشی قسهیان کرد. ههروهها کهفرانسهکه چهندان وتاربه ژیشی لێ خه
 دهگرت که لێو نهواندها دهکرته ئیشارته بدینه کهسانی وکه
 محهمدهلی سووتانی، سهید موعتهسم سهیدزادهی هاشمی، یادگار
 کۆریمی، حسن محهمدهی (کوێ شاعیر)، مهسهود بینه نده و هتد.
 کهفرانسهکه به ههموو خاوه ئێرانی و لاوازیکانیهوه که تایی
 هات؛ ئومهده به لێمه و به دوا کهنگری به پێتری به دوا دا بهت.
 جایی ئاماژه پێدانێ ناوهندی توێژینهوهی کوردستانناسی سا 1379ی
 ههتاوی (2000) لهسهر ههزنامه نیدی بهشی توێژینهوهی وهزارهتی زانسته،
 توێژینهوه و تهکنه لێژیای ئێران، گرووپی توێژینهوهیی زمانناسیی و
 تههری کوردی دامهزرا و چالاکیی فهرمی خه دهست پێ کرد. دواتر دوو
 لقێ توێژینهوهیی "لێکهینهوه لهسهر مهژوو و فرههنگی کوردستان" و
 لێکهینهوهی ستراتیژیک و پهره پێدانی کوردستان" هاتنه ئاراوه و
 به نه ندهانی سا 1394ی ههتاوی (2016)، مهته به توێژینگه
 کوردستانناسی دههچوو.

[illegible]

میرزا ئحمەد دواتر بـ بەرزکردنـ وای ئاستی وشاریی خـی لـ چـند بوارـ کـدا وـو لـ چـند گـوندـکی ئـم ناوـ دـکات و وـک لـ خودی دیوانـ چاپـکراوـکـیشیدا ئیشارـتی پـدراوـ، تا دوا ساـی ژیان لـ گوندی "کانی خـران" دا دـمـنـتـوـ. میرزا ئحمەد، پـوـندیـکی نزیکـی دـگـگـ ژمارـیک شاعیر و نووسـری ناسراوی وـکوو سـیـد تایـر هاشمی (1991-1915)، شـخ محـمـد سـعید نـقشبـندی (1930)، محـمـد عـلی سوـتـانی (1957) و هـتـد بوو. یـک لـ خـسـت و تایبـتمـندی سـرـکیـکانی شیعری میرزا ئحمەد داواشی ووی لـ نزیککردنـ وای زار و بنزارـکانی زمانی کوردییـ کـ ئـم پرسـ بە ژمارـیک بە ناو نووسـر و تووژـری ئـستا لـ دـقـری هـوراماندا کـ سـد مخابن لـ بـر ناشارـزایـتی یان هـر هـکارـکی تـماویـی دی، دـیانـوـت کـلـن بخـنـنـو زمانی کوردییـ و، زـر جـی تـاـمان و سـرنجـاکـشـ. شیعری ئـم شاعیر، باشتـرین بـگـ بە سـلمانـدی ئـم استیـد دـتـ ئـژمار کـ زمانی کوردی، دارـکی پـ لقوـیـ کـ هـر کامـ لـ زار و بنزارـکانی دـبـنـ مایـی دـوـمـندی خودی شادارـکـ.

سەرۆك نجام ئۆمەر نىشتمانپۇرۇش سا 1980 كۆچى دوايى دۆكەت و
لەسەر و سىپەتە خەي، لە ئارا مگەي "سەرۆك پىس" و لە تەننىست مەزەرى

بہ و تن دہشت کہ "سہرویس" دہک و ہتہ بشی ژھہاتی کوردستان و بہسہر بہزاییہک و لہ نہوان جادہک ی و انسہر-کرماشا ندایہ و نزیکہی 7 کیلہ مترہک لہ جادی سہرہکیہ و دوورہ. و ہک دہگوترہت مہزاری "وہیسی قہرہ نی" لہ و ہیہ. ساہانہیش بہ ہہزاران کہس بہ ہاتنہدی مرازیان، و و لہ و ہندہرہ دہک ہن.

تا کئی لہ ہجراں دووریت بنا م؟
 تا کئی ب م یلی، ہاوار و ما م؟
 تا کئی چون "فہاد" نھر بش ل م؟
 بدینہ چون ت، باو ن کا پ م
 ہر من چون فہاد ئاوار ی چینم
 شہید شہدای، شو ی شیرینم
 ہر من پر ت، هوون د و ردم
 ہر من پر ت، گرانن د ردم
 ن ن و اسی، از ن بات ک م
 بوویہر چہشن، تہ قسیرات ک م
 ہر من چون مہجنوون، و یلان ہر دم
 ز لیل و زار و ز بوون و ز ردم
 تہ بیت و "تہ رسا" ی لاو شو شیرین
 من بیم و "سہ نعان"، دیری بیم ل
 من ہر ل سہ فا، تہ ل جہ فا بیت
 گونای من چہشن، و تہ بہو فا بیت
 (دیوانی میرزا ئہ حمید داواشی، 1397)
 زہد ر:

دیوانی میرزا ئیحمّد داواشی، کک‌کردن و ایحسان ممّدی و
پیداچون و ایح بیو و ککریمی، تاران، پخشکاری ئیحسان، چاپی
پکک، م، 1389 ای هه تاوی

نیشتمانپرو را نه . د . ش ما ئیسما عیل پوور

بـ رایی

هـ رچـ ند ئـ ستا دـ خـی ژینگـ لـ جیهاندا لـ خراپترین ئاستی خـی دایـ و گـ ورـ ترین هـ شـی لـ سـرـ، بـ مـ موو تاکـکی ئاسایی کـ مـ گـ و بـرپرسان و هـ موو خاـ وـن حوکمان و دـ سـ مـ تداران بـ و هـ دـ سـ نگـ ندرـن کـ تا چـ ندـ ژینگـ دـ ست و ژینگـ پارـ زن.

لـ گـ هـ ر سـ قـ تـ کـ ردنـ کی ژینگـ ییدا، ژینگـ دـ ستیـ کی تایبـ ت دـ تـ ئاراوـ. مـ رـ فی ئـ ستا لـ اـ بردووی خـی لـ مـ ژینگـ دـ ستی و ژینگـ پارـ زی شـرمـ زارـ و کولتووری جیهانی سـ دان چیرـ کی دـ تـ زـ نی ژینگـ تـ کـ دـ ری بـ تـ وـ وـ وـ یـ و دـ یان فیلم و نووسراوـی تایبـ ت به قـ ت و بـی گیاندار و ئاژـی تایبـ ت لـ جیهاندا ماوـ تـ وـ کـ مـ رـ فی ئـ ستا بـ شـرمـ وـ لـی دـ وـانـ.

بـ شفرـی فیل و پـ ستی کـ کـ دیل و وـ و پـ ینک و بـ وـر و دـ یان ئاژـی دیکـ سـ دان جـ نایـ ت کراوـ کـ مـ رـ فی ئـ وکات بـ شانازیـ وـ لـی وانیوـ و تـ نانـ ت وـ نـی خـ بـ زلزانانـی لـ سـ رـ گـرتوـ و بـ دیواری دیوـ خانـ وـ هـ یواسیوـ. زـر بـ مـ حمانـ گیاندارانیان قـ کردوـ و کـ سیش مـ شـ کی لـ میوان نـ بوـ.

لـ کوردستان دـ کـ وتنـ گیاندار و بـ شـ و بـ هـ زاران داریان دـ بـ یـ وـ و دارستانـ کانیان خاپوور دـ کرد. بـ گرتنی ماسی ژاریان لـ چـ م و ووباران دـ کرد و هـ زاران ماسی گـ ورـ و بچووکیان قـ دـ کرد و لـ هـ مان کاتیشدا چی بـ ق و وـ قـ و گیانداری ئاویـ قـ دـ بوون و دـ کـ وتنـ قـ راخ ئاو. ئاگریان لـ دارستانـ کان بـ ردـ دا و بـ داخـ وـ ئـ م کردـ وـ دزـ وـ ئـ ستاش بـ ردـ وامـ و ژینگـی لـ وانیـ تـ کـ داوـ و خـ سارـ کی قورسی ئاوقـی ژینگـ کردوـ و خـ ساری گیانی و مـ ییشی لـ کـ وتـ تـ وـ و چـ ندین کـ سی دـ سـ ز و نیشتمانپـ روـ ر لـ کاتـی ئاگرکوژانـ وـ دا گیانیان بـ خـ ت کردوـ و و شـ هید بوون. وـ رزـ یـ لـ نـ زان و دـ وـ قـ ئاگریان لـ پـ رـ زـ کانیان بـ ردـ دا و دـ بوونـ هـ یـ سووتاندنی هـ موو چـ شنـ مار و مـ روو و ئاژـی کی نـ و پـ رـ زـ کان. بازرگانان و دزانی ئاسـ وارـ مـ ژوویدـ کان سنگی سـ دان چیاى ئـ م نیشتمانـ یان بـ بـ رد و ئاسـ واری مـ ژوویدـ شـ قار شـ قار کرد و دیمـ نی جوان و شوـ نی ژیا نی ئاژـی انیان شـ واند و هیچ قازانجـ کیش بـ خـ ک و ژینگـ کـ ی نـ گـ یشـ ت. دـ ردی سـ رباری دـ ردان ئـ وـ بوو هیچ ناوـ ندـ کی دـ وـ تی، پـ شی بـ و کاولکاریانـ نـ گـ رت و لـ ئاست ئـ و

وئرانکاریید نا بـرپرسانـدا خـی بـ بـرپرس نـزانـی. ئـستاش بـ
اوـستان لـ بـرانـبـرـهـر کارـسا تـکی ژینگـ تـکـدـرانـدا تـنـیا
دـسـزان و نیشتمانپـروـران خـیان بـ بـرپرس دـزان و بـدـستی
بـ تا دـچـنـ شـی ئاگر و لافاو و دوژمنانی ژینگـ و بـداخـو لـم
ساـنـی دوايـدا چـنـدین کـس لـم پـیـدا گیانیان بـخت کرد. موخابن
دـوـتـانی ناوچـکـش هـیچ پـیـگـرام و بـرنامـیـکیان بـ ژینوار و
ژینگـ پارـزی نیـی و بـ هـیچ جـرـک یارمـتی ئـوان نادـن و تـانـات
تـگـرـشیان دـخـنـ بـرپـ و زـرجار تووشی گرتن و بـند و بـبـشی لـ
ما فـ کـمـایـیـتـیـکـان نیشیان دـکـن.

ئـستا و ژینگـ پارـزی:

لـ جیهانی مودـنـدا ژینگـ پارـزی ئاکارـکی بـهاداری مـرـقـ و
شارمـندی لـزان و لـخـابـین شانازی بـم تایبـتمـندیـو دـکات.
مودـنـیتـ دـخـواز کـ مـرـق بـ پـی پـنـسپـکانی ژیان لـ ژینگـ
بـوان و بایـخی هـر شـتـکی سـروشتی بناسـ و پـزی لـبـگر. بـم پـیـ
لـ هـر کـمـگـایـک مودـنـیتـ جـگیر بووبـ ، ژینگـ پارـزی سـری
هـداوـ و مـرـق بـزـو و وانیویـتی بـ سـروشت. بـم لـ کـمـگـا
دواکـوتووـکاندا ژینگـدـستی نـبـتـ دیاردـ و تاکی کـمـگـا ئـم
تایبـتمـندیـ بـ خـی ئـوا نابینـ.

ئـستا ژینگـ پارـزی تایبـتمـندیـکی پـشـنـبـیرانـی و تاکی پـشـنـبـیر
خـی بـ دـستی ژینگـ دـزان و پاراستنی ژینگـ دـخاتـ یزی کارـ
هـر جـاواز و جوانـکانیـو. تاکی کـمـگـا ئـستا بـو قـئـاءـتـ
گـیـشتـو کـ هـمـو سـروشت هـی ئـو و بـ بـ سـرنـجـدان بـ
ناوچـگـرایـی خـی بـ خاـوـنی هـمـو سـروشت و ژینگـ دـزان. هـنووکـ
کـمـگـا لـ ئاکاری ژینگـ پارـزی مـرـقسـنـتـر و ووی لـ ئاکاری
ژینگـدوستانـی گیاندار و سـروشت سـنـتـر و بـگیانخواری کردوو و
سـروشتـخـواری (نـ بـ مانا فـلسـفـیـکـی) دروشم و توخمی سـرـکی
پـگـرامـی ژیانـی مـرـقی سـردـمـ. ئـستا هـمـوان تـدـگـن هـر
گیاندارک لـ سـروشتـدا بـها و پـگـیـخـی هـی و کـمـبـوونـو و
لاچوونی خـسـاری تایبـت به خـ هـی و هـنگاوـک لـو شـسـرتـر چوون و
لایان وایـ هـمـو شـتـکی سـروشتی خاـوـن زـروورـتی خـیـتی و دـبـ
بـها تایبـتی پـبـدر.

کورد و ژینگـ:

ژینگـ و ژینواری کورد بـ جـرـک لـگـ ژیانیدا تـکـبوو کـ کورد
بـ درـژایـی مـژوو، ژینگـکـی خـشویستوو و ژیانـی لـ ژینگـ جـا
نـکـردـتـو. کورد هـرگیز مـرـقسـنـتـرانـ لـگـ ژینگـ مامـی

نہ کردوو و خہی لہ ژینگہ بہ جیا نہ زانیوہ. چاوہ کا نیہہ کی وہ کووہ
ہہ حہی خہی پاراستووہ و دار و بہ ردی ئہم وہاتہی بہ قہد خہی
خہ شوہستووہ. باوہہی پتہوی بہم خاہہ گرینگہ بووہ کہ بہ ہہ ژہنگہ
بہ نہشتما نہ و بہ نہشتمانہش سہر و ماہ و گیان و خوہن و ژیانہ
فہدا کردووہ. ئہمہ بہم واتاہہ نیہہ کہ ہہ موو خاہہ کانی
ژینگہ پارہزی ہہ چاو کردووہ و ہہچ ئاکارہ کی دژ بہ سروشت و
سروشندہ ستی نہ بووہ. بہہام لہ چاو نہتہوہ کانہتر زہتر ئہوہنداری
سروشٹ و ژینگہ بووہ و ہاشری پاراستووہ. وہک دہہہن ہہمہشہ لای
وابووہ کہ جیا لہ چیاکان و داوہنی سروشتی شاخوی خہی دہستہ کی
نہ بووہ.

بەداخۆ و زەر جار بە ھەڵی پیلانی تایبەت و پەرورەردی کەسانی
نەفسنەزم و خەڵ بەکەمزان ، کەسانەکە دژ بە ژینگە و ستاونەتو و لە
ئاوی کەو و ئوو و کەرۆشک و باڵەند و ھتەدا زەدەییان کردوو و
کەیان بە پەلەوێری جوان و ئازاد و ناوازی دروست کردوو و ژیان و
ئازادیان لە ئێستاندوون. بە درەژایی مەژووی ئێم گەلە تەنیا دوو
چین دژ بەم ژینگەیە و ستاونەتو:

یەکەم؛ ئێوانی واکەمتر زانا بوون و ژیا نیان بە نەزانی هەوێن کردوو و هەسوکەوتیان نابەرپرسیان و نەزانا نەبوو. ئێمان بە پەییادی بیری تەسکی خەیان، سروشت و ژینگەیان ناسیو و بەداخوو بەهەمانە لەگەڵی جۆوانەتوو. نەزانی و خورافەپەرستی کارەکی کردوو ئێو کەسانە لەخەیاڵ بەندە دوژمنی مار و ددان ژومەر و سەرمازەکان و کوندەبوو و ...

دوو ههم؛ ئو و کسانى و خاين به گول و نيشتمان و به تكدانى
ژينگه و سروشتى و ماتكك يان هه ر كاركيان به وا زانيو . ئمان
كهممك خكى چاوش و نيشتمان فرش و دژ به ئاو و خاكى خيانب
و به تكدانى جوانى و ئارامى و سهروى نيشتمان و گولك يان له
هيچ كاولكارى و ناخژناكارىيى ناپرينگه نهو . ئم تاقم
به ادبهك به كمزان و دهه اون كه حازربوون چى خراپه به دهرهق به
خاك و ئاو و نيشتمان و سروشتى خيانبى بكن.

نماز و ژینگہ:

بہ پاراستنی ژینگہ کم مہک شہواز و پوگرامی تایبہ یہ
کمہ کیان جیہانین و ہند کیان کولتووری و پوہروہ ردیی و
ناوچہ یین، ئو شہواز و پوگرامانہ ی وا جیہانین و ہموو خہکانی
جیہان تا ادہ یہک لہسہری کمہ کن بریتین لہ:

یہ کام؛ کک و تننامی ژینگہ یی خہ بخشانہ ی و اتانی پیش سازی و
پیشک و توو ، کک ہ حہزی خہ یان و ہ ہ یی پیشک و تذہ گشتیہ کا نیان

للم بوار شدا شـوازی ژینگـپارـزی خـیانیان بوو و خـیان بـرپرس زانیو و پـگـرامی تایبـتیان دا شتوو. دووهـم؛ شـوازی ئـکـسیستم (زیندـوـرانی ناوچـیک و پـوـندی نـوانیان) کـلـم شـوازی دا سـرنج دـدرتـه سـر پـوـندی نـوان هـموو زیندـوـرانی ژینگـه.

سهـم؛ قـولوبـنامـگـلی نـودـو و تـی، کـلـم ناوـند تایبـتـکانی نـودـو و تـی و جیهانیدا کاریان بـه دـکر و بـه شـو و یـکی فـرمی بـه هـموو نـتـو و کـانی جیهان دـبـن بـه رنـامـی کاری و هـمـوان دـبـن چاوی بـکن و وـاتـانی جیهان بـه نوـنـد رایی تـی خـکـی وـاتـی خـیان دـبـن نـدامی ئـو و قـولوبـنامـان و بـه ئـرکی سـر شانی خـیانی دـزانن پـبـندیان بن. ئـگـر ئاو و خاک ونیشتمان و ژینوارک هیچ کام لـو حـا تـانی سـر و شک نـبات و بـدر لـو هـموو کـک و تنـنامـکانی ژینگـی و شـوازی کانی ئـکـسیستم و قـولوبـنامـکان مامـو لـگـه بـکر، دـبـن چـن بـمـن و چـن خـی لـو دـخ هـستیار و ئـستـم زگار بکات؟ بـم هـموو خـمساردی و بـه بـرنـامـبوون و ئاـزیـو چـن تاکی ژینگـدست پـروـرد بـکر؟

خـشـویستی سـروشت لـو نیشتمانـپـروـریـکی تـکم و لـژیکـی و سـرچاو دـگر. تاکی نیشتمانـپـروـرکاتـک ئـو ناوـی دـخـرت سـر کـلـم بـه گیان و بـه د، دار و بـرد و خاک و ئاو و ئاژ و مار و مـروو و گو و گوـزار و تـانـت دـکـستان و زـلـکاو و زـنگ و هـتـد نیشتمانـکـی خـشـبوو. ئـگـینا نیشتمان خـشـویستی چ و اتایـکی دـبـت؟ ئـم خـشـویستی لـو یـی پـروـرد و لـو ح و دـروونی تاکدا چـکـر دـکات و سـوز دـبـن. قوتا بخانـکان دـبـن هـو و نـی سـروشت خـشـویستی بـخـن دـروونی قوتا بیـو و شـو و یـی پاراستنی سـروشت و ژینگـه بـه هـمـوان فـر بـکن و لـو کـک و کـمـگایـکی سـروشتخوار و پارـزـری نیشتمان دروست بـکن. سیستمی پـروـرد دـبـن پلان و گـلـای تایبـتی بـه ئـو مـبـست بـه و بـه جـرک لـو بـر چاوی قوتا بی شیرین بکا کـلـم زیندوومانـو و ساخبوون و ئارامی خـی بـه سـروشتی هاوشـو و بـبـستـو. نووسـران و شاعیران و دـرهـنـرانی فیلم و بـگـشتی هـموو ئـو کـسانـی بـه جـرک دـتوانن لـسـر پـروـرد و دروست بوونی کـسایـتی تاکی کـمـگـا شوـندانـر بن، سـروشت خـشـویستی و ژینگـپارـزی بـکن هـو و نـی کارـکانیان.

١١ نام:

ژینگـه پارـزیش یـکـل لـو لـها توو یـکانی مـر فـ و دـبـن فـری بـت و لـسـری ا بـت. واتـ لـها توو یـکی شیاوی عاملانـ و مـر فـ دـبـن فـر بـکر. ئـم ئـرک لـو استیدا لـو نـستی سیستمی پـروـرد یـ و

دې بې ئې و پېكها تې مېزنې لې بېرېرسې بېت، بېمېام لې كېمېمېگای
 ئېمېدا بېداخېوې پېروېردې گوې خې لې خېواندووې و بېلايدا ناچې.
 لېوېها حا تېكدا ئېركېكې دېكېوېتې سېر شانى بېمېما و نووسېران
 و شېبېران وئېن، جې، ئېكان و هېموو ئېو دامېزراوې خېكېانې
 خېبېخشانې بې ئېم كېار دامېزراون و چالاكې دېكېن. كېوابوو
 هېموومان لېم بواردې بېرېرسېن و دېبې هېركېس بېادې توانايې خې
 خزمېت بكا و بې پاراستنې ژېنگېكې هېوې بدات، دېبې تاكې
 كېمېمېگای ئېمې بېو حېقېقېتې بگات كې نېشتمانېروېرى تېنېا
 پاراستنې نېشتمان لې دست داگېركېر و نېتېوى نېيې، بېكېكوو
 خېشېويستې و بېرېرسا يېتېش لې حاند ئاو و خاك و دار و بېرد و
 ئاژې و مار و مېروو و گيا و گژې نېشتمان، ئېستا شارمېند پېش لې
 هېموو ئېرېكانېترې، پاراستن و خېشېويستې نېشتمان و ژېنگېكې
 شا ئېركې بېي.

د. شېما ئېسماعيل پوور / سېقز

سېرچا وېكان:

ئا؛ فېلسېفې ئاكاري ژېنگېپارېزې، بېوار سېوېيلې، هاوبېشى
 كېخراوې زېرياب و ئاژانسي پايار سا يې ۲۰۲۰
 ب؛ بووكې بېرېنې، شېما ئېسماعيل پوور، ناوېندي چاپي گوتار،
 سا يې 1395
 پ؛ ويكي پيديا

گېقاري زمان و زار ژمار ۱۳

[بېخوېندنېوې ئېم ژمار يې كې بې زمانې فارسيې كليكې ئېرېبكېن..](#)

[Zman-W-Zar13Download](#)

کورته چیرک \ د نه ها نه پ . . نووسینی: ئا مانج شروانی

کاروان به جاری سیدمین گوتیی دژواری تا ئاگای له هه گبه ککی خای بهت، با لهی نه دزن، دژواریش و کوو خووی په وه گرتبوو، به د ساردیی که وه سیرکی کرد و فوکی تری له قاو که ی به رد می دا، ئو و ی که مین جاریان بوو له باشووری کوردستان د رچن، جوانی و ده فوینی شه پو که کانی د ریای سپیی ناو ده است، دیم نه په ئاواز که ی شه قام کانی به رش له نه، س ما که ر و ت نافباز کانی کوچ و که نا نه کان ئو و دووانه یان س رم ست و شه یدا کردبوو، که وتبوون جیهانه کی په ئه ند شه ی ئه فسووناوی، شه و و ئه ژیان نه ما بوو.

کاتی پار دانه هات و کاروان ووی له دژواری کرد و ته گه یاند که ئه مجار یان نه ری ئو و به ئو و ی پار بدات، دژواریش مه ردانه دهستی به لای هه گبه ککی برد، که له که دهستی گه ا، که چی دهستی بهر هیچ شته که نه که وت، سیرکی لای هه گبه ککی کرد، له شوینی هه گبه ککی مه زکی ئه قوتنه قی بینیی. شه ژا، نه یزانی چی بکات، نه که هه ر پار و ده سیی کانی، به کوو گوز نه نام که شه هه ر له ناو ئو و هه گبه ی دا بوو. له گه کاروان به بنکه ی په لیسی به رش له نه چون، هه گبه ی خای به یان هه ده شته، په لیسیش په ی گوتن که هاوینان ئو و شار په گه شتیار، خه که و کوو مه روول ده نه نه وشار و به جی ده هه نه، ده زینه و ی شته کی بچووی و که هه گبه ککی ئو و ئه ست مه. ئام ژگاری دژواریان کرد تا به وات له با وه زخانه ی عه اقی له مه درید گوز نه نام ی که نو ده ربه نه ت، له با وه زخانه ی عه اقیش به دژواریان گوت: ((په ویستیمان یان به کارتی نیشتمانی هه ی، یان به ناسنام و گه زنام و پشتگیری موختاری گه کی خه ت)). هه رچه ندی په ی گوتن: ((دایکتان چا، باوکتان چا من له و دوور واته ی ئه وان نه تان له کو به به نم))، به نام ئه وان که که له یان له به رد ئه قتر بوو، به یان نه سه لماند.

چاری ناچار، دژوار به یاری دا ساری خای هه بگرته و به قاچاخ و به بگه ته وه باشووری کوردستان. پلیتی شه مه ند فویری که ی، له مه درید وه هه تا ناو شاری باری له ئیتا یا گیر نه بوو. له وه شه و پلیتی که شتی که ی تا وه کوو به ر و شاری پاته ی یه نانی به وات. شه و داهات و به ر و به نه ده که ده شته و پلیتی خای به ئه فسواری سنووری باری پیشان دا، ئه ویش داوای گوز نه نام که ی له کرد. دژوار گه له که هه و ی دا که به سه رها ته که ی خای ته بگه ی نه ت، به نام قسه کانی دژوار

لای ئه فسهرکه وک گیزه گیزی مهشولان بوو، دووبار و سهباری دکردو که پهویستی به گوزرنامهکهی ئوو. کهشتی به به کهوت و دژواریش به به ما.

به تنها، له بهردم دریای ئه دریاتیک اوستا بوو، نه ئه ستره یکه، نه مانگه که له ژبه ره وره چکه کهی ئو وشو سهری دهرنه ههنا بوو، سامناکیی شه په یه دریاکه شه قاچه کانی دژواریان خستبوو له رزه. ئه گای فرسه خکه له ناو دانی دوور بوو، هه تا چاو بهی دکرد تاریکی بوو. ئو وشو هه له سه ره قه راخی دریای نووست، یان چاکتر به به هه وهی دا بنووت، چونکه له گه هه شه په به کهی به خو له خه واده چکه کهی و موچه که کهی په دا دهات.

سه ره له به یانی، هه له گه یکه کهم په شنگی هه تاو، له شو بهی خه هه سه او و به ره و شار دهر په یه. دواي سه راخ کردن چاوی به قاچاچیه که هه ولهری کهوت و هه مووی به گه ایوه، قاچاچیش داوای پار یکه کهی باشی له کرد.

دژوار له گه یه که هات و به بهی په دا هه که په یه نا به خاکی باشووری کوردستان، پار که یه هه موو به خات نه و دهستی. دواي دهر دهر یه که زه له سواری ئه به به له م، به بهشتی ئو گوهره ژ، به که لاوی ئو گوند، هه تا ناو شاری سه پی گیر نه بوو. له وش هه به په سنووری بهی و په یه یه و به ره زاخه. دوو ئه فسه ره عه اقی سه مه زل چاویان په ده کهوت و په یه ده ده نه. ویستی له ده ستیان ا به کات، به به م زه دوور نه کهوتو و ئه فسه ره کهان کهوتنه په شه. دژواریش به هه ناسه ی سواری و په یانی گوت: ((چه و ما، که عه که چه بوو؟ مه سجیدول ئه قسایه و وخواو؟ ئه من خه خه کهی ئو و به تا م و گوزر نامه کهم ون کردوو))، ئه فسه ره نه چه فیه که، به ده م کهت کردنیه و گوتی: ((به به نکهت و دیار که کوردی، نه که عه اقی، سزای که چه ره نایاسایی لای ئه م زیندان)).

ما نای وشه کان:

- ده نه ها نه په: په نا هه نه، به به م به په چه وانه و.
- نه ناف: وات نه، نه ناف باز: وات نه تله باز، ئو که سه ی که له سه ره نه ده ووات و نمایش ده کات، سه ره که.
- گوزر نامه: وات په پاسه به ت.

لـ بـردـم پـ نجـرـيـ کـدا . . شيعري ءـ بدوـا سـمانـ (مـشـخـ)

ئـمـستا لـ بـردـم پـ نجـرـيـ کـي بـنگ و بـي وـستاوم
دـپ دـپ ئا ونگـ کـا نـي سـر سـوزـ گـيـاى ژين دـژمـرم
لـ تـيـمانـى تـمـنـو دـوانـم بـفـيـدانـى ئـو هـموو ژـگـارا نـى
کـپـبوون لـ دـشـکان و نا ئومـدى
کـپـبوون لـ خـخـواردنـو و پشت گوـ خستن
کـ لـوـژـبوون لـ تـنـيـايـى،
کـک وک تـنـيـايـى بارانـى وشـکـ ساـکـى ئـم ژيانـ برينـگـ.
لـ تـيـمانـى تـمـنـو دـوانـم ئـو خـندانـى
بـئـوـى تا قـ بـوارـک بيان بينـت!
وک گـاـي پايز هـوـرين.
لـ دامـنى ئـو پـنجـرـى یش چـرمووى ژين وـستاوم
کـ شووشـکانـى لـ بـردـم خـمى درز تـبوونا دووچارى هـرـس ها توون
خـم دـبينـم پـيرـدارـکـى تا بـي کـگـتم
گـم بـناخـى زـمينـى پـلـکـنـگـيـ ژيانـ چـتـ خوارـ
لـ دامـنى ئـو پـنجـرـى ژـنگـرتووى هـورـبانـى بـکـسيم
بـير لـ سـفـرى باـندـکانـى ئومـد و
بـير لـ سـاوى هـورـکـى شـى سـر ئاسما نـى خـيا
بـير لـ شيعر و
گريانى مندا کـنـم و
خـمى سـر ووخسارى ژنـ کـچـريـکـم دـکـمـو.
بـير لـ چـک و درووشـکانـى اـپـين
لـ سـنـگـرـکانـى خـم و
لـ گيانـبازى کـترـکانـى خـشـباوـى دـکـمـو.
لـ تـيـمانـى تـمـنـو پـنجـرـکـم بـکـراوـى جـدـم
تا پـوولـ نـگـاوـنـگـکانـى ئومـدى لـو بـچـنـ ژوور و دـر
تا گـرانـى هاوـکـانـم بـيستم و
باـندـى شيعريشم بدات لـ شـقـى با
پـنجـرـکـم داناخـم و چاوـوان لـ پـشـوازي وـندـکانـى مناـيما
دـوـستم و

یـکـی یـکـی فـیـلـمـ کـا نـی نـهـا مـتـی و بـشـمـ یـنـدـتـی
بـ باخـچـ و مـرگ و گوـشـ کـان دـگـمـ و.
لـ دـامـنـی پـنـجـرـکـی تـمـنـمـ و اـدـ و سـتم
جـگـرـیـکـی ئـرـیدـ دـکـشـم و
فـرـیدـ یـکـ لـ تـا نو پـم بـدـسـتـ و
بـجـو و تـ نـعـلی ئـیـسـفـنـج و شـتـتـکـی کـنـار کـا نـی هـا و اـیـ و
چـا و دـبـمـ ئـ و اـبـر دـو و ی پـا و پـ لـ چـیـرـکـ دـسـار د و
خـمـهـنـدـر کـان
پـا و پـر لـ نـیـگا و نـبـو و کـا نـی نـ و کـا نـی چـار نـو و سـ.
لـ و دـامـنـی پـنـجـرـکـی کـرا و کـمـدا دـ و سـتم و
دـا هـا تـو و گوـبـارـان دـکـم
بـا نـدـکـان بـر و فـیـن بـمـ دـکـم
ژـیـن دـنـمـ نـ و تـا بـلـ یـکـی جـوان و
خـشـم لـ نـ و پـنـجـرـکـی ژـیا نـ و هـدـدـمـ کـ تـای شـیـعـر کـی تـاز
خـم فـری فـیـن دـکـم و
دـبـم چـلـکـی پـیـامـک بـنـ و دـی ئـاسـما نـ و
دـبـم خـتـو و کـی خـشـیـک تـا مـنا کـ ژـیـر کـمـ و.
یـا خـود دـبـم نـامـ یـک و
لـ جـانـتـای کـچـکـدا دـبـم گـریـان یـا خـود بـز و خـشـی
و ام لـ دـامـنـی پـنـجـرـکـی ژـیا نـ و و شـیـعـر کـ هـر دـو و دـسـتـی گـرتـو و و م
خـمـک دـی کـرد و و مـمـگـای بـدـنـگی
تـاز ئـیـتر نـدـتـوانـم پـنـجـرـکـی جـبـهـم و
نـ دـشـتـوانـم جـار کـی تـر لـگـمـ جـوانـی شـم بـکـم و
بـمـ هـا و یـکـم و پـژـار و دـتـنـگی.

عـبدو لـ سـمـان (مـشـخـ)

سـر تـای تـشـریـنی دـو مـی ۲۰۲۳

بهرچنه يهك له گوته شيعر. ستار

ئۆمىد

تۆيى يارى بەگەردانەي فرمىسكەكانم بىكە...
ئاگاداربە ھەيىانمەوەرئە،
منىش دانەي باران كۆدەكەمەوہ.
بازمەدە بەسەر وشەي ژياندا...
نەوہكوو پەت لەپىتەك ھەكەو،
خەم دىم...
بەرچنەيەك لەگوەشىعر،
پرىاسكەيەك...
لەوشەي تەت بى دەكەمەوہ.
تارىكى توو دەدەم،
كازىوہت لەبەرك دەنەم،
دەزانم دەستەكانت...
لەپەنجەت دەگەن،
بەيانىان... دەدەم بەشاندو
سپەدە، لەخەندەي گوۋ وەرەدەم.
كاتە لەرەگە، بەردەك...
سەبەرمى شكاند،
ئەستەرەيەك لەسینەما داگىرسا بوو.
دىارە ئەمەم لەدوۋەندى دزىوہ...
ئايىندەش، رووتبوونەوہى مەبەستە لەخەون،
بەربوونەوہى رستەيە لەھە،
بەربوونى وشەيە لەپەھە.
ئەگەر نەگەيشتمە ژوانگەت...
رەگەيەك راىكەشاوم بىئەو...
تەش وەرە...
دەزانى پرىسپار لەسايەي غوربەتدا...
گوشىنى دەستە بى شىنبوونى نىگا،
مردنى ژانە بى جەژنەزاي ھەھەتەن.
بەسەر بەرزايىدا سەرکەوہ...
ھەتاكوو دەگەيتە... رووپەوى رەخى گيان.
جوانىەك لەدرەخت وەرگەرە...
نەسىمەك بەخشە بەباران.
من دوورم... دەمگەيتە...
گەرھاتى چەتەرت ناو،،،

بـ کوچ و کوژانه‌وهی کـه وه .
به تـای بارانا خـت هـه واسه ،
بـ ئه‌وهی نه‌زانن ،
شه‌گارت له‌توـی به‌فرا خه‌وانه .
وه‌ره پـه‌که‌وه ...
خه‌ناوکه‌ی فرمـسک بـه‌ینه‌وه .
رسته‌کان له‌جوانی هـه‌که‌شین .
گوـ له‌سنگی کـه وه‌ده‌ین . .
دانه‌ی باران کـه یـه‌ینه‌وه .
پیت بـ وشه‌کان دا‌بنـین
ستار ئـه‌حمـد

پـه‌که‌مجار . . شیعی نـه‌وزاد بـ ندی

پـه‌که‌مجار
باران بـ و
نـه‌م ئای! خـزگـ بمینیا یـ . .
بـ منا کـ ئـه‌م
ئـستا گـه‌ا‌کانی
باخچـی با‌پیری وـریون ،
بـ . . یارمـ تیپـکی بـ . .
قاوـ یـه‌کیشی لـگـه‌دا بخـرـو . .
بـ شاعیرـکی دـوـمـه‌ند ئـه‌م
ئـگـر سه‌فـرت کرد ،
لـ فـه‌که‌که‌دا شیعرـکی
جوانی بـ بخوـندـرـو . .
بـ هـور ناـم تـی مـکـه ،
بـ قسـم نا‌کا . .
بـ بای وـشت ناـم

قژی تځک مډدځو ،
بځ قسم ناکا ..
بځ غاز فرځشکځ ئځځم ،
لای مای با پیری مځیک ،
بځ فلوت و هات و هاوار ..
دانیشنکځی
بځ تځک و پځک مډدځو ..

یځکځ مجار ،
باران ببار و ..
شیرکت بځ نځ نووسم ..
بځ لافاو ناځم
کرځ لا سپیځکځت قوځ اووی نځکا ،
بځ قسم ناکا ..
وځسارم بارانی پیا ئځچځ و
هځشتا چځ ترځکځم هځځنادځم ..
دوو سځ پیادځ سځیرم ئځکځن ،
لځ نځوان خځیا نا ئځځځن :
یان چځ ترځکځی ئیش ناکا ، یان
خځی لځکارکردن وځستاو ..
بځ هځورځ بروسکځ ناځم مځیترسځنځ ،
بځ قسم ناکا ..
بځ لای درځختځکا ئځځم ،
خځی شتووځ و هځځئځلځرزځ ..
پشیلځیک لځ ژځر مځردځکا
تځماشای دځنکځ بارانځکان ئځکا ..
چاوځځی چځلځکځیکځ
ځځی هځلانځکځی هځځکا ..
بځ خځم ناځم ځځی پځ مځگرځ ،
بځ قسم ناکا ..
چځلځکځیک ئځځځ بځسځرچاو ،
ناځمځ بځر پځنجځرځکځی
با دځی دانځخورپځ ..
بځ تځنکځر ناځم بځوځدا تځنځپځځ ،
بځ قسم ناکا ..
گځواځ هځورځ وا هځنای ،
زځر تاریکځ ،

مٲٲٲٲرٲوٲ ..
 نٲٲك لافاو ، برسى بٲ و بتبا ..
 ئٲمشٲو له ديار يادگارٲكانى با پيرت ، ئارام بگرٲ ..
 گٲر تٲ نيائي نيازى خراپ بوو ،
 پٲم بٲٲ ..
 بٲ ئاوازيٲكى چٲشمٲزار ئٲٲٲم
 بٲت و .. ژوورٲكٲت پٲكا لٲ نٲتٲ ..
 بٲ خٲٲٲبارين ناٲٲم نٲيت ،
 بٲ قسم ناكا ..
 هيچ بير لٲ من مٲكٲرٲوٲ ،
 لٲ هٲر گٲشٲيٲك بٲواني ،
 خٲمٲ توند بٲرٲكت ئٲگرٲ ..
 لٲ هٲر ٲٲگا يٲك بتٲوٲ ،
 سٲردانم كٲى ، بٲرز و نزمى و
 هٲٲٲت و بازگٲ ناهٲٲن ..
 هٲر ئٲندامٲكم شارٲكى
 بٲردوما نكراوٲ ، ئازيز ..
 با نٲكٲويتٲ ژٲر دار و پٲردوو .. ئاگر ..
 ووشكٲ ساٲيى ٲا ناسپٲرم ،
 باخچٲكانت نٲخاتٲ ليستى وشكبوون ،
 بٲ قسم ناكا ..
 بٲ خٲو ئٲٲٲم ، نٲهٲٲٲ زٲر بيركٲيتٲوٲ ،
 بتخاتٲ ژٲر ٲٲشماٲكى ،
 تا تٲر بنوى ..
 بٲ درٲن ناٲٲم ، ئٲمشٲو مٲيٲ ..
 بٲ قسم ناكا ..

يٲكٲمجارٲ ،
 باران بٲ و
 نٲٲٲم تٲ بٲٲى ،
 لٲگٲٲ تاوٲ ، نٲيٲتٲ خوار ؟
 بٲٲى باٲندٲيٲكى تٲٲٲ
 له نٲوانماندا نٲبٲتٲ
 دانوستانكار ؟ ..
 داوا لٲ هيچ كٲسٲ ناكٲم
 هٲواٲٲكى تٲم بٲ بٲندٲ ،
 بٲ قسم ناكٲن

برووسک کان. . شیعری ستیقان ش مزینی

برووسکی یاکم

ب ت نیایی ل دایکبووم
عومرک ب ت نیایی زیام
ل ناو ح شاماتیشدا
ب ت نیایی مردم
وای ل من
زامکی چ ند ت نیا بووم!

د ریایکی خام شم
ن گ ر وک پا پ پ ک
ب س رمد ت پ پ یت
ر ن گ د ز خ کی ئاوی بی
ن گ ر وک ن ه ن گ ک
ل ناومدا ب ژیت
ب ه شت کی م ن گم

ن م گ ردوون ز ر چ
پرسیارم ل خ م کرد
کوان م ر ف؟
د ن گ کی نادیار وتی
م ر فای تی د م ک ق ی ت ک و توو
ل ج گ یدا ژمار ی کی ب شوو مار
ل ر ب تی پار پ رست
نیشته ج ی ز وین

شگفتگی کی کہ نہ پھرستم

لے ئاوا بوونی مرے قدا

خون

بہا تنی مرے قایہ تییو دے بینم

لے زمے نی ئا فاتی خے شہ و یستیدا

خون

بے شہشی ئے ویندو دے بینم

لے سدے قاتوقے یی شکمے ندیددا

خون

بے ژیا نہ کی با بہ رزترےو دے بینم

ئے گے رتیش وک منیت

بے دوو دے بے: کہ نہ پھرستم

نازانم روو لے کو بکے؟

بے ہر لایک ئاو دے دمےو

ژیان لے پستی مے رگےو

خے دے شارےتےو

کانی خنکاو سے او م لے دے کات

ہے وای سیلاوی ہے مدے مثےت

نیشتمانم

لاشے یے کی ساردےو بوو

تاراوگے ش دے کمان

کے گے کی ہے یے بے فرشتے؟

بے نرخے کی گونجاو لے دے کم

بے ختےو ریی پے شا کے کی تے سکے

بے بے ری مندا ناچےت

غے ریبی بے ر لووتی گرتووم

ناہے تے بے نی عے تری

خاکی نیشتمان بکےم

تاریکی تاراوگے لیخنی کردووم

بوار نادات، ژنک

بمکاتہ روو بار کی ئیرس

لـم بگ

با مـ رگ بـ ءـ سـ پـ کـ یـ وـ بـ تـ

بہ زنجیر بہ دواۓ خیدا را مکہ شہت

کے لئے مہیا کیا گیا ہے یا نہیں؟

لَـٰوَا زَيْـۤمٌ تَـٰمِيَا يَكْـۤرِهُنَّ ٱلْبَنَاتُ

ب۔ نہانی فرم سکم ب۔ ب۔

وہ رزی باران . شیعری \ سمک
 دحم د شید

کراسدکم

هـشتا بسدر ت نا فک و ی

ئۆۈمۈمى با باردى

تريپاي تيمان بوو

دست ل سب ری درخت کان

د کښم و

بـ ٲژنـ ٲ هـ ٲ تا و ٲ كم هـ ٲ يـ ٲ

فـ نکتر

هـ موو بـ شا ییـ کا نی خـ م

ب (ت) ی د ک م و

تہ و شہی گونجاوی منی

، بس رستو زڪا نو

ئاھاكان گيان لـ دىست دىدىن

ک با د خ و

لـ ترا فيكـ كان نا و ستم

کے لئے گہرائی مائی

هـ موو نـ گـ کان سـ وزن

، مٲسر ٲگٲرا نيم
وٲرزي باران
چٲتر ٲك ٲهٲردو كمان ٲسٲ

، مووچ ککم نا
تريپی دی د و هه می هه ناسم
دخمم سار هه ژماری ته

، سپیندار کا نی دے گا
 بے بی سے رہے گا مہ زہن بن
 ! کو کو وختیہ کان

دڙم
ناگڙم ھيچ شوڙنگ
! ٿاوار شوڙنگي کوا

کس ناگا تہ ئوسری کمان
لہہ گبی (با) بگن دکا
خونی مرثی

هوار و ئاگاداری یەک بە خاوەن
دوکانەکانی قەیسەری نەقیب و
شوێنەوار کوردی یەکەکان لە شاری
سەلامانی و بازارەکانی

ها و ٲا تيا ني ٲر زو دسزا ني ٲر ئم ٲي شار

هه‌روێک و له‌هه‌واکان بینیتان و بیستتان. که‌له‌ هه‌ردوو شاری. هه‌ولێرو که‌رکووک کاری تکه‌درانه‌و سووتان له‌ بازاره‌و شوێنه‌وار که‌ نه‌کانی ئه‌و دوو شار له‌ووی داوه‌، ئه‌مه‌ ده‌ستی ئه‌ نه‌قه‌ست مێتی

تورکیا و بۀ ئاگاداری خائین و خۀ فرۀ شکانی کورد دۀ چۀ ت بۀ وۀ ..
هیوادارین چاوکراوۀ و وریا وهوشیاربن لۀ ئاست ئم ما وۀ ویرانیۀ کۀ
بۀ دۀستی ئۀ نقۀ ست دۀ کرۀ ت ...خۀ ئامادۀ کردن دژ بۀ و کار و
دانانی کامۀ رای چاو دۀری ... کۀ رۀ ستی پۀ ویست لۀ هۀ گیرسانی هۀ ر
سووتان و ئاگر کۀ وتنۀ و یۀ ک ... چونکۀ گۀ ر لۀ ناو قۀ یسری نۀ قیب ئ و
کار و و بدات دۀ بۀ تۀ ما وۀ ویرانی زۀ ر کۀ س و تۀ کدانی شوۀ نۀ وار
کانمان و زۀ ر دوور نی یۀ بۀ تۀ کار سات ... دوزمن لۀ فرسۀ تۀ ک
دۀ گۀ رت و دۀ ی و ت ئ و کارانۀ ئۀ نجام بدات.
تکایۀ ما و ح و قووتی خت و و اتت بپارن.

خۀ مخۀ رکی نیشتمان و خۀ ک

زانکۀ ی بۀ فۀلسفۀ هزرهۀ ژار .. ئازاد ح م

دۀ ستپک: غۀ در کردن لۀ فۀلسفۀ

بۀ رتۀ سککردن و ی بازنۀ ی بیرکردن و ی فۀلسفی لۀ زانکۀ غۀ در ک
لۀ فۀلسفۀ دۀ کرۀ ت، کۀ دۀ شۀ یین زانکۀ، مۀ بۀ ستمان مام ستا و
خوۀ ندکاری زانکۀ ی، کۀ هۀ ردوو پۀ ک و لۀ ئۀ ستادا ئ و غۀ در ل
فۀلسفۀ دۀ ک ن. ناشک مۀ ندیش بۀ زانکۀ، یان نۀ و ندی ئۀ کاد می،
غۀ در لۀ فۀلسفۀ بکات. بۀ گشتی غۀ در هۀ ی و بۀ شۀ کیش لۀ خراپ
و قسۀ کردنیش لۀ بار ی و دۀ چۀ ت خانۀ ی فۀلسفی و شت و. وات ل
کۀ تاییدا ئ و ی غۀ درمان بۀ شرۀ فۀ کات هۀ ر خودی فۀلسفی. ئی
باش فۀلسفۀ دۀ بۀ ت چن قسۀ ل و غۀ در بکات ل خی دۀ کرۀ ت؟
فۀلسفۀ بۀ خی دژ غۀ در، کچی دۀ بینین بۀ ئاشکرا ل زانکۀ کانی
هۀ ر مدا غۀ دریل دۀ کرۀ ت. باش بۀ ئم غۀ در ل فۀلسفۀ دۀ کرۀ ت؟
ئم پرسیار تا ئۀ نداز ی کی زۀ ر گرنګترین پرسیار ئم نویسن
کورت ی و هۀ و ننی نویسن ک ش. بۀ س ی غۀ در ناهۀ مواری دۀ ن ت و
شک مۀ ندیش تۀ کد دات. بۀ کورتی ل بۀ ر ئ و غۀ در ی ل زانکۀ کانی
هۀ ر م ل فۀلسفۀ دۀ کرۀ ت، فۀلسفۀ جۀ پی ل ژ. هۀ ر ئ و ش، ک
نا ح زانی فۀلسفۀ دۀ یخوازن. ئ و دۀ م ش غۀ در ل فۀلسفۀ دۀ کرۀ ت

پرسیاری فەلسەفیی، کە کرکێکی فەلسەفە پێکدەنێت، سەرێلەدەشێوێت. ئێو فەلسەفەیی مانا بە واتای پرسیار دەدات، وایە پرسیار دەکات لە بەرتەسکیی دەرەزەیی. فەلسەفە ئێمە دەکات، چونکە شوێنی بەرھەمەنانی هەزرە. بەیە وشەدانی ئێمە نوسین بەجەرک ئاقاروێردەگرت، کە زانکەیی بە فەلسەفە زانکەیی هەزرەزار. لەرە بەگشتی قسە لە زانکە دەکرت و جارجارەش قسەکردنەکە بە دەزی زانکە لە نەوێندی ئێکادەمی کوردی تایبەتدەکرت. لەبەرئێو سەرەنجەخێن سەر زانکە و فەلسەفە، چونکە فەلسەفە لە زانکەدا وادەکات خوێندکاران ئامرازگەلی جیاواز بە گۆشتن بە دید و تێوانینەکانیان بەکاربەرن و رەبەینن لە بەرینکردن و بەجەنای تیکردنی بیرکردنەوانیان و خەشیان لەسەر ڕاڤەکردن و ئامانجی تەکمە و فرەهەند ڕابەنن.

هەر لەرەدا دەپرسین: ئێمە پەرژەیی فەلسەفیمان هەیە؟ ئێکە زانکە دروستکەری پەرژە فەلسەفییەکان بەت و بشکارێت دەستەبەرێ رووناکبیری لە کەمەگەدا دروستکات، لە زانکە ناتوانێت بمانکاتە فەیلەسوف. بەیە لەرەدا دەکرت پرسیارکە ووبەووی خوێندەری ئێمە نوسین بەکەین: چەن دەبین فەیلەسوف؟ بەیە وادەبەم، چونکە باوەبەم بەوێ زانکە ئێو کارێ ناکات. زانکە کارگەیی بەرھەمەنانی فەیلەسوف نییە. بوونە فەیلەسوف پەرەسەییکی ئاڵەز و دژواری هەزری و تێمانی و دەر و هەلومەرجی خەیی هەیە. لەبەرئێو ئێمە نوسین باوەبەم بەوێ، کە کەشەیی فەلسەفیی زانکەکانمان تەنها کەشەیی خودی زانکەکان نییە، تەنها بە خوێندنی باوەبەر گەراو نییە. کەشەیی فەلسەفە کەشەیی هەموانە، بە تاک و کەمەگەو. ئێمە کەشەیی تەنها پەییوێندی بە کردنەوێ بەشی فەلسەفە و داخستنی ئێمە بەشەو نییە لە زانکەکان. کەشەکە پەییوێندی بەچەنی تە مامەبەوێ لەگەڵ فەلسەفە وەک بواریک لە بیرکردنەو و تێمان، بە چەنی تە دیالەگکردن لەگەڵ کولتووری دەرکەیی و کرانەو لەبەردەم شارستانیەکانێتدا.

خواستی فەلسەفە خواستێکی کەسی نییە، خواستە بە پەرەدان بە دەرکەوتن و بە داخستنی بیرکردنەو و تێمانی فەلسەفیی لە نەوێندی ئێکادەمیدا. ئێمە وادەکات فەلسەفە بکارێت هەزر و هەشیاری تازە لە نەوێندی ئێکادەمی و کەمەگەدا بەبەوێتەو. ئێمە بەشە هەزری، کە وویەکی شارستانی و عەقەیی گشت نەتەو و کەمەگەییە نیشانەدات، کە دێتە ناو زانکەو وادەکات مامەستا و خوێندکار خەیان لە قەرەیی بەتەگەلی فرەئاستە و نەخەمیو و سەپروسمەرە بدەن و دەرەتی تەگەشتن لە بوونی مەرەف و وانینی ئێمە مەرەف بەگەن. ئێمەش بە ئێمە چرکەساتەیی کەمەگەیی ئێمە پەویستە. کەواتە بە ئێوێ کەتای بە غەدرکردن لە فەلسەفە لە زانکە بەهەنرێت، دەبێت زانکە ببێتە شوێنەک

بە دروستکردنی ڕوناکبیری فەلسەفیی. ئێم روناکبیری فەلسەفییەش ناکرێت تەنیا خەیی لێ ناو زانستە مرئییە کە مەلای تییەکاندا فەتیسبکات و دەزی زانکەش وایە ویستدەکات فەلسەفە پەلبهاوێژ بەر و بەشەکانی کەلێژ زانستە سرووشتیەکان (پزیشکی، فیزیکی، بایۆلۆژی، ماتماتیک، کەسمەلۆژی، فەلەکناسی، فەلسەفە کوانتەم، ئابووری، جوگرافیا، جیۆلۆجی، کیمیا و ...) و لێ وێشەو بەر و فەلسەفە جەندەر، فەمینیزم، ژینگە و یاسا و جوانیناسی و...

لێ و سەنگە یەشەو ئێو دێن، هەرکە فەلسەفە هاتە ناو زانکەو دێکارەت بێتە پلاتفەرملێک بە گەشەپەدانی ئێکادەمی (سەنتەری پەرەپەدانی هەزری ئێکادەمی) لێ زانکە. لێ لێگای ئێو نێو وێندەشەو دێکرەت گەشەبەدرەت بە چەند لایەنێک: دروستکردنی داتاباسە (کەتەبخانە یەکی ئێلێکترۆنی) تایبەت بە هەزری جیهانی، هاوچەرەکردنی ئاسەکانی وانەوتنەو، بەندەمادانان بە بەها ئێکادەمیەکان، وتنەوی بەتە بیرکردنەوی ئێخەنی، بیرکردنەوی لێژیکیی، بیرکردنەوی گومانەوی و بیرکردنەوی داھەنەنی، دروستکردنی نێو وێندەکی هەزری بە ئاڤەکردن و دیالۆگی مەملانەکان، میوانداریکردنی بیرمەند و روناکبیر نێو وێندەکان و سازکردنی کەنفرانس و مەزگەردی هەزری گلوبال. هەموو ئێوانەش پەویستی بە مامەستا و خوێندکاری زمانزان و هەزرکراو و ئاشنا بە تازەگەریەکان. لێ لێو غەدر لێ فەلسەفە لێ زانکە وێو لێ ئابوون دێت.

هەتیبوونی زانکە

فەلسەفە دایکی زانینەکان لێ زانکە، کەواتە زانکە بە فەلسەفە هەتیو (بە دایکە) و پەویوئەندی نێوان فەلسەفە و زانکەش وێک پەویوئەندی نێوان دایک و خەزان وایە. چەوسانەوی دایک بە مانای چەوسانەوی گشت خەزانەکە دێت و هەتیبوونی زانکەش تەنها بەهەی بە شوێنکردنی فەلسەفە و سەینەوی لێ ئێندەشە زانینی ئێکادەمیدا دێت. فەلسەفە لێ زانکە، فەربوون بە گشت پەسپەریەکان دێدات و واش لێ زانین دێکات بیربەتەو. بەم جەر، فەلسەفە، کە دێکەوتە ناو زانکەو لێژیک و رێوشت شەنبەسانی بووناسی و بیرکاری لێکدەتە ئێن و یەکتەتاودەن.

لێ نێوئەندی ئێکادەمیدا، کە فەلسەفە وێندەبەت خەزانی ئێکادەمی دادەمەت. نێمانی فەلسەفە لێ زانکە نێمانی دایکە. کاتێک زانکە فەلسەفە دێخاتە دەر وێخەیی، بەو زانکە هەتیو دێبەت. هەتیو بوونی زانکە گەر بێوونەتی بە بە دایک (سەرپەرشتیار)، ئێو دایکە شتی

فردکات. هر دو یک مردنی دایک، که به کسی تر جگایپنا بتوان،
فلسفه ل زانکه، که نه ما زانینی تر جگای ناگرتوان، چونکه
توانای فلسفیان نیی و تامی فلسفیش نادان. ناوی فلسفیش ل
زمانکاندا (بنمون ل فرنیسی، ووسی، رریبی...) می، نمی،
نیشانی ل سر هر هزی به ره مه نانی ل فلسفه دا و هستی
دایکبونی کشی. ل بررئو و فلسفه وادکات ل و زانین بکین و
زانکه دماندات.

فلسفه گوتی، به زرد

فلسفه پیگیری (بدواچون) به شتک، که هشتا نیی، نیمان،
نه ها توو تدی. شتک جار لری نیی، لوی. لری نیی و دچین
به ئو تا بیدزین و. فلسفه تقیلایک به دزین و، نمی،
به و واتای دت، که فلسفه گوتی به دواوی شتکی بزر و وون دا.
چن فلسفه به و وونبوو دگات؟ نمی، به گوتی و پشکنین، که
دواتر به دزین و کتایدت. هر دو ها به پرسیار و لپیچین و ل
گشت شتکان. ل بررئو کاتک فلسفه دپرسات تنیایی چیی نمی
به ئو دتات تا ل سراغی و مامکدا بت به چمکی تنیایی.
کوتن سراغی شتک ه و دان به پیدا کردنی ئو شت، دزین و و
بدوا گوتی به ئو شت. فلسفه کاتک دپرسات به دتات وشت
به بت دخوازبت بدواوی و مامکدا و بت به نمی پرسیار. نامرازی
سریکی ل م گوتی و سراغپرسینش بیرکردن و یی. نمی شوازش ل
بیرکردن و به زانکه گرنگ و پویستی مامستا و خوندکار
لیککادا.

وای ئو، ل ناو فلسفه دا و بوونک بوونی هی. راست
و بوون س رگ ردانیی، ل گوتی انیش بدواوی ئو وی وون. دیار
دواوی پرسای گشت گوتی انکیش کردی دزین و ل دایکد بت. وات
ئو د دزین و، لمان بزربوو، که و بووین بدوایدا. کاتک
و دد بین بدواوی شتکدا، نمی به و مانایش دت، بدواوی و مام، که
چار ساری، د گوتی. و مام، چار ساری، ئو شت یی لمان وونبوو و
بدزین وشی ئیدی فلسفه نارامد بت و ئو دتات زدی کاتی
خی.

نمی، ل ناو نمی پرسای گوتی و سراغکردن دا گرفتاریی کیش
بوونی هی. خودی فلسفه ش ل پیو ندیدای ل تکی چمکی
گرفتاریی. چونکه فلسفه کردن کردی ل گرفتاریی. پرسیار
فلسفه یی جری گرفتاریی کی تدا یی، که دواتر دت به نامی و
دربازبوون ل و گرفتاریی و شککتی. فیل سوف شکت و

ماندوود بـت تادـگات بـ وـمـمـکی پـسـند، کـ شایانی نـو
 پرسیار بـت سـبارت بـ چـمـک و مانای چـمـک کردوویـتی.
 ئـمـ مانای نـو وـی فـلسـفـه ئاوارـی، بـ جـگایـ، دـگـگـت و
 دـخولـنـو تا نـو بـدـستبـهـنـت، کـ نیمـانـ. کـوابـت دـکـرت
 پـرسین: فـلسـفـه زـدی هـی؟ فـلسـفـه بـ هـوون و بـردـوامی خـی
 پـویستی بـ زـد؟ فـلسـفـه زانکـی؟ نـخـر زانکـی زـدی
 فـلسـفـه نیـ. لـبـرئـوی فـلسـفـه بـ زـد گشت شوـنـک بـ زـد، بـ
 نیشتمانی خـی دـزانـت. لـ هـموو جـگایـک بوـرانـ فـلسـفـه
 دـپـرسـت: درـ چـی؟ مـیـهـر بـانی بـ هـی؟ ... بیرکردنـو، کـ
 ناسنامـی فـلسـفـه ی، لـ گشت شوـنـکدا بوونی هـی. ئـمـ وادـکات
 بیرکردنـو کان زـد بـ فـلسـفـه داتاشن. زـدی سـرـتای فـلسـفـه
 یـنان بوو، دواتر بوو بـ شوـنی تر. ئـستاش زـدی فـلسـفـه وا لـو
 جـگایـی بیرکردنـو تـیـیدا لـ تر پـکـدایـ.

فـلسـفـه گـرنگـ پـتـاسا لـ زانکـکاندا بـاوبـبـتـو
 فـلسـفـه بـابـکـرت بـ پـتا و لـ حـرـمـی زانکـکانماندا
 بـاوبـکـرتـو. هـرکـ ئـو کـرـا ئـو کات فـلسـفـه چـکـی استـقـینـی
 خـی وـردـگـرت. ئـمـش لـبـرئـوی، فـلسـفـه داکـیرساندنـی مـشـخـی
 زانینـ و هیوای هاتنی ووناکی بیرکردنـو ی. لـ هـر جـگایـکدا
 فـلسـفـه سـوزبـت لـو کـشکی باوـبـخـوون و دادوـری لـژیکی
 بنیادـنـرت و گریمانـناسی و بـگـمـندی و گـردـخـرت.
 ئـمـ پـتایـ ئـو پـتایـ نیـ، کـ پـشـمـرگ دـت. ئـمـ پـتایـ مانا بـ
 ژیانمان دـدات و وزـی بیرکردنـو مان بـهـز و دووربین دـکات.
 فـلسـفـه، کـ خـشـویستیـ بـ دانایـ، بـ باوـوونـوی ژیانمان
 لـوانـودـکات لـ بـرکـتی دانایـ. بـیـ پـمانوایـ فـلسـفـه کردن
 هـنگاوـکـ بـ خـتـندروستکردن. بـمـجـر پـتایـ فـلسـفـه پـتایـ
 دانایـ.

تـندروستبوون لـگـای فـلسـفـه و شیاو؟ بـ. چونکـ فـلسـفـه
 ئارامیهـنـو. ئـو ئارامیهـ دوا یـو و دروستدـبـت، کـ تـگـیشتن
 دـت. فـلسـفـه تـگـیشتنمان دـدات سـبارت بـ ژیانـی ئـمـ و بوون.
 فـلسـفـه بـ پرسیارکردن و زـر بـدواچوونـکانی هاوکارماندـبـت لـو
 حاـیبـین لـیـحـایـبووینـ. واتـ فـلسـفـه بـتیشـکـستنـسـر ناـوونی و
 بـدحاـیبوونـکانـ. زانکـش، ئـو شوـنـی، کـ کـی زانینـکانی تـیـایـ
 و فـلسـفـه لـوـندـر هـدـستـت بـ ئـرکی خـی. استـ فـلسـفـه لـ
 زانکـ، هـر زانکـیک بـت، ووبـووی چـندین گـری و ئاستـنگـی
 چاوـوان نـکـراو دـبـتـو، بـمـام فـلسـفـه، بـ ئامادـبوونی لـناو
 کایـی ئـکادـمـیدا اچـکـین دروسدـکات، زانین دـختـنـر پرسیارـو،

گومان له فېربوونی تېکمې و رڼا دکات و تېگېشتنی تر و جیا دښتېکایو.

نو ژینگې تېندروستی فېلسفې له زانکې دروستیدکات، تېنها نو توانېتې شوې بکات و له و ووېشو فېلسفې نو زموونی زړې. نو زموونی فېلسفې له بېتېندروستکردن بې مېژوو کې دېگېتېو. زړېک چې مک هېن (دروون، گیان، ناوېز، جېستې، ناگای و...) نو مې مړې سړې تا لېحایېنېدېوېوین، کې چې نو ستا بېهې مشتومې فېلسفېفېلېکانو زانینکې زېرترمان لېسړ لېحایېنېوونېکانمان پېداکړدو. بې کاتېک فېلسفې پېتاسا له زانکې دا بېاودېتېو، بېجیاوازی، لېناو زانستې مړېپېکېمېلېتې و زانستې سروشتیېکان دا اچېکېنې نو پېستېمې(مېعرفې) چا وېواننېکړاو دروسدکات.

گړ لېگېلېن فېلسفې لېناو کایې نو کادېمېدا پېجوې بېت، دېزانېت چېن ئیشېخې دکات، چېن تېشکدېخاتېسړ نو زانین و تېگېشتنې پېراوېزخراون و بې سېما و وون. فېلسفې لېناو زانستېکاندا دېالېگدروستکېرې، کېشې دووانېپې چېمکېلېکان چارېسړدکات و شرېفې ئاماژې کولتوورپېکانېش بېرباسدېخات. بېکورتې فېلسفې، گړ بوارپېدن، لېناگېت زانکې هژارهرېبېت، چېکایېک بېت و لاوېنې پړسېار و فېلېو نکردي گومان. چونکې فېلسفې گفتوگې دېوېمېند سېبارت بې چېمکې سېاسې و مېژووی و زمانېوانپېکان شانېشېانې چېمکې بېرکاري و بایلېجې و پړشکپېکان دېنېتېکایو.

نړکې فېلسفې لېبردنی بېرېستېکان

نړکې فېلسفې لېبردنی بېرېستېکان (ئالان بادی). بېرېستېکان تایېتمېندی خېانېان هېې. زېرجارپېش بېرېستېکان بېسړوبېرانې دښېپېشو. بېرېستېکان لېکې کاتدا ئامادې و نا ئامادېشن. هېندکې له بېرېستېکان له گشت شوېنېکدا هېن. بېپېچېوانېو هېندکې تر تایېت و جیان و ژینگې خېانېان هېې. له فېلسفېدا له بېرېوې هیوا بېاوی بوونی نیې، بې فېلسفې لېزانې له لېبردنی بېرېستېکان.

بېرېستېکان دېنگ و نېگارانیېکېن، کې لېرې و لېوې ژانې کېکېوتې دېکېن. وېکېتر، بېرېستېکان کېسېن، تېگړېن و خېان وېکې کېشې نمایشدکېن. له بېرېوې فېلسفې خې بې دایکې دېالېگ دېزانېت، لېهاتوو له ووبېوونېوې کېشې و تېنگېتاوېی. دېستېواژې بېرېست بې فېلسفې اگوزېر و هېمېکې نیې. چونکې

بـربـست لـمپـر و ئاسته نگهـنـر. ئو تـگـر و گـرانـيـمانوـستـنيت. دواي هاتني تـگـر و بـربـست جوـ نامـنيت. فـلسـفـش، كـ دايمي گـفـوگـ و مشومـ و ئـمـش بـهـكـوت نيـ و بـري مـژووـيـكـ لـ گـفـوگـ و پـرسـارمـندي، لـناو قورستـرين كـسـپ و بـربـسـتـو سـرـيدـرهـناو. ئو مـژووـش پـمانـدـت مـرامـي فـلسـفي مـرامـكي مـريـ و مـژووـكـش لـتـك ئو باسوخواسانـدا دـستـلان بوو، كـ لـپـناوي مـرـفـدا ها توون.

لـو شوـنـي كـسـپ و تـگـر هـي، كاري فـلسـفـ لـبرـدي كـسـپ و تـگـرـكانـ. فـلسـفـ ئـمـ نـكـات بـهـي! زانكـ، كـ پـ لـ كـسـپ و تـگـر، بـهـاتـناوـوي فـلسـفـ كـسـپ و تـگـرـكانـ و تـتر وـردـگـرن و لـگـ كـاتـيشـدا بـهـ گـفـوگـي شـيـكـاري بـرـو نـمانـدـچـن. هاوكات فـلسـفـ كـكـي بـيرـكـردنـوي لـژيـكي و داهـنـانيـ، ئـمـ وادـكـات فـلسـفـ پـرسـت: چـن زـاـبـين بـسـر كـسـپ و تـگـرـكانـدا؟ بـ زـاـبـوون بـسـر كـسـپ و تـگـرـكانـ لـناو كـايـي ئـكـادـمـيدا پـويـستـمان بـهـ فـلسـفـي. فـلسـفـ لـو بـيرـكـردنـوي دروستـدـكـات و پـرسـار دـسـازـنـت. بـ ئو مـبـسـتـش مـامـستا و خوـنـدـكار ئـرـكيـان بـيرـكـردنـوي لـ بـيرـلـنـكـراو. ئـمـش هـردوولا بـرـو بـيرـكـردنـوي لـ لـبرـدي كـسـپ و تـگـرـكانـ دـبـات. كـسـپـخـسـتـنـبـردـم فـرـبوون و ئاسته نگـدانـان لـبـردـم ئو پـرـسـ و نـاـكـبـيريـي زانكـ دـيـدات تـها بـهـي زـاـبـووني تـگـيـشـتـني فـلسـفـيـو لـناو مـامـستا و خوـنـدـكاران چـارـسـردـكـرت و ژينـگـي و نـاـكـبـيري زانكـش گـانـي راستـقـينـي دـتـسـر.

لـم گـشـنـيـگـايـو ئـوـش دـنـين، ئـوي، كه هـمـيشـه جـگـاي پـرسـاره بـهـ ئـمـ ئـوي، كـ دـسـتـبـزـري ئـكـادـمي ئـمـ بـهـ كـتـبي فـلسـفي ناخوـنـتـو؟ تـنانـت گـر بـيشـخوـنـتـو بـوچان ناخوـنـتـو. وـكو تـريـش ئـم دـسـتـبـزـر ئـو دـخوـنـتـو كاري پـيـتي. هاوكات كـتـبـخوـنـدنـو، بـتـايـبـت خوـنـدنـوي كـتـبي فـلسـفي، كـ مـرامـكي هـمـلايـن لـخـدـگـرت لـناو خوـنـدـكارانـي زانكـكانـي ئـمـدا جارـ ئاسـايـنـبووتـو. بـيشـ سـرنـجـدـخـينـ سـر خوـنـدنـوي كـتـبي فـلسـفي چوـنـكـ خوـنـدنـوي كـتـبي فـلسـفي شـتـكي تـر دـدات بـهـ مـامـستا و خوـنـدـكاري زانكـ، كـ كـتـبـكانـي تـر نايداتـ. ئو شـتـ، كـ هـتـواني دـربـازـبوونـ لـ كـشـ گـيرـدـخوـنـدـكانـ شـتـگـلـكي گـردوونـاوين و تـنـيا لـ دووتـوي كـتـبـ فـلسـفـيـكـانـيشـدا بـرچاوـدـكـون. ئـمـو كـتـبـ فـلسـفـيـكانـ لـوـژن لـ گـفـوگـي گـرنگ و پـردـ لـدـريـشـن لـسـر پـردـلـسـر لـانـدـراوـكان.

كـتـواري فـلسـفـ

دې کرهت پېرسین فېلسفې بېری چی؟ فېلسفې بېری بیرکردن وېی مرث و
 و ځساندنې دېرفېتې بې بیرکردن وې. لېرېو بیرکردن وې دېک وېتې
 ناو اچې کین و هېچنې وېام بې پرسیارې دژبې ژ و
 تېنگزاویدېکان. فېلسفې ئې و پرسې مریدې، لې بوونمان نابېتېوې.
 لې دېمی شکست و سېختی و دژواریدېکاندا پېنای بېدېبېن، واتې
 بیردېکېین وې. پېشتریس لېو بارېو و توماندې، کې دېخوازبوونی
 فېلسفې چېکېرېبوونی بیرکردن وې، زفرین و گېان وې واتاکانې
 بې دایدېخېان، شتې لې بېشایېوې بې پېای، بېرېو پې بوون
 لې وتن، وتنی ئېوې تا هېنووکې نېبېستراوې. ئېم شېو و تنې، ئېو
 وتنې، کې بېتېنیا کاری هزرې، کارې مېزنېکې فېلسفېوې.
 فېلسفې، کې کارېکې ئېمې، ئېوېشې، کې خېمی ژیانمې ندی ئېمې و
 دېدردیسېریدېکانمېتې لې بوونماندا. بې ئېمې؟ فېلسفې لې پېناوی
 ئېمې دا کاری خې کړدو و بې گېان بېدوای بیرکردن وې و
 هېوېشان وې ئېستېم و تخوبدانان لې بېردېم کې ند و کېسېکانماندا.
 سېرباری ئېوې و ترا، درکیش بېو دېکرېت، کې کېتوار (بارودېخ،
 واقع) ی فېلسفې گېوبا باش نیې. کېتواری بیرکردن وې مرثې
 نوې ئېو باش نیې، کې خې پېیوایې. بېام ئېمې ئامازې نیې
 لېسېر کېتای فېلسفې. ئېم ناباشیې کېتواری فېلسفې پېیوېندی بې
 دېزی گېوبا رېوشتی و مرېی مرثېو هې. ئېم دېزېش پرسیارې
 لېسېر ئېستای پلانېتېکېمان (هېسارې). جېنگ، نادادی، گرفتی
 ژینگې، دایمانی ئاکاری مرېی، رېزنېگرتن لې ئازې و زېری
 بېکاری و خراپې دېزی تېندروستی مرېی، لېرېو دېپرسین: چی بې
 تېوېرېکانی بیرکردن وې فېلسفې هاوچېرخ بزاین؟ هېروکې پېشتر،
 راستی، بېها، زانین و... بې تېوېرېکان بزاین یان مرثې هاوچېرخ،
 هېنووکې، خا وېنی تېوېرې ترن؟

لېم حاکم تېدا پېویستمان دوبارې بېوې، کې بزاین، فېلسفې
 بابېتېکی استېقینې سېرسوېمان، بېام ئایا ئېمې لېگې
 رېشېیری ئېمې دا یېکدېگرېتېو؟ ئایا فېلسفې لېناو ئېمې دا
 تایېتمېندی لېخېگرتو و؟ یان ئېو بابېتانې لېژېر ناوی فېلسفې
 دېنووسرېن و پېیانندېگوتېت فېلسفې فېی چې ند فېلسفېن؟ چې ند نووسیند
 فېلسفېیېکانمان لې پېویستیې مریدېکانی ئېمېو نېکېن؟

ئېو کېتوارې هېژارې هزرماني تېدایې ناهېمواری بې ئېوانې
 دروستدېکات لېو هزرې تېددېامېن. بېیې پېویستمان بېو
 دانپېاهېنانې، کې پېیوایې: فېلسفې شوېنېکې پې لې هېت و
 بېردېمانې، جېرېکېلې هېزانفاني، ئېبېتې بې یتېکې ئاوېزی و
 چېتر لې دایشتنی گوزارې و قوېتر لې هېنېوې وشې کاریخې دېکات.
 هېر تایېت بې کېم درامېتی هزریمان دېشکاوانې و زېر بې اشکاوې

لـر دا ئاماژە بەو دکتەین، کە وەرگەێانی نووسینی فەلسەفیی لایەن کەسانی بەئاگا ل فەلسەفە (ناقو و ناپسەر ل فەلسەفە) زیانی ل وناکیری فەلسەفییمان دەدات و جەپەنجەیی ئێو وەرگەێانی هەمانەش دیار و بەرچاو دەمەننەو و زەمینەش بە تەنەگەشتن ل فەلسەفە دروستدەکن. ئێو جەر وەرگەێانیان، کە داشتن فەلسەفیی و زمانەوانییەکانیان پەن ل هە هە وناکیری فەلسەفییمان کەشاویدەکن.

پەرەشیم بە ئێو لایەنە وادەکات ئێو چەشنە بیرکردنەوێم هەبەت، کە ئێو نووسینە فەلسەفییانە ل ژەر کاریگەریی ئێو وەرگەێانی هەمانە چەردەردەکن هیوایان پەنەکرەت و ل زیاد ل گەشەپەکیشەو بینینی خەوشەکانیان بە هەندوێرگیرەت. هاوکات بە ل مەولا پەویستمان بەوێم نووسینی فەلسەفییمان ل لایەک ل چەنووی نووسینی فەلسەفیی نا سەن دەرپەنین و ل لایەکی تر نووسینی فەلسەفییمان هەستیارانە دادواری بەسەر تەکستی فەلسەفیی جیهانی و بەکات.

باش بە گەشتن بەو خەزگەیی لای سەر و وروژەندرا، زانکە، بەو نەختە فەلسەفییە تیاپەتی، دەرکارەت بەو ئەرکە هەستەت؟ بەگومان نەخەر. هەکارەکە ئێوێم، کواپەتی زانکەکانمان و ئێو شەوازە فەلسەفیە ل بیرکردنەوێ فەلسەفیی نەوێ ئێکادەمییماندا زانکە ناکارەت هەتەکاندن ل زانینی ئێکادەمی هەنووکەماندا بەکات. هاوکات ل ناو قەسەمەوێ فەلسەفیی جیهانییدا شتەک باو ل زانکەکانی ئێمەدا بـوونی نییە، ئێو شەپرسەیارسازی و بەگەمەندییە. هاوکات ل زانکەکانماندا شەوازی خوەندن و بیرکردنەوێ کەسپ و ئاستەنگە ل بەردەم گەشەپەکی بیرکردنەوێ داھەنانی و گوماناویدا. ل هەموو ئێوانە گرنگتر، فەلسەفە نەهاتووێت ناو بەشە جیاوازیەکانەو، دوور ل زانستە سروشتییەکانەو.

فەلسەفە وەک بەش ل زانکە

وێش فەلسەفە وەک بەش ل زانکە زەرەک گەتوگەدەنەتە پەشەو. سەرەتای گەتوگەکان ئێوێم، کە سەرەنجەاکەشە ل م نووینە کورتەدا ئاماژە بەئێوەکەین، کە گەتوگەیی فەلسەفە وەک بەش ل زانکە جیاوازی ل گەتوگەیی فەلسەفە وەک شوێنەک بە داھەنانی دانایی. فەلسەفە وەک بەش پەویستی بەوێم خەیی نوێکەتەو.

فەلسەفە نەشتە ل م سەردەم، کە هەنگاو بەر و زیرەکی دەستکرد دەنەت وەک هەزار سا ل مەوێر بوترەتەو. ئێمە و ترا بەو مانایەت، کە فەلسەفەوتنەو ل زانکەکان پەویستی بەرەفرەمەکی

گور یی. سار تائی و ریفرم ل و و د ستی د کات، ک شانب شانی
وتن و ای م ژووی فلسف ف گرنگ و پیویست ج ر ک ل بیرکاری کردنی
(mathematization) هزر، لژیک و ت ل ژیا (لاهوت، یزدان ناسی)،
ن ن ل ژیا (بووناسی) و ت ریزانین (نپستم ل ژیا) بو تر ت و. ب
و م ب ست و ل م ح ا ت د ا زانک پیویستی ب مام ستای فلسف ای
هزرکراو و زمانزان و خا و ن ئا گام ندی هاوچ رخ. ب ئ و زانک
فلسف فشی تیا ب ت شت کی ئ و ت ناگ ت.

شایانی وتن، ل م و و و ب ب ت کی کر کداری تر ه ی، ک تایب ت
ب فلسف ف و ک ب ش ل زانک، ئ و و ش پیو ندی ب خودی خو ندکاری
فلسف ف و ه ی. ب ش کانی فلسف ف و و ل و شکبووند ک ن و ل م
رو و ش و ه ز ر و س ر کترین ه ش ن گ ئ و ب ت، ک خو ندکاری
بشی فلسف ف و م ی ئ و پرسیار د ستنا ک و ت، ک د پرس ت، دوا
ت و او کردنی ئ م ب ش کارم د ستد ک و ت؟ و م ی ئ و پرسیار و
ه کاری کار د ستد ک و تنی خو ندکاری بشی فلسف ف پیو ندی ب ز ر
لای ن و ه ی، ل و ا ن: بشی فلسف ف ه ر و ک پ شتر ئا م ا ن پ کرد
پیویستی ب ریفرم. ریفرم کان ه ر ل گ رینی هزر و توانا و
ل ها تووی مام ستا ک ن و د ستی د کات تاد گات گ ینی م ت دی و ا ن
وتن و و ک رس بوک و خودی و ا ن کان و نا و ر ک و ئا مانجیان. چونک
ئ و پ ر ش ی ل ن ا و مام ستا کانی فلسف ف د ا بوونی نیی، ک
ب س ر د می کردنی ب ش ک ب قازانجی گشت زانک د گ ت و.

زانکی ب فلسف

است ب باکیما ب رامب ر ب فلسف ف گ و یشی خی ه ی، ل
ب شک یی فلسف ف ش ل ئ ستادا ل ن و ندی ئ کاد میما ه لوم رجی
تری ه ی. ل زانکی ب فلسف ف د ا پرسیار در ن گ دروستد ب ت. ک
دروستیش د ب ت ساد و فر ر ه ند نیی. ه ر ل و د ا ش وازی قس کردن
و روونکردن و ز د ی تیاد کر ت و ناپسپ ر ل فلسف ف و ا ن ای
فلسف ف د ت و. ه ر و ها پشتکردنی ک ل ج کان ل فلسف ف وتن و
ب چ و س ا ن و ای فلسف ف ک ت ای د ت. فلسف ف ب خی دژی
چ و س ا ن و ی، ک چی ل زانکی ب فلسف ف د ا د چ و س ا ن ر ت و.

و ای ئ و، ل زانکی ب فلسف ف د ا، فلسف فشی تیا ب ت ه ر ب
فلسف ف ی. ل م ح ا ت د ا ه گری بروانام ل فلسف ف
واد رد ک و ت، ک ه گری بروانام ی ل زانست
ک م ی تی کان (مر یی کان). ب ئ و ی ه گری بروانام ی فلسف ف
شار زای فلسف ف ب ت پیویستی ب و ی جار کیت ر فلسف ف
بخو ن ت و. چونک فلسف ف ای ل ب ر د ست ئ و ا ن د ا خو ندو و، ک

قوای فـلـسـفـیـان نیـیـم. ئـمـش بـشـکـ لـ و غـدری زانکـکـانی
هـرـم لـ فـلـسـفـی دـکـن، ئـوی فـلـسـفـی دـخـن بـردـست کـسانی
ناپسـیـم لـ فـلـسـفـی!

بارکردنی فـلـسـفـی لـ زانکـ بارکردنی عـقـقـ، کـ ئـوـش بـ بارکردنی
بیرکردنـو کـتای دـت. هـر لـ بـر ئـو، دژایـتـیکردنی فـلـسـفـی لـ
زانکـ دژایـتـیکردنی عـقـ و هاوکات استیشـ. زانکـ و فـلـسـفـی
پـکـو دـخی استی دـپارـزن. فـربوونی استیش لـ زانکـ شانـبـشانی
زانین بـ بوونی فـلـسـفـی بـ مانا دـبـت. بـیـ ترسی زانکـ لـ
فـلـسـفـی ترسـ لـ و عـقـقـی فـلـسـفـی دـیـهـنـتـ ناو زانکـو.

زانکـ بـ فـلـسـفـی

فـلـسـفـی وکـ دانایـی بـ تـکی گـورـتر لـ بابـتی فـلـسـفـی وکـ بـش
لـ زانکـ. ئـوی هـیـبـتی فـلـسـفـی لـ زانکـ دروستدکات ئـو
دانایـی، کـ لـ کـکی فـلـسـفـی دا پـنهانـ. بـدانایـیوونی
فـلـسـفـی وادکات زانکـ نـکارـت پشت لـ فـلـسـفـی بکات. کـوابـت،
شکـی زانکـ بـ بوونی فـلـسـفـی لـ ناو زانکـ گرـدراو. ئـم شکـی
بـو مانایـی نایـت کـ بـشی فـلـسـفـی لـ زانکـ بوونی هـبو، ئـو
مانای ئـو یـ زانکـ شکـدار و زانینی زانکـیش شکـی پارـزراو.
نـخـر بـوجـر نیـی، بـکو شکـکـ بـ بوونی بیرکردنـوی فـلـسـفـی،
بـ باوکردنـوی ئـم بیر لـ گشت بـش جیاکانی کـلـجـ زانستی و
مریـیـکانـو گرـدراو.

بـم شـو یـ بـت، فـلـسـفـی کـ دـت ناو زانکـو ئـم والـ مامـستا
و خوـندکار دـکات ریال(واقیعی) تر بن و زانکـش دـبـت داـدـی
نـشونمای پرسـیـار و بیرکردنـوی ئازاد، ویست بـ ماف، کـ ئـمانـش
دروستدـبن، ئـوکات فـلـسـفـی لـ ناو زانکـ خـی پـویستـردـخات و
زاـیشـد بـت بـسـر و نـدا. لـر و زانکـ بـهـی فـلـسـفـی بیر
دکاتـو لـ بوون و ستاتـسی(کیان) خـی و خودی خـشی باـشـتر
دـبـنـت. ئـمـش بـهـکاری ئـوی، کاتـک فـلـسـفـی لـ زانکـدا
ناماد یـ ژیرمـندی لـر گای ئـو پـیـو نـدیـی بـتـنـو دـتـئاراو،
کـ لـنـوان پرسـیـار و وـمـام دا هـیـم.

بـپـی ئـوی زانکـ شوـنی خـسـنـگـی عـقـقـ، هـر ئـو شوینـش
وناکی زانین بـاودکاتـو. لـ بـرئـو فـلـسـفـی لـ ناو زانکـدا
بـواریکـ بـ هـشـتـوی عـقـ و نـهـشـتنـی سـیـیـنـوی
بیرکردنـو. کـواتـ، فـلـسـفـی ئارـزو نیـی پـویستـیـی. بـمـجـر
سـر تا نایـت فـلـسـفـی ئارـزو بـت، کـ مرـق لـ بوونی فـلـسـفـی
گـیشـت ئـوکات لای دـبـت بـ ئارـزو، بـگرـ ویستیش. راستـ فـلـسـفـی
ئارـزو ویـکی شاراو یـ لـ هـموومانـدا، بـمـم ئـم ئارـزو کـتواری

خەي هەي و کاتی سەرھەڵدان و کارابوونیشی جیاواز. بـ پـی رلان بارت بـت بـ کافکا نووسین رڤگایک بوو بـ دـربازبوون لـ نیگـرانیی، زانکـش دـبـت بـو جـرـ بروانـتـ فـلسـفـ. فـلسـفـ وـ لـ زانکـ دـکـت خـی دـربازکـت لـ نیگارنـیـکان، کـ هـردـم بـرکـی زانینـی ئـکـادـمـیدـگـرن. رزگاربوون لـ نیگـرانـیش دـمانخـتـبـردـم پـرسی چـنـیـتی رزگاربوون لـ نیگـرانـی.

چیبکرت تا فـلسـفـ لـ زانکـ هـژابکرت؟

زـرک ناخوازن فـلسـفـ توخنی زانکـ بکـوت، چونکـ پـیانوای فـلسـفـ بـئیمانی، بـباوـی، بـاودـکـاتـو. بـیـ ئـو کـسـی لـ نـوـندی ئـکـادـمـیدـا فـلسـفـ دـکـت وکـ دژ ئـاین و یـزدان تـماشـادـکـرت. بـمـ ئـیا وایـ؟ ئـبـتـ نـخـر. چونکـ فـلسـفـ لـ زانکـ بـئـو هـی، کـ لـ خـودی خـمانـمان نـزیکـکـاتـو و خـمانـنـزیکـکـاتـو لـ ژیان و ئـو ژینگـیـی رـژانـ دـیژـین. سـربـاری ئـو، دورکـوتـو و خـوـندکاران لـ زانکـ لـ فـلسـفـ پـیـوـندی بـ خـودی ناواخی فـلسـفـو هـی. فـلسـفـ خـی وایـ، سـادـیـکی بازای نییـ. هـرلـبـرئـو زـرک لـ خـوـندکارانی زانکـکان رقییان لـ فـلسـفـی و تـا پـشـیانـبکـرت خـیان لـ فـلسـفـ بـدووردـگـرن. بـشـرمانـ زـرجار داوادـکـن بـ زمانـکی سادـ، زـر سادـ، ئـو باسکـرت، کـ بابـتـکی هـزییـ. هـر ئـو نـ گوـیان لـ چـمکی فـلسـفـ دـبـت ترس و نیگـرانـیـیـک روخساریان دادـپـشـت و پـرسیاری ئـو لـو روخسار پـشـکاوـیان دـبـینـرت، کـ تـناگـم. تـناگـم لـ فـلسـفـ ئـو گوزارـ باوـی خـوـندکاری زانکـ خـپـ لـ فـلسـفـ فـربوون دـربازدـکـت. بـ ئـو خـوـندکار شـتـک نییـ ناوی گـتـووگـ یان دانوستاندنی فـلسـفـی بـت. ئـو لـ ژینگـیـیـکـو هـاتـو نـا فـلسـفی بوو، لـوـژبوو لـ بـیرنـکردنـو، لـ کـتـب نـخـوـندنـو، لـ بـیرکردنـو و بـش و سـرپـیی ناوو و ووکـش. بـیـ ئـو خـوـندکار سـرسام نییـ بـ هـچ شـتـک بـلکـ بـ ژیرمـندی و ئـندـشـگـرایـو. ئـم بـجـرک لـتـک فـلسـفـا ناسازگاره ئاسان نییـ لـو ماوـ کورتـی زانکـدا بکـرت بـری بـجـرکی تر بـچـرت و وایـکـرت چـشـکـنـرانـ بـیرکـاتـو. هـ و ژینگـیـی زانکـ و ئـو جـر مـمـستایانی لـ ئـستادا بـردـستن، ئـو جـر خـوـندکاران لـ هـ ناوی بـیرنـکردنـو دا قـتـیسـدـکـن. ئـمـش گـیردـخـوـقـن بـ ئـوانـی بخوازن فـربوونـکی تر لـ ناو خـوـندکاراندا بـچـن.

بـداخـو، ئـم جـر خـوـندکاران ئـو نـو و یـن وهـس و بـزارن لـ بـیرکردنـو و فراوان. ئەگەر سوور بشزانن فـلسـفـ ئـو یان

فردکات پشتر فزیند بوون هه وهه ووستکی باشیان نابت
ل وبار و. گشت ئمانهش بهره نجامی ئو ژینگه پنادادی و به
ما فییه، که خیان و خزان کانیان سا مانکه تیا یه ژین. بهه ئو
ژینگه یه رق له فلهسه فیه تیا سه وزکردوون و کردوشنی به دوژمنی
کته بخوهند و.

سه رنه نجام

له ردا مشتکه شره فیه کورتمان خسته وو سه بارهت به هزره ژاری
زانکه، کاته که به فلهسه فیه دهت، لهه قسه مان تهها له بوون و
نه بوونی بهشی فلهسه فیه نه بوو له ناو حاره می زانکه، قسه
سه ره کییه که مان له بوونی بیرکردنه و فلهسه فیه بوو له ناو مامه ستا
و خوهندکاران، له ناو سه رتاپای که له جکهان، له گشت قوژبه کی
نه وندی ئه کاده میماندا. ئه مهش بهه کاری ئه ویه، که که مدراماتی
زانکه ده کرهت به و هه ژارییه هزرییه فلهسه فیه پهوانه بکرهت له
زانکه دا بوونی هه یه. جهی نیگه رانییشه، ده رفهت له به ردهم
بیرکردنه ویه فلهسه فیه له زانکه دا ناکرته و، وانکهان و
فهبوون کهان هه گری توخمی زانییه نو و نادووباره نابن. نه نه
بهشی فلهسه فیه، که سه ره به خیه بدرته و هه ست به ئازادی بکاته، بکارهت
خوهندن له و بهشه واله کاته به ویستی خوهندکار بهت و دواتر پسپه ره له
لقه جیا جیا کانی فلهسه فیهش دروستکاته و زه مینهش به دروستکردنی پسپه ره
له هزری نه ژئاوا بهه خسته نهت. بهه مام پهش هه موو نهوانه پسپه ره له
فلهسه فیه په ویستی به ویه خیه له قاتوقیه هزرییه ده ربازکاته و ئاسیه
هزرییه به رین و فراوانکاته.

شارستانی کهن و نو له جهی فلهسه فیه به خیه ویه نه دیوه. په گهیه
ئه م جه رهش، واته فلهسه فیه، که مره قایه تیه ده زیویه تیه و، به
گه وه کهان لاوازه بهت. گه وه کهان، که ئاشنانیه به فلهسه فیه نازان
فلهسه فیه لهوانه وو له ئاوه ز، که نه وهش دژ جه مسه ره نهوانه.
گه وه کهان، که شادن به نه مانی فلهسه فیه، له و بهه ئاگان نه مانی
فلهسه فیه به نه مانی په سیاره و گه دراو. په سیاره هیه تا مره ف
هه بهت. گه وه کهان، که فریوخواردوون، له زیاده بووندان. گه وه کهان
ده کرهت مره فیه کانی ناو و به ردهستی ده سهاته بن، ده یشکرهت دوژمنانی
فلهسه فیه نهوانه بن، که به سه فیه فلهسه فیه ده کهن. گه وه کهان نهوانه بن،
که قیهان له فلهسه فیه یه، نهوانه یه فلهسه فیه تاوانه بارده کهن به
ناو و نییه له بیرکردنه و. نهوانه یهش، که بهه یه خرابه حایه بوونیان له
فلهسه فیه جه گه به فلهسه فیه له ژده کهن و په سه گه یه فلهسه فیه ناو و ژهنن،
که ده رد و کهه کهانمان تیمار بهکن. که وابهت، به ده بهت فلهسه فیه

هه بهت، که گیر ده بوون کا نمان نه خات ژرپرسيار وو!

نازاد حهه

ماناي سه يه مي فيگوري مرف و سهگ. نههاد جامي

ئههه له کوهي ژيانداين؟ پرسيار که په يوه ست نيه به ئهستامانه وو، هه ندي پرسه که بونگه رايي ئههه يه که دهک وينه کوهي مه ژووي مرفه وو؟ هه به بهه است ئههه له سهردم کهدا که کولتوري شاش ژيان زه و تکر دوين، په ويسته لهگه ووداو کاني ره ژدا قسه مان له هه مو شته که هه بهت؟ که ي ئه و پرسيارانه ده رگا کردنه وو نيه به قسه کردن، هه ندي نائوم ده بوني مرفه له م ره ژگار ده، رووبه ره که نام نهت به پسپه ري، به بيانوي هه وهسته وو قسه له ته واوي کايه جياوازه کاني ژيان دهک يه، له ناگه به بهه بهه اني بهوار که قسه مان به بهه.

له ره ده ئههه له نههوان مرفه و کولتور ده، به شايه که مان هه يه له و په يوه ندي ده، ئه و يش ناسينه، ناسين و که ماناي زانسته مرفي دهت، له و سات ده ده پرسين کاري هونه ري دهک وهته کوهي زانسته؟

بووني هونه ره به ئه و ناپه رسياري ته يه مرفه تا به ده ردي گه مرفي قسه کردني زه رينه نه مرين، هه نه که جار قسه کردني زه رينه و که ژه هه که ده رخوا رده مان ده درهت، ئههه به هه ي ئه و قسه کردنانه وو بونه مان له به رده م ژه هراوي بونه دايه، به بهه م هونه ره دهت خه را فريمان دهک وهت، له م ره ژگار ده که وا مرفي ئههه قسه له روداو گه له که که دهکات، ئه و مرفه خه و که هه ميشه ده بهش دهکات سه ره دوو به ره ي ده به يه که، ئه و ي به ئههه ده م نهته وو قسه کردن نيه و که نههوان، هه ندي به ده نگه که که نههه ئه م ژه هه ده مان کوژهت يان ته نيا کوهرمان دهکات؟ له به رده م ئه م پرسيار ده هونه ره دهت تا زگارمان بهکات له م رهگ و کوهه ري، حه قيقه ته مرفه له قسه کردنه وو ده بهته ناو گومان کردن، به من نه و حه قيقه ته له تابه کاني هونه رده نه په شوا م حمود بينيم، که م بهه فيگور که مرفه له ده خه که ئاوه ته يي نههوان مرفه و سه گده رووبه رووي هاو ده ژبونه وي ته گه يشته مان دهکات وه به وه ي نه و له ژيکه که بوو به زانباري به رايي له نهستاده، به وه ي سه ره ته

مړېف وېک گیاندار د ټرکټوت و هېندېک سات ټار زویېکی زېر د مانبات
بې لای تیږکې داروین بې مړېفې سږتایې، تا ئاستې ټټچوونېو
ناو مړېفناسې، بېام ئیدی ټو زانینې هېچ کډمکېکمان ناکات بې
ټستا، د شت ټو زانستېک بېت مړېف ټکانې ټټې کډم لایې تی لې شوېنی
شوېنې وارناسان و مړېفناسان قسې لې باروې بکېن، سږر نجام
روانینېکان هېمووشیان شتېک بې زانینمان نابخشن، کچې پېشوا دېت
مړېفې هاوچېرخ ټو مړېفې باس لېو ناکات کډ سږر تا ټو لې شوېوې
گیاندار بوو، هېندې فیگوری ټو مړېف ټو لې ستادا ټو حقیقې ټټې
کډ بوونی ټو لې نېوان مړېف و گیاندار کډ د گډوډر ټټ سږر سگ،
لېرېدا سگ بې کډم ټټ لالې ټکېوې بې دینېکانې لای خېمان شوېنی
سگ سږر شېقام، شېوان بې مړېف دېو ټټ، کچې بې مړېفې خېرئوایې
باشترین دېستې و لې ما ټو ټندامکې هېر ټازیزی خېزانې، ټو
دوالیزم ټټنگې بې مړېفې کوردی وېک فیگورکې بېبېها سېری بکړت،
بېئاگا لېوې بوونی ټاستېقینې خېیې تی لې قسېکردنېکې هېمیشېی،
بېام هونېرمېندېکمان لې گډشتکې هونېری کډ ئیدی ټو لې ناو
کولتوری خېرئوای نېگاردېک شت، سگ بې ټو ټو مانا کوردی
نابخشت، بېقد ټوې دېخی لېبردنې جیاوازی نېوان مړېف و
گیاندار لې فیگورکدا، ټم لې بېردم ټو دوو مانایې بې فیگور
ټومېدک بې خېمان لې بینین نادزینېو، بېیې ناټومېدکېکانمان
بېرېو مانای سېیېمی کاري هونېریمان دېبن، ټو مانایې بې کوېمان
د گډېنېت؟ پرسیارکې ټم لېرېوې دېست پې دېکات تاوېکو گومان
لېکې ټوانینېکانې پېشوومان بکېین.

لېرېدا بې مانای سېیېم پشت بې ټټلان بارت دېبېستین، کډ کې ټوې
خستمان ټو لې هېمان کاتدا بېو مانایې گومانې لې دېکېن،
هېکارکې مېعریفې نیې هېر وېک زانیاړی مړېف ټکانې ټټې
کډم لایې تیې کډ بارت بې ئاستې هېوا ټوای دېبات، ټم کارمان بېو
ټاستې هېوا ټیې فیگور نیې، وېک چن وېستان لې ئاستې ټمزی فیگور
بېس نیې، ټو دېمې ئاستې ټمزی فیگور شوناسی مړېفې هاوچېرخمان
لې رووخساری سگ نیشان دېدات، ئاخې ټو دېلالې تیې بې وېرگر
دېنېرېت لې دېرېوې بېزېی و سېز وېناکردنې بې شوناسی داها تووی
ټو مړېف ټو؟

ټایا ټو زمانې ئیدی توانای ټگېیشتنې لې دېستداوې و لې گډوډر
هېستېکانېوې دېتوانین کډ دېنگېکې بېدېنگې بې زمانې بینین و
ټماژې دروست بکېین؟ ټو دېشت پرسیار بېت، بېلام هېرگیز
دېستېواژېکې پېشیارکراومان نیې بې ټگېیشتن لې داها تووی ټو
مړېف ټو.

ټو مړېف ټو لې هېر پېرتېرېتکدا سږر بې کولتور و ټگېزکې، فیگوری

ژنلک دابش بت سړ مرق و سگ، ئو دابش بون ناگت، ئو وى دگت گت زو نژاد و کولتور، دبت ب پياو ب ش پست ب مرقى کى عر بى ب هاوگت زبازک لى ننگى قزى و وک ئماژى کى زير کانى هون رمنند خستوى تى و و، سزانىک، پيرکى نخبش بدم نا بى نازار و، بام لکى کردى بينين پرتريتى ئو مرقى ل تاکک و يکدگرن، لک پرتريتدا فيگورى ئمى مرقى هاوچرخ پکدنن، ب لبردنى ت واوى ئو جياوازي کولتورى و نژادى، ئو ئمى ين، ئمى يک چند ابردوومان هگى شوناسک بوو، سرنجام يک سيستمى ئخلاقى همومان ک دکت و، جياوازي نژادى و گزى و کولتورى هيچ مانا يکى ب نامندت و. ئگر ماناى وون ل ناو ماناى سيم ب پى چمک بارتىک بخو نين و، ب و پى بى بارت د نووست «ئو ب شک ل ماناى وون، و ماناى وون شش» دبت ب بى شش ت کنل لژى ک مرقى هاوچرخى کرد ب ره مى کولتورى شاش، فيگورى ئو مرقى ئيدى ل ب ردم بينين و وند داي، هستى مرقى شتک ني همدى پويستى بينين، نىگاي سگ ک هميش نىگاي کى خ مبار و هاوهم نىگى لگ بى بينين، لردا حقيقى تى ماناى سيم ل و ئاوت بونى مرق و سگ د ردم و ل بينينى ت واوى زانبارى و وودا و کانى شاشدا، ک ل ساتى بينين ئو مرقى سگئاسا خ مبار دبت و هاوسزى نيشان ددات، هاوسزىک ديسان ل لگى پيو ندى شاش و ي.

ماناى سختى وک يک ل مانا کانى س يم لردا چى؟ پاککردن وى رووخسار ل سگ و بينين وى وک مرقى ه ر تابل يک؟ ئا يا ئو مانا سختک ي يا خود و و پ شکردنى سگ ب س ر ت واوى فيگور تا ئم سگ بينين نک مرقى؟ ئست ل و ساتدا ماناى سخت ئم د خات ب ردم دوو گريمان، بام ئاخ ئيشکردن و ل س ر يک ل و دوو گريمان ي ب خى کرد يکى پووچگ را ني ب وى بمان و ت ئو دوو فيگور ل فيگور کدا ل يکتر جيا بک يند و؟ ل ماناى سختيدا ب من پرسىار است قينک ئو ي.

کوات ئم ل مانا سختک دا ب ر و کو د بى ن مادام نامان و ل ل س ر ئو دوو پرسىار ئيش بک ين؟ ئم کاتک يک ل و دوو روخسار «سگ و مرق» ل يکتر جيا ناک يند و، د زانين کردى زانينش هر کاتک زانيمان پويستمان ب گان ني، ئم ل ن زانراو دگ بى ن تا بگ ين ب زانين، ب ي قس کردن ل و خسارى سگ يان مرق دوو ووخسارى زانراون، ئو وى ن زانراو نه نى ئو د مامک ي ل لى سگ و هون رمنند ک مان خستوى تى س ر مرقى؟

لـر دا ئـم قسـ لـهـیچ لـو دوانـ ناکـین هـندـی دـمانـوت
لـنهـنی ئـو دـمامکـ تـبـگـین وکـ ئـوی ئیدی مرفـ وسـگ پـکـو
یکـ فیگور پـکـ بـنن، ئـو فیگور پـیوـندی زـمـنی مرفـی سـرـتایـی
تا دـگات بـ مرفـی ئـم کـ چـن ناتوانـت بـ بـ گیاندار هـبکات،
لـهـمان کاتدا پـیوـندی هاوبـشیان وایکردوو هـر یـکـکیان ئـویتر
تـواو بکات، ئـو لـژیکـ لـگـاندا بـرـو ئـو ئاستـمان دـبات کـ
ئیدی چـن دـکرت ئـم لـیـکتریان هـلبوـشـنـینـو، هـوـشانـدنـوی
فیگور دـبـت لـسـر بـنـمای گـانـو بـت بـ سرووشت ساتـ تـنیا
نـگ بوونی هـی و هـشتا مرفـ و گیاندار نـهاتونـت ناویـو.
ئـگـر بارت لـ وتارـکـیدا بـگـتـو بـ جـرک لـ ئارـزوی نواندنـی
برـختیانـ «شانـکاری ئـمانـی بـتـد برـخت» ئـوا لای پـشـوا
مـحمود فیگورـکـ نواندن ناکات، هـندـی نوـنـرایـتی فیگوری مـن،
من وکـ ئاماژـیـکی مرفـی هاوچـرخ.

هـست و ئارـزووـکان هـیچ گـانکارـیـکیان بـسـر نایـت، ئـوی
دـگـت فـمی بینـن، دـنا ویستی مرفـ و گیاندار کردـیـکی
بایـلـژی هاوشـوی یـکتریـ، ئـو فیگور لـوـنـیـکی ئاوـتـیی دا
ئـو دوانـی کردـتـو یـکتر، یا گـر بـ زمانی بارت قسـ بکـین
دـمامکی سـگ لـسـر مرفـ بـت هـکاری نواندنـی برـختیانـ کـ
نوـنـرایـتی یـکتری دـکـن، چونکـ سـر بـ یکـ نـژاد و زیندـگـین،
هـر نا لـ کاری هونـری هونـرمـندـکـماندا.

۱۹/۵/۲۰۲۴

نـخـشـانـی لا تیمـن

کام یـکسانی لـ نـوان ژن و پیاودا ؟!.. سـدـیق سـعـید وا ندزی

سـرنـجـک لـ بارـی پـرژـکـی پـیمانگای پـر پـدانی ئـمنی وکارگـی
لـ هـنـبـر پرسی یـکسانـیدا

لـگـ گواستـنـوی کـمـگـی مرفـایـتی، لـ قـناغـی کـمـنـی

سەرر تاييدوو، بى كىلايىتى و دواتر دىر بىگايىتى و پاشانىش
سەرمايدارى، وىك دوا فەمى پىرسەندى ژياريى و كەمەيىتى و
سىستەمكى سىياسى و كارگەلى كى ئىستا لى جيهاندا بائادىستى،
مىر قايىتى گەللىك پەشكەوتنى شارستانى بى خەو بىنيو. مىر قە
سەرر تايىكان، لى ئىشكەوتەكان دىران و پىشتيان بى اوكرىدى بى
درىژدان بى ژيانىيان دىبەست، بىگەلى دارىكان و پەستى ئازىل،
خەيان لى سەرما دىپاراست، پاشان ئاگرىيان دىزىدوو، لىگە
دىزىندوو ئاگر، لى ئىشكەوتەكان هاتى دىشت و قەراغ ووبارىكان و
ئەو ھەومەرجە سەرر تاييد نوپىد، ناچارىكرىدى شوئەك بى مانەوى
خەيان لى ووداوى سىرووشتەكان و خەپارىيان دروست بىكەن و
دواترىش دىستيان كرى بى زوى داچاندن و گوندى چەرمووى ناوچە
چەمچەمايى ھەرمى كوردستان، يەكەم گوندى دىرەكى و شوئەلەوارىد،
كى مىر قايىتى بى يەكەم جار كشتوكەلى تىادا كرىدوو. ھەموو ئەو
گەلەنكارىد كەمەيىتى و مىريان، ھەومەرجەكى تازەيان لىگە
خەيان ھەناو تە ئاراو و دىنامىكىيانە ژيان گەلەو لى قەناغەكى
سەرر تاييدوو، بى قەناغەكى ئاۋى وىك ئىستا. مىر قە سەرر تايىكان،
دواي ئەو لى شەو كەمەكەم، بى يەكەو دىستيان كرى بى
ژيانكرىدى و كاركرىدى، فەمەكى كەمەيىتىيانە تازە بى ناوى
خەزان، ھەروەھا گوندى گەورە ترو شارچەكە هاتى ئاراو. بىمەش
مىر قايىتى لى قەناغە سەرر تايىيانە بى يەكەو بوونەو پەرت و
بەابوونەو و ھەريەكەيان، شوناسەكى جىاوازترى لەوان وەرگرت.
نەتەو و گەلەنى جىاواز بى درىژايى مەژووى مىر قايىتى دىركەوتن و
ئەو گەشەكرىدى گەزى و سىرووشتەيد، ھەم پەداوىستى زەرتى ھەنا
ئاراو، ھەمىش فەمەكى دىكە جىاوازي لى ژيانە ئاسايى نەو گوند و
شارە سەرر تايىكان ھەنا ئاراو، كە ئەویش شارە بى مانە
مەدەرنەكەي. شار، بى كەمەلەك تايىدەتمەندى جوگرافى، ئەتنىكى،
كولتوورى، پىشەسازى و بازىرگانى دىناسرەتەو، كە ھەلەگرى جەر
ھارمەنپايەكى كەمەيىد و ھەموو پەكەتەكان لى شاردە بى جىاوازي
گەزى و ناسنامەيان يەكەدەگرنەو، بى پىچەوانە گوند كە
پارەزگارى لى و مەركە خەلەكە گوندىيە خەيان دىكەن. لى شاردە،
جەر ونبوونەكى ناسنامەيى ھەيە، كە ئەو جىاواز و تاك لى نەو كەي
شاردە دىتوۋەتەو دىبەتە بىشەك لى كەي ناسنامەيى گەشى ئەم
گەلەنكارىد ھەرتەنە شەقام و باۋەخانە و سىمەي ژياريى و
سەرخانە شار ناگرەتەو، بىكەو لى ئاستى پەكەتەي كەمەيىتى و
مەيى و كرەنەو ھەزرىشدا دىگرەتەو. بى جەركە كە جىاوازي
گەزى، ئازادىدەكانى ژن، ئازادىدە كەسى و گەشتىدەكان، گەشەي
زەريان بى خەو دىو. بىگومان ئەو پەشكەوتنەن، دىرەنجامى گەشەي

ژياري و شارستاني کښه مښکون و بشکون له پشکه وتنه کاني جيهان و
 له گڼه هر جر پشکه وتنه، ئيدى شوناسى کښه مښکي ته کښه مښکي و
 پرسى ماف و نازاديدى کانيس پشکه کون و گڼه انيان به سر دادت،
 و له پرسکى مرئى گور، که دکر و وراى ئو و هو موو پشکه وتنه نى
 که مر فاي ته تا ئستا به خپلو بينويو ته، هشتا نه توانواو
 وک پويست گڼه انکاري تدا بکرته، پرسى جياوازي نهوان هر دوو
 گڼه زه، به تايد تيش له کښه مښکي دواک وتوو کانداه. گرجى ژنان،
 ماف و دسکه وتى گور و زريان، هاوت ريب له گڼه پشکه وتنه کاني
 ژيان و ددست هڼاو، و له هشتا له هزاران شوڼ و جگ و سووچى
 ئم دنياي، ژنان هاوتاي پياوان نين. سرمايه دارى، که وک دوا
 مدي کښه مښکي تيبان نى ژيان، لافى ئو وى له ددات، که دواى
 کښه مښکي، ئيدى ژيان دکاته به هشت، قيران کاني ئو وندى دیکه
 قوو کړدنه و، به جرک له و سيستم مښدا، هشتا ژنان مافخوراو
 يکسان نين له گڼه پياوان. به نمون ته ئستاش له مژووى درژى
 ئم ريکادا، به و هو ديموکراسيېت و ليبراليېت و کرانه و وى،
 ژنه نه به ته سرکى. هته تا ئم سا هان نى دوايى له و هاتانى کڼداو،
 ژنان ماقى شرف لرى کړدنيان نه بوو، به گومان ئگړ له م و هاتانى ژنان
 به وشو وى به بش بکر نه له ماف کانيان، د به له کښه مښکي ته ئم دا
 چن بن؟ پرسى يکسانى له نهوان ژن و پياودا له کښه مښکي ته ئم،
 پرسکى کښه مښکي ته، خزانى و کولتوورى و پروردى. کښه يک،
 گڼه کى درژى مژووى ه و بوو به نښم و تگ یشته کى
 ميلليان که هرگيز پياو و ژن هاوتاي يکترى نين و نابن. به و
 پيى له لايه کڼو شريع ته ئسلام واد دت، له لايه کى دیکه شو و
 ه ندى جسته يى و فسيه لژى ژن، دکرته پاساوک به ئو له لک
 جيا کړدنه و پله به نديي کښه مښکي تيب به و مانايى ژن سوو و
 مانگانى ه و، منداى دت، مانسيتر و به سترن، له وى
 ئقلانير بن. ئم و وراى ئو وى که گور ترين م ترسى له سر ئو
 به يکسان کړدنه ه و، که ئو ویش م سڼى به ستن وى شته ف به ژن و
 له ژنيس به و ورتى و له و ورتيشى به دپه خوښه. به ي
 به رد وام به شو وى کى ها، له جيهان بى پياودا، ئو و سنوور
 دت به خاى جيا کړ وى هر دوو کيان له يکترى. له استيدا، پرسى
 يکسانى له نهوان ژن و پياودا، به تها کارى کخراو کى
 فم نيزمى، ژنه چا کوانه، دامود زگای به رنگار بوون وى
 توندو و تيزى دژى خزان و ئافرته نيي، ئو پرسه پيو ندى به
 بير کړدنه و و ئق ي ته کښه مښکي به گشتى ه و، به دت
 کار بکرته له سر هر گڼه ان وى ئو و تانين. من س یرم په دت،
 وخت د بينم ژنه قه غانى مرئى و ديان خهاتى ز له نان له

[illegible]

[illegible]

چەنەن تە پیا دەکردنی لێ کەمەگەیی کوردی و دامودەزگا کارگەییەکان چینی؟!

پەراوەز: سیاسەتی یەکسانی لێ نەوان ئافەت و پیاویدا، لێ بەواکراوەکانی: وەزارەتی ناوخۆییەکان و پێشوەختەکان و پێشوەختەکان و پێشوەختەکان (9) و پێشوەختەکان 2019.

سەدەق سەعید واندزی

* ئێمە بەبەت لێ هەفتەنامەی ئێگای کوردستان ژمارە (1378) لێ 20/2/2024 بەواکراوەتەو.

سیمەلەژیای بارت و بوونگەرای سارتەر. . . بەدولموتەلیب بەدولە

نووسین کلیل بە ناسینی جیهان، نێک جیهان کلیل بە ناسینی نووسین. لێ رێگای ئێمە و قسەیی بارتەر و لێ نەوان (نووسین) و (کلیل) لێ نەوان ئازادی زمان و مەژووی نووسین. هەوڵدەدەم قسە لێ چەمکی (ناسینی مەژوو) لای سارتەر و چەمکی (ناسینی ئازادی) لای بارت بکەم. وێک دەزانین هەر یەک لێ سارتەر و بارت لێ رووی رەشەبیری و بە دوو نەوی بەرھەستکار دەگەن و. دێش لێ خوێندن و یەدا بە بیرواکانی بارت سیمەلەژی (لێ بری وشی کلیل) وشی ئازادی زمان و بە (ناسینی جیهان) و بە پشکنینی بیرواکانی سارتەری بوونخواز وشی مەژووی نووسین (لێ بری وشی کلیل) بە (ناسینی نووسین) بەکار بەهەنین، دواجار بە کورتی دەمان و ناسینی جیهان لێ سیمەلەژی و ناسینی نووسین لێ پابەندبوونی نووسەر بخوێنن و!

(ژان پەل سارتەر) ناسینی نووسین وێک و سێلەیی بە پابەندبوون دەخاتەر روو. کەواتە زمان وێک بەها، ئایدیەلەژیەتەکی هەژمووندار پێکدەن و مەرقە وەڵدەکات لێ لایەک بەدوایدا بکە و لێ لایەکی دیکەش لێ دووتوویدا داخەرت. بەهەم (رێلان بارت) پێیوایە دێک لێ گەن خوێنەر دێتە گە. لێ خوێندن و دا دێ قسە ناکات، بەهەکو

لښگڼه خوښه ردا دکرته و. سارته ری بوونخواز په یواوو مرقه ما نا دروست دکات! بام بارت په یواوو ما نا ب دسټ د و مرقه لښخه دگر. کواته ئو خوښندنو و. دکرته نوان داخران و کرانه و، دروستکردن و هاتنه دی.

(1)

زمانی سارته، زمانی شگه رید، بام هم رگیز بارت ب رگه زمانی شگه رانه ن دگرت و په یواوو ئو سیمه لښیا په کار ب بووانه و رخنه ک مایه تی دکات. رنکه هاوگونجاندی زمان لښوان مژوو و نازادی، زمانی شگه ری و سیرور بتوان بارت و سارته لښ یکنزیک بکاته و؟! ب دیوکه بارت سرام بوو ب چمکی پابه ندبوونی سارته، ئگه رچی هم رگیز زمانی شگه رانه ی قبوو نه بوو! بام سارته بایه خ ب سیمه لښیا بارت نه ددا، وکچن بگومان جختکردنه و سارته لښ پابه ندبوونی نووس، دژ ب م رگی نووس لای بارت دکرته و.

لای وجودیدکان بوون په ش ماهیت دکرته و. لښو پابه ندبوونی نووس دوی تگیشتن دت، یان لانی کم هاوکات لښگه زمانی شگه رانه دته بوون! یان ب د ربه نکی دی پابه ندبوونی نووس لښ زمانی شگه رانه و دسټ دکات، ب و مانایه ک مرقه م وجودک دچته نه و په یو ندی لښگه خیدا و توانای ئو و ه ی، بر و ب تواناکاتی خه بدات. مرقه بر و ئیمکانی بوونی خه دچته، ب و مانایه تنها مرقه ه شیری ب بوونی خه ه ی.

لښو بندمایه ه و ددم لښ فلسفه ی سارته ردا چمکی د روونخوازی نووس ب و شو ی لښگه بکم، ک (مرقه هیچ نیی، تنیا پابه ندبوون نه ب، ک زمانی شگه ری دروستی دکات! ئو قسه ی من تنیا ب ئ د ب و ب ند، واته ریشه ی ئم خو قانندن لښ خودی نووس ردا ی، نه لښ جیهانی د ر و و ناچارکردنی زمانه و بته!

بام سیمه لښیا په چوانه ی سارته دکرته و، هر لښو بارت په یواوو ئ د ب هیچ چار یه کی ب نازادی په نیی، هر ئ و ند نا، بکو ناتوان لښ ناچاربوونی زمانیش د رچه و نازادی دابین بکات، چونکه زمان فاشیه! ب و مانایه ش پابه ندبوون وک سارته ریری لښ دکاته و هم رگیز لښ زماندا د رناک وته، تنها لښ رگای مژوو و ش و نه ب، چونکه زمان سیستمک ر ساو یاسای خه ه ی و ه موو نووس رکه ملک چي ئو ر سا و یاسایانه ی. د ش ه موو نووس رکه بک وته نه و مژوو و بام هیچ سنورک ب نازادی زمان بوونی نیی!

(2)

شـواز یان ستایل لـ کاتی داـشتندا، کـد بـ دـقـ ئـدـبیـکان دادـنـت! بـو مانایـش شـوازـکانی ئـدـب بـرهـمی لادانـکانی زمانـ، لـرـو شـواز و زمان بـ یـکـ دـگـن، بـ مانایـکی دیکـ و کـچـن زمانی ئـدـبی لـ سـرورـدایـ، هـمیشـ شـوازی ئـدـبیش لادانـکانی زمان دـگرـتـخـ، بـمـام لـگـ هـموو ئـوانـشدا ستایل فـرمی نووسینـ و رـهـندی کـسی و جـستـیی هـیـ. بـمـام نووسین کـ بابـتی نـوان زمان و ستایلـ، لـ رـگای نووسـرـو دـگات و لـ رـگای نووسـرـو پابـند دـبـت. دـتوانین بـمین نووسین بوارـکـ بـ نازادی و پابـندبوون. نووسین بوارـکـ بـ زمان و مـژوو، چونکـ و کـچـن مـژوو بـلایـن نیـ، زمانیش بـلایـن نیـ.

لـسـر بـنـمای بـلایـن نـبوونـو، دـتوانین بـمین زمان و شـواز دوو هـزی کوـرن، بـمـام نووسین کردـیـکی تاکئامـزی مـژوویدـ. زمان و شـواز دوو بابـتن، بـمـام نووسین وـزیفـیـ. هـمیشـ نووسین لـ پـیوـندی نـوان داـهـنـر و کـمـگاـو هـدـقوـ. ئـو زمانی ئـدـبیـ بـردـوام ئاراستـکردنی کـمـگا دـگـ.

(3)

بـارت لـ کـتـبیـ “نووسین لـ پـلیـ سفر” دا وـکـ پـرچـکردارـکـ لـبـرانـبـر ئـو پـناسـکردنی “سـارتـر” کـ دـتـ: شیعـ لـوردبوونـو یـکی خودیدـ و پـرسـکردنـکی زارـکیدـ، لـ بـنـتـدا ئامانجی خـی هـیـ. بـمـام پـخشان هاوکاریکردنی نووسـر و خوـنـر نشان دـدات. لـ پـخشاندا بـیـکـگـیشتن پردـکـ دـکـو و تـ نـوان دوو نازادی و زـتـریش. لـو قسـلـکردنـدا سـارتـر فـزای ئـدـبی دیاری دـکاتـ.

پـرچـکردارـکـی بـارت ئـو یـ کـ نووسین شوـنـکـ لـنـوان شـواز و زمان بـدـست دـهـنـ. نووسین لـ پـلیـ سفر خـای یـکـتر بـینی تـوـریـ “X” و “Y”، لـ رووداوـکانی “دیکارت” دا. زمان تـوـریـ “X” و ئاسـبی و نمایشکارانـ دـکـو و تـوـ. بـمـام شـواز “Y” یـ و گوزارشتکردنـکی ستوونیدـ. شوو و بـهای نووسینیش لـ یـکـتر بـینی ئـو دوو تـوـریـ دـردـکـو و تـ. بـو مانایـ لای بارت نووسین دـبـ بـردـوامی بـ بـدـنگی و بـلایـنی و دالـو بدات.

(4)

ئـوی سـارتـر لـ بارـی زمانی ئـدـبی شـگـریـو قسـی لـدـکات، بـارت لـ بارـی نازادی سیمـلـژیاو دـیـتـوـ. بـمـام یـکـمیان ئـدـب بـ پابـندبوونی سیاسییـو دـلـکـنـ و دووـمیان لـ سیاسـت جیای دـکاتـو و پـیوا یـ هـرگیز تواناکانی نازادی لـسـر نووسین نـوـستاو، لـسـر پابـندبوونی سیاسی نووسـر جـگیر نابـت، بـکو لـسـر نازادی زمان و گـانـو دـوـستـ، زمانیش لـبـر ئـوی

فاشييه، هه‌ميشه ئازادی زمان ده‌به‌ له‌ هه‌وه‌ی سه‌پروردادا به‌ته‌، هه‌ميشه‌ زمان ده‌به‌ له‌ جووله‌دا به‌ته‌! به‌به‌ام لای سارته‌ر هه‌موو ئه‌وانه‌ هه‌چ مانایه‌کیان نییه‌، چونکه‌ نووسه‌ر پابه‌نده‌، نووسه‌ر مه‌وجوده‌که‌ ده‌چته‌ته‌ پشت وشه‌کانه‌وه‌ به‌ ئه‌وه‌ی له‌ ئامانه‌که‌کانی خه‌ی نزیکه‌ به‌ته‌وه‌. به‌به‌ام مه‌وجودی بارتی له‌ خوه‌نده‌ر و خوه‌نده‌وه‌دا ده‌که‌ته‌وه‌، چونکه‌ بارت په‌یوایه‌ خوه‌نده‌وه‌ جه‌ره‌که‌ له‌ (دووباره‌ نووسینه‌وه‌ی ده‌ق) و دووباره‌ به‌ره‌مه‌نه‌نه‌وه‌ی ده‌ق، ده‌ق خوه‌نده‌ر ده‌خاته‌ گومان و هاوسه‌نگی ره‌شنبیری و ده‌روونی و زمانه‌وانی له‌ق ده‌کاته‌! ده‌ق له‌ ره‌گای سیستم ده‌لالیه‌ تایبه‌تییه‌کانی و به‌ هه‌ی ته‌کنیکه‌کانیه‌وه‌ خوه‌نده‌ر وه‌که‌ نه‌چیری خه‌ی ده‌په‌که‌، ده‌ق له‌ ره‌گای ناسینی زمانه‌ی بارتیه‌وه‌ به‌رده‌وام خوه‌نده‌ر و نووسه‌ر هه‌ده‌وه‌شه‌نده‌ته‌وه‌، به‌به‌ام سارته‌ر په‌یوایه‌ نووسینه‌ جه‌ره‌که‌ له‌ دووباره‌ نووسینه‌وه‌ی مه‌ژوو، نووسینه‌ له‌ ره‌گای زمانه‌ی شه‌شه‌گه‌رییه‌وه‌ به‌ره‌و ئامانه‌جی خه‌ی ده‌چته‌، به‌گومان له‌وه‌شه‌وه‌ نووسینه‌ له‌ ره‌گای ناسینه‌ی نووسه‌ر وه‌که‌ پابه‌نده‌بوویه‌کی ئایده‌یه‌له‌ژییه‌ هه‌ژموونده‌ر دادخه‌ته‌!

خەشە و یستی زەرا نەبازی نیدی، لە
خەشە و یستیدا برا و دایک و
نیدی. نووسینی: ستیخان
شەمزی

یہ اللہ کی

ئەم كەتەبە بریتیید لە خەواندەك "مەنەلەك" لە بارەى زەرى پەرسى
 لەك جىاواز، هەر لە خەشەوێستى و سەكس و جەستەو بەیگرە تاكو مەرك
 و نامەبوون و رەخەگرتەن لە مەدەرنەتە و سىستەمى كاپىتالیزم،
 ناوەوەكى هەر هەموویان لە دواجاردا بەستراوەتەو بە چەمكى
 خەشەوێستەو، هەر بەپە ناوى كەتەبەكەشمان نا "خەشەوێستى لە

سەردەمى شەرىپىنجەدا "ھەرچەندە ئىم ناونىشانە، خواستىنە لى ناوى رەمانى "خەشەويستى لى زەمەنى كۆلەرا"ى گابرىل گارسىيا ماركىز، ئىمەش كارەكى رەپەدراۋە، تەنانەت كەسەكى ۋەكى "لەنين" ناوى يەكەك لى كەتەبە سىياسىيەكانى خەى "چى بەرەت؟" لى ناوى رەمانەكى ناسراۋى روۋسىيەۋە ۋەرگرتەۋو، بەئەم ئىمە دەقاۋدەق ناۋەكەمان ۋەرنەگرتەۋو، بەكەكو "شەرىپىنجە"مان خەتەتە بەرى "كۆلەرا"، ئەگەرچە ھەردوۋ ناۋەكە ناوى نەخەشىن، بەئەم جىاۋازىيەكە لىۋەدەيە ناۋەكەكەكى لىكچۈۋىان نەيە، ھەبەتە ۋەشەى "شەرىپىنجە" لای مەن دوۋ دەلالەتە بەنەتە ھەيە، يەكەمىيان ئەۋەيە ئىمە كەتەبەكە لى بەنەماۋە چەندە پەرەگرافەكى پەرش ۋە بەاۋبەۋە، لى سەروەختە مەلمانە لىگەكە نەخەشى شەرىپىنجە نوسراۋە ۋە پاكەنوۋسكراۋە، دوۋەمىيان، پەمەۋەيە زەمەنەكە چەرخە شەرىپىنجەيە بە خەشەويستى ۋە ئەۋ ھىۋمانەيزمەى مەن داكەكى لى دەكەم ۋە كەردوۋەم بە دەرەزەيە تەمەن، دەتەۋەم بەئەم دەزە زىانەم دەزە ھىۋمانەيزم ۋە بەرگەريەكەرنە بوۋە لى مەرقەى روۋتە. ئەۋەى لىسەروۋ ھەموۋ شەكەۋە بەم گەنگە مەرقەى، ھەر شەكەكى تە لى خەۋاروۋ ئىمەۋە دەبەنەم.

رەنگەبە شەۋازە مەنەلەگەكان بە خەۋەنەران سەيرەن، يان رەنگە بەنەن بەشتە بوۋە لى فەرمە تەۋەژىنەۋەدا بەرەكەكان تەرح بەكرابان، ئەمانە ھەموۋ رەاستەن، بەئەم لىۋانە رەاستەر لىۋەدەيە، ئىمە مەنەلەگانە شەكەكە لىناۋە ئەندەشەمەدا بەرپەبوۋە ۋە تەكەتەيشە ئىمە جەنگە بەردەۋامەيە دەبەتە. لەنەكەم مەرقەىكە سەروەكارە لىگەكە خەۋەندەۋە ۋە نوۋسەندە ھەبەتە، لى بەرى سەيكەلەژىيەۋە جەگەيرەنەيە، بەۋ پەيەيە ھەمەشە لى شەكەكى بە پسانەۋەدەيە لىگەكە بەر ۋە پارادەكەكانى ناۋە ھەزەرنەيە، ئىمە ھەتەكە سەروەشتەيە، لى سەنگەيە ئەۋەى دەۋەۋەكە ھەمەشە مەمانە داھەنەنە ۋە ھەۋەنە پەشكەۋەتنە ژەيارەشە، تەنانەتە ئەدگارەكى ھەمەشەيە مەرقەى شەرسەنەيە. ئەۋ دەيەلەگەى نەۋانە "مەن" ۋە "خەم" تەنە ئاۋازسەندەۋە نەيە بە يەكەرە، نەرىتە بەندەبەژەكانەشە پەيەۋە ناكەنە تاكوۋ بەندە يەكەرە تەۋاۋە بەكەنە، بەكەكو لى بەرەكى مەلەق ۋە نەجەگەردە قەسە دەكەنە، تەبەنەنە لىگەكە يەكەرە لىسەزەزە شە، بەئەم دۋەجارە ئىمە ئەندەشەى مەرقەى، پەمەۋەيە ئەندەشەى ھەر مەرقەى تەرىشە پەيەتە لى ھەۋدەژىيە، لىۋانەيە جىاۋازىيەكەم لىۋەدا بەتە تەۋانەى گەۋزەشتەكەرنەم ھەيە لىۋە پارادەكەسە. بەيە ھەيە "خەم" لىرەدا ھەر "مەن" فەرىدەيەكە بەتە، ھەمەشە بەكەۋەتە بەردەشى شەيە دەستەۋەيەخەى "ئەۋ" ۋە "مەنى بەا"ۋە. "مەن"يشە لىمە تەكەستەدا ھەمەشە "ئەۋ"ى سەركەشە، ھەچە كەتە رەيە "مەنى بەا" نەگەۋەتە، بەگە لىمە تەكەستەدا "مەنى بەا" بوۋەنە نەيە، ئەۋەى ھەيە دەيەلەگەى "مەن" ۋە "ئەۋ"ە، ئىمەشە ۋەكە تەمە بە پەيە تەيەرى دەرونشەكارەيە فەرىدە.

حزیش ناکم باس له ناوټټټکی کټټټټ بکټم، یان کورتی بکټم و له م پشټکیټدا به خوټټټر، ئټگټر وا بکټم پټویست ناکات خوټټټر خټی ماندوو بکات و تټواوی کټټټټ بکټم بخوټټټټ وټ. ئټوی گرنگ له ناماژټی به بکټم، روونکردنټوی هټندټک تټمومټ له دټوروټری مټلهگټکان. هټندټک جار "من و خټم" هټندټ دوور له یټکټر دټئاخټن، وټک ئټویټ دوو کټسی جیاواز قسټ بکټن، بهټټام له راستیدا قسټکټری یټکټم و کټتایی هټر نووسټری ئټم کټټټټ خټیټی، لهټو زیاتر روانینی هیچ کټسټکی تر بهټدار نهټوو له گټټټټ کردنی ئټم مټلهگټگاندا، هټر بهټی چارم نهټوو، دټبوا یټ ئټم جټلهټحانهټی هټر له نهټوان "من و خټم"دا رووبدات، زټرجار بیرکټی ئټوی به خټیامدا گوزټری دټکرد، ناوټک "ناوی کټسټک" له بهټرامټر "من"دا دابنهټم، بهټټام هټر زوو ژیوان بوومټو، بهټوی نهټکا سر له خوټټټر بشټوټټټ و پټیوابټ نووسټر لهگټټ کټسټکی تر دا دیالټگی کردوو و ئټم بهټرهټم له دایک بوو.

کټتا جار، ئټم پرسیارټش له خټم دټکټم، ئایا کټټټټکی وټها پټویست بوو به خوټټټری کورد؟ وټټټامټکی کټنکرټټم لا نییټ، دټمټک لهټټرخټمټو دټټټم ئټم کټټټټ وټک هټموو دټنگټکانی بهټشایی ئاسمان تټنها وټک دټنگټک لهټناو ئټو هټموو هټراوهټریا یټدا دټمټټټټ وټ کټس گوی لهټی نابټت، دټمټکی تر دټټټم خوټټټرک هټیټ بیدټزټټټ وټ به بایټخټوټ بیخوټټټټ وټ، لهټناو هټموو ئټو راټایانټشدا بهټیاری چاپکردنیم داوټ، ئیدی هټر له چاپ هټا تټ دټروټو، پټیوټ ندیم لهگټټ ئټم کټټټټ دټچټټټ و تاکټ شټک بمټستټټټ وټ پټوی ناوی خټم لهټسر بهټرگی کټټټټکټ، هټروټک ئټلبټر کامټ له یټکټک له چاوپټکټوتنهټکانیدا وتبووی "کټټټټکانی خټم ناخوټنمټو، دټمټوټ کارکټی تر، ئټنجام بدټم، یان روونتر بهټټم دټمټوټ بهټرهټمټکی تر بنووسم". ئټم پرټنسیټش له سرټټتاوټ باوټټم پټی هټناوټ و جټټټټم کردووټ، هټر بهټی له ئټستادا وټک بهټگاریټک پټشټکی ئټم کټټټټ دټنووسم، بهټهټی ئټوی خټم تټرخان کردووټ بهټ نووسینی کټمټټټک بهټرهټمی تر. لهټیټک کاتدا کار لهټسر سټ کټټټ دټکټم، بهټی کاتم بهټدټستټوټ نابټت تا جارکټی تر کټټټټکانم بخوټنمټو. نایشارمټو هټکارکټی تریش هټیټ، ترسم هټیټ له کاتی دووبارټ خوټندنټویدا ئټو هټستټم بهټ دروست بټت، پټلهټم کردووټ و زټر شټیشم نهټووټ کټ دټبوو بیټټم. بهټهټرحاټ هیوادارم ئټم کټټټټ سوودکټی بچووک بهټ خوټټټری کورد بگټیټنهټت، ئومټدټواریشم بگاتټ دټستی خوټټټرک توانای داوټریکردنی هټبټت لهټسر تټماکانی ناو کټټټټکټمان.

ټټټ ما نيا - شتا ينها گن

- ١ -

خټم: بټ قووټى سټيرى ټټو دټريايټ بټ، دټټټټ، شيعرټكى لټسټر بنووسټ!! من دټريام خټش دټوټت و هټميشټ لټ تټنيشتييټوټ هټست بټ نارامى دټكټم.

من: بټ شټپټلټ دوورټكان دټټوانم، كټ چټند نامرادانټ دټمرن بټ ټټوټى بگټنټ كټنار، ټټگټر ټامانجت كټنار بټت، دټبټت هټزى شټپټلدانت بټهټز بټت و هټنگاوټكانت گټورټ بن.

خټم: ټټوټ گټيشټنټ كټناريش چى دټبټت؟ هټموو شټپټلټك لټ كټناردا ون دټبټت راستتر وايټ بټټم دټمرټت.

من: گرنگ نيټ لټ كوټدا دټمرن، ټټوټى جټى بايټخټ لټ هټنگاو و گوټدان تا كاتى مردن.

خټم: لټ دوورټوټ ټاوټداننيټك ديارټ، ټټوبټرټوټ وټاتټكى ترټ، كولتوورټكى ترټ.

من: نا، من نامټوټ جگټ لټ دټرياكټ چاوم بټ هيچ كوټى تر بټوانټت، بټو ټاټاستټيټدا دټټوانم، تټنيا شينايى دټريام لټ ديارټ. دټريا شمشاټكټ، شټپټلټكان ټاوازټ جادوويټكين و زمانى شاعير دټپټرنن. لټكن شاعير دټريا و شيعر يټكټكن.

خټم: با تټزټك بټدټنگ بين، رټ بدټين شټپټل بدوټت و لټ باوټشى يټكتردا هټست بټ دټنټوايى بټكين.

من: زټر باشټ، وا دټكټين، پټم خټشټ گوټ لټم شيعرټ بگرين كټ باسى دټريا دټكات.

خټم: ټټو فرمټسكټ چى بوو. لټ چاوانټټوټ بارى و كوټمى منى تټټ كرد.

من: بټ بټدټنگى و لټ مټشكى خټمدا دټمووت "تټ هټست بټوټ ناكټيت، چ ټازارټك دټمخوات، رټټزټكانم تټدټپټټن و مټرگ زياتر لټم نزيك دټبټتټوټ، چټند ټټكتټرټكى باشم كټ دټتوانم بټ دټخټشيت خټم بټ باش نيشان بدټم".

خټم: خټياټت بټ كوټ رټشتووټ، بټچى بټدټنگيت؟.

من: نا، بټدټنگ نيم، بټټام وټك سټرټكى هيندټ سوورټكانى سياټل لټ وتارټكدا وتى "وشټكانم ټټستټرټكانن ټاوا نابن". دټمټوټت شټټك بټټم هټميشټ بمټنټټوټ، وشټكانم دټبټت هټزى مانټوټيان هټبټت بټ زټر دوور، دټمټوټت لټ رټى وشټكانمټوټ زټر بټريم، چوونكټ كاتم زټر كټم ماوټ بټفيزيكيى.

خټم: تټ زټر باش دياريت، تټنى دټنگت وا ناټټت كټ كټمت ما بټت لټ

ژياندا، تېم له رڼا نه کډا خوښندو ته و، نمونځي هڅه و ئيرادېت!!
من: ئووي چاوت پټندو ته هېميشه چې گوومان، چاومان کومترين جار
راستيوکان دبينه، پټم خښه راستيو ته ځنډرکې نابينيت، تا
بتوانين چېر له ئستا وريگرين.

خېم: واز له باسي مردن بهنځ، بېچي هېموو کات به مردن
دترسېنيت؟.

من: مردن ځي له باسکردني دترسېت، ته کاتېک باسي مردن نه کېت
واته هېنډ ته قيويت لې ناوېريت ناوېشي بهنيت. ته نها ئوانېي
نزيکن له مردنو هېست به ځيان دکن، هېچ کېسي تر ناتوانيت
لېيان تېگات.

خېم: واز له بابېتي مردن بهنځ، دمووت بېرسم چېنډ منته خښ
دوت؟.

من: بېيني رڼا کېنډلېکانې عشق، ريسک و سرکېشيم، هېموو
نېشانېکانې عشقېکې گېگرتوو نېشان نادېن؟.

خېم: من شېوازي خېمم هېي له خښويستيدا، ئويش راوېستانه
لېوان "من" و "منې با" دا.

من: "منې با" هېميشه سرکوتکار، ديکتا ته رېکې رووت، خښويستي
به "من" دکرېت، "منې با" دوژمنې باوېکوژي خښويستيو.

خېم: "منې با" رڼگې نادات هېموو کارکې بکېم له خښويستيدا،
لېگې ئووشدا زېر زېر خېشم دوي.

من: دنياي خېت له قايېداو و زيندان کردوو له سر داخوازي "منې
با"، ئو بېايي له ککې خېت بکېو، جارکې له قسې دېرېچې و به
قسې "من" بکې، بزانه چې جوانيېکې له قېدېغې کردوويت؟.

خېم: پېوړرکېکانې من به خښويستي جياوازن، بېوام به خښويستي
ئفلاتنې هېي، جېستې هېچ رېکېکې وېهې نېي له و فېرم
خښويستيې من دېخوازم؟.

من: زېر جار وکې پياوېکې بېهيمي دېردکېم، بېام کېم
پرنسيپکې خېم هېن، رڼگې له هې کېسي تر نېچن، و له ئووي
سېبارت به خښويستي دېزانم، نابېت بېردې خښويستي بېرز
بکېيتو، به ئووي هېموو جېمکېکانې بگريت، دېبېت خښويستي به
هېموو تانوپېي خېيو قېوې بکېيت، ئگېرنا قېوت نه کردوو.

خېم: مېرجي جېستې هېي بېسېرمو و وانېي؟ ته نابينيت رېحم له
ته دا دتوتو ته و! ئمېت پې کېم؟.

من: کېشکې شتکې تر، پېکگېيشتنې بايېلېژي نېک ئارزوو بېکو
پېويستېش، ته جېستې خېت ئاوېزاني کېسکې نه کېيت خېشت دوت، ئو
ما فې ددېت به کې ئاوېزانت بېت؟. خښويستي عېرفاني، شېوازي
هېر کېن و مازخېيکې خښويستي، تېش ئو مېرجېت له سېرم

ژنان و دږبږينځي ژنان نووسراو تږو و پاږوان و کار ځکتږ سږ کيځکانی ژن و بږ زمانی ژن دږوږن، زږربږی ږووداوځکانی ناو ږمانځکږش هږر بږسږر ژناندا دږن.

ږمانی کان بږچووکږ. ږمانځکی (۴۷۹) لاپږږږږی و لږ (32) بږش پږکها تږو و بږرهږمی یږکږمی جوان عوسمان حږمږئږمینی ږماننووسی شاری سلږمانیږ، براوی پږشبرکږی ږږکخراوی قیم فاوندږیشن بږ سای ۲۰2۳ لای لږژنږیږک لږ پسږران و شارږزایانی ږمان، بږیاری چاپوونی لږبارږو دراو و لږ چاپږانږی پاندا چاپ و بږاوکراو تږو.

ږمانی کان بږچووکږ، باس لږ چوار دږستږ خوشک دږکات، کږ دږیانږوږت لږ لږگږی خوږندږو و بږ ئامانځکانیان بگږن لږ پاږ ئږوږشدا لږ لږگږی پاږوانی سږکيځوږ باسی دوو ماږباتی دانیشتووی شاری سلږمانی دږکات، یږکږمیان خږزانی گږشاوی پاږوانی ږمانځکږی و بږ هږی هږژاری و دږردږسږری و مږینږتیږکانی ژیان، ئږندامانی خږزانږکایان لږبږر یږک هږږږدږوږشږتږو. دوومیان خږزانی لږلږ سږردار، ماږږ خږزورانی گږشاو کږ بږ هږی هږبوونی و دږوږمنږیږوږ تووشی هږوږشان و لیکترازان دږبنږو.

چږژ لږ کان بږچووکږ.

کان بږچووکږ هږرچږند ږمانځکی قږبارږ ئږستوور و ئږکس مینمالیزم، بږږام بږ هږی زمان و گږږانږو و خږماږی ږووداوځکان و بږستږو و گږږدانی ږووداو لږکيځکان بږ ږوودوی سږرکي خوږنږر ماندووناکات و ږمانځکږ زږر بږ ئاسانی خږی بږدږستږو دږدات و کږمږږک گږی گږرانږو درووست دږکات و دواتر گږږکان دږکاتږو. ږماننووس ږووداو تراژیږدیږکان زږر بږوردی دږخاتږ ږو، بږ سانایي وا لږخوږنږر دږکات بږچږتږ ناو و وردږکاری ږووداوځکان و خږی تږدابیږنږتږو و گږمږیږکی جوانی دږروونی دږکات، وا لږ خوږنږر دږکات بږدږم ږمانځکږو لږپاږ گریان و ئازاری کارځکتږکانی ناو ږمانځکږو خوږنږر بږ کږږ بختږ گریان، ئږمږش لږزانی و زانایي ږماننووسمان نیشان دږدات.

تږکنیک و گږږانږو لږ کان بږچووکږ.

تږکنیکی گږږانږوی ږووداوځکانی ږمانی کان بږچووکږ، تږکنیک و شږو و شږواز و بونیادی گږږانږوی کان بږچووکږ بږ ږمانږیالستیږکان دږگږږږتږو، کږ ږماننووس هږوی داو لږ دږستپږکی ږمانځکږیدا لږ سږردږمی نوږی گږشاوږو بږ ناوی تږږږ کږمږږایږتیږکان دږست پږ دږکات و دواتر لږ بږشی دواتر بږ سږردږمی

هـرز يـيـو و تا تـمـنـى پـگـيـشتـويـى لـگـى ووداو کان د ک ن .
هـرو ها ل چـنـدين کار کتـرى لاو کی پـکها توون ، ک زـربـيان ل
گـزى مـينـن و کار کتـر پياو کانيش هـر ل دـورى کارکتـرانى
مـينـن د سوو نن و .

هه‌ڕچه‌ند هه‌ندێكجار قۆنگه‌ر زانێ دێبێت بێ سه‌ر گۆڤانێ وێدا، بێ تایبێتی له‌سه‌ر زمانێ پێوانی سه‌رێکی گۆشاودا، وێك هه‌موو شتزان دێردێكێ وێت. ئێویش زانینی خودی پێمانووسێ نێك كاركته‌ری ناو پێمانێكێ.

دې توانين بېلگېم باشتړينى بېلگې شى نو بېلگې مانگې هېلگې بېلگې دى
کارکتېرگې کاني ناو بېلگې مانگې کڼ، کڼ بېلگې زمانى خېلگې يان دېلگې و تا
ئېلگې دېلگې کي زېلگې لېلگې بېلگې خوشين بېلگې کارکتېرگې کاني ناو بېلگې مانگې
بېلگې مانووس سېلگې و توبو بېلگې.

زمین ل کا نہ بچو کہ۔

۱۱ ما نی کا نہ بچووک باسی سہ زمانی جیاوازی شاری سلہمانی دہکات.
 کہ ہم جہرہ خاہندی بہ دہکرت.

1- لڙ ساڻاني ۲۰۰۴ تا ۲۰۲۰ واتي لڙ سڙدڻ مي گڏوڻ بووني گڏ شاودا.
ڳوڊاوڻ کاني ٺاڪرا بووني بازرگاني ماددي هڻبڻر و و کڻمڻ ک
ڳوڊاوي ديکي ڳوڊوڻن.

2- ساﻻﻧﻲ 1991- 2003 ﺑﻪ ﺷﻪﭘﻪﭘﻪﻛﺎﻧﻲ ﻫﻪﺳﺘﻲ و ﮔﻪﻟﻪﻧﻤﻮ ﺑﻪ ﻛﻪﻟﻪﻧﻜﺎﻧﻲ ﻣﻨﺪاﻟﻲ ﺯﻣﺎﻧﻲ ﻟﺎ ﺑﯩﺮﺩﻭﻭﻱ ﮔﻪﺷﺎﻭ و ﺑﻪ ﺯﯨﺮ ﺑﻪ ﺷﻮﺩﺎﻥ و ﻟﻮﻛﺮﺩﻧﻪ ﺯﻳﺎﻧﻲ ﮔﻮﻧﺪ .

3- ساڵان 1980 – 1990 ئەمەش بەشێوی گەڕانێکی لاویکی بۆ ووداوی گشتییەکان، لاسەرزاری کارکەتەرائی فێگەیی هەموو شتەزان و ئارێشەکانی کەمەگەیی کوردی وەک ئەنفال و وێانکردنی گوندەکانی کوردستان لاسەرزەستی ژەمی بەعسی عێراقی خراوەتە وو.

وات ڪي ۽ ووداو ڪا ني ناو ۽ مان ڪي به نزيڪي چل سا ۽ نه و
مان ڪي ده گهٽ ۽ و.

شوئن لڙڪا نڙڪا بچوڪا.

شوئنه کانی کانه بچووک کهمترین کاری له سهر کراوه ده بووایه له ئاستی قهباریه ئه مانه که دا شوئنهش وک ئامانج و مه بهست کاری زهتریه له سهر کرا بووایه. سهرحم وهوداوکان له ناوهندی شاری سهلامانی و له گوندهک وهوده دن. جگه له هه نانی ناوی شوئه وک وهوداوی نادیار چوونی ساما به هه ندهران و کامیل قادر له شاری بهغدا که ئه مانووس له سهریان نه وهستاوه. هه رچه نده جوان له نیشاندانی دیم نه کانی گوند زهر سههرکه توو بووه، چه ندین وه ناکردن و

دیمانی جوانی نیشا نداو، بام دیمانی کانی شوین ل شاری سلمانی لاوازن. بای دکر باین شوین لام مان ب هز.

فکر ل کانی بچووک

فکر ل مانی کانی بچووک کاری ل سار کراو و چن دین چمک و دست واژای فکری کاری ب کراو و بتایب تی شای زانین و نزانین. وک چمک کانی ماف و ئازادی، پشکوتن، ئاین. ماننووس ل ساریان و ستاو و جار کی دیک یوتوبیا کی ئفا توونی ل وندی گوندک: مزاراند تو و لال سارداریشی وک منی باایی نیچ ل برگ کی باوک سالاری مزاراند تو. بای ب وانگی فکیر و هزیش و، تا ئنداز یک ماننووس م بست و ئاماز کانی ل گ ووداو کان کخستوو.

هانی کانی بچووک

هیچ مانک ب ه و کماسی نیی و بهمان شو مانی کانی بچووک ل ه و کموکی بدرنیی، هرچند ه ندک ه ای زق ه و دبت ماننووس زر ئاگادار بت و تی نکوت، ه ندک ه ای بچووکیش زرجار ب سار ماننووس و دقدا تدد پرت. ب نمون ل بشی ت مای تیپ کان ل لاپ (9) مانی کانی بچووک وک کتبی کی یاد وری گشاو ل کوردستان د نووسرت و، سام ک دکات برای ئومدی م ردی گشاوی نووسری کتبی کانی بچووک، ل و تکی ئاواایی، ل پکدا کتبی ک ل دستی هاو نشین کی میت ک و رد گرت. کملک پرسیار دروست دبت، ئای ئم کتبی ب گیش ئو و چن رکتوت ک کوردک هاو نیشنی میت ک بت و سام ب های ئو کتبی برازن کای خی بینت. ل کات کدا ماننووس ت نیا ئم دیمانی ل ناو مان کیدا دروست کردوو و وک ئوای دیمانی کی بیرچووبت و، ل هیچ شوین کی مان ک و ب هیچ جرک ناگت و ساری و وک گر کی ن کراو دمننت و. ل لاپ (144) ل بشی چیر کی ژوور نادیار ک. کاتک فگگی گشتی مان ک گشاوی پانوانی سار کیی و ب جناوی ک سی سی می تاک چی کخوانی ووداوی نیل فر و استخ دچت ناو حیوا نیل فر و د نووست (نیل فر دستی پکرد: تا ئو دمی ک مامی نیل فر ل قوماردا ددنی گ اومت و). کوات ب پبی ئوای نیل فر دستی پکرد: کوات پویست بوو نیل فر ب ک سی ی ک می تاک قس بکات، کچی گشاو و ب ک سی سی می تاک قس دکات. هر ل همان بش و ل لاپ (148) ل گان وای بازرگانی ماددی ه شب ر، کملک کچ و ژن ل ژر

زمین به نامادکردنی ماددی هشبهر بهکاردنن، نیللفر لاچاوی سووتاو و ناچی جسته و ووخساری سووتاو و شواو و میهناز جسته و ووخساری پپپ و گرو بوو. زهرا فرم سکی خوئن، له چاوی دت. هرچند مبهستی مانووس ئوو یه که ئوو یه بازگانانی مادد هشبهرکان، ژن و کچه جوانکان به لشفرشی بهکاردنن و ناشیرینه کانیس به نامادکردنی ماددکه، وات به هی ناشیرینی ووخساریانوه بهلایاندا ناچن. و له به بهچوونی من مرج نیی، ناشیرینهکان دسدرژیان نهکرتسار و بازگانان پوه نهکرت، که خشی له پشدا ئم دخی پگوتووین، که ئمانیش همان ددری جوانکانیان هبوو. به یه ئم هموو و سف لهکچوو و هاوبشانیه کارکترکان، هم له چژی گرانوه و همیش له ککوت، نیشاندانی کاریگری نهرنی به سار مانکه هی. هروها له لاپه (162) له بشی (شهیدک به گوند گایوه) دبرباری خشویستی نهوان نهزیر و ئومد، که فگگ ئاو نهنگی خوشکی ئومد، چیرکی خشویستی کهیان به گشاو دهگگتوه و له مای دایک و باوکی دکات که نهیان هشتوو ئومد و نهزیر بهیک بگن. ئینجا گشاو دهبت فگگی خدواندن و دت: (بهام با واشبت ئی بهچی هشتیان خشی بووت). لهر مانووس تدهکوت، وک ئوه نهزانته خشویستی پرسمیهکی تاککه سیی و کس ناتوانته بچته ناخی کهسهکی دیک و دهستکاری خشوویستن و خشنویستن بکات. جاگر دایک و باوکیش بن، ناتوانن دهستکاری ناوهوی مرهقهک بکن نهگر نهکشیان بهت. بههیچ جهرک ئم نا بهت بهیاری گشتی بهکو خشویستی له ناخی خودی کهسی دایه، هر خشی ئومد دهتوانته نهزیری خشبووت یان نا. له همان بهش و لاپه (169) گشاو دت (خون بینین و بیرکردنوه له ابردوو قناسکم بهرامبه دهروونی خم دانابوو، نهژانه گولله بارانی دهروونم دهکرد). لهرش مانووس وردبین نهبوو، که قناس به نیشانه گرتن و گولله به تاک دتقهنت، دهبوایه بنووسته دهشکه یان شاه و نهو چهکانی لهساریک دتقن. چونکه گولله باران ناماژیه به گوللهی زهر و لهسار یهک وک باران، نهوکه تاک تاک و هرنه با، دهتوانیت بنووسته قناسکم بهرامبه دهروونی خم دانابوو، نهژانه تهقم له دهروونم دهکرد، بهمش گرتتکهی چارسار دهکرد. له بشی چیرکهکانی ناو زیندان و لاپهر (206) کاته گشاو و لاف ساردانی زیندانیانی چاکسازی ژنانی سلمانی دهکن چاوپهکوتن لهگه کهکی شه ئسمه دهکن، نهک حیوایی ئم که به تهواوی زمانی مانکه هدهگگتوه که مانکه مانکه نیکی یالستییه و له دهخستنی با بهت سهکسی و زایندهکان زمانکی شرمنا و نهوشتی

با پای هه یه، که چی فگه لگه حیوا ی ئم کچه به یهک دوو
 سته ی زه ئیر تیکانه به ت واوی ده به ت سوریا لی و ده نووسه ت (ئم
 پارچه قوزه به مان بوو به به... ده مگوت خوا یه گونا هت ناگات که رت
 داو به و و قوزیش به من). هه رچه ند به مان نووس ویستوو یه تی به ت
 قایی کچه کی شه لاتی، و له به پهی په واری گشتی زمانی گه ان و ی
 به مان که خو نه ر ده خات به به ه دم یهک به ییت ئو به ئم به مان نیه،
 نه ده بووایه به م جه ره ت نیا سته یه کی سوریا لی به خات نه و گه ان و ی،
 که په چ وانه ی ت واوی زمانی فگه لگه ل گه ان و دا. له به شه
 به کردنی زستاندا له لاپه (217) کات که گشاو و سه یوانی که ولا
 به ئاماژ قسه ده که ن، که چی له ناکا و به مان نووس بیر ده چته و که
 سه یوان که و لا ووداو کی نه یوان خه یی و ئوم ده م ده ردی گشاو به
 گشاو ده گه تته و. پاشان له بری ئو ی ئوم ده به گشاو زمانی
 ئاماژ و ره گه تته سه ر زمانی گوتن یه که سه ره ده ت: (دواتر سه یوان
 خه ی به ی و ره گه تته ام). له کات که گه تته و سه یوان هه ره خه ی ته و
 که ولا، له ره ده بووایه ئوم ده ه به تته به کاری و ره گه تته ان که نه
 سه یوان. له هه مان به ش و له لاپه (226) باسی شه و داد نه سرین
 ده کات که دوو ژنی گوند بوون، ده تته ل و ته گه یشتم که (شه و هه م
 داد نه سرین هه رگیز له ئاژ له ورد کانی و که مشک، جرج، مار،
 نه ده ترسان). دواتر ئم نه ترسان یان به ئو ده ده گه تته یته و که ترسی
 گه وره تریان له مره ف بینوو. به یه له لاپه (217) ده نووسه ت (چون
 ئو وان شتی زه ترسناکتریان له ژیان ئو زمونکرده بوو) به هیه جه ره که
 ترسان له مشک و مار و جوورج په یو ته نیه به ترسی دیکه و. ت نیا
 په یو نه دی به ئو زموونی خودی شته که خه ی و هه یه، ئم فیه ل ژیا و
 سایکه له ژیا ی مه ی نه یه که ته ژیه ترسی زه تره له مشک و ته با به کانی،
 به یه ئم به گه یه کی نه ال ژیه کیه، ژن هه یه به نه گه به وری و
 چاونه ترسی له پیاو زیاتر به ت، که چی هه ره له م بونه و ره نه ش ده ترسه ت.
 له به شه پرسه ی باوکه لاپه (270) کات که گشاو ده چته سه ردانی
 باوکی که له نه خه نه یه و به هه شه، به جاری دووم ده یه و ته
 به تته و سه ردانی، له ده رگه ی نه خه نه په لیه که گه ی چوونه
 ژوور و ی په نادات و ده نووسه ت (خه م داما و کرد و به در و گوتم: به
 خوا باوکه زه هیلاکه. ئم سه ردانی ده که م...) جانا زانم به چی ئم
 در یه به زیاده کردوو، له کات که دا هه ره به ته استی باوکی نه خه شه و له
 نه خه نه که یه. له به شه ئا هه نه گه تاید ته که و له لاپه (286-287)
 سه یوان شوانی گوند و گشاو ژنه کی به م ده ره، له سه ره کانی سه یوان
 که شوانی گوند که یه، کو که کی گه نه جی سه تته به ده نه وایه گشاو ده چته
 ده ستی به سه ردا ده نه ت. خه ی ده کات به باوکی شه قوی گشاو، له
 کات که دا له ته مندا جیا وازی به کی نه و ته یان نیه. ئم له گه عورفی

کَمَمَایِ تی و دابوونَ ریتی گوندَ کی دواکَ وتووی نَ تَوَکانی سَدَی
اَبردووی کوردستان ناگونجَت، لانی کَم نَم دَخَ بَ لَکَوتَ و
کاردانَوی توندوتیژی تَپَنا بَت. لَ هَمان بَش و لاپَ (293)
گَشاو لَ و سَفکردنی سَیوان بَ نَزیرَ کَ خَک واک شَت
ناساندوویانَ، گَشاو دَ: (نَزیرَ سوَند بَ هَرجی پیرَزییَ نَ و
لَ زَر لَ پیاونی گوند و شار و نَم نَ تَوَی عاقَترَ) لَ
مانووس زَدَری دَکات کَ بَ چ بَ گَیَک چَن و بَ چ پَ و رَک
سَیوانی کَ و لَ کَ بَ شَت ناوی پَشتووَ، لَ هَموو پیاونی یَک
نَ تَوَ عاقَترَ!!

لَ بَشی شَ یَک بَ دوا یَکَکان لَ لاپَ (330) گَشاو بَ هَی
شَی ناخَی و نَ و نَ هَام تییَی تووشی کورد هاتووَ، دَ تاکِ
کوردی قی لَ دایک و باوکی و لَ خَش و یستانی دَ بَتَ و، بَ ی
دَ نووسَت (تَ نانَت لَ تَش خَوایَ قیان لَ تَ و پَ غَ مَبَر کَش
دَ بَتَ و) نَم مَیان هَ رگیز است نییَ و پَ چَ وانی کَم مَ گَی کوردی
مسوَمانَ کَ بَ هیچ جَ رَک نَ قیان لَ خودایَ و نَ پَ غَ مَبَر کَشی،
بَ کوو لَ بینینی ناخَشیدا خَک زَر تر و و لَ خودا و
نزاوپا اَنَ و دَ کَن. لَ بَشی سیما دَ بَتَ مامَ ستا لَ لا (330) سیما
کچَکی تَمَن (13) ساَنا و نَ خَشی شَ رَپَ نَجَی هَ یَ و خَونی بوونَ
مامَ ستای هَ یَ، گَشاو و لافَ نَم خَ و نی بَ دَنَدی لَ کَمپانیایَکی
خو و وانَ و تَنَ و دَ یکَن بَ مامَ ستای وانَ بَ ژ. بَ مامَ سَیر کَ
لَ و دایَ سیما نَ وک تَ نی واک مامَ ستایَک قسَ دَکات، بَ کوو واک
پَ فیسَ رَک دَ رَدَ کَ و تَ، تَ نانَت پَ خَن لَ سیستَ می وانَ گوتَنَ و و
شَ و مامَ ستایَی تَ دَ گرَت، بَ یَ دَ نووسَت (سیما پَ ی گَوم
مامَ ستایَی تَ هَ نَدی هونَ رییَ هَ نَد پِشَی نییَ) بَ مَش زیاد لَ
پَ ویست زیرَکی دَ خاتَ پا سیما کَ هَ رگیز بَ کچَکی (13) ساَنا بَ
تایبَ تی لَ کَم مَ گَی کوردی است نییَ. لَ بَشی خَش و یستی لَ
دَ رگام دَ دات لَ (417) مانووس پَ خَن لَ و دَ گرَت کَ نابَت
ژن و مَرد لای مَ لا مارَ ببَ درَن، بَ کوو تَ نی دَ بَت لَ دادگا
بَت، بَ بیانووی نَ و ی کَ نَ گَ ر تَ نی لای مَ لا مارَ بَ کران،
مارَ بیان ناکَ و تَ، بَ یَ دَ نووسَت (گَشاو نَ و شَت کی زَر خَ ترَ
جا کَ لَ کیش جودابوونَ و هیچ مارَ یَکت ناکَ و تَ) لَ مانووس
بَ ئاگایَ لَ یاسای باری کَ سی عَراقی کَ مَرج نییَ، تَ نی
مارَ کردن لَ دادگا کرابَت، ئینجا هَ قی مارَ یی و مافَکان بکَ و تَ.
بَ کوو بَ دوو شایَد گرَ بَستی هاوسَ رگرییَ کَ دَ سَلمَنَت و مادَی
(10 برگَی 5) لَ یاسای باری کَ سی لَ سَ ر پیاو کَ دَ کرَتَ و، جَگَ
لَ ماف و یَ کلاکردنَ و ی هاوسَ رگرییَ کَ سزای یاسای پیاو کَ واک
بکَ ر دَ درَت.

ئەمانەتھەرگەزىقانى كانە بچووك بوون كە خستوووم تە وو، جگەلەوى ئەماننووس بە هيچ چەشنىك خەي لە بە كاھەنانى وشەي عەرەبى نە پاراستوو تە نانەت لە ووی ئەنووسيشوو هەر بەزمانى عەرەبى كەمەك وشە دە نووسەت وەك اصلاح. بە كەچەك و اختصاص بە تايبەتمەندييتى و مطبخ بە ناندين و چەشخانە. لە چەندين شوێن دووبارە دابندوو.

گوشه نیگا

گڏش ننگا لہ ٻہ ماڻي کانہ بچووکہ چہ ندين گڏش ننگاي جودا جودا
 دہ بيندرہن، کہ ٻہ مانووس لہ گڏانہ وہي ہر ٻہ وودا وک لہ پا
 گڏش ننگاي مہ بہستي سرہي کي ٻہ مانووس چہ ندين گڏش ننگاي لا بہ لا
 دہ خاتہ وو، بہ مہش کانہ بچووکہ لہ گڏش ننگاي گشتي و تاي بہ تي
 دہ وو مہ نہہ. نووسہر بہ ناگايہ وو کاري لہ سرہر کردووہ.

پیام

پہلے یامی کے مانی کا نہ بچو کہ نیشاندانی دوا کہ و تووی کہ مہ گہی کوردی و کارکردن بہ پیشخستنی کہ مہ گہی و بہ رزکردن و ہی ئاستی ہہ شیارید۔

٢٠٠٠ نجام

لە کاتی با بێتە کەمان بێو گەشتن کە مانی کان بچوو کە ب هەناسە یەکێکی ژنان و دید و بچوونی ژنان نووسراو و زەربە ی ووداو کانی ناو مانی کە هەر بێ ئاست و تەگەشتن و ئیای ژنان و دوانەتە چارەسەری کەش و گرفت و مەینەتیەکانی کەمەلگە. ژن زۆرتر مەبێ فریادەس دەگەشت و پیاوان لاوتر ئێم دەورەیان پەداراو و زیاتر پیاوان کراونەت ئامانج و بەشی سەرەکی گرفت و ئاریشەکانی کەمەلگە ی کوردیان بەرکەوتوو.

د شاد کاونی نووس ر و ځنډگر

سڀ رڃا و:

ٲٲ مانى كا نٲ بچووكٲ. جوان عوسمان حمٲ امين. چا پى 2023. چا پخا نٲى
يا ندا. سلٲ مانى.

گفتوگۆ لـگۆگۆ نووسـاری بواری مندایان (ئـمین محمـد).. ئامادـکردنی: کامـران حاجی ئـلیاس

نووسـاری ئـمین محمـد: ئـدی بی مندایان لـ دواى ئاپـپـینـو لـ کوردستان گرنگیـکی زیاتری پـدـدـریت و کـمـمـك نووسـارو شاعیری خـمـر و دـسـز خزمـت بـو بواری دـكـن نووسـاری بواری مندایان ئـمین محمـد: خوـندنـویـ چیرـك وهـنـراوـ کاریگـری ئـستـوخـی لـسـرهـست و دـرونی مندا هـیـ نووسـاری ئـمین محمـد: ئـدی بی مندایان ژانـریکی تـواو جیاوازو سـربـخـی و مـرج و بنـماو یاسا و ئـسـای تایبـت بـخـی هـیـ نووسـاری بواری ئـدی بی مندایان حـمـمـئـمین محمـد ئیسماعیل ناسراو بـ (ئـمین محمـد) لـسـای 1962 لـسـلـمانی لـدایـك بوو، لـسـرـتـای هـشتاكانـو دـستی بـشـعـرنـوسـین کردو، یـكـم شـعـرم لـسـای 1986 لـ گـفـاری کاروان بـاو کردو تـو، بـشـداری زـربـی کـشـعـریـکـانی سـای هـشتاكانی کردو لـسـلـمانی وهـولـرو قـادـز و هـبـجـ. (ئـمین محمـد)، یـكـم کـتـبی شـعـریم بـناوی (هـبـوـست) لـسـای 1991 چاپ کردو، کـ بریتیـ لـ شـعـری بـرگری لـسـای 1991 دـبـتـ بـ ئـندامی یـكـتـی نووسـارانی کورد-لقی سـلـمانی. لـسـای 2008 ووی کردو تـ بواری ئـدی بی مندایان، شـعـرو چیرـك و ئـمان بـمندایان دـنووسـت. هـروها لـبواری ئـخـدا کاری کردو و دوو بابـتی لـو بواری دا بـ چاپـگـیـاندو کـ هـر یـكـیـن لـ کـتـبـکـدا لـگـ کـمـمـك نووسـاری تری بواری کـ. تـائـستا زیاتر لـسـد شـعـری لـتـفـیـکـانـدا لـلـایـن هـونـرمـنـدانـو ئـوازیان بـ دانراو و کراون بـگـرانی. ئـستا ئـندامی دـستـی نووسـارانی هـردو گـفـاری کورد جینیـسی تایبـت بـمندایان و کوردجینیـسی پـروـرد و ئـشـبـیریـ. شـعـریکی بـناوی (ژینگـی کوردستان) لـ پـگـرامی خوـندن لـ پـلی سـیـمی بـنـدـتـیدا دانراو لـنـزیکـو ئـم هـفـیـفـینـمان لـگـ دا کردو. هـفـیـفـینـ کامـران حاجی ئـلیاس

*سـرـتا باسی سـردـمی مندا یی خـت بـخوـنـرانـمان بـکـ چـی وای لـتـکرد، و بـکـیتـ نووسـین لـبواری مندایان؟

▪ من بـمندايي کـسـکـي شـرمنـي خـياوـي بووم ، هـمـيشـه لـگـه
خـمـدا دـدوام، زـرـجـار بـخـيا لـسـر بـر زايـي گـيـژ و بـازم
دـدا بـسـر شـاخـي بـر انان و گـه زـرد، هـنـد جـار دواي مانگ
دـکـوتم و بـژـر پـهـهـور کـانـدا ، اـمـد کـرد، هـنـد جـار
کـهـاوينان لـسـر بـان دـخـوتم يـک يـک ئـسـتـر کـانم دـژمارد
تاخـود بـيردمـوه .

لـباري نووسينـو ، سـرـر تا شـيـعـرم بـگـور سـا دـنووسـي
، شـيـعـر کـانم بـر نـگـاري بـوون ، لـسـا ي هـشـتـا کـان
لـکـه شـيـعـريـه کـان بـشـداريم دـکـرد لـگـه قـارو ئـژ نامـکـاني
ئـوئـوسـادا بـاوم دـکـردنـو ، لـسـا ي 1991 لـدووتـو ي
کـتـبـکـدا بـناوي (هـوـسـت) چـا پـمـکـرد . دوا تر بـهـي خـشـويستـي
زـرم بـمنـدا و هـسـتـکـردنم بـکـمو کووي زـر و کـمي دـقي
پـويست بـمنـدا ووم کـرد ئـوبوار و دـسـتم کـرد بـشـيـعـرنووسـين
بـ منـدا و پـاشـان چـير کـ نووسـين و وـرگـه ان لـبوار ي چـير کـ و
لـم سـا نـي دوايدا نووسـيني دوو ئـمـاني تا يـبـت بـمـرمنـدا .

▪ *کـي دـنووسـيت کـا تـکـي ديار يکـراوت هـيـه بـنووسـين؟

▪ من هـيـچ کـا تـکـي ديار ي کـراوم نـيـه بـنووسـين، زـرـجـار بـدـم
ئـگـاو ، يـان لـه ناوپاسـدا، هـنـد جـار لـکـه بـوولـنـودا
، هـنـد جـار کـه شـو خـبـرم دـبـتـو ، شـتـک دـت بـخـيا مـدا و
دـسـت دـکـم بـنووسـين، هـمـيشـه قـمـم و کـاغـزم پـيـه . بـمـام بـ
نووسـيني لـکـه يـنـو و وـرگـه ان کـا تـي بـدياري دـکـم . چـوونـکـ
کـا تـي ديار ي کـراوي پـويستـه .

▪ *چـن نـمـايـي پـشـکـش بـمنـدا بـکـيـن بـئـوي
بـخـوـنـتـو ، بـتـا يـبـتـي لـم سـرـدـمـي تـکـنـلـژيا و زـري کـنا
تـلـفـزيـه نـيـه کـانـدا؟

▪ نـمـايـي وئـاراسـتـه کـردنـي مـنـدا بـئـوي خـوـنـدنـو بـکـات
بـبـشـک لـژيـانـي ئـژانـي خـي پـويستـمان بـويـه بـشـو يـکـي
گـشـتيـي و فـراوان هـمـلـايـنـه دـسـت بـکـيـن بـ بـکـلتـوور کـردنـي
خـوـنـدنـو لـي تـاک بـتـاکي کـمـمـگـه ، دـبـت هـو بـدـيـن کـتـب
و گـه قـار بـردـسـتـين ، بـمنـدا لـمـا و قـوتـا بـخـانـه کـانـدا
، مـامـسـتاو خـزان و نووسـرـانـي بـواري پـروـردـو ئـدـبي
مـنـدا نـبـاسـي گـرنـگـي خـوـنـدنـو بـمنـدا بـکـن ، بـپـيـي
قـناغـکـاني تـمـنـي کـتـب و گـه قـاريـان بـفـرا هـم بـکـن ،
باشـتـروايـه دايـک و بـاوک بـزان مـنـدا کـانـيان حـزيـان لـچ
بـوار کـه ، بـئـوي لـوبوار دـا کـتـب و گـه قـاري بـدابين بـکـن ،
باشـتـروايـه کـا تـک بـمنـدا ديار ي بـکـرت بـخـوـنـدنـو ، هـروـهـا
کـات دابـنـرت بـياري و سـيـر کـردنـي تـلـفـزيـه و مـبـايل و

یارید ئێڵ لێ کتر نییە کان. و اتا بە پەیی بەرنامە یاری بکات،
و بخوێنێ و.

*** ئێدەیی مندا ئان لێ گەیی ئێدەیی گەورە سا ئان جیاوازی هەیە؟
زەحمەتی نووسین لێ بواری مندا ئان لێ چیدا یە؟**

▪ ئێدەیی مندا ئان ژانرێکی تەواو جیاوازو سەر بە خێو و مەرج
و بنەماو یاساو ئێسای تایبەت بە خێو هەیە، بە پێچەوانەی ئێدەیی
گەورە سا ئان و، زەرگرنە و هەستیار هەموو کەس پەیی ناوێ و
کارکردن و سەرکەوتن تەیدا زەحمەت، چوونکە پێویستە نووسەر
شارەزایی تەواوی لێ لایەنی دەرونی و پەرورێ و بنەماکانی
ئێدەیی مندا ئان هەبێت، دێبێت مەرجەکانی شیعرو چیرۆک و
ئێپیک و ئێمان بزانێت و بەبەشی لێیان تەگەشتبێت و توانای
ئاراستەکردنی مندا ئان هەبێت بە شێوێکی ڕوون و دروست.
*** بنەماسەرکییەکانی هەنراو نووسین لێ بواری مندا ئان چین؟**

▪ شیعری تایبەت بە مندا ئان چەندین مەرج و بنەمای تایبەت بە خێو
هەیە، وەک سادەیی، یەکێتی بابێت، بەگەیی کورت، کەمی
دەستەکانی، بونی قافیەیی نوو و بەهێزو ئاوازدار، وشەکانی
سەر بە فەرەنگی مندا ئان، ناوێرکی پەرورێ و بێت، پەییامی
تەدا بێت، وشەیی نەشیاری تەدا نەبێت، دووربێت لێ وشەیی سواو و
دووبار، چاوەکردنی لایەنی سایکەلۆژی و بواری پەرورێ
هاوچەرچ و چەندان مەرجی تر.
*** تەچەند بوونی کتێبخانە لێ ما و قوتابخانە دا بەگرنە دێزانیت
بە مندا ئان؟**

▪ بوونی کتێبخانە لێ ما و قوتابخانە و هەندێ شوێنی گشتیی و
هەندێ جار کتێبخانەیی گەیی زەرگرنە و پێویستن بە خوێندێران
بەگشتیی و مندا ئان بە تایبەتی، دێبێت هەوێدەرێت خوێندێ و
بکەرێت بە کەلتوور لای مندا ئان، زەرگرنە و لێ مندا ئان بکەرێت
هەگرو ئالوودەیی کتێب بێت و چەژی لێ وێر بگرن، ئێگەر لێ هەموو
ما و قوتابخانەکاندا کتێبخانە هەبێت کتێب و گەفاری تایبەت
بە مندا ئان تەدا بێت بە دەنیایی زەر بەی زەری مندا ئان دێبن
بە خوێندێرو سوودی لێ دێبن، ئێگەر دایک و باوک و مامەستا
و نووسەرانی تایبەت بە مندا ئان هانی مندا ئان بدێن و ئاراستەیان
بکەن سوودی زەر دێبێت، ئێو ئێرکی سەرچەم دێزگە
شەبیری کەنیش گرنەیی بە کتێب و کتێبخانە بدێن.
*** تەچەند خوێندێ وێ چیرۆک و هەنراو بە مندا ئان پەش خێوتن
بەگرنە دێزانیت؟**

• خوښندنوۍ چيرك وه نراو كارىگري استوخى لىس رهست و دروونى مندا ه يى ول زىر ووو و ناراميان پد ب خشت، ب تايبت پش خوتن ، ئگىر دايك وباوك ب ردوام مندا كانيان ب خوښندنوۍ چيرك وه نراو بخو و نى ، ئو كار كى زىر باش و گرىنگ و شارستانى و پىروى و يى ول دواى ژدا كارىگري ئىرنى لىس رزيانى مندا دى بىت .

* بىابوو نى وى يارىيى ئاگرينىيى كاني مندا ان ، لىبازا كى ندا بى نرځ كى ه رزان پىت و انيى ه كار ك بىت بى تووندوتىژيى؟

[illegible]

*وځو کوسه کی تایبته مڼه دی بواړی ئه د ب و پ روځ دی
منده ان میت دی خوښدن له باخه و قوتا بخانه کان له چی
ئاسته کدا پر؟

▪ بەشوو. یه کی گشتی له م واته ئه م دا میتی دی خو نندن سوا و
چه قبستوو و خیا و فنتازیو دا هه نان ونو گگری
له خو نندکاراندا ده کوژن، چوونکه جیاوازی و دا به ان کی
زه روفران له نه وان تیه رو پراکتیکدا هیه، قوتا بیان
و خو نندکاران له باخچه ی مندا به ان وو تاده گنه قه ناغی زانکه
هیچ له واتای نه وزانسته نازانن که به رچاویان
که وتوو و فهرکراون نه و شیه که له گرفته گه وره کانی
ناو سیسته می په رو رده ی واته ئه م، چوونکه ئاشکرایه
په یو نده زانیاری تیه ری به پراکتیکی استه قینه و هه نده کی
سه ره کی په رو رده ی نو و هاوچه رخه، زه رجار مامه ستای وان یه که
نه له ووی زانستی ونه له ووی ئاید له ژیه و به او ی به و
وان یه نیه که ده یه نه و ئه و کارساته و گرفته کی گه وره یه
له بواری په رو رده ی نه ستادا.

* ٻه گشتي لاءِ استاد ادا بوائي ٿي. ٻي منداڻان ڇان دٻيني؟

• لښ استيدا ئېدې بې منداښان لښ دوای اېږيښو لښ کوردستان
گرنگيې کې زياتړي پېدېدږت و کېمښو نووسږو شاعيري

خەمخەرو دسەز خزمەت بەو بوارە داکەن و بەرهەم کجانیان بە
 منداڵان لە شیعرو چیرۆک و ئێپەرەت و شاننامی و ئێمانی
 تایبەت بە منداڵان خستەتە بەردەست منداڵان و کتێبخانەی
 منداڵان و... ھەروەھا ھەردوای ئێپەرەتین کەمەکان گەقاری تایبەت
 بە منداڵانیش لە شارەکانی کوردستان دەرچوون، بەبەلام
 بەداخوو لەئێستادا چەند دانە یەکێکیان ماون کە دەرچن ئێوانی
 تر زەریان بەھەڵی باری دارایی و وەستاو، کە بوونی ئێمان
 خەڵی لەخەیدا خزمەتێکی باش و بەرچاو بوون بە ئێدەبی منداڵان
 و دەرکەوتنی کەمەکان شاعیر و نووسەری لاو کە بە ئێو بوار
 گەرنگە بنووسن

نووسەر (ئێمین محەمەد) چەندین بەرهەمی بە چاپ گەیاندووە و چەند
 بەرهەمێکی تریشی ئامادەن بە چاپ ناوی ھەندە لە
 بەرهەمە چاکراوەکانی نووسەر:

- 1- ھەڵبەست... شیعەر ساڵی 1991
- 2- ماڵی باران... شیعەر بە منداڵان ساڵی 2010
- 3- ھاوێشی نو... شیعەر بە منداڵان ساڵی 2011
- 4- خەونی چەلەک... شیعەر بە منداڵان ساڵی 2011
- 5- ھەنگە وردیل... شیعەر بە منداڵان ساڵی 2011
- 6- خەیاڵی منداڵان... شیعەر بە منداڵان ساڵی 2012
- 7- گەرانیی ھەورەکان... شیعەر بە منداڵان ساڵی 2012
- 8- دیوانی جریوکان عە شەونم... کە کردن و و ئامادەکردن ساڵی
 2012
- 9- بەرسیل... شیعەر بە منداڵان ساڵی 2016
- 10- زمان ئێوانی و جەرگەکانی کەشی بەگەڵ شیعری منداڵانە
 ...توێژین و ساڵی 2013 کتێبی ھاوێشی پێنج نووسەر.
- 11- چەند سەرنج و ووردزۆن و یەک لە مەژووی ئێدەبی منداڵان
 کورد... توێژین و ساڵی 2022 کتێبی ھاوێشی دەرچوون نووسەر.
- 12- کچی دورگە بچکە لە کە... مان بە مەر منداڵان ساڵی 2022
- 13- ملوانکە ی ئێفسوناوی رەمان بە مەر منداڵان 2023.

کتب\ ئزموون و شیعری بگارد (گوتار و بریوای ئددبی).. سباح رنجدار

[بخوانند وای ئم کتب کلکی ئرر بکن..](#)

[SabahRanjdar_AzmwnDownload](#)

گرنگی کانی ئازادی د ربین ب منداکان.. رزا شوان

ئازادی جوانترین و شیرینترین و گرنگترین وشیه ل جیهاندا. ئازادی و ژیان گیانک ل دوو جسته دان. ژیان ب ئازادی، ژیان نییه و هیچ واتا و خشییه کی نییه. ئازادی واتا ژیان ب شادی و ب ئاشتی. ئازادی ب خشین نییه، ب کو مافکی زگماکی و روا و بندتی و سروشتی و پیرزی ه موو مر فک ب ب جیاوازی. ناکریت د ستکاری تدا بکریت و لی ک م بکریت و. ئازادی توانای ر فترکردن ب پی یاسا و لگ رزگرتن ل ماف کانی ک سانی تر. واتای ئازادی ئو ویه ک مر ف بتوانیت ئو وای بی ویت ل ژیاندا بیکات، مادام س رپ چی ل یاساکان ناکات.

(نیلسان ماندلا) دت: "واتای ئازادی تیا بچینی کت و زنجیر نییه، ب کو ه رو ها رزگرتن و برز اگرتنی ئازادی ک سانی تریش".

ئازادی گنجینه و سامانه کی ئو وند گرنگ ب نرخ. ک هیچ سامانه کی پناگات. پویسته ئم مافش ب شو و یکی راست و دروست و هاوسه نگ ب کار به نین. ئازادی ر تکردن وای چ مک کانی، ک یلای تی و ژردستی و ملک چی و چ مین و پاشک ییه. ر تکردن وای رق و کین و رگ زی رستی و شه و توندوتیژییه.

مندایانی ئمـ، داهاتووی هـر گـل و واتـکن.
 هاواتیانی جیهانی داهاتوون.
 پـویستـ لـ مندایـییـو، ئم چـمک و پرـنسیپانـ لـ
 مندایانی کوردمان بـوین.
 پـویستـ فـزایـکی فروانی ئازادی بـ مندایـکانمان
 بـخسـن. تا بـ ترس و بـ ئوپـی ئازدیـو گوزارشت
 لـ خـیا و لـ را و لـ هزری خـیان بـکن.

شایـنی ئاماژـ و باسیشـ ئازادی دـربـینی مندایان مافـکی رـوای
 دانپـنـراو، لـلایـن کـمـمـی نـتـو یـکـگرتووـکانـو
 پـسـندکراو. لـ رـکـوتـنامـی مافـکانی مندای، بـیارنامـی
 (۲۵، ۴۴) لـ (۲۰ / نـقـمـبـر / ۱۹۸۹) کـ لـلایـن کـمـمـی
 نـتـو یـکـگرتووـکانـو پـسـندکرا و لـ (۲ /
 سـپـتـمـبـر / ۱۹۹۰) دا، چووـتـ بـواری جـبـجـکردن و
 پا بـ ندبوونی وواتانی واژـکردووی ئـم رـکـوتـنامـی.
 لـ دـقی ـ بـندی دوانزـیم ـ لـ بـگـی یـکـمـدا،
 نووسراو: " وواتانی ئـندام لـم رـکـوتـنامـیـدا، دـبـت
 مافی ئازادی دـستـبـربـکن بـ ئـو مندایـی کـ توانای
 رـکـختنی بیروـای تایبـتی خـی هـبـت، مافی ئـوی هـی کـ بـ
 ئازادی راکانی دـربـبـت، سـبارـت بـ هـموو ئـو پرسانـی کـ
 کاریگـریان بـ ژیاـی مندایـو هـبـت. پـویستـ بـپی تـمـن و
 گـشـکردنی ئـو مندایـ راکانی بـ هـند وـربـگیرـن."
 لـ دـقی ـ بـندی سیانزـیم ـ لـ بـگـی یـکـمـدا، جـخت
 لـسـر ئـو دـکات:

"مندایان مافی ئـو ویان هـی، بیروباوـکانی خـیان بـ
 ئازادی باس بـکن. واتـ مافی مندای کـ لـناو خـزانـکی و
 پـل و قوتا بخانـکـیدا، بتوانـت بـ ئوپـی ئازادیـو،
 گوزارشت لـ رای خـی بکات و لـو پرسـ گـرنگـنـش کـ
 پـیوـندیان بـ ژیان و بـ چارـنووسی خـیـو هـی، پـراوـز
 نـخـرت و گوـ بـ خواستـکانی بـگیرـت و دـنگ و را و
 بـچوونـکانیشی بـ هـند وـربـگیرـت. سـرـای ئـو شـهـموو
 مندایـک بـی هـی، بـ لـ بـچاوـگرتنی جیاوازیـکان و
 سنوورـکان، ئـو زانست وزانیاریانـی کـ دـیـوت پـیان
 بگات."

ئازادی مندایان لـ مافـکانیانـو دـستـدـکات. پـویستـ
 مافـکانی مندایان جـبـجـبـکرـن. چونکـ ماف و ئازادی دوانـن
 و لـک جیا نابنـو. مندایان هـمان ماف و ئازادیـکانی

گورسا هان هـيـ.

گزارشکردنی منداان به نازادی، له سـز و هـست و له را و له راز و نیازیان، له گرنـگترین پـویستیی تـندروستیـکانی دـروونی و جـستـیی منداانـ. کردارـکی زـر گـرنـگ و هـکارـکی گونـجاوـ، چـونـکـ منداان هـشتا کامـ نـبوونـ، کـ بتوانن ئـتـرناتیفـکی تـندروستی تر بدـزنـوـ، تا بتوانن له میانـیـوـ سـز و هـست و هـچـوونی متبـوی دـروونیان دـربـنـ.

به پـی نـزادی رادـربـینـ، منداان مافی ئـوـیان هـيـ، کـ را و بهـچوونی جـاوازیان لهـگـ بیروـای دایکان و باوکـانـ هـبـتـ. پـویستـ ئـم جـاوازی و بهـچوونـانـیان لهـبـرچاوبـگیرـنـ. نـکـ بهـچوونـکانـیان بهـ گـمـزانـ بزـانـ. راستـر ئـوـی نـزادبن لهـدـربـینی ئـو هـستانـی لهـمـشکیانـدا هـنـ. گوـیان لهـبـگـرن و بهـچوون و را و پـشنـیارـکانـیان بهـ هـند وـربـگـرن. نـزادی دـتـوانـت یارمـتـیدـربـتـ، بهـ ئـوـی منداان ژـیـانی تایـبـتی خـیان بهـوـبـرن و خـیان کـشـکانـیان چارـسـربـکـن و بهـرپرـسیارـتی بهـیارـکانـیان و ئـنـجامـکانـی کارـکانـیان هـبـگـرنـ.

له بهـندی (۱۹) ی جاـنامـی گـردوونی مافیـکانـی مرـفـ، کـ له رـگـی رـکـوتـنـنامـی نـتـوـو یـکـگـرتـووـکانـوـ بهـ مافیـکانـی منداانـ دانـراوـ. باس لهـو دـکـات کـ هـموو منداانـک مافی بهـشـداریکـردنی هـيـ له هـموو ئـو باـبـتانـی پـیـوـندیان پـیـوـو هـيـ.

رگـی نـزادی دـربـینـ له منداانـکانـتان مـگـرنـ. شوورـیـکی ترسیان بهـ دروست مـکـنـ، با بهـ ئـوـپـیـی نـزادی و راشکاویـوـ را و بهـچوونـکانـی خـیان دـربـنـ – تـنـانـت ئـگـر پـتـان وایـ هـبـشـن – فـریان بـکـن گوـبـیـستی بهـچوون را و قسـکانـی کـسانی ترـبن – تـنـانـت ئـگـر پـشـیان وابـت کـ کـسانی تر هـبـنـ.

(جـرج واشـنتـن) دـتـ: "ئـگـر نـزادی دـربـیـنـمان لهـبسـنـوـ، رـنـگـ ئـمـ بهـرـو بهـدـنـگی بـیـنـوـ. بهـدـنـگـیش وـک مـو وایـ، بهـرـو سـربـیـنـگـ دـبـرـتـ".

گـر خـزانـکان دـخـکی ئـوتـ بهـ منداانـکانـیان نـخـسـنـن، بهـ ئـوـی بهـ نـزادی سـز و خـرـش و هـچوونـکانـیان دـربـنـ. دووچاری فشار و متبـوون و تـکـچوونی دـروونی دـبـنـ. ناچار دـبن رـفتـار لهـگـ سـزدارـی پـنـگـواردووی دـروونیان بـکـن. ئـمـش دـبـتـ هـی بهـردـوامـی خـمـکی و دـتـنـگی و تـکـچوونی دـروونیان.

ههست و سهزدايد کانيان به نستي و به نات ندروستي دهجووه بن و دهوړوژ بن.

کهواته زه گړنگ و پويسته، گړنگي و بايخ به بد ين، که چي ههش و بيري مندا کاني سرقا کردوون. ده به هانيان بد ين به نازادي و به پي ترس و شهرم، به قسه کردن يا به نووسين يا به ونده که شان يا به گرانى موزيک و هه پي که، نه وي ديانه ولت ديريان بن. ناهت قسه کانيان پي بي ين. فري نه وي شيان بک ين که چن نازادي د ربي ين به خيان روا ده بينن، ناوهاش گو له که ساني تر بگرن و رز له نازادي و له را و له به چووني جياوازي هاوه کانيان بگرن. ههستي که سيش بريندار نه کن. ده به هه ر له مندايي وه نه وي له هه شياندا بچي ين، که نازادي ماناي به رر نه وي و مله وي نيي. نازاديش سنوور و ياساي هه ي. مرف تا نه وي ناسته نازاد، که پيشه لي نازادي و مافه کاني که ساني تر نه کات و سنوور نه به ز نه ت.

به تافیکردنه وه و له که ي نه وه، نه وساغ به ت وه، که رزگرتن له نازادي د ربي يني مندا نه، هه کار که گړنگ له هه کار کاني باه د ستي و په شکه وتني مندا نه. مندا نه به وش ناسراون، که کنجکاو و خده رخ نه و زه د پرسن. جار و باريش به پرسيازي سه ير، رامن و دامانمان ده کن. به ام نه م خا که نه ربي يني و نيشانه ي زير کيانه، هه رگيز ناهت و نه م پرسيار کانيان نه د ي نه وه. يا به و نه م که ناراست و سه قات به يان بک ين. نه وان د يانه ولت نه وان ي نايانزانن، بيانزانن.

هه نده که له مندا نه، گړفتي به تواناي راد ربي ين و گوزارشتکردن و نه بووني نازاي نه د بيان هه ي. نه م ش پي يوندي به ترس و شهرم و گه شگيري و ده سات سه پي يني دايکان و باوکانيان وه هه ي. که توندوتيز و توو و ر قن له گه ياندا، سه رکوه ر و سه رکوت و ده مکوتيان کردوون. به شهوازي فرمانکردن وسکت و بيد نگيان کردوون. به ري نازادي د ربي ينيان له گرتوون. به لاي نه مان وه، ده به ت مندا نه ل رووي گه ور کانه دا، ده ميان دابخه و قسه نه کن، تهها گو بگرن و گو ده ري گه ور کان بن.

(ي نامات) ده نه ت: "تا ته م يني سيانز سا يم، وامد زاني ناوم ده مت داخه ي."

له م پيودانگ وه، پويسته هه موومان نه وي بزاني، که نازادي د ربي يني مندا نه چنه گړنگ و پويسته. چ کاريگه رگه ريدي که

ئەرلەرنى لاسلاش كىردى تۈنەكلىرىنى مەندەپەن ھەپە. نەك تەنھا
ئەم مەفەلى مەندەپەن كەنەن بىر رەۋا و پەۋىست بىزانىن. بىر كە
پەۋىست بىر رەۋا و زەمىنەن بىر بىر خەنەن. ھەنەن بىر بىر و
ئەفەرىن و دىستەن شەن لەكەن.

رەزا شۋان
دوبەلى: ۲۰۲۴

شەئەر\ گەنەن. . فەرھاد كەرىم

بەدەنگەت دەپەرلەم
مەندەم زەن زەرى گەت
پەش مەن مە
تەرىكە دەپەسە و پە گەتە زەن
بەدەنگەت جەنە
مەندەكە قەۋە زەن
سەرى گەم ھەندە گەت
مەندە كەتە و زە دەگەت،
چە قەۋەم لە
دەتەم لە دەمە زەن
بەمە و مەندە نەگەت
سەرى گەم ھەندە گەت
تەمەپە گەم
مەندەم پە نەكە زەن
تەمەپەم جەمەندە
مەندە نەگەت،
كە رەزە ئەۋادە
گە رەنە بىر
خەزە لە گە رەنە ئەمە رەزە
مەندەم
پەرى و رەنگە زەرى
پەشە و خەمە رەزە
لە تەرىكە خەۋە لەكەم

وه ئاگانہ رڼ،
په ژيان به مردن
دوور له مړۍ وشه يهک نه ته ناو زمان
مردن مړۍ دهگ و مړۍ ژيان
رڼ نوستووه له دوڼ ناچم
په رتم له ناو ده می ژيان
ده مت داخه
مړۍ ټ بڼ جوان ناکړ
بڼ گايين لږه يه و
گوو له ژيان
ژيان که می ويست
زړی ويست مړۍ
بڼ ده نگيت ترسه
ترسه له رڼ
ترسه له ژيان
هر بڼ و تا ده یت
بیرت نهچ مردن قووت نادر

دوو بروسک شيعر. ه دی گڼ لای

داگیرکردن

ته لږ بڼر کانی
شڼی عشفک و
هرشت هڼا بڼ سږ شاری دڼم
سږرک و توو بوویت
بڼام نازانم!
فتوحاتت کرد
یا ...
داگیرت کرد
دڼی من!

ژوو

لځ کازيو ټا زږد پښه
ښووي ځ شقم نه شکاندو
وږ لځم نزيک به وږو؛
هيوکي له شم د رېک به
اما نه!
وږ لځم نزيک به وږو
تينو ټي زمان بشک نه
به ټي
نه رمي له وانه.

مردار بوونډو ټي نه وږ سځان

به ټي کځم جار له هډرمي کوردستان کار سات ټي گډوږي ژينگ ټي کځ
ووب ټوومان بوون ټو. به و پښي کځ هيچ سځا و پښه به رد ست نيي
به تايي ټي باس له مردار بوونډو ټي به کځم ټي نه وږ سځاني کرد ټي،
کځوات ټي د ټوانين به ټي ټي ټي کځم جار له جيهاندا کار سات ټي
لځم چښه ټووبات.

به پښي سځا و پښي به رد ست له (ځځراوي ټي ندروستي جيهاني)،
پسپ ټي بواي ژينگ، پښيني د کځن کځ مردار بوونډو ټي به کځم ټي
با ټي کځان د گډو ټي به سځ هډکار:

۱- به و بوونډو ټي نه ځځي کځان: به نمون، ټي نفل ټي با ټي
د کځت به ټي هډي مردار بوونډو ټي به کځم ټي با ټي کځان.

۲- ټي هډي ژينگ ټي: خوار دني مادد ټي هډاويي کځاني و ټي دځ
مډو و کځان يان ټي ټي نه ووت کوشند ټي و به هډمان شو د ټي
هډکاري مردار بوونډو ټي به کځم ټي.

۳- برسيي ټي: نه بووني ځځراکي پښي، له وانه کځم بوونډو ټي ټي
ماسي يان کځم ټي نيوان با ټي کځان به به د ستختني ځځراکي ټي ټي،
له برسا مردار بوونډو ټي با ټي کځاني له د کځو ټي و.

ټي هډرمي ندان نيگ راني شو واندني ژينگ کځمانين، ټي گډ
هډکار کځي سروشتي به ټي يا خود مډي، ټي هډست به ټي بازار و

دېته نگیي کی زه د دکین بېرامبه شواندنی ژینگه. هر بیه وک هونرم ندک هوم داو ئم کارساته له تابلای کدا که بکم موم که بېته هشارکردن ویک به هاواتیان و ژینگه دستان تاکو زیاتر پارزگاری له سروشت و ژینگه که مان بکین و جوانییدکانی بپارزین.

ونځ \ هونرم ند: ژوان باقی

د دکارت څخه شکاری جیهانه مده رن دکمان.. تسیگلر.. کاو جلال له ئمانییدو

تبینی و رگه

(ئم موحازر یی قاتتهر تسیگلر که تمار فیدییدکی له یوتوبدا داب زهراو و هر له و و و رگه راو، یکه که له زنجیر موحازر کانی ئو له بار ی فیل سو فانی جیاواز، موحازر کانی شست خولکی، بیه به نمونئ م موحازر یی ئری هروها ناوناو دکارت له شست خول کدا).

[په خوندن وای ئم باب ته کلکی ئر بکن..](#)

[KawaJalal_DekartDownload](#)

خوڼدنه وو په کی خوځایان به مانی مرقی هزران. . شمان باروانی

مرقی هزران، دوو م مانی کاک (گران سباح) ی مانی نووس و
خوځگر، ک بیخوځنم وو.

بیرم له کله ژی شریع و قناعی چوار بووم، به ککوت
مانی (دوی سوور) ی نووسر کوت به دیدم و کیم و بردم وو
حجر و خوځندم وو.

سرته تا دم وو ئاماژ به وو بدم، ک پشووتر به یارم دابوو ق
لسر مانی مانی نووس کورد کان نه نووسم. تنها لاسر ک م م ک
له مانی کانی (جان دست) و (سليم برکات) م نووسیو و له چند
ژنام و ما پپه کیش انا نه کانم به او بوونه وو. هه بته ئ و دوو
نووسر کورد، مانی کانیا م به زمانی غر بان خوځند وو. ئینجا
با بهین وو سر (مرقی هزران) ی کاک گران سباح. کاک گران له
خوځکانی، له چاوپه ک وتن و نووسیند خوځی و له کته به کانیدا
زرجار ئاماژ به وو دکات، ک مانی د بته د سته کک کی به وو داو
و چیر ککی سرنج اکش دست په بکات و خوځنده ژن بته، مانی
کوردیه کان ئ وو چا و ناکن. هه بته مانی (مرقی هزران) ی
کاک گرانیس، د سته کک کی و مر قبارینه ککی به من، نه سرنج اکش
و نه هه ژندهر بوو. به به وای من تنها مانی نووس ئه روپی و
ئ مریکیه کان دتوانن به ته وای لاسر مانی (خایه)
زانستی (بنووسن و حق قی و بدم. نووسر و مانی نووسی کورد
ئ و زیر کی و توانا و م عریف و خایه د وو م ند و شار زیایه
نیه سبارت به و بوار، تا بتوانت ئ سپی خای ته دا تاو بدات و
حق قی و بدات. ئوان له ناو داهنه زانستی و
ته کنه ل ژیه کاندان و خایه بیان زه فراوان و د وو م ند. نووسری
کورد هشتا به ئ قی ناوچه گر ته بیر ده کات وو و ئاستی م عریفی و
مای خای به شی ئ وو ناکات و هی ئ وو نیه مانی خایه
زانستی بنووست. ئ و نووسرانی ئاستی هه شیری زه کیان هشتا
سنووری شارچیه تی و د ف رجیه تی ته نه پ اندوو.

ئ و گ انکاریان ی کاک کاک گان له مانی ککی (مرقی هزران)
په شینی دکات، ک له سایه زانست و ته کنه ل ژیا و زیر کی
د سترکد له دها توو ی کی نزدیکدا وو د دن، هه رگیز له و ته وقیت و

کاتڙو زوون دا ټوونادڼ، کڼ نووسځر لڼ ټټمانڼ (مړځي هڙزان) دا ټامارځي پڼ کردوونځ. بڼ نموونځ لڼ کڼکڼوتڼ (۲۰۴۷/۱۲/۱) هڼموو چڼکڼ ټټميڼکان دڼفڼوتڼن و لڼ ساڼي (۲۰۴۶) ټټمريکا کڼرياي باکوور لڼسر نڼخشځ دڼسڼټڼو و کڼرياي باکوور نيوي کڼرياي باشوور لڼناو دڼبات و ويلايڼ ټټيڼکڼرتووڼکاني ټټمريکا دڼبت بڼ (کڼمپانيا يڼکڼرتووڼکاني ټټمريکا). لڼ هڼمان ټټوقيت (ووسيا و ټټکرانيا و جڼرجيا يڼکټريان نڼهڼشت و هيندستان و پاکستان يڼکټريان بڼ چڼکي ټټمي خڼني کرد). ياني ټټو ساڼانڼي کڼ ټټو پڼشيني ټټدا کردوون لڼ ټټمانڼکڼيدا، کڼ ټټيدا جيهان و مړځايڼتي تووشي گڼانکاري سڼيرسڼير دڼبن، مڼگڼر لڼ فيلم کارټڼن و خڼياڼي نووسځر، سڼرڼڼاي گڼانکاريڼکان و پڼشکڼوتڼ ټټکنڼلڼڙي و زانستيدڼ خڼراکان جڼگايان بڼټڼوونځ، دڼنا هڼرگيز وا زوو ټټو کارڼسات و گڼانکاريان لڼ واقع ټوونادڼ.

کڼمڼټکڼ ټټمانڼي خڼياڼي زانستڼي وڼکڼ (هڼسارڼي مڼيموونڼکان، ټامڼري زڼمڼن و دوورگڼي دکټڼر مڼرڼ) کڼ هڼرسڼکيانم بڼ زمانڼي عڼرڼبان و بڼ (PDF) خوڼندوونڼتڼوونځ. بڼاستي ټټوانڼ ټټمانڼي خڼياڼي زانستين. خڼياڼي زانستڼي، ماناي ټټوونځ نييڼ ټټمانڼکڼ بنووسيت و لڼ فيلم کارټڼن بچڼت. شټانڼکي کڼمڼدي و ناواقيعي و دوور لڼ استيڼي، لڼ دووتوونځ ټټمانڼکڼدا ټټيز بکڼيت و لڼ بڼرگي ټټمانڼي (خڼياڼي زانستڼي) دا بڼ خڼکي بفرڼشيتڼوونځ. خڼياڼي زانستڼي ټټوونځ نييڼ شټي خڼياڼي پوچ و بڼمانا ټټيز بکڼيت و ټټمانڼکڼتي پڼ پڼ کڼيتڼوونځ.

ټامڼري زڼمڼن (The Time Machine)، ټټمانڼکي خڼياڼي زانستڼي قڼبارڼ بچووکي (۹۳) لا پڼټټټي (هڼربردت جڼن ويڼز-۱۸۶۶ - ۱۹۴۶) ي نووسځر و ټټماننووسي بڼ گڼز ټټمريکيڼ و يڼکڼم چاپي لڼ ساڼي ۱۸۹۵ لڼ بڼاو بوونځ. ټټو ټټمانڼش بڼ هڼمان شڼوونځ دوو ټټمانڼکي تري نووسځر (جڼنگي جيهانڼکان) و (دوورگڼي دکټڼر مڼرڼ)، دڼنگدانڼوونځي مڼزني دروست کرد و سڼرکڼوتڼکي کڼموونڼي بڼدڼست هڼنا و تواني بڼټ بڼ ټايکڼني ټټدڼبي ټټمانڼ زانستڼي و خڼياڼيڼکان لڼ سڼدي بيستڼمدا و خڼي بخزڼټټجيهاني نواندن و فيلم و سينڼماو و چڼندين فيلمي سينڼمايي لڼ بڼرهڼم بهڼنرڼت و دڼيان نووسځر و ټټماننووس، بڼ ټيلهاموونڼرگرتن لڼو شاکارڼ مڼزنڼ و لڼڅر کارڼگڼري ټټو بڼرهڼم ناوازيڼدا ټټمان بنووسن، لڼ گرڼگټرينيان هڼردووک ټټمانڼکاني (ټامڼري ټاسمان) ي کريسټڼڅر بڼيست لڼ ساڼي ۱۹۷۶ و (کڼشتيڼکاني زڼمڼن) ي سټيفن باکسار لڼ ساڼي ۱۹۹۵.

ټامڼري زڼمڼن، گڼشتکردنڼ بڼناو کات و زڼمڼندا، بڼيني قڼناغي ټټستاڼي و ټټيشټنڼ بڼ ټاييندڼ و سڼردڼمي داهاتوو، گڼشتڼکي نامڼ و ټټفسووناوي، گڼشتڼکي هڼشتڼڅرڼي بليمڼت و داهڼنڼر

و زانایه کی له ها تووی بوار زمانه و پانوانی مانکه، به
سای(۷۰۱، ۸۰۲زایینی)

به زممانه کی زه دووری دوی سدهی نه زده و نه و کاتهی که نووسه
نه و شاکارهی ته دا نووسی.

چیره کی مانکه له سدهی ۱۹زایینی و له لاندن دست
پدکات.

(بوار زمانه) پانوانی مانکه ئامرهك دروست دکات به
مبهستی گشتکردن به داهاتووی کی دوور و نادیاره مره قایه تی و له
گه کی نه و ئامره په شک و توو دا سنوور کانی کات و زممان ده بته و
گشته زممانه کی دوور به نه و دوو جهر له گه زی مره ف دکات.

نووسه له و گشته خپایه و زانستیه دا، فیکر و وئییه مره قمان
له باره پره سندنه مره قایه تی و که مپایه تی به ده خاته وو و
تیشک ده خاته سه ر ئایینه تی زیان و داهاتووی تاریک و نادیاره
مره قایه تی. داهاتوویك، دوو جهر گه زی تر له دهره نجامی
پره سه ندنا له نه و مره قایه تی له دایک ده بن و به ده رده که ون.
(ئیلویه کان) و (مهرله که کان).

نه و دوو جهره زی زه جیاوازن. نه و دوو جور گه زه له دهره نجامی
جیاوازی چینایه تی و هژاری و ده و مپایه ندی دروست ده بن.
سه یر که و به راورد بکه له نه وان کاته کانی مانه (ئامره زممان)
و (مره قی هه رزان). په که میان ته خمینه تی زه دوور دکات و وا
په شینه ده کات که له سای(۷۰۱، ۸۰۲ز) گه انکاری گهره وو ده دن.
با زووتریش و و بدات، که چی نه و، زه دره نگتر ده ته.

کا که گه رانهش له مانه مره قی هه رزاند(۲۰۴۶ و ۲۰۴۷) و که که وت و
کات و سایه تری نریکه و دا داده نه ته به نه و گه انکاری و کاره ساته
گه ورانه کی که له جیهان و و ده دن. به نمونه له پازده به بیست سی
سایه داهاتوو به گوهره تی خپایه نووسه ری مره قی هه رزان،
خپه کی (له نه و ده فری فره یوی تایبه تی خپان، له ئاسمان خپان به چپای
سه فین داده دن).

مانه (هه ساره مپه و نه کان)، که مانه کی ۱۸۳ لاپه پی په ست
مده رنه یه و ده چته خانیه نه ده بی خپایه زانستیه، سانه نه و
گه انکاریه گه ورانه کی که له مژووی مره قایه تی و زیان و زیار
و و ده دن، هه ندیه نه هه ناو ته په ش و موده گه انکاریه کانی
داهاتوو، وک نه و (مره قی هه رزان) بیست سی سانه نه نین.

به استی مانه (خپایه زانستیه) ده به خپایه له سه ر بنه مای زانست
به ته، نه ئه فسانه یان خپایه کی پووج و به بنه ما و ته نه ها
نووسینه وای خپایه له په ناو خپایه به ته.

هه ساره مپه و نه کان، چیره که که یه باس له گشته کی زانستیه سه

كښتيوان و پښه فیسـر و پسپـ و زانا يـك (ئـنـتل) لـگـ
ژنامـ نووسـك (ئـليس) و پزیشكـك (ئارتـرلـفان) دـكـات لـ
سـي (۲۵۰۰) بـ هـسارـيـكـي نوـ. هـسارـيـ (سـرـ).

هـرسـكـيان گـشت دـكـن و لـ كـا تـي گـشتـكـيـانـدا كښتيـيـكـي ئاسـمـانـي
لـ دوورايـي مـودـي ۳۰۰ سـا لـ هـسارـيـكـي تـر دـكـوـتـ خوارـوـ.
هـسارـيـكـ لـشـوـي هـسارـكـي ئـمـ. هـسارـيـكـ دانيشتـوانـكـي
هـموـي برا و تـبا و يـكـگـرتـو و زـر بـكـشـن، نـ سوپا و نـ هـزـي
سـربازيـي و لـشـكريـي، هـچـي تـدا نـيـ. لـو هـسارـيـكـيـدا تـها پـليس
هـزـي هـيـ.

هـسارـيـكـ شار و شـقام و كارـبا و فـكـ و ئـتـمـمـبـيل و باـخـانـ
و تـلار، گـيانـدار، كـكـ و دارـستان و ووبار و چـا و سـوزايـي
لـيـ.

خاـوـنـي پـيـمانـگـي لـكـيـنـو و لـتـوـژيـنـوـي بـيـلـژيـن، لـسـر
ئاسـتي زانـستـي و داهـنـان و پـشـكـوتـندا، تا ئاسـتي دروستـكـردنـي
مانـگـي دـستـكـرد هـنگاوـيان ناوـ.

ئـو هـسارـيـكـي كـ دانيشتـوانـكـي مـيـمونـكـانـن، مـيـمونـي لـ جـري
شـمـپانـزـي و گـرـلا. شـمـپانـزـيـكـان، ئـو مـيـمونـانـي پـشـكـوتـوون و
لـ قـناغـكـي شارـستانـيدا دـژيـن، توانـاي نووسـين و داهـنـان و
بـرـكـردنـو و قـسـكـردنـيان هـيـ و خاـوـنـي تـكـنـلـژيـي پـشـكـوتـوون و
هـر خـشـيان ئـو هـسارـيـكـ بـكـوـدـبـن و دـسـكـات و فـرمانـيـوان
بـسـر هـموـ ئـو مـرـفـ سـرـتـايـانـي كـ لـو دـژيـن، ئـو مـرـفـانـي
هـيـج داهـنـان و زانـست و تـكـنـلـژيـا و پـشـكـوتـنـكـ لـ ناويانـدا بـدي
ناكـرـتـ.

غـرقـي جـهل و نـزانـي و دواكـوتـوويـن و تـنـانـت زمان نازانـن و
وـكـو ئـو قوناغـي مـژووي مـرـفـايـتـين، كـ مـرـفـ هـشتا ئاگـري
نـدـزيبـووـو و هـيـج ئامـرـكـي درووست نـكـردـوو و زمانـي
دانـهـنـابـوو نـيـدـزانـن بـدو و هـشتا لـ قـناغـكـي زـر
سـرـتـايـيدا بوو.

مـبـسـتم لـر گـانـوـي ووداو و چـيرـكـكـانـي مـانـكـ نـيـ،
هـنـدي كـاتـكـ و پـشـيـنـيـكـيـ. كـاتـكـي دوورمـودا و ما قووـ. نـكـ
تـ كـاتـكـي ناما قوو و گـاـتـجا و نـزـيـك مـودـي پازد بـ بـيـست سـي
ساـكـ دابـنـيـت و بـيـت هـنـد خـرا لـ ماوـي بـيـست بـ سـي سـي تـر
يان تـزـك دواتـر، جـيـهانـكـي تـر لـ جـيـ ئـو جـيـهانـي ئـمـ، دـتـ دـي.
هـيـچـيان لـ هـي ئـمـ ناكـات. پـهـمان: نـوـي نوـي بـت و دـفـري فـيو
مـرـفـ و ژيان كـنـتـر دـكـن و "كـنـديـ كـوردـكـ و پـشـكـشـكـاري
بـرنامـيـ (ژيان لـسـر مـريـخ) و كـمـمـكـ ووداو و چـيرـكـ و شـتي تـري
زـر خـيـاـيـي دوور لـ زانـستـيـي بـ بـكـيـت بـ بـكـيـ، وـكـ ئـوـي

مرقی هزران.

ئینجا بـ اسستی ئـ و دـستپـکـی ئـمانـی(مرقی هزران) و کـوتـنـخـوارـوـی مـرـقـئـکان، ئـکـ دـئـی فـیـلم کـارتـنـی مـنـدیالـ. و اتـا شـتـکـی تـواو خـیاـیی. تـواوـی ئـمانـکـش بـ من، هـیـچ هـزان و شـتـکـی هـنـدـ سـرنـجـاکـشی تـدانـبوو.

وـك ئاماژـم پـ دا، كـ هـنـنـوـی چـیرـکـی خـیاـیی و نازانستی، ئـمان ناکات بـ ئـمانـی خـیاـی زانستی. ئـمانـی خـیاـی زانستی، مـرـقـ ئاگادار دـکـاتـوـ لـ مـترسیـکـانی پـشـکـوتـن زانستی و تـکـنـلـژیاکان لـ داها توودا، گـر بـت و ئـو پـشـکـوتـن و داهاـنـانـ زانستی و تـکـنـلـژیی لـ خـزمـتی مـرـقـایـتی و ژیا نـانـ بـت. نـك تـ بـیت و شتی و خـیاـیی بـکـیتـ ناو دوو تووی ئـمانـکـت، خوـنـر بـ پـکـنـین بـنـت و سـد دـر سـد بـزانـت کـ و ا درـی لـگـگـ دـکـرت و لـ خـی و لـ کـکی ئـمانـنووس پـرسـت: چـن(لـ سی و چوار سـعـاتی ابر دوودا هـشت ملیـنی تر خـیان کـوشـتـو) و (ئـزانـ حـفت ملیـن کـس خـی دـکوژـت) و (ئـژـی خـکوژان بـرز بوو تـو بـ دـ ملیـن لـ ئـژـکـدا) و (ژمارـی خـکوژان گـیشتـو تـ یازدـ ملیـن لـ ئـژـکـدا)؟ بـاسـتی خوـنـر لـ کاتی خوـنـنـوـی ئـو دـانـدا، هـست دـکـات درـی لـگـگـ دـکـرت و چـیرـکـکی سـرف خـیاـیی و ناـاسـتی بـ باس دـکـرت. وای لـ دـت تـاقـتی خوـنـنـوـی ئـمانـکـی نـمـنـت و لـ کـی ووداو و چـیرـکـکـانی ئـمانـکـ بـکـوتـو گـوماـنـو و ئـو هـستـی لا دروست بـت کـ ئـو ئـمانـکـ سـبارـت بـ فـیـلم کـارتـنـی خـیاـیی دـخـوتـو، نـك ئـمانـکـی خـیاـی زانستی.

ئـمانـی خـیاـی زانستی، دـبـ خوـنـر لـ کاتی خوـنـنـوـی دا هـست بکات ووداو و چـیرـکـکـانی، ئـگـری وودانیان هـیـ و ترسـکـ دایبـگـرت و هـست بکات، کـ ئـوـی ئـو دـخـوتـو، اـستـ جارـ ووی نـداو، بـمـام بـهـی ئـوـی کـ نووسـر هـنـد هـونـرمـندان و شارـزایان چـیرـکـکـانی هـنیو تـو، لای بـن بـ حـقیقـت و ئـو قـنـاعـتی لا دروست بـکـن، کـ زوویان درـنگ، ئـوـی ئـمانـنووسـکـ باسی لـو کردوون، وودـدـن. قـسـکـانی ئـمانـنووسـکـ هـنـد قـنـاعـت پـکـرـبن، خوـنـر بـهـژـنـن، نـك شتی هـنـد بـبـنـما و سـرف خـیاـیی بـئاخـنـت ناو دوو تووی ئـمانـکـت، خوـنـر و لـبـکـیت کـ هـست بکات درـی لـگـگـ دـکـرت و ئـو شتـانـی ئـم باسی دـکـات، خـیاـی و مـحـان و هـرگیز شتی و ا وونادـن، مـگـر لـ خـیاـی ئـمانـنووس نـبـت.

هـربرد، بـ نووسـری ئـمانـی خـیاـی زانستیـکان ناسراو و ناسناوی ئـدیـی پـشـبـینـیکـر(متنبـی)ی پـ بـخـراو. ئـدـبی فـنـتـازی و خـیاـی زانستی لـ ووانگـی هـربرد جـرج ویـلـز و، تـنـها گـانـوـی چـیرـکـکـی ئـفسـانـی بـناوـئـک و بـئـامـانـج و بـهـوود و کاتکوژ و

بمانا و سارکشیان نیی. بکو ل ووانگی ئو، ئد بکی
 پابند و باسکردن ل شتگ لک، ک لوان ی ل دها توودا
 وو بدن!

نموون، ئۇو يىكەم كەسەك بوو و ئىنەي چوونە سەرمەنگ و گەشتى ئاسمانى كەردو و قەسەي لەسەر كەردو و لە ساەي ۱۹۰۱ مەنەكى خەيەي و زانستىي نووسى بەناوى (يەكەمەن پىاوانەك لەسەر مەنگ) واتا بە ۷۴ سە پەش ئەوكەتەي مەقە پە بختە سەرمەنگ. ئەوكەت لەوانەيە چەرەكەكانى ناو مەنەكە و باسكەرنە گەشتى ئاسمانى و چوونە سەرمەنگ، لەي خەكەكەكى زەر تەنەا چەرەكەكەكى بەمەنا و باسكەرنە بەت لە شتى خەيەيەي و پەوپوچ و بەمەناو نا ئەقەانەي.

پاشان کاکه گه‌ران زه‌رجار له ئه‌خنده‌کانیدا ئاماژه بوه داکات که
 مه‌نوو سه‌ کورد که‌کان به‌چاوی ته‌مه‌ن و ئاستی مه‌عریفی و هه‌شیاری و
 فه‌س کردنی کار که‌که‌ره‌کان ناکه‌ن. واتا ناکه‌ت که‌که‌ره‌که‌ و که‌سه‌که‌ی
 ئاسایی به‌ زمانی فه‌یه‌ سوو فه‌که‌ قسه‌ به‌که‌ن و دکه‌ره‌که‌ به‌ زمانی
 په‌او که‌ی ئایینی و مندا که‌ به‌ زمانی به‌ ته‌مه‌نه‌که‌ و فره‌شیاره‌که‌ به‌
 زمانی په‌ره‌فه‌سه‌ره‌که‌. واتا کار که‌که‌ره‌که‌ د ده‌ته‌ زمانه‌یه‌ی خه‌ی به‌ته‌ و له‌
 چه‌ ئاسته‌ که‌دایه‌، له‌ و ئاسته‌ قسه‌ به‌کات، یان کار که‌که‌ره‌که‌ کاته‌که‌ قسه‌ له‌سه‌ره‌
 شه‌که‌ ده‌کات، نا به‌ته‌ به‌ئاگا به‌ته‌ و ده‌به‌ته‌ شاره‌زایی له‌ و به‌وار و با به‌ته‌
 و شه‌ته‌ هه‌ به‌ته‌. که‌چی خه‌ی په‌چه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ جوو په‌او ته‌وه‌، به‌نموونه‌:
 “کانت و نه‌چه‌ و فه‌که‌ و مارکس و ئه‌وانی ته‌ریش، په‌شه‌ ئه‌وانیش
 ئه‌فلاتوون (پلاته‌ ئه‌ستره‌) و سوقرات و ئه‌رسته‌، هه‌چیان نه‌یانتوانی
 مه‌ره‌فه‌ زگار به‌که‌ن، ئه‌وانه‌ مه‌ره‌فه‌یان به‌ره‌و په‌په‌ووتیه‌ ئه‌خلاق و
 یووچه‌که‌ راییه‌ برد.

[illegible]

کَمَمَّـایِـتی و یـکسانی و ژیاـندستی بـهـتـر کرد، تـو بـهـیت و بـه
پـهـوتی ئـهـخلاق و پـهـوچگـهـرای دابـهـیت! مـن تا ئـهـستا گوـم لـه هـیچ
سـلـه فـی و ئیـسلامیـهـك نـهـبوو ئـهـو جوـنـه مـهـعریفیـه بـه مارکـس بدات،
کـه چـی نووسـهـری ئـهـمانـی مـهـرفـی هـهـزان دای.

ناٲٲين با کار ګټر هـ موشتزان بـت. وک ئو وی بـٲٲ زیان لـ
خځـکانیان ګلـ یی ئو هـ موشتزانیی کار ګټر رـ کان لـ
مانووس کورد کان دکات. بـٲٲام ناکرت کار ګټر رـ کت هـند
نژانیش بـت، نژانـ مارکس و نیچـ، فکـ و سوقرات، کانت و پلاتـ
کن و چی جیاوازییـ لـ فلسفـ کانیا ندا هـ یـ، کچی هـرشیشان
بکات سـر!

گوتراو ڪڏهن: مان هونءِ ري نووسينءِ وٽي بير وريي ڪانءِ.
 لاءِ من، بچڻ ڏيڻ مان، ۽ وٽ مان ناهن، ڪي بير وري و
 بيدگرافيان، نه ڪي ڪي و بيرهيءَ مي ڪي ڪي نووسر. لاءِ مان
 بير وري و بيدگرافيدا، خوند رهيست دڪات دري لاءِ گڏ ناهي و
 ۽ و بير ڪار ڪٽر گڏ لاءِ دڪات وٽ، هيست دڪات ۽ وان ڪار ڪٽري
 است ڪينءِ و ووداو و چير ڪي ڪي است ڪينءِ و جاري وايءَ هيءَ
 چير ڪي و ووداو ڪان و هيءَ پاڻ وان و ڪي سايءَ تي و ڪار ڪٽر ڪانيس
 لاءِ ڪي و نزيڪن و لاءِ دڇن. ۽ نجا مان بير وري،
 ووداو ڪانيسان، با ڪي و فانتازي تڪڙي بٽ، بٽام
 هيءَ نجر او واقيع و لاءِ دايڪووي حقيقي تڪڙن. بير نمونءِ مان:
 - بير وري ڪان لاءِ زينداني ڙان- نه وال سه عداوي
 - ڪي بٽام- مست فاءِ لاءِ.

- بیرونی مای مردوان - دښت یفسکی.
- نانی ووټ - محم مډ شوکری.
- مانی کانی فزیل فارووق و...هتد.
ل ټووی زمانه وانیښه و ئم ټمانه پټه ل هڅه ی ټنووسی و
ټزمانی و خاځندی.
هڅه ندک هڅه و هڅه ندک ښتیش ټگډر نووسډر وای نووسیبان، گډلک
استر و جوان تربوو.

بہ نمودن: (نوائی مہیتیان قہت نایہ تہ دہ زیندو.)
 نوائی تہرمہ کانیان نادہ زرہندو، جوانترہ.
 (ہہر بابایہ یہک ہہزار ہہ ییز دہکات.)
 (ہہر بابایہ ہہزار ہہ ییز دہکات)
 سہ ہہزار زانای پیای بالابہ رزی کچہل.
 سہ ہہزار زانای باباہہرز و کچہل، جوانترہ. پیاوہکہ ناشیرین و
 زیادہ.
 (قہسی لہژہر پہستی دا وک مہروولہ ہامشہ دہکات.)

قەسەس دەبوو، جوانتر.

(چەندەن سا بۆ مەتال بە بەش بۆو لە بابی.)

چەندەن سا بۆ مەتال لە دیدار یان بیننی بابی بە بەش بۆو،
جوانتر.

یان دەت: (کە بابیان خوارد، سەیری فیلمیان کرد، سەمایان کرد،
پیاڵیان کرد، لە ھەموو گەنگەر، قەسەیان کرد.)

یان لە کاتی ئەو ھەموو کە باخواردن و سەیرکردنی فیلم و
سەماکردن و پیاڵە، ھیچ قەسەیان نەکردی؟
(سامی سەردانی کچەکی کرد، لە ئەپارتەمەنتە یەک ژووریەکی
نوێستبوو.)

ئەپارتەمان لە چەند قات و چەندەن ژوور پەک دەت، نەک یەک ژوور.
نووسەر لە لاپەتە ۷۶ دەت "سامی سەردانی کچەکی کرد، لە
ئەپارتەمەنتە یەک ژووریەکییدا، نوێستبوو.

کەچی ھەر لە ھەمان لاپەتە ھەمان ئەپارتەمەنتە یەک ژووریەکی، دەکات
بە پەنجە نەھمی و دەت: "سامی ویستی سەرخۆ و بەشکەنت، بە نام
خۆی زەابوو. چوو بە کەن، لە نەھمی پەنجاو تەماشای شارەکی
کرد."

بە خانە پەنجە نەھمی و یەک ژوور چەن دەت؟
باش ئەو ھەموو نەھمی چی بوو؟ مەگەر تەوالەت یان پارکینی
ئەتەمبیل بوون؟

یان دەت: (زانایان دەرزیکیان دروست کردوو بە وشکەردنی (قشیل)
ئە قشیل لە بەیانی تا ئەوارە تیشکی خەری لە بدات، ھەر بە خەیی وشک
دەت، چ پەویستی بە دەرزی و زانایان؟ یان وشکەردن و قشیل
پەسەییکی ھەندە زانستی و گەنگ و زەخم؟
یان (ھەردوو بۆنە وەر دەوێستن و دەروازەییکی گەورە بە وویاندا
دەکرێت و، دەتە ئاسمان شەق دەت.)

تە بای زانست و بۆنە وەری ئەلیکتەنی و بۆنە وەری تەکنەلۆجی
شووشەیی و کەنگ و ھەسارەیی کەنگەلەکا دەکەیت و لە مانەکەت
پەشکەوتنی زانست و تەکنەلۆژی گەشتەتە ئەو ئاستە کە
(ماگنەتیک)، ئامەری گواستە و وێست و دەنگ (دیگ)، کە
ئامەریکە بە پشکینی ئاستی و درە و ناخی مەرقە دەخوێنت و
دەبەنن، بە نام نەتوانن ئاسمان کەشە بکەن، ئاخو دینگەیی ھەیی و
ھەفت قات، وەک ئەو ئایین دەت، یاخود بەشایی وەک ئەو
زانست دەت.)

ئینجا ھەر دوای ئەو دەت (ئاسمانیش بەشایی.) و
بای (مایکەتەرتیس)، گەردیلەیی بەشایی ئاسمان دەکەیت.
یان دەت "عامودەک دە مەتر بە نەو بەشایی ئاسماندا درەز

دې بڼتې وې. ”

کې واکه بې شایې چېن شق دې بې؟!

بې شایې-شې قبوون!

(لې دانېشتن قې دی گرتو وې.)

دې قې بې دانېشتن وې گرتو وې، یان خووی بې دانېشتن وې گرتو وې.
جوانتر وې استرې.

(با کات نې چو نېن)

با کات بې فې نې دېن، استرې و جوانترې.

(تېزو وېک بې (سامی) دا دېت.)

تېزو وېک به لېشې (سامی) دا دېت، استرې.

(بې دې ننگې کی نیوچې نووسا وې.)

بې دې ننگې کی نیمچې نووسا وې، استرې.

(تې پې گېورېکې بې زې ویدا ورد دې بېت.)

تې پې گېورېکې بې زې وې کېوت و ورد بوو، استرې.

(بې ویستی خې دېستی بې یشې ماش و برنجی کې دا دېنېت.)

یشې (ماش و برنج) نووسې کې هېوې. ماشو برنج دروستې، وشې
لېکدرا وې.

(لېرزی پې نجې کانی دېشارېتې وې.)

پې نجې کانی بې هې لېرزیندې وې دېشارېتې وې، استرې.

(سامی ئاخیر نې فېرې...)

سامی دوا کېس، یان کېتاکېس، جوانترې.

(دې یان پرسیار لې سیمایان دې نووسرې.)

دې یان پرسیار لې سیمایان دې خو نرېتې وې، یان خې یان دېردې خېن، یان
دېردې کېون، یان لې دایک دېن، استرې و جوانترې.

(سامی تام لې سپېتې وې کېوې بوونی هېور دېکات، بېس هېواې

ناخېشی خې کوژې کان و دوا وتې مېتې کچې تام کې لې تا دېکېن.)

سامی چېرې لې دیمې نی سپېتې وې کېوې بوونی هېورې کان دې بات، بېم

هېواې ناخېشی خې کوژې کان و دوا وتې مېتې کچې، ئېو چې ژبردنې
لې تا دېکېن، جوانترې.

(چاوانی سېوز و گېورې، لافاوی نېو چاوی بېر دېدېن.)

ٲٲژنځى فرمٲسك لځ چاو ٲسوز و گٲورٲكانى دٲبارى، جوانترځ و ئځو وٲسفځى نووسٲر، زٲر ناقٲٲا و ناشيرين و بٲتامځ.

يان(ٲوومٲتى ٲځ لځ هٲوا دٲكات و بځ هٲواشى دٲيداتځوځ).
ٲوومٲت ديوى دٲرځوځيځ، چٲن ٲځ هٲوا دٲكرٲت؟ دٲكرځ بٲٲين دٲمى ٲځ هٲوا دٲكات. بځ ٲځهواكردنى ناو دٲم، ٲوومٲتٲكان بف دٲدرځن و ٲٲيان دٲگوترځ گوٲ. ئځها گوٲكځ بځ شتٲكى دٲرٲٲقيو و خځ دٲگوترٲت.

(بځ دٲنگٲكى شاناز ٲاى دٲگٲيځنٲت).
ئٲستاشى لځگٲٲدا بٲت هٲر نٲمزانى وشځى(شاناز)لځرځ مٲبٲستى نووسٲر چيځ؟

ناشت ئځويش وٲك ئځو بٲختيار عٲليځى كځ گلاځي لځ دٲكات، لځ داهٲننانى بٲمانا لځ وشځ، ئځويش داهٲننانى كردبٲت.
هيوادارم مٲبٲستى(ناشاز)بٲت و هٲٲٲى تايٲ بٲت.
يان(نامورتاحى لځ هٲواكځ ئځوځندځ ئٲستوورځ بځ تٲوريش ناپسٲت).
نازانم هونٲر و جوانيى ئځو دٲريځينځ ناشيرين و نا ئځدٲبيځ لځچيداځ؟

(هٲموو داهاتم تٲرخان كرد بځ كردنځوځى خولى داځك و باوكايځتى).
دوو سځ جار ئځو ٲستٲيځم خوځندځوځ، هٲر نٲمزانى مٲبٲستى چيځ لځ خولى داځك و باوكايځتى!
(هٲندځ گٲٲانځكځى خځش دٲوځ، بځ چل ٲلا لځژر سفر تٲقځى سٲرى دٲ).
تٲقځى سٲرى دٲ، بٲس بوو و زٲر ٲاستتر و جوانتريش بوو.
نازانم حيكمٲت و هونٲر و جوانيى(بځ چل ٲلا لځژر سفر)دا لځرځ چيځ؟

يان(گٲرهٲندځ برسى ئازار بځ، ئځوا ئځو ئازارځى سامى زٲلاتځيځ).
ٲستٲيځكى تا بٲٲيت بازاي و ناشيرين و نابځجځيځ.
نموونٲكان هٲندځ زٲرن. بٲٲام من لځرځوځ كځتايى ٲځ دٲنم و هيوادارام نووسٲر لځ چاپى داهاتوودا چاكيان بكا تځوځ.
ماوٲتځوځ بٲٲم: زمانى نووسٲر لاوازځ و لځ ئاست ٲځويستدا نيځ. وٲك نووسٲرځكى هاوٲٲم گوتځنى، كځ ئځويش(مرځفى هٲرزان)ى خوځندبووځوځ، زٲر شځ و ٲځٲووتځ.

هٲر بٲٲاستى لځ نووسينى ئځو ٲٲمانځ نووسٲر هيچ ٲٲچاوى زمانځكى ئځدٲبى باځا و بٲرز و جوانى نٲكردووځ و بځ زمانځكى زٲر سادځ و ٲٲژانځيى ٲٲمانځكځى نووسيوځ. ناكٲت ٲٲمانى خځياځى زانستىي بځو زمانځ شځٲٲو و داماو و نائځدٲبيى و كٲٲٲوارځ بنووسٲت.
زمانځكى لاواز، تٲكشكاو، ٲځ لځ هٲٲٲ و ٲٲٲٲ و ناٲٲكى و ناٲوونى.
زمانځكځ، بځ هٲر شتٲك بٲت، بځ كٲٲكى نووسينى ٲٲمان و دٲقى

ئەدەبىي نايىت.

بہاؤی استی نووسر لہ زماندا ہزار و پویستی بہ خدو و مہ نکردن و گشہ پدانی زیاتر ہیہ.

تـبـیـنـی: من، چا پی سـیـدـیـ می ما نـکـم خوـندـو.

یاریکردن به هوشیاران...
عوسمانی حاجی مارف

پارتي ديموکراتي کوردستان
هه‌موارکردنه‌ي ياساي هه‌بژاردن
به‌شداري هه‌بژاردنه‌کاني داها توو
ناکات.

ئەم بىيارى بايكتە تەي پارتى لەم ھەبژاردنەدا كە بىيارى مانگى
 حوزىرانى داھاتوو ئەنجام بىرەت، دىخى ھەرىمى خستە تە سەر لەواری
 قەيرانەكى سیاسىيە، چونكە پارتى وەك ھەزەكى بىرژوا ناسیە نالستی
 میلشیاى، نوێنەرایەتى دیارترین ھەزى چەكدارى سیاسى ھەزەم
 دىكات، ئەو حزبە یەكە كە كەنتەئەزەزى زەرتەزەگەکانى حكومەتى ھەزەمى
 کردو.

[illegible]

ئەم بەيارى بارزانى لى كەشكى سىياسى پى لى ناككى كى نىوان ھەولە ر و بەغدا و ھەروھا مەلەلەنى ھەزى لى ناو خەدى ھەرمەدايە كە لى نىوان پارتى و يەكەتەدا بەلەلەلە. ئەم بەيارىش كەشكى كانىان دەباتە ئاستەك كە لىلەكەوتەنى نىوانىان دژوارتر دەكات! ئەو دوو ھەزى خەرىكى شەلەلەكى كەمەرشەلەنن لى بەرامبەر يەكتەردا. بەمانايەك يارىەكە بەجەرىكى وھا مەمەلەلە دەكەن كەدەلەت لایەك بەدەلەت و لایەك براو بەت. وا يەدەجەت بارزانى لى ئەستادا ئەمادەي ئەم جەرى يارىەك

نی، هـربـیـه بشداریندکردنی ئندامانی بندما ی بارزانی لـم
هـبـژاردنـدا، دـورانـکی ئاـزتر دـخا تـه بـردـم چا رـنوسی زـنی
زـردو زـنی سـوز.

بـياركانى دادگای فیدراي عـراق كـلـلى نـوان پارتى و يـكـتى
فراوانتر كردو، بـتايـبـتى كـ يـكـتى لـمـيانـى بـرژـو و نـديـكانى
هـزـكـى و بـ ئاراستـى لاواز كردنى پـكـى پارتى پـشـوازي تـواوى لـو
بـيارانـ كردو، لـهـمانـكاتـدا يـكـتى وـكـ ئـوـى هـنـگوينى لـداردا
دـزيبـتـو، پـلـدـكات و وـها نـشان ئـدات براوى ياريـكـ دـبـت.
ئـمـش لـ نائـامادـي پارتـيـو ئـمـسـنگ دـرپـانـدنـ نـمايش دـكات،
دواينـجار بافـ لـلـگـى كـبونـو و مـكتـبـى سياسـيـو پـيـگـيرى لـسـر
ئـنـجامـدانى هـبـژاردن دـكات. بـمـام لـ دواـجاردا مـسرور بارزاني
لـ رـگـى دانى سـكاـايـك بـ دادگای فـدراي، توانى تا كـتى
دـرچونى بريارى دادگا، هـبـژاردن هـپـسـر.

بریارانی دادگای فیدراٲی قٲیرانی هٲٲبژاردنی پٲرلٲمانی هٲرٲمی کوردستان خستٲ بٲردٲم وٲرچٲرخانٲکی نوٲوٲ لٲبٲرامبٲر بارزانی و پارتیدا، ئٲمٲش پارتی ناچارکرد بٲ هٲٲوٲستی بٲشداری نٲکردن، رٲگٲ بٲجٲبٲجٲیونی پٲرٲسٲی هٲٲبژاردن بگرٲت و دٲخٲکٲ دژوارتر بکات، پابٲندبونی پارتی بٲ بٲیاری بایکٲتٲوٲ، هٲرٲمی کوردستانی خستٲ بٲردٲم چٲند سیناریٲیک، کٲ لٲوٲ دٲچٲت، عٲراق بٲرٲو پٲٲسٲی کٲشٲی سیاسی زیاتر لٲ پٲیوٲندی بٲغداو هٲولٲردا پٲکبھٲذٲت، دواتر چونٲکانی نیچیرقان بارزانی بٲ بٲغداو تاران هٲوٲٲکٲ بٲ راگرتنی ئٲو هاوکٲشیٲو پاراستنی دٲسٲٲاتٲکانی پارتی، تا لٲ کٲین و بٲینی ئٲو قٲیرانی بٲبٲشداری لٲ هٲٲبژاردندا دٲرگیری دٲبٲت بٲسٲلامٲتی بٲتٲ دٲرٲوٲ!

[illegible]

بایکٲ تی هٲٲبژاردن لٲلایٲن پارتیٲوٲ کاردانٲوٲیٲ لٲبٲرامبٲر ئٲو
بٲٲارانٲی دادگای فیدراٲی عٲراق، کٲ بٲ هٲٲبژاردنی پٲرلٲمانی

هه‌ڕه‌م ده‌رچوو. دادگای فیدرای به‌یاری که‌مکردنه‌وه‌ی ژماره‌ی کورسیه‌کانی په‌رله‌مانی هه‌ڕه‌م به‌ سه‌ده‌ کورسی ده‌رکرد، به‌ هه‌وه‌شاندنه‌وه‌ی یازده‌ کورسی ته‌رخانکراو به‌ که‌مین‌کان، جگه‌ له‌وه‌ی هه‌ڕه‌مه‌که‌ به‌ هه‌به‌ژاردن دا‌به‌ش ده‌کات به‌ چوار بازنه‌، له‌بری بازنه‌یه‌که‌، هاوکات ئه‌وه‌ به‌یارانه‌ش گه‌یه‌نی شه‌وازی خه‌رجکردنی مووچه‌ی فه‌رمانبه‌رانی هه‌ڕه‌می له‌خه‌گرتبوو، ئه‌م به‌یارانه‌ش ئاشکرایه‌ به‌ سنوردارکردنی ده‌وری بارزانی و ده‌سه‌پاته‌که‌ی له‌ هه‌ڕه‌مدا ده‌شکه‌ته‌وه‌، به‌شداری له‌هه‌به‌ژاردنه‌که‌ که‌ دادگای فیدرای به‌یاری له‌سه‌رداو کاریه‌گری جدی له‌سه‌ر په‌که‌ی پارتی و بارزانی ده‌به‌ته‌، به‌یه‌ داوای دواخستنی هه‌به‌ژاردن و اگه‌یانندی بایکه‌تیان کرده‌ته‌ قه‌ه‌غانی به‌رگری.

به‌یاره‌کانی دادگای فیدرای عه‌راق ده‌ی به‌ره‌زه‌وه‌ندی بارزانیه‌، که‌ که‌نتره‌یه‌ی سه‌ره‌که‌ی ده‌سه‌پاته‌ له‌ هه‌ڕه‌مدا، به‌ بیانه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی که‌ له‌وه‌ی هه‌به‌ژاردنه‌وه‌ سوودمه‌ند بوو له‌ کورسیه‌کانی که‌تاکان به‌ زیادکردنی قه‌باری به‌که‌که‌ی، هه‌روه‌ها له‌لایه‌ن نه‌یارانی سیاسی و که‌به‌ره‌کانیه‌وه‌ ته‌مه‌تبه‌ارکراو به‌ ده‌ستکاریکردنی سه‌ره‌چاو داراییه‌کانی هه‌ڕه‌م، مه‌به‌ست له‌وپاره‌یه‌یه‌ که‌له‌ به‌غداو ده‌گوه‌زرتنه‌وه‌ به‌ هه‌ڕه‌م، که‌ دابه‌ینکردنی دارایی مووچه‌ی فه‌رمانبه‌ران ده‌گرته‌وه‌.

ئه‌وه‌ی په‌وه‌یسته‌ ئاماژه‌ی په‌به‌دیه‌ین، خودی به‌یاره‌کانی دادگای فیدرای سه‌ره‌نجامی سیاسه‌ته‌که‌ که‌ حکومه‌تی ئه‌سته‌ی عه‌راق پیاده‌ی ده‌کات، له‌ هه‌وه‌ی سیاسه‌تی ناوه‌ندبوونه‌وه‌ی عه‌راقدا له‌سایه‌ی ده‌سه‌پاته‌ی لایه‌نه‌ شیع‌کان، به‌تایبه‌تی "چوارچه‌وه‌ی هه‌ماه‌ه‌نگی" که‌ ئه‌سته‌ له‌ده‌سه‌پاته‌دایه‌، به‌ پابه‌ندبونی به‌ سیاسه‌ت و به‌ره‌زه‌وه‌ندیه‌کانی که‌ماری ئیسلامی ئه‌هران که‌ ده‌ورده‌بینه‌ له‌ پیاده‌کردنی به‌ره‌زه‌وه‌ندیه‌کانی له‌ ناوچه‌که‌ به‌ گه‌شتی و عه‌راق به‌ تایبه‌تی.

هه‌ر ئه‌م ئاراسته‌یه‌ له‌ نه‌خشه‌و سیاسه‌ته‌که‌ی حکومه‌تی عه‌راق، کاریه‌گری ته‌واوی له‌سه‌ر قه‌واره‌ی هه‌ڕه‌م و په‌که‌ی بارزانی و پارتی داناوه‌. مله‌لانه‌کانی به‌غداو و هه‌وله‌ره‌ له‌ ده‌خ و ئاسته‌که‌ی تر له‌ په‌یوه‌ندیده‌یه‌، که‌ دوا‌ی چه‌ندین سا‌ له‌ بانگه‌وازی ده‌سه‌پاته‌ی سه‌ربه‌خه‌ی بارزانی، ناچار به‌ ملکه‌چی و گه‌ه‌انه‌وه‌ به‌ حکومه‌تی ناوه‌ندی کراوه‌.

سه‌ردانی ئه‌م دوا‌یه‌ی نه‌چه‌ره‌قان بارزانی به‌ به‌غداو چاوپه‌که‌وتنی له‌گه‌ه‌ سودانی و وه‌زیره‌کان و که‌مه‌که‌که‌ سه‌رکرده‌ی حزبه‌ سیاسیه‌کان له‌ که‌بونه‌وه‌ی هاوپه‌یمانی ئیداره‌ی ده‌وه‌ته‌دا، وه‌ زه‌ره‌که‌ له‌وه‌ لایه‌نانه‌ی هاوبه‌شن له‌ ده‌سه‌پاته‌ی سیاسی له‌ عه‌راقدا، به‌ ئه‌وه‌بوو که‌ هه‌به‌ژاردن دوا‌بخره‌ت به‌ مانگی ئه‌که‌ته‌به‌ری ۲۰۲۴، به‌هه‌م له‌م باره‌یه‌وه‌ وه‌هه‌مه‌که‌

کە دێخەکە بە پارتی یەکلائی کاتوو تائێستا بەدست نەهاتوو، بارزانی پێداگری لەسەر بایکەت و بافە پێداگری لەسەر ئێنجامدانی هەبژاردنە لێ کاتی خێدا. لە هەمانکاتدا پارتی تێنەها هەبژاردنی بەشداری نەکردن لە هەبژاردنی پەرلەمانی هەرێمدا ناکات، لە هەمانکاتدا تێدەپێکەت بە کشانەوە لە پێکەستێ سیاسی لە عێراق بە گشتی.

لێکاتێکدا پارتی دیموکراتی کوردستان کاتێکانی بە دواخستنی هەبژاردنەکانی هەرێمی کوردستان بەسەر دێبات، پێداگری یەکەتی و لایەنەکانی تر لەسەر هەبژاردن ناتوانن مانای عەمەلیبونەوی هەبژاردنەکە بە بە پارتی پێکەستن و دێتوانن چی بکەن؟ لە هەمانکاتدا بارزانی ئێندێ سیاسی تێ ئێم بەشداری نەکردنە تاکێی بەسەر دێبات و چێتر دێکات پێکەستن، ئێمە تێنەها فشارێکە وێک گەمەییکی سیاسی بە پاراستنی هەزێکەیی بەکاریدەهێنە.

لێ واقعیتێ سی و دووساڵێ دێسێاتی میلیشیایی پارتی و یەکەتیدە، هەمیشە بە بارمەتێگرتنی ژیانی خێکێ کوردستان بەشێکی سەرێکی بوو لە مەملانە و مامەتێی سیاسی نێوان خێیان لە بەرامبەر حکومەتی بەغداد، ئێستاش لە یاریکردنیان بەم هەبژاردنە بەردەوامی بە هەمان پێکەستێ بە بارمەتێگرتنی ژیان و گوزەرانی خێکەو دێدەن، بە ئاشکرا بنێستی بە ئاکام نەگەشتنی هەبژاردن بەسەر ژیان و گوزەرانی خێکەدا دێشکەننەو.

لێ لایەکی تریش وێ ئێم مامەتێی لێ پێکەستنی هەبژاردنەکان دێچێتە ناو بەشاییکی سیاسی و پەرلەمانی مەترسیدار وێ کە دێستی دادگای فیدراڵی لە بەغدا ئازاد دێکات بە بەردەوامبوون لە فشارێکانی لەسەر هەرێم، گەر هاوسەنگی هەزێ لێ هەلومەرجی سیاسی ئێستای عێراق و ناوچەکەدا بە قازانجی حکومەتی عێراق بەت، فشارێکان لەسەر بارزانی زیاتر دێبێت.

پێگایێک کە لە بەردەم ئازادیخوازان و جەماوەری ناآزیدایێ ناکرێ وێک تێماشاکیرو دادوێرێک چاوەرێی کەتایی ئێم یاری و زیانەکانی بن، بێکەو بێ کەختن و یێکەستی و ئامادەیی بە دابینکردنی دێسێاتی خێک و سێپاندنی ئێرادەیی خێک، هەوێدانە بە کەتاییەنانی یێکجارێکی هەموو دێسێاتیکی سەروخێکی.

له شاعیری ئەرمەنی (بارویر سیفاک) ەو. . و: نەژاد عزیز سورم

(1)

باشترین

باشترین زەرەدەخەنە بەگومان
زەرەدەخەنە یە بە چاوی داخراو .
باشترین خەون
ئەو خەونا نەن
بە چاوی کراوە و ن . .
لە باشترین ستران
ئەو سترانە یە
لە دوور و
بە پەنجەرە کراوە دا د . .
ئەوانترین گوتنیش
ئەوانەن
لە ماتییەکی بەدنگدا دەرەبەن . .
لەوانە یە باشترین گەلش
ئەو گەلە بە
ئیمپەراتریەتەکی پەلەواشتووی نییە
باشترین بەواش
ئەو بەوا یە ،
نا بەتە دین .
باشترین ووپەشیش بەگومان
ئەووی مرەفە .
باشترین نواندیش
نواندنی سەرنەکە و توو .
باشترین خەش و یشیش
ئەو خەش و یشییە یە
هەشتا پەندەگەییو .
باشترین ئەشکەنجە و ئازاریش
ئەشکەنجە ی گوو ل گەرانیا ندا .
باشترین مەیموونیش لە جیها ندا

وادياره - مرځ .
باشترین مرځ فیش
ګڼم بدن بڼم منم .

(2)

من لاستیک نیم - من کاغذم

نای بډاځو
من لاستیک نیم ،
تا لکم بکشیو . . درېژ بېمځو . .
پاشان بهرم بدهی
وځکو ځم لښتو
یان دامېنې
جارګی دی
دوای ئووی فڼم دډی
بېمځو سږر شووی پښووم . .
استی
من وځ کاغذ وام
ئوګر امېکشی ، دډمدډنی
ګر لوولیشم بدی ، کډتاییم د .
هیچ ئوتوویک
وځکو ځیم ل ناکا تو
نامګډډډډو سږر شووی پښووم .
ژیان شوډواری
بې سږرمداجهشتوو . .
جېم مههه !
وځ ئووی پیتیش
کاغذی چاپکراو جڼاهډډن .

(3)

بې ئستا

من بېکرګیراوی شادیم
فرشیاری بېر فراوانی ځشی . .
دووکا نکم هی
دډرګای بې قاقای پکډن
لهسر پشته . .
دووکا نکی نیو داخراویشم

بـ فر تـنی خـند هـ یـ
 بـام لـ پی دـست و
 هـر دـ پی نـجـم
 بـختـو وـری دـگـواز نـو
 دـم
 ژووری خو نـد نـو یـ خـشـو یـستیـیـ
 پـیـکـا نـم ،
 تـمـبـیلـن
 بـ ژوانـم دـ بـن .
 لـ دـستم
 هـی زیر کن بـ ئامـزگـرتـن . .
 سنگـم تا بـلـی مـدالیا یـکـ
 مـدالیا یـکـ . . ناوی دـ . .
 ئو وـی لـ ووی ناو وـی تا بـلـدا
 هـید گـرن . .
 پاش هـموو ئو وـ
 چ پـویستـ
 ئو و حـمـکـ شـتـانـ
 بـ شیعـر لـسـر خـم بنووسـم ؟
 من ،
 من کار تـکی ئاراستـ کراوم بـ جیهان . .
 مـنووشـتـنـد و
 بـ سرش هـمـمـواسـن .

(4)

سه عا تی بـدارکردنه وه
 دوا جار
 دـزانـن من کـم ؟
 من سـعا تی بـدارکـر وـم
 بـرداوا ی ئو وـ .
 بـ دـستی ئو وـ قورمیش کراوم
 هـر وـختـ بتانـو
 بـ ژاو ژاو کی دـترسـن
 بـدارتان بکـمـو
 تا بـرد وام نـ بن لـ نووستن .
 هـند جار لـ بریتی سوپاس
 پاداشتم چـ پـلـکـکـ لـ سـرم .

تا بەدنگ بم .

▪ بارویر سیفاک : شاعیرێکی ئێرمەنییە ساڵی 1924 لە گوندی سیفاکافیای ئێرمینیا لە دایک بوو . بەشی زمانی ئێرمەنی لە زانستگەی یریفان ساڵی 1945 تێواو کردوو . ماوەیەک لە بواری ئێزنام نووسیدا کاری کردوو پاشان چوو تەمەسک و لە پێمانگە ئێدەبیاتی ماکسیم گورگی خوێندووێتی .

ژمارە یەکەمان و کەشێری وەرگێڕاوە ، لە هەمان کاتدا زۆر لە شێرکانیشی بە زمانێ زیندووکان وەرگێڕاوە دراوون ، سیفاک یەکێکە لەو شاعیرانەی ئاسەییکی دی بە ٧٠٠ شێری نوێی ئێرمەنیدا کردووە .

▪ لە :

▪ <https://aztagarabic.com/archives/2409>

نامێک بە خوا . . نووسینی: توفیق الحکیم . . وەرگێڕانی: پشکە ناکام

[لە حەفتاکانی سەدەی ١٩ بردوو ، ئێدیبی گۆرەیی عەرەب
" توفیق الحکیم" بە شەوازی ئێخەنگرانەکە و دەرەینە
توانج ئامەز و دیالێکتێ میسریێکە ئێم نامێی نووسیوە
کە تا ئێمەش کێشێکی هەیە و ئێخوات...]
~~~~~

خوای ئازیزم...

ئێزانم کە تە هەیت و لە دێماری خوێن نزیک تری لەم و بەوام بە  
گۆرەیی و بلیمتی و بەخشەندەیت هەیە ، بەنام گۆرەم گەلێم هەیە  
لەت ، گوێ نایێت ئێوی کە بەناوی تەو قسە ئێکەن و پێگەت  
ئێشەوێنن و پارێ لە ئێمە ئێکەشن و لە تەیا سەرفی ئێکەن لەگەڵ  
ئێوی کە تە خەت دەوێمەندی و هەموو قاسەکانی دونیات لە ژێر

دستاڼه ، په تېر نیمه هېزارین و تېر د وروستۍ نښه له نیمه یټ ...  
 ټایا جې نابتان به و ټاژین که په سردانتان له بیابانی وېرانه یی  
 ساکنه سه ملیارد و پنځ سه ده زار د لار ټکه و له سه رمان ،  
 بېرته زتان له خانووی کی وک ټووی خوی جول که کان " په داوای  
 لېوردنه و" له سنوق کا بیت...!! مولا زرش بفرموو که د لار گران  
 بو و بهرام بهر به ۵۸ جون یه میسریه ، واته به سردانت زیاتر  
 له شش سه د ملیارد ټکه و له سه رمان .. و نیمه ش له بنه تا گه لکین  
 که به به نانی ټوار ټخوین ..

ٹایا جہ نابتان بے وے ازین " ئزھر " کہ ہیج ئیش کی نیہ جگہ لہ  
 بے اوکردن وے ئاشوب و وے رانکاری هے موو سا ۱۴ ک چواردہ ملیارد  
 جونہ یمان لہ ئے ماشئت وے تا کہ شکہ کانہ " فے توا "!

دروست بکا و پښمان ئېچېن ئېفایین و چېن ئېچین بېهشت و  
ناشرانین بېلای استایان بېلای چې پاخمای پیا ئېککین!!!

نازانم جڏهن نابتان بڻو ۽ قايملن لاءِ ئهڻم جي موسيٰ مان و مٺي سيحي لاءِ يڪ مانگدا ۸ هه شسء د مليئن جون يهمان لاءِ بسئ نن به ناوي كار با و نامري پاڪ و تميزي ”موڪي ي ف“ ئاو و هه واي مزگوت کان و دخش كردني ئو... ياني كاكي به ئيمان به خشي به سر بردن ئ چ به مزگوت و چاڪ و ”حسنات“ بها به خي و برا مٺي سيحيي “كافر کان” مان وسهه کان بگرنه ئست جي خيان و كچي لاءِ ئاگري دن زخيش هر ترسن!!

تہ ئو قبو ئک یت ئیماندار کانت بچن ما م سحید کان  
بسووت نن ک تیا یا ناوی تہ ئ ب ب و گا نای ب ب م ت نو ٹی  
خ یان بکن...!! تہ ل و تہ ی ہ یت نو ٹ و م ت ب ی ک و  
بیستو ؟

”حسن حنفی“ ئے پرسے : ئے و ئے مے ین ئے خوا کے ئے بے مے سرے فت بکے شین یان تے کے ئے بے زقمان بے یت۔۔؟ منیش و مے یا و تے و و و تے مے گے یان و و پے م و و تو : تے ئے چے پی مولحید ، ئے مے پارے لے خوا کے مانا سرف ئے کے ین و دواتر مے گے پی ئے یے ین کے زقمان بات و ئینشا ئے و مے مے کے ئے ویش ”خوا“ زری پے ناچے و پے یوے ستے بے مے گا و بان و و و ہ موشمان ئے زانین کے قے رے باغی ہات و چے و دووری مے وداکان لے پے کترچے نن۔۔

بہ خاتری پیغمبرؐ رخشاہؐ ویستاکہ لہم زویر نہ بی خواہ گورؐ ، من  
تہا واک " پیغمبرؐ ر ئیبراہیم " پرسیارم کرد تا دم ئقرؐ بگرؐ  
.. و تہ بے ی ہیچم ووتہ ما یی زویر کردنت بے...!!

# باران شيعر . ستار ئحم د

دست مې بې ئاو  
هېور هېنسک دېگر  
ديد بې تېم ننگ مېک  
پر شنگ بې نېگای خېر دېوړ  
لېووبار مې پرس  
لېش او بې ربېستت بې دې تاش  
گرم بې  
بې دواي بې گای مانگ شېوا  
خېرمانی تیشک  
بازنې تاریکیت بې دې دوور  
لېخت ورد بې وړ  
گیانی منت لېدې چې  
شېو خېمی بې ژگار بې پېچ  
شار بې وودې کاتې جگړې دې  
چرا جېگړې خېر دې گرېتې وړ  
باو شېک بې وونا کیدا بکېت  
گزنگ لېشېو بې ردې بېتې وړ  
بې گریان چا وې وانی داگیرسېن  
لېه بې یسانا مانگ ژان دېگر  
لوتکې بې لای نشیو دې بر  
کات پېلوپې بې روار وړ  
تېمېن بې ووکاری بې چوون  
زمان گېکانی بې فسوون  
خت گرېدې بې شنې باو  
زریوې بې حې چې مې وړ  
دې رواز بېک لې وچان  
بې نج بېک ئالوود بېوون  
چې مېک لې باخی سر و تن  
بې گېردنی چې وې هې واس  
خې مگ لېک لې پیتا بتو بې وړ  
شيعر بې لې دې رباز بوون بې مد بېک

په پکې بېخو ناوې ژوان په ننگد کې  
بغې چېن با ځنډ  
دواي تارمايي زريا نځکې و ځر د ځک و  
لځ د ځکدا ه ځ ناوې سا ځ نځک ه ځ د ځ  
د ځ بيني شيعر ځکې باران  
د ځ تکا ب ځ س ځ مای س ځ رما يک  
ژينت ب ځ نځک د ځ پ و  
ب ځ لوتکې ب ځ رزي نيشتمان  
ستار ځ حم د

## دوو چپک ل و شيعرانې باسي ت د ځک ن . ستيقان ش ځ مزيني

چپکي دوو م

شيعري مند  
ل ځ خو ځ ننډا د ځ و د ځ چ ځ  
خو ځ نې ت ځ ي  
ل ځ شيعري مندا ه ځ د ځ قو ځ ت  
د ځ ي مند  
ل ځ سينگتدا ترپ ځ ترپ ځ تي  
سينگي ت ځ ي  
د ځ ي من ت ځ يدا ل ځ د ځ دا  
نيگای مند  
چاو ځ کا نتي رووناک کرد ځ ت و  
چاو ځ کا نې ت ځ ي  
نيگای کردووم ب ځ م ځ ش ځ ي نوور  
ماچ ځ کا نې مند  
موچ ځ کا نې ل ځ ز ځ تي ت  
ل ځ ز ځ تي ت ځ ي  
ل ځ ناو ماچ ځ ئاورينگي ځ کا نې مندا

خاځيا ځاځي ځاځي منځ  
لځ باوځشي ځځرمتدا  
باوځشي تځي  
لځ خاځيا ځي هځميش ځي مندا

---

کا تځک ما چي ځي کتر دځکځين  
با ځځوا ځ هځوري چځځ  
بځسځر سځرمانو ځ بځتځ باران  
کا تځک لځ ځامځزي ځي کتردا  
رووت دځبينو  
با بځ ځځځاي شيعر  
خځمان دا پځشين  
هځتاوي توانو  
بدځيند بځ خځماندا  
کا تځک پځنجځکامن  
ځاوځتځ دځبن  
با بځ خځنځي ځشځ  
رځنگيان بځځين  
کځوي کارځسات  
لځنځوانياندا بلځرزځت  
کا تځک ځي کتر لځ باوځش دځگرين  
با پځيکځري دووري بسووتځ  
کځرپځي ژوانځکي تر  
لځ دا يک بځ  
کا تځک بځ ځي کتر دځځځين  
خځشم دځوي  
با زمانځ قځمبووري دا بځان بځځين  
سځتاري رامووسان ځازادانځ بدوځت

---

وشځي دنيا م  
لځ خځم کځکردبوو ځو  
نځمدځزاني  
چي لځو هځموو وشځي بځم  
کځمځځځک رستځي بځ خاوځنم

لځ دړوست كړدېوون  
سوپاس به تې  
هېموويت پېكردم به شيعر  
وكې گډاندېكې كړدتې ملي ختېو  
ختې دنيا  
لځ چارې نووسمېو ئا بوو  
نځمدې زانې كاميان  
لځ پښتريدا ساڅې بكم  
سوپاس به تې  
هېموويت به كړدم به شادي  
وكې ملوانكې پېكي زيو كړدتې ملمېو  
عشقيكي گډور  
سړاپا دايپې شيبووم  
نځمدې زانې چي لځو  
زړيائي عشقي بكم  
سوپاس به تې  
لځ رځېكي بډنگدا هاتيت  
بوويتې تاكې مځلوانې ئو زړيائي

---

---

## نيتري . شيعري نځوزاد به ندي

نيتري گوځكان به به نن ..  
نيتري گوځكان نايله نن ..

نيتري به ناو  
ئا پځې خځكا ت ئېم ،  
وك تارمايي ..  
هيچ كس نيي بيرم بكا ..  
هيچ كس نيي به ساقم به ..  
توند دښتي گرتووم ، تې نيايي ..  
نيتري به لاي درختېكا تې ئې پځم ،

په ی ئه م قاچت سه بوو ،  
با له جياتی ته او ستم ..  
ازی ناب ..  
بلای ووبار کا نه م ،  
نه م ماندوو نه بی هاوو !  
پشویک به ،  
به شه پهل ناکه ی ااد ستم ؟  
ازی ناب ..

ئیر نه وار نه ناتوانم ،  
له زنگیان نه ووش کانت ،  
مدالیا یکه به خه م بچنم .  
له هر شو نه ،  
ته نیایه کتان بینی ، منم ..

ئیر ما ی باران له بای و شته نه پرسم . .  
نه واه و ووهام ناداته وو ..  
هواه ی ئاسمان ، له هه وره  
داوا نه که م ،  
نه واه و ووهام ناداته وو ..  
پرسیاری که چ له کاروانه نه که م ..  
هر لایشم له ناکاته وو ..

هر ته بووی ته ..  
به به هواه ی که شناسیی ..  
به به منته ،  
هه موو نه نه دانه باریت ،  
کام پرسیاره م که زه ر قورسه ،  
زه ر ئاسان بوو به لاتنه وو ..  
سهرنجه که ت ،  
ااده سپارد هه تا ووهامی  
ئازاره کانم باتنه وو ..

ئیر گو نه کان به به نن ..  
ئیر گو نه کان نایله نن ..

- 
- 
-

# دوو کډ پلا شيعری هډی گډ لای

داگیرکردن

تڼ لڼ بڼ رڼ کانی

شڼی عڼ شقڼ کڼ وڼ

هڼ رشت هڼ نا بڼ سڼ ر شاری دڼ م

سڼ رکڼ وتوو بوویت

بڼ م نازانم!

فتوحاتت کرد

یا ...

داگیرت کرد

دڼی من!

-----

ژوو

لڼ کاریوڼ تا زڼ ردڼ پڼ

ژوو عڼ شقم نڼ شکا ندووڼ

وڼ رڼ لڼ م نزیک بڼ رڼ وڼ؛

هیلاکی لڼ شم دڼ ربکڼ بڼ

ا ما نڼ ک!

وڼ رڼ لڼ م نزیک بڼ رڼ وڼ

تینوڼ تی زمان بشکڼ نڼ

بڼ تڼی

نڼ رمی لڼ وان ت.



# سەردەمى جەنگ يان سەردەمى لاسا يېكەرنەنە؟ . سەدىق سەئىد ۋا نەزى

مەن سەردەمى جەنگ، سەرگۈزەشتە خەزانەك دەگەندەك، كەھەر لىكچەكە بىگەر، تاشە ناوخە و دواترەش، قوربانى زەر دەدەن و مەندەكەكانىن دەبن و ھەرىكەك لى باوك و دايەك و كەكەش، چارە نووسەكە نادىار دەيانگەندەك. بەگومان تەمە ئە و مەنەك ۋە ۋوداۋ، لىزەر كارىگەرەتە و لاسا يېكەرنەنە مەنە ( دە و بەھەمەن) نووسراۋە. بەوام واى، نووسەرى مەنەك دە و بەھەمەنى خەندەكەك، چەنەك ھەۋچەن و نەزىكەكە زەر لى نەۋان ھەردە مەنەكە، لىكەسەتە و ۋوداۋ و ۋەنەكەگەنەكەنە بوونە ھەيە. بەگومان ئەسەيە ۋوداۋەك ۋەك تەمە نووسەنى دەقەك، لى زەرەر لى تەكەكەكە نەگەدەكە و بەرجەستە بىرەت، ۋەلەكەتە وردەكارى ئە و ۋوداۋ، ھەنە ھەۋشەكە دەبن، بەجەكەكە نەزىكەكە زەر لى نەۋان ھەردە تەمە دەقەكە ھەبەت، ئەۋا ھەيە گەمەنە تەدە نەيە، ئەمە دەبەتە جەكەكە لاسا يېكەرنەنەكە ۋەكە يېكەرنە خەيە و بىرەكە نووسەرانە دىكە و دەشتەنەۋەنە، لى فەمەكەكە مەكە جەۋازدە، ۋەك ئەۋەكە لى مەنە سەردەمى جەنگە دەبەنەت، ۋوداۋەك بە تەبەتە ۋوداۋە سەسە نەتەۋەيە، بە و پەيە ئەمە ھەمەشە لى نەۋا ھەمەتە ۋەكەسەتەكانە ژەۋەنە، دەكەكە بەرجەستە بىرەت و لى ۋەبەرە گەشتەكەدە، بەمە سەرلە نوەگەنەۋەكە ئەۋ ۋوداۋەنە، بەكەكەگەنەكە انكەرى و دەستكەرىۋە، نەبەتە ھەي ئەۋەكە كارىگەرەتە و ئەسەتە لاسا يېكەرنەۋەكە دەقە دەۋەم لى ھەيەكەم جەبەكەتەكە. لىرەدە بەكەرتە لى بارە مەنە سەردەمى جەنگ ھەۋەستەيەكە دەكەنە.

تەمە لى مەنە دە و بەھەمەن و سەردەمى جەنگە:

سەردەمى جەنگ، لى سەر زەرى سەردەمە فەرىدەنەكە، ۋوداۋەكانە ئەزگەرى شەكە ناوخە دەگەندەكەكە. گەرچە سەردەمە دۋەكەكەكە لى دايەكەبەت، بەگومان شەكە ناوخەش لى نەۋان سەۋەنە 1994\_1998 لى باشۋەرى كوردەستان ۋەدە، كەچە سەردەمە ۋەكەگەۋەدەكەكە بە سەر ۋوداۋەكانەۋەكە دەردەكەۋەت. بىۋەسە مەنە، لىرەدە ئەۋەكە زەمەنى ۋوداۋە مەۋۋەيەكانە بە زەمەنى تەمەنى سەردەمە دواترەش نەكەدەكە، ئەمە ۋەرە ئەۋەكە مەنەۋەسەسە لى شەكە براكەۋەيەكەم و دەۋەم دەكەت، لى كەتەكەكە براكەۋە لى كوردەستانە، يەكە

قناغ و سږدډم بوو، ئډگريش لډ براکوژي دووډم مډبډستي ئوډ بډت،  
ديسانوډ دروست دډبډتوډ، ئوډوا کارکډ نابډ بډ ناو ډډمانووس  
باسي بکات. سږدډم کوري فريدون بورهاني، بورهان ئسعدی باوکی،  
دوو کوډي ديکډي پډشتر هډبوونډ و تډمډنيان لډ نډوان شش ساډي و  
دوو ساډي دابوونډ و هډردوو کوډکډي لډ کډچډوډکډا ون دډبن و  
پاشان ئډم دوو کوډ ( هډفا و کامډران ) لډلايډن دوو خډزاني ديکډوډ  
هډدډگيرډنډوډ. نازداري خوشکيشيان، بډووداوي ئوتومبډل کډچي  
دوايي دډکات. ونيووني ئډم دوو کوډ، برينډکي گډورډ لډ سږر دډي  
ئو دايک و باوکډ فريدون و ئامينډ ډستم جډدډت و سږر نجام  
باوکیان بډو دډخو لډ چاوډوډواني شادبوونډوډي بډ هډروو کوډکډي و  
مډرگي نازداري کچي دډمرت. سږدډميش، دواي دابډاني بډ ماوډيک و  
چووني بډ شاري ماد باکوور، پاش چډ سا ئحمډد بورهاني مامي  
دډدډزډتوډ و پاشانيش دډگډډتوډ لاي دايکي و بډ نائومډديپوډ  
زيان دډکات و لډ چاوډوډواني ئوډ دايډ، فريشتډي مډرگ بډت و ډوحي  
بکډشډت. لډو ډډمانډدا، دوو حزبي (سارد) و (گډرم) بوونيان هډيډ،  
لډ ماني دډو بډهمډنیشدا، کډ پډنچ سا بډرلډو ډډمانډ چاپ و  
بډاوکراوډتوډ، حزبي (ئډي) و (بي) هډن. ډډماني دډو بډهمډن، باسي  
ډډژگاري شډي ناوخډ و کارډساتي سي و يډکي ئاب و ئاوارډبووني حزبي  
ئډي بډ سنوور دډکات، لډ ډډماني سږدډمي جډنگيشدا، ديسانوډ  
ډووداوي شډي ناوخډ و و هاوکات گرټني شاري ماد باشوور، لډلايډن  
حزبي گډرم و دډرچوون و ئابډوقډدانيان لډ سږر سنوور دډکات و  
دواتريش هډزي حزبي سارد، لډ سږر سنوور بډ هډوډوډ دډگډډنډوډ و  
شارډکډيان ئازاد دډکډن، کډ بډگومان ډووداوډکان لډرډا، سي و يډکي  
ئاب و چووني هډزډکاني يډکډتي بډ سږر سنوور و پاشان گډردډلوولي  
تډډن. لډ ډډماني دډو بډهمډندا، برايډک لډ حزبي ئډي بډ دډستي  
براکډي لډ حزبي بي دډکوژرډت، لډ ډډماني سږدډمي جډنگيشدا، هډفاډي  
برازا، بډدډستي ئحمډد بورهاني مامي دډکوژرډت، واتا هډمان ديمډن  
لډ ډډگي خوډن و خزمايډتي دووبارډ بډتوډ. لډ ډډماني دډو  
بډهمډندا، پيرډمډردډک لډ کډي پډنچ کوډ، چواريان لډ دډست دډدات و  
دډبنډ قورباني شډي ناوخډ و بډ تاسوډو، بډ دواي کوډکډي ديکډيدا  
سږرداني شارډکډي ديکډي ژډر دډسډاتي حزبي نډيار دډکات، لډ ډډماني  
سږردډمي جډنگيشدا، فريدون باوکی سږدډم، دوو کوډي لډ  
کډچډوډکډا لډ ون دډبن و سږدډميش بډ نهډني دډواتډ شاري ماد  
باکوور و دواي ئوډي فريدون باوکی بډ سراغي دډچډت و پډي  
دډډن کوډکډت نډماوډ، دډمرت. لډ ډډماني دډو بډهمډندا، بډشکي  
گډانډوډکان لډ ډډگي ناموډ دډخرډنډوډو، لډ سږردډمي جډنگيشدا،  
ديسانوډ دوو نام لډ نډوان ئحمډد بورهان و سږردډمي برازاي

[illegible][illegible]

خەيان دەبينرەت. ئىمام وەراي ئىوۋى كە لى و نەو نەندەو، خەنكى ئاسايش كراو تە و قوربانى وەك شوفەرى ئى و ئوتومبەلەي خەك بە كرا دەگواز تەو، ياخود لى ئىمانى دە بەھمەندا، بارامى سال بەراز، ئىسى سىخورەك لى نەو حزبەكەي بە حزبى بەرانبەر دەبىنەت، لى ئىمانى سەردەمى جەنگىشدا، ئىحمەد بورھان، ھەمان ئى و ئىركى ھەي. ئىمام وەراي ئىوۋى كە لى ئىمانى دە بەھمەندا، باسى ديارىكردنى سنوورى دوو ئىدارەيى وەك دەرھاۋەشتەي شەي ناوخە دەكرەت، لى ئىمانى سەردەمى جەنگىشدا، ھەمان وەسف دووبارە بەتەو.

چند هفتاد و یک سال ما نی سرتدمی جگدا: \_

بـگومان زمانی دـربـین و گوزارشتکردن، وـسف و وـئـای ووداوـکان  
لـو وـمانـدا، لـو پـیـای نا هونـری و بـ هـزی دایـ، کـ دـریدـخات  
نووسـری وـمانـکـ، چـند هـزار و پـرپووتـ لـ ووی زمانی نووسینی  
وـمانـو، کـ هونـرکاری و وردـکاریـکی یـکـجار زـری دـوتـ، لـو  
سـنگـیـشـو لـ پـراوـزی زمانی نووسینی وـمانـکـو، نووسـر  
کـوتـتـ هـیـز قـو وـکـ: \_

- ل 10 نووسیوی تی: (ل) سرجگگ کی خوتبوو، ب ئق، شیرز و ه ناس سوار) ئگ ر کسک ئوبار د رونیان ی ه ب، د توان ت بخوت.

- [illegible]

- لا 15 نووسیوی تـی:ـ ( سـرد م بـ دایکی گوت کـ شـهیـ ی ژـ می قوـ سی نیـ، دایکیشی قاپـك هـنگوین و ماستی بـ دانا ) مـگـر هـنگوین ژـ می قورسـ یان سوولـ؟

- لا 18 نووسیوی تـی:ـ ( قـیـیـ کـنـ زیو کـی خستـ سـر ئاگر )  
 با لـو و گـیـن کـ قـیـیـ چا ، ئاسنـ و ئاسنیش نا زـت ، تـنـ  
 دـپـرسین ئـگـر زیو بوو ، چـن بـرگـی خستـ سـر ئاگری  
 گـر توو ؟

- لا 21 نووسيو ٻڌي: ( ڄمڻ کان پوءِ ڏهه ورڇون ) نووس ٻڌي  
 ٻڌڻ مان ڪم ڪرڻ ڏاڍو آسان ٿي ويندو ۽ ڄمڻ کان پوءِ ڏهه ورڇون  
 ٻڌڻ ڪرڻ، ڇوڪر ڄمڻ کان پوءِ ڏهه ورڇون ٻڌڻ ڪرڻ ۽  
 ٻڌڻ ڪم ڪرڻ ڏاڍو آسان ٿي ويندو؟

[illegible]

▪ لا 90 نووسیوی تی: ( ک ئوان گیشتن، جسته مردوو ک ل و ن ما بوو) س رنج ل و ج ر دا شتن ی زمان بدن؟ ئ م مانای وای، جسته ی ک س مردوو ک، خ ی یشتوو! نازانم ک س ک شار زایی ل دا شتن و بی ی ک و نانی سته ن بت، چن بو بری ئ و ی ه ی ی مان بنووست؟

■ لا 91 نووسیوی تی: ( لککیندوو یکی درشت ) لردا ،  
باس لو لککیندوو یی دکات ک ب کوشنی نازدار  
کراو ، بام ئیا لککیندوو کردن ، ل هـر تاوانک  
بت ، ب وردی دکرت یان بـدرشتی؟ لککیندوو ی درشت  
هیچ داهـنانـکی تـدا بـ.

▪ لا 136 نووسیویٔ تی: ( ل و ) پا پی دا ، ه ی ی کی ز ق کرا و و نووسری مان لی ب ئاگا بوو ، ئویش ئو و ی ک کات ئحم د بورهان ون دب ، بورهان ئسع دی باوکی د چت لای فریدون ئسع دی برای ، تا ه و ا ک کی پ بدات ، ک چی ئو و ی ل ل ر دا و م د دات و ، س ر د م فریدوون ، ن ک فریدوون ( خ ی )

هەر لـ درـ ئۆی گـانـ وـی ووداوـ کان، بنووسی ئـمان لـ شوـنـکی دیکـدا، لـ بارـی مـرگی باوکی دوو شـوـی جیاواز باس دـکات. کاتـ فریدون بورهانی باوکی سـردـم، بـ سـراغـی سـردـمی کوـی کـ چوـ بـ شارـکـی دیکـی ژـر دـستی حزبی گـرم بـ ئـ دـکـوت، لـ بازگـی نـوان سنووری هـردوو شاردا پـ دـنـ ( کوـی چی؟ کوـکـت کوژراوـ) ئیدی ئـو لـ هـژمـتی ئـم هـواـ دـمرت، کـچی سـردـم لـ نامـی دووـمدا کـ بـ ئـحمـد بورهانی مامی ناردوو، باس لـو دـکات کـ باوکی کـس نـیکوشتوو، بـخـی مردوو! ئـمـش جـرکـ لـ بـ ئاگایی لـ کردـی گـانـ وـ. وـرای ئـمانـش درـژدادـیی، هـنـی

زمانه‌وانی و باب‌تی زرتەر هه‌ن له مانه‌که‌دا. دواچار  
ده‌مه‌وه ئاماژه به‌وه بد‌م که سه‌رده‌می جه‌نگ، لاسایکردنه‌وه و  
که‌پیکردنه‌وه‌ی‌کی زه‌قی مانه‌نی ده‌وه به‌هم‌نی محمه‌د که‌ریمه‌،  
هه‌ر خو‌هنه‌رکیش به‌وای وایه من هه‌مه‌م، یان نووسینه‌که‌م دروست  
نییه‌، سه‌ر پشکی ده‌که‌م به‌ت هه‌رده‌وه مانه‌که‌ بخو‌هنه‌ته‌وه و  
به‌راوردی یه‌کتریان بکاته!

په‌راوه‌هه‌: سه‌رده‌می جه‌نگ، مان، نووسینه‌: امیار محمه‌د،  
به‌اوکراوه‌ی کورد ٢٠٢٣  
\*ئه‌م باب‌ته‌ له ئه‌ده‌ب و هه‌ن‌ری کوردستانی نو ٢٣مار ( ١٣٠٤ )  
٢٢ژ ٢١/١٢/٢٠٢٣ به‌اوکراوه‌ته‌وه.

## که‌مه‌نیزمی به‌رژوایی و میت‌دی مارکس! .. و.سا بیر

٢٢ژ ٥ / ٥ / ١٨١٨ ئه‌زی له دایک‌ه‌ونی که‌سه‌، که‌ خه‌ی له  
خه‌یدا له‌دایک‌ه‌ونی میت‌ده‌کی شه‌شه‌گه‌ه‌انه‌ی خه‌باتی به‌رده‌وامه‌ دژ به‌  
سه‌رمایه‌داری .

مارکس خه‌ی مه‌رده‌وه‌ و‌که‌ لاشه‌، به‌سه‌ام میت‌دی به‌رکردنه‌وه‌ی له‌سه‌ر  
تاسه‌ری جیهانه‌دا هه‌میشه‌ زینه‌ده‌وه‌ ، وه‌و له‌به‌رزیه‌وه‌ به‌ته‌ تارمایه‌کی  
زه‌ر ترسناک به‌ خودی به‌رژواکان و ده‌سه‌ه‌اته‌کانیان له‌سه‌رتاسه‌ری  
جیهانه‌دا .

یه‌که‌که‌ له‌وه‌ خا‌ه‌ به‌نه‌ته‌یه‌ی که‌ په‌یوه‌ندیان به‌ میت‌دی مارکسه‌وه‌  
هه‌یه‌ به‌ له‌که‌دانه‌وه‌وه‌ خه‌ه‌ه‌ گرتن له‌ جیهانی سه‌رمایه‌داری و سیسته‌می  
به‌ره‌مه‌ه‌نان وه‌ جه‌گاو و‌گه‌ی که‌مه‌ه‌گاکان ، ئه‌وه‌یه‌ که‌ میت‌دی  
خه‌باتکارانه‌ی ئه‌وه‌ ته‌نه‌ها وابه‌سته‌ نیه‌ به‌ ئاین و دژایه‌تی ئاینه‌وه‌ .  
جه‌گاو و‌گه‌ی که‌مه‌ه‌گاکان له‌ په‌سه‌ی خه‌باتی چینه‌یه‌تیدا ، له‌سه‌ر  
به‌نه‌مای که‌مه‌ه‌گای سه‌که‌لاریستی و زانسته‌ په‌روه‌ره‌کان وه‌ که‌مه‌ه‌گای  
ناسه‌که‌لاریسته‌ و ئاینی و دژ به‌ زانسته‌ ، ده‌ستنه‌شان ناکه‌رن و  
ناخه‌مه‌ه‌نه‌رن.

کۆمەڵە نەزەری مەڕکەس لێ پەناو سەکەلاریزە کردنی کۆمەڵەگا نەهاتە تە ئاراوە، کۆمەڵە نەزەری مەڕکەس لێ بەرامبەر خودی ئاینەکان و بەرەری دژ بە سەکەلایزەم و دژ بە زانست نەهاتە تە ئاراوە، کۆمەڵە نەزەری مەڕکەس دژ بە بنەما ئابووری و سیاسیانە هاتە تە ئاراوە، کۆمەڵە نەزەری مەڕکەس و یشەیی چۆسەندنەوی چینیایەتی و خاوەنداریەتی تایبەتی دەستکەتایە بکات، و چینه چۆسەکان و پەلەتاریا لێ سیستەمەکی چۆسەنەرانی دەربەهەت، کۆ ئۆوانی کردوو بە کۆیلەیک و کایەیک کۆ کۆین و فرەشیان پەو ئێکرت.

کۆمەڵەگای سەکەلار و زانستخواز پەوەر نیە بە ئازادی و سەرفرازی چینه چۆسەکانی کۆمەڵەگا و پەلەتاریا، بەکۆمەڵە پەچەوانە و خەیی لێ خەیدا بەشەکی دانەبەوی کۆمەڵەگای سەرمایەداریە و، هەموو زانست و سەکەلاریزمەک بە قازانجی لێبەلایەزەری ئێچەتە پەشەو.

و تەواوی دەستکەوتە زانستی و عیلمانیەکان و دیگتایەزەم و گەشەیی تەکنەلۆژیای مەدەرن و زیرەکی دەستکرد... هەتە لێ ژەر چاودەری و بە گوێەرەیی بەرژوو و نەدیەکانی گەشە و کۆکۆکەیی سەرمایە و بەرژوو و نەدیە مەنە پەچەکانی ئیمپریالیزمی جیهانی دەستەنیشان ئێکرتەن و ئێچە پەشەو.

خودی جیهانی ئێمە دوو نەشە هێچ کات لێ سەر بنەمای دا بەشکاری لێ نەوان کۆمەڵەگا ئاینی و کۆنە پەرسەکان و کۆمەڵەگای سەکەلار و زانستخواز و عیلمانیەکان دەستەنیشان نەکراوە، و لێکنە دراوە تەو و لێ سەر ئێو بنەمایە شیکاریان بە نەکراوە.

بەبەم بابزانی بەچی کۆمەڵە نەزەری مەڕکەس و مێتەدی هەزری مەڕکەس لێ لایەن کۆمەڵە نەزەری بەرژووی و بەرژووی چە پەکان تەنها و تەنها لێ چوارچەوێ ( ئاینە و دژ بە ئاینەوون ) دا لێ کەدراوە تەو و شەو نەدراوە و ناوەرەکی شەگەڵانەیی هەزو مێتەدی مەڕکەسیان، گەڤەو بە لایەنگریکردن لێ سەکەلاریزم و زانست و دژایەتی ئاین و وێتەلەگی ( Theology ) ؟

و ئایا ئێمە باسە مانای ئێو و ئێگەییەت کۆ مەڕکەسی ئاینی بە باش و پەزەتەفانە ئێژمارکردوو ؟ بەگومان نەخەر، لێ لای مەڕکەس ئاینەکی خەفەکەر و سەرکوتگەری و حەیی تە شەگەڵانەیی جەماوەر لێ بەرامبەر سەرمایەداری و چینه داراگان ئێگەتە، ئێگەییەکە بەت و بپرسەت ئێو نیە کۆ لێ زەربەیی کەخراوە جیهادیە ئاینیەکاندا وەک ئیسلام دژ بە داگیرکەرانی ئێجەنگەن ؟! مەگەر ئێمە شەگەڵەوون نیە ؟! بەگومان ئێگەر بە دیدگا و هەزری کۆسەکی ئێ پەزەسیەتی بەرژوویانە بیرکەبنەو، و لێ مەودایەکی تەسکی ئێ پەزەسیەتی بەرژووی و بە و دەستەنەنای ئیمتیازاتی زیاتر، ئێو کاتە هەزەکی بەرەهەستکاری بەرژووی لێ بەرامبەر دەسەڵاتەکی

سـرکوتگـر و بـرژوازیـدا ئـم چالاکیانـ بـ شـگـانـ لـ قـم  
ئـدـن یان ئـژمار ئـکرـن .

مارکس ئـی ئـاین لـ پـسـی بـرھـمـانی سـرمایـداریدا  
ئـبینـو و ، وک بـشـک لـ سـرخانی بـرژوازی سـیری ئـکات ، بـ  
گـیـنی پـیـو نـدیـکانی بـرھـمـانی و کـتـکردنی دـسـاتی سیاسی  
بـرژوازی لـلـاین ( دیکتـتـریـتی پـلیتـاریـا ) و زـمـینـ سازی  
ئـبووری و سیاسی و کـمـایـتی و فـرھـنگی بـ گواستـنـوی کـمـمـگا  
بـر و سـیـالیزم ، خودی ئـینیش زـمـینـکانی مانـوی خـیان لـدـست  
ئـدـن .

زـر جار قسـوباس و نووسینـکان لـسـر خودی شـواندنی هـزی  
شـگـانـی مارکس کـراو ، هـروک لـنین و بـشـفیـکانیش  
کردوویانـ ، و بـگـر گـیـکی گـورـیان بـنیو لـ زیندوکردنـوی  
ئـم میتـد شـگـانـی مارکس و ئـنگـز .

هـروها مـژووی خـباتی چینایـتی لـ ئـوروپا و جیھانی پـشـکـوتو و  
سـکـلاری ، گـیشـتـ ئـاقارک کـ جارـبـجار کـمـنیزمی بـرژوازی و  
بـرژوا چـپـکان هـنگاوی ژـهراوی زیاتر ئـنـن بـ شـواندنی ئـم  
هـزر شـگـانـی .

یـکـک لـو قوتا بخانـ میراتی و بـرچاوـکانی ئـمـی جیھانی سـیـال  
دیمـکراسی مـدـرن و سـکـلاریزمی ئـوروپا بریتیـ لـ EUL/ NGL  
( یـکـتی چـپـکانی ئـوروپا - چـپی سـوزی نـردی ) ، ئـم پـهاتـ  
سیاسی و ئـکـخراوـی بـرژوازی کـ بـناوی مارکس و کـمـنیزمـو قسـ  
ئـکات ، ئـرکی سـرکی مراندنی ئـو میتـد شـگـانـی مارکس .

و ئـوی شایانی باسـ ئـم ئـکـخراوـ ئیمپریالیستیـ و چـنـدین  
ئـکـخراوـی تر ، ئـرکی سـرکیان ئـوی کـ درـژ بـ هـو و گـی  
بـهودی کـنی خودی بـرژواکان بدن بـ شـواندنی هـزو و میتـدی  
مارکس ، هـر لـگـگ ساتـوختی هاتـنـ ئـراوی ئـخـنـ تـکـشـنـرکانی  
بـ خودی بندـماکانی ئـبووری سیاسی بـرژوازی .

سـکـلاریزمی بـرژوایی و دژ بـ ئـیـلـگی و ئـاینـکان بـشـوی جـراو  
جـر خـیان نمایشکردوو ، و بـشـکیان وک بـرژوا چـپـکان کـ  
خـیان بـ میراتگری مارکس ئـزانـ .

لـ ئـوروپا و جیھانی پـشـکـوتوی سـرمایـداری ( سـکـلاریزم ) بوو بـ  
پـرچـمی دژایـتی و گـزـپـرستی ئـینی، و هـاواردنی کـمایـتیـ  
ئـینـیـکان . و سـکـلاریزم بـتـ هـلـانی هاوبـشی بـرژوا لـبـاـکان  
و بـرژوا چـپـکان ، بندـماو پـکـهاتـی سیاسی ئـو جموجوـانـی کـ  
بـناوی سـکـلاریزمـو لـ ژـروپا و جیھانی سـرمایـداری  
پـیادـئـکرـت، شایـتـ

لـسـر تادا ئـژنامـی دانیمارکی ( یـمـاندس بوستن ) کـ پشت بـ



ئایدیولۆژیایەکی لەبەڵاوانی خە پارێزانە ( کۆنسەرفاتیف ) و سەر  
بە پارتی پارتی گەلی پارێزگار ، لە 30 / 9 ی ساڵی 2005 هەڵسا بە  
بەسکردنەوەی وەندە کاریکاتێریکەکانی محمد وەک پەغەمبەری  
موسوڵمانەکان ، دواتر لە 10 ی کانونی دووەمی / 2006

ژانامە ی نەرویجی بی ماگازینەت و ژانامە ی ئێژانە ی دی فۆتۆیت ،  
کە ئێوەیش سەر بە ئایدیولۆژیایەکی لەبەڵاوانی خە پارێزانە  
کۆنسەرفاتیف ، و ژانامە ی فۆتۆنسی فۆانس سەر و شارە ی ئێبە کە  
سەر بە ئایدیولۆژیای ( بەرزوا چەپەکان ) لە ساڵی 2006 ، و  
گەلەک ژانامە ی تریش وەندەکانیان جارێکتر بەسکردووە .

میتەدی کاکردن لەسەر برەودان بە سەکەلاریزمی بەرزواری ، هەوڵەکی  
سەسیال دیموکراتیانە ی یفەرمیستانە ی ، بە بنیاتنان و هەنانە  
ئاراوێ زەمینەکانی یاخود پەشینەکانی گواستنە ی کەمەگای  
سەرما یەداری ، بەر و کەمەگای سەسیالیستی .

ئەم جەرە نەخشەسازی بە گەڵەینی کەمەگا ، لەسەر بنەمای دژایەتی  
ئاینەکان و ئیدەلۆگی بە شەو یەکی گشتی هیچ پەیوەندیەکیان بە  
میتەدی مارکس و نیە ، بەکە هەوڵەکی ژەهراوی بە گەڵەینی  
کەمەنیزمی مارکس بە کەمەنیزمی بەرزواریانە .

هەوڵەک کە بەهەوود تەواوی ستراتیژیەتی ئیمپریالیزمی ئێمریکی و  
جیهانی و دامودەزگا مەدیایی و موخا بەراتەکانیان و هەیوود لەسەر  
ئەو کەن ، کە پەویستە دژایەتی کەمەنیزم بکەت ، دژایەتیەکی  
فەبازانە ی سەسیال دیموکراتیانە ، دژایەتیەکی کە کار لەسەر  
شەواندن و لە گەڵەینی میتەدی مارکس ، و تەنها مرەفایەتیان  
خستەتە بەردەم چەندین لەکدانەوی جیاواز لە تەوانینی نادروست  
لەسەر تەگەشتن لە میتەدی مارکس ؛ بەتایبەت لە وەلاتانی  
ژەهەلاتی ناوێست مە\* ساد کار لەسەر دوو تەوێر ئێکات ،  
یەکەمیان : مارکس مولحید و دژایەتی تەواوی ئێو کەسانە یان ئێو  
کەمەگایانە ئێکات کە باوەیان بە ئاینەکان وەک ئیسلام هەبە .  
دووەمیان : مارکس جوولەکە یەو دژایەتی هەموو جوولەکان ئێکات .  
تەکە کردنی تەوانینی مارکس لەسەر ئاین و تەوێرە ی لە خەباتی  
چینایەتیدا ، بە مەسەلە ی دژایەتیکردنی ئێو جەماوەری یان ئێو  
کەمەگایانە کە تیایاندا ئاینەکی دیاریکراو زانی ، تەواو  
بدە یەکی بەرزواریانە ی .

هەروەها تەوانینیەکی کوشندانە ی تر بە شەواندن میتەدی مارکس ،  
ئێو یە کە کەمەگای سەرمایەداری لە گەڵەینی یفەرم و چاکسازی و  
کەخراوەکانی کەمەگای مەدەنی یان کەخراوە و سەندیکا و نقابە  
پیشەییە جیاوازانەکان و ، یان هەر مەدەلەکی تری کەخراوە ی  
جەماوەری ، توانای ئێو یان هەبە کە پەشینە گەڵەکانی گواستنە و

بەر و کەم لای گای سەسیالیستی فەراهەم بکەن .  
ئەدوارد بێنشتاین و کاکاوتسکی سەر قافلی ئێم جەر ل  
تەوانینە ژەهراویانە بوون ، بێشواندنی میتەدی مارکس ، و  
بەرژوا چەپەکان و سەوزەکان و یەکیەتیەکانیان زادی ئێم جەر  
میتەد بەرژوازیی سەسیال دیمەکراسیەن ، کە خەیی ل خەیدا بەت  
سەرخانەکی فیکری پەویست بە واتانەکی ئیمپریالیست ، کە توانیان  
دەوڵەتی خەشگوزەرانی و فەفە دروستبکەن ، ل سەر بندەمای کە  
سەرما یەکی کەل و واتانی هەژارو و ناوچەکانی تری جیهانەو ، ل  
گەیی داگیرکاری و شەو چەوساندنەو دەستگرتن بە سەر سەرچاو  
گرنگە سروشتیەکانی کەرەسی خاوو نەوت و سووتەمەنی و گازو هەروەها  
دەستگرتن بە سەر شوێنە ستراتیجیەکانی بازرگانی و ئێمەنی و ئابووری  
جیهانی .

بەرژوازی جیهانی و ئێمریکا ، دامودەزگا موخا بەراتی و مەدیاکانیان  
و لێژنامەو گەفەرەکانیان و سیستەمی پەرورەو فەکرکردن و هەند  
ل سەر ئێم سە تەو و سەرکە کار بەردەوامی خەیان درەژ  
پەندەن ، و وەک ئێرکەکی سەرکەیی خەیان ل ناوچەکانی بەناو  
ژەهەاتی ناوین و جیهان ل ئێستە گرتوو .

یەکە لێم بڵە کە یەفرمیسیتیە باوانە کە توانیان میتەدی مارکس  
بەشەوین ، و بێن بە لایەنگری ئاینەکان و ل مەراسیم و  
بەنەکانیاندا بەشداری ئێکەن و کاری هاو بەش ل گەیی خودی بەرژوا  
تائیفی و قەومیەکان و مەزەبەکان ئێکەن ، سەرەھەدانی ستالینیزم  
و وەک یەفرمیزمەکی چەپی شەعبەوی و میلی ل سەر ئاستی جیهان و  
ناوچەکە ، کە ل حیزبە بەناو شیوعیە تەقلیدیەکانی وەک ح. ش.ع دا  
بەرچەستە بە تەو .

هەروەها و تەکی تری سەسیال دیمەکراتیانەش کە میتەدی  
خەباتکارانە مارکسیان شەواندوو ، و ل ناوچانەدا سەریان هەدا  
و برەویان پەدرا بەدوای شەشی ئێران ۱۹۷۹ ، و تە ( کەمەنیزمی  
کەرکاری ) ، کە خەیی ل خەیدا جەرکە ل پەکەتەیی فیکری  
لێبەلەنیزمی ئێوروپایی و میتەدی بەرژوا چەپەکانی ئێوروپا کە کار  
بە سەکەلاریزەکردنی کەمە لای ناوچەکە و دژایەتی کەمە لای  
ئاینیەکانیان ئێکەن .

تا سەرما یەداری و چەوساندنەوی چینیەتی شەو هەڵاواردن و بەمافی  
و سووکایەتی بە کەمایەتیە کەمە لایەتیەکان و هەڵاواردن ل نەوان  
میللەتان و ئاینەکان هەند ما بەت ، مارکسێش هەر زیندوو ، و  
میتەدی شەشگەلانی مارکس زەر ل و بەهەزترە کە بەرژوا چەپەکان  
بتوانن بیشەوین .

# و. س. بیر کردن ل. ب. شای. . هون. ر. م. ند. س. ر. د. ا. ر. س. ن. ج. ا. و. ی. خ. ی. ا. ی. ب. شای. ی. ک. ا. ن. د. گ. ر. . ء. ب. د. و. ل. م. و. ت. ل. ی. ب. ء. ب. د. و. ل. ا.

مارسیل د. شامپ د. هج شت. ک. خا. و. ن. دار. تی. ناکر. و. ر. س. ن. نی. ،  
هج شت. کیش ناکر. بذر. .  
(1)

پ. ک. ش. ترین چ. م. ک. ب. شای. ! چونک. ل. ب. شایدا چید. تی. دیار  
نی. ، ل. ب. شایدا جیهان هج بوون. کی. تایب. ب. خ. و. نایب. ، جگ.  
ل. ئا. زا. و. و. سپ. تی. و. شو. نی. مات. وز. ی. خ. ی. ا. و. بیرکردن. و. ی.  
ن. دیترا. و.

هون. ری. پ. کردن. و. ی. ب. شای. کان چار. نووسی. ن. وان. کان. ، ن. ا. بردووی  
ه. ی. و. ن. داهاتوو، چار. نووسی. ب. یاد. و. ری. . ب. و. مانای. ش  
خ. یا. کردن. هون. ری. ب. شای. کان و. بین. ل. و. ت. گ. گ. یشتن. و. د. ، ک.  
ب. شای. شو. ن. ک. ب. ه. بزاردن. تا. قیکردن. و. کان.

ل. هون. ری. خ. یا. کردن. ب. شای. گ. ش. ی. کی. ب. تا. ه. ی. ، پاشان. ب.  
فیزیکیکردن. خ. یا. ، بین. خ. یا. کرا. و. ب. ئ. و. ی. پ. یو. ندی. کی.  
دیاریکرا. و. ل. ن. وان. اندا. درووست. ب. ت.  
(2)

ل. هون. ری. و. ن. کردن. ل. ب. شای. ، مر. ف. نقومی. س. یرکردن. با. ب. تی. نی. .  
ب. دوا. ی. ئ. و. دا. نا. گ. ، ک. جیهانی. پ. و. سف. بکا. ت. و. ! ب. کو. خ. یا. ی.  
خ. ی. ل. س. یرور. و. ب. ره. مه. ن. و. ی. بینرا. و. د. تا. قی. د. کات. و. .  
هون. ر. م. ند. س. ر. د. ا. ر. س. ن. ج. ا. و. ی. و. د. د. ات. ل. ر. گای. کرد. ی. رو. و. ن. ران. و.  
ل. و. سفکردن. با. ب. ت. ، ل. با. و. ی. ها. و. ب. ش. رابکا. ت. ! نای. و. قبو. کرا. و.  
ب. ، شانازی. ب. خود. ک. و. ناکات. ، ک. سیستم. ت. و. او. ب. خواستی. خ. ی. ل.  
قالبی. دا. و. ، ه. میش. ل. ه. و. ی. ب. ره. مه. ن. و. ی. ب. شای. !

گەر یینی سیستم له گه یینی په یو ندى مر ق ب خ ی و د سته د کات، خو نندن وای خود ب په و وری خود، له سر ئ و بند ما ی و هون ر م ند س ردار سنجای مات وز کانی خ یا ی بینراو ب فیزیکی د کات، نك نه خشی له ب رگیراو، جوگرافیا د ک ش نك م ژوو، گشت و کچ، نك مان و و ن یشته ج بوون.

له هون رى خ یا کردن له ب شایى و ب ره مه نانا وای بینراو و امان له د کات له ن و ان شته کاندا بیر له شته کان بک ین و. و رگر له هون رى خ یا کردن له ب شایى کاندا له ه ر پنته ک و ت ماشا بکات و ب ه ر ئا است ی کدا ب و ات د ژ ته س نوورى بیر ک ر دن و و په یو ن دی ی کانی جوانی و ته گ یشته و. ب کورتی هون رى خ یا کردن له ب شایى، م ژووی ب د نگی (هون رى تابل ک شان) د خا ت ئ رشیف و و ب ر و نواندنی رووداوی دیتراوی جوولاو ه نگاو د نه ت. پرسیار ئ و ی، چ شته ک ب شایى کان له م و دای بینراودا په ک و د ب سته و، که هچ په یو ن دی ی کی دیار ی کراویان له ن و اندا نیی؟ له استیدا په ویستی جوانکاری و خ یا ی هون رى ب شایى و ته گ یشته له خ یا ی بینراو، بیر ک ر دن و ی له م و دا ورد کان، پارچه بچووک و له کدا ب او کان، که په یو ن دی ی کی دیار ی کراویان ب ی کتر و نیی، که چی ب ی کتر یش و ب ن دن، ئ و په ویستی ژیان، م و دای که ب ه ناس دان، ب زیندوو مان و له ژیاندا.

(3)

و کچن ب دل رى شاعیر ب زیندوو ک ر وای چه مکی خ یا داد نر. هون رى ب شایى زیندوو ک ر وای بینینی خ یا و ته گ یشته و ب ره مه نانا و ی. ئیتر جیهان ملک چی د لالت و مانا ناب ت، ملک چی کخستن و په ل نکر دن ناب ت. هون رى خ یا کردن له ب شاییدا د سته ردارى ه موو سیستم م ک، که تهیدا ب گو ر ی " ی ک" و " فر" ت ماشای بوون و ر کان د کات! چونکه نه فر ی نه ت اك، نه س ر ت ای ه ی و نه ک ت ای، نه ئ س ی ه ی و نه ئا مانج، دژ ب دام زران دن و گدانان، دژ ب جول ی گ ش س ن دن و ئا مانج ک ی ت!. س نوورى خ ی له پ ک ر دن وای خ یا ی ب شایى، ب ره مه نانا وای خ یا کردن له ب شاییدا د ک ش و جیهان ک دیاری د کات، ته دا ح قیق تى هون ر د خ ر ته نه و په یو ن دی ب شایى کان و، ح قیق تى هون ر د خ ر ته نه و ان کان و، که سر ب په که نه ر کانى نین. ل ر و دا ه ن ر ب چه ژ و خشی کار له (م و دای جوو) و (خ یا کردن له ب شایى) ناکات، ب کو ب ره مه نانا وای ب شایى په دا ویستی کی زیند گ یی.

ء بدولموت لیب ء بدو



## په پووله کانی شهو .. بهختیار محه مه د

ههزاره کانی کمه گه ی ئمه بدهنگ و له بیرکراون: بهم شهوه  
(دهمژمه ر هشت و نیو)، منداکم بینى له سهر شهستهی شه قامك

دانیشتبوو، سینه کی له سر هردوو نهژنای بوو، خای گرز کړد بـوه و قه مسله که ی وهك چه تر به سر سهری خای دادا بوو. من یه کم جار نه متوانی بی ای گرم (چونکه دیمه نه که گه لهك سهرنجی اکـشام)، که مـك له ولتر وه ستام، ویستم بگه مـه وه دواوه، به مـام له بهر ئـم تـم مـبـل، چونکه شو مـنی پـچـکـردنه وه بوو، نه متوانی بهگ بگه مـه وه. فزولیهت و پهرشی وایان لـکـردم، که بـم و له شو مـنـکی دوورتر پـچ بکه مه وه و بگه مـه وه بـ لای. ئـم تـم مـبـل له کم (هر بارانیش ده باری) 100 – 150 مه ترـك دوورتر اگرت و دابه زیم و چوومه لای. وهك په یکه له سر ئه و شـسته یه دانیشتبوو. سینه گوره که له سر چـکی و قه مسله که ی کړد بووه چه تر و سهروسیمای به ته وایوی ون بوو. منیش ده ستـکم بـ شانی برد و که مـکم اـته کاند و بانگم کړد، هیچ وه مـمی نه بوو، دـم خورپه ی کړد. دوو سـ جاری دیکه بانگم کړد و اـمته کاند، ئه مجاره زـر به هـواشی کـلـاو قه مسله که ی لـبرد و به چاوی خوا مـه وه به کزی وه مـمی دامه وه: ((ها!!)). من گوتم: (ئوه چ ده که ی لـره به م شه وه و به م بارانه؟). گوتی: ((نانه قه یسی ده فرـشم)). له سر نانه قه یسیه که پـنج هزاریهك و دوو دانه هزاریش هـه بوو، که بارانه که ته ی کړد بوون و هـنگی په مبه یی تـخی نانه قه یسیه که یان گرتبوو. گوتم: (به م شه وه بـ ناچيته وه؟ کوا کـ به م وه خته نانه قه یسی ده کـ؟)... گوتم: (ما تان له کو مـیه؟)، گوتی: ((له گـکه نده)). (ئـ باشه کوو ده چیه وه؟)، ((ته کسی ده گرم)). ئینجا گوتی: ((با که مـکی دیکه ئیش بکه م، ده چمه وه. ئـمه کړـچین، کړـیه که مان 300 هزاره، دوو سـد و په نجا هزارمان خـ کړد یته وه، په نجا هزار ی ماوه... داکم گـتی ئه گهر زیاتر ئیش بکه ی، بایسکله کت له بـ ده کـم {به م قسانه ئاگر له جهرگم بهر بوو}...)). منیش اـستیه که ی پـم گوت: (ئـه گهر ما تـنـزیک بوايه ده مبرديه وه). گوتی: ((نا، دوايـ به ته کسی ده چمه وه)). گوتم: (دایک و باوکت ماون؟)، گوتی: ((ئا)). گوتم: (خوشك و برات هـن؟)، گوتی: ((نا، چوار خوشك و سـ براین)). گوتم: (تـ له هـموویان گه وره تری؟)، گوتی: ((نا، من له هـموویان بچووکترم)). منیش پاش ئـم گفتوگـیه هیچی ترم نه گوت، پـنج هزاریه کم خسته سر سینه یه که و به جـم هـشت، ئه ویش یه کسر، وهك پیاوـکی به ته مـن گوتی: ((زـر سوپاس، هـمـت له داک و بابت)).

بهختیار محمهد

# ناسا ندنی کتـبـ / نیگـ را نی کـ تـایـی نـ ها تووی کوردـ کا نی عـراقـ . نـرسـ لان حـسـن

پـش ۳۶ سا فـکـکا نی عـراق کیمیا یان بـسـر شاری هـبـبـجـ دا  
باراند. دـکـرت ئـم جینـساید بـراورد بـکـرت بـتاوانی فـکـکا نی  
نازی کـندـر لیژیـن، کـ لـنیسانـی ۱۹۳۷ شاری باسکی گـرنیکـای  
وـرانـکرد. ئـژنامـ نووس، بیاتریس دیلـز، بـمشـو یـ ئـم تراژیدیایـ  
دـگـگـتـو.

Béatrice Dillies

## Un génocide oublié

La voix brisée du peuple kurde

Récit



Préface de Joost Hiltermann



### بـرگی کتـبـ کـ

لـ سا ۱۹۸۸، شـی ئـران و عـراق چوو هـشتـمین سا وـ. هـر دوو  
وـات بـستیـان لـ بـا. لـگـ ئـو وـشدا، سا بـک پـشتر و لـدوا  
کرد وـی دووژمنایـتیدا، سـدام کـ خـرئاوا و سـفیـتی بـ سـنگـر  
لـ بـرامـبـر ئیسلامگـراییان دـزانی و چـکیـان بـ وـانـ دـکرد،  
بـرپرسیاری “چارـسـر کردنی پرسـی کوردستان” بـ ئامـزاکـی علی  
حـسـن ئـلمـجید، ناسراو بـعـلی کیمیا یی سپارد. ئـلمـجید  
بـپـشـلـکردنی یاسا نـود وـو تـیـکان، بـ تایبـت کـکـوتـننامـی

ٲٲگري و سزاداني تاواني جينٲسايد (١٩٤٨)، هٲوٲيدٲدا دانishtواني گوندٲ كوردنشينٲكاني پارٲزگاي سلٲماني، هٲولٲر و دٲٲي جافايٲتي بٲگازي خٲردٲل تٲپ باران بكات.



### بيا تريس ديلٲز

ٲٲژنامٲ نووس بيا تريس لٲ كتٲبٲكٲيدا، "جينٲسايدى لٲبيراو، دٲنگى تووٲٲي گٲلى كورد"، بٲ هٲي تووٲژينٲوٲيكي مٲيداني تايبٲت بٲ استيٲ بٲگٲدارٲكان كٲ لٲشايبٲتخان و شٲٲفاني ٲشمٲرگٲ وٲرگيراو و ٲاٲپشت بٲوانيني ٲٲخندٲيانه و نٲخشٲكان، باسى ئٲم كارٲساتانه دٲكات.

### مٲژووى ئٲرمينيا

بيا تريس ديلٲز دٲگٲٲٲٲوٲ چٲن ئٲلمٲجيد ٲٲدٲدات "مهمات خاصٲ" لٲ هٲٲٲبجٲ و خورماٲ بٲكاربٲنن. ناوچٲيكي دانishtوان ٥٥ هٲزار كٲس، لٲسٲرٲتادا بٲشٲك نٲبوو لٲ "ناوچٲ قٲدٲغٲ كراوٲكان"، كٲ لٲچوارچٲوٲي كٲتا چارٲسٲركردنى ٲرسى كورد و بٲ ٲٲي بٲيارى ٤٠٠٨ٲٲسندكراوى حوزٲيرانى ساٲى١٩٨٧، دٲبوو لٲٲيشٲوٲ هٲمووكٲشٲ و گرفتٲكاني ژيان تٲيدا، چارٲسٲر كرابا.

ئٲم بٲردوومانٲ ٥٠٠٠ قوورباني و ١٠ هٲزار بريندارى بٲ كردٲوٲ بٲدناوٲكاني ئٲنفال زياد كرد. كردٲوٲيكي وٲرانكٲر كٲ لٲماوٲيكي كٲمى زياتر لٲ شٲش مانگ بٲكورتى ١٨٢ هٲزار قوورباني لٲكٲوتٲوٲ. بٲگومان كوشتنٲكٲ بٲمٲبٲستى جينٲسايد بووٲ. عراقىيٲكان لاسايى توركٲ لاوٲكاني كٲميتٲي ئيتحاد و تٲرٲقى (CUP) ساٲى١٩١٥يان كردٲوٲ، بٲ لٲناوبردنى ئٲرمٲنيٲكاني دانishtووى ئيمٲراتٲرى ٲٲشووى عوسمانى.

ٲرٲٲكٲلى ساٲى١٩٢٥ي جنٲفٲ، بٲكارهٲناني ئٲم چٲكٲ قٲدٲغٲ دٲكات، عٲلى حٲسٲن ئٲلمٲجيد، لٲ ٢٦ي ئادارى ساٲى١٩٨٧، لٲبٲردٲم دٲسٲٲاتدارانى حزبى بٲعس بٲشانازيبٲوٲ دٲٲٲت: "تٲنيا ٲٲژكٲ بٲچٲكى كيميائى ٲٲلامارى ئٲوان (كوردٲكان) نادٲم، ١٥ ٲٲژ درٲژ بٲٲلاماردانيان دٲدٲم."

نٲئٲمريكا، نٲٲووسٲيٲ، نٲفٲرٲنسٲ و نٲٲكخراوى نٲتٲوٲ



یـ کـگرتووـ کان بـ پـ ویستیـان نـ زانی گـ کـترین دـ نگی ناـ زایی چ لـ دـ ستپـ کی کردـ وی ئـ نفال، لـ بـ هاری ۱۹۸۷ و چ بـ درـ ژایی فراوان بوونی کردـ وـ کـ لـ ساـی دواتر هـ بـن. دادگای تاوانی نـودـ وـ تی (ICC-CPI) نـیتوانی لـ مبارـ یـ وـ بـ یار بدات، چونکـ تـ نیا دـ توانـت بـ یار لـ وتاوانانـ بدات، کـ دواى دامـ زراندى لـ ساـی ۲۰۰۲ داـ وویانداوـ.

بیاتریس دیلـز، کـ کـ کوردـ کی ۲۵ ساـ ی سنوور ناوی کردوـ تـ پـ وانی چیرـ کـ کـی، کـ بـ گـ نجی قووربانى کیمیاران بوـ و بـ تـ کچوونی ژـ دـ نگییـ کانى بـ هـ ی بـ نکردنى گازـ کیمیايـ کان، کـ شـ ی بـ دروستى قسـ کردنى بـ دروست بوـ. بـ هـ ی ئاسانکاریـ وریاکانى، ئـ مـ ژنامـ نووسـ دـ مانباتـ ناو خـ زانی ئـ مـ ژنـ گـ نجـ وـ. بـ ئاـ وگـ کردنى بیروـ ای هـ کارـ کانى زـ بر و زـ نگی، ئـ وشوینـ ی پـ شـ دـ ستپـ کی باسکردنى یادـ وـ ریی خـ ی و نزیکـ کانى، وشـ ی "هـ اتـ"، "خـ شاردنـ وـ" و "خـ باتـ" وکـ سـ ربـ ند دووبارـ دـ کرـ نـ وـ.

یادـ وـ رییـ کی پـ لـ ووداوى بـ ئازار، لـ وـ ترس، برسـ تی، تـ نـ گـ یشتن و نائومـ دی بـ یـ کـ داچوون. ژیانـ کـ بـ هـ میـ شـ داخی یادـ وـ رى ئـ مـ ووداوىـان پـ وـ یـ، ئـ و ئـ مانگی ئابى ساـ ی ۱۹۸۸، کاتژمـ ر ۲۲، کاتـ کـ یـ کـ مـ فـ کـ ی مـ کـ ۲۳ ی دـ ستکردى ووسـ یـ لـ ئاسمان دـ رکـ وت و گورزـ کوشندـ کـ ی هـ شـ ت و بـ نی سـ و کـ تایبـ تمـ ندی بـ مبی کیمیايـ، گـ یشتـ خـ یـ کی گوندـ کـ.

خاتوونی تووـ ژـر، لـ هـ اتووانـ وتوـ ژى نـ وان زگار بووان و باسکردنى ووداوىـکان تـ کـ و و لـ ئـ یلوولى ساـ ی ۱۹۶۹، لـ گـ خـ ی دـ مانباتـ سووریـ، دوورترین شوـ نی باکوورى وـ ات. لـ و سـ ردـ مـ دا، سـ ربازـ عـ راقییـ کان ۳۹ کـ س، ۲۵ مـ سیحی و چواردـ موسـ مانیان کووشت. بـ بیانوی کـ می کات و ترسی گـ اـ نـ وـ ی سووپا، بـ پـ لـ لاشـ کانیان لـ گـ کـ کی بـ کـ مـ و بـ بـ چاوکردنى نـ ریت بـ خاکسپارد. ئـ مـ شـ با بـ تـ کی دیکـ بوو کـ دـ یسـ لمـ نـ ت قى حزبی بـ عس دژى کوردـ کانى خوازىارى مافـ کانیان، گـ ر پـ ویستبکات، چاوـ وانی شـ ی عـ راق و ئـ رانی نـ دـ کرد تا خـ ی دـ ربخات.

## دواى نـ وت

بیاتریس دیلـز، بیرمان دـ نـ تـ وـ اگواستنى کوردـ کان لـ نـ وان ساـ کانى ۱۹۶۹ تا ۱۹۸۲، بـ ئامانجى بـ عـ رـ بکردنى خاکـ کـ یان. بـ تایبـت لـ ساـ ی ۱۹۷۲، کاتـ کـ حکومـ تی بـ عس درکی بـ هـ نـ دـ کانى سامانى نـ وتى شاراوـ کرد لـ ژـ ر زـ وى کـ رکووک. پاشان، هـ ر بـ نـ کی چارـ سـ رکردنى ئاشتیانـ ی پرسى کوردـ کان و تایبـ تمـ ندی

نەتەوایی و کەلتوووریان ئتدکرەتەو، کە لە ساڵی ١٩٥٧، لە ٦٤٪ دانیشتوانی ئم ناوچەیی و دوای ٢٠سا، تەنها لە ٣٧٪ بوون. نووسەر، لەوانگەیی خەییو ئاماژە بە بەشەکی دیکەیی کارساتەکان دەکات کە لە ساڵی ٢٠١٤ ووی داو: کردەوی جینەسایدکردنی ئەزیدیەکان کە زەربەیان لەشاخەکانی شەنگال دەژین و داعش بە لەدین هەگەوایی دەزانین. بەرنامەی تیرەریستەکان بەهەیی هەزی پەشمەرگەو شکستی هەنا. دوای شەشەکی سەخت، ئەندامانی هاوپیەمانان توانیان پیاوان لە لەناوچوون و ژنان لە کەیلایەتی سیکسی زەگار بکەن. بە کورتی، ٦٤١٧ ژن و منداڵ لەیەکەم ئۆژی پەلامارەکان فەئەران و نزیکەیی ١٣٠٠ ئەزیدی کووژران. سنوور، لەگوگرتن لەقسەکانی بیاتریس دیلەز فەری زەرت بوو کە باسی مەژووی ئەزیدیەکانی بە دەکرد. ئەو لە هەرمی کوردستانی ئاڵەز، دەخوازەت وەک هەرتەنەکی گەنج سەربەخە بژی.

▪ دغدغە هەیی بی پەیان کردەهای عرا ق- جان میشل مورل  
orientxxi.info

## کورتە چیرەکی \ خەون . نووسینی: ئامانج شەروانی

سەر لە بەییانی زوو قەپەنگەکی هەڵدەو و دەرگای پەتووکفرەشییەکی کردەو. هەمای (کراوایی) کەیی خستە سەر دەرگاکی و گەپەکانی داگیرساند و چوو لەسەر کورسییەکی خەیی دانیشت. سەیریکی دەورووبەری خەیی کرد، و هەمان ئۆو پەتووکەنەیی بینی کە دووێنە بینیبووی، کە هەمان ئۆو پەتووکەنەش بوون کە دوو ئۆو پەش ئاستا و حەفتەیک پەشتر و بگرە چەند مانگەکیش لەسەر تاقەکان دانرابوون، تەنها تەزی سەر پەتووکەکان گەڵابوون. چەندین ئۆو دات و دەرگایەکی دەخاتە سەر پەشت، کەچی بە ئۆوارەکی وەکۆو خەیی، بە گیرفانی خەییو دەچەتەو ماڵەو.

کەشوەهەوا خەش بوو، بەهار سەرەدێقەنەیتی لەگەڵ زستانە، تیشکە تاویش وەکۆو خەنجەر پەنجەرەیی پەتووکفرەشییەکی دەبەت و

لـسـر چاـوـکـانـی گـرـان چـ بوـوـیتـو، ئـویش لـ تاوان چاـوـکـانـی خـی نو قانـدبوون. یـکـکـهـا تـ ژوورـو و دوو دانـ پـتـووکـی کـی، دوو سـ خولـک تـپـ نـبوو گـنجـکی باـبـرز هـا تـ ژوورـو و داوای (مـژووی ئـدـبی کوردی) دکتـر مارف خـزنـداری کرد و مستـک پارـی لـ چنگی گـرـان نا. دایکـکیش، کـ منداـکی پارچـی لـ دـست بوو، هـا تـ ژوورـو و یـک دوو پـتـووکـی زانستی کـی، چو لـ لایـک دانـیشت و دـستی کرد بـ خوـندنـو یان. دوو سـ هـرزـکاریش هـا تـ ژوورـو و دـوری پـتـووکـکانـی نیچـیان دا و کـوتـنـ تاوتـو کـردنی بیردـزـکانـی.

ئـو و ئـژ ئـژکی سـیر بوو، هـر کـیارک دـچوـو دـرـو، دوو کـی یاری تری بـدوای خـی دـهـنایـ ژوورـو. گـرـان نـیدـزانی چی دـگوزـرت، تـنـ ئـو هـندـی یـک دوو مانگی اـبردوو پـتـووکـانی فرـشتوو. ئـی، ئـو و ئـو کورد دـستی کردوو بـ خوـندنـو! ئـی، ئـو کورد گوی لـ حاجی قادر گرتوو و ((بـ شیر و خامـ و هـا تـکـی پایـدار دـکات!))

گـرـان سـیرکی دـوروبـری خـی کرد، تا قـکان نیو یان خـی ببوون، لـ دـی خـیدا گوتی: (بـیانی هـر زوو هـدـستم و ئـو تا قانـ دووبارـ پـ دـکـمـو). دـی گـلـک خـش بوو، کـوتـ بیرکـردنـو: (دوو سـد لـ کرـی دوکانـ، پـنجای لـ مارـ، هـر چ نـبی حـفتـکی پـ بـ دـکـین، ئـو چار سـد دـی دـشمینـتـو دـدـمـو کاکلی خانی). ئـخـیـکی کرد و بـ یـکـمین جار دواي دوو مانگان زـردـخـنـ هـا تـ سـر لـوانی.

پـیرـمـردـک هـا تـ ژوورـو، و ئـماژـی بـ پـتـووکـک کرد کـ لـ تا قـی هـر بـرزی پـرتووکـخانـک بوو، گـرـان قاندرمـکـی هـنا و پلیکانـ دواي پلیکانـ بـسـر کـوت. لـ تا قـی سـیـمین چاوی بـ پـتـووکـی (مـرـق و دـوروبـر) کـوت، بـزی هـا تـ و بـری کـوتـو کـ ئـو یـکـمین شاکاری مـسعوود محـمـد بوو کـ خوـندبوویـو. کـ گـیشتـ تا قـی چوارـمین (زیندـخـو) ی فـتاح ئـمیری بـنی، ئـی ئـو کورد و کـوو ئازاد و مـلی متووی خوـندنـو! کاتـک کـ گـیشتـ سـری سـرـو، سـیرکی خوارـو ی کرد و چـتر پـیرـمـردـکـی نـبـنی، قاندرمـکـی ژـر پـشی هورد هورد بزر دـبوو، زـری نـبرد بـخـشی شـپـی هـا تـ و بـربووـو. چاـوـکـانی کردـو، خـی قیت کردـو و لـسـر کورسیـکـی دانـیشتـو، سـیرکی تا قـکانی کرد، هـمووی تژی بوون لـ پـتـووکـ، ووی خـی و رگـا و سـیرکی ئاـوـنـکـی بـردـمی خـی کرد، جگـ لـ ((عـکـسی قـمـری ناو حـوزـکی لیخن))، هـیچی تری نـبـنی.

# (بەشی دوو می) مشت ل ئازار کانی پریاسک ک. . ک نعان مدحت

وێک هەر خانە نشینەکی بەر بانکی هەرەم  
دوانزە مانگە،  
چاو ل ئاسمانم بە  
خستە تاقی بەزیی خوا و  
هەنارد بە ناو کراوەکانی ( گواهی)  
بەکو قنگەچاو بە کورد کەشیا بگە  
نەبا ئو دوودەیی و کز ئیمانە پ  
ئو نەدی تر تیاچ و  
قەت قەت  
بەیک نەگەینەو!

لەسەر داوای هاوسەکی سەر و  
دادووری ل خە تەکدەری چاو ل خەتە با بەنەیل  
وێک مەکینە تەراشی دیجتە  
سەر و یش و  
بە و برژانگی پیر و جەحەیی تاشین  
خەشمان بە هەی نوقەنا و دەمچەوری  
سەرۆسە کوتی تەکشکا و باری دەرۆنی،  
بە زۆی سەرمان...  
پە سەر نەبو و  
ناشە !!

ئەستا،  
ئو دەستکەوتەیی ل شەوی هەم

لوول لوول  
لوولکراو ههکشا  
وکه کهگهی جوتکراو و ئاماد  
کاوتژ یادی خهلی پار... .. ئکا

ئمهیه وژ وژ و دهنگی دره نی هاس  
نشتکوژ،

سوور ماچهکی هه ر پهیه  
به ووشانی حه یا و  
ژرخانی هه نوکه و سه

کوانووی سه و ساردی گهوزاو، له ناو خهکه مهشا...  
تهی له ناو ناو زایه تی و قهرز و  
کورتیه نانی کهشا...  
له و زار گرتن و زار هه دانته چی  
وا قفه دراوی،

به دره زایی زنجیره ته نکه ری ئاودیوکراو  
مارس هه دهی فریات نه کهون  
به براو یی هه سیت و  
تهز کراو ته گز کورسی و  
ئاو به ژهر پهت...

له خه هه خه فانه و چا له دواي چا هه دان  
چیتره هه نا که نهر

ئه وهی پینه و په یه ده کهی  
هه ر پلیکانه و

دوند و

کهچیه نی شاخ نییه

ئه و یه کهکانی بوون و

که سایه تی، ا نه گو ا یه که یه!

نه پایز و

نشه زستانه

تهرز به بارینی نات به

میوانی ئه ستاو له مه و دواي به جارانه

گله ییم له تهق و پهق و سروود... به هیچ زانه  
له وانیه له مهرگ و

ما ئاوايى بى ھەتتە تەڭگە يىشتوون  
وانى،  
بىر ئەر ئىيىگە  
لەڭ پىسكان..  
بىتە دىگەن

ئەي تاكى كەڭگەي قىر بوو نەكراو  
ونى ھەور بىكەش  
ھەور،  
لە ھەم و شە..  
بىتە  
ئا برووى وشكا يى بىشە؟

## بىلا جەي دارى بچوكتىرىن نووسەرى جىھان. رازا شوان

كچەي روخسار شىرىنى بىرىتەنى (بىلا جەي دارى) تەمەن پەنج  
ساھان، بچوكتىرىن نووسەرى ساھى (۲۰۲۳) يى لە ھەموو جىھاندا، ك  
ناوى لە ژمارەي پەوانەي فەرمى جىھانى "گىنس" تەمارا كراو.  
بىلا جەي دارى لە رەزى (۴ / يەلەي/۲۰۱۶) لە شارى (وئىمەس) لە  
ويلايەتى دەرست، لە ئىنگلىزچە لىكەي بوو. بىلا دوو  
رىكەردى پەوانەي جىھانى گىنسى بىدەستەنا. يەكەم  
رىكەردى لە تەمەنى پەنج ساھىدا، لە ساھى (۲۰۲۳) دا، وەك  
بچوكتىرىن نووسەرى كەتەب بى مەندەھان لە جىھاندا. دوو  
رىكەردى لە تەمەنى شەش ساھىدا، لە كەتەي ساھى (۲۰۲۳)  
دا، بىدەستەنا، وەك بچوكتىرىن نووسەرى زنجىر كەتەب  
بى مەندەھان لە جىھاندا ناوى تەمارا.

دايىكى بىلا ناوى (چەسى سىم) و تەمەنى (۲۸) ساھى،  
شەفەكى پىشەگەرى چەشتەنەيەكە. باوكى ناوى (مابەز دارىز)  
و تەمەنى (۳۱) ساھى، كەركەرى گەچە.  
ھەموو شەك لەو كاتەو دەستپەكرد، كە لە رەزەكى ساھى

(۲۰۲۰)، بـلا جـی دـارک چـوو بـ لای دایک و باوکی و بـم قسـی یـی سـرسامیانی کرد، کـ و تی: “بـ یارم داو کتـبـک بنووسم”. دایک و باوکی پـیانوابوو ئـو (یـکـکـ لـ و شـنـ بـ بنـمایـانی کـ منـداـان دـیانـنـ).

بـم ئـم خـون و بـ یارـی بـلا جـی دـارک، بوو بـ راستی و هـنایـدی. توانی تـنها لـ ماوـی پـنج رـژدا، چیرـکـکی جوان و مـبـستدار بنووسـت. چیرـکـکی شـی لـ ژـر ناوـی (پـشیلـ و نبـوو کـ) یـ. پـاـوانی چیرـکـکی پـشیلـ یـکی بـچوو کـ.

پشیلـ بـچکـلـکـ، سـرکـشی دـکات و شـوـک بـ گوزـرکردن بـ شارکـدا، بـ بـ پرس و رـزامـندی دایک و باوکی، بـ تـنیا لـ ماـکـیان دووردکـو و تـو، و ن دـبـت. دوا ی ئـو ی چـنـد بـسـرهاتـکی ناخـشی بـسـردا هات، بـ زـحمـتی گـاـیـو بـ ماـو. بـ یـ پـشیمان دـبـتـو و داوای لـبووردن لـ دایک و باوکی دـکات، کـ گوـی بـ ئامـژگاریـکـیان نـدا، کـ نابـت بـ تـنیا لـ ماـ دووربـکـو و تـو، پـشیلـ بـچکـلـکـ لـ بـسـرهاتـکانی ئـو و شـوـی، وانـی یـکی گـرنگ فـربـوو. بـلا جـی دـارکی پـنج ساـان و تی: “بیرـکـکی ئـم چیرـکـم، لـ یـکـک لـ و نـکـشانـکانـمـو بـ هات”. شایـنی باسـیش هـموو و نـکانی کتـبـکـی خـی و نـیانی کـشاو، تـنیا دوا و نـی خوشکـ لـخـ گـورـترکـکی (لاسی مای) بـی کـشاو. پـیامـکـی بـلا بـ منداـان ئـرـنیـی. ئـو یـ کـ نابـت منداـان بـ پرسـی دایک و باوکیان، بـ تـنیا لـ ماـ بـچنـ دـرـو و دووربـکـو و نـو. بـ تایـبـتیش لـ شـوانی تاریکـدا.

بـلا جـی دـارک دـت: “ویستم بـم نووسـر، هـگری و نـکـشان و نووسـنم”.

بـ و تـی چـلـسی دایکی بـلا: “بـلا هـمیشـ خـیاـکی فراوان گـورـی هـبوو، لـ تـمـنی سـ ساـییـو، کـ فـری خوـندنـو و نووسـن بوو، کورتـ چیرـکی نووسـو. بـ یـ ئـوند سـرسو هـنـر نـبوو بـلامانـو، کاتـک کـ بـلا و تی بـ یارـ کتـبـک بنووسم”. و تیشـی: “ئـو گـشـسـندووی ئـرـنیـیـکانی خـکیـی، تـنهاش حـزی لـ خوـندنـو و و نـکـشانـ. بـ راستی شانازی پـو دـکـم، پـموانـبوو بـگاتـ ئـم ئاستـ. دـمـو و تـ ئـو دانا پـدانانـ بـدـستـهـنـت کـ شانـیـتی”.

هـر بـ قسـی دایک و باوکی، بـلا سووربوو لـسـر زیاتـر خوـندنـو و گـان، بـ هـنانـدی خواستـ ئـدـبیـکانی.

کتببکک ی بـلا جـی داری (پشیل ونبووکک) لـ پـشا هـر  
چیرکک کی نووسراوی پاکنووسی چاپنـکراو بوو، تا رـژـکی سا ی  
رابردوو، بـلا لـگـگـ دایک و باوکیدا، چوون پـشانگایـکی کتـب  
بـ پشتگیری خـزانـکان لـ شارکـکاندا، بـلا کتـبـ بـچووکـ  
وـنـدـیـکـشـراوـکـی (پشیل ونبووکک) ی لـگـگـ خـوـدا  
هـنـابـوو، کـ لـوـدا چاوی بـ کتـبـ چاپکراو  
نمایشکراوکان کـوت، لـرـو گـرنـگی چاپکردنی کتـبـ خـیا ی  
بـلای سـرقا کرد، پـیـوـندی بـ رپرـسـکی دـزگایـکی چاپ و  
بـاوکردنـو کرد و کتـبـکک ی پـشاندا و وتی: "ئـمـ کتـبـی  
منـ". رپرـسی دـزگاکـی چاپکردن و بـاوکردنـو کـ پـیـوت:  
"ئـمـ زـر جوانـ". قسـیان لـسـری کرد، رپرـسـکـک  
بـیاری چاپکردن و بـاوکردنـو ی کتـبـکک ی بـلای دا، ئـمـ ئـو  
شوـنـدـ بوو، کـ هـموو شتـک لـوـو پـشـکـوتـ".

کتببی (پشیل ونبووکک) لـ نووسین و وـنـدـکـشانی بـلا جـی داری،  
لـ لایـن دـزگای چاپ و بـاوکراو ی (گینگـر فاری پریس) و، لـ  
(۳۱/ یانـواری/۲۰۲۲) چاپکرا و بـاوکرایـو. هـر لـ سـرـتاو  
زیاتر لـ هـزار دانـی لـفرـشا، لـو کاتـو زیاتر لـ دوو  
هـزار دانـی لـفرـشـراو، ئـمـش بوو هـی ئـو ی، کـ  
بـلا جـی داری تـمـن پـنج ساـان، وک بـچووکترین نووسـی لـ  
جیهاندا، نازناوی و بـوانامـی ریکـردی جیهانی (گینس) ی  
پـبـدرت، چونکـ لـگـگـ پـوـرـکانی نازناو کـدا دـگونـجـت.

لـ ئیمـیـکی گینس وـرـد ریکـرد و، کـ وـمـامـی داواکـی بـلا جـی  
دارکیان داوـتـو و بـ دایکیان ناردبوو، ئـمـ دـقـی تـدا هاتوو: "  
بـ خـشـایـو پـتانی رادـگـیـن، کـ داواکاریـکـت،  
بـ بـچووکترین کـس، بـ بـاوکردنـو ی کتـبـبک (مـ)  
سـرکـوتووبوو، ئـستا بـلا خاـوـنی نازناوی ریکـردی  
جیهانی گـنـسـ".

پـورـکانی شایستـی ئـم نازناو پـوانـیـی جیهانـیـی گینس:  
پـویستـ کتـبـ لـ لایـن دـزگایـکی چاپ و بـاوکردنـو یـکی  
فـرمیـو چاپ بـکـت، بـ لایـنی کـمـو هـزار دانـی لـ چاپ  
بـکـت و بـفرـشـرت، بـلا جـی داری، بـ هـموو  
پـوـر پـویستـیـکانی گینس گـیشـت، لـوانـش کتـبـکک ی  
لـ لایـن دـزگایـکی چاپ و بـاوکردنـو ی چاپکرا و  
بـاوکرایـو و لـ ماوـیـکی کـمیشدا زیاتر لـ هـزار دانـی  
لـفرـشـراو، تا ئـستا زیاتر لـ دوو هـزاری لـفرـشـراو،  
تـمـنـکـشی گونـجاو، بـلا جـی داری بـ فـرمی، وک



بچووکتترین نووسـری کتـب و بـاوکردنـوی و فرـشتنی ژمارـی کتـب لـ جیهانـدا، لـلایـن گینسـوی پشتراست کرایـوی، کـ بـلای جـی دارکی پـنج ساـان، بـ راستی بچووکتترین نووسـری (مـ) یـ لـ ساـی (۲۰۲۳) دا، لـ هـموو جیهانـدا، بـیـ ناویان لـ تـماری ریکـردی جیهانی گینسدا تـمارکرد و بـوانامـیان پـی دا.

بـلا جـی دارک، ئیلهمامی لـ هـندک لـ کتـبـ دـخواز کانیهـوی و رگرتوو. هـر وـکو چـن ئـم کتـبانـ ئیلهمامی پـبـخشین، هیواداریش کـ منداـانی نووسـری کـ، ئیلهمام لـ چیرکـکی (پشیل ونبووکـ) و رـبـگـرن. ئامـژگاریشی بـ نووسـرانی ئاوتخواز ئـویـ: "چیرک بنووسن کـ لـ ئـویـ بـت".

بـلا دـربارـی پشیل ونبووکـ، دـبـت: "تا ئـستا ئـمـ باشتترین کتـب. دـمـوت هـمووان بیکـن. زـر شانازی بـ خـم و بـ هـموو نووسـرانی دیکـوی دـکـم".

بـلا کاتـک کـ نانوسـت، چـژ لـ خوـندنـوی و لـ وـنـکـشان و لـ مـلـکردن و لـ یاریکردنی رـی (مامـستا) و لـ هـندک لـ یاریـی ئـلیکترـنیـکان و رـدـگـرت.

کتـبی دووـمی بـلا دارک، لـژـر ناوی "ئاھـنگی بـفرینی جـژنی لـدایکبوون".

ئـم کتـبی دـربارـی تاقیکردنـویـکتـی، لـ ئاھـنگـکی جـژنی لـدایکبوون. کـ چـن هاوـتی لـ هـموو شتـکانی تر گرنـگـر. ئـم کتـبیـشی لـ ساـی (۲۰۲۲) هـر لـ لایـن دـزگای چاپ و بـاوکردنـوی (گینـگـر فاری پریس) و، چاپکرا و بـاوکرایـوی، تا ئـستا زیاتر لـ دوو هـزار دانـی لـ فرـشراو. بـ واتا مـرجـکانی گینسی هـنایـدی. بـمـش بـلا دارک، بوو بـ بچووکتترین نووسـری زنجیر کتـب بـ منداـان لـ جیهانـدا. ریکـردی دووـمی جیهانی گینسی لـ (۲۰۲۳) دا بـدستـهـنا.

ئـم دوو کتـبی بـلا جـی دارک بـ کرین، نرخی هـر یـکـیان، بـ (۷،۵) دـلار. لـ (واتـرستـن) و لـ (ئـمازـن) دا، لـ بـردـستـدان.

بـلا جـی دارک، کتـبی سـیـمـشی لـژـر ناوی (هـبـژـر) دا نووسیو، بـمـ تا ئـستا چاپ نـکراو و بـاونـبـتـوی. لـ نووسینی داهاتوومان، بچووکتترین نووسـرانی کچ و کوـی ئـمسـا

(۲۰۲۴) تان پښتانه ناسنه. که ناویان به فږمى له ریکه ردی پښتانه یی  
جیهانیدا گینس ته مارکراون.  
(\*) به ئم نووسینه، سوووم له چنه ند سایت کی ټینگلیزی  
وگرتهو.

رښا شوان  
دوبه یی: ۲۰۲۴

## دوو چپک لږو شیعرا نښی باسی ته دکښن. ستیقان ش مزیښی

چپکی پکښم

بی ته یی شمشا کی غمگینه  
به من ناڅرنگه  
به ته یی پښتانه کی پښتانه  
پیدا دچم خوارو به ناو گډ  
به ته یی کا بووسه  
سوار سږی خوښ شیرینه کا نم د به  
به ته یی تا بووت کی زړه ګډه او  
لاوک سوز کا نمی ته دا راد کش  
به ته یی زریا نه کی شته پکښ  
له ګډه یس کمد کا ته و  
به ته یی مندا کی چته و  
به رد دگرته پښتانه رښی شیعرم  
نای له به ته یی

شاعیر کا نی ها وښم  
هږی کښان  
ګډرانی به شته ک دچن  
پکښ کیان

فرم سکی رووم تی نیشتمان د س ت  
یک کی تر سروشت د لاو ن ت و  
یک کی تریش  
لایلا ی ب ئازار کا نی د کات  
ها و ی کی تر  
دیوان کی کرد ت د غیل ی کی گ ور  
ها و ی کی تریشم  
ل ک ک ن کا نی نوستالیژیا نای ت د ر و  
ها و ی کی دووریشم  
شیعری گرین ک ب ت نیایی د نوو س ت  
یک کی ز ر نزیکیش  
شیعری کرد ت ت ی ماسی گرتن  
راو ژنی پ د کات  
ئ و ی ل م گ و لاژ دا  
ل ک سیان ناچ ت، منم  
چون ت نها س رقا ی  
نووسین و ی ت م و هیچی تر  
نازانم شاعیرم یان نا؟

---

چاوی ع شقت  
ه نگوینی پ دا د ت خوار  
د پ ک ب س  
ب ئ و ی شیرینم بکات  
ل و ی ع شقت  
ج گ ی ش را بی ل ه د قو  
د پ ک ب س  
ب س رخ ش بوونم  
ه یوانی ع شقت ج نجا و ق ر با غ  
پ پ ل تا بل ی ر ندک کا نی من  
ل شی ع شقت  
ت زووی شادیی پ دا ت د پ  
یک ماچ ب س  
ب ه و رینی برین کا نم  
د ست کا نی ع شقی ت باخچ ی کن  
ز رد خ ن ی ک ب س

بـ رسکا نی هـستی یاسـ مینیم  
هـ نووکـ تـدـگـیت عـشقی تـ  
ئاگر کی جاویدا نییـ  
پریشکـک بـسـ  
بـ داگیرسانی ئـ بـدی من؟

## سه مفـ نیای عهـشقـ کی ناکامـ . ستار ئـحمـد

زامه کانی گهـای عومرم  
له گوـدانی مه زرای دـما  
به سهر هـشووی به های ژینا  
بارانی خوـن ده بارـنن  
له گهـ چرکه ساتی عهـشقا  
ساتـک ده بنه په یامی مهرگ  
بـ تاوـکیش مـژووی بوونت ده نووسنه وه  
ئو ساتانهی رـمان بـ قوـپهی کانیواو  
سه مفـ نیای رووباره کان ده کرده وه  
تـ بـ وه رینی پرچی گوـ  
هـ واسینی به ژنی سـوو  
کوژرانی چـک ده گریای  
بـ ناسینی که ناریهـک  
چه ندین تهـلبه ندت دهـشکان  
ئـستا له پاـ خهرمانی ژانی هـسره تا  
بـ باده یهـک خوـنی خـت و  
هـ واسینی ترـی رازـک  
په نجهـرهی خـزگه ئهـدوـنی  
رووپـشی باخچه یه کی بـوه ژنو  
تارای رهـزـکی قهـیره هـئـده یته وه  
نه له گهـ نسـی رهـها بووندا

نه لهو ښتگه ی عیشقا دهژی  
دهم ښك ده بی به ج ښگه ی خو ښن  
تاو ښك وهك ره ښه ښه ی باران  
بناره كان دهش ښته وه  
ئه ست ښره یهك ده كه یته نیگای راما نو  
گه وا ښه یهك ده كه یته بهر  
دوامده كه وی وه كو نه گبه تی ر ښگارو  
چوون تارما یی خه مو س ښ بهر  
ت ښ كسپه ی ژان ښكی تا و  
ك ښرپه ی هز ښكی ب ښنه وای  
ه ښلانه ت په یفی شرینو  
ئاسمان ت په ښه ی ره نگی نه  
شیر نه ب  
له هه ناوی گ ښا ده مری  
لوتكه یهك نا ب ښته ما ت  
نیشتما ن ښك باوه شت ب ناكا ته وه  
به سهر هر د ښك ښكا ده ښیت  
مین ښك له ښت چ ښنراوه  
باوهش له هر دار ښك ئه ده یت  
س ښداره یهك له به ژنی جوان ت ئا ښا وه  
گه ښا یهك م ښژووت ده س ښته وه  
چ ښك زامه كان ت دائه گیرس ښن  
جگه له سوو تووی ئازار ښك  
به روار ښ ج ښنا ښیتو  
م ښژوو یهك ب ته م نا نووسی  
ت ښ برینی عومری مه زرای  
ت و ښا تی خاكو گو ښ بووی  
له گه ښا به هارو ئه وینا  
هر زوو دزرای  
ستار ئ ښحم د

# ژیان رمان نیی، و زیفی حوت می زمان یان.. “ک رمان بارتی کوشت”.. خوندن و ء بدولموت لیب ء بدو

زمان ه موو شت نا، جسته قسان دکات، شت کان قسان دک، مژوو قسان دکات، توانا فردی و کم مای تی کان قسان دک، مردن و زیان ب پچان ب ه زاران ج قسان دک، بام زمان ه موو شت نا! ل نوان زمان و زیان و سیاست کردندا رمانی (و زیفی حوت می زمان) یان ک رمان بارتی کوشت، ب ی ک ل رمان جیاواز کانی س رد می دوی رمانی نو و گ قاری تیل کیل د ژم رد. رمان نویسی (ل ران بینی) نووسیوی تی و کاری و رگانی ب زمانی ء ربی ل لایان و رگ و تو ژری م غریبی (مح م د جرتی) ب کراو و ل (د زگای ناپولی) سالی 2021 ل بغداد چاپ و باو کراو تو.

رمانی (و زیفی حوت می زمان) و ک دیارد ی کی م عریفی و ر شنبیری پشت ب جی تی کرد س رک ش کانی زمان د ب ست، ه و د زین وای توانا ب ک تایید کانی زمان و چ ژ ن ب او کانی زیان و ب رج ست کردنی سیاست کردن دات، ل پنج ب شدا ب دوی چ مکی دیمو کراسیت و چ مکی خو ن ردا د گ ت و ب چنید کی دراماتیکان جخت ل دنیای ر شنبیری و فیکری س دای بیست می ف نویسی و مردنی ر خند گری گور (رمان بارت) دکات و، ک دوی ناخواردنی ل گ (فانسوا میتران) ل پ پین وای ب ش قامی (م دارس) باره گ کی جلو ب رگش ری لید دا، ک ک س کی (بولغاری) لید خو.

ی ک ل و پرسیارانی ک حیکای ت کانی ئ و رمانی ئاخیوو مردنی ئاسایی (ژیان) نیی، ب کو تیر ری پلانی زمان، ب و مانا ی ش تی ر کردنی بارت ل حیکای ت کانی زماندا دوو خا ل م عریفی رمان کدا زق دکات و: ی کم، سیخور کانی بولغاریا. دوو م، چاوپ ک و تنی فانسوا میتران ک (ژاک لانگ) ل مللانی ه بژاردنی نوان راست و و چ پ و کان ل نوان میتران و ر شنبیران سازی دکات.

ب مج ر رماننوس (ژیان، زمان، سیاست) د نوو ست و و و ک رلان بارت گوت نی د زان و ان گوتن و جگ ل پشتگو خستنی د سپ کی کاری

ئەدەبىي شتەكى دىكە نىيە. يان بە مانايەكى دىكە رەماننوسىن جگە  
لە مەملەنەى زمان و ژيان شتەكى دىكە نىيە. بە قسەكەى بارت بەوانە:  
رەمانى (ووزىفەى حەوتەمى زمان) يان كە رەمان بارتى كوشت، ل13.

### ووزىفەى حەوتەمى زمان

لە سەدەى بىستەمدا لە پائەوانبازى رزگارمان بوو و زمانمان لە  
شەونى دانا، زمانە كە دەربارەى زمانەو دەرەو و دواجارىش هېچ شتە  
لە زمان جوانتر نادەزىتەو. زمان سىستەمەكە لە ئامازە لە  
گوزارشكردنى بىرکردنەو و دواتر دەرەو بە نووسىن و بە تىپى  
ئەجەدى كە و لەمان، فەزەى رەمزى، فەرمەكانى ئەدەب و نىشانە  
سەربازىيەكان بەراوردى بىكەين. (بەوانە ل19).

زمانى رووداوەكانى ئەو رەمانە لە فەزەى ژيانى سياسى و رەشەبىرى  
فەنەسا و وەپەتە يەكگرتووەكانى ئەمرىكا و ئەتەپە قسان دەرەكە!  
و كە رووخسار، مردنى بارت لە 25 شەبەتى سەى 1980 دەرەكەتە بەتە  
دەرەكى و پەيامى نەو كەش لە سەر زىندەوتەى زمانى بارت و  
سىمىە لەژىا و شەردنەو دەرەستەوسى ووزىفەى حەوتەمى زمان  
دادەتەت! دەرەستەوسى ووزىفەى حەوتەمى زمان تەشكەى رووداوەكانە و  
و كە بەگەى (زمانى)، بارت لە كاتى خواردنى نەو نەوگە  
فەانە مەترەن (سىياسى) لەلەى بوو! پەرەزەى ئەو دەرەستەوسە  
زمانەوانى رووسى (رەمان يەكەسەن) نووسىووتەى.

يەكەسەن پەشتەر لە تەپەرى گەيانەندا قسە لە شەش ووزىفەى زمان (1-  
پەيامنەر، 2- پەيامەرگەر، 3- پەيام، 4- سەرچاوەى پەيام، 5- كەنەى  
گەيانەن، 6- كەدى زمان) دەرەكەتە. لەرەدا رەماننوسى فەنەسى (لەران  
بەنى) چەمكى (دەرەستەى حەقىقى، زمان بەرەو دەرەتە، بە تەپەتە  
لە بارودەخەكى دىموكراسىدا) و كە رووداو و حەكەيەتە مەملەنەى  
جەواوزى و هەبەزەردنى دىموكراسيانە لە فەنەسا و هەمان كەد لە  
چەنى هەلەكەرى رەمانەكەيدا بەكار دەرەتە. لەو شەو دەرەتە (پەشتەر)  
چەخە گەرەكانى رەوانبەزى هاوئەهەنگ بوو لەگە چەخەكانى كەمارى  
ئەتنى، رەمانى، فەنەسى، سوكرات، شەشرون، رەبەسىر... بەپەم بە  
دەنەپەيەو رەوانبەزى جەراوچەرى زمان، پەيوستە بە مەملەنەى  
جەراوچەرى هەبەزەردنەو، لەو شەو ووزىفەى حەوتەمى زمان وەكو  
رەپەخ بە هەلەكەريەكانى رەمان و هەلەكەريەكانى دىموكراسىيەت  
راخراو. بەوانە ل162- 163.

لە دەرەستەوسەكەى يەكەسەندا ووزىفەى حەوتەمى زمان ووزىفەى يەكى  
سەحرى يان جەدوويە و لە رووى سىمىە لەژىيەو بەس لە جەواوزى نەوان  
(كەدە دەرەن) و (كەدەى كەريگەرەى) زمان دەرەكەتە، بەو كە كەدەى  
گوتەرى دەرەن لە خەو خەيدەى و بە كەرەكانى خەو هەدەسەتە، لە

کاتاکدا کردی کاریگری زمان بـ و بـرهـمـکی دیاریکراو دـ بـتـ و  
کـ لـگـ گوتار یـک ناگرـتـ وـ. بـوانـ لـ 287.

بـمـجـرـ سیحری زمان وـک کـدی ناوـکی ئـ و رـمانـ پـلیسیـ دـ بـتـ  
پرسیاری بـدواداچوونی هـر یـک لـ لـکـرـ (ژاک بایارد) و توـژـر  
(سیمـن هیرتزوگ) لـبارـی دـسـمـاتی سیاسی، سیمپـلـژیا و ژیان!  
هـموو ئـوانـش وـک گریمانـیـکی فـنـسی لـ: زمان هـموو شـتـ لـخـ  
دـگرـ: بژی شـشـی پـرـلیتاریا، ماویدـکان فاشیین، ترـتـسکیـکان  
ستالینین، ژاک لاکان پـلیسـ، بادیه نازیـ، ئاـتـسـر بکوژـ،  
دـز سـکـسی لـگـ دایکی کردوو، سیز سـکـسی لـگـ من کردوو،  
هـگـ قاحپـی خومـینـی، بارت خائینـکی سـشـالیزمی چینییـ... لـ  
دانوستان و گفتوگـی نـوان کاراکتـرـکاندا دـخـاتـ روو.

ئاخاوتن لـ یاری تـنس دـچـ، بـمـام بـ تـپی هـویر! چونکـ زمان  
بندـمای هـمووانـ. (ژان ئادرن) لـ رووبـرووی سارتر دـ  
بوونگـرایـی ژـهراوی بوو، بژی رـگـزی سـیـم. بـوانـ لـ 52. ئیتر  
دـسـمـات گرتنـدـست لـگـ هـر ئـکتـکی ئاخاوتن شـوـیـکی دیکـی  
ژیان و سیاست و زمان وـردـگرـ. بـ دیوـکـی دیکـ لـ وـمـی ئـ و  
پرسیارانـی کـ لـکـلـر بایارد و توـژـر سیمـن دـیخـنـ روو،  
ئیمبرتـ ئیکـ دـ: هـر کـسـ بـتـ خاوـنی مـعریفـی وـزیفـی  
حـوتـمی زمان دـ بـتـ سـر گـورـی جیهان. ئـ و کـدی سـرـکی  
رـمانـکـیـ!

### ژیان رـمان نییـ

پـویستـ سـرچاوـکانی گـانـوـ بخرـتـ دواو و ونبکر، بـمـام ئـ و  
بـو مانایـ نییـ، کـ مـدلوی حیکایـتـکانی بزر بکر، هـموو شـتـ  
مـدلوی خـی هـگـرتـوو. کـواتـ گـانـوـی حیکایـتـکان بـو  
مانایـ نییـ، کـ ژیان وـک زمان لـ رافـی بـ کـتایـدا  
هـگـرینـوـ؟! چونکـ ژیان زمان نییـ، زـمـنـی زمان زـمـنـی بـکـتایـی  
گـشـ و پـشـکـوتنـ بـردـوامـکانیـتی! بـمـام ژیان کورتـ، ژیان  
هـموو ئـزموونی مـرـف پووچـ دـکاتـو، چونکـ مـرـف بـرـو مردن  
دـبات.

(مـریس زاب) دـ رـخنـی ئـدـبی هـمـیـکی گـورـ دـکات، کاتـ ژیان  
و ئـدـب تـکـ بـیـکتر دـکات، چونکـ ژیان دیار و روونـ، بـمـام  
ئـدـب ئاـز و نادیار، ژیان سیستمـکی کراوـیـ لـ شـتـکان  
پـکـهاتوو، بـمـام ئـدـب سیستمـکی داخراو لـ وشـ پـکـهاتوو. بـ  
بـوای من ئـ و قسـیـی مـریس زاب لـسـر (زمان) و (ژیان) بـو  
مانایـی، کـ چـژ وـرگرتن لـ دـلالـتـکانی زمان، چـژ وـرگرتن لـ  
ژیانکردن نییـ! زمان وـزیفـی جـبـجـکردن، بـمـام ژیان خودی





و دسالتی ژیان ب گشتی ه ر دووکیان ل چمکی ناچارکردندا ب ی ک دگن و، زمان ناچاری قس کردنت دکات. زیندگی ناچاری مردنت دکات. یکم راسته وخ دکات بازای قس کردن و. زیندگی دواتر دکات گم می مردن و. زمان فاشیست. ژیان دیکتاتور.

و رمان ه و دات ب گشتن ب کردن و دکانی ناچارکردن، ب گشتن ب چمکی دیموکراسی و و رگر و خو ن و د رک و ت کانی ر شبیری و شار او کانی سیاست، نازی زمان و رو ب و و و و ی تووندوتیژی ژیان ل ململانی جیاوازی کاند ب شو ی کی ن د بی و ه لکاری هونری داب ژنت و. ب و مانا ی ش و ل س ر زاری لاکان د ناوان ز م نی بای تی ئار زو و. یان ز م نی بای تی ئار زو و ناوان. یان بای تی ئار زو و ز م نی ناوان. یان ز ر ب سادی ناوان بای تی ئار زو و ز م نی. و ن گ ر گ ر گ ر دیکتاتور تی ژیان ب تووندوتیژی و مردنت د سپ رت.

دوچار ن و ژیان قسان دکات، ت گ گشتنی ژیان قسان دکات، مام مام کردن ل گ کار، ب م سات کانی قس کردن مام مام کردن ل گ کرد. نووسین کرد ی، ژیان کار! ل ر دا جن س رل قوتابی (نستین) د ی و ت ز تر تی ری نیازخوازی ل چمکی کار و کرد دا را ف ب کات و و چمکی (دیموکراسی - خو ن ر) ل (ژیانی راسته قین) روونتر نشان بدات و.

س رل پ یوای ه میش نیازی قس ک ر ب ر ل گوتار، نامادی خ ی ه ی. وات کات د ی: کات در نگ! وات نیارت و ی ب م ب گ گ ی ت و. بیکاس دژی سلفاد ر دالی بوو، ژاک دریدا ب دژی نستین و س رل و یاک بسن پ یوای و کرد ی ی س رل ل ئاخوتن و دیموکراسی تدا نای ت دی. و ی ف ی ح و ت می زمان، ب وان ل 279. ب م ه موو نک ی ک ر د ن پ ناس ی - سب ن ز ا. ب وان ل 249.

ک وات د ش نووسین ل سیاق بنووسر و ل سیاق کی دیک و ل شو ن کی دیک و ل کات کی دیک بخو ندر ت و. بارود خ نووسر و بارود خ (خو ن ر/ و رگر) گ ا نیان ب س ردا دت. نووسین گ ا نکاری و س رور ی و ب ر د و ام یاری ل گ گ زمان دکات.

ه ول ر 7/4/2024

س رچا و کان:

1- لوران بینی: الوطیف السابع للغة من قتل رولان بارت؟، ترجمة محمد الجرطي، دار نابو، العراق 2021. صدرت الروای فی طبعتها الفرنسي عام 2015.

2- الوظيف السابع للغة.. من قتل رولان بارت؟.. رواية التفكير.  
إدريس الخجراوي\_ كاتب من المغرب.

## چيرکي \ مرقي و...دورو ب... ئديب نادر

1

تاز کچيرکي "ئسپ"ى باوببوو، ئۆڭ بوو لى و ئازانى شار  
ئوۋندى بى جىشبوو دىتگى دارستانى شىپىلى دىريايىكى تىكچىزاۋ،  
ئاسمان گىزىگىزى مەشەنگ سەرشارى دىکرد وڭ چىن ئۆركىسترا بى  
سىمفونىيەكى ناياب زىيانى بى ھەممەكى بىدەنگ دىبەخشى ئاۋھا...  
فۇلافلەكى "ئەنتە ماشى"كىكىكى ئازاد شىيدام کرد و بى شىقامەكىدا  
شىبىبوۋىندى، شىقامە دىگىرەكىكى جەھوورى، كە سەروختەك بوو بىبوۋ  
جەمكى زىيان و تەنەت بىشەكىش لى ئايندى ھەشتا نەھاتوومان... وڭ  
بى ھەزى گەنىنى دىنيامان تەگەابى، خەشەابانە پىيادا ھاتىنە  
خوارىۋى. پەيەكەمان لىسەرسەستەكىيدا بوۋايى، پەيەكەكى دىمان لىناو  
يەكەك لى كەتەبخانەكانيدا دىبوو، ھەندەرن، لى دىستە چەپىدا بوو  
بەرانەبەر باخەنەكى شەكۆرنەجەابى، بىئومەدانە دىردەچوۋىندە  
دەردەۋى، چەنەكە فەكانى لى چەندە كەتەبەكى مەلوول و دىنيەكە  
تەزۋخەگەرتەۋو بەۋلاۋ ھەچى تەر لىسەرياندا سەقامى  
نەدەگەرت... دىچوۋىندەۋى دىستەاست، گەل، ئىنجا ئاسە، ئاسە جۋانترىن  
ئاسەمان بوو... زىيارەتگە ئازانىمان بوو... فە پە كەتەبەكانەمان  
بەسەردەكەۋى، وڭ ئەۋى مەزەرى پىۋچاك و ئەۋلىكانە بن دىستەمان  
پىياندا دەھەنا و كەتەش لى پەنەكانەمانەۋى ۋەۋەناكى  
پەدەبەخشىن... كە دىرەش دىچوۋىن، بەلەبە بەدەم ۋەگەۋە دىنى شەيتانى  
شىعەرمان دەدا، كەكى دادەبەزەتە خوارىۋى و زىيان و گەردەلوولەكى  
سپى سىپى جىۋازەمان پە دىنەۋسەتەۋى... ئەگەر كچە خەۋنەساكەكى  
خەمەئەمىنىش، فەنەسە باەبەرز لى دەرۋە بوۋايى، شەقام دەرۋەزا  
و وڭ دەمان دەكەۋتە پەلەقاژ... كەسپە نەك ھەر لى جەگەرمانەۋى، لى  
چاۋىشەمانەۋى سەرى دەكەرد، گەنچ و پەر لى خەسەتەدا، وڭ  
شەمەندەفەرەكى شار، لى دوۋەكىكى سوۋتەن بەۋلاۋ ھەچى تەريان بەرەم  
نەدەھەنا... تەزەك خوارتر، ئەرەزدى ھەۋەۋەشەن و بى بارتەقە

سییەکان بەنوبەرامی کلارای پشت کاونتەری عەترەکانمان کرد و  
 حەسرەتبارانە دەرپەن.. لەو پەچەدا، لەو پەچەیی بەلای قەرییە  
 تەکفرقزاو لایەدا و لە بازارا نەگەکاندا خەت دەدیتەو، وتی: بە  
 بپەنەو، سەرکە لە "دا ئەلوان تەنییە" بدەین.. پەنەکانمان وەک  
 بەیی چاوبن، بەرەو جادەکەیی ئەو بەر، جادەیی ئەو وقاف، پەلکەشیان  
 کردین.. ئەو ویش، تەبەیی تیکچەزاو و جەنجا، وەک ئەو کتەب مەفت  
 بەت، جەیی کەسی تەری تەدا نەدەبوو، لە خەمان خزانە  
 نەبەینەکانەو و ووبەووی گەوھەرخانەیی چاپەمەنیی بەشومارەکان  
 وستانین، دەتگە بەران بەر قەدەر و ستاوبین.. لە بەر ئەو بەردەوام  
 داشکاندنیشیان هەبوو، چەند دانەیی کم قەزەتەو و چوومە لای یەکە  
 لەو کچە بە تاسولووس و کەپەشانەیی پەسووەیان دەنووسی و گۆتم پەم  
 بەت چەندەم لەسەر دەکەوت، مخابن، نەبەدەنە کەشیەر نوێیەکە  
 بە یەتیم گەنەیی و بەخەم گۆت "بەریا ئەو لە فەفە فەلەم  
 نەخوارد بەی". نەیسە، بەوانی دیدەو هەتینە دەر و لە بەر  
 دەرگاکەدا "ئەحمەد محەمەد ئەسماعیل" بە مەشرەب خەشەکیی و بەرەو  
 پیرمان هات و بە سەودوو چەردە کتەبەکەیی لەو رگەرم و ئەشەقە چەن  
 بە دیداری مەشووقەکەیی شاگەشکە دەبەت، ئەوا، تەریقانەو یەکی  
 شەیدایانە تەریقایی و.. ورد ورد لەیان ئەما، دەتگە زارەنەیی و  
 دوای دابەیانەکی کورت دایکی خەیی دەبینە ئەخەرن و خەشەوودیەکی  
 کتوپە و وکاری و خەساریان داگرتەو.. چەکەساتەکی پەنەچوو، سەری  
 هەنەیی، ووو هەورگرتوو کەمی دیت، هەموو هەورەکیش چەرەکی لە  
 پشت و هەندە کەس دەتوانن بێخەنەو.. بەواکانە سەرەکی لارکردەو  
 و وتی: ئەو چییە؟ ئەزادیش وتی: نەیتوانی تازەترین دیوانی بەیاتی  
 بکەت.. مەچەکی گەرم: وەر، وەر! ئەیکەشام بمباتەو ژوور، مەنیش  
 وتم: نا.. نا.. پەویست ناکات.. پەویست دەکات و دەبە بەی.. ئەزاد  
 شەرمەنە تەبەوانی ئەینجا وتی: پارەیی پەنە بەم بەش ناکات، ئەویش  
 وتی: ئە بەش بە نوکسانییەکەیی تەواوکەین.. دیسان بە شەرمەو  
 وتی:.. فەلسە کەمە.. هەندە وردەیی لە گەرفانی پانەتە سەوزمانە  
 بەزەکاوەکەیی دەرەنە و وتی: دەستم مەگەنەو.. مەنیش چوون ئەو  
 مەنەم لە هەت یارییە دەبەستەکانیان پەنەخشیبە.. چەند خولەکە  
 دواتر بە "شەنەینی گۆگەنەم" و دەرپەنەیم دەر و یەکەو است  
 ئەویشی لەیو رگەرم و پاش ئەمدیوئەودیو، مەلی ئەفەرینەکی نەگەیی  
 بەرەبەر کرد و دوای قەدەرەکە تەتەنە کردنی کتەب و ئەدەب و تازەترین  
 چەرەکی خەیی چوو ژوور و کتەب نەوازش بەکات و ئەمەیش.. دەتگە  
 گەنەجەکی بەپایان پەلکەشمان دەکات، خەبووینەو، وەک ئەو لە  
 خەو کەدا بین شادانە پیاسەییکی دیکەیی زەرمەن کرد.. دواجار دوای ئەکە  
 جیاکردنەو، ئەو پردەکەیی گرتەبەر و تەریکییەکەیی ئەوارە بەرەو

پريادی قوتی دا و منیش تـنـیا و دـخـش ئاـستـی خـم بـر و تـپـی مـلا عـبدو مـگرت.. جاروبار سـیری ئاسمانم دـکرد، گوـستانـك بوو تازـ ئـستـرـكان تـیاـیدا دـپـشـکوتـن.. سـرـلـبـری ئـگـای بـر و مـا مـو، وـکو پـيـكـرتـاشـك لـ یادگـمـدا پـيـكـری ئـ و زـردـخـنـیـیـی چاو پـشت چاوـيلـكـكـانـیم دادـتـاشـی تاوـکو لـ شوـنـكـی شایستـی دـرباری یادـوـریم سـقامـگیری بـكـم و بـ ئامان و زـمان نـهـم تـزوگـردی ئـژگار وـنـی ئاسـوار دـرینـكانی مـژووی لـبـكات..

2

هاوینـكـی مـووزن هـوساری شاری گرتبوو دـست.. پـویستـم بـ دوو تی شـرت و هـنـ کتـبی تازـیش هـبوو كـ هـواـی بـاوبوونـوـیان كـوتـبوو بـر گوـم و خـیان هـشتا نـگـیشتـبوونـ کتـبخانـكانـمان، نـشمـدـزانی كـی دـگـن. بـمـ پـشـوخت دـبوو نـختـ پارـ پـكـو بـنـم. لـ استـیدا حـزم لـ تی شـرتـكـی شـبوو لـوانـی لـ ئـرانـو بـ قاچاخ دـهـنـران و لـگـگـیش هـشتـنـوـیشدا لـكـ دـهـاتـنـو، چونـكـ بـ تـمـای بووم. وـکو دایـكم دـیووت هـم زیارـت و هـم توجارـت.. دـستـپـكـی گـرمایـكـی سـخت و ناحـز بوو، بـ خـم گوت گـر كـتـبـكان لـو زیاتـر دوا بـكون، ئـوا حـجـمان ناگرم و دـبـ سـرـلـبـیانـیـكـ بـچـم سـلـمانی و دـمـوئـوار بـگـمـمـو. ئـ و ئـژـی بـتـمـای چوونیش بووم، ئـفسووس برادـر كـتـبخـكان ئاگاداریان كردمـو، پـیانـناـكر هـاوسـفـرم بن. ناچار بوولـكـی زوو، كـ هـشتا ئاوـشـنی ئـستـرـكان كـزنـبـوونـو، تـنـیا، تـنـیا ئـیشتـم.. تـنـیا یـكـم وای لـ و ئـگـایـكـ دـتـگـ كـتـایـی تـدـكـتـو و شاریش تراوـيلـكـ دوور دـستـكانـ.. ئـ و سـرو بـندیش ئـتـمـبـلـكانی خـت لـ دار سـوتـاوـكـ نـفـرـكانـیان دادـبـزانـد.. سـرـتا شـبـوومـو و پـیـمـ ئـوبـر و، سـرـكـی مزگـوتـی گـورـم دا و ئینجا بـ جادی مـولـویدا پـچـمـرد و بـ كـتـبـفرـشیـكـی شـخ ئـنـو بـر و جادی كاو جـوی شـقاوـكانـم بـردا.. تـنـیا بوو، كـتـبـیش بـشوومار.. سـیری سـعاتـ ئـریـنـكـمـمـ كرد، نـزیکـی دوو كاژـر لـو بووم، كـچی بـ دوو چـركـ دـچوو، بـهـرحا، چـند پـرتـوكـكـی نیوداشت و یـكـ دوانـكـی تازـشـم لـ كـی و نـختـكـ هـوراز بوومـو، لـ چایخانـ بـناوبانـگـكـی ئـوبـر چایـكم خواردـو و پـشوویـكم دا، ئـوسا بـ تـیـكـردنی ئـو شوـنـانـی دـكـر بـمـ تا ادـیـكـ شارـزایان بووم، ملیـم گـرتـبـر.. بـگـومان كـتـ سـفـرم دـکرد، بـدگـمـن نـبووایـ لـف و ئـو شتـانـم نـدـخوارد، تـنـها بیبسیـكـ لا و پسـكـیتـ قـیـماغـدارـكان و ئـو شتـانـم دـخوارد، جارـجـار كـاستـریشـم لـ یـكـكـ لـو دوكانـ پاكـوخـاـنـی جادی مـولـوی دـخوارد و ئـتر لـ گـانـم بـردـوام دـبووم.. ئـوانـم بـ ئـیشتـیاو

ئىجامدا و بىر و بازارى قىر باخى ئىرانىيەكان چووم..ل و زىر شتم ئىمدىو ئىودىو كرد و سىر نجام تى شىرتىكى ش و يىكىكى سىوزئامام بى نىرخىكى كىمىتر ل نىرخى داواكراو دىستىبىركرد، ئىوئىش ووى خىشكردم و بوو ھىكارى ئىوئى بىك پارى زيادىشم پىمىن بى ئىگىرى كىنى كىبى تر و كىرى گىاننىوئىش..ئىدى نازانم چىن بى شوئىكى ئىوتىدا ئىشتم كى ل سىفىر كىنى پىشترم پىيدا ئىن بىر دىووم..سىرل بىر دوكانى كوتىا فرىشى بوون، وىك ئىوئى چووبىتم نىو دارستانىكى ئىنگاوىنگىو، ھىندى ل قوماشكانىان بى بندىمىچ و چارداخى بىر دوكانى نىاننىو ھىواسىبوو، جىگىكى ناوازى بوو، ھاوشىوئى قىبىزى سىر و خوارى ووناكىى، بى دنياىك دىچووتىنھا ل خىوندا پىى پى بىرئى. لاپىسنىان بى ناو تىكچىزانى ئىنگىكاندا دىشتم و دىموچاوم پارچى قوماشكى ھىواسراو داپىشى، كى لامبرىد، ل شوئىكى چىپىكى بازارى كى دوكانىچكىيىك دىركىوت، ئى چوونىژوور و بىردىمىشى بى ملىز گىرابوو، چىردىيىك كىب ل سىرىدا پاخىراوون، جىگى ل چىند دىنىيىك نىبى، ئىتر زىربىيان كىبى جزوبىندىكراوى ئىينى بوون، ھىستم بى بوژاننىوئىك كرد، وىك بىى نىمامىكى گىگى بردوو بىم و ئاودىر كرابىم، "مىف و دىوروبىر" كى مىسعوود مىمد دى گواستىم و بى ناو چاوىكانىم و سىرنجىكانىم بوون بى نىچىرى..تازى كىوتىوو بازارىو، يىكىوئىست نىرخىكى وىكو كلچووك بى چاومدا ھىت..ئىگىر ئىو بى پارى بىد.. دواى تىفكىرىن بى خىمم و تى، دىمزانى كى تىواوى گىاننىوئىم پىنامىن..خاوىندوكان، كى ىشدارىكى پاكوخاوىنى شىروا مىرادخانى پىشوو، كىبىكى جزوبىندى كراوى ل بىردىم بوو، لىوكانى دىجووان، جاروبار چاوى ھىد بى و دىنگى قرتى قرتى تىسبىكىشى بى شىنى دىكىوتى بىرگوى، بىرم كىردىو ساتوسىوداى لىگىدا بىم، شىرم كىم خىرىك بوو دىوارى بىكات، بىمام بى كىب!..نىگىكانى دىتگى تاش بىردىن و بى سىر دىموچاومدا بىردىبىو، ھىستىناسا مىلى نىدا، ھىنك بى مىلوولى وىستام و دواجار و تىم كى تىواوم پىنامىن تاكو بىگىمىو بى كىركووك، كىچى..ئىدى خىمباران بى خىم گوت كاشكى ھىر تى شىرتىكىم بىبى.. بىداخىو.. وىك بىى لى خىونىكى جىنجا بىخى بىر ھىتم.. "مىف و دىوروبىر" بى دىستىم و بى بوو، نا بىدانى دووركىوتىم و بى ئىشتىيا قىدىركى دى سووئام و.. ھىشتايش و نىوز دىستىوئىخى خىر نىبوو و، بىل لىژ لىژ بىر و مىزگىوتى گىور كىوتىم.. كى لىو و دىچووم، ھىورازبووم و وىختى سوارى ھىژد نىفارىيىكى بووم، ھىناسىكانىم ھىندى لىنگىرى بىاد قورى كىشتىيىك و ابوون و دىشتم ھىندى شىول بىانىكى چىقىو.. ھىش ھىشنىو و كىم بى ياد سىپارد و تاقى شتىكىش كى لى كىكىكىمدا مىو

و وێنەی مانیوومانت ئاوا دانی دکردوو "ئەحمەد محەممەد  
ئیسماعیل" بوو بە خێ و زردی خێ ئیفسووناوی چاوەکانی ئیودو  
چاویلکەکی و ئاواتەکی بەگومان ویدی نەهاوو.

لەندن - کانوونی یەکەمی 2023

ئەدیب نادر

# گفتوگۆ لەگەڵ شازادە کار دلفین موحسین. . . ھەقیقەتی یقین - کامەران حاجی ئەلیاس

دلفین موحسین: کاتێک بەشداری درامای (ئادیا بین) م کرد، ھەستەکی  
تایبەت و جوانی پەڕێخشی  
دلفین موحسین: زۆرێک لە ھاوڵاتیان حەزیان لە وێ و مەژووی گەلێکەیان  
لە رێگەی دراما و بینین  
دلفین موحسین: دەرگای سەتەلایتی کوردستان لە بواری دراما ھەنگاوی  
زۆر مەزنی ناو

خاتوونی ھونەرمنە (دلفین موحسین محەممەد) یەکێکە لە وێکتەرانی  
بەشداری چەندین کاری شانەیی و کورتە فلیم کردوو دەرچو  
پەیمانگا و کەلیژی ھونەرە جوانەکانی ھەولێر. وێکتەر بەشداری  
لە (36) کاری شانەیی کردوو وێکتەر دەرھێنانیش کاری کردوو. . . زیاتر  
لە (10) ساڵیش لە بواری دەرھێنان کار دەکات جگە لە کاری ھونەری  
بەرھەڵگری باخچەی منداڵان، لە وێش ھەمیشە گرنگی بە ھونەری شانە  
و موزیک و نیگار دەدات دواکای دلفین موحسین بەشداری کردنی بوو لە  
درامای (ئادیا بین) بوو کە بەرھەمی کوردستان تی فێ بوو، لە مانگی  
ڕەمەزان نمایش کرا بە چەند پرسیارێک ئێمە ھەقیقەتی یقینمان لەگەڵیدا  
سازدا.

ھەقیقەتی یقین - کامەران حاجی ئەلیاس

• سەرێک تا بزانی دلفین موحسین چەن ئاشنای ھونەری شانە بوو؟

▪ من بهای ئوئی کچی نووسر و رخنه گری شان دراما مو حسین محمدم دم له نو کتب و هونرپر و ورد بووم ئم کش و هه وایم هونری و ئدد بیی حزو ئار زووم له گه به هر کم وای له کردم رووبکمه هونری شان بهی ئو و کاتی قوتابی بووم له قه ناغه کانی بندتی و ناو ندی به شدار ز بهی چالاکیی کانی نه و قوتابخانه بکمه دوايش چووم په یماننگه ی هونرجوانه کانی هه ولله بهشی شانم ته و او کرد له ویش به شدار چه ندین شان گگیریم کرد .. تاو کو ئه ستاش له کاریه هونری به رد و امم ..

▪ باوکت (موسین محمدم) رخنه گر کی دیاری شانیه، تاچه ند کاریگری له سهر ته هه بوو به ئوئی رووبکیت جیهانی هونری شان و دراما؟

▪ باوکم (موسین محمدم) هه میش هاندروو هاور و پا پشتم له سهر ته و تا کو ئه ستا خه منی نارد په یمانگای هونره جوانه کان بهشی شان دیار زوو ئو ههستی به بههری من کرد بوو، ئه منیش هه میش هه و م داو شایستی ناووک سایه تی بام بام و باشیشی کرد منی نارد ئه و بهش چونکه جیهانی هونری شان زه جیاواز، له و زه شت فره بووم توانیم له ره گه ی مام ستایه کانم په ره به توانستی هونری خه م بدم بهیه کاریگری بام له سهر من زهره.

▪ ته سهر ته به شان د ست به کاری هونری کرد دوا به ده بلله ئه نجا دراما، زیاتر خه له کمه یان ده بینیت و؟

▪ من هه موو کات ده ده سهر تاو که تایی هه ره شان ئه لف و بهی هونره چونکه من ئه و چه ئه ی له شان وهری ده گرم، له هیچ کام له هونره کانی تر و نه گرم به مام کاته به شدار درامای (ئادیابین) م کرد، هه ست کی تایهت و جوانی په به خشیم به تایهت که من زه ره حزم له پهش کامه را نه بوو و که شان به مام خه شبه ختانه له گه ستا فه کی زه ره باش کاری کی ئاوام ده ست په کرد، له بهر ئه و شانازی ده کم که له و درامای به شدارم بووم من هه موو ئه و کارانه ی کردوم، هه و م داو به شترین شه و په شکشه بکه م و هه موو توانسته کانم به کار بهه نم.

\* که واته ئه گه ره بکه ته، به خونه رامان باس له ره ده کته له درامای (ئادیابین) دا بکه ته ؟

▪ ئه و یه استی بهت که سایه تی (سوره یا) م زه ره به ده بوو چونکه زه ره جیاواز بوو له و ره لانه ی که په شتر له شان و ده بلله به ره جه سته کردوون، چونکه (سوره یا) که سایه تی کی له سهره خه و



[illegible]

\*چەن دۆوانیتە دەرگای سەتەلایتی کوردستان لەووی گەرنگی دان بە درامای کوردی؟

-گومانی تەدانییه، کە دێزگای سەتەلاییتی کوردستان بۆ بۆاری  
 درامای ههنگاوێکی زەر مەزنی ناو ههڕله سهرتای  
 دامەزراندنیوه گرنگی بۆ درامای کوردی داوه هه موومان  
 درامای (مەمی ئالان) مان لێ بیر لێ گهێچەندین درامای تر  
 هه موویان گوزراشت بوون لێ سەنایەتی گهێلی کوردستان ئێم  
 درامایێش کە بێره مەکی خەمەیی و مەژووی و کەمەییەتی بوون  
 بۆ کادری کوردی پەشکەش بۆ بینەرانی کرا دێنگدانیه وێکی باشی  
 هه بوو بۆ جێرێک بینەرێکی زهڕی هه بوو بۆ جێرێک بینەرێزان  
 بۆ پێرێش چاوهێوانی دراما کەیان دێکرد بۆگومان زهڕێک  
 لێهاوهێاتیان حەزێان لێوهێ مەژووی گهێلێکێان لێ رێگهێ  
 دراماو بێبینین ههڕله رێگهێ ئێم دراماییه و چێند ئێکە ترێک  
 لێ شاش دێرکە تێوه کە دێمێک بوو کاری هونەرێان نێبوو  
 ئێوهێش جێگای دێست خەشی و لێ هه مان کاتدا چێند ئێکتێری  
 نوێش ناسران و هه ندێک ئێکتێریش فێرمی کار کردنیان  
 گهێرانکاریان بۆ سهرداها تێبوو دووبارێ دێست خەشی لێ دێزگای  
 سەتەلاییتی کوردستان دێکەم هیودارم کە نا ئێکانی تریش گرنگی  
 زیاتر بۆ درامای کوردی بدێن.

▪ جياوازی نواندن لـ شانـ و دراما دا هـي؟ نـگـر هـي؟  
جياوازيـکان چين؟

-جياوازي زړه من ته وهستې لاسه رانه دې دم به بينه ر  
وکه نواندن له دراما قورسه چونکه راسته وځي رووبه رووي  
بينه ر د بيتو و وکو دراماو سيند ما نيي دووباره بکې یتو و

کامت پباش بوو ئو و گرت هه بژریت بیه ئو هه ستکه  
 برردوام نابت بام شان یکه م چرکه ساتی خه داهه نان  
 که نزیکه بینریت و هه ستیان په دکه یت هه موو روودا و  
 دایله گکه کانت رووبه روی بینرانه بیه نواندن له دراما له م  
 روو و و که مکه ئاسنتر ئو و یش بهه ی دووبار کردنه و ی  
 گرتنه کان .

▪ کهن ئوانه ی هاوکارو پا پشته ته بوون، له بواری هونه ردا؟  
 ▪ سه رته تا باوکم پا پشته و هاوکارم بوو له ئسته اش هاوسه رکه ش  
 مامه ستا ئومده که کو ی هونه رمه ندی که چکردوو مامه ستا ته حسین  
 شعبانه زه ر هاند رمه هه میشه شانازی به کاره کانم ده کات  
 ئه گه ر ئو و هاوکارم نه بت له ئه ستادا کارکردن زه ر زه حمه ته  
 به تایبه ته ئه گه ر خه زان دار بیت من خا و نه سه مندا م به یه  
 له رده دا سوپاسی ده که م.

\* پرته ی داهه تووی هونه ریت هه یه؟

- له ئه ستادا هه چ پرته یه کی هونه ریم له هه گبه دا  
 نیه، هه رکاته ی کاره کی جوان هه بت شان به بت یان دراما خزمه ت  
 به هونه ری کوردی و که سایه ته دلغین موحسین بکات ئاماده م  
 به شداری تیادا بکه م.



# چاپ لاندن به قسوور. رسو بهختیار

ل کورد واریدا کاتک بیا نویستوو یا ی هانی ی کک بدن، د یا نگوت؛  
چاپ لاندن به قسوور... با بژی ه ر بژی، کاتکیش رقیان  
ل کار کانی د ب و د یا نگوت؛ هانی ل تی ل تی چ ند م گوت م چوو  
ج تی. ب و شو ی کس و تاک کانیان ب رز و نزم د کرد و.

ب پی ب گ نام میزووی کان ز ربی گ لانی ر ژ هاتی ناو است  
ل و تی ه، ه ر خریکی چ پ لاندن، تای وایل هات گروپی چ پ  
ل داند دام زراو، ئینجا ه ر ی ککیان ل ژر ناو ک، کاتک  
ئیمپا تری تی عوسمانی (پیاو ن خ ش ک) ب ر و رووخان ر یش،  
گ لانی ع راق ب کورد و ع ر ب و تف و ن فر تیان ل عوسمانی کان  
د کرد، ل ب رامب ریشدا ل گ هاتی ئینگلیز گ لانی ع راق ل س  
ش ست و ش قام و ک هان کاندا چ پ یان ب ئینگلیز ل د دا، (ئ م)  
ب پی ب گ نام و قیدی ی کان).

کاتک م لیک ل ع راق دانرا ه موو پیاو ما قوو لانی و هات س ری  
ر زیان ب پاشا و م لیک ع راق دانواند، ماو ی کی ز ری خایاند،  
ل گ ئ و ی ب پی ب گ نام کان بند ما ی پاشای تی ل ع راق  
خان واد ی ک بوون، ه رد م ل خ می گ لانی ع راقدا بوون، تا اد ی ک  
ل خ می ع راقدا بوون، نن ب م ل و لاو ئاغا و د ر ب ر گ کان  
خ کیان ه راسان کردبوو، دواتر ر ژ می پاشای تی رووخا، دیسان و  
خ ک دووبار هات و جاد و د ستی ب چ پ لاندن کرد، ب م  
ئ مجار یان ل ژر ناوی دیک و ر کخراوتر بوو، ب م کار سات کانی  
گ لانی ع راق ل و سات و د ستی کرد، پارتی سیاسی کانی ع راق ل و  
س رد م دا ساویلکی خ کی ق ست و، ئ مجار یان ب دروشم و ه ند ک  
قس ی بریق دار خ کیان ل خ شت برد و ب ر و ه راسا نکر دنی خ ک  
چوون، ب ب ئ و ی ب ر نام ی کی روونیان ه ب خ شگوز رانی خ ک  
و و هات، ت نیا ب ناو د رکردن ب ن کانیان د ه نائارا، خ کیش ه ر  
خریکی چ پ لاندن بوون، ب ئاگا ل و ی ئ و چ پ لاندن د ب ت  
هانی ل خ شت بردنیان.

ل لای کی دیک و گ لانی ع راق رووب ووی ی ک د ک ن و ب ناوی  
ق ومی ت و، کورد و ع ر بیان ب دژی ی ک ل ق ق م دا، ب ئ م ش

عشاير عر بكان بههسه و ههرا دهاتن گوند و دهاتي كورديان داغير ده كرد، هرههچيان نه كردهووايه دهغه و داني دههاتنهكانيان دهسووتاند، ههموو نه مانه لهر پر سهي چه په لانداندا بههوه دهبرد، بهشكه لهورديش لهرق و قينه دي دژي براكه ي هاوكاري عر بهكانيان ده كرد، چونكه بهناو ششكان لهردهمكهدا دژ به ناغا و ده به بگكان وستهاوتهوه، نهوانيش لهپايتخت ههچ بهچوون و ههستهكه ي وايران نه بوو، تهنيا نهوه ي له نهو په لرله مانه كارتنه ي و به نه كاندا چه په يان لهدهدا و سهريان به دهلهقاند.

لهگه هاتني بهعس لهعراق پر سهي چه په لاندان وكه بهرناميهكه سهريكه له نهوه ندي دهزگه راگه ياندن و رهشبهيرييهكان بهتهواوي دانرا، ههردهم سهريكه بهههر شوتهكهدا دههسته چه بگوتايه بهباش و خراب ههر چه په ي به لهدهدرا، خهكهكهكه زه ناني نهو چه په لاندانه ي دهخوارد، كهسانهكه كه زهريش هه بوون له ترساندا چه په يان لهدهدا، بهو شهويهكه به چه ده يهكه له مهژووي بهعس بهو شهويهكه تواني رهكي خه له نهوه هه موو مائهكه عهراقدا بههپنه، ترس و چه په وه وايكردهو له نهوه مائه خهشته قسه بكه ي، ياخود لهگه نهزيكهكهكه خهته قسه بكه ي و نا نهزايه ته دهريه ي، ماوه يهكه كه زهري خا ياند زه كهس بههه ي قسه نهكردني، ههردهم لهناخ و مهشكيدا دهههنا و دهبرد، بهو ههويهوه تووشي چه نهدين نهخهشي بوو، ههبوو لهداخا مرد.

كاتكه بهعس رووخا به جاركه ديكه جهماوهري سهتمديد ي چه په رهزان هاتنهوه جاده، نه مجاره يان زه بهتوند ي چه په يان لهدها، بهو په يه ي نازاد بوون، خهكهكهكه كه زهريش لههشتهدا بههه ي چه په وه نانيان پهيدا ده كرد، نهوانه ئاواره ي وهاتان بوون، نه مجاره يان يادي چه په لاندانه كاني پهشتر يان دهكردهوه.

لهكوردستانيش بهههمان شهويه عهراق بهزمي چه په لاندان بووه په سهيهكه بهساويلكه ييهوه چه په لهدهدريه، بههكهو بههه ي چه په كانهوه وهات ئاوهدان به، بهيه ههردهم چه په ي لهدهن به قسوور... با بژي ههر بژي، ههر كاتهكهش رقتان بهوه بهنه هه ي لهته لهته چه ندم گوت مهچووه جهته.

رهسو بهختيار

# چیرک \ بـدوای ئوی تردا دگگم. . ئدیب نادر

(ئم جیهان جیهانکای هـمیرس، جیهانکای ئم نیی) دـبلیوو.  
ئج. ئدن

بـدوای ئوی تردا دگگم، دـمـو دـزوولـی ناو پـنجـکانی ببینم،  
کـلار کـلـکـدرـئـکـای سـنگـی لـ ئاسـ بساو... لـو تـی ئارابـخام  
جـهـشتـوو - شـتـک بانگم دـکات، دـمـو دـرگایـک بـکـمـو،  
لـو دیویدا خـم ببینم، ئو خـمـی دـی بـ مشتـ پـکـنـن لـوانـلـو  
بوو، ئو یـ یامـکی دوورودرئـ نـمـینیوو، میلـکان هـمووی  
وـستاون، چیدی نیگـرانی میقاتکردنی کاژمـرنیم، شـتـکم، شـتـک  
بانگم دـکات - نامـو بـدـنگی بـت، مـخـنـتی خـوـی - خـوی ئـم  
سـردـم لـ شـق و وـخسار بـریـ... هـر دـبـ بـیدـزمـو... لـ  
وـرانـکـای ئـستادا - مـخـنـتی خـوی ئـم سـرزـمانـ و شـکـی، لـشاوی  
بنیادـمـکانیش بـر و هاتوو ایدـماـت، لـناو سـرزـدـکـای خـمدا -  
لـناو لـپـکانی خـمدا - نـشارـزا و کتوکوـرم، چاوـکانم تـرمیناـن،  
دـپـکان جـی دـهـن... دـمـو اـبردوو ئاوـدان بـکـمـو و تارمايـ  
کـسـکـای خـم، کـ وـک دـزووی کـلار یـک ئاسـ بـدوایدا کـش دـکات  
هـنگاوـکانم دـپرـئـنـتـ تـانوپـی گـسـتانـک زـحمـتـ گـی  
جادووباز لـبـیرکراوـکـای ناو خـونی کیشوـر سارد و سـکـان  
بدـزمـو

سـرزـمینـی خـونـکی بـردـوام هـدـکـنـم  
زـنگـو بـشومارـکانی ژیان، شوانکارـی دووری یادوـریم  
دـزـنگـنـنـو، گوـچـکـکانم بـ سـرـکی دی باـدـگـرن سـری ناو  
دنیا یـکی مـووزنـ: نازانم جادووباز قـذرـئـکـای منداییم، ئو ی  
ئاسـی چاوـکانی زـرد زـرد گـواـی ترسیان دادـباراند، ئو ی لـ  
باخـیا تولـمار پـکـی دـخوارد

لـم چـایـی چی دـکات؟

- لـم کـلـستانـ چیدـکـیت؟

- بـچی دـگـگـیت؟

بـچی لـم ئـبـدیـتـ بـتانوپـی بـخـبـرم دـنی؟

دوای زـمـنـکی دـر و ی زـمـن - گـهـهـکـنـ بـچـکـلـکـانیش بـ  
تاهـتایـ بـ یادیان سپاردووم

- شار؟

کاتی ختی دنیابووم زدی هـ موو میدیـ کانی، کاتی ختی  
 دیانزانی چن بمرن بمرن لـ سـ زـ مینی ژیانی ئو  
 ئستا، ئستا ئحیان سپاردوو، بـ سـ م دزانی وـ کـ "گیانـ  
 مردووـ کانـ" هـ ناسـ بدن  
 لـ سـ زـ مینی مـ رگی ئو- ئوئی ئحی هـ یـ دـ نکیشـ تـ دـ نکیشـ تـ  
 تـ مـ سیح نیت، شاری مندا ییـ کـ نـ کـ شت لازار س نییـ!  
 بـ چی بـ خـ بـ رم دنی؟  
 حـ ووت ووتـ - کتـ بـ پـ جنـ کـ کانی جارانت لـ خاکوخـ بتـ کـ نـ،  
 بزانی چ وشـ یـ کـ دووبارـ مندا ییم پـ دـ داتـ وـ  
 ئستا - ئستا گـ اوـ کردووم  
 خانـی خاسـ سـ رزیندوو بـ رـ وـ  
 هـ ناسـی هـ ورم بدنـ - با بـ دارعاسای برووسکـ: چـ یـ بـ پـ زی  
 قـ رـ برووت بـ درـ ختـ ئـ نگراوـ ساختـ کان ببـ خشم و  
 پردـ تاریکـ کانیش سپیی سپیی هـ بـ گـ مـ  
 هـ لانـ کانی نـ ونیگام چـ وهـ نـ- با مـ لـ کانی باوـ گوـ گوـ دـ رینـ کـ  
 بـ گـ نـ وـ بیناییم  
 خـ زگـ کانم دـ لـ نـ گـ - گـ چانـ کـ ی خدری زیندـ یان بـ بـ نـ  
 دواى زـ مـ نـ کـی دـ رـ وـ ی زـ مـ ن - من ناتوانم وـ نـ کان لـ کـ بدنـ وـ،  
 ئـ نگ بـ دیمـ نـ کان ببـ خشمـ  
 کـ ماـ بدنـ وـ دـ ست پانـ اماکـ ی جاران  
 چ وشـ یـ کـ ئستا بـ ابردووـ وـ ا یـ دـ کات؟  
 تـ دـ تـ وـ من هـ روـ کوـ "ئـ چ، جی، وـ نـ ز" - بـ وشـ ماشین بخوـ قـ نم  
 گـ مـ بـ زـ مـ ن بکات و ئو ئاقارانـ بـ گـ تـ کـ خـ سـ تـ تی ووبار  
 دـ گـ رنـ بارتـ قا  
 پـ نا ببـ رـ بـ ر خـ یا  
 - بـ گـ نـ وـ یـ کـ من بکـ بـ فاوستـ س- ئحی خـ مت پـ دـ بـ خشم..  
 دـ مـ وـ - ئو پـ ردـ خـ مـ شیانـ، ئو دـ رگا کـ مدراوانـ، ئو  
 دیوارـ بـ پـ نـ رانـ، ئو درـ ختـ مردووانـ نـ بینم، ئو  
 شـ مـ ندـ فـ رـ هـ وور و دـ ستـ مـ یـ ش، لـ تـ پـ یـ مـ لا عـ بدوـ اوـ وـ کـ  
 پیرـ مـ ردـ کـی بـ و یقار، دیسان لـ سبیلـ درـ ژـ کـ یـ وـ جنـ کـ  
 دووکـ یـ نـ کـی عـ لـ ئـ ددین بـ تـ دـ رـ و کـ خـ کـ شی تا ییـ کـی خـ ش بـ  
 و خساری کیژاندا هـ بـ واسـ، ئـ خانـ کـ، سـ رـ مـ کوـ تـ جـ رـ بـ زـ کانی  
 بـ گـ رـ تـ قـ اـ نـ دـ شکان، ئـ تـ مـ بـ لـی دووکـ مـ شیش بـ کـ اـ نـ کـ اندا  
 تـ پـ و و مندا ییمان سـ رـ لـ نوـ سپیی هـ گـ وـ ت، دـ مـ وـ - ووناکی  
 بدنـ دـ ست پـ رییـ کانی هانز کریستیـ نـ نـ درسـ و بیـ سـ، تا کو  
 کراسـ کـی زـ یـ ن بـ ئارابخا فـ راهـ مـ کـ ن. دـ مـ وـ - دـ خیلـ  
 دزراوـ کـ م بـ شکـ نم - بـ بازارـ ی کـ تر فـ رـ شان بدنـ غار، تا

گوټسې باڼې ما ټټې کاني سار قوټا بېن بې وټسټگي ټټنگاو ټټنگي نishtنډو، باخچې ککي "ټوم ټټبيع ټټين" يش بد مټو بې مندا ټټيم - بيکات بې گټټټ پاني ياريې بې ندکراو ټټکاني ناو ياد وټري هټاکو لټ سټېر ټاوريشميه ټکاني دټستما ټټکي گټندټمووين بچنم و ټارټقټي ټاکردنټ بېشومار ټکاني ټيادا کټبک مټو، بچم وټ يا نټککي سټلاف ټميد چکچک مندا ټټکان بکات وټ بې مريشک و زټمټن کټک وټت - بټټام ټټستا بټرهټم نټهټندټو . دټمټو - کټټبخانټککي ټاسټ سټرلټنوټ بگټټټټوټ سټر پشټي شټقامټککي جمهوري و منيش بېم بې پټټميسيټسي کټټب - هټ تا نووري شاعيرټټي ټټحم گټرم بکات وټ، بې ټټوټي نټهټټم دټټپټکاني باران ټاوټټ بټهودټکان فريوويان بدا و بې درټختي کورتټباټاي ټوشټکټمان ملوانکټي سټوزي چرټيان لټ دروستکټم لټ سټربانټکدا بخټوم ټټستټرټکان شټټ بې چاوام بفرټشن

کډللم پپې ب ل خونی ب ژمار  
یخای هاوینی ه ایساو ب دسستی ب فرفرشی کورتیلانی ناو  
بازا ککی تپپوو ب دی بکم

گوٚم لـ مشتومـی ناو چایخانـکـی حـمان و دـمینـ چـقاوـسووـکان و  
هاروهاجیی زار و پووـی تاوـکان بـت

قژم سَرگوئی کانه داپهشه، لاجانگی شه ر بهمه موه  
هه نځاوی هاووه کانه کانه مان قهرز کهم و له گهه خمه دا بیانیه م  
به ئه و کووچانه ی محاجره ی خانوه کانه نیان نه یه ی تلیسمئه مزی  
سهره تاته کیژکان دایانده پشه - تا له وهوه ژبن له شه ققه ی با ی  
خوه نه کان

دَمَمَو - ل سَر شستى زرد پدا جانتای ک چوبار هه ئم  
تا کناچی ئوار کان ل سَر بورکانی خفت و چاو وانی هه ئن نیشن  
ئو پیاو بچک ل یه بینم ک گشت ئژک د بوو تا بل یه کی جیاواز  
هه تا کو زار ئکانی ل ئنگه کانیا گ ور بن  
دَمَمَو شاری مندا یی ک م بد زم و و ئو نین ک ی ل بس نم - ک  
خودی خ مم تیا دی

- بے گناہوں کو بکے بے فائوست  
 چہ دردِ خون کی وادی نہا توو شکد بے م، بے شاعر کیان د سپہ رزم، تا  
 بیانکاتِ نیشتمان و بای شیعریش تاهے تائی لے کووچے و  
 کھانہ کانیدا ہیکات، بے نام لےوے بے ناگاہے کہ داہہ نمان  
 فہم نہائی نہ کہ مرے۔۔ بے ناگاہے قہر مہ کی قہت بے تووتن سیخناخ  
 نہکات، ئے گہرنا وشکان دے بن بے دوو کہے و سوو توویش میراتی چہ کام!  
 - بے ئے دیب نادر دے گہر م، بے حی ووت و قووتی خمت پدے بے خشم  
 - لے م کہلستان چے دے کہیت؟  
 - پاش زہم نہ کی دے جاو - ہر ماوے ادے چہ کہنی

ئوۋى بىدوايدا دىگىنى ئو دىنيا يى نىيى كى وىك دوو كىنى جىگىرى لى  
ئاسماننىكى ونبوودا ئويىۋى  
ئوۋى بىدوايدا دىگىنى - لى و ئاۋىنى دا ونبو كى بىرىرى  
تازىكان درزىان تىكىرى  
ئوۋى بىدوايدا دىگىنى ئاۋىرىرى - چاۋىرى مەكى - ئاۋىرىرى با نىگى  
ناكى  
ھەۋىرىكى كىن لى چاۋىكىنى تەشاردى  
لىگىرى با فرمىسىكىنى ئاۋىرىرى - لىگىرى با بىتى نىچىرى دوورى  
بىدى نىگىرىكى.

عبدالکبیر نادر

چواردە ساڵ لەمەو بەرو لە کەش و ھەوای بەھارای و دیمەنە  
دەرفەنگانی کوردستان و بێن و بێرامی پێ لەگوو و گووکاری  
بەھارانێ پەدەشتەکانی ھەولەردا، مەشکەکی پێ بەھەر و دەمەکی پێ جەش  
و خەش لە یووندا پێ ئێدە فەناکرا!

ٲاڪا مڪي لڳ ڳوڙهي بيرو هزري ڪوٽيان و مٺا ناء ڊاء



ئازارەك، كەسەردەشت ھەر زوو لەسایە دسەتاتی كوردی خەمایدە  
 ھستی پەكردوو دركى بەو ەستییە كرد، كە ئو و ژيانە ئو و لەو چوار  
 چەو و كەمەگایەیدا تەیدا ھاتەتەبوون، لەگە ەسەت و  
 تەیبەتمەندی بیرو خەیا و خولیاو خەونی ئودا تەواو ناكەكەو، و  
 دركى بەو قەشت و كەلەندە چەنايەتیە كرد كەلەكەمەگای كوردستاندا  
 لەسایە دسەتاتی كوردی خەمەكی پۆل پەست و قازانچ پەستدا ە  
 بەتەژ لە فراوان بووندایەو نەیتوانی بەدەنگ بەت و مەعاناتەكانی چ  
 وەك گەنجەك و چ وەك تاكەك ھەم لە كەمەگادا ھەم لەچوار چەوای  
 خەزانەكە ھەژاری دەرگیر بەكەمەكەك گەرفتی ئابووری، بەدوای  
 چارەسەر ھەژاندنی دسەتاتەو وەك لاوەك بەتەكە فەنتازیا ئاسای  
 كرد ھەوێنی ھەزوو بیرەكانی بە ئو وای پەيامی خەي بەدسەتات و  
 كەمەگا و ھاوچینەكانی لەو ەگایەو بەھەموان بەگەینەت، بەھەم  
 بەرلەھەموان، دسەتاتی خەمەكی بیرتەسكی مەحافەزەكاری دواكەوتوو،  
 نەیتوانی تەخەمۆلی بەتەكەكە چەند دەیی، ( من ئاشقی كچەكەي  
 بارزان) یم، بكات!؟

كە لەچوار چەوای بەتەكەدا وەنايەكی پە بەپەستی لە واقیعیەتی  
 ژيانی خەي و خەزان و زەریندی ئو و كەمەگایەو وە لە ھەمە  
 سەر وەشدا دسەتاتەك دەكرد، كە ئەم چیرەكەي ئەستا من لەبارەيەو  
 نەگەرەنم و دەمەوت لەبارەيەو بەردەوامی بەو پەيام بەدەم كە  
 سەردەشتی ئازیزی بەو ەژگارەگەینادا، نیشانی ھەموومانی دا كە نەك  
 بە چواردە سا لەمەوبەر، بەكەو بەئەمەش و بە ئاییندەو بە دەیان  
 ساەي دیکەش، ماھیت و ناسنامەو جەوھەری ئەم دسەتاتە چەند  
 خەتەرناكەو چەندەم ترسیدار لەسەر چارەنووسی یەك بەیەك ھەموو  
 ئوانەي كە لەم كەمەگایەدا، كەم تازەر ناەزین لە سەرھەتای  
 حوكمەانی ئەم دسەتاتە.

چواردە سا سەردەشت لەو كەمەگایەدا بە ئەبەد لەباری فیزیکیەو  
 بەدەنگ كراوە، بەھەم سەردەشت عوسمان چ وەك پەيام و ھەزەكانی چ  
 وەك ئو و شەوازەي ئو تەیدا چارەنووسی بەمە گەینەد، بەردەوامی  
 ھەيەو ئەمە بەسەدان سەردەشت لەسەرھەمان پەيامی بوەرەن  
 لەبەرەمبەر دسەتاتی سەرەكەي خەمەگەرەي سەردەشت كوژدا، جەسورەن  
 لەسەر گەكەكەیدا سا ەژەكەي ەز لەدەگەن و بانگەواز بەگوێ  
 دسەتاتەدا دەدەن كە ئەمە بەتەیان سەي دەبەت باجی ئو تەوان  
 بەدەن، ئەگەرچی ەوتی و لەلەژی دسەتاتیان لەسایە دسەتاتی  
 لەمەژینەي دژ خەمەكیان دەستی پەكردوو، كە سەي و سە سا لەژەر  
 ناوی حوكمەانی دیموكەتیدە، سەردەشتەكان و سەرەنەكان و

ستارش ریف کان و ویدادحوسه اند کان و کاو گ رمیان نی کان مام ستا  
جیهان کان، ل پناوی ک ک ی ه رچی زیاتری س رمایه و پار زگاری  
ل مانوی د س اتی س ر ی بن ما یان، تیر د کان .

تا هیر عیسا / ۷.۵.۲۰۲۴

## رزا شوان: گیان نب خشینی دایک ل پناوی مند ک ی

چیر ک کی راسته قین ی گیان نب خشینی دایک ک ل کاتی  
بووم ل رز ک ی ژاپن.

دوای ئو ی ک بووم ل رز ک خامش بوو و، کاتک پیاوانی  
فریالگوزار، گیشند ما و و ران بوو کان، روویان ل خانوو  
و ران بوو ک ی ژن ک ی گنج کرد. ل میان ی شق کان و  
ت ر م ک یان بین. بام دخی جسته ی تا راد ی ک سیر بوو.  
ژن کان دایا بوو، و ک ک س ک ی ک ن شب ر، جسته ی ب پش و  
نوشتا بوو و. دسته کان واد رد ک وتن ک شت کیان ب  
باو ش و و گرتووبت. خانوو دا و و خاو ک پشت و ساری  
ژن ک یان و ران کرد بوو.

ب س ختیپ ک ی ز ر و، س ر ک ی تیمی فریالگوزار، دسته خسته  
ناو ب شایپ ک ی ت سکی دیوار ک و، تا بگات ب جسته ی ژن ک.  
هیوای ئو ی دخواست ک ئو ژن ل ژیان دابت. بام جسته ی  
سارد و رقبووی، پیوت ک ب دنیای و مردوو.

س ر ک ی تیم ک و ئوانی تری تیم ک، ئم ما یان ب ج هشت،  
ب ئو ی خانوو رووخواو کان تر بگ ب ن. ب ه ی ه ندک  
ه کار و، س ر ک ی تیم ک ب ناچاری گ ای و ب خانوو  
ت بخبوو ک ی ژن گنج مردوو ک. جار ک ی تریش ژن کان دایان  
و ق ی ل ر گ ی شق ت س ک کان و در ژکرد، ب  
پشکنینی رووب ر بچوو ک ک ی ژر ت ر م ک. ل ناکاودا، ب  
جش و خر ش و هاواری کرد، مند، مند، کی ساوا ل ژر  
ت ر م ک دای.

هه موو تیمه که پکه و کاریان کرد. به وریایه و داروپه ردوویان له سه ر و له دوری ژنه مردوو که لبرد. مندا که بچووکی ته من (۳) مانگان، که له ژر جه سته دایکیدا بوو، به تانییه کی گوگو ییه و په چرابوو. دیار ژنه که گیانه خشینه کی گوره وری داو، به رزگارکردنی کو که ی. کاته که خانوو که روخواو، ئه م دایکه وک قه غان جه سته ی خه به کاره ناو، به پاراستن و رزگارکردنی کو که ی. که سه ر کی تیمه که کو که رپه که هه گرت، به ئارامیه و نووستبوو.

دکته ره که به خه رای به پشکنینه کو که رپه که هات. دوا ی ئه و ی که به تانییه که له کرد و، مه بایله کی له ناو به تانییه که دا بینه. له سه ر شاشه که یدا، نام یه کی کورت هه بوو، ده قی نام که، نوو سرا بوو: "ئه گه ر بتوانیت له ژیاندا به منیت و، ده به ت ئه و ت له بیر به ت که خه شتم ده ویت".

ئه م مه بایله له ده سته که و به ده سته کی تر ده گوازا یه و. هه موو ئه و که سانه ی که نام که یان خو نه و: "ئه گه ر بتوانیت له ژیاندا به منیت و، ده به ت ئه و ت له بیر به ت که خه شتم ده ویت" به کو گریان. ئه مه یه خه شه ویستی دایک به مندا که ی.

(\*) ئه م چیره که راستیه، له زمانه ئینگلیزی و، ورمگه او به کوردی.

## ژاپنه له نه وان دوو وشی شکستی ژی به پله تیک و سه ره که و تنی ته کنه له ژیدا. . ئه حمه ده هه وله ری

ژاپنه و له اته که که له که م ده دوورگه په کههاتوو، دوا ی ئه و ی ئیره هینه بوو ۱۲۴هه مین ئیمپراتره ژاپنه، که له سا ی ۱۹۲۶ تا ۱۹۸۹ به ماو ی ۶۳ سا فەرمانه وایی ژاپنه ی کرد، له و ماو ی دا ژاپنه به قه ناغی جیاواز و هه وراز و نشه وی سیاسی و حکومه انیدا ته په یوو و مه ده لی سیاسی جیاوازی ئه زموونکردوو.

دوای شکستی ژاپن له جـنگی جیهانی دووـمدا و تـسلیم بوونی بـ  
ئـمریکا و هاوېـمانانی، بـرپرسیانی ئـمریکا دـستووریان له ژاپن  
هـموار کـردو و دـستوورکـی نوـیان داـشت. زـرک له  
دـسـاـتـهـکانی ئـمپراتـریان سنووردار کـرد. هـر هـیتـه ایـگـیـاند کـ  
دـستـبـرداری ئـو بانـگـشـیـو بـو و له کـدـدرانـو و کـ  
ئـمپراتـرکانی ژاپن دـسـاـتـه خوداییان هـی و پـیرـزن، ئـو  
ایـگـیـاند کـ مافی سـروـری چـتر گـاوـتـو و بـ گـلی ژاپن.

له ژاپن ئـمپراتـریـتـهـکان تـهـها دـسـاـتـه سیاسی و هـتـان  
بـدـستـو و نهـبو، بـکو وک دـسـاـتـه خودا له سـر زـوی جـرک له  
پـیرـزیان هـبو، کـ بـو و سـرچاوی دـسـاـتـه کـی تـتـالیتیاری تـخ.  
ئـو و شـگـر بـو له بـر و پـشـچوونی کـشی کـلتووری له کـمـگـی  
ژاپنـدا کـ له سایـی ئـاینـه جـاوازا کـنی بودی و حکـمـت و دانایی  
ئـاین و کـلتوور جـاوازا کـنی و، هـمیشـه ئـاسـه کـنی بـسـر  
پـشـکـوتـندا کـراو بـو.

دوای ئـو و ژاپن له ژـر بـاری ئـو دـخـه تـازـیـدا سـر بـخـی  
ژـیـه پـلـتـیکی له دـستـدا و کـوتـه ژـر کـاریـگـری خواستـه کـنی ئـمریکا و  
و سیاسـتی و زارـتی دـر و و و تـکـی له سـر پارـزکـاری داـشتـو.  
بـهـام له پـا ئـم دـخـه تراژیدیکی سـاردـدا، ژاپن وزـی خـی له  
ئـاستی ناوـخـدا چـ کـرد و و کـوتـه هـو و بـ برپاکـردنی شـشـکی  
تـکـنـلـژی چـ بـ یارـمـتی پـدراو ئـمریکی و ئـوروپـیـه کـان و  
ستـانـداردـه ژـئاواپیـه کـان. له و و و و ژاپن توانی سـرکـوتـه کـی  
مـزن تـمار بکات و قـر بـوی ئـو له دـستـدان و شکـستـه ژـیـه پـلـتـیک و  
سیاسیـه بکاتـو، و هـنووکـه بـتـه یـکـک له و تـه کـنـلـژی  
پـشـکـوتـو و تـو و کـی بـ ئـندازـی کـی باش بـاتـه ئـاستـه کـی  
با و. ئـگـر چـی ژاپن بـو و کـنـنـی سیاسـت و خواستـه کـنی  
ئـمریکا بـهـام له و و و تـکـنـلـژی و ئـابووری و بـه کـی باش  
بـر و پـشـچو و کـ دـشـه بـ داها توو بتوانـت له یـو و له ژـر ئـو  
هـژموونـه سیاسیـه بیانیـه کـان بـتـدـر و. له و و دـتوانـن بـه  
کـ ئـو مـدـرنیزاسیـه و پـشـکـوتـه ژاپن مـدـرنیزاسیـه نـکـه بـ  
له دایکـوونی دـر کـی (exogenous) .

# روسىا . . ل فىستىفا

## نـود و و تى چـ نـد بـر هـمـمـى

### ئـد بى و هونـرى كوردى نمايش

### دـكرـنـ . . ئا - كامـران حاجى

### ئـلىاس

لـ مـسكـى پايتـخى وـلاتى روسىا لـ 9/5/2024 لـ فىستىفا

نـود و و تى كـنسـرفا تـريـاى چاىكـفسكى ميوـندارى لـ بـنـىـكى

تايـبـت دا دـكات ، بـبـنـى سـركـوتنى سـركـوتنى گـلانى سـفـيت لـ

جـنگى دووـمى جىهـانى بـسـر نازيـكاندا .

لـ فىستىفا كـدا ، گـرنگى تايـبـت مـسـيقاى فـكـلـرى كوردى و ئـو

جـنگا و رـ كوردانـ دـدرت كـ لـ پا گـلانى دىكـى يـكـتى سـفـيت

جاران ئازاىانـ و خـنـويستانـ لـ پـناو وـاتـكـيان خـباتيان

كردلـ فىستىفا كـدا چـ نـدىن چالاكى لـ سـر ئـد بى كوردى ئـنـجام

دـدرت وـكو بـا و كـردنـ وى كـتب ، پـشـكـش كـردنى گـلانى رـسـنى

كوردى بـم شـو وى خوارـ:

پـشـكـش كـردن و بـا و كـردنـ وى پـتـووى "كـتبى يادـ و رـيـكان،

بـشـدارى كورد لـ سـركـوتنى هاوبـش بـسـر نازيـكاندا ۱۹۴۱-۱۹۴۵"،

كـ لـلاينـ د. دانـر ئـبو بـكر سـر كى دامـزراوى پـيوـندىـ

شـنبـرى و گـشتيـكانى ووس و كورد، و نوـنـرى كار بـر كـرى

نوـنـرايـتى حكومـتى هـر مـى كوردستان لـ ووسىاى فـيدـا ئامادـ

كراوـ، لـ نووسىنى دا پشت بـ ئـرشيفـ كـنـكان و بـگـنامـ تازـ

دـرچو وـكان و پـيامى خزم و كـس و كارى بـشـداربووانى جـنگى دووـمى

جىهـانى بـستراوـ.

هـرلـ فىستىفا كـدا چـ نـدىن هـنـراو و شـعر بـ زمانى ووسى و

كوردى لـلاينـ چـ نـد شـاءـركـو و پـشـكـش بـ ئامادـبووان دـكرت و

چـ نـد ، لـگـ پارچـ مـسـيقاى كى ووسى لـ لاينـ يـكـكـ لـ

مـسـيـقـنـكانى كـنسـرفا تـريـاى چاىكـفسكى پـشـكـش دـكرت.

لـ بارى مـسـيقاى كوردىش لـ و فىستىفا كـدا چـ نـد پارچـ مـسـيقاى

فـكـلـرى كوردى و مـژووى لـ لاينـ چـ نـد مـسـيـقـنـكى ديار كـ لـ

كوردستانـ و تـشـريف دـبـنـ مـسـكـ پـشـكـش دـكرت، كـ مـلـدى و

گـرانىـكان بـ ئامـرى مـسـيقاى كولتوورى كوردى (دـف، قانـوون،

عود، شمشا و زوو (نا) پشكش دكرن، بشداربووان به جركانى  
گرانى فلكلورى و لك لاوك و بست و حيران ئاشنا دبن، و  
دخز ندرن ناو كه شوه و اى مسيقا ناوچه جياوازى كانى كوردستان.  
ئندامانى گروپى مسيقا پكدن له هريك له: زانا جى بلى -  
عود، گرانى وتن، ميقان ئمين - قانوون، فرم ند خىلانى -  
زوو نا، ژينا خولقى - د ف .

شايانى باس فستيقا كك بس رپشتى دكت رر سف تمان او ندى -  
فاداي گرور توثرى پيمانگاي ژهه تناسى (زانستى ئكادىمىي  
ووسيا) دب، چ ندين برهه مى ترى گلانى جيهان لم فستيقا دا  
پشكش دكرن.

ئا - كامران حاجى ئلياس

## سروودى تها يى . شيعرى ستيقان شه مزينى

من و ت  
زر له يكثر دچين  
وك يك، پزار  
له باخه خوم شيه كيدا دمانه  
وك يك  
دپيى به گرانى دمانه  
وك يك  
بلای ئاون كا ندا تدد پين  
خمان دبىن  
له باوشى س فردا  
وك يك هنگاو د نين  
له دزخى ئاوار ييدا  
يكثر دبىن و

من و تها يى

بـ يـک سک لـ دا يـکبووین  
دوو برای جمکین شـوان پـکـو  
پـتـ دـدـین  
بـسـر ئـستـرـ خـوتووـکا ندا  
هـر پـکـو وـ وشـکان کـدـکـینـو  
رـما نـکی جـرگسووتاوی  
پـ دـنووسینـو  
دـستی یـکـتریشمان گرتیوو  
کا تـک عـشقـک  
سـری شیعری سپی کردین

---

سـرم بوو  
بـ گـگـستا نـکی قـرـباغ  
پـ پـ لـ پـنووسی دـنـجاو  
پـ پـ لـ خـندـی تـراو لـ لـو  
پـ پـ لـ نیگای مـلـتـکـ  
پـ پـ لـ بارانی خـکوژ  
پـ پـ لـ ئومـد بـ ئايند  
پـ پـ یشـ لـ ئـستای خـم

---

شیعرـکا نم  
بـ نی تـیان لـد  
دووریم  
بـ نی نزیکبوونـو تـی لـد  
ماچـکا نم  
بـ نی لـوی تـیان لـد  
موچـکـکا نم  
بـ نی لـشی تـیان لـد  
دـستـکا نم  
بـ نی پرچی تـیان لـد  
نیگا کا نم  
بـ نی چاوی تـیان لـد  
جانتاکـم  
بـ نی بیرـو رییـکا نی تـی لـد

لله هـ موو ئه ما نه گرن گتر  
خه يا نه کا نی ته ن  
به نی عه تری نه وینی منیان له ده

عاشق ڪان نامرن بڻ ڪو تڻ نھان  
شاعير ۾ مردو ڪان لڻ ناو گڻ ڏا نين  
بڻ ڪو لڻ ناو ديوان ڪان ڏا ڏين  
مست ڪان لڻ ناو پووچيڏا نين  
لڻ ناو جيھاني راست ڦين ڏان  
ڦڻ ڪان نو ٺڙي خودا نين  
ئيبلينس بڻ شوار ڦي خستوون  
من لڻ ناو ئم دنيا پووچ ڏا بوونم نيي  
لڻ ڏي ڙن ڪڏا نيشت ڄم

لـگـگـوـوـیشدا . . شیعری نـوزاد  
پـندی

ھەر چەن ھەشتا نە مینیوی ،  
 بۆلەم بەردەوام  
 بۆ تەیم پەو دیار . .  
 ئۆلەم دەر ،  
 بەکەسییەک ۋوم تە ئەکا ،  
 ئۆ ھەموو خۆشکە ناتوان ،  
 بەم پەبەکە نەو تاو . .  
 سەفەر ئەکەم ،  
 ھەموو جەگەکان بەتەن ،  
 لە ۋوم نایە سەیری  
 شەفەرکە بەکەم ،  
 تارمایی تە ، جار جار دەت و



لَ لَام دَائِ نِيشَ تَاوِ . .

ساتھ کی ٹارام ووم تکا ،  
ہست ٹککم شوہن کی چہہ . .  
شوہنی تہہ . .

بہ لای باخچہ یہ کا ئیہ م ،  
لہم ئیہ بی بہ دیوارک و  
چی گوہ بہ ئیہ نگ و بہ یہ ..

ڪڍ ٿو ڪم ۾ ناو ڄڻ ڳاڻو ،  
هٿ ۾ ٿڪ ڪم ۾ هٿ ڳاڻو هٿ ٻو ،  
لڻ ياد ۾ چوڻ ، نٿو ٺراو ..  
وڻ ڪي ديوار ،  
خو و چاو ۾ لڻ ڏاڻ ٻي ..  
ٻو شو ۾ ڊم ۾ ٻڌڻ رڱا  
ٿو ڪم ۾ ٻڌڻ ڪو  
ٻو ڪڍ ٿو ڏاڻ ٻي ..

كراسه كهم ئوتوو ئه كهم ،  
 ئه كهم به كهم ؟  
 مه كينه ي یش تاشين ئه كهم :  
 به به به سوود ئه مخه يته كار ؟  
 شوشه ي عه تره كه په كهم :  
 به به نا حقه خو نم به ژبه ؟!

لہے سہرے تائی شیعہ کا ،  
 پہلے کم تہ کھو ..  
 سہ د بیا نوو تہ د زم و ،  
 تا نہ ینووسم ..  
 پہلے نجرہ کھم چرکہ یہ کی لہے ہہ تہ ستہ و  
 زوو ہہ تہ ستم ..  
 تہ م تہ نگہ  
 تہ و بہ دہ نگہ گہ لاسہ کی  
 تہ گرتہ ..

هه‌ندێ جارێش بـه‌زار ئه‌م ،  
ئهم لـو شار به‌چووك  
چـن تاكو ئه‌ستا نه‌مدیو ؟

# شان کار کی کورد رچک ی کی نوی شان بم ناوی (شان ی سناپ) راد گ ی ن ت . کام ران حاجی ئ لیا س

ل دایک بوونی ه ر شواز و قوتا بخان ی کی شان ی س ر تا بل چ ن دین  
ئ زموون و پرسیار و تبینی ل ل و ل و ت پ ر د ب ت ، دوا ی چ ن دین  
ئ زموون د ب ت ب قوتا بخان ی کی تایب ت ک بن ماو ر س ی تایب ت  
ب خ ی د ب ت و کو ف م کی تایب ت س یر د ک ر ت ، ب ی ل دایک بوونی  
ه ر شواز کی شان ی یان قوتا بخان ی کی شان ی ی کار کی ئاسان  
نی ، ل س ر ت ی دورست بوونیدا بگر ز ر جار روب رووی ر خ ن ی  
ب ه ز د ب ت و ب ج ر ک ، ه ن د ک جاریش ل لاین پسپ رانی شان  
س ر ت پای ئ و ف م ی بانگ ش ی ب کراو ت د ک ر ت و . ل ب ر  
ئ و ه ر شان کار ک ل ه ر ئاست و ت م ن ک دا یان ل ه ر ن ت و ی ک  
ب ت ئ گ ر ل س ر ت ی راگ یان دنی ب چوون کی نوی ل س ر  
قوتا بخان ی کی نوی شان روب رووی خ ن یان ر ت ک ر د ن و ب ت  
پ مان وای کار کی ئاسای .

ئ م ی کورد یاخود شان کارانی کورد هیچمان ک متر نیی ل ئاستی  
شان کارانی جیهان چ ن دین شان کاری ب توانمان ل بوا ری نواندن ،  
د ره نان ، سین گرافیا ، دیکر ، موزیکی و ن ی . ل گ پانی شان دا  
بوونیان ه ی ب م ن مان توانیو زیاتر کاری ب بک ین خ ئ گ ر  
ئاو ل م ژووی شان یی کوردی بد ی ن و ب مان ووند ب ت و ، ه ر  
ل سا ن ی ح فتا کانی س د ی ر ا ب ر دوو تاو کو ئستا شان کارانی کورد  
ل ز ر ب ی فیستیفا کان ک ل س ر ئاستی ع راق ساز کراون پشکی  
ش ریان ب ر ک و توو ل و ر گ ر تنی خ ت کان و ه ر د م ل با ش ترین کان  
بووین ، جا چ ل بوا ری د ره نان ب ت یاخوود ل بوا ری نواندن ب ت  
یاخود ل بوا ری سین گرافیا ب ت . ب گومان ل م دوا یان ش ل س ر ئاستی  
شان ی ع ر ب ی شان کارانی کورد ز ر ک ل خ ت کان یان ب د ت

ههـناوو.. بـيـ ئـگـرـشانـكـاريـ كـوردـ لـدـزـينـووـ داـهـنـانيـ رـچـكـيـكيـ نوـيـ شانـ بخـاتـووـ وـكوـ هـنـگاـوـكيـ سـرـتـايـ ناـبـتـ لاـمانـ نامـ بـتـ! هـرـ بـنـموـونـ شانـيـ ئـاـهـنـگـ سازـييـكـيـ مـامـسـتـايـ هـونـرمـندـ ( ئـحمـد سـالـار ) كـ لـ ساـهـانيـ هـشـتاـكانيـ سـدـيـ راـبردـووـ بـ تـيـريـ وـپـراـكتـيـكيـ خـستـ ووـ دـتـوانـيـنـ ئـمـ شـواـزـ ئـاـهـنـگـ سازـييـ شـواـزـكـيـ نوـ بوـ لـنـوـ شـواـزـكـانيـ شانـداـ.. بـمـامـ ئـمـ نـمانـ توانـيـ وـكـ پـويـستـ كـاريـ لـسـرـ بـكـيـنـ ،زـرـكـ لـ ئـمـمانـانـ پـمانـ وـايـ شانـيـ ئـاـهـنـگـ سازـيـ تـايـبـتـ بـ دـرهـنـريـ مـغـربيـ(عـبدولـكـريمـ بـرشـيتـ) ، بـمـامـ هـرـ بـ زـانـيـاريـ لـوـ كـاتـيـ هـونـرمـنديـ گـورـيـ مـغـربيـ ئـامـادـيـ پـنجـمـينـ فيـسـتيـفاـيـ هـولـلـرـ بـ شانـ كـلـ10ـتاـوـكوـ 14-12-2018 لـشـاريـ هـولـلـرـ بـرـووـ چـوـ لـدـوانـكـيـ تـايـبـتـ داـ هـونـرمـندـ عـبدولـكـريمـ بـرشـيتـ دـتـ" شـواـزـ ئـاـهـنـگـ سازـييـكـيـ مـامـسـتـاـ ئـحمـد سـالـار لـ شـواـزـكـيـ مـنـ زـرـ جـياـواـزـ". كـواتـ توانـستـيـ شانـكـارـكـيـ كـوردـ لـداـهـنـانـ و شـواـزيـ نوـيـ شانـ ،هـيـچـ كـمـترـ نيـيـ لـ شانـكـارـانيـ جـيـهانـ.

با بـمـسـر ناوـكـي ناوـكـي مانـشـتـكم شانـكـاريـ كـوردـ (گـران سـرگـوويـ) لـ 15-1-2024 لـ شـاريـ هـولـلـر بـديـارـكـراويـ لـ هـيـ بـرـووـ بـرايـتيـ هـونـريـ شانـ بـئـامـادـبوونيـ بـشـكـ لـ مـامـسـتـايـانـ و قـوتـاـبـيـانيـ كـليـژيـ هـونـرـجـوانـكـانـ لـگـكـ ئـامـادـبوونيـ چـندـ شانـكـارـكـيـ كـوردـستانـ لـ سـمـينـارـكـيـ داـ بانـگـوازيـ بـرـچـكـيـكيـ نوـيـ شانـ كـردـ بـ ناويـ (رـچـكـيـ شانـيـ سـناپـ) لـ سـيـمـنـارـكـداـ شانـكـار گـران بـكـر حـمـ ئـمـينـ (گـران سـرگـوويـ) مانـيـفـسـتيـ ياـخـود بـنـماـكانيـ (رـچـكـيـ شانـيـ سـناپـ) يـ بـشـووـيـ تـيـريـ و پـراـكتـيـكيـ بـ ئـامـادـبووانيـ خـستـووـ لـروويـ تـيـريـويـ 10 خـاـيـ وـكوـ بـنـماـكانيـ (رـچـكـيـ شانـيـ سـناپـ) خـستـوو كـ بريـتيـ بوونـ لـ:

- 1- پـويـستـ ماويـ نمايشـ لـ شانـيـ سـناپـ لـ 4خـوولـكـ 59 چـركـ تـپـنـكـاتـ.
- 2- پـويـستـ نمايشـ وونـ ئاسـانـ و بـ گرـگـ و سـادـبـتـ .
- 3- پـويـستـ ئـووـ بـزانـينـ كـ هـرچـنـدـ بـينـريـ ئاسـايـيـ نمايشـكـ دـبينـنـ ،بـمـامـ ناـبـ لـ ئاسـتيـ هـونـرـيـ نمايشـكـ داـبـزـتـ.
- 4- دـرهـنـر ناـبـ لـهـيـچـ لـيـكـيـكيـ ،نمايشـ چـاوپـيشـيـ بـكاتـ و بـساـكـاريـ نمايشـكـيـ بـكاتـ.
- 5- دـرهـنـر ئازادـ لـبـكارـ هـنـانيـ هـر رـوتـ وـرـبـازـ وـرـچـكـيـكـ بـدروستـ كـردنـيـ نمايشـكـيـ.
- 6- لـ شانـيـ سـناپـ داـ كـمـتر پـوستـيمانـ بـ نووسـرـ ،بـكـكـ دراماـ تـرگـ يـانـ دـرهـنـر يـانـ ردـرهـنـرو تـيمـكـيـ بـيـكـووـ بـرينـكـيـ دـدـزنـووـ قـتماـغـيـ هـدـدـنـووـ.

7- بیرلک لایک تکتست یان نووسلر ووردگیرت ،ئو بیرلک یان ئوچمکک دقکک لسلر بنیاد کراو وھ نووککی بکت بتوانین ل کاتی نمایشدا تیزیف بکین،ئمش کاری دراما ترگ بمان پوخت و چکا توو.

8- ئگلر و رگر پرچم کرداری ه بوو، پویست د رهنر و ئکت ناماد بن ب ئوی دیالگی لگدا بکن .

9- بپی گونجاوی برهنمک د رهنرئازاد لهن بژادنی شوینی نمایش برم رچمک لکک یشن گونجاو بکت و لخمم تی نمایشکدا بکت.

10- پویست پمش نمایش کشکی لبار بر و رگر و ناماد بووان بخصندرکت ک ب ت و اوئی نامادی بینینی نمایش بن .

دوایی خوندن وئی مانیفستکک نمایشک وک پراکتیکی (رچکک شانئی سناپ) پشکش بر ناماد بووان ل پاشان د رگای گفتوگ کرایپ و دیالگ ل لنوان ناماد بووان و د رهنر (گ ران س رگ وویی) دستی پکرد .

ئگلر سیری ناویشانی ئو چکک شانئی بکین، ( شانئی سناپ) ک شانکار ( گ ران س رگ وویی)، بانگش ب دکت راست و خ بیرمان ب تکی کمم لای تی (سناپ چات) دچکت بام ئایا خاوی بیرلککک شانئی سناپ م بستی همان ئو ت کمم لای تی، ل میانی وتکانی گ ران دا بمان د ردک وکت ک شانئی سناپ هیچ پیوئندی ب تکی کمم لای تی سناپ چات و نیو . وشئی سناپ وشئی کی ئینگلیزی بکار دوترکت ک بخرای ل ماویکی زر کورت وخرانامانجکک بیپککت، شانئی سناپ نامانجی ئو ی نمایشک پشککش بکات ک لک مترین کات ب تچوویکی کم ل کات و وز پشککش بکرت. ب هئی ئوی مرق ل و س رد ممی ئستادا ئو وند سرقا ناتوانت بیژت س رهنموو کایکانی زیان ب واتایکی تر کات ک (24) کاتژممر وای ل هاتوو ئو کات (24) کاتژممری بشی نکات بجرک ئو کسای هیچ کاریشی نیی ب هئی جیهانی عولمم و خرای ل گ رانکاریدکان و زری ت کمم لای تیان ئو ه مووکاتی بکش نکات .

ئگلر سیری نمایشکی ئاسایی شانئی بکین ه ر شانئگلری پمش نمایش کردنی پویستی بلایینی کم (3-6) مانگ بر پر ق بکیت ب ئوی نمایشک ناماد بکت و چمککک بگات بینر ان . ل لای یکی تر ئگلر شانئگلرییی کم ماوی نمایشکک دوو کاتژممر بکت دب بینریش ناماد بکت ب ئوی ل کاتکک خئی س کاتژممر ب نمایشکک ترخان بکات بام ل شانئی سناپ ه موو ئو کاتان کورت دکات و ب شوویکی پوخت نمایشکک پشککش دکت ب ماویکی کورت نامانجکک دگل ی نکت. ل شانئی سناپ دا زیاتر کار ل س ر بیرک

دېکړت نښه د ق نښه ش کاري درامات رگه له هـ مووی گړنگتر هـ روکو له مانفـستـکه دا هاتوو زیاتر کار لـسـر بابـت هـ نووید کانی نه و کـمـگا د کات.

له میانی سیمناړه کـه دا گفـتـگـی یـگـی گـرم لـنـوان ناماد بووانی لـکـوتـو، زـر بـی پرسیار کانیـش رووبـربـری خاوان بیرکـی شـانـی سناپ (گـران سـرگـووی)، کرانـو بـنـمـونـ کاتی نمایش بـچی ماوـی نمایش له 4خوولـک 59 چرکـه تـپـنـکـات ؟ باشـه ئـگـر بمانـوت د قـکی شکسپیر وـکو (هامـلت) ، یان د قـکی ئـبـسن وـکو (دوژمنی گـل) پـشـکـش بکـین چـن دـکـرت لـ شـانـی سناپ دا نمایش بکـرت ؟ ئـگـر مـبـست لـ کـمـکردنـو وـی کات بـت بـ بینـر بـو وـی کاتی نیـ بـت سـیری نماشـکی دوو کاتـرمـری بکات تـ لـ ماوـی لـ 4خوولـک 59 چرکـه نمایشـکی پـشـکـش د کـیت ، بـمـام ئایا هاتنی بینـر بـ ئـو جـرـه نمایشـ کاتی ناوتـ جا بـپـیاد بـت یان بـ ئـتـمـبیل ، ئایا ناکـرت هـر لـرـگـی تـی کـمـایـتی شـانـی سناپ ئـو فـرمـ شـانـی پـشـکـش بکـرت؟ باشـه ئـگـر ماوـی نمایش کـ لـ شـانـی سناپ لـ 4خوولـک 59 چرکـه تـپـنـکـات ئـگـر ماوـی زیاد بکـرت جیاوازی لـ گـگـ فـرمـشـانـی یـکـانی چی د بـت ؟ ئـمانـو چـنـدین پرسیار تر لـ سیمناړه کـه دا گفـتـگـی لـسـرکـرا .

سـرـتـایـی دورست بوونی هـر فـرمـکی شـانـی یاخود قوتا بخانـی یـکی شـانـی بـ کامـی لـدایـک نابـت بـکو کاتـکی زـری دـوت کـ لـوانـی چـنـدین ساـه بخایـنـت تا د بـت فـمـکی تـواو بـگومان لـو ماوـدا چـنـدین گـنـگـشـو راوسـرنج دـخـرنـو وـو . لـرـدا من دـست خـشی لـ شـانـی کار (گـران سـرگـووی)، د کـم کـ ئـو بوـری هـیـ، بانگـوازی بـ رـچـکـی کی نوـی شـانـ بکات بـشـو وـی تیـری و پراکتیکی ئـو رـچـکـ شـانـی بـ بـگـیـنـت . لـ ئـستادا مانفـستـکـی یاخود بناماکانی رـچـکـی شـانـی سناپ جگـلـو وـی بـزمانی کوردی بـاوکراو تـو، لـ هـمان کاتدا کاري وـرگـرانی بـ سـر زمانـی عربی و ئینگلیزی بـ کراو... نیاز وایـ کاري زیاتر لـسـر بکـرت گفـتـوگـی زـری لـسـر بکـرت ئـم بابـت گـنـگـشـی زـری دـوت هیودارم لـداها توو ئـم فـمـ شـانـی بـت سـکـی کی کراو بـ سـرجـم شـانـکاران لـ هـر شوـنـکـ دا بن..

لـکـتـایـدا پـم باشـه بـ مـژوو ئـو بـرـزانا نـی لـ نمایشـکـ(من هـم) بـشداربوون، لـرـدا ئامـاژ بـناو کانیان بدین.

ناماد کردن و دهره نانی / گـران سـرگـووی نواندنی/ تافگـه حسن کـریم، شـهرام نامیق، از کـمال، ئومـد ئـزا، شـنـیار محمـد، شادی عوسمان.

جل وبـرگـ/ بـشداران

جـبـ جـکردنی / شوان حمـ سعید  
تـکنیک: محمـد تارق، شقان خزـر  
پـستـر و دـلیل/ تا فگـ حسـن کـریم  
سـرپـرشتی گشتی/ پ.ی. ژیلوان تاهیر  
سـرپـرشتی بـرهـمـ/ م.ی دانا محمـد  
نمایشی (من هم) لـهـهـی بـرـو بـراتی هونـری شانـی هـولـر- لـ  
15/1/2024 کا تژمـر 11ی بـیانی نمایش کرا.



کٲٲٲر ٲکا نی مٲٲلیک مٲٲحمود بٲٲچی  
یا خی بون؟ . . نویسنی: سٲٲلاح جٲٲلال

که تر با نند ی که پ یو ندی ر حی ب مر ق و ه ی و بو ب ب ب ش ک  
ل عاتیف، ل س ر ت ای باری شارستانی و ل و کاتی مر ق ب ر حی  
که تر ناشنا بو و ب ه ی سیفات کانی خ ی و ب ر مزی ناشتی و زمانی  
ل ک گ یشتن و ئارامی و ئاسایش و خ ش ویستی ناسرا و، ج گ ل و ی  
ر نگی سپیی، یان خ م شیی، ج ست و ر حیشی بخو نین و  
با نند ی کی ب زیان و ئارام و ئازاری ب مر ق و گیان ل ب ران  
نی، ر ح سوک و خا و ن و ه مند و د نگی ب زار ک ر و ترسناکی نی و  
م ترسی ل ئ ندامانی ج ست ی و د رنا ک و ت، زمانی ل ک ت گ یشتنی  
ل ن و ان مر ق و با نند دا ه ی و ب و ر ح سوکی ی و ل م ژودا

بهره‌مزی نداشتی و گونجاندن و تلبایی و پیکه‌و ژیان و یه‌کسانی و خه‌و‌یستی و ته‌سه‌وف و مهرگ و به‌رد‌وامی و دیموکراتی ژیانیش به‌ناسه دکره‌ت، و‌ه‌ن‌ای ژیان‌ک مره‌ف هه‌شیاری مهرگ به‌ت و بزانه‌ت مهرگ ئاو‌ه‌ن‌ای ژیان‌ه و زیان به‌خش نه‌به‌ت و زمان‌کی ره‌حی له‌خه‌یدا دروست بکات.

که‌تر هه‌ه‌گری زهر هه‌ماو ره‌مز و ده‌لال‌تی تر و خوه‌ندن‌وه‌ی جیاوازه‌. به‌په‌ی نه‌ریت و باری ده‌رونی گه‌لان و زه‌مین جیاوازیان هه‌یه‌، له‌که‌سه‌که‌وه‌ به‌ که‌سه‌کی تر و له‌که‌مه‌که‌یه‌که‌وه‌ به‌ یه‌که‌کی تر، ره‌مز و هه‌ما و نه‌شان‌ه‌کانی پابه‌ندی ویست و حه‌ز و سه‌ماکانی ره‌حن، له‌شته‌که‌وه‌ به‌ شته‌کی تر ده‌گه‌دره‌ن.

ئه‌و جیاوازیانه له‌شارستانیه‌ته‌کان‌وه‌ ده‌رد‌که‌وه‌ت، له‌هه‌مو جه‌که‌یه‌کی جیهاندا هه‌یه‌. له‌گه‌ه گه‌ه‌ینی هه‌مو ره‌مز و ده‌لال‌ته‌کدا پار‌ه‌زگاری له‌کراوه‌، هه‌میشه‌یاری ره‌حیان له‌گه‌ه مره‌فدا هه‌بووه‌ و خه‌یان خسته‌ته‌ و یژدانی مره‌فایه‌تیه‌وه‌.

شاری سه‌له‌مانی یه‌که‌که‌ له‌و په‌که‌ه شارستانیه‌ی کوردستان له‌سه‌ره‌تای دام‌زهراندنیه‌وه‌ په‌له‌ که‌تری ئه‌فسوناوی جه‌تری عاتیف‌یه‌ان به‌ که‌شاوه‌، که‌ش و هه‌وا و باری جوگرافیای شار‌که‌یش هه‌گری ره‌مز و ده‌لال‌تی ئه‌ستاتیکی جه‌راو جه‌ره‌ و و‌ه‌ن‌ای که‌تری نداشتی به‌ جوانی ناوچه‌که‌ ده‌رد‌که‌وه‌ت، به‌په‌ی که‌ش و هه‌وا‌ی سازگار و هه‌که‌وه‌ته‌ی ئه‌یستاتیکی ئه‌م شار‌ په‌ده‌جه‌ت به‌ره‌ له‌دام‌زهراندنی شارستانیه‌ت تیایدا شاری با‌ه‌ند و په‌له‌وه‌ره‌ و گیانداران بو‌به‌ت، په‌که‌ه‌ی شارستانی و ژیان و ئاو‌ه‌دانی له‌بونی با‌ه‌ند و ژیانیه‌وه‌ ده‌رد‌که‌وه‌ت. فه‌زایه‌کی ئه‌فسانه‌یی سه‌روشتی جوگرافیا‌کی په‌شیوه‌ به‌په‌لی با‌ه‌ند و که‌تر و ته‌ه‌ی ئه‌فسانه‌یه‌وه‌ نه‌شتمانی زمانی ته‌که‌ه‌وه‌ به‌ جیهان خه‌ی نه‌مایش کردوه‌.

ئه‌م دیم‌نه‌ سه‌روشتیه‌ی خه‌ی نه‌مایش کردوه‌ به‌ به‌ینه‌ران، ئه‌وه‌یش سه‌رنجی ئه‌براهیم پاشای بابانی راکه‌شاوه‌ به‌هه‌ی په‌ره‌سه‌ندنی ئه‌مار‌ته‌که‌یه‌وه‌ به‌ فراوان بونی ده‌سه‌هات به‌هه‌ی راو و شکار‌وه‌ فه‌زای سه‌له‌مانی له‌لا خه‌شه‌ویست بووه‌، له‌دوا گه‌شتی راوکردنیدا سوله‌یه‌مان پاشای کو‌ه‌ی له‌پاشکه‌ی ئه‌سه‌په‌که‌یه‌وه‌ دابه‌زیوه‌ له‌کانیاوه‌که‌ ئاو بخوات‌وه‌، ئه‌و سه‌روشه‌ی به‌ هاتوه‌ به‌ دام‌زهراندنی شار ئه‌م جوگرافیا‌یی ده‌ست نه‌شان کردوه‌، هه‌تا یه‌کاته‌ شار و به‌ناوی سوله‌یه‌مانی کو‌ه‌یشیه‌وه‌ ناوی ناوه‌ سوله‌یه‌مانی.

سه‌روشی دام‌زهراندنی ئه‌م شار‌ هه‌روا له‌خه‌وه‌ نه‌هاتوه‌. زه‌مه‌نی رابه‌ردوه‌ که‌ش و هه‌واو ژیان له‌هه‌ی با‌ه‌ند و گیاندارانه‌وه‌ تاقی کراوه‌ته‌وه‌. با‌ه‌ند مه‌عریف‌یه‌ان له‌سه‌ره‌ ئاو‌ه‌دانی و ئاو و هه‌وا و جوگرافیا هه‌یه‌، بومه‌له‌ره‌زه‌ و زهر روداوی ترسناک به‌ره‌ له‌مره‌ف

گیاندار هستی پندکات. جگگی نیستند بونیان با بند تاقی کردتو.

کترکانی شار بر لدام زرانندی شار زیند و رکی کیوی بون و لفزای ئفسوناوی جوگرافیای شار کدا ل س رلق و پی درخت برزکان ژیاون و دوی دام زرانندی شاریش شاری خیان ل ناو ئاودانی شار دای دام زراندوو، پگگی گرنگیشان مناری مزگوتی گور بوو، ل س رتاو ر مز و بها و دلالت کاننی شاریان هه گرتوو، ل جگگی کدا چقی س رتای شارو چقی ناو راستی ئستای تی.

بدرژی دایان سا ئم کتران ل فزای ئاسمانی مزگوتی و یاری ر حیان دست پ کردوو، ل مناری یکی بند و دال ک بون هه گری چ ندین چ مکی ج را و ج و خوندن و ی تر بوون، منار کیش جگگی کی گرنگی ل ستراتیژی تی جوگرافیا و فزای شار کدا هه بوو، بر ل دروستبونی با ا خان برزکان ل هه مو لای کی شار و د بینرا و خ کی ر مز و دلالتی ر حی و سروشتی و ک م لای تی و ئاینی کانیان ل خوندتو، شاری کترکانیش نمونی شارستانی تکی ئفساننی بون و بون ت زمانی و ننی حات ر حیکان، ر بر ر ل لگ ئا لزی و زیاد بونی روداو کاندای بریان س ندوو و ر مز کانیان ل لگ گان و روداو و ئا وگ و بر و پش چونی ز م ندای گ دراون، س رتای ئم شاری با بندیم سیفات کاننی ل و و د ن کتر ر مز و دلالتی ئاشتی، ئم ر مز هه میش دایان بات س ر جگگی بند، ئو جگایانی ئاشتی تیایدا بر ج س د بت و ل دستی مر ق و دند و مار و م پرو ب دور د بن، د چن جگگی برز، ب تایب تی مناری مزگوتی کان ل فزایا ت ک ب سز و عاتیفی مر ق د بن.

ل م شار یشدا ل پگگی ئاینی مزگوتی گور دایا شماوی ک نی با بانی کان، کترکان زمانی و ننی و ج ست بیان پرری س ندوو و ر ح و رمزی خیان ت ک ب بر مز و ر حی شار ک کردوو، جگگی بورج و مانگ کی د سترکریان ل س ر ئاسمانی شار ک گرتتو و بون ب ب شک ل زام س خت کاننی کورد و ل ح و شای مزگوتی کدا چینیان د کرد و م سقای خو ننی ز م نیان د ژ ند و و ننی ج ست بیان ل فزادا ر نگی ژان و زام کاننی ت و ی کیان د دای و.

س مای ر حی ئم کتران ب خ کی شار نام ن بون، هه مو شار ک ب ک م ت تایب تمندی رمزی گرنگ د ناسرتو، گرنگی باری شارستانی ی ک ل و کار ج راو ج رانی با پیران بر ه می د ه ن، ز ر جار شت ل ز م ن کدا بونی هه ی، ل لای ن و کاننی تر د بند جگگی بایخ، ناسین و ی ه ر شار ک ب ی ک کی تر جیاواز، جیاوازی



لـسـیـفـا تـی تـا یـبـتـو هـیـ، لـگـرد و تـپـکـ و قـا و شـورا و شـاخ و  
بـا خـانـی بـرز و سـرنـجـا کـش و پـرد و رـوبـار و بـندا و، هـتـد، بـپـی  
کـمـگـایـک بـ یـکـکی تـر جـیا و ازیـان هـیـ، ئـم شـار یـش یـکـک  
لـجـگـ و پـگـ دیا رـ کـانی مـزگـ و تـی گـور یـ و مـنار کـی رـمـزی نـهـنی  
و و اقـیـعی ئـا شـکـرای هـبـو و، وـکـو دالـک چـنـد هـا مـدلـولی  
لـخـو نـدرا و تـو و، لـنا خـی تـا بـتا کی کـمـدا پـگـیـکی ئـا یـنی  
گـور بـو و جـگـی (حـا جـی کـا ئـحـمـدی شـخـ) وـلی و پـیا و چـا و  
کـسـایـتی ئـا یـنی زـمان و شـو و رـژی لـسـر بـرما بـسـر بـردو و،  
مـیـلـلـتی کـورد بـپـی بـیـنـی کـرامـتی ئـولـیا یـی بـوا یـان بـپـلـی  
ئـا یـنی هـبـو و، دوا ی ئـو و شـ بو بـپـگـیـکی رـحـی نـتـو یـی و تـاج و  
مـزـاری شـخ مـحمـودی حـفـید، سـر کـردا یـتی راپـیـنی گـلی کـوردی  
کـردو و لـو سـر دـمـدا و تـوانی لـلـایـن دـو و تـی بـریتـانیا و تـاجی  
مـلیکی و رـبـگـرات و بـبـتـ مـلیک.

لـم چـمـکـو و قـوـایـی مـژو ی خـو نـاوی شـار کـ دـخـو نـدر نـو و، ئـم  
پـگـیـ لـسـر تـای دـروست بـونـیدا یـکـم حـکـومـتی تـیا دـامـزرا و،  
دـروست بـونـیشی جـگـی دـستی پـاشـای بـا بـانیـکان و شـو نـواری  
ئـمار تـکـیـان بـو و دوا ییش بو بـپـگـی مـلیک مـحمـود و مـنار کـ  
بـتـ دالـک بـ چـمـکی ئـا یـنی و کـمـمـایـتی و سـیاسی لـفـزای ئـم  
مـنار یـو و رو پـی شـو و شـار کـ و نـتـو یـک، دـخـو نـدر نـو و،  
لـسـر دـمی حـکـومـت یـک لـدوا ی یـکـکـا نـیشـدا ئـو و رـمـزان پـر یـان  
سـنـدو و گـا و ن و زیـاتـر لـد و مـشـکی جـما و ردا و نـیـان گـور و  
گـور تـربـو و و لـدـرونی خـکـیدا و نـی حـکـومـتـکی کـاتی رـحـی  
بـو و. کـمـگـی کـوردی لـهـمـو لـایـکـو هـا تـونـتـ ناوی و دـردو ژان و  
هـیـوا و ئـا و اتـکـانیـان لـسـر هـبـبـشـتـو و، بـ چـار ی نـخـشی و  
کـشـکـانیـان سـر دانیـان کـردو و و هـا نایـان پـ هـنا و، هـر کـسـک  
سـیـری کـردو و بـهـیـوا ی رـمـزی نـتـو یـی لـی رـوانیـو و هـنـان و ی  
حـکـومـتـی رـحـیـکـی شـخ مـحمـودی لـلا دـروستـبو و.

مـزگـ و تـکـ رـنـگی فـزایـکی ئـفسـوناوی هـبـگـرتـو و، لـهـمـو لـایـکـو و  
و نـی شـخ مـحمـود بـا و کی رـحـی نـتـو یـی تـاجـکـی بـو و جـوگـرافـیا یـو و  
پـر یـ سـنـدو و و سـروشی رـحـی نـتـو یـی کـورد بـو و، کـتـر کـانـیش و نـی  
تـریان لـدـرد کـوت، و نـی سـوپا رـحـیـکـی شـخ مـحمـود دیا ریان  
دـدا، لـچـرکـ تـرسـنا کـانی نـتـو و دـا شـخ بـعـق و جـسـتی زـمان و  
زینـدو بـبـتـو و پـتی دـیـلتـی و چـوسـان و ی کـورد بـیـچـر نـت، ئـم  
پـگـیـ هـمـیشـ لـفـزا و جـوگـرافـیا یـو و لـسـر تـا و هـتا ئـیـستا  
رـمـزی تـخت و تـاج و دـسـمـاتی نـتـو یـی کـی هـبـگـرتـو و، رـمـزی سـوپا و  
بـها جـوانـکـانی کـورد، فـزای تـی ئـو و رـمـزان یـی چـونـتـ نا و مـژو و  
و پـاشـما و ی بـا پـیرانـن، رـمـزی شـشی جـو و ی رـحـی نـتـو یـک،

لـیاخیبونی کـتر کـانـو هـمیشـه شـانـیـکی ئـفسـانـیـان سازاندوو،  
لـوـنـد کـشان و هـنـانـ پـشـووی زـمـن، لـگـیـنی رـمـز کـان و یاخی  
بون و هـکـشان بـر و لوتکـ جـرکـ لـو دـستوری ئایینی زـردـشت  
ئـژانـ ئـم کـترانـ ئـم وـنـیـ دـکـشـنـو و دـیانـو و بـهـوا و  
تـرمـکـیان بـتـوـتـو و قـل و دا جـستـیان بـخوات، کـشـکی  
ساسانیـکان بـ نـووی نوـ دروست بکـنـو و کـتـبـخـانـی ئایینی  
زـرادـشتی بـ نیتشـی فـیـلـسـوفی ئـمـانی بکـنـو لـچـرخـی  
بیستـمـدا، یاخود نمایشـی لـخـاچ دانـووی مـسیح بکـشـن و فـزای  
زـمـنـکـ نـگ بکـن بـر لـمـژوی ئیسلام و دواي کزی ئایینی زـرادـشت  
ئـم جوگرافیای کوردستان بـ ئایینی مـسیحی نـگ بکـن، لـزـمـنـ  
جـراو جـرکـاندا ئامـاز و نیشـانـکان بگـن و کورد بـنـو و بـ  
زـمـنـکانی سـرـتاو ناوـاست و ئـستاو وـنـی کـمپیوتـرکـ مـژوی  
ئـم نـتـووی پـاکـز بکـنـو، هـتا لـئـستـادا سـتـ فکریـکان  
بـرهـم بهـنـو، یاخود جارـکی تر دـمانـنـو و تـیـی گومان و  
پرسیار و هـیـی ئایینی ئیسلام دـکـشـنـو لـسـردـمی خـلافـتـو هـتا  
ئـستا؟

ئـم رـمـزانـ قوـ دـبـنـو، کـتر کـان بـزمانی فیکری جوگرافیای  
کوردستان بـ نگی ئـو ئاینـان دـکـشـنـو میلـلـتان لـجیهـاندا  
توانیان فیکری خـیـانی پـ دابـمـزرـنـن، بـزمانی رـمـز هاوار دـکـن:  
فـلسـفـش لـپـا ئاینـو گـشـه دـکـات.

پـ دـچـت یاخیبونی کـتر کـان گـیـنی ئـمزو هـماکان بـت و وـکو  
کاراکـتـرکی ئـفسـانـی بـسـر زـمـندا بـخولـنـو بـزمانـکـ  
خـسـتـکانی مـژومان نیشـان بـنـو و زمانی وـنـی و دـرون و سـر  
و ئیستاتیکا بسازـنـن، زمانی خـشـوـیستی و بون و گـردون، وـکـ  
بورجـکی نوـ جـگـی ئامـازی پـیوـندی تـکنـلـژیا و دـسـتـات  
بـگـرنـو، بـن بـهاوشـانی ئـفسـانـی بـورجی ئیـفـ و بـفـزای  
ئاسمانـو نـخـشی ئاینـی کورد بکـشـن. پـدـچـت لـو یاخی بونـو  
لـدـسـتـات بـترسـن نـخـشی تـونی ئـو دوا رـژ تـکـبـدـن و وـنـی  
نـوکان بـشـوـنـن، یاخود نهـنـیـکانی نـووی نوـ بگوـنـو و بـنـ  
فـزای پـیوـندی شـرشـی نوـ و مانـگـرتـیان بـتـمانای یـکـگـرتـنـووی  
کـشـی هـوری ئاینـد و رـجـکانی سـردـم لـبارانی پـیـی هـوری  
نـونـتـووییدا کـبـنـو و لـهـما و دـلالـتـکانی جـستـ و فـزای  
جـگـو بـ فـزای گشتی شارـکـ دیاری دـدـن.

یاری و سـمـای رـژانـی ئـستایان جیاواز، بـرز بونـو و یان مانای  
مانـگـرتـنـ لـئـستاو دـیانـو و تـاجـکـی مـلیـک مـحمود بـخـشـن  
کوردستان؟ حکومـتـکی تـاز بـ کورد دابـمـزرـنـن؟ بـرز دـبـنـو وـکـ  
بورجـکی نهـنـی هـشیاری و گـانـکاری و باری سیاسی جیهان بـن،

تاجیک دشارنوو، بزرز ددبنوو، نیشانی ددبنوو هتا نوو ی کورد ببینت. نهنی ئم چد سااان یان تئاو ئااان، ئو یاری ریحیی جارانیان خففی، رنگی مانگرتن ددبنوو، وک موروی ئاودار نوزیی کی بھز بئاو ددکبنوو مارشی بسرهاتکان دژنن و پل پل جیادبنوو و تکک ددبنوو. لھمو شتک یاخی دبن لھواو بون و زیان، وک بورجی ئیغیلی ئفسانیی ددردکون و یاری ریحان لشارکدا خففی و بیزار و رخنهگرن و تاجیک کی ملک محمود دشارنوو و لگگ جیهانی نبینی خاندان ئفسانیی نخشیی دوا رژی کوردیان هگرتوو و دیها نیشانی پرسیار لشپل و شقی بای و دنگ و رنگیان ددردکوت، ئم و ئوان و ئوانی تر دخنن ژر پرسیاروو، یاخی و یاخی ددبنوو بھمو پرسیارکانیاوو.

بشکی کی کمی رژنامی سلمانی نو ژماره/34 ی یك شممه/13 خرمانون - 2۷02 برامبه 4/8/2002 بئاو بتوو. بشکی تریم دست نکتوتوو. لروو تئاوم کردوو و ببا مسوو دد ک نکتوو لسرر تاشوو گانانی ریشیم تیا کردتوو. بھمو کارک پشت بام چاپ ددبسترت.

## چه ند شیعرکی ( فاز عهزراوی) . . و: نهژاد عزیز سورم

• له مهمله که تی  
ههزار و یهك شهوه دا

حاکمک هبوو  
پیکرکانی خشی خش دویست  
تنانت ،  
شقام و گانانی لپ کردبوون ،  
چاوی  
بسرر گللک یوو بدار بن . .  
خکی بلایاندا تددپپین  
بیان دنوشتا نو . .

بـ ٲٲ زږرتن  
شـ ٲقـ ٲـ سـ ريان بـ رز دـ كـ دـ وـ و  
بـ چـ ند وشـ ٲـ كـ ٲـ شـ اـ وـ  
بـ خـ يا ندا دـ گـ . .  
وـ كـ هـ مـ شـ ، تا اـ دـ ٲـ كـ هـ فتـ نـ  
حاكم دـ چـ وـ شـ  
ٲـ ٲـ كـ رـ زـ رـ كا نـ بـ دـ وـ اـ وـ  
ٲـ شـ وازى  
لـ دـ وـ ٲـ ٲـ كـ رى بـ كا . .  
لـ سـ ر سـ كـ دـ وـ سـ تـ ان  
گوـ ٲـ يـ ان بـ سـ ر و و دى نـ شـ تـ مـ انـ  
دـ دـ رـ ا . .  
ٲـ اشـ ان بـ سـ ر فـ ر شـ سـ و و ر دـ ا  
بـ دـ وـ ٲـ ٲـ سـ وـ انـ ٲـ شـ رـ فـ وـ دـ ٲـ ٲـ ٲـ شـ تـ n . .  
لـ كـ تا يـ دـ ا هـ مـ شـ  
با وـ شـ ٲـ هـ مـ وـ ٲـ ٲـ كـ رـ كا نـ شـ ا ر دـ ا دـ كا و  
بـ فرمـ سـ كـ وـ  
بـ جـ يـ ان دـ ٲـ .

#### • كـ تـ بـ ٲـ درـ يـ ان

ٲـ اش نـ و سـ عـ ات فـ ٲـ ين  
لـ ٲـ گـ ٲـ لـ ا رـ انـ كا بـ بـ رـ لـ ين  
خـ انـ مـ ٲـ شـ خـ ٲـ مـ وـ انـ دـ ا رى ،  
لـ مـ ٲـ ٲـ وـ ٲـ ا ٲـ گـ يـ انـ د :  
ٲـ كـ كـ لـ مـ كـ ينـ كا نـ ٲـ ٲـ كـ وـ سـ تـ ا وـ  
بـ ٲـ دـ گـ ٲـ ٲـ ينـ وـ شـ وـ نـ ٲـ خـ مان  
نـ با دـ ا بـ كـ وـ ينـ دـ رـ يا  
بـ زـ يا تـ ر دـ نـ يا يـ  
لـ وـ بـ دـ ر ، هـ مـ وـ شـ تـ K بـ رـ كـ مـ ٲـ .  
لـ ٲـ نـ جـ رـ ٲـ ا ،  
چـ ا وـ كـ م لـ هـ وـ ر ٲـ ٲـ وـ وـ كا ن كـ ر D  
بـ تر سـ وـ ٲـ بـ ٲـ ر م كـ ر D وـ ،  
دـ ا دـ ٲـ ر وـ رى نـ يـ  
لـ م ٲـ ٲـ ٲـ ٲـ فـ سـ وـ نا وـ يـ دـ ا ٲـ وـ ٲـ ها بـ مـ ر م .  
ٲـ ٲـ K وـ K بار هـ ٲـ گـ رـ كـ ٲـ كا ن دـ لـ رـ يـ ٲـ وـ  
نا كا و

بـر و بـير کـی بـ بن داکـوت  
لـ کا تـکدا دـریا  
بـ نـهـنگ و دـلفین سـماکـر کانی  
فرشی شینمان لـژـردا اـداـخا ..  
چارم نـبوو  
زـری نـما بوو لـ ترسا بمرم  
کـ هاوسـی ئـمـریکایـی تـنـیشتم ،  
دـنیایـی کـردمـو و پـی و تم :  
مـترسـ هـمووی فشـی  
بـ لـکارکـوتنی مـکینـیـک  
هـرگیز فـکـ بـرنا بـتـو .  
پاشان دـستی پـ کرد  
چـرکـی بـترسی بـ گـامـو  
کـ بـخی تـیاندا بوو  
لـباری فـکـیـک  
جار لـ جاران  
شو فـرکـانی  
بـسـر چـلایـکـانی ئـفریقادا  
بـ نـری دـ دـمرن ..  
فـکـی دی  
بـسـر چـا وشکـانـکـانی (نیقادا) دا  
مـکینـکـانی  
تـنـکـ بـداری قووت داو .  
سـیـمینان ،  
لـ ئاسمانی ئـقیانووسی پـ لـ ماسی فـش  
باهـز لـ باـکانـی دا بوو  
بـام هـمیشـزگاری دـبوو  
چونکـ فـکـ  
ئـمینترین هـی گواستنـوـن لـ جیهاندا .  
کـ فـکـ  
کـوتـ سـر سـی نـشتنـو و  
هـناسـی دـنیایـمان هـکـشا  
هاوسـ ئـمـریکایـیـکـم  
لـو کیسـی پـی بوو کـتـبـکی دـرهـنا و  
پـشکـشی کـردم  
پاشان تـوقـی خواحافیزی لـگـ کـردم :  
لـ بـرت نـچـ بیخوـنیـو ،

ئەم دوا كارم  
( كەتەبى درەيان .. )

• لە ديوەخانى حافزى شيرازى دا  
(كەرە پزىشكەكە)

لە ميوانخانەى حافزى شيرازىدا  
دانىشتبووين ..  
دەستەكى لە پىشتم دا  
ئىنجا پىيائى بەرز كردو و پىي وىتم :  
بەرزوو بەرزى دەستە  
وتم : نا ، پزىشكەكى قەدەغە كردووم .  
و پىيەمى داموو و دەنيای كردم :  
بەرزوو !  
كە مەست دەبى  
كەرزكەت خەى دەبەتە پزىشك .

• جيهان لە باشتريىن بارىدا

ئەى خوداى مەزن !  
جە نابت دەزانی تا نووكە  
چەند كارەسات و مەينەتى  
بەسەر ( فازە ) ي كەيلەى هەزارتدا هاتوو  
لە كاتەكدا خەى لە دەزەخدا  
گەرم دەكاتوو ..  
چەند كەشتى  
لە شەبادا گوم بوون  
شونەزارىيان نەدەزراونەتەوه ..  
چەند گوند بە بەزەيانە  
بوومەلەرزە لە بەنى بردن ..

كەچى بەر هەمىش  
لە تەمەرى پەلەيسە نووستووكانى  
سەر تاوانان  
بە ناديارى ماوتەوه ..  
چەند شەلەلە و لەو هەگىرسان  
چەند قوولەى بابل  
چەلپەستان بەباكانە

ۛووځا نډنيان . .  
 چۛ نډم بۛ هۛ بوو  
 بۛ ئاشتي و ئارامي بڅريم  
 ئۛگۛ ر قۛدۛري ستهۛمكار و  
 گۛمڅۛيي ئادۛمزاډۛ دوا بۛ اوۛكان نۛ با  
 كۛ هۛ موو  
 كۛ بۛركۛيانۛ بۛرۛو هۛۛدۛر ،  
 لۛ ئۛلۛمپيادۛك  
 كۛس نازانۛ  
 بۛچي و چۛن ؟  
 بۛيۛ  
 ئۛگۛ ر ويستان جارۛكي دي ۛۛژۛ  
 دونيا لۛ باشتريڼ شوۛيدا  
 دروست بكۛنۛوۛ  
 تكا يۛ لۛ بير مۛكۛ  
 بۛۛكو ۛ اوۛڅۛكيش بۛ من بكۛي  
 \*

گوۛم لۛ مليۛ نانۛ  
 لۛ دوورۛوۛ  
 لۛ شۛقامان هوتاف لۛ دۛدۛن  
 ( ( گۛل دۛيۛوۛ زۛوي بگۛۛۛۛ ) )

• شايه دي تاوان  
 كۛ بيستم گولۛ  
 لۛ گۛۛۛۛۛ پانۛكۛي پشتهۛوۛ  
 دۛنگ دۛده نۛوۛ و  
 فيكۛي ئۛتۛمبيلي پۛليس  
 شۛتانۛ لۛ دۛدرۛ  
 بۛ هۛۛۛۛۛۛ داوان چوومۛ بانيتۛي ماۛكۛم  
 لۛ نهۛمي پۛنجۛمدا  
 شۛقامي گوۛي سپي  
 تا ببينم  
 لۛ دونيای خوارۛوۛدا ، لۛ ژۛرم  
 چ ده گوزهرۛ  
 كۛسۛك بۛ ۛۛشاش تۛقۛ دۛكا  
 بۛسۛر شانبيۛوۛيۛتي  
 خۛي لۛ پۛنای

دار ز یز فون کی پاییزی ناو  
 که هند جار  
 سگ  
 وهخت لگ خاو ن کا نیان د چن پیاس  
 میز ل بن ق د کا نیدا د کن . .  
 بی  
 به هاوار و به ترس و چووم  
 به دواي م با یل ک و  
 پلیسی ل ئاگادار بک م و .  
 “ئ و بکوژ خو یا ن  
 ل ت قاندمان ناو ستن”  
 به ام ژن ک م  
 ل کا ت کدا چای به یا نیانی ئاماد د کرد  
 پک نی و وتی :  
 “ نیگ ران م به ئازیزم  
 ئ و و نئی فلیم کی پلیسی د گرن  
 ووداو کا نی ل گ ک کی ئ م ی  
 ح ف ی ک ل م و بر  
 ل تا بل ی ئاگادارییان ا یا نگ یا ند بوو ”

فشارم جار کی دی هات خوار و  
 ک کوژراو کا نم بین  
 به استی ل مردن ه د ستن و  
 کراس کا نیان به خو ن . .  
 ل ولاش و  
 پیاو چ ق ک ش و تاوانبار ک  
 به ز وق و جگ ر د ک ش و  
 بر و حانووت س ف ری ک د چ  
 بیر ی ک بخواست و . .  
 ل س ر پارد ی ل واری شوور ک یش  
 هند په نابهری ووسی دانیشوون  
 و ک ه موو جار  
 ش تر نج د کن .

( \* ) فاز ع زراوی: شاعیری تاراوگ نشین، ل شاری ک رکوک ل دایک  
 بوو، ی ک ک ل دام زر ن رانی ( ک م ی ک رکوک). تا ئستا  
 به جگ ل باوکردن و ی ژمار ی ک مان و و رگ انی هی دی،



کۆمەڵە کۆشیکە شیعریەکی بەناوکردوو نەتێوە، کە لە مەژووێ شیعری نوێی  
عەرەبیدا جێی پێنجێی دەرخیستوو.

(\*\*) - شیعری (، لە مەملەکەتێ هەزار و یەک شەو دا، کتێبی درەیان،  
لە دیوێ خانی حافیزی شیریازیدا) لە (الأعمال الشعرية) بەشی دووەم  
بەناوکردنێ (دار الجمل - 2007)

▪ بە هەردوو قەسیدێ (جیهان لە باشتەین باریدا) و ( شایەدی  
تاوان) بێوان:

[http://www.kikah.com/indexarabic.asp?fname=kikaharabic%5  
=Clive%5Ck53%5C2011-11-22%5C8.txt&storytitle](http://www.kikah.com/indexarabic.asp?fname=kikaharabic%5=Clive%5Ck53%5C2011-11-22%5C8.txt&storytitle)

▪ عەلاو ئەلەبەدی: دێقێ هەردوو شیعری ئەلەبەدی بێوان:

[http://www.alebady.com/category/%d8%a7%d9%84%d8%b9%d9%84  
%d8%a7%d8%a6%d9%8a%d8%a7%d8%aa/%d8%a7%d9%84%d8%b4%d8%b9%  
d8%b1 - %d8%a7%d9%84%d8%ad%d8%b1 -](http://www.alebady.com/category/%d8%a7%d9%84%d8%b9%d9%84%d8%a7%d8%a6%d9%8a%d8%a7%d8%aa/%d8%a7%d9%84%d8%b4%d8%b9%d8%b1-%d8%a7%d9%84%d8%ad%d8%b1-%d8%a7%d9%84%d8%b9%d9%84%d8%a7%d8%a6%d9%8a%d8%a7%d8%)

%d8%a7%d9%84%d8%b9%d9%84%d8%a7%d8%a6%d9%8a%d8%a7%d8%

▪ یەرگەس سیفیریس (شاعر، چەند ئێژێک لە حوزەیراندا، مەرئ کە  
سەبەریان دزی، فیلەکتیتس) لە (مختارات من اشعار سیفیرس -  
و. بشار عباس - بەناوکردنێ وێ وەزارەتی ئێژبیری سوری -  
2005

\* بارویر سیفاک، بێوان:

<http://www.aztagarabic.com/archives/2409>

▪ ئێهانیس گریکەریان: عەرەبی هەردوو شیعەرێکێ ( دیموکراسی و  
بە چەرپە بدو) بێوان:

<http://www.almothaqaf.com/b/c3/9227921>

<http://www.almothaqaf.com/b/c3/904389>

▪ کەرت شویتەرز بە دێقەکانی شویتەرز بێوان:

<http://elaph.com/Web/Culture/2010/4/550176.html>

▪ عەبدولوەهاب ئەلبەیاتێ: شیعەرێکانی (بەیاتێ) لە دێقێ ئێسە  
ئەم سەرچاوانێ وێ کراون بە کوردی:

1- (مەرگ لە بسفەر) دا لە کۆشیکێ شیعری (سیرێ ژاتیێ لسارق النار  
( بەناوکردنێ وێ (دار الشروق) چاپی دووەم 1985 . ل 60 .

2- ( ژ ژمړی عاشق هژارګان ) ل ګڼ شیعری ( قصائد حب  
على بوابات العالم السبع ) باوګردن وې ( دار الشروق ) ،  
1985 چاپی دوو م ، ل 28 . ( مانګی شیراز ) ل ګڼ شیعری ( قمر  
شیراز ) بوانه :

<http://www.alriyadh.com/52342>

شیعری ( ب ئیرن ست ه م نګوای ) بوانه :  
<http://www.afdhl.com/poem/text-25311.html>

## د ستنوو س . کورت چیرګ . نوسینې : ئا مانج شروانی

ئو ی ګم جاری تی بته تاران ، خه ئ ګر ئو ګنجنه ب نرخی  
خان واده کی نه بوا ی ، ئوا ه ګیز پی ب و شار ج نجاه  
ن ده ک وت . ئو کو ه تا چ ند سا ګیش بر ل ئ ستا جګ ل چ ند  
زانیا ری کی ګم ، هیچی تری د رباری خان واده کی و م ژوو کی  
ن ده زانی . ئو ه ر ل مندا یی و د یزانی ګ خ کی شاری کی ی ی .  
ئو وشی د زانی ګ باوکی بر ل ل دایکبوونی ئو ب د سا ګ  
کی یی ب ج ه شتوو و بارګی خی بر و سویس ا تګ نابوو ، ب م  
ل و زیاتر هیچی تری ن ده زانی .

ت تاز ب پر شو چا و و ان بوو ، پاسک ل ب رد می او ستا ، ب ه ر  
ج رګ بت خی ت پ ستای ناوی . ک وت و یادی ئو ئ وار یی کی  
باوکی ل س ر م رګدا بوو ، داینیشان د ه ګبی دخی خی ب کرد و .  
( کو م ، گو بګر ، ئو و ی پتی د م ګرنگ . دوو سد سا ګ پش  
ئ ستا ، م لای کی ګ ګ ر جی ، ل ګ ګ فاتی هاوس ری پش تیان ل  
کو ر د ی کیان کرد و بر و ژیانی شارستانی کی ی ئ غریان کرد .  
ئ ستاش و کی ئی وون ب بیرم د ، با پیرم د ستنوو سګ ل کی کو ی  
ئو م لا ئ حم د دی لای خی پاراستوو ، ک دوا ی کی خی ب بامی  
ب ج ه شت و ئ ویش ب من ) .

مستک بر پشی کی وت ، ه ر ب ت بزی خی پ ګیرا و . ب ساتک  
ها ت و ه ش خی و س یر کی د ورو بری خی کرد ، ئو ه موو خ کی  
د بت ب کو بچن ! د کر ت ئ و انیش و کو ئ م ل دوا ی ګنجنه ی

بن؟ ئاخە دەبەت گەنجینەى ئو ھەموو خەلکە چەن چەن بىت؟ ديسان  
کەوتەو بىرى ئو ئووارەى، (کوم، بابى باپىرم، براى ئو و مەلا  
ئەحمەدى بوو)، حەمانى نەما، ئەنگە ھەشتا سەدان فەرسەخى دى ل  
گەنجینەى خەزانەى کەيان دوور بەت. کاشکى ئەمجارەيان ھەووەکەى  
بەفەى ئەو یشتبە.

ئىستەپى لەناکاوى پاسەکە تەبازى توو ھەووەدایە لایەک، بەووەبەى  
پىرەژنەک ئو ھەنەپەو سەر ھەشى خەى و بەپەلە ھەساو سەر  
پەپەکانى و داواى لەبوردنى لەى کرد. دایکە سەرنجى ئەکەشا کە  
دەستى بەسەر سەرى منداوەکەى ناو باوەشى دادەھەنا و داستانەکانى  
باوباپىرانى خەى بە دەگەپەپەو. دوو سەپەى ئەبەق بەسەر ئو و  
ئووارەى تەپەپەو، کەچى ھەتاو کەو ئەستاش بەبە وستان دەنگى  
باوکى لە گوپەکانى دەزرنگەتەو. ھەتاو کەو ئەستاش دوا قسەکانى  
باوکى و کەو خەنجەر دەکەونە گەيانى و دەپە ناسکەکەى پارەپارە  
دەکەن، (داخەکەم، ھەژارى زەرى بە ھەنەما، ئو دەستەنووسانەم  
فەشتە کەنە فرەشەکى گەپەک، پەيان دەگەت سەح قاجارى).

بىست و چوار مانگى ئەکە لە سەراخى ئو گەنجینەى نەوستانەى، شەو  
تەبەپەى، لەم مەپەپە بە ئو مەپەپە، لەم تەلەفەن بە ئو  
تەلەفەن، لەم مەزەخانە بە ئو مەزەخانە، بنى پەپەکانى ھەموو  
ئەشاو، کەچى ئو ھەشتا لە سەراخەردن نەبویتەو. ئە ئەمەستاکەش  
وا لە تارانە، ئو شارە جەنجاى کە ئەک لە دەلەخانەپەکى گەورە  
دەکات.

لە مەپەپەکەى ئەرمەنى خوەندبوو و کە گوایە دەستەنووسگەلەک، بە  
ھەمان تەپەتمەندىپەکانى ئەو وەخانەوادەکەيان، لە مەزەخانەى  
نیشتمانى لە تاران نەمايشکراو. ئاخە دەبەت ئەم جارە ھىچ  
جىاوازیپەکى ھەبەت؟ خە ئو دوو سەپە، مەزەخانە دواى مەزەخانە  
بەسەر دەکاتەو، کەچى جگە لە نائومەدى ھىچى تەرى نەدووریو تەو.  
لەبەردەم مەزەخانەى نیشتمانى تاران ھاتە خوارو، لەدانى دەى  
ئو ناو وە لەگە خەى و کەو دەف دەھەژانەد، بەرەو بەپەى  
دەستەنووسەکان ئەیشت، خەى لەبەردەم دەستەنووسەکانى ئەژھەپەتە  
ناو ئەستە بىنەپەو. لە دوور و دەستەنووسگەلەکى بىنەپە، ئەک وەک  
ئەو و کە باوکى بەپە باس کردەو. لەژەرى نووسرا بوو:  
(دەستەنووسەکانى حاجى قادى کەپە، حاجى قادى، کەپە مەلا ئەحمەدى  
گەپەقەرەجى، ھەنەرى گەورەى فارسەن، چەندىن ھەنراو و نیشتمانى بە  
زمانى فارسى نووسیو و بە باوکى بىرى نەتەو وەپە فارسەکان  
دادەنەت، حاجى جگە لە فارسى، زمانەکانى ئەرەبى و تورکەشى زانیو  
و کەمەک ھەنراو و بەو زمانەش نووسیو).

# رمانی کچا زاکم ل و رگانی ئردلان ع بدو با با وکرا ی و

نووسر و و رگانی ئردلان ع بدو با ل نوترین کاری و رگانی  
خیدا، رمانی کچا زاکم ل نووسینی نووسری ئمانی بـرنهارد  
شلینک ل زمانی ئمانی و داکات کوردی و لایلن ناو ندی چاپ و  
پـخشی رهنند و ل دووتی 530 لاپـخ چاپ و با وکرا و تـو.  
بـرنهارد شلینک یـکـک ل و نووسـرانـی ئمانی ک بـ نووسـرانـی  
نـوی دواي جـنگ دـناسـرن، چ ل رووی ناو و و چ ل رووی فـرم و  
، تـو و جـا واز و خا و نی رـچـکـی خـیـتی. هـر ئـمـش وایـکرد و ک  
سـرکـوت و بـت. بـتـایـبـتی ئ و با بـتـانی ک هـیـد بـر ت و  
قسـمـان لـبار و داکات، زـر گـرنـگن. ئ و ل یـک کاتـدا نووسـرو  
پـارـز و داد و و مـمـستـای زانـکـش، کـسـک نـک تـنـها ل رووی  
ئـد بـیـو، بـکـو ل رووی سـیـاسی و کـمـمـایـتی و یـاسـایـش و، زـر  
بـ وردی ئاگاداری کـشـکانی کـمـمـگـی مـدـرنی ئمانی یـ، هـر بـی  
ئـم ل ناو میدیای ئمانی، یـکـک ل ناو دیار کان.

نووسر هـو ویدا و لـم رمانـدا بـشـو و یـکی ئـد بـی جوان، چـیرـکی  
تراژیدیای جـا بـو و نی و نی ئمانی ل دواي جـنگی دو و می جـهـانـی و  
بـاس بـکات و لـهـمـانکـاتـشـدا کـارـیـگـریـی نـرـنـیـکانی ئـم  
دا بـشـو و بـخـاتـو و. لـلـایـکی تـر و لـم رمانـدا موزیک بـگـشتی و  
پـانـ بـتـایـبـتی، پـانـتـایـیـکی باش داگیر داکات و نووسـر قسـی زـر  
لـبار ی موزیک و موزیکـزن و تـابـلـکـش ناسرا و کان جـهـان داکات.  
هـرو هـا بـهـزبـوونی نازیـی نـیـیـکان و هـزـ استـو و کان و پـرسی  
بـانـیـیـکان ل ئمانی، تـو و رـکی تری ئـم رمانی یـ.

ئـم رمانـ ل ساـی 2021 دا بـنا و نـیـشـانی « کچا زاکم »  
بـا و بـو و و، هـر لـپـاش بـا و بـو و و ی چو و لیستی باشتـرن کـتـبـ  
باشـکانی ئمانی بـ ساـی 2021 بـتـایـبـتی چو و لیستی کـتـبـ  
باشـکانی گـفـاری شـیـگـلی ئمانی. ئ و گـفـار پـشی وایـ ک ل  
ئـستـادا، بـرنـارد شـلـینک، یـکـک ل سـرکـوت و تـو و تـرین و هـمـلـایـنـترین  
نووسـرانـی ئمانی. رـخـنـگـری ئمانی مارکوس نـیـس دـت: ئـم  
رمانـ ئـمـو و نـکی پـرو و رـدی یـی گـرنـگ و دانوسـتان ل نـوـان  
نـو و کانـی ئمانیای دا بـشـکـرا و دا داکات. کـنـایـی ئـن ئار دـی

ئەمانىيا لەمباروو راپەرتى بەواکردوو دۆت: رمانى كچەزاك،  
رمانەكى زەر سەرنجراكەش و كارىگەر. ژنە رەخنەگر و مامەستەي  
زانكە ئانا شەلەبەرگە پەي وایە، رمانى كچەزاكەم، يەكەكە لە  
رمانە باشكانى ئەمانىيا و خوەندەر كە دەستى بە خوەندنەوى كرد،  
ناتوانت وازی لەبەندەت.  
ئەم كەبە ئەستا لە كەبەخانەكانى كوردستان دەستەكەوت

## ئارامگەي نەداران. . شیعری ستار ئەحمەد

لە - با فەربووم هەلەمە خەشبو  
چەي دار لە ئامەز بگرم  
باخچەكان بە فرمەسك بەشەمو  
لە كەنارەكان دانە بەم  
لە تەشەش عەشقم خواست  
ئارام لە گەشەي نیشتمان پەرست  
شیر کردمی بە پەوولە  
پەم لە دایا شاردەو  
تەشەش بووێتە ئەو بەهاری  
خەمم تەیدا دزییەو  
زریان گوڵەكانی هەهەران  
چەكان لە گەا سوتان  
باخچەكان پەکی شەونمیان نەشکرد  
سەز هەوارگەي گواستەو بە رەخی ئاشتی  
شیر دەي شاعیرانی کردە ئارامگەي نەداران  
تەشەش لە ناخما توایتەو بووێتە باران  
بەیه بەخاک هەهەناکەم لە شیرا دەتوێمەو  
پەپوولەیهك نیگای چاوانم بکاتە رەگای گوزەری  
دەروونم دادەگیر و خەمەکانم دەمرن  
عەشەك خەي لە قەرەي ناخەمدا  
دەبەمە چیاو شەیداكان لە ئامەزم دەگرن

# نووسىلىرى كورد بى كە دە نووسىلىقتا؟ . سە دىق سە عىد ۋا ندزى

ھەموو ھەندە مانا يەكەنى نووسىن، لىۋەدا دەردەكەون كە چەندە  
دەتوانىرەت كاريگەرلىقتى لى سەر ھزر و بىر كەردنەۋى خەندەر دروست  
بەكات و مەۋداكەنى بىر كەردنەۋى و تەۋامەنى ھزرى فراۋانتر بەكەن .  
لەندەۋەندى تەشەببۇس كوردىدا، بە ھەزاران كەس دە نووسن، كەتەب چاپ  
دەكەن، بىدەۋەكەنىيان دەخەندە ۋە، ھەيانە ساۋانە پەنچ شەش كەتەبى  
بە ناۋ فەكرى، شەعر، لىكەندەۋە، سەسەت و تەۋنامەۋانى و  
مەۋرىفە بەۋدەكەتەۋە، بە بە ئەۋە نووسىنەكەنى بە خەندەران  
بە ھەيان ھەبەت و جەگەۋى خەيان بەگەن. بەگەمان تەنگە باس و بەبەتە  
كەتەبەكەن گەنگە و پەۋىست بەن، بەۋام لەۋە گەنگەتە ۋەۋە، بە جە  
مەدەكە نووسىن دەيگەندەت؟ چە پەيامەكە و مەبەستەكتە ھەۋە و ۋوت لە  
كام خەندەرە؟ خەندەرەكە سادە كورد، كە تا تەستاش نەتەشە نا سەتە،  
يان خەندەرەكە تەۋمانە؟ ئا يا پەۋىست دەكەتە، سەد جەر باسە ھەيدەگەر  
بەكەت لە نووسىنەكەدا، لە كەتەكەدا تە ۋوت لە خەندەرى كوردە، نەكە  
نەتەۋەكە دىكە؟ گەر سەرنەج لە زەمانە نووسىنە بەشەكە لە نووسەرانە  
كورد بەدەن، بە تەبەتەش لە ۋەرى ھزرى و لىكەندەۋەدا، دەبەنەن  
زەمانەكە يەكەجەر ۋەشكە و بەرەنگە بە مانا يەۋە خەندەر دۋە ئەۋە لە  
خەندەنەۋە و تەۋەكە دەبەتەۋە، ناچارە ئەۋە پەرسەۋە لە خەۋى بەكات  
بەۋەستە ئەۋە چە ۋە مەن خەندەمەۋە؟ چە سوۋدەكەم لەم و تەۋە بىنە،  
كەكەتەكە زەرى خەمە بە تەرخەن كەردە؟ بە بەۋە مەن، نووسەرى كورد  
ھەچ كەتەكە نا بەتە ئەۋە بىر بەتە كە ئەۋە بە خەندەرى كورد دە نووسەتە  
و ۋەۋە لە خەندەرەكە تەنگە زەنەۋەرىكە ھەمە لا يەنەۋە لە ھەموو  
ۋەۋەكەۋە نەبەتە. ئەمە بەۋە مانا يە نەۋە نووسىن سادە بەكەندەۋە،  
بەۋەكە بەۋە مانا يە چەن ئەۋە مەبەستەمانە دەيگەنەن؟ ئا يا پەۋىست  
دەكەتە كەتە لە بەرى شەۋەرىكە كوردەۋە دە نووسىن، سەد جەر ناۋە  
نەتەشە و ھەيدەگەر و دىكەرتە و كەنتە و تەدەرنە بەنەن؟ جەركەن

هاووایی کی شاعیرم پی گوتم (نووسا رک کتایی کی ل بار ی ح م عوم ر عوسمان نووسیوو، کچی هندی ی باسی نیتشی ی کردبوو، هرباسی شاعر کانی ن کردبوو، گوتی منیش پم گوت، ت کتبت ل س ر نیتشی نووسیو، یان ح م عوم ر عوسمان؟) ب داخو و ئ م ب ت م د ک ل نیای نووسینی ئ م دا و نووسا ران ب وایان وای، چ ند باسی فیل سو فانی دنیا بکن و ناو کانیا یزبکن، ئ و ند شنبیرتر و داناتر د رد ک ون، ل کات کدا د کر ت ئ و ی م ب س ت بیگ ی ن ت، ب ب ئ و ی ئا زیی ک ل هزی خو ن ر دروست بک یت، بش کی ز ر ل نووسا رانی کورد، ب تایب تیش گ نج کان و ئ وان ی تاز س ر ت ای نووسین و د رک و تنیان، ب ئ و ی گوا یا پیشانی خو ن رانی بدن چ ند زمان د زان، چ ند پ م عریف و شنبیرن، دن ل نووسین کانیا ندا ناوی ه رچی ف یلسوف و بیرم ندی دنیا ه ی یزد ک و بیریان د چ ت و ک ئ وان وویان ل کام خو ن ر و ب ک د نووسن؟ ب ی ش نووسین کانیا ن ک ه ر ناب ت ئیزا ف ی ک ب نیای شنبیری ئ م، بگر گ ل ک جار ب گا ت و و توان ج و د گوتر ت، نووسا ری کورد نیتشی و هایدگر د پ رست ت، ل م و و د م و نموون ی کی ب ر ج س ت و دیار ب نم و، ل و ئا ن دا، وتار کی (هاوار محم د) کم خو ن د و، ک ب ت گ یشتنی خ ی، قس ل س ر ئ نفال ل شاعر ی مام ستا (بوار سیو یلی) د کات. ئ م ب ب ز، ل نووسین دوور و در ژو ب زار ک ر ک ی خ یدا، ناوی ه رچی فیل سو فی دنیا ه ی د ن ت، ت ن ئ و ی باسی ناکات ئ نفال، ب گ ش م ب قس ک م ئ و ی، ک خودی مام ستا سیو یلی و سامی نووسین ک ی داو ت و و پی د ت ئ و ندی خ ت نغری ناوی بیرم ند کانی جیهان کردوو، ئ ر ک س ر ک یی ک ی نووسینت، ک ب ن گدان و ی ئ نفال ل ق سید ک ی مندا، ل بیرچوو، ز ر ب وونیش پی د ت، ئ م ش واز ل نووسین ن ک ه ب ی، بگر ج ر ک ل س ر ل ش واندن و ت ن گ یشتنیش ل گوتار و مانای د قی شاعریدا. سیو یلی، ک ی ک ک ل دیارترین و پ م عریف ترین نووسا رانی ئ م و ی ک کیش ل ب ئا گاترین نووسا رانی کورد، ل هزی فیل سو فان و بیرم ندانی دنیا، کچی م گ ر پ ویست بکات و ب د گ م ن د نا ناویشیان نا ه ن ت ! گریمان ئ م مانان و ک خو ن ر ک، ئاستی شنبیری و ت گ یشتنمان ل و نووسین ک م، ب م ئ گ ر وای، بچی سیو یلی ئ م ج ر ب ناو نووسین و تو ژین وان ت د کات و؟ ب ش ک ل نووسا رانی کورد، د یا ن و ت م عریف ی خ یان ل نووسیندا نمایش بکن، ب م پرسیار ئ و ی، ئ وان ئ م م عریف ی پیشانی ک د د ن؟ خو ن ر کی ئ م مان، ئینگلیز و ع ر ب؟ یان خو ن ر کی ئاسای کورد، ک جگ ل زمانی کوردی هیچ زمان کی دیک ی

بیانی نازاننه؟ ئم جره ب ناو توژینهوانه، نهك هره خزمهت ب دنیای نووسین و شنبیری کوردی ب مانا گشتیهکای ناکه، بپکو له ناستی بژاردی نووسهرانی پ معریفهش هت دهکرهوه، چونکه دهزانن ئم شهوازه زمانه ئاوه و میکياژکراوه ب ناوی سهدان فلهسوف، سوودهکی ئه و تهی ب خوهنهری کورد ناههت. نووسهرانی کورد، ده ب ههمیشه ئه و پرسیار له خیان بکهن که ئایا ئهوان ب که ده نووسن؟ ب خیان؟ یان ب خوهنهرکی بیانی؟ دهکره ته بای ئه نفال بکهیت، بپام له پراوه و ب بچووهکی مهگهر باسهکهت لهسهه ئهدهرنهیه یان ئه نفال و شيعره بچی کهتهکانی ده مه سه عید دهسن، ده جار چاپ دهکرهوه وه ولکهتهب فرهشیهکانیش نامهنن؟ بچی خوهنهران ب تاسه وه کهتهب و نووسینهکانی ههوار سیوهیلی دهخوهننهوه؟ بهگومان دیاره، چونکه ئم نووسهره، دهزاننه ههزی خوهنهری کورد بدوهنهت و دیالهگی لهگهه بکات، پرسیارى لا دروست بکات، له هه مووشی گرنهتر ناست و تهگهیهشتن و زمانى خوهنهری کورد نهك ههر شارزایه، بهپکو به قووهی خوهندویهتیه وه و هچووته ناوی، بهیه به بایهخه وه کهتهب و توژینهوهکانیان دهخوهننهوه. نووسهری کورد، له بهرای هه مووشتهکدا ده به ئه وه بزانهت که ئه وه وهی له خوهنهرکه و به خوهنهرکه ده نووسهت، که تا ئه ستا هه ژار موکریانى و پیره مهرد و علائه دینه سه جادی و ده دار و شهح هه زان ناستهت، ئیدی چهن سه دان فلهسوفی وهك ئه دهرنه و والتهر بنیامین و ئهوانى دیکه ده ناستهت، که بهشهك له نووسهرانى ئمه وهك سیوهیلی دهیهته ههر به ئه وه ناویان دههنن، تا به خوهنهر بههن ئه مانه ده ناسین و بزانه چه نه ده شنبیرین؟!

\*ئم باب ته له ئه نامهیه هه ولهر ژماره (4047) ی هه ژى 2/4/2024 به اوکراوه ته وه.

## ههكابههری چین و هندستان. . عوسمانى حاجى مارف

ههكابههرى ههندستان و ئیمارات، بهشدار له بهرزکردنهوهی چانسی بهشهكهوتنى پههژهى ههكابههرى ئابوورى نهوان ههندستان و ههژهههاتى



ناوټاسټ و نړيوال، که چېرې چارچېوې سټراټيژي فراواني ئيدارې ج بايدنه به که ننټېکړدنې کاريگري چين له ناستې نه وودو وټيدا. له ماوې ساټاني ابرودودا، جگيربوني چين بوو ته واقعېکي حاشا هڅنډگر له ژهټټاتې ناوټاسټدا، نړيوالېکاش به دواي هلي وېوونو وې له کابري بهرامبر پرېژکاني چين. سره هڅداني بهرچاوي چين له ناوچې ژهټټاتې ناوټاسټ له سنووري ئابووريدا ناوټسټ، بهرکو له دوايپاندا درېوونو ته به لايېني سياسي، ئمېش له کککوتني نهوان سعودي و ئيران به نوو نديگري پکين درکوت، نوو نديگريکي که چيني بهرکابريکي گور له سر شانې جيهاني له بهرامبر نړيوالدا نيشاندا.

هرچې نډه نړيوالېکاش له ماوې چېرې نډ ساټي ابرودودا بهرکيکي وني له پاراستني پيوندي و نفوزي خې له ناوچې ژهټټاتې ناوټاسټدا نيشانداو، بهرمام له بهر شنايي گرنگي جې پلټيکي و ئابووري زېلاحي کاني ناوچې ژهټټاتې ناوټاسټ، مللانه له گډ چين بوو هې ئوې ئيدارې بايدن بير له سټراټيژي بکا ته و، که پېژني "وې ئابووري" وکې کابريکي سټراټيژي له بهرامبر، دسټپېشخري "پشتن و گاوېان"ي چيني بېنټ، که دواچار دې ته هې دروستکړدنې زنجيرې نوې دابېنکړدن به نړيوال، که پشت به هېندستان دې بېسټ له بري پشټېستن به چين، بهر ئيدارې بايدن ديانوټ بهرېوېکي جياواز مام له گډ د خکانه بکې.

له ټټري سېشېمې ١٣ي شوبات، هېندستان و ئيمارات ککوتنېکي چارچېوېان به بهرېوېکي بېردي وې ئابوري نهوان هېندستان، ژهټټاتې ناوټاسټ و نړيوال واړکړد، ئو رېروې پېشتر له "لوتکي گروپي G20" له مانگي ئيلولي ساټي ابرودودا راگېاندر، که له نيودلهي بهرېوېکوو.

هرچې نډه ئامانج ئابووري و سياسي کاني ووټاني بهر شدار له کريدو کډا هې، که بریتين له برزکړدنو وې پيوندي ناوچېي و هاوکاري ئابووري، بهرمام سرکوتني کريدو کک تادېکي زېر پيوستې به ديمېني ئاټي جې پلټيکي ژهټټاتې ناوټاسټ و.

به سرنجدان بهرېوېکې بهرېوېکي حېفای ئيسرائيلي، پېشېني دکرېت د روازي سېرکي ئو کريدو بهر، بهر له گډ بهرېوېکاني باشوور و ئاواي نړيوال، پېرېوېدان و تېواوکړدنې وې ئو پېرېوېکي زياتر پيوست دېت به ئاسايکړدنو وې پيوېنديکاني نهوان سعودي و ئيسرائيل، يان لانيکېم گېشتن بهرککوتن و لکټېگېشتن سېبارت بهرېوېکي بېشې باکووري کريدو کک، که دېسټه ناني ئمېش ئسټم، مگېر بهرکخستني دخي غززي دواي جېنگ دکرېت کاري له سېر بکرت، شېي ئيسرائيل له سېر غززي

کاردانان وای است وخی هی ل س ر پ ژ کان، ک و و ب ووی ئاست نگی د بن و، ک و ا د کات ج ب ج کردنیان ل ما و ی کی نزدیکدا ئاسان ن ب ت.

ت ماح ئابووری کانی هندستان ک پ شینی د کر ت تا سا ی ۲۰۲۶ ئ مانیا ت پ ن ت و ب ت چوار م گ و ر ترین ئابووری ل جیهاندا، پای ب س ر کو زیرانی هندستان و نا و ک قو و کردن و ی پ یو ندی کانی ل گ د و تانی ک نداوی ع ر بی ل پ شینی کار کانیدا د ب ت، ئ م ش ل ب ر ئ شنایی ب ر ژ و ندی کانی پ یو ست ب هاورد کردنی وز و ه زی کار ل هندستان.

گ ش ی پ یو ندی کانی چین ل ناو چ ی ک نداوی ع ر بی، هاند ری هندستان بوو ب چ کردن و ی ه و د ی پ ل ماسی کانی ل گ و و ا تانی ک نداو، ب تایب تی ل ژ ر ئ شنایی نیگ رانی هندستان س بار ت ب ه و کانی چین ب در ژ کردن و ی کاریگ ری کانی ل گ ی ئ و ب ند رانی ک د و و اند "د ریای ع ر بی و گ روی باب المندب" ب دام ز راندنی بنک ی س ر بازی، ک گ ر ن گ ت ر ی ن ه کانی باز ر گانی هندستان ل گ ی ژ ه ا ت ی نا و است و ب ئ وروپا.

ئ نجووم نی هاوکاری ک نداو، ل ئ ستادا گ و ر ترین بل کی هاو ب ش ی باز ر گانی ب هندستان، ب های باز ر گانی دوو ق ی ل سا ی دارایی ۲۰۲۱-۲۰۲۲ گ یش تو و ت زی ا تر ل ۱۵۴ ملیار د لاری ئ مریکی، ه رو ها ئیمارات و سعودی بوون ت س ی م و چوار م هاو ب ش ی باز ر گانی ب هندستان.

ل نا و و ا تانی "ئ نجوم نی هاوکاری ک نداو" دا ب تایب تی سعودی، ئیمارات و ق ت ر، ه پ کانی "طموح" هندستان د نگی دای و، ک ب گ ر ن گیدان کی زی ا تر و س یری هندستانیان د کرد، و ک بازا کی گ ر نگی گ ش س ندو ب ه نارد کردنی وز، ه رو ها دابین کردنی پ ژ ی هاو ب ش ک ل گ س ترا تیژی تی و ا تانی ناو چ ک ل س ر بن مای ک مکردن و ی پشتب ستن ب داهاتی ن و ت و گاز و گواستن و ب گونج ت، ب و ب ر ه ن نانی کی زی ا تر ل ک ر ت کانی وز ی نو ب و و و ت ک ن ل ژ ی ا دا.

و ک ئاماژ ی ب ه و کانی هندستان ب ک ب ک ل گ کاریگ ری چینی ل ژ ه ا ت ی نا و است، ک میانیا ی کی هندی ب ند ری ح ی فای ئیسرائیلی ک ی، ب ئ و ی ب ت ب د ی ل ک ب گ ر ب س ت کی هاو ش و ی چینی ک ل لای ن واشنت و و ا گیرا، ک ه و د دات نیود ل ه ی ب کات ب د ی ل ک ب پ کین. پ د چ ت واشنت ه و ی ئ و ب دات هندستان و ک کا ب ر ک ب چین ل ژ ه ا ت ی نا و است ب کار به ن ت، ک نیود ل ه ی پ یو ندی س ر بازی و ئابووری و کار کانی ل گ و و ا تانی ک نداو ب تایب تی د پار ز ت.

کے نترے کردنی بندری "ستراتیژی" اسرائیلی حیفہ لایہ ہندستان کے بشکے لے ستراتیژی کی نوے ناوچے کی ہوائی دہوری ہت بہ سنوردارکردنی کاریگرہری چین، لایہ کی تریشہ و تہکے بوونی اسرائیل ہتھہاتے ناوہ است خراتر دہکات۔

لے ژرہرہ شنای ہوائی کانی واشنتہ بہ گمارہ دانی کاریگرہریہ کانی چین لے ہموو شوہنک، ہندستان یہکے لے نامازہکان بہ گیشتن بہ نامانجہ، بہ ہوائدان بہ دیاریکردنی بہ دیلک لے بہرامبہر پکیندا۔

لے گے ہاشتربوونی پے یوہندیہ کانی اسرائیل لے گے وہاتانی عہریہی دراوسہ لے بہرہ شنای خہراکردنی ئاسایبونہ و، دہرفہتی بازرگانی نوہ بہ اسرائیل دہکرتہ و، حیفہ لے دہخہکی ہاشدایہ بہ ئہ وے گشہ بکات بہ ناوہندیہ کی ناوچہی و ئیستغلالکردنی شوہنی ستراتیژی خہی کے کا بہری میسر و کناہی سوہس دہکات

بہیہ بوونی کہمپانیاکے لے اسرائیل ئامازہیہ بہ زیادہ بوونی بازرگانی دہریاہی لے نہوان ئاسیا و ئہوروپا و ہوائی کانی نیودہلہی بہ ئہ وے ناوہندیہ لے دہریاہی ناوہ استدا ہت، بہندیہ حیفہ نزدیکہی ۵۰٪ سہرجہم کاہی ئیسرائیلی لے و دہگوہزرہتہ و۔

بہندیہ حیفہی اسرائیل لے وانگہی ستراتیژیہ و بہ چہند ہکارک بہ گرنگ دادہنرہت، دیارترینیان لے بہرہ وے دہکے وتہ کہنارہ کانی دہریاہی ناوہ است وک گے پانہکی گرنگ بہ بازرگانی نہوان ئہوروپا و ہتھہاتے ناوہ است و ئاسیا۔ ہروہا بہندیہ حیفہ دہستگیشتنہکی خہرا بہ شارہ گہورہکان و ناوہندیہ پیشہسازہیہ کانی ئیسرائیل دابین دہکات، ئہمہش ئاسانکاری دہکات بہ گواستندہ وے کارامہی کاہا و سہرچا وکان۔

خا وہدارہتی ہندستان لے بہندیہ حیفہ ئہگہری ئہ وے ہہیہ بہتہہی ئا وگہی زیاتری کاہا و خزمہتگوزاری و و بہرہہنہانی دارایی لے نہوان ہندستان و اسرائیل و وہاتانی دیکہی ناوچہکدا، ئہمہش ئابووری ہندستان بہرزدہکاتہ و۔

ہندستان لے گے بہدہستہہنہانی کے نترہی بہندیہ حیفہ، دہتوانہت پے یوہندیہ کانی بہ ئہوروپا و ہتھہاتے ناوہ است و ئاسیا ہاشتر بکات۔ ئہمہش دہتہہی ئہ وے کے خہک و کاہا و سہرچا وکان لے نہوان ئہ و ناوچانہدا ئاسانتر ہاتوچہ بکہن۔

کے نترہی کردنی بہندیہ حیفہ دہتہہی ئہ وے کے ہندستان سوودہکی ستراتیژی لے ناوچہکدا ہت، ئہمہش ئاسایشی دہریاہی بہرز دہکاتہ و و گے پدہدات بگاٹہ وے کشتیوانی گرنگ، ہاوشہ وے ہوائی کانی چین۔

ئیمارات بزوہندیہ سہریہ کی ئاسایکردنہ و وہاتانی عہریہیہ لے ناوچہکدا، لے ہواری ہاوکاری ئابووری و بہتایہتی لے ہواری

گواستن و دا لگځ تښت بيب دانوستانی چالاکي نجام دځدات و لځه مانکا تدا پځيو نديکي نزيکيشي لگځ پکين هځي.

نمريکا هځو دځدات يکگرتني ناوچي لځنځوان هاوبځشکانيدا بځربکاتو، نځمش بځشدار لځکځمکړدنوځي بي نځو سځرچاوانځي کځ نمريکا لځهځهځاتي ناوځاستدا ځرجيان دځکات، لځ درځخايځندا بځ بځ نځوځي بځرځو نديکي سځرکځکاني ځي بکاتو قوربانۍ. بځهځکردني يکگرتني ناوچي يککځ لځ پايکاني ستراتيځي نوځي بايدن لځهځهځاتي ناوځاستدا، نځمځجگ لځ پاراستني هاوبځشي ناوچي و اگرتن و کځمکړدنوځي گرځيکان و هځوځدان بځ نارامبونوځي دځخي سياسي ناوچکځ.

پځشنياځي نمريکا بځ بځستنوځي هځهځاتي ناوځاست بځ هځي ناسنين، پځيوست بځ دځستپځشځري "هاوبځشي بځ ژځرخاني جيهاني و وځبځرهځنان"، کځ واشنتن و گروپي حځوت وځاتي (G7) لځ ناوځاستي سځي اځبردوودا ايانگي ياند، بځ مځبځستي ووبځووبوونوځي "دځستپځشځري پځشتن و هځگا"ي چين، کځ کاريگري نځودوځتي زياتر بځ پکين دځبځخځت.

هځکارک کځگځ لځ پځشکځوتني پځهځکاني "وايو نځبووري" لځهځهځاتي ناوځاستدا، نځم پځهځزانو سځرکځوتوو نين لځ چارځسځکردني نځو پرسانځي کځ دځبنو هځي ناسځقامگيري سياسي و گرځي بځهځتيکاني ناوچکځ، نځوځش ملمانځي نځوان ئيسرائيل و ئيران، نځو اځستيکځ هځمځتي سځربازي ئيسرائيل بځ سځرکځرتي غځزځ هځوځکاني نمريکاي پووچځکځرتو بځ ناسايکځرځنوځي پځيو نديکاني نځوان ئيسرائيل و چځند وځاتکي غځرځبي، لځلايکي تځو وځکا بځري سعودي و ئيران.

بځگځتي دواي چځندين سا لځ ناجځگيري دځخي سياسي ناوچکځو ملمانځي وځاتاني زلهځزي دنيا و کاريگريان لځسځر زياتر وځرانکاري غځراق و سوريا و ليبيا و يځمن و لوبنان، ناراستيک لځهځوي نځوگځ لځ دځخي ناوچي هځهځاتي ناوځاستدا هځاتو بځرو، کځ نځو دځخاتو بځر نځجنداي نځخځو سياسي تي لايځنکاني دځخيل لځ ناوچکځدا، کځ لځدواځيکځرځدنوځدا پځويستيان بځوځي بځ دامځزرانځدن و جځگيرکځرځني سځرمايگوزاري و وځبځرهځنان و ځکا بځري نځوانيان، دځبت دځخي ناوچکځ سيمايکي نارامي و سځقامگيري سياسي بځخځي و بځينځت، بځنمون پځيو ندي و پځهځکاني "وايو نځبووري" و دځستپځشځري "پځشتن و هځگا" کځ وځوځکي پځشځوي لځ دامځزرانځدن سځرمايگوزاري چين و هندستان نيشان نځدات، هځرچځند کځبکځ و وځستانو لځبځرامبځر يکتردا لځلايځن هځرلايځنک لځ پځهځ نځبورينکانيدا دځبينځت، کځ لځوځنځي ځکا بځري و بځرامبځرکځي

ئەمەرىكا و هندستان و چین و روسیا و وەلاتانی ئۆزئارا دەرەخ و تەندە،  
بەلەم لە دواجاردا لە دامەزارەندەیی ئابوری بەستەن وە  
هندستان و چین و کەنداو و ئۆزەلەتە ناوچە راست بە ئوروپا و،  
پەلەستە بە دابینەکردە ئاسایشکی پتەو بە گواستەن و و بەرەھەنانە  
لە ناوچە کەدا، ھەر بەم ئاراستە یەش ئۆگەری کەتایەھەنان بە ھەرشە  
ئیسرائیل بە سەر غەزە داکاتە پەداو یەستەکی حەتمی.

کارتائیڈ ل سار چمکی شش:

نقلاب. سامان خضر محمد

شش چیه؟ شش، گانه کی کیفی و بنده تیه، ئا وگه کی گور و بنده تیه له ژیا نی که مگادا. واتای شش له که میناسیدا، ووخانی سیستهم کی که مایه تی کن و له کارکه ووت و جهگرتنه و په به سیستهم کی که مایه تی نو و با و په کراوتر .

[illegible][illegible]

مەسئۇلى بىزنىڭ تىل ھەرپ شەكىلدا پىرسى دىسكېتاتى سىياسى دىۋىتتى. گىرتنى دىسكېتات ۋە چىنى ھاكىمى بىسەرچوۋ بى دىستى توۋىان چىنى پىشەنگ، ۋە ھەمما بىزنىڭ تىل ھەرپ شەكىلدا. شەش گۈرۋىر تىرەن شەۋازى خەتاتى چىناب تىل ۋە ئۇ ۋە چىن ۋە توۋىر پىشەك ۋە تىنخۋازىكان

که له لاسه شته شته قوت ترين و بندي تيرين گوانکارى له بوارى  
نابوورى، نايدي لاسى و سياسيدا دروست دککښ و سيمى به تېواوتى  
دککښ.

هروها چې ندين چېرې شريش هيلولوانه شريش بهر ژوازي، شريش  
بهر ژوا ديم کراتيک، شريش سسياليسى و هتد.  
به ديارى کردنى چېرې شريش کوم مائيت گرنه بزانيه هر شريش که چ  
ناکه کيک چار سار دکات، چې نرکه کي کوم مائيتى چې دکات، چې  
چينکه له دسمات لا دکات و چې چينکه له يزي پېشوي نېو  
شده ي.

به نوي هر شريش که بدي بهت، مارجى با بهت (مارجى شريش گوانه  
) و مارجى هزرى (بوونى کخراو کي شريش گوانه) پويست.

شريش اپېينى چې ماوريد به نوي له بندي تېو سيسيتمى  
کوم مائيتى نېستا بگدرت، له قارمانيتى نېم يان نېو تاكى  
تايب تېو يان نېم يان نېو گروپ و حزبى سياسى ديارى کراو و  
سره نادات. شريش وېا تېک له قناعى يک مې له دايکبوونى مارجى  
با به تيدکان زيانى کوم مائيتى.

# گفتوگى له گوانه گوانه نيب ژ عزي دين شاه يي. ه قې يفين- کامران حاجى نېاس

گوانه نيب ژ عزي دين شاه يي: کليپ کردن به کار هونري کاني هر  
هونرم ندک گرنه  
گوانه نيب ژ عزي دين شاه يي: زه گرنه گوانه نيب ژ نيار بهت  
ه قې يفين- کامران حاجى نېاس

هونرم ندى گوانه نيب ژ عزي دين محمدمد سماعيل ناسراو به (عزي دين  
شاه يي)، له 1-6-1970 له گوندى ئيلنجاغى بچووکى ناوچې قوشت پې  
شارى هولر لدايك بوو، ناشنا بوونى به هونري گوانى به

سەردەمی منداڵی و سەردەمی ھەرزەکاری دەگەتتوو، لە گای ئێزگی کوردی بەغدا گوێی لە گەرانێ کوردییەکانی دەگردد، زەر جار ئێزگی ھەبوو لە بنەماڵەکی و کاریگەری کەلتووری ھەکارێک بوون بە کارەکانی. گەرانیبێژ شاھەیی لە ساڵی 2019 کەمەمەک گەرانێ لەگەڵ چەند ھاوڕێیەکی تەمەن دواتر لە تەمەنی کەمەمەتییەتی فیس بووک بەھەوای دەکاتوو و ئێوو بوو دەنگدانوو یەکێ باشی پێداکرد، دوای ئێوو دەنگدانوو یە چەندین بەرنامەیی تەلەفزیۆن و ئادەبی ساز لەگەڵ سازکرا، شاھەیی زیاتر کاری لەسەر بەرھەمە فەلکەریەکان کردوو کە ھەوایدوو زیاتر ئیش لەسەر ئێوو ئاواز فەلکەریانە بکات کە ساڵانەکی دوور ودرێژ فەرامەش کراون و دووبارە تەمەنی کردتوو بەبەلام بەسەقیەکی باشتەر و بە دەنگەکی نوێ بەگوێی گۆگرانی ئاشنا کرد ئێمە لەنزیکەوو بە چەند پرسیارێک ئێمە ھونەرمنەندەمان بەسەرکردوو.

- سەرێ تا با بزانی چەن ئاشنای ھونەری گەرانێ و تەن بویت؟
- ئاشنا بوونم بە ھونەری گەرانێ بە ئێوو سەردەمە دەگەتتوو کە لە منداڵی و سەردەمی ھەرزەکاری لە گای ئێزگی کوردی بەغدا گوێم لە گەرانێ کوردییەکان دەبوو لەو تەمەنەوو ھەرگەر و گوێگری ئێوو ھونەرێ بووم، بەھەی بوونی بەھەری دەنگ خەشیم تەکەڵ بە ئاوازو گەرانێ بووم.
- کامەن ئێوو گەرانیبێژانەیی کاریگەریان لە سەرێدا ھەبوو، یاخود بەدەنگیان سەرسامیت؟
- گەر ھونەرمنەندانی کورد زەرن کە کاریگەریان لەسەر من ھەبوو، بەبەلام دەنگی چەند ھونەرمنەندێک جیاوازتر دەھاتن بەرگۆم وەک مامەستایان حەسن زێرێک، ماملێ، محمد عارف جەزیری، عەزیز شارێخ، کاوێس ئاغا...ھتد بەرھەمەکانیان بوون بەھەوایی بەھەری ھونەریم.
- لەسەرچ بنەمایێک تەکستی گەرانیبێژانە کانت ھەبێت بێت؟
- ئێوو گەرانیانەیی تەیبەتەن بە خۆدی خەم ھەوێم داوو ئێوو ھەنراوانە ھەبێتەرم کە زیاتر لەگەڵ سەروشت و کەسایەتی من گونجاو بێت لە ھەمان کاتدا گرنگ ھەنراوەکان گوزراشت لەسەرسانایەتی کوردی بکەن.
- تا چەند کلیپکردن بە گەرانیبێژ گرنگ، ئاستی کلیپی گەرانیبێژ کوردییەکان چەن دەبینی؟
- بەگومان کلیپکردن بە کار ھونەریەکانی ھەر ھونەرمنەندێک بە بەرێو پەشچونیەتی لە بوارێکدا گرنگ بەبەلام زەر جارێش

گوزران و باری داری که سکه د بختی ناسته نگ له بهر د م کاره  
هونه ریکان، به یه کلیپ به گرنگ د زانم، ناستی کلیپی  
گورانیی کوردییه کان باشن بهام مانای ئو نیه هه موو  
کلیپه کانیسه باش بن.

• بهر زتان زیاتر له تهممه تیه کان بهر هه مه کانت  
به او د که نه و، که متر له تیغیه کان د رد که ون هه کار که ی به  
چی د که رته و؟

- له وان به به شکی ئو و بهام لای که نا نه کان بهت ... به ش که ی تر  
به ئو د که تته و به ئو ش واز کلیپ کردنه من که  
کردووم به کار کانم و جگ له خودی خم هیچ که س که ی تر له  
کلیپه کانم نمایش نه کرا و نا کر نه به نمونه و کو به ش داری کردنی  
نافرته ... نکه له ز که لای که نا نه کان ئو مه رجی سه ر که ی  
بهت ! به داخه و.

• نایا مه رج گورانییه ژ ژ نیار بهت ؟

• به نه زه گرنگ گورانی به ژ ژ نیار بهت و سه ر که و توانه تر  
د توانه کار هونه ریکانی باشته ئه نجام بدات، له هه مان کات  
دا هاو کار که ی باشی ژ نیار کان د بهت، چ له کاتی ته مار کردنی  
گورانییه کان یا خود له کاتی سازدانی که نسه رته کان به ش و یه کی  
زیندوو.

• له ئه ستادا چه ندین فره می گورانی هه نه به نمونه و که ( اپ)  
چه نه د وانیته ئه م ش وازانه به تایبه تی به نه و که مه گای  
کوردی؟

• به به چونی من " اپ " جه ر که له و ش واز هونه ری که نام به  
و جه گای نا بهت و له چوار چه و ی مه ژووی هونه ری سه نی  
کوردی و شته کی کاتی به بهام هه نه له گه نه کان حزی  
له د که نه.

• هیچ بهر هه مه کی نوته له هه گبه دایه؟

• به نه چه نه بهر هه مه کی نوته له بهر د سته و کاریان له سه ر  
د که م و به و هیوام ته مه نه گام په بدات و نه نجامیان بد مه  
بیخه مه بهر گو ی بیسه ران.

ناوی هه نه له گورانییه کانی هونه ر مه نه عز دین شاه یی:  
گورانی " سیله ی چاو " هه نراو ی م. قادری علیخا ئاوازی ناسری  
کریمی، گورانی " گه لای ته مه نه " هه نراو ی د. ژیلوان تاهیر  
ئاوازی عز دین شاه یی، گورانی " ئاو نه ی ئوین " هه نراو ی  
؛ م. قادری علیخا ئاوازی عز دین شاه یی، گورانی " له یادمی "  
هه نراو و ئاوازی که مال یا به، گورانی " شوی تاریک " هه نراو ی  
حسن شریف په ناهی ئاواز و وتنی عز دین شاه یی، گورانی



“پیری شاعر” هه نراوی حسێن شریف په ناهی ئاواز و وتنی  
عز دین شاه یی.

## ئوم فهد کا نی کوردستان. . شوان ع باس به دری

چوار ژ ل م و ب ر و ل ناو ج رگی شاری به غداد ، بلوگر کی عیراقی  
به ناوی غوفران م هدی س وادی ، ناسراو به “ئوم فهد” ، له به رد م  
ما ک کی خ ی به د مانچ ی به د ننگ کوژرا و کووشتن ک ش ی قس و باس کی  
ز ری له دوا ی خ یدا ه نا .

هه رچ نند کووشتنی ئ م خانم شت کی ئ و نند گ و ر و گران و گرنه  
نه بوو و نیی به لام و ، به مام له گ ئ م شدا ش وازی کووشتن ک ی و  
له زانی ک سی بکوژ و نه نیی کانی پشت کووشتن ک ی س رنجی ا ک شام و  
له کووشتن ک ی خودی خانم ک گرنه تر بوو به لام و .

به واتای کی تر ه موو ک س ک ئ ننگ بکوژ رت و هیچ نه نی و  
با به ت کی شاراوی نه به ت ک وون به ت ، به مام له کووشتن ک ی “ئوم  
فهد” دا با به ت ک ت و او په چ وانه ی و به تایب تیش په ش کووشتن ک ی  
هه ش ی به او کردن و ی چ ن دین نه نی م ترسیداری له کچ  
هاو پیش ی کی خ ی کردبوو ک له س ر پار و ش و سوور کانیان له گ  
به رپر سه با کانی عیراق و به تایب تیش به رپر سه کانی ناو د زگا  
ئ منی به کان ، ناک کی ک و تبوو نه وانیان .

گه ر به وردی س رنجی چ نیی تی کووشتن ک ی بدین و شار زایمان له  
زانستی به گ ی تاوان و د رووناسی تاواندا ه به ت ، ئ و ت د گ ی ن  
ک ک سی بکوژ ، ک س کی له زان و پسپر له کار ک یدا و به ای من  
دوور نیی بکوژ ک ئ فس ر یا ک س کی تایب تی ناو د زگا  
ئ منی به کانی عیراق به ت ، به تایب تیش له ش وازی او کردن  
نه چیر ک ی ئ م استیی نه مان به ئا شکر ئ به ت .

به نموون ، بکوژ ک به شاردن و ی خ ت کانی له ش جلی ئ ش  
له به رکردوو و له زانستی به گ ی تاواندا کات بکوژ جلی ئ ش  
له به ردا به ت ، د ستیشا نکردنی خ ت و د رپر یوی یان به ژن ک ی و  
نا ک کی ک س ک کار کی قورس ، دوو م زه به ه منی مات ئ ک ی له

پشت دیوار کک وو ئاد گرت ب ب ئوو ی بیکوژ ننت وو و ب ه ه کی نیمچ بازنی ب ر وو وی نچیر ککی د و وات تا د ک وو ت نا و خای کو بری ئا و ن ی ش ف ر ک و ل ک متر ل چرک ی یک پ لاماری د رگای لای ش ف ر ک د دات و ب د مانچ ی کی ب د ن گ " ئوم ف ه د " ئ کووژ ت ، س ی م د وای کووشتنی نچیر ککی ت نها و ت نها م بایل ککی د بات و ب پ ل ق وانی فیش کک کانی ک د کات وو تا ب م ج ر تیم کانی ب ل گکی تاوان ل ل ق وانی کان وو ن ید زن وو ، ک ئ م ش خ ی ل خ یدا ئ وو مان پ د ت ئ م ک س شار زایی کی باشی ل زانستی ب ل گکی تاوان و کاری تیم کانی ب ل گکی تاوان و د زگا ئ منیی کاند ه ی ، چوار م ب بردنی ت نها م بایلی نیچ ر ککی ل کات کدا جانتا ککی ک سی کوژراو چ ندین د ف ت ر د لاری تیا بو و ئ و خ ش و ئا توونا ن ش ی ک ب د ست و گ ر د نیی و بوون نر خ ک یان چ ندین د ف ت ر د لار بو و ، ئ وو مان ب ئا ش کرا د کات ک م ب س تی ک سی ب کوژ دزی ن بو و ، ب ل کوو ت نها و ت نها ف رمانی پ کرا و ک " ئوم ف ه د " ب د ن گ بکات و م بایل ککی ب ن ت ل گ گ خ ی ، وات ه موو نه نی کووشتن ککی ئ م خانم ل ناو م بایل ککی یدا بو و ب ل گ و نه نیی کانی ناو م بایل ککی س ر ی خوار د تا ب م ج ر ب ل گ ل ئا بروو چوونی ب ر پ ر س کی پ ل بای ح کومی یان و زیر ک یان س ر ک حزب ک یان م لا و مام ب س ر کی ناسراو یان پ ر ل مان تار ک و ب ن گ س ر ک و زیران کی عیراق ب گیر ت .

ب ه ر ح ب کووشتنی " ئوم ف ه د " ئ و نه نیی ش ک بریار بوو ل دژی کچ ها و پیش ککی ب ا و ی بکا ت و ه ر و ک نه نیی کانی تری ناو عیراق تائ ب د وون بوو و کووشتن ککی ه موو ئ گ ر کانی ب در ژ ک ردنی پ ن ج ی تاوان ب ه موو سیاسی و ئ ف س ر ب ا کانی ناو د زگا ئ منیی کانی عیراق ب کرا و یی ه شت و و ب ن گ ل دها توودا کات کارتی سیاسی یان ئ ف س ر ک د سووت ت ب ک ردن و ی ئ م د سیی کووشتن ن یار کانیان ل یان بدن و تاوانی کووشتن ک بخ ن ملیان ک پ شتریش چ ندین کاری ب م ج ر ب د ر پ ا ندنی سیاسی و ئ ف س ر کان کرا و .

گ ر س ی ر کی د سیی کووشتنی " ئوم ف ه د " ب ک ین ، ئ و ا ت د گ ی ن ب د یان " ئوم ف ه د " و هاوش و کانی ل کوردستاندا د ژین ک ب ن گ ئ مانیش هاوش و ی " ئوم ف ه د " ککی ب غداد چ ندین ک یسی ت مار کراوی ئا بروو ب ر و م تر سیداری ئ م ه ر م یان ل ب ت و ب ژان ش ل شو ن گران ب ها کان دابنیشن و پزی پار و ئا توون ل بدن و ل ناو خ یشیاندا ب شانازی و ب س ی ئ و ب ک ن ک چ ندین ب ر پ ر س و د و م ندییان ل خ شت بردوو و ت ماری س ککی یان ه ر نه نیی کی دیک یان لای .

لږروڼې نښې گرنگې بزانونه نښې كې كېس تاكو سر ټازيز و  
شیرینی دسټا تداره پلټلې باكان نیې و تا نښو کاتې گرنگیت کې لټ  
تړنې بوون یان خود کاریان بې دككیت و کاتې نښو بڼرژوونديې  
نما یان بووی بې مټرسې ، نښو وا کووشتنت لږ خواردنې وې پېرداخ  
ټاو ټاسانتړې ، باشتړین نمونېش کووشتنې کې “ټوم فهد” کې بې غایې  
کې بې یېک تېلېفون بازگې کانی هډدگرت و نښو فسرې کانی دگواستنې و  
و نیمچې حاکمې کی فیعلې بې غا بوو ، بېام دواچار بې چوار فیشک  
کرایې قوربانی وونکردن و شاردنې وې نه نیې کان و بېگومان ټایندې  
“ټوم فهد” کانی کوردستانیش لږو باشتړ و جیوازتر نابېت.

## کتلېبی مټرووی و ږگېان لږ سږدېمی خټلای تېکای نیسلا میدا چاپ و بېاو کرایې و

کتلېبی مټرووی و ږگېان لږ سږدېمی خټلای تېکای نیسلا میدا ، لږ  
نووسینی دټشاد کاوانیې. ټوټړینې وې کی زانستی مټرووی مټعریفې  
نیسلا میدا. لږ لای دږگې پټټږی ټاگا چاپ و بېاو کرایې و.  
ټم کتلېبی یېک مین ټوټړینې وې کوردیې لږ مټرووی و ږگېان لږ  
هږسې خټلای تېکای نیسلا می اشدی و ټومووی و عېباسی کټیو تېو و  
زیاتر لږ چل بېگې نام و دټنووسی زانایان و فېلې سووفانی  
نیسلا می خراو نښې وې.

باس لږ بېره م و و ږگېان و داهې نانی سې قېناغی گرنگی زانایان  
نیسلا می دټکات. کې لږ بوارې کانی پزیشکی و بیرکاری فېلې کناسی و  
کیمیا سازی فیزیا زانی سږدېمی زېنی زانستگې رایې نیسلا میدا لږ  
قوتابخانې کانی جون دیشاپور و ماڼی حکم و ټرابلوس و نښو لوس و  
مټراکش و دیم ټشق سږرتې پی جیهان بوون و ټټې گرنگیان هږبوو.  
دټشاد کاوانی ایگې یاند: خوښږی کوردی بې گشتی بې فېلې سووف و  
زانایان نیسلا می ټاشنانیې. بې یې دواي سږدې هږمین بېره مټم،  
جیواز لږ کارې کانی پېشوو ټم دوا کتلېم کې چاپ دټبټ، دټتوانم  
بېم قو سایی بې قټد کې کارې کانی پېشووترم بوو کې دټستم داو تې.  
هږروها گوتې: کتلېبی کم پېکها ټوو لږ ټووټړینې وې لږ ژیان و

بهره‌مندی و برگزیده‌ترین درای سی و حوت زانای مسوومان، ل س‌ردم‌م‌کانی که تایی خ‌لاف‌تی اشیدی و خ‌لاف‌ت‌کانی و ئوم‌ویی و ع‌باسی. ل‌گ‌گ‌م‌ل‌ک د‌ست‌نووس و زی‌اتر ل ۱۰۸ پ‌او‌ز و ۱۳ س‌رچاوی ع‌ر‌بی و ۸ س‌رچاوی فارسی و ۵ س‌رچاوی ئینگلیزی. ۲ س‌رچاوی تورکیم ب‌کاره‌ناو.

کَمَمَم شیعری (ژیان بَدَنگ بَـ  
مردن قسَم دَکات) بَـاودَکَرَتَـو

وٲشانی نووسیار ل وٲرزی نوٲی کتٲبٲکا نیدا کٲمٲٲ شیعری (ژیان  
بٲدٲنگ بٲ مردن قسٲ دٲکات)  
ل نووسینی ئٲمیر ئٲمین چاپ و بٲاودٲکا تٲوٲ.

له باره‌ی ئهم كه مـمـ شيعر ئـمير ئـميرنـ مين دـت:

ئـم كـتـبـ دووـمين هـويـ منـ كه ماـويـ دـساـ كارى تـدادـكـم  
هـويـم داوـ لـشيعرـكانم دا هـموو شـتـكاني چوارـدـورم ماناو  
دـلالـتي نوـ وـربـگرن ودوا جاريش هـموويان بچنـويـ خزمـتي زمانى  
شيعرـويـ ،كارى گرنگى شاعير دـزينـويـ فـم و تـكنيكـكى جودايـ  
لـوانـي پـشـخي و سـردـمي خـيشي ئـم شيعرانـش بـشـكي زـريان  
سـربـو ياليزم واقيعيين كه لـويـ دروستكردى وـندي شيعريـويـ  
كاركردى منى پـدادـناسـتـويـ، ئـم شيعرانـ بـرهـمي ئـو جياوازيدـ  
گرـورانـن لـنوـو دونپاي ئـمـماندا بـري دـكوين.

هه‌ميشه هه‌وهم داوه زمانه‌كى نو و ئه‌ركه‌كى نو به‌شيعرى كوردى بدهم  
 تاجه‌ند سه‌ركه‌وتوم له‌مه‌دا ئه‌وه‌يان شيعره‌كان و دواچاريش خوه‌نده‌ر و  
 خه‌نه‌كارانى كوردى ده‌توانن قسه‌ى له‌باروه به‌كه‌ن ، به‌هم ده‌خشم  
 لانيكه‌م ده‌زينه‌وه‌ى زمانه‌كى تايبه‌تى شيعرى له‌ په‌شكار و  
 هه‌وه‌وه‌يه‌كه‌نم به‌وه‌ ،

[illegible]

پارچہ شاعرک لہ کتہہ ککک:  
ئووی نہ یھشت کچہنی ئم پکک نینہ  
تا کوو ئوسری بہ ہار بہ وات  
بہ بہوئنی بہ چوار فرمہسکی ہہ تیوہو  
گہ اندیہوہ ناو خہ مان ژیان نہ بوو؟  
ئووی بہ شمشہری شہرف گہ ردنی حہ واکا نی خہ تانی خوہن کرد  
نادہمہکانی فہری خوہن مژین کرد ژیان بوو .  
گہر ژیان بیہشتبا بہ دیار مہراقی بہ ہہشتہوہ نہ دہسووام  
بہ دیار گہی جہہ نہمہوہ ہہ نہ دہلہرزیم .

ئم گہزی مردنہ بہ دہستی کچہکی قہزہ ردہوہ شکا  
بہ ناز لہ کانی جوانی دہہا تہوہ  
لہوہ لہوہ مردن بوہہ ہہزار پارچہ و  
کچی قہزہ ردیش بوہہ کانی !

لہ بارہی شاعیرہوہ:

ئمیر ئمین: شاعیر و شانہ کار لہ ساہی ۱۹۸۷ لہ سہ یدسادق لہ دایک  
بوہہ . یہککمین کتہہبی شاعیری بہ ناونیشانی (من و تہ بہ لہ دایک  
بووین) ساہی ۲۰۱۴ . خاوی نی چہ ندین خہاتہ شاعیریہ لہ دیارترینیان  
خہاتہ فہخری فہستیفاہی نالی بہ شاعر، خہاتہ یہککمی فہستیفاہی  
گوہہہ نار بہ شاعر و خہاتہ دووہہم لہ بیست و دووہہمین فہستیفاہی  
گہلاوہژ بہ شاعر . بہرپرسی خانہی گہشیری وہلی دہوانہ و ئہندامی  
نہوہندی تہرا و ئہندامی تیپی شانہی نالی و دہستہی دامہزرہنہری  
تیپی شانہی موکریان و سہرپہرشتیاری (گروپی شہم) بہ چالاکی  
ہہشہبیریہ لہ سہ یدسادق .

## خہیاہ سہربہ دراوہکان . شاعیری ستیقان شہمزینی

لہم چاخہ سہزانیہ دا  
بہن خہشہویستی لہلای شہتہکان  
لہ ناو شہتخانہکاندا بدہزنہوہ

ئەگەر لە وەش دەستان نەكەوت  
و ەرن بەلەوێ دێ من بەكەنەو

---

پەنجەرێ هەستمان  
تەمەنی نیگەرانی گرتوویەتی  
كەسەك نییە  
بە ئاوریشمی خەشەویستی بێسەتەو  
ئەوێ من دەیبینم  
لایلای بە عەشق دەكات شیعەر  
كە چەشنی باخ  
دەخێ بە گۆشەك دەكاتەو  
بەن لە شیعەرەكاندا  
بە دواي خەشەویستیدا وە بن

---

زەمەن، زەمەنی ونبوونە  
پیاوكان لە ناو هەوێ تووڵەیدا  
ون دەبن  
ژەنەكان لە تونەڵە تاریكەكانی كۆلتووردا  
ون دەبن  
منداڵەكان لە ناو یارییە ئێلێكترۆنییەكاندا  
ون دەبن  
كچەكان لە چاوی دەزگیرانەكاندا  
ون دەبن  
كۆمەڵەكان بە دەم زریانە سەفەرەو  
ون دەبن  
ئەوێ دەمەندەتەو تەنها خەمم  
لە نەو كەتەبە قەبەكاندا بزر بووم

---

زەمەن، زەمەنی تەواو نەبوونە  
شاعیرەك دەبینم  
گریانی بە نان و سەرەتەو  
نازانەت چەن  
قەسیدە گرینەكەكەیی تەواو بەكات

هـورک دـبینم بـ بارانـو ئاوس بوو  
نا توانـ خـونی بارین تـواو بکات  
خـم دـبینم بـ پـمووچـکی سپییـو  
رـژـ رـشـکانی خـم دـنووسمـو  
هیچ کاتیش تـواو نابم لـ نووسینـو

---

خـمم بـ نادـزرـتـو  
نازانم ئـستاکی لـ کوـم!!  
ئاو بـ هـر لایـک دـدمـو  
هـر چیمـنی دـتـنگییـو  
سـر بـ ئاسمان بـرز دـکمـو  
هـوری چـکن نا هـتـخـر نیگام بکا  
تا گوـ هـرکان لـ مندا بگـشـندـو  
چارم نییـ بـ دـزینـوی خـم  
دـبت لـ تـدا  
بـ دووی خـمدا بگـم

---

چـند بـزارم لـم سـردـم  
پیاوکان رووخساریان وک دـریایـو  
دـیان پارچـیک کـنکـت  
ژنـکان سیمایان وک خـر  
رـحیان شووشـی شکاو  
ئـو بـ تـنیا خـمم  
بـ رووخسارـکی شـواو  
رـحم، لـسـر مـرقـدی  
خـشـویستی دـگـتـو

---

ستیغان شـمزینی

---

# زړه نزيكى له م. . گډ را نى: څه ليږي ننگه سيا س. . وړگه ا نى له عهره بيه و: پشكه نا كام

زړه نزيكى له م  
ننگه و ه موو ژيا نم  
هړه نزيك بى له م  
ننگه ش ئاسته م  
چ به ت، ، چ به من  
چونكه: كه سكه كى تر چا و و انت  
زړه نزيكى له م  
سبه ي واده ي سه ف ر ته  
منيش و ژگار

و  
ژيا نه كى به ت به سر به رم  
چن ئه توانم. . ؟ نازانم  
ه و وى قسه كردن م ي  
فرم سكه كانه له سر ر ووم تم  
ه موو شته ك  
كه بكره بووتر، ئه  
خشت ئه زانې  
ننگه له دو ښه  
زيا ترم خه ش ئه وى

ئاخ به به ت  
ننگه ژيا نه، چن بگوزر

به ت نه ش و كى تر  
به به ببه به دوا خه ونه كانى  
نه وانمان، به ئه به د  
كه سبه ي هات  
ئيتړ ته لهر نه ماوى  
گر چى له خه و كانه  
زړه نزيكى له م



زیر نزیکی لہم  
سبھی کا تہ دست ئے گہم  
تہ نہا یے ک شوہن خا یے  
ماچی سے ریند چہ ککے ئے کام  
تا ووخسارت ببینم  
زیر نزیکی لہم

من زگارم کردیت  
 بـمـام تا ئـمـبـد  
 بـندی ناو دـمـیت  
 چونکـم تا کـم شوـمـنی  
 شایستـم ی تـم یـم کـم لـم ی بیت  
 زـم ر نزیکی لـم  
 گـم ر سبـم ی مـم ژیش نـم هات  
 با نـم یـم تـم...  
 گـم ر لـم گـم مـم بیت  
 دونیا لـم خولا نـم وـم نا کـم وـم تـم

چان تہ نزیکی لہم  
منیش نزیکم لہت

ئەمىش ۋە ھى ئىم يە  
 كە ئىشتىت  
 لى سا تە كا نا... لى ئىژ كا نا  
 خەش ۋىستىم بەت، بەرد ۋام  
 لى بەر ئى ۋى  
 ھەردەم زەر نىزىك ئى بى لىم'  
 ... زەر نىزىكى لىم

لے ناوے استی دے دے . . شیعری

# نڙوزاد بڻندي

ئڻو ڻڻڙي ڪڻ لڻڪ دا بڻاين  
هيچ هڪ ڪار ڪي پڻ يو ڻندي  
بڻردست نڻبوو ..  
بڻ دا بڻا ڻڻڪ دا بڻاين ،  
ئستا نازانم تڻ مردوويت  
يان بووي بڻ سڻرڪ وڻزيران ..  
نازانيت ڪوڙراوم  
ياخود بووم بڻ وڻزيري ڪشت و ڪا ..

ئڻو ڻڻڙي ڪڻ لڻڪ دا بڻاين ،  
تڻ نانڻ شڻ ما ڻ خڻوتبوو ،  
هڻوا ڻڻڪمان ڻا و ڳڻڪا ..  
ڪڻتر بايڪڻتي ڪرد بوو  
نام ڳڻرڪ بوو له تاوان ..  
ئستا نازانم لڻ سويد دا تڪوتاو ،  
يان لڻ ڪڻشڪي فيرءِ وڻڪان ،  
نازناوت نڻفڻرتيتي ..  
نازانيت بووم بڻ پڻشمڻرڪڻ ،  
يان لڻ مڻڻڪي چڻ و هڻ ،  
لڻ پڻنج مڻتر فرڻشگادا ،  
مانگي هڻزار دڻلار دڻدم ..

ئڻو ڻڻڙي هڻوا ڻت نڻما ،  
خڻر گيرا بوو ..  
ئاستي ڻاوي بڻنداو ڻڪان  
هڻڪشا بوون ..  
له لايڪ خڻڪ ڻڻڪنڪان و  
لڻ لايڪ شايي لڻغان بوو ..  
ئستا نازانم چوويتڻتڻ  
ڪڻنا ڻڻڪي اڳ ڻانڻ  
تڻنھا دڻمت لڻڪارداي ..  
يان لڻ ڻڻنلاين ،  
ڪا ڻاي دڻستي دوو ڻڻفرڻشي .  
تڻيش نازانيت  
ئستا خانڻنشين بووم و

دروازې کانی دلم ، شې بېکې و  
باښن دېست بېسېری کردوون ..  
یان بووم بې خاوان کېمپانیا و  
شې و نیږې خېو  
بې دېلارېوې نېبینم

نې و نېژې کې وونم کردیت ،  
گېپ و تېزووی کارې با ،  
لې شې دا بوون ..  
دووربین ،  
میکرې سکې ب ،  
زېږې بین ،  
بې خوې چې شت دېست نېژې کېوتن ..  
نېستا نازانم هاوسېری  
جوملې فرېشکې ېې چینی ..  
یان لې باخچې ساوایانا ،  
لې ژووری گېلاس ،  
گېرانی بې نینگېیزی نېژې یتېوې ..  
هېشتا مېردت نېکردوون ..  
تېش نازانیت  
لې ناوی نېجې خنکاوم ..  
یان مامېستای نا ازیم و  
زیندان نیږې جنېوم  
تیا نېخواردې ..

نېژې بوو ،  
هېچ نوتومېلې قومې بې نرینی تیا نېبوو ..  
سېوې و بېلېم لېک عاجز بوون ..  
نېسپ و غرې بانې  
شیر و تیریان لېک نېسوو ..  
لې هېموو پېوېندیېکانا ،  
دېیان بازگې دانرا بوون ..  
نېوان مېفرېزېکې و مېفرېزېکې ، مېفرېزېکې  
لې سېنگر و بېسېدا بوون ..  
سېدان چېکدار ،  
یاریان بې پېلېپیتکې  
چېک نېکرد و

چزووی م... یان ئ... چ... قاند  
ب... ووی ه... رشت... بجو... ..  
شتی تریش ...

ن... وزاد ب... ندی

## پ... لک... ز... ی... ی... چ... ما... .. شیعری عارف کورد

ه... موو ب... یا نی...  
خ... و... ..  
ه... نجن... ه... نجنم د... کات  
ش... و... ..  
ب... پانای ز... وی  
خ... یم پ... دا ئ... دات  
خ... ری ب... هار دایه... زان دوم  
ه... نگاو... کانم ش... ک... ت بوون  
نوشت... خ... ونی ئوم... د  
ب... سپ... د... ی... کی سفر... ی پ...  
د... ستم د... بات... ..  
ب... ناچ... وانی ل... چ ل... چم  
تا... بس... ن... و... ..  
ئ... و ئار... قان... ی،  
ل... س... ر مووژ... م ئ... شک ئ... گرن  
ن... و... ک... ..  
ب... ر ب... خ... ری چاوم بگرن  
... گ... ..  
ب... د... پ... باران ناد... م  
ب... س... ر و خسارما ت... پ...  
تا کو تامی ن... ک... م... ..  
ه... موو ت... م... نم،  
کرد... نان و

چوو بـگـروى برسـتـيدا  
لـ نـمـتـوانـى،  
پـنـووسـك بـكـم نـوان  
دوو پنجـى قـيشاوو  
چرايـك،  
لـژوورـكى تاريـك پـبـكـم  
نـم بـيا نيـش..  
وـكو،  
هـموو بـيا نـيا نـكا نـي ديـكـ  
بـخا مـشى،  
تـپوتـزى كارـگـكان  
بـگـردنـى شارـو دـئا نـن  
پـلـ قازووـقوـيـنگ  
بـنـوان،  
پـلكـ زـنـيـچـماوـدا...،  
تـ نـپـنو قـيژـيان دـ.